











CIVIC  HEV

Czytając tę instrukcję, można natknąć się na informacje poprzedzone symbolem **UWAGA**. Informacje te mają na celu pomóc użytkownikowi uniknąć uszkodzenia pojazdu lub mienia osób trzecich bądź zanieczyszczenia środowiska.

Symbole   lub    na etykietach w samochodzie przypominają o konieczności zapoznania się z instrukcją obsługi w celu bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji pojazdu.

Symbole  lub   mogą być wyświetlane w różnych kolorach, aby zasygnalizować „niebezpieczeństwo” (czerwony), „ostrzeżenie” (pomarańczowy) lub „przeestroga” (bursztynowy).

➔ **Etykiety bezpieczeństwa** str. 110


## Kilka słów na temat bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo kierowcy i innych osób ma bardzo duże znaczenie. Bezpieczna obsługa tego pojazdu to duża odpowiedzialność.


Aby pomóc kierowcy w podejmowaniu trafnych decyzji dotyczących bezpieczeństwa, na etykietach oraz w niniejszej instrukcji zamieściliśmy procedury obsługi i inne informacje. Ich celem jest ostrzeżenie przed potencjalnym zagrożeniem dla zdrowia kierowcy i innych osób.



Oczywiście nie sposób przewidzieć wszystkich możliwych zagrożeń związanych z eksploatacją lub obsługą samochodu. Należy się kierować zdrowym rozsądkiem.


Ważne informacje na temat bezpieczeństwa występują w różnych postaciach, m.in.:

- **Etykiety bezpieczeństwa** — na pojeździe.
- **Komunikaty bezpieczeństwa** — w postaci informacji dotyczących bezpieczeństwa poprzedzonych symbolem  i jednym z trzech słów: **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **PRZESTROGA**. Te słowa sygnalizacyjne mają następujące znaczenie:

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO** Nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.

 **OSTRZEŻENIE** Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.

  **OSTRZEŻENIE** Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.

 **PRZESTROGA** Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować OBRAŻENIA CIAŁA.

- **Nagłówki dotyczące bezpieczeństwa** — takie jak Istotne środki bezpieczeństwa.
- **Rozdziały poświęcone bezpieczeństwu** — takie jak Bezpieczna jazda.
- **Instrukcje** — sposób prawidłowego i bezpiecznego korzystania z pojazdu.

Cała niniejsza publikacja zawiera wiele ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa — prosimy o uważne zapoznanie się z nimi.

## **Rejestratory danych zdarzeń**

Pojazd jest wyposażony w wiele urządzeń nazywanych powszechnie rejestratorami danych zdarzeń. Urządzenia te rejestrują określone typy danych pojazdu, np. informacje o aktywacji poduszki powietrznej lub usterce układu SRS.

Dane te należą do właściciela pojazdu i dostępu do nich nie mają żadne inne osoby. Nie dotyczy to sytuacji określonych przez przepisy prawne lub za zgodą właściciela pojazdu.

Dane te mogą być jednak udostępniane firmie Honda, jej autoryzowanym ASO, warsztatom, pracownikom, przedstawicielom oraz kontrahentom jedynie w celach diagnostycznych, badawczych i w celu usprawnienia pojazdu.

## **Rejestratory diagnostyczne do celów serwisowych**

Pojazd jest wyposażony w urządzenia diagnostyczne, które rejestrują informacje o układzie jezdnym i warunkach jazdy. Dane te mogą być wykorzystywane przez mechaników do celów diagnostycznych, naprawczych i serwisowych powiązanych z pojazdem. Do danych tych nie mają dostępu żadne inne osoby. Nie dotyczy to sytuacji określonych przez przepisy prawne lub za zgodą właściciela pojazdu.

Dane te mogą być jednak udostępniane firmie Honda, jej autoryzowanym ASO, warsztatom, pracownikom, przedstawicielom oraz kontrahentom jedynie w celach diagnostycznych, badawczych i w celu usprawnienia pojazdu.

## Instrukcja obsługi — Warunki korzystania z aplikacji\*

### Informacje ogólne

Ta aplikacja umożliwia automatyczne wyszukiwanie na wyświetlaczu audio aktualizacji instrukcji obsługi, które dotyczą danego pojazdu i wyświetlacza audio po każdym włączeniu trybu zasilania pojazdu. Ta aplikacja okresowo przesyła do naszych serwerów ograniczoną ilość informacji o pojeździe i urządzeniach: numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer seryjny wyświetlacza audio, preferowany język, adres IP (Internet Protocol), dziennik transakcji (alerty lub wyświetlenia aktualizacji, pobrania i instalacje aktualizacji, korzystanie z aplikacji instrukcji obsługi) itp. Kiedy aplikacja znajdzie aktualizację na serwerze, wyświetli monit o jej pobranie i zainstalowanie.

Gdy wyświetlacz audio przeszukuje nasze serwery w poszukiwaniu aktualizacji, automatycznie zapewnimy możliwość aktualizacji instrukcji obsługi. Utrzymujemy również dziennik aktualizacji zainstalowanych na naszych serwerach.

### Dane osobowe

Jeżeli wyżej wymienione informacje przekazane firmie Honda stanowią dane osobowe w danym regionie, prosimy pamiętać, że te informacje będą traktowane ściśle zgodnie z zasadami i przepisami zawartymi w tym powiadomieniu, a także z obowiązującym prawem w zakresie ochrony danych.

Warunki naszej polityki prywatności są włączone do niniejszych warunków przez odniesienie, a korzystanie z aktualizacji systemu podlega zasadom ochrony prywatności. Nasze zasady ochrony prywatności zawierają informacje na temat sposobu przetwarzania przez nas i inne wymienione firmy wszelkich danych osobowych powiązanych z użytkownikiem lub przekazanych nam przez niego za pośrednictwem narzędzia. (Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej firmy Honda (<https://www.privacynotice.honda.eu>)).

\* Dostępne w niektórych wersjach

Firma Honda gromadzi, wykorzystuje i przechowuje dane osobowe klienta z następujących powodów:

Jeżeli jest to konieczne ze względu na uzasadnione interesy firmy Honda wymienione poniżej, gdy nasze interesy spełniają wymogi określone przez prawa do ochrony danych:

w celu dostarczenia użytkownikowi aktualizacji instrukcji obsługi; aby umożliwić nam ulepszenie i optymalizację aplikacji i usług instrukcji obsługi;

w celu odpowiadania na pytania i skargi użytkowników, a także do prowadzenia rejestrów wewnętrznych.

Do ochrony naszych uzasadnionych interesów biznesowych i praw. Obejmuje to między innymi używanie w związku z przestrzeganiem przepisów, regulacji, na potrzeby audytów, roszczeń prawnych (w tym ujawnianie takich informacji w związku z procesami lub postępowaniami sądowymi) oraz innymi wymogami dotyczącymi etyki i zgodności z przepisami.

Firma Honda dokonuje również konwersji danych osobowych na dane anonimowe i wykorzystuje je (zwykle na zasadzie agregacji statystycznej) do takich zastosowań, jak badania i analizy rynku w celu ulepszenia instrukcji obsługi, analizy trendów i oceny skuteczności aktualizacji oprogramowania. Zagregowane dane osobowe nie pozwalają zidentyfikować danych personalnych żadnego z użytkowników podręcznika użytkownika.

Firma Honda może udostępniać te dane globalnej organizacji wsparcia technicznego Honda lub firmom stowarzyszonym z firmą Honda, albo innym podmiotom zaangażowanym przez firmę Honda w celu świadczenia usług wsparcia technicznego w związku ze wsparciem systemowym.

## Warunki dotyczące aktualizacji systemu \*

### Informacje ogólne

Pojazd jest wyposażony w aplikację, która umożliwia automatyczne wyszukiwanie aktualizacji oprogramowania Honda dla Twojego wyświetlacza audio i podłączonych do niego urządzeń (początkowo co jeden (1) tydzień przy użyciu połączenia Wi-Fi lub co cztery (4) tygodnie za pośrednictwem modułu sterującego telematyki (TCU)\*. Zapytania mogą występować częściej lub rzadziej z powodu przerw w działaniu Internetu, ponownych prób, bezpośredniego działania użytkownika, wysyłania wiadomości WAP w trybie push z serwera lub zmiany zasad zapytań na serwerach firmy Honda). Ta aplikacja przesyła okresowo do naszych serwerów ograniczoną ilość informacji o pojeździe i urządzeniach (numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer identyfikacyjny modelu (MT), numer części sprzętu i oprogramowania, numer seryjny, wersja oprogramowania, preferowany język, adres IP, dziennik transakcji (wyświetlanie alertów lub aktualizacji, pobieranie i instalacja aktualizacji, stan oprogramowania) itp.). Gdy aplikacja znajdzie aktualizację na serwerze, najpierw wyświetla monit dotyczący zgody na jej pobranie i zainstalowanie. Zależnie od dostępności w menu ustawień użytkownik może wybrać opcję automatycznego pobierania i instalowania tych aktualizacji lub opcję ręcznego aktualizowania systemu.

Gdy wyświetlacz audio przeszukuje nasze serwery w poszukiwaniu aktualizacji lub alertów, automatycznie zapewniamy możliwość aktualizacji urządzeń lub przesłania aktualizacji bądź alertów bezpośrednio do wyświetlacza audio. Na naszych serwerach prowadzimy również dziennik zainstalowanych aktualizacji lub alertów.

### Dane osobowe

Jeżeli wyżej wymienione informacje przekazane firmie Honda stanowią dane osobowe w danym regionie, prosimy pamiętać, że te informacje będą traktowane ściśle zgodnie z zasadami i przepisami zawartymi w tym powiadomieniu, a także z obowiązującym prawem w zakresie ochrony danych.

\* Dostępne w niektórych wersjach

Warunki naszej polityki prywatności są włączone do niniejszych warunków przez odniesienie, a korzystanie z aktualizacji systemu podlega zasadom ochrony prywatności. Nasze zasady ochrony prywatności zawierają informacje na temat sposobu przetwarzania przez nas i inne wymienione firmy wszelkich danych osobowych powiązanych z użytkownikiem lub przekazanych nam przez niego za pośrednictwem aplikacji. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej firmy Honda.

Firma Honda gromadzi, wykorzystuje i przechowuje dane osobowe klienta z następujących powodów:

- w celu dostarczenia użytkownikowi aktualizacji systemu i powiązanych usług;
- aby umożliwić nam ulepszanie i optymalizację produktów i usług aktualizacji systemu;
- w celu odpowiadania na pytania i skargi użytkowników, a także do prowadzenia rejestrów wewnętrznych;
- jeżeli jest to konieczne dla legalnych, wymienionych poniżej interesów firmy Honda oraz gdy nasze interesy nie są podrzędne wobec praw do ochrony danych.

Ochrona naszych uzasadnionych interesów biznesowych i praw obejmuje między innymi używanie w związku z przestrzeganiem przepisów, regulacji, na potrzeby audytów, roszczeń prawnych (w tym ujawnianie takich informacji w związku z procesami lub postępowaniami sądowymi) oraz innymi wymogami dotyczącymi etyki i zgodności z przepisami.

Firma Honda dokonuje również konwersji danych osobowych na dane anonimowe i wykorzystuje je (zwykle na zasadzie agregacji statystycznej) do takich zastosowań, jak badania i analizy rynku w celu ulepszenia aktualizacji systemu, analizy trendów i oceny skuteczności aktualizacji oprogramowania. Zagregowane dane osobowe nie pozwalają zidentyfikować danych personalnych żadnego z użytkowników aktualizacji systemu.

Firma Honda może udostępniać te dane globalnej organizacji wsparcia technicznego Honda lub firmom stowarzyszonym z firmą Honda, albo innym podmiotom zaangażowanym przez firmę Honda w celu świadczenia usług wsparcia technicznego w związku ze wsparciem systemowym.

Niniejszą instrukcję obsługi należy traktować jako integralny składnik pojazdu, który znajduje się w nim w chwili sprzedaży.

Instrukcja obsługi jest przeznaczona do wszystkich wersji tego pojazdu. Mogą się w niej znajdować opisy funkcji i urządzeń, które nie są dostępne w tej konkretnej wersji.

Ilustracje zamieszczone w tej instrukcji obsługi dotyczą funkcji i urządzeń dostępnych w niektórych, lecz nie wszystkich wersjach. Ta konkretna wersja może nie być wyposażona w niektóre z tych funkcji.

Informacje i specyfikacje zamieszczone w tej publikacji były aktualne w chwili dopuszczenia do druku. Jednakże firma Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym terminie bez wcześniejszego powiadomienia i bez podejmowania w związku z tym jakichkolwiek zobowiązań.

Mimo że niniejsza instrukcja ma zastosowanie zarówno do wersji z kierownicą po lewej, jak i po prawej stronie, ilustracje w niej zamieszczone odnoszą się głównie do wersji z kierownicą po lewej stronie.

#### ➤ **Bezpieczna jazda** str. 41

Zasady bezpiecznej jazdy str. 42      Pasy bezpieczeństwa str. 47      Poduszki powietrzne str. 58

#### ➤ **Zestaw wskaźników** str. 113

Lampki str. 114      Wskaźniki i interfejs informacji kierowcy str. 150

#### ➤ **Elementy sterujące** str. 193

Zegar str. 194      Blokowanie i odblokowywanie drzwi str. 195  
Obsługa urządzeń do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy) str. 224  
Układ kontroli temperatury i wentylacji str. 278

#### ➤ **Systemy audio, nawigacji i łączności** str. 285

System audio str. 286      Wyświetlacz systemu audio str. 288  
Połączenie alarmowe (eCall) str. 394      Zalecenie tankowania str. 399

#### ➤ **Jazda** str. 401

Przed jazdą str. 402      Holowanie przyczepy str. 406      Podczas jazdy str. 411  
Wielofunkcyjna kamera cofania str. 568      Tankowanie str. 570

#### ➤ **Obsługa serwisowa** str. 575

Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej str. 576      Informacje o obsłudze serwisowej str. 579  
Wymiana żarówek oświetlenia str. 607  
Obsługa pilota zdalnego sterowania str. 629

#### ➤ **Niespodziewane sytuacje** str. 641

Narzędzia str. 642      W przypadku przebiecia opony str. 644      Obsługa podnośnika str. 667  
Przegrzanie str. 676      Lampka, świecenie/miganie str. 678  
Gdy nie można otworzyć pokrywy bagażnika str. 695

#### ➤ **Informacje** str. 697

Dane techniczne str. 698      Numery identyfikacyjne str. 701

# Spis treści

System odblokowywania pokrywy komory silnika str. 80    Bezpieczeństwo dziecka str. 83    Zagrożenie związane ze spaliniami str. 109    Etykiety bezpieczeństwa str. 110

Pokrywa bagażnika str. 207    Układ alarmu przeciwkradzieżowego str. 210    Szyby str. 217    Dach panoramiczny\* str. 220  
Lusterka str. 247    Siedzenia str. 250    Wyposażenie wnętrza zwiększające komfort użytkowania pojazdu str. 261

Komunikaty o błędzie systemu audio str. 383    Informacje ogólne na temat systemu audio str. 384

System Honda Sensing str. 468    Hamowanie str. 547    Parkowanie pojazdu str. 557  
Zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> str. 573

System przypominania o przeglądzie\* str. 580    Harmonogram przeglądów\* str. 587    Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika str. 592  
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek str. 615    Sprawdzanie i wymiana opon str. 618    Akumulator 12 V str. 624  
Konserwacja układu kontroli temperatury i wentylacji str. 631    Czyszczenie str. 634    Akcesoria i modyfikacje str. 639

Układ zasilania się nie uruchamia str. 668    Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany str. 673  
Bezpieczniki str. 686    Holowanie pojazdu str. 693    Gdy nie można odblokować pokrywy wlewu paliwa str. 694

Urządzenia emitujące fale radiowe\* str. 702    Licencja open source str. 741

**Skrócona instrukcja obsługi** str. 6

**Bezpieczna jazda** str. 41

**Zestaw wskaźników** str. 113

**Elementy sterujące** str. 193

**Systemy audio, nawigacji i łączności** str. 285

**Jazda** str. 401

**Obsługa serwisowa** str. 575

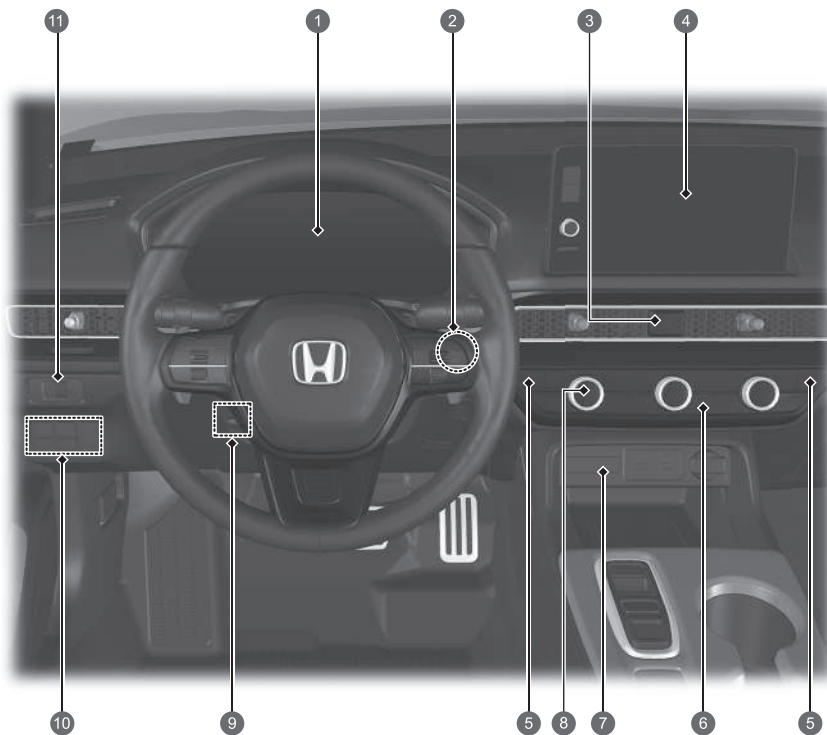
**Niespodziewane sytuacje** str. 641

**Informacje** str. 697

**Indeks** str. 742

# Rozmieszczenie elementów

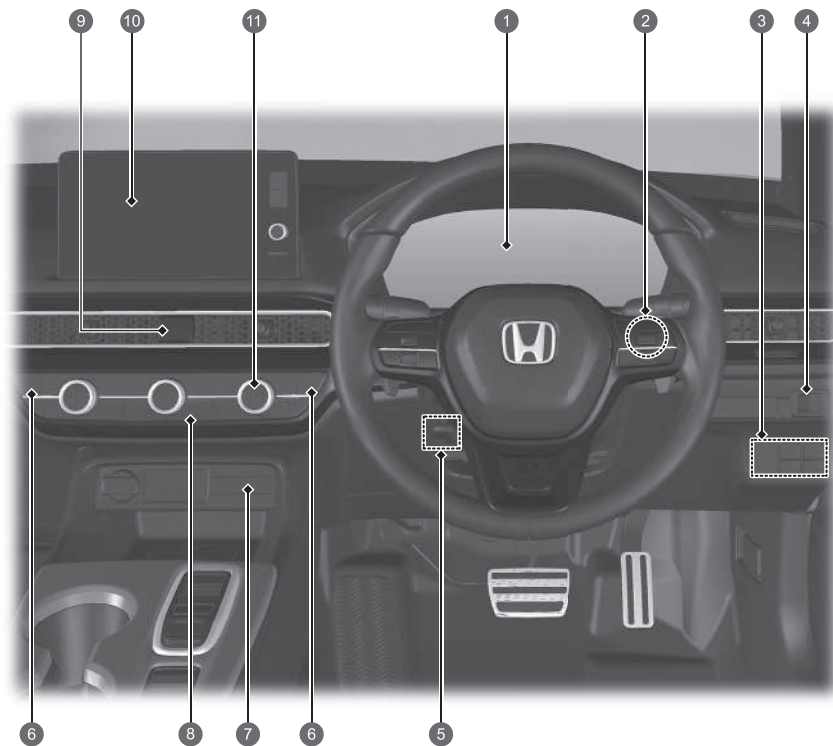
Wersja z kierownicą po lewej stronie




- 1 Lampki systemów ➔ str. 114  
Wskaźniki ➔ str. 150  
Interfejs informacji kierowcy ➔ str. 155, 172, 175
- 2 Przycisk POWER ➔ str. 224
- 3 Przycisk świateł awaryjnych
- 4 System audio ➔ str. 286  
System nawigacji  
➔ Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji.
- 5 Przyciski podgrzewanych foteli ➔ str. 277
- 6 Ogrzewanie tylnej szyby ➔ str. 245  
Przycisk podgrzewanego lusterka zewnętrznego ➔ str. 245
- 7 Lampka sygnalizująca wyłączenie OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera ➔ str. 78
- 8 Układ kontroli temperatury i wentylacji ➔ str. 278
- 9 Regulacja położenia kierownicy ➔ str. 246
- 10  (Przycisk OFF układu kontroli stabilności jazdy (VSA)) ➔ str. 455  
Przycisk układu czujników parkowania ➔ str. 560  
Przełącznik bezpieczeństwa ➔ str. 463, 476, 531
- 11 Regulacja podświetlenia ➔ str. 243, 244

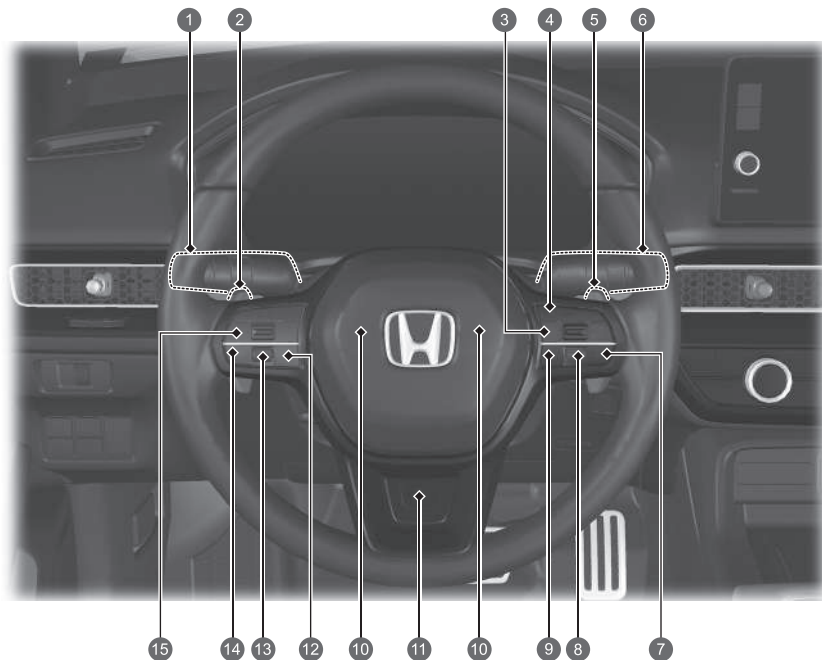



Wersja z kierownicą po prawej stronie



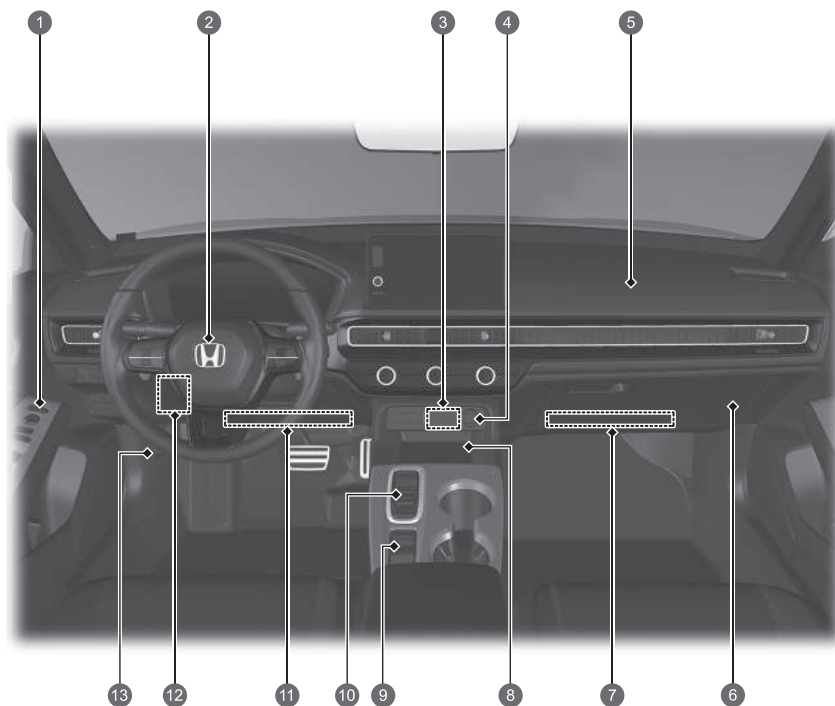
- 1 Lampki systemów ➔ str. 114  
Wskaźniki ➔ str. 150  
Interfejs informacji kierowcy ➔ str. 155, 172, 175
- 2 Przycisk POWER ➔ str. 224
- 3  (Przycisk OFF układu kontroli stabilności jazdy (VSA)) ➔ str. 455  
Przycisk układu czujników parkowania ➔ str. 560  
Przełącznik bezpieczeństwa ➔ str. 463, 476, 531
- 4 Regulacja podświetlenia ➔ str. 243, 244
- 5 Regulacja położenia kierownicy ➔ str. 246
- 6 Przyciski podgrzewanych foteli ➔ str. 277
- 7 Lampka sygnalizująca wyłączenie OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera ➔ str. 78
- 8 Ogrzewanie tylnej szyby ➔ str. 245  
Przycisk podgrzewanego lusterka zewnętrznego ➔ str. 245
- 9 Przycisk świateł awaryjnych
- 10 System audio ➔ str. 286  
System nawigacji ➔ Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji.
- 11 Układ kontroli temperatury i wentylacji ➔ str. 278

# Rozmieszczenie elementów



- 1 Reflektory/kierunkowskazy ➔ str. 226, 228  
Światła przeciwmgielne przednie\* ➔ str. 230  
Światło przeciwmgielne tylne ➔ str. 230
- 2 Dźwigiemki wyboru tempa zwalniania (-)  
➔ str. 425
- 3 Przycisk LIM ➔ str. 437, 444, 486
- 4 Przyciski tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości  
➔ str. 485
- 5 Dźwigiemki wyboru tempa zwalniania (+)  
➔ str. 425
- 6 Wycieraczki/spryskiwacze ➔ str. 240
- 7 Przycisk systemu utrzymywania na pasie ruchu (LKAS) ➔ str. 509
- 8 Prawe pokrętło wyboru\* ➔ str. 175
- 9 Przycisk ustawiania odstępu ➔ str. 500
- 10 Sygnał dźwiękowy (Nacisnąć w pobliżu )
- 11 Przycisk ogrzewania kierownicy\* ➔ str. 276
- 12 Przyciski systemu sterowania głosowego\*  
➔ str. 297
- 13 Lewe pokrętło wyboru ➔ str. 155
- 14 Przycisk  (Strona główna)\* ➔ str. 155  
Przyciski systemu sterowania głosowego\*  
➔ str. 297
- 15 Zdalne sterowanie systemem audio  
➔ str. 292  
Przyciski zestawu głośnomówiącego  
➔ str. 365

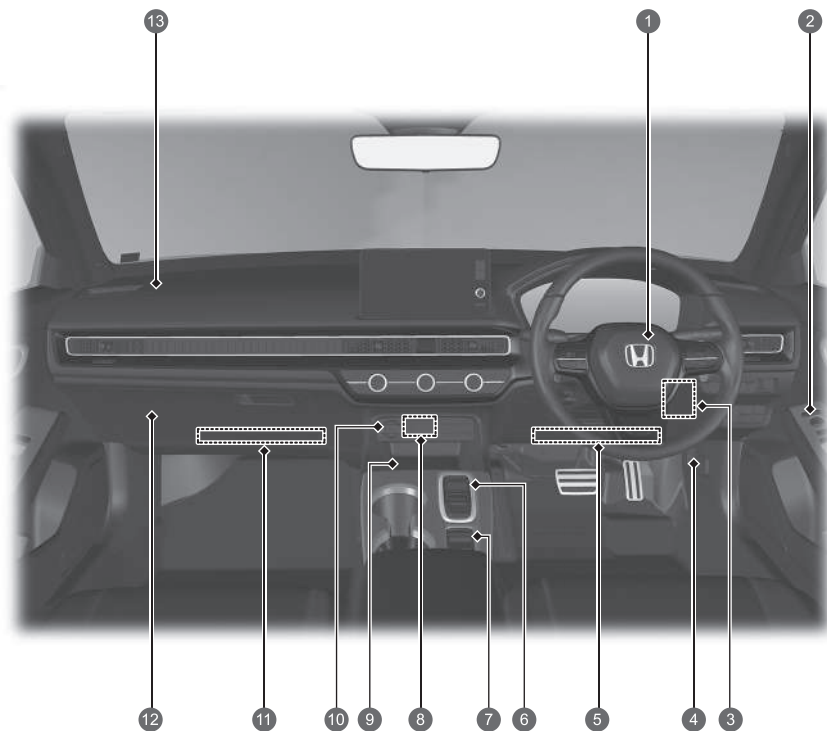
Wersja z kierownicą po lewej stronie



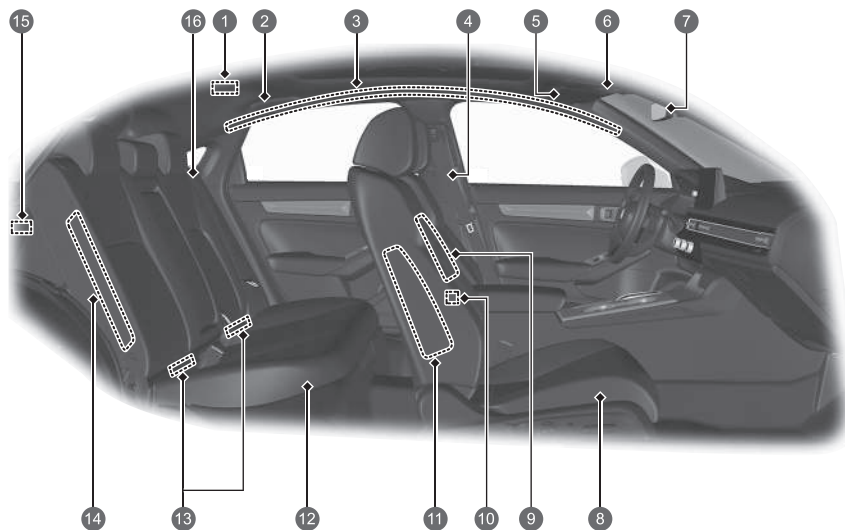
- 1 Elementy sterujące lusterek bocznych ➔ str. 249  
Przełącznik główny blokady drzwi ➔ str. 205  
Przełączniki szyb sterowanych elektrycznie ➔ str. 218
- 2 Przednia poduszka powietrzna kierowcy ➔ str. 60
- 3 Gniazda USB ➔ str. 291
- 4 Gniazdo zasilania akcesoriów ➔ str. 272
- 5 Przednia poduszka powietrzna pasażera ➔ str. 60
- 6 Schowek podręczny ➔ str. 263
- 7 Kolanowa poduszka powietrzna pasażera ➔ str. 66
- 8 Bezprzewodowa ładowarka\* ➔ str. 273
- 9 Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego ➔ str. 547  
Przycisk automatycznego utrzymania hamulca ➔ str. 551  
Przełącznik trybu jazdy ➔ str. 429
- 10 Przycisk zmiany biegów ➔ str. 418
- 11 Kolanowa poduszka powietrzna kierowcy ➔ str. 66
- 12 Skrzynka bezpieczników w kabinie ➔ str. 688
- 13 Dźwignia otwierania pokrywy silnika ➔ str. 593

# Rozmieszczenie elementów

Wersja z kierownicą po prawej stronie

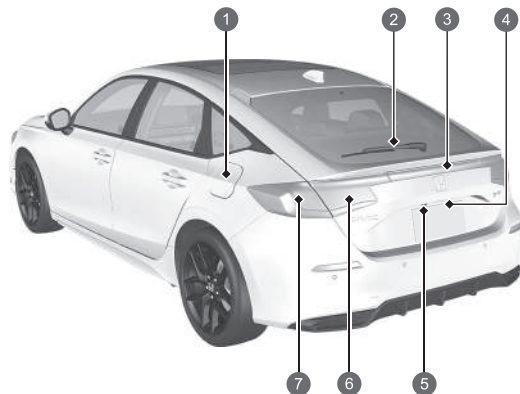
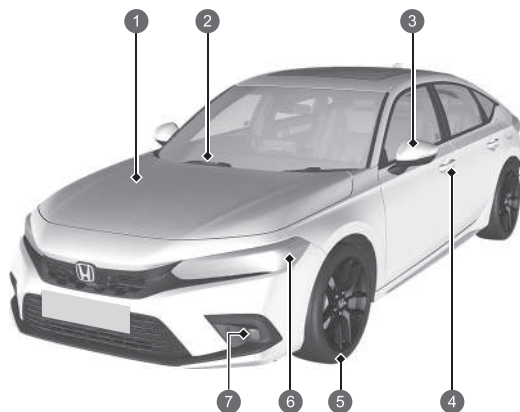


- 1 Przednia poduszka powietrzna kierowcy ➔ str. 60
- 2 Elementy sterujące lusterek bocznych ➔ str. 249  
Przełącznik główny blokady drzwi ➔ str. 205  
Przełączniki szyb sterowanych elektrycznie ➔ str. 218
- 3 Skrzynka bezpieczników w kabinie ➔ str. 688
- 4 Dźwignia otwierania pokrywy silnika ➔ str. 593
- 5 Kolanowa poduszka powietrzna kierowcy ➔ str. 66
- 6 Przycisk zmiany biegów ➔ str. 418
- 7 Przełącznik trybu jazdy ➔ str. 429  
Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego ➔ str. 547  
Przycisk automatycznego utrzymania hamulca ➔ str. 551
- 8 Gniazda USB ➔ str. 291
- 9 Bezprzewodowa ładowarka \* ➔ str. 273
- 10 Gniazdo zasilania akcesoriów ➔ str. 272
- 11 Kolanowa poduszka powietrzna pasażera ➔ str. 66
- 12 Schowek podręczny ➔ str. 263
- 13 Przednia poduszka powietrzna pasażera ➔ str. 60



- 1 Żarówka lampki sufitowej ➔ str. 261
- 2 Uchwyt  
Haczyk na ubrania ➔ str. 267
- 3 Boczne kurtyny powietrzne ➔ str. 75
- 4 Pasy bezpieczeństwa ➔ str. 47
- 5 Osłony przeciwsłoneczne  
Lusterka w osłonie przeciwsłonecznej  
Schowek na okulary przeciwsłoneczne\*  
➔ str. 271
- 6 Lampki pomocnicze ➔ str. 262  
Przełącznik dachu panoramicznego\*  
➔ str. 220  
Przycisk OFF\* czujnika ultradźwiękowego/  
pochyłu ➔ str. 213
- 7 Lusterko wsteczne ➔ str. 247
- 8 Fotel przedni ➔ str. 250
- 9 Środkowa poduszka powietrzna ➔ str. 70
- 10 Gniazda USB ➔ str. 291
- 11 Przednie boczne poduszki powietrzne  
➔ str. 72
- 12 Tyłne siedzenie ➔ str. 255
- 13 Dolne punkty mocowania fotelika dla dziecka  
➔ str. 97
- 14 Tyłne boczne poduszki powietrzne ➔ str. 72
- 15 Oświetlenie przestrzeni bagażowej  
Gniazdo zasilania akcesoriów ➔ str. 272
- 16 Pas bezpieczeństwa (mocowanie fotelika dla  
dziecka) ➔ str. 102  
Pas bezpieczeństwa do unieruchamiania  
fotelika dla dziecka ➔ str. 104

# Rozmieszczenie elementów



- 1 Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika ➔ str. 592
- 2 Wycieraczki przedniej szyby ➔ str. 240, 615
- 3 Boczne lusterka sterowane elektrycznie ➔ str. 249  
Kierunkowskazy boczne ➔ str. 228, 607
- 4 Przełącznik blokowania/odblokowania drzwi ➔ str. 198
- 5 Opony ➔ str. 618, 644
- 6 Reflektory ➔ str. 226, 607  
Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej ➔ str. 226, 231, 607  
Kierunkowskazy przednie ➔ str. 228, 607
- 7 Światła przeciwmgielne przednie ➔ str. 230, 607

- 1 Tankowanie ➔ str. 571
- 2 Wycieraczka tylnej szyby ➔ str. 242, 617
- 3 Dodatkowe światło stop ➔ str. 612
- 4 Otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika ➔ str. 207  
Przycisk zwalniania pokrywy bagażnika ➔ str. 208  
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej ➔ str. 612
- 5 Wielofunkcyjna kamera cofania ➔ str. 568
- 6 Tylne światła ➔ str. 611  
Światła cofania ➔ str. 611  
Światło przeciwmgielne tylne ➔ str. 230, 612
- 7 Światła tylne/stop ➔ str. 608  
Kierunkowskazy tylne ➔ str. 608

# e:HEV

Pojazd e:HEV wykorzystuje jako źródło napędu zarówno silnik elektryczny, jak i silnik benzynowy; silnik elektryczny pobiera energię elektryczną z wewnętrznego akumulatora wysokiego napięcia i/lub wewnętrznego generatora. Akumulator wysokiego napięcia jest ładowany z generatora napędzanego silnikiem lub przez hamowanie regeneracyjne.

Podczas jazdy pojazd jest napędzany wyłącznie przez silnik elektryczny, wyłącznie przez silnik benzynowy lub wspólnie przez obydwa silniki. System wybiera, który napęd jest najbardziej odpowiedni, i automatycznie go uruchamia.

## ● **Energooszczędność**

Podobnie jak w przypadku pojazdu wyposażonego w silnik benzynowy, wydajność pojazdu z napędem hybrydowym i zasięg jazdy są przede wszystkim zależne od stylu jazdy. Agresywne przyspieszanie i wysoka prędkość jazdy mogą powodować szybkie przełączanie źródła napędu na silnik zasilany benzyną.

Ponadto intensywne użytkowanie układu kontroli temperatury i wentylacji wpływa negatywnie na zasięg i wydajność pojazdu. Opisane powyżej wzorce użytkowania będą powodować szybsze rozładowywanie akumulatora wysokiego napięcia.

## ● **Rodzaje akumulatorów**

W pojeździe zastosowano dwa rodzaje akumulatorów: standardowy akumulator o napięciu 12 V, który zasila poduszki powietrzne, wewnętrzne i zewnętrzne światła i inne standardowe układy 12 V, oraz akumulator o wysokim napięciu, który jest używany do zasilania silnika napędowego i ładowania akumulatora 12 V.

## GŁÓWNE PODZESPOŁY POJAZDU e:HEV

**Silnik benzynowy** – napędza generator, a w określonych warunkach bezpośrednio napędza koła.

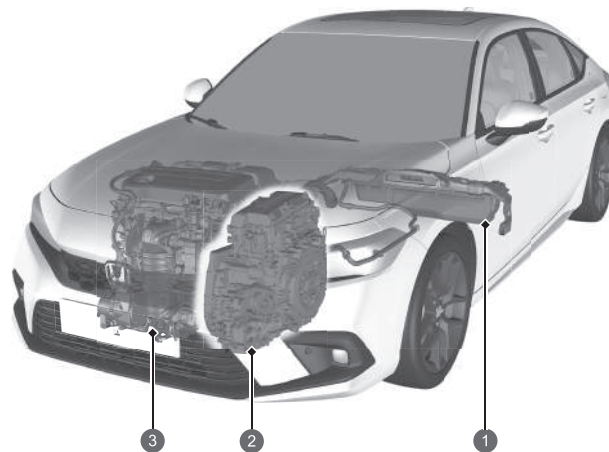
**Generator** – uruchamia silnik i wytwarza energię elektryczną w przypadku, gdy pojazd napędzany jest silnikiem benzynowym, w celu zasilania silnika elektrycznego i/lub ładowania akumulatora wysokiego napięcia.

**Silnik elektryczny** – zapewnia w połączeniu z silnikiem benzynowym napęd na koła w określonych warunkach oraz dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.

**Akumulator wysokonapięciowy** – stanowi magazyn energii elektrycznej i służy jako źródło zasilania silnika elektrycznego. Poznanie właściwości akumulatora wysokiego napięcia pozwoli użytkownikowi na optymalny sposób jego użytkowania i maksymalizację zasięgu pojazdu z napędem elektrycznym. ➔ str. 466

### ● Dźwięki typowe dla pojazdu e:HEV

Podczas pierwszej jazdy pojazdem użytkownik usłyszy nieznaną mu dotychczas dźwięki, szczególnie podczas włączania systemu zasilania, podczas ruszania lub przyspieszania. Niektóre z tych dźwięków są typowe dla danego rodzaju zespołu napędowego, układu paliwowego, klimatyzacji i układu chłodzenia akumulatora wysokonapięciowego; inne są podobne do dźwięków generowanych przez konwencjonalne pojazdy, lecz są zazwyczaj maskowane przez inne, głośniejsze dźwięki, które nie występują w pojazdach takich, jak ten. Te dźwięki nie są powodem do niepokoju, a użytkownik wkrótce przyzwyczai się do nich jako normalnych i będzie mógł z łatwością wykręć wszelkie nowe lub niepokojące odgłosy.



- 1 Akumulator wysokonapięciowy
- 2 Generator i silnik elektryczny
- 3 Silnik benzynowy





Tryb pracy	Tryb napędu elektrycznego (EV)	Tryb hybrydowy (HV)	Silnik (napęd bezpośredni)	Regeneracja
Stan pojazdu	Zatrzymany lub poruszający się z niską prędkością: <ul style="list-style-type: none"> <li>Napęd na koła zapewniany jest tylko przez silnik elektryczny.</li> </ul>	Jazda w warunkach dużego obciążenia (np. przy przyspieszaniu, jazda pod górę): <ul style="list-style-type: none"> <li>Silnik elektryczny zapewnia napęd na koła.</li> <li>Silnik benzynowy napędza generator, dostarczając energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu lub do układu ładowania akumulatora wysokiego napięcia.</li> </ul>	Jazda z dużą prędkością w warunkach niskiego obciążenia: <ul style="list-style-type: none"> <li>Napęd na koła zapewniany jest przez silnik benzynowy.</li> <li>Akumulator wysokonapięciowy dostarcza energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu.</li> <li>Silnik elektryczny dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.</li> </ul>	Pedał przyspieszenia jest zwolniony, a pojazd zmniejsza prędkość. <ul style="list-style-type: none"> <li>Silnik elektryczny dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.</li> </ul>
Ekran przepływu energii				
Silnik elektryczny	Zatrzymany/Włoczony	Włoczony	Generowanie/Włoczony	Regeneracja
Generator	Zatrzymany	Generowanie	Brak zasilania	Zatrzymany / Brak zasilania
Silnik spalinowy	Zatrzymany	Włoczony	Włoczony	Zatrzymany / Brak zasilania
Akumulator wysokonapięciowy	Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie

Prędkość pojazdu



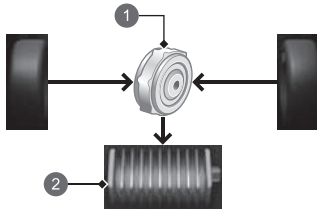
Czas

Tryb pracy	Tryb napędu elektrycznego (EV)	Tryb hybrydowy (HV)	Silnik (napęd bezpośredni)	Regeneracja
Stan pojazdu	Zatrzymany lub poruszający się z niską prędkością: <ul style="list-style-type: none"> <li>Napęd na koła zapewniany jest tylko przez silnik elektryczny.</li> </ul>	Jazda w warunkach dużego obciążenia (np. przy przyspieszaniu, jazda pod górę): <ul style="list-style-type: none"> <li>Silnik elektryczny zapewnia napęd na koła.</li> <li>Silnik benzynowy napędza generator, dostarczając energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu lub do układu ładowania akumulatora wysokiego napięcia.</li> </ul>	Jazda z dużą prędkością w warunkach niskiego obciążenia: <ul style="list-style-type: none"> <li>Napęd na koła zapewniany jest przez silnik benzynowy.</li> <li>Akumulator wysokonapięciowy dostarcza energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu.</li> <li>Silnik elektryczny dostarcza energię napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.</li> </ul>	Pedał przyspieszenia jest zwolniony, a pojazd zmniejsza prędkość. <ul style="list-style-type: none"> <li>Silnik elektryczny dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.</li> </ul>
Ekran przepływu energii				
Silnik elektryczny	Zatrzymany/Włączony	Włączony	Generowanie/Włączony	Regeneracja
Generator	Zatrzymany	Generowanie	Brak zasilania	Zatrzymany / Brak zasilania
Silnik spalinowy	Zatrzymany	Włączony	Włączony	Zatrzymany / Brak zasilania
Akumulator wysokonapięciowy	Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie

## ● Energia regeneracyjna i hamowanie regeneracyjne

Podczas działania hamowania regeneracyjnego

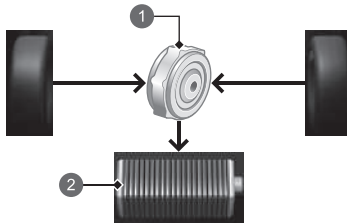
Wersje z zestawem wskaźników typu A



- 1 Silnik
- 2 Akumulator wysokonapięciowy

Przy zwalnianiu bez naciskania pedału przyspieszenia ani pedału hamulca lub podczas jazdy w dół silnik elektryczny działa jak generator, który odzyskuje część energii elektrycznej, która została użyta do przyspieszenia pojazdu. Hamowanie regeneracyjne pozwala na hamowanie pojazdu w sposób podobny do hamowania silnikiem w pojeździe z napędem spalinowym. Tempo zwalniania można regulować za pomocą dźwigni wyboru tempa zwalniania.

Wersje z zestawem wskaźników typu B



- 1 Silnik
- 2 Akumulator wysokonapięciowy

### ● Układ Auto Stop/Start silnika

Silnik benzynowy pojazdu zostaje w odpowiednich momentach automatycznie wyłączony lub ponownie uruchomiony.

W poniższych przypadkach układ Auto Stop/Start silnika może jednak nie zostać aktywowany.

- Gdy pojazd potrzebuje chwilowo dodatkowej mocy do agresywnego przyspieszenia lub jazdy pod górę lub z dużą prędkością.
- Gdy intensywnie używany jest układ kontroli temperatury i wentylacji.
- Gdy temperatura akumulatora wysokonapięciowego jest zbyt wysoka lub zbyt niska.
- Stan naładowania akumulatora wysokonapięciowego jest zbyt niski.

### Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej

Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej pomaga w oszczędniejszej jeździe do celu przy korzystaniu ze wskazówek nawigacyjnych.

Przewiduje, w jakim stopniu można naładować akumulator wysokiego napięcia w wyniku hamowania regeneracyjnego podczas jazdy w dół na trasie do celu, i działa w trybie EV na tyle, na ile to możliwe.

Jeśli na trasie do celu znajdują się postoje, to system działa bardziej efektywnie, jeśli są one ustawione jako punkty pośrednie.

W przypadku opuszczenia sugerowanej trasy adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej może nie działać w sposób odpowiedni dla trasy.

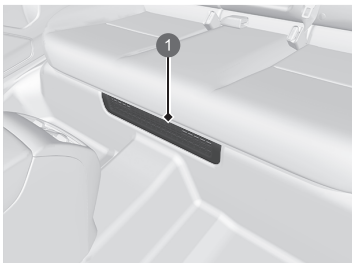
Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej można włączać i wyłączać w Ustawieniach pojazdu na ekranie Audio/Informacje.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** ➡ str. 348

## Środki ostrożności



Nie zakrywać wlotu powietrza



### 1 Wlot powietrza

W przypadku zakrycia wlotu powietrza podczas pracy silnika istnieje ryzyko przegrzania akumulatora wysokonapięciowego. Aby zabezpieczyć akumulator, system może zacząć ograniczać jego moc wyjściową, co zostanie zasygnalizowane zapaleniem lampki systemu zasilającego oraz lampki układu ładowania akumulatora 12 V.

### Nie dotykać żadnych elementów układu wysokiego napięcia

Próba demontażu dowolnego elementu układu wysokiego napięcia lub odłączenie jednego z przewodów może spowodować poważne porażenie prądem elektrycznym. Wszelkie czynności konserwacyjne lub naprawy układu wysokiego napięcia powinny być wykonywane przez ASO Honda.

### Zderzenie lub wypadek

● Zachować ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko porażenia napięciem elektrycznym.

► W przypadku poważnej kolizji i uszkodzenia układu wysokiego napięcia istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek odsłonięcia elementów lub przewodów wysokiego napięcia. W takim przypadku nie należy dotykać żadnych elementów układu wysokiego napięcia ani żadnych przewodów w kolorze pomarańczowym.

● Unikać kontaktu z płynem akumulatora wysokonapięciowego.

► Akumulator wysokiego napięcia zawiera łatwopalny elektrolit, który może ulec wyciekowi w wyniku poważnej kolizji. Należy unikać kontaktu elektrolitu ze skórą lub z oczami, ponieważ jest to substancja żrąca. W przypadku kontaktu z elektrolitem należy obficie przemywać skórę lub oczy wodą przynajmniej przez pięć minut, a następnie niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

● Pożar instalacji elektrycznej należy gasić gaśnicą.

► Próba gaszenia pożaru instalacji elektrycznej nawet niewielką ilością wody, np. z węża ogrodowego, może być niebezpieczna.

● Naprawy wszelkich uszkodzeń pojazdu powstałych w wyniku kolizji należy zlecać ASO.

### System awaryjnego wyłączania układu wysokiego napięcia

Jeśli pojazd ulegnie kolizji, system awaryjnego wyłączania może zostać aktywowany w zależności od siły uderzenia. Po aktywacji systemu układ wysokiego napięcia zostanie automatycznie wyłączony, a pojazd nie będzie mógł poruszać się na własnym zasilaniu. Aby przywrócić normalne działanie układu wysokiego napięcia, należy skontaktować się z ASO Honda.

### Złomowanie pojazdu

● Akumulator wysokonapięciowy jest akumulatorem litowo-jonowym. Koncern Honda prowadzi zbiórkę akumulatorów wysokonapięciowych i poddaje je recyklingowi. W przypadku konieczności złomowania pojazdu należy zwrócić się do ASO Honda.

# Bezpieczna jazda ➔ str. 41

## Poduszki powietrzne ➔ str. 58

- Pojazd wyposażono w poduszki powietrzne pomagające chronić kierowcę i pasażerów podczas zderzeń o umiarkowanej lub dużej sile.

## Bezpieczeństwo dziecka ➔ str. 83

- Wszystkie dzieci do 12. roku życia powinny siedzieć na tylnym siedzeniu.
- Małe dzieci należy przewozić w foteliku dla dziecka skierowanym przodem do kierunku jazdy.
- Niemowlęta należy przewozić w foteliku dla dziecka skierowanym tyłem do kierunku jazdy na tylnym fotelu.

## Zagrożenie związane ze spalinami ➔ str. 109

- Pojazd emituje niebezpieczne spaliny zawierające tlenek węgla. Nie należy uruchamiać silnika w zamkniętej przestrzeni, gdzie może się gromadzić tlenek węgla.

## Pasy bezpieczeństwa ➔ str. 47

- Zapiąć pas bezpieczeństwa i zająć prawidłową pozycję w fotelu.
- Należy sprawdzić, czy pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

## Sprawdzić przed jazdą ➔ str. 402

- Przed jazdą sprawdzić, czy przednie siedzenia, zagłówki, kierownica i lusterka są odpowiednio ustawione.

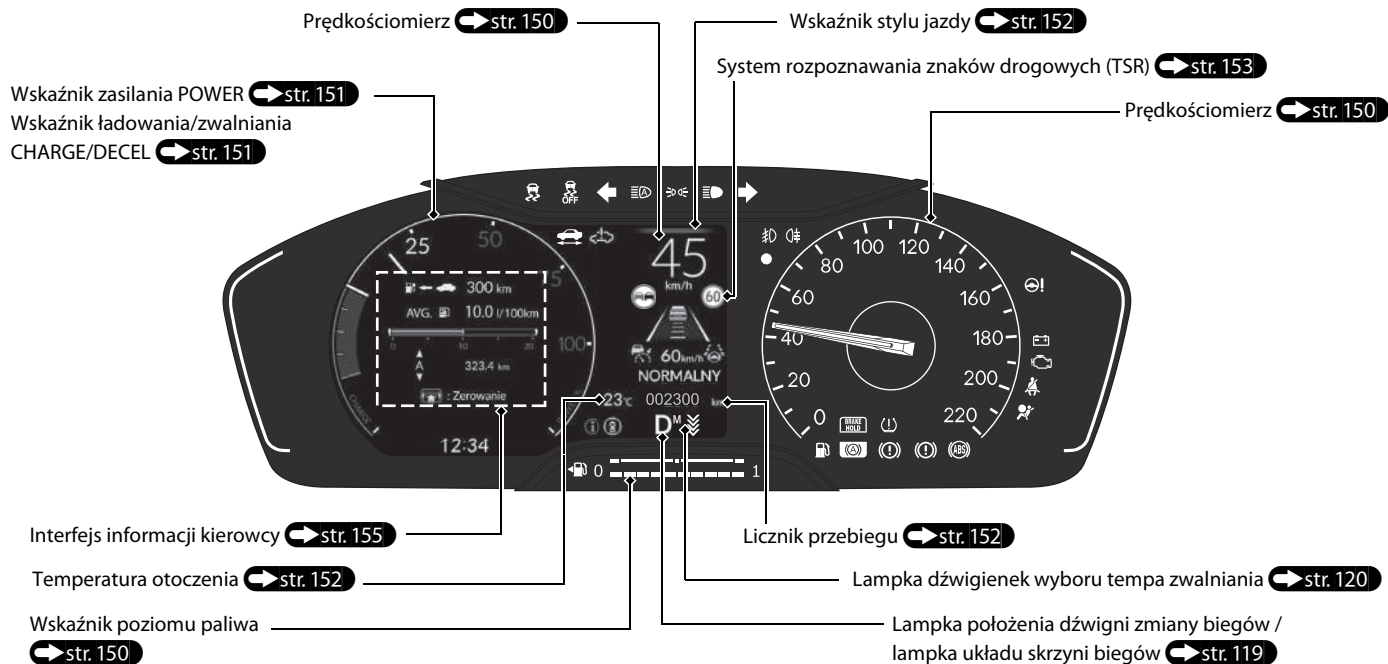


Pas biodrowy zapinać najniżej jak tylko możliwe.

# Zestaw wskaźników str. 113

Lampki  str. 114 / wskaźniki  str. 150 / interfejs informacji kierowcy  str. 155, 172, 175

Wersje z zestawem wskaźników typu A



Wersje z zestawem wskaźników typu B

- Wygląd wskaźnika można zmienić.

Zmiana wyglądu wskaźnika ➔ str. 191

Wskaźnik zasilania POWER ➔ str. 151

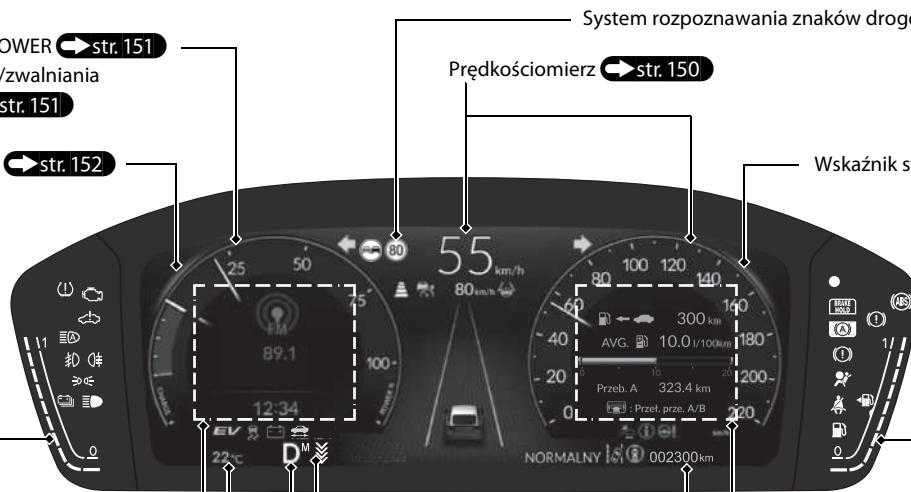
Wskaźnik ładowania/zwalniania  
CHARGE/DECEL ➔ str. 151

Wskaźnik stylu jazdy ➔ str. 152

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) ➔ str. 153

Prędkościomierz ➔ str. 150

Wskaźnik stylu jazdy ➔ str. 152



Wskaźnik poziomu naładowania  
akumulatora wysokiego napięcia  
➔ str. 151

Interfejs informacji kierowcy  
(obszar po lewej stronie)  
➔ str. 172

Lampka dźwigniek wyboru  
tempa zwalniania ➔ str. 120

Lampka położenia dźwigni zmiany biegów /  
lampka układu skrzyni biegów ➔ str. 119

Temperatura otoczenia ➔ str. 152

Wskaźnik poziomu paliwa  
➔ str. 150

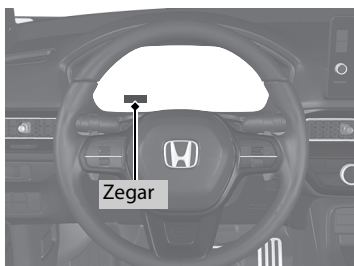
Interfejs informacji kierowcy (obszar  
po prawej stronie) ➔ str. 175

Licznik przebiegu ➔ str. 152



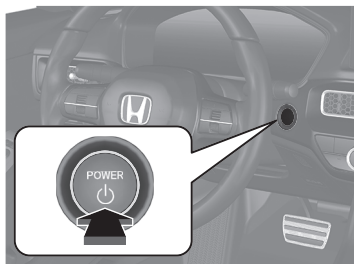
# Elementy sterujące str. 193

## Zegar str. 194



## Przycisk POWER str. 224

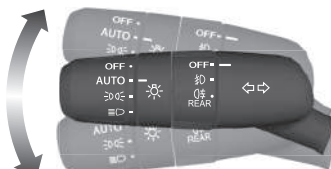
- Ten przycisk służy do zmiany trybu zasilania.



## Kierunkowskazy str. 228

Dźwignia kierunkowskazów

Prawy



Lewy

## Światła str. 226

Przełącznik świateł

Światła drogowe

Światła mijania

Miganie

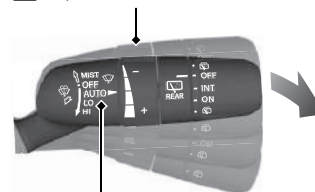


## Wycieraczki i spryskiwacze str. 240

Dźwignia sterowania wycieraczkami/  
spryskiwaczami

Pierścień regulacyjny

- : niska czułość
- + : wysoka czułość



Pociągnąć do siebie, aby spryskać szybę płynem do spryskiwaczy.

**MIST**

**OFF**

**AUTO**: prędkość wycieraczek zmienia się automatycznie

**LO**: mała prędkość wycieraczek

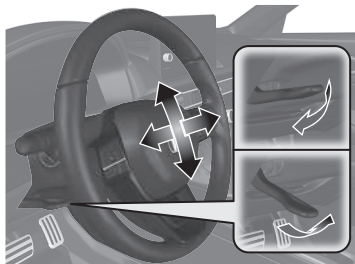
**HI**: duża prędkość wycieraczek

W celu uniknięcia uszkodzenia układu wycieraczek należy zawsze przestawić przełącznik wycieraczek z pozycji **AUTO** w pozycję **OFF** w następujących sytuacjach:

- Czyszczenie przedniej szyby
- Korzystanie z myjni samochodowej
- Brak deszczu

## Kierownica str. 246

- W celu ustawienia kierownicy należy pchnąć dźwignię regulacyjną do dołu, ustawić kierownicę w żądanej pozycji i odsunąć dźwignię z powrotem na miejsce.

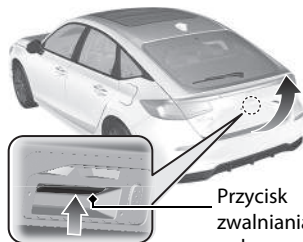


## Odblokowywanie przednich drzwi od wewnątrz str. 204

- Pociągnąć wewnętrzną klamkę przednich drzwi w celu ich jednoczesnego odblokowania i otwarcia.



## Pokrywa bagażnika str. 207



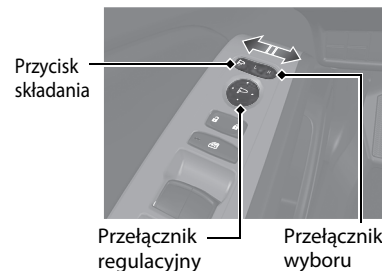
Przycisk  
zwalniania  
pokrywy  
bagażnika

- Nacisnąć przycisk zwalniania pokrywy bagażnika, aby odblokować i otworzyć pokrywę bagażnika, mając przy sobie pilot systemu dostępu bezkluczykowego.

## Boczne lusterka elektryczne

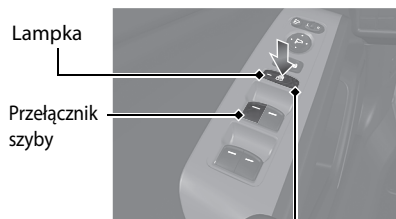
 str. 249

- Po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE przestawić przełącznik wyboru w położenie L lub R.
- Aby ustawić lusterko, należy nacisnąć odpowiednią kraweźdź przełącznika regulacyjnego.
- Nacisnąć przycisk składania, aby złożyć lub rozłożyć lusterka zewnętrzne.



## Szyby sterowane elektrycznie str. 217

- Otwieranie lub zamykanie szyb sterowanych elektrycznie jest możliwe po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE.
- Jeśli przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie jest w położeniu wyłączenia, każdą szybę pasażera można otworzyć lub zamknąć jej własnym przełącznikiem.
- Jeśli przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie jest w położeniu włączenia (zapalona lampka), wszystkie przełączniki szyb pasażerów są wyłączone.





Lampka

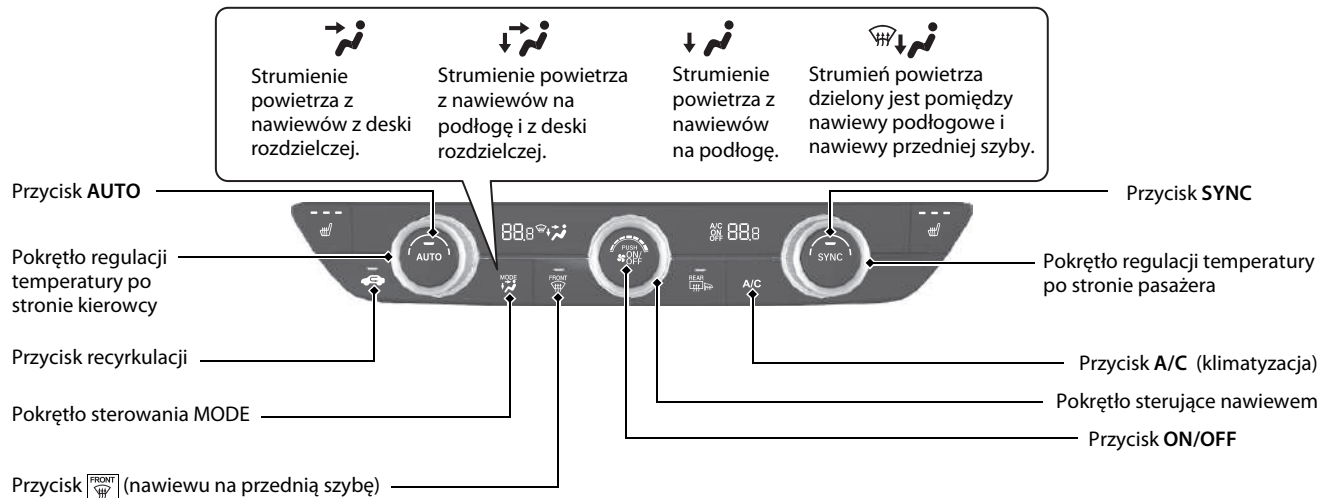
Przełącznik  
szyby

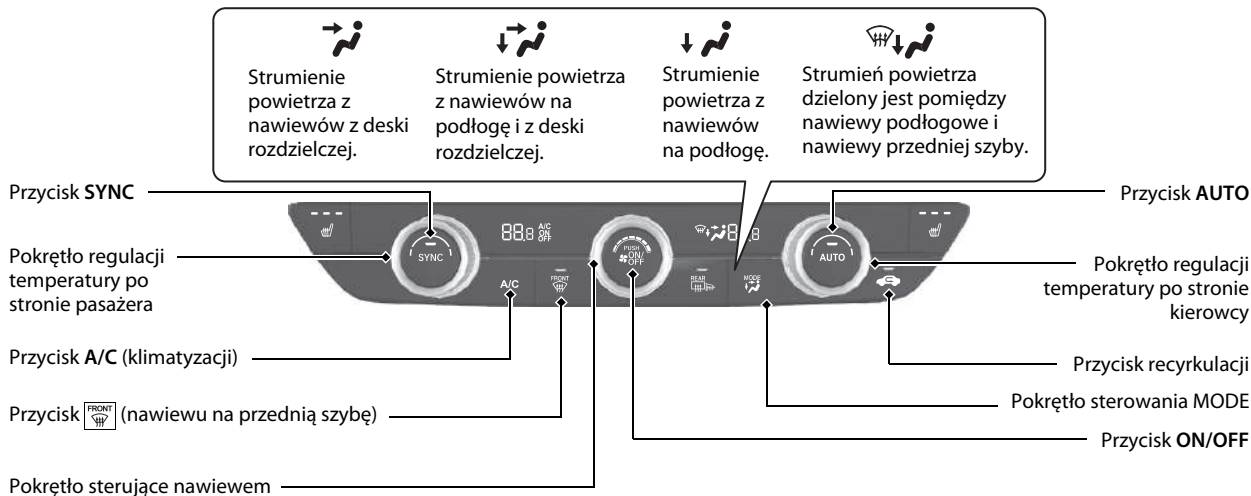
Przycisk blokady szyb  
sterowanych elektrycznie

## Układ kontroli temperatury i wentylacji str. 278

- Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby włączyć układ kontroli temperatury i wentylacji.
- Nacisnąć przycisk  aby włączyć lub wyłączyć układ.
- Nacisnąć przycisk  aby usunąć zaparowanie z przedniej szyby.


Wersja z kierownicą po lewej stronie





# Systemy audio, nawigacji i łączności str. 285

## System audio str. 286

Aby uzyskać informacje dotyczące obsługi systemu nawigacji  Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji.





# Jazda str. 401

## Skrzynia biegów str. 417, 418

- Przy uruchamianiu zasilania naciśnięć przycisk **P** i wcisnąć pedał hamulca.
- Zmiana biegu

### Lampka gotowości

Wł.: Można rozpocząć jazdę.

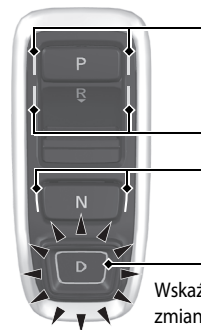


### Lampka położenia dźwigni zmiany biegów

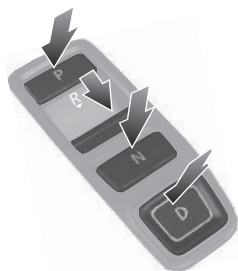
Lampka położenia dźwigni zmiany biegów i wskaźnik przycisku zmiany biegów wskazują aktualny wybór biegu.



Lampka położenia dźwigni zmiany biegów



Wskaźnik przycisku zmiany biegów



- P** — **parkowanie**  
Naciśnięć przycisk **P**.  
Używane podczas parkowania oraz włączania lub wyłączenia zasilania. Skrzynia biegów jest zablokowana.
- R** — **wsteczny**  
Przyciśnięć do tyłu przycisk **R**.  
Służy do cofania.
- N** — **położenie neutralne**  
Naciśnięć przycisk **N**.  
Skrzynia biegów nie jest zablokowana.

- D** — **jazda**  
Naciśnięć przycisk **D**.  
Tryb używany do zwykłej jazdy. Można tymczasowo używać dźwignenek wyboru tempa zwalniania. Dźwignenek wyboru tempa zwalniania można używać po włączeniu trybu **SPORT**.



## Dźwigienki wyboru tempa zwalniania ➔ str. 425

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia można kontrolować prędkość zwalniania bez konieczności zdejmowania rąk z kierownicy. Za pomocą dźwigienek wyboru tempa zwalniania na kierownicy można przełączać sekwencyjnie pomiędzy czterema poziomami zwalniania.

Pociągnąć przełącznik **+** i przytrzymać przez kilka sekund, aby anulować działanie dźwigienek prędkości zwalniania.

### ● Gdy tryb **SPORT** jest wyłączony

Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempa zwalniania zostanie tymczasowo zmienione, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom.

### ● Gdy tryb **SPORT** jest włączony

Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempa zwalniania zmieni się, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom oraz symbol **M**.

#### Wersje z zestawem wskaźników typu A

Gdy tryb **SPORT** jest wyłączony, wyświetlony zostaje wybrany poziom zwalniania.



Poziom zwalniania

Gdy jest włączony tryb **SPORT**, widać wybrany poziom zwalniania oraz symbol **M**.



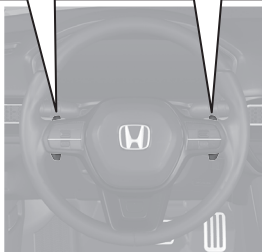
Poziom zwalniania



Dźwigienka wyboru tempa zwalniania **-**

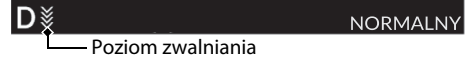


Dźwigienka wyboru tempa zwalniania **+**



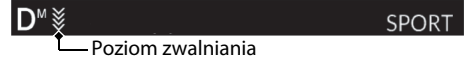
#### Wersje z zestawem wskaźników typu B

Gdy tryb **SPORT** jest wyłączony, wyświetlony zostaje wybrany poziom zwalniania.



Poziom zwalniania

Gdy jest włączony tryb **SPORT**, widać wybrany poziom zwalniania oraz symbol **M**.




Poziom zwalniania

## Włączanie i wyłączanie systemu CMBS str. 476

- Jeśli ewentualne zderzenie czołowe wydaje się nieuniknione, system ograniczający skutki kolizji (CMBS) pomaga zmniejszyć prędkość pojazdu i ograniczyć skutki kolizji.
- System CMBS włącza się automatycznie po każdym uruchomieniu układu zasilania.
- Aby włączyć lub wyłączyć system CMBS, należy użyć przełącznika bezpieczeństwa.

## Włączanie i wyłączanie układu VSA str. 455

- Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) stabilizuje pojazd przy pokonywaniu zakrętów oraz zapewnia lepszą przyczepność podczas przyspieszania na luźnych i śliskich nawierzchniach dróg.
- Układ VSA włącza się automatycznie po każdym uruchomieniu układu zasilania.
- Aby częściowo wyłączyć lub całkowicie włączyć funkcję VSA, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  (VSA OFF) do czasu usłyszenia sygnału dźwiękowego.


## Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

 str. 457

- Wykrywa zmianę wymiarów opon i warunków pracy wskutek zmniejszenia się ciśnienia powietrza w oponach.
- Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu układu zasilania.
- W niektórych warunkach niezbędne jest wykonanie procedury kalibracji.



## Ogranicznik prędkości maksymalnej str. 437

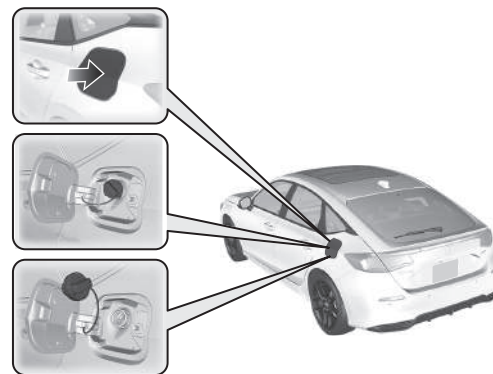
System ten umożliwia ustawienie maksymalnej prędkości, której nie można przekroczyć nawet po wciśnięciu pedału przyspieszenia.

- Nacisnąć przycisk , aby użyć ogranicznika prędkości maksymalnej. Wybrać ogranicznik prędkości maksymalnej przez naciśnięcie przycisku LIM, następnie nacisnąć przełącznik RES/+ / SET/- w górę lub w dół po osiągnięciu przez pojazd żądanej prędkości.
- Ograniczenie prędkości maksymalnej można ustawiać w zakresie od 30 km/h do 250 km/h.

## Tankowanie str. 570

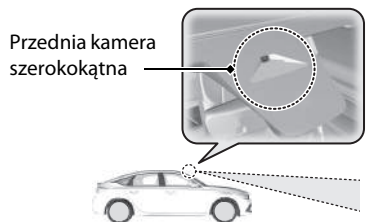
Zalecane paliwo:	Standardowa benzyna / gazohol zgodny z normą EN 228 Benzyna bezołowiowa / gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa
Pojemność zbiornika paliwa:	40 l

- 1** Odblokować drzwi kierowcy.  
 **Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz**  str. 204
- 2** Nacisnąć krawędź pokrywy wlewu paliwa, aby ją lekko uchylić.
- 3** Powoli odkręcić korek wlewu paliwa, aby go zdjąć.
- 4** Umieścić korek wlewu paliwa w uchwycie na drzwiczkach.
- 5** Po zatankowaniu paliwa dokręcać korek wlewu aż do usłyszenia co najmniej jednego kliknięcia.



## System Honda Sensing str. 468

System Honda Sensing to układ wspomagania kierowcy, który wykorzystuje przednią kamerę szerokokątną zamontowaną za lusterkiem wstecznym po wewnętrznej stronie przedniej szyby.



## System ograniczający skutki kolizji (CMBS) str. 472

System może pomóc poprzez określanie możliwości kolizji pojazdu z pojazdem (w tym motocyklem) poprzedzającym, nadjeżdżającym z przodu, pieszymi lub rowerzystą. Zadaniem systemu CMBS jest sygnalizowanie ryzyka wypadku oraz ograniczanie prędkości pojazdu, a także unikanie wypadków lub minimalizowanie ich skutków.

## Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości str. 485

 str. 485

Tempomat pomaga utrzymać stałą prędkość jazdy i zachować odpowiedni dystans do pojazdu jadącego z przodu, bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia lub hamulca przez kierowcę, a jeśli poprzedzający pojazd zatrzyma się, może zmniejszyć prędkość i zatrzymać pojazd.

## System utrzymywania pasa ruchu (LKAS) str. 505

System pomaga utrzymać pojazd na środku wykrywanego pasa ruchu oraz sygnalizuje dotykowo, dźwiękowo i wizualnie zjeżdżanie z wybranego pasa ruchu.

## Asystent korka drogowego str. 518

 str. 518

Asystent korka drogowego wykorzystuje przednią kamerę szerokokątną zamontowaną w górnej części przedniej szyby do wykrywania i monitorowania białych (lub żółtych) linii pasa ruchu po prawej i lewej stronie pojazdu.

W oparciu o sygnały wejściowe z kamery system może zastosować moment układu kierowniczego, aby utrzymać pojazd na środku wykrytego pasa ruchu.

## System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu str. 528

 str. 528

System sygnalizuje niebezpieczeństwo i wspomaga kierowcę po stwierdzeniu przekroczenia wykrywanych oznaczeń pasa ruchu lub zbliżania się do krawędzi jezdni (na pobocze trawiaste lub zwirowe) albo do wykrytego pojazdu nadjeżdżającego.

## System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 537

 str. 537

System sygnalizuje obecność znaków drogowych, takich jak ograniczenia prędkości lub zakazu wyprzedzania, które pojazd właśnie minął, i wyświetla je na ekranie.

# Obsługa serwisowa str. 575

## Pod pokrywą silnika str. 592

- Należy sprawdzać poziom oleju silnikowego, płynu chłodzącego silnika i płynu do spryskiwaczy. W razie konieczności należy je uzupełniać.
- Sprawdzić płyn hamulcowy.
- Raz na miesiąc sprawdzać stan akumulatora 12 V.

- 1** Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy silnika pod narożnikiem deski rozdzielczej.



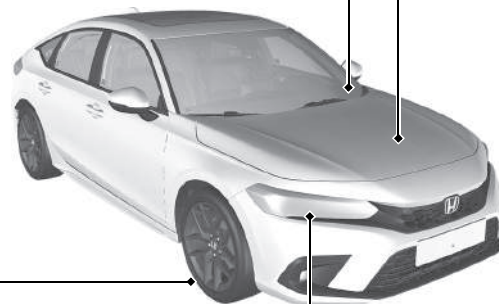
- 2** Odszukać dźwignię zapadki maski, przesunąć ją na bok, a następnie podnieść maskę. Po uchyleniu pokrywy silnika można puścić dźwignię.



- 3** Po wykonaniu wszystkich czynności zamknąć pokrywę silnika, tak by się prawidłowo zatrzasnęła.

## Pióra wycieraczek str. 615

- Jeśli wycieraczki pozostawiają smugi na szybie przedniej lub pracują głośno, należy wymienić ich pióra.



## Światła str. 607

- Należy regularnie sprawdzać stan wszystkich świateł.

## Opony str. 618

- Należy regularnie sprawdzać stan opon i obręczy kół.
- Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.
- Zimą należy zakładać opony zimowe.

# Niespodziewane sytuacje str. 641

## Przebita opona str. 644

- Zaparkować w bezpiecznym miejscu i naprawić przebitą oponę za pomocą tymczasowego zestawu naprawczego.

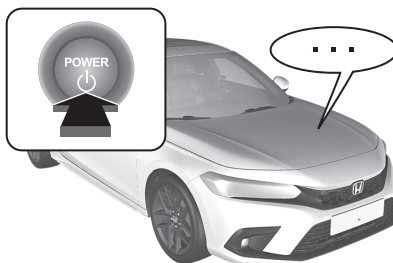
### Wersje z dojazdowym kołem zapasowym

- Zaparkować w bezpiecznym miejscu i wymienić koło z przebitą oponą na koło zapasowe znajdujące się w bagażniku.



## Układ zasilania się nie uruchamia str. 668

- Jeśli akumulator 12 V jest wyczerpany, należy uruchomić silnik za pomocą akumulatora rozruchowego.



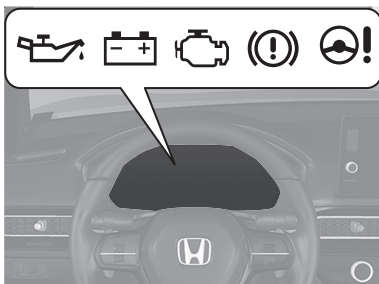
## Przegrzanie str. 676

- Należy zaparkować w bezpiecznym miejscu. Jeśli pod pokrywą silnika nie widać pary, otworzyć pokrywę i odczekać do ostygnięcia układu zasilania.



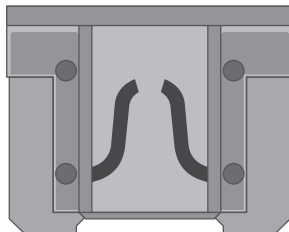
## Świecenie lampek str. 678

- Zidentyfikować lampkę i sprawdzić jej znaczenie w instrukcji obsługi.



## Przepalony bezpiecznik str. 686

- Jeśli nie działa jedno z urządzeń elektrycznych, należy sprawdzić, czy nie przepalił się bezpiecznik.



## Holowanie pojazdu str. 693

- Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.



# Co należy zrobić, jeśli...



Dlaczego pedał hamulca lekko pulsuje w trakcie hamowania?



Ten objaw występuje po zadziałaniu układu ABS i nie oznacza uszkodzenia. Należy wywierać na pedał hamulca stały, silny nacisk. Nie należy nigdy „pompować” pedału hamulca.

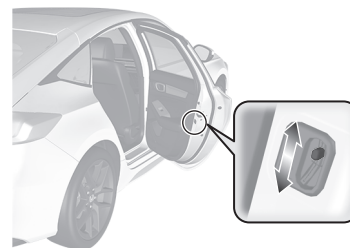
➤ Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) ➔ str. 554



Nie można otworzyć tylnych drzwi z wnętrza pojazdu. Dlaczego?



Należy sprawdzić, czy zabezpieczenie przed otwarciem przez dzieci nie znajduje się w położeniu zablokowania. W takim przypadku tylne drzwi można otworzyć za pomocą zewnętrznej klamki. Aby wyłączyć blokadę, przestawić dźwignię w położenie odblokowania.



Dlaczego drzwi blokują się po ich wcześniejszym odblokowaniu?



Jeśli drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund, zamki drzwi zostaną automatycznie zablokowane ze względów bezpieczeństwa.



**Dlaczego po otwarciu drzwi rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy?**



Sygnał dźwiękowy jest emitowany w następujących sytuacjach:

- Ustawiony jest tryb zasilania AKCESORIA.
- Pozostawiono włączone światła zewnętrzne.



**Dlaczego po rozpoczęciu jazdy rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy?**



Sygnał dźwiękowy włącza się, gdy kierowca i/lub któryś z pasażerów nie zapnie pasa bezpieczeństwa.



**Naciśnięcie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego nie zwalnia hamulca postojowego. Dlaczego?**



Nacisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym pedale hamulca.



**Wyświetla się bursztynowa kontrolka z oponą i wykrzyknikiem. Co to jest?**



System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach wymaga uwagi. Jeśli opona została niedawno napompowana lub wymieniona, należy ponownie skalibrować system.

➤ Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

➔ str. 457



**Naciśnięcie pedału przyspieszenia nie zwalnia hamulca postojowego automatycznie. Dlaczego?**



- Zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Sprawdzić, czy skrzynia biegów jest ustawiona w trybie **P** lub **N**. Jeśli tak, wybrać jakiegokolwiek inne położenie.





Dlaczego wskaźnik włączonego biegu automatycznie przyjmuje wartość **P**, gdy podczas cofania otwieram drzwi kierowcy w celu sprawdzenia linii wyznaczających miejsce parkingowe?



- Zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Zamknąć drzwi kierowcy i ręcznie zmienić bieg.  
➤ Otwieranie drzwi kierowcy ➔ str. 422



Dlaczego słychać pischczenie po naciśnięciu pedału hamulca?



Może to świadczyć o konieczności wymiany klocków hamulcowych. Należy oddać pojazd do ASO.



Czy w tym pojeździe można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) 91 lub większej?



Ten samochód powinien być napędzany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej. Jeżeli nie jest dostępna benzyna o takiej liczbie oktanowej, tymczasowo można użyć typowej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91 lub wyższej. Używanie zwykłej benzyny bezołowiowej może powodować powstawanie metalicznego hałasu w silniku, co doprowadzi do mniejszych osiągnięć silnika. Długotrwałe stosowanie zwykłej benzyny o typowej liczbie oktanowej może doprowadzić do uszkodzenia silnika.



# Bezpieczna jazda

W poniższym rozdziale oraz w całej instrukcji znajduje się wiele zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

## Zasady bezpiecznej jazdy

Istotne środki bezpieczeństwa .....	42
Wyposażenie podnoszące bezpieczeństwo .....	44
Lista kontrolna bezpieczeństwa .....	46

## Pasy bezpieczeństwa

O pasach bezpieczeństwa .....	47
Zapinanie pasa bezpieczeństwa .....	52
Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa .....	56
Punkty mocowania .....	57

## Poduszki powietrzne

Elementy systemu poduszek powietrznych .....	58
Rodzaje poduszek powietrznych .....	60
Przednie poduszki powietrzne (SRS) .....	60

Kolanowe poduszki powietrzne .....	66
Środkowa poduszka powietrzna .....	70
Boczne poduszki powietrzne .....	72
Boczne kurtyny powietrzne .....	75
Lampki układu poduszek powietrznych .....	77
Obsługa serwisowa poduszek powietrznych .....	79

## System odblokowywania pokrywy

### komory silnika

Informacje o systemie odblokowywania pokrywy komory silnika .....	80
Konserwacja systemu odblokowywania pokrywy komory silnika .....	82

## Bezpieczeństwo dziecka

Ochrona przewożonych dzieci .....	83
Bezpieczeństwo niemowląt i małych dzieci .....	86
Bezpieczeństwo większych dzieci .....	106

## Zagrożenie związane ze spalinami

Tlenek węgla .....	109
--------------------	-----

## Etykiety bezpieczeństwa

Rozmieszczenie etykiet .....	110
------------------------------	-----

Kolejne strony opisują elementy pojazdu podnoszące bezpieczeństwo oraz sposób ich użycia. Poniższe środki bezpieczeństwa są tymi, które uważamy za najbardziej istotne.

## Istotne środki bezpieczeństwa

### ■ Zawsze zapinać pas bezpieczeństwa

Pas bezpieczeństwa stanowi najlepszą ochronę we wszystkich rodzajach kolizji. Poduszki powietrzne są zaprojektowane tak, aby wspomagały pasy bezpieczeństwa, a nie je zastępowały. Zatem, nawet jeśli pojazd jest wyposażony w poduszki powietrzne, należy się upewnić, że kierowca, jak i pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

### ■ Zapiąć pasy dzieciom

Dzieci do lat 12 powinny jeździć z prawidłowo zapiętymi pasami na tylnym siedzeniu. Należy unikać przewożenia dzieci na przednim siedzeniu. Niemowlęta i małe dzieci powinny być zapięte w fotelikach zwiększających bezpieczeństwo. Starsze dzieci powinny używać fotelika podwyższającego i pasa biodrowego/ramieniowego, dopóki nie będą mogły używać pasa w prawidłowy sposób bez tego fotelika.

### ■ Pamiętać o zagrożeniach związanych z poduszkami powietrznymi

Ratujące życie poduszki powietrzne mogą także powodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia u osób, które siedzą zbyt blisko lub nie mają prawidłowo zapiętych pasów. Najbardziej zagrożone są niemowlęta, małe dzieci i osoby o niskim wzroście. Należy stosować się do wszystkich instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tej instrukcji.

### ■ Nie prowadzić pod wpływem alkoholu

Alkohol i prowadzenie samochodu nie idą z sobą w parze. Nawet niewielka dawka alkoholu może obniżyć zdolność do reakcji na zmieniające się warunki na drodze, a czas reakcji staje się dłuższy wraz ze zwiększaniem dawki alkoholu. Dlatego nie należy prowadzić pod wpływem alkoholu i nie pozwalać na to innym osobom.

### ☒ Istotne środki bezpieczeństwa

W niektórych państwach zabronione jest używanie przez kierowcę podczas jazdy telefonu komórkowego niewyposażonego w system głośnomówiący.

### ■ Zwracać szczególną uwagę na bezpieczne prowadzenie pojazdu

Angażowanie się w rozmowy przez telefon lub inne czynności, które nie pozwalają na należyte skupienie uwagi na sytuacji na drodze, inne pojazdy i pieszych, mogą doprowadzić do wypadku. Należy pamiętać, że sytuacja na drodze może zmienić się bardzo szybko i tylko kierowca powinien decydować, kiedy może odwrócić uwagę od prowadzenia pojazdu.

### ■ Kontrolować prędkość

Nadmierna prędkość jest główną przyczyną zgonów i obrażeń odniesionych w wypadkach. Ogólnie rzecz biorąc, im wyższa prędkość, tym większe ryzyko, ale poważne uszkodzenia ciała mogą wystąpić także przy niższych prędkościach. Nigdy nie należy przekraczać prędkości, która jest bezpieczna w danych warunkach drogowych, niezależnie od maksymalnej prędkości dopuszczalnej.

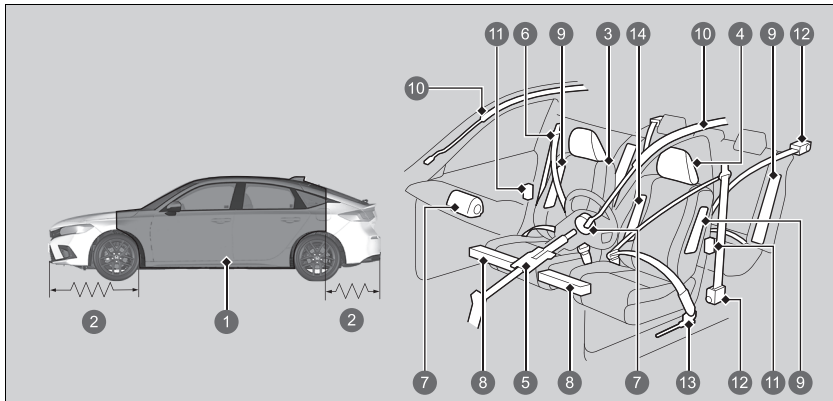
### ■ Utrzymywać samochód w stanie gwarantującym bezpieczeństwo

Gwałtowne przebicie opony lub usterka mechaniczna mogą być bardzo niebezpieczne. Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia takich problemów, należy często sprawdzać ciśnienie w oponach i ich stan oraz wykonywać wszystkie zaplanowane czynności serwisowe.

### ■ Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pojeździe

Jeśli dzieci, zwierzęta i osoby wymagające pomocy pozostawione bez nadzoru w pojeździe uaktywnią chociaż jeden element sterowania pojazdem, mogą odnieść obrażenia ciała. Mogą one również powodować ruch pojazdu, powodując wypadek, w którym ww. pasażerowie i/lub inne osoby mogą doznać obrażeń lub zginąć. Również, w zależności od temperatury otoczenia, temperatura wnętrza może osiągnąć ekstremalne poziomy, co może doprowadzić do obrażeń lub nawet śmierci. Nawet wtedy, gdy układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony, nie wolno pozostawiać ich w pojeździe bez opieki, ponieważ układ kontroli temperatury i wentylacji może się wyłączyć w każdej chwili.

## Wyposażenie podnoszące bezpieczeństwo



- 1 Klatka bezpieczeństwa
- 2 Strefy zgniotu
- 3 Siedzenia i oparcia siedzeń
- 4 Zagłówki
- 5 Składana kolumna kierownicy
- 6 Pasy bezpieczeństwa
- 7 Przednie poduszki powietrzne
- 8 Kolanowe poduszki powietrzne
- 9 Boczne poduszki powietrzne
- 10 Boczne kurtyny powietrzne
- 11 Zamki drzwi
- 12 Napinacze pasa bezpieczeństwa
- 13 Zewnętrzne napinacze pasa biodrowego
- 14 Środkowa poduszka powietrzna

### Wyposażenie podnoszące bezpieczeństwo

Pojazd jest wyposażony w wiele urządzeń, które współpracują ze sobą, aby chronić kierowcę i pasażerów podczas wypadku.

Niektóre z nich nie wymagają żadnych działań. Należą do nich: mocna stalowa rama, tworząca klatkę bezpieczeństwa wokół przedziału pasażerskiego, przednie i tylne strefy zgniotu, składająca się kolumna kierownicy i napinacze, które napinają przednie i tylne zewnętrzne pasy bezpieczeństwa podczas wypadku.

Jednakże kierowca i pasażerowie nie będą w pełni chronieni przez elementy bezpieczeństwa, jeśli nie będą podróżować w poprawnej pozycji i z zawsze zapiętymi pasami. Co więcej, niektóre elementy podnoszące bezpieczeństwo mogą przyczynić się do odniesienia poważnych obrażeń, jeśli nie będą poprawnie używane.

Następująca lista pomoże przygotować kierowcę i pasażerów do bezpiecznej jazdy.

## Lista kontrolna bezpieczeństwa

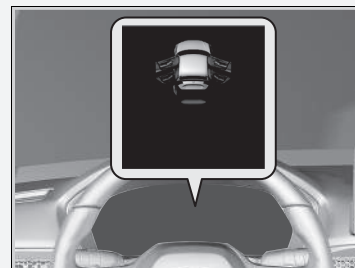
Dla bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów należy wyrobić sobie nawyk każdorazowego sprawdzania tych elementów przed rozpoczęciem jazdy.

- Ustawić fotel w odpowiedniej pozycji. Upewnić się, że przedni fotel jest ustawiony jak najdalej do tyłu, jednocześnie pozwalając kierowcy na kierowanie pojazdem. Siedzenie zbyt blisko przedniej poduszki powietrznej może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia podczas wypadku.  
➤ **Siedzenia** str. 250
- Ustawić zagłówek w odpowiedniej pozycji. Zagłówki są najbardziej skuteczne wtedy, gdy środek zagłówka zbiega się ze środkiem głowy. Wyższe osoby powinny ustawić zagłówek w maksymalnym górnym położeniu.  
➤ **Regulacja pozycji przednich zagłówków** str. 258
- Należy zawsze upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty. Sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie prawidłowo zapieli pasy bezpieczeństwa.  
➤ **Zapinanie pasa bezpieczeństwa** str. 52
- Zabezpieczyć dzieci poprzez użycie pasów bezpieczeństwa lub fotelików dostosowanych do ich wieku, wzrostu i wagi.  
➤ **Bezpieczeństwo dziecka** str. 83

### Lista kontrolna bezpieczeństwa

Pojawienie się komunikatu o otwarciu drzwi i/lub pokrywy bagażnika na interfejsie informacji kierowcy oznacza, że nie zamknięto do końca drzwi i/lub pokrywy bagażnika. Zamknąć dokładnie wszystkie drzwi i bagażnik, aż komunikat wyłączy się.

➤ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy** str. 136





## O pasach bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa są najbardziej skutecznym urządzeniem podnoszącym bezpieczeństwo, ponieważ utrzymują pasażerów i kierowcę w pojeździe, umożliwiając wykorzystanie wielu innych wbudowanych elementów podnoszących bezpieczeństwo. Poza tym chronią przed uderzeniem w elementy wewnętrzne pojazdu, w innych pasażerów, jak również przed wyrzuceniem na zewnątrz pojazdu. Poprawnie zapięte pasy bezpieczeństwa utrzymują ciało w odpowiedniej pozycji podczas wypadku, umożliwiając pełne wykorzystanie dodatkowej ochrony zapewnianej przez poduszki powietrzne.

Ponadto pasy bezpieczeństwa pomagają chronić kierowcę i pasażerów w niemal wszystkich rodzajach wypadków, w tym:

- zderzeniach czołowych;
- zderzeniach bocznych;
- zderzeniach tylnych;
- dachowaniach.

### 0 pasach bezpieczeństwa

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

**Nieprawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa podnosi ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci podczas wypadku pomimo tego, że pojazd ma poduszki powietrzne.**

**Upewnić się, że kierowca i pasażerowie mają zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.**

**OSTRZEŻENIE:** konstrukcja pasów przewiduje ich oddziaływanie na układ kostny człowieka. Pas powinien przechodzić w poprzek miednicy lub poprzez miednicę, klatkę piersiową i bark. Należy unikać umieszczania biodrowej części pasa na brzuchu.

**OSTRZEŻENIE:** pasy bezpieczeństwa powinny być zapięte z minimalnym luzem, uwzględniając jednocześnie komfort podróży. Nadmierny luz w znacznym stopniu zmniejsza skuteczność zadziałania pasa w chwili wypadku.

**OSTRZEŻENIE:** taśmy pasów nie mogą być skrócone.

**OSTRZEŻENIE:** jeden pas może służyć tylko jednej osobie. Zabezpieczenie tym samym pasem pasażera i trzymanego na jego kolanach dziecka stwarza poważne zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka.

## ■ Biodrowe/ramieniowe pasy bezpieczeństwa

Wszystkie pięć miejsc siedzących jest wyposażone w biodrowe/ramieniowe pasy bezpieczeństwa z blokadą zwijaczy. Podczas normalnego użytkowania zwijacz pozwala na swobodne ruchy ciała, zachowując napięcie pasa. Podczas kolizji lub nagłego zatrzymania zwijacz blokuje się, aby utrzymać ciało.

Pas bezpieczeństwa musi być prawidłowo zapięty w przypadku korzystania z fotelika dla dziecka skierowanego przodem do kierunku jazdy.

➔ **Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego** str. 102

## ■ Prawidłowe użycie pasów bezpieczeństwa

Stosować poniższe zalecenia:

- Wszyscy podróżujący powinni siedzieć wyprostowani, opierając się o oparcie, i pozostać w takiej pozycji przez cały czas jazdy. Pochylenie się redukuje efektywność pasa bezpieczeństwa i może zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń podczas wypadku.
- Nigdy nie umieszczać biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa pod ramieniem albo za plecami. Może to spowodować poważne obrażenia podczas wypadku.
- Jeden pas nie może być używany przez dwie osoby jednocześnie. Takie użycie pasa może spowodować poważne obrażenia podczas wypadku.
- Nie zakładać na pas bezpieczeństwa żadnych dodatkowych akcesoriów. Urządzenia, które mają podnosić komfort lub zmieniać pozycję pasa bezpieczeństwa, mogą obniżyć skuteczność jego działania i zwiększyć możliwość odniesienia obrażeń podczas wypadku.

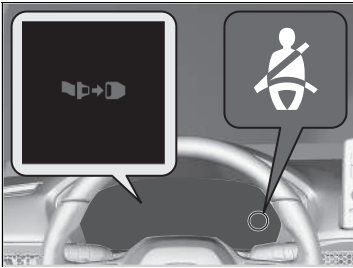
## ❗ O pasach bezpieczeństwa

W przypadku zbyt szybkiego rozwinięcia pasa bezpieczeństwa zostanie on zablokowany. Jeśli tak się stanie, należy nieznacznie zwinąć pas, a następnie powoli go rozwinąć.

Pasy bezpieczeństwa nie zabezpieczą w pełni podczas każdego wypadku. Jednakże w większości przypadków mogą obniżyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Większość krajów wymaga zakładania pasów bezpieczeństwa. Prosimy zapoznać się z przepisami prawnymi krajów, po których będzie się podróżować samochodem.

## Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa



### ■ Fotele przednie

System pasów bezpieczeństwa obejmuje również lampkę na tablicy wskaźników, która przypomina kierowcy lub pasażerowi siedzącemu z przodu o konieczności zapięcia pasów. W przypadku ustawienia zasilania w trybie WŁĄCZONE przed zapięciem pasa bezpieczeństwa zacznie świecić wskaźnik.

Podczas jazdy będzie także co pewien czas rozbrzmiewać brzęczyk, a lampka będzie migać do momentu zapięcia pasa bezpieczeństwa.

### ▶▶ Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa

Lampka zapali się również w przypadku, gdy pasażer siedzący z przodu nie zapnie pasa bezpieczeństwa w ciągu sześciu sekund od momentu ustawienia zasilania w trybie WŁĄCZONE.

Lampka nie zapala się ani brzęczyk nie emituje żadnego dźwięku, gdy przedni fotel pasażera nie jest zajęty.

Jeśli lampka zapala się lub brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy, gdy przedni fotel pasażera nie jest zajęty. Sprawdź:

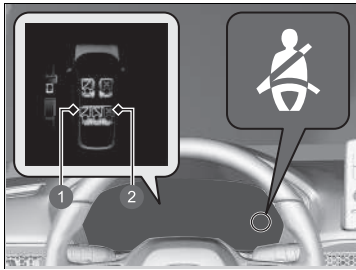
- czy na przednim fotelu pasażera nie położono ciężkiego przedmiotu;
- czy kierowca zapiął swój pas bezpieczeństwa.

Jeśli lampka nie zapala się, gdy pasażer zajął fotel i nie zapiął pasa bezpieczeństwa, powodem może być zakłócenie działania czujnika wykrywania zajętego miejsca.

Sprawdź:

- obecność poduszki na fotelu;
- nieprawidłową pozycję pasażera na przednim fotelu.

Jeśli nie występuje żaden z podanych warunków, należy zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.



- ❶ Zapięty
- ❷ Niezapięty

### ■ Tylne siedzenia

Pojazd monitoruje użycie pasów bezpieczeństwa na tylnych siedzeniach.

Interfejs informacji kierowcy powiadamia, gdy tylne pasy bezpieczeństwa nie są używane, a miejsce jest zajęte.

Wyświetlacz sygnalizuje:

- Dowolny z tylnych pasów bezpieczeństwa pasażerów jest odpięty, gdy ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- Otwarcie i zamknięcie drzwi tylnych.
- Zapięcie lub odpięcie dowolnego tylnego pasa bezpieczeństwa.

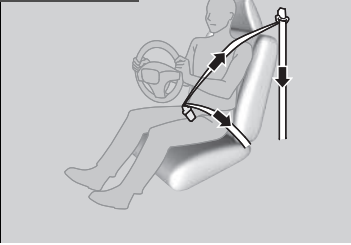
Jeśli któryś z pasażerów siedzących z tyłu odepnie swój pas bezpieczeństwa podczas jazdy, włączy się lampka oraz brzęczyk układu przypominającego o zapięciu pasa bezpieczeństwa.

## Automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa

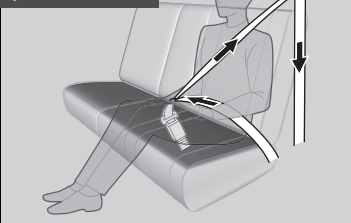
Przednie i tylne zewnętrzne fotele są wyposażone w automatyczne napinacze pasów bezpieczeństwa zwiększające bezpieczeństwo.

Napinacze automatycznie napinają przednie i tylne zewnętrzne pasy bezpieczeństwa podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń czołowych, czasami nawet wtedy, gdy kolizja nie jest wystarczająco poważna, aby aktywować przednie poduszki powietrzne lub kolanową poduszkę kierowcy i pasażera.

Fotele przednie



Zewnętrzne fotele tylne



## Automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa

Napinacz pasa bezpieczeństwa jest urządzeniem jednorazowym.

Uruchomienie napinacza powoduje zaświecenie się lampki SRS. Sprawdzić dokładnie układ pasów bezpieczeństwa w ASO i wymienić napinacz, ponieważ może on nie gwarantować bezpieczeństwa w kolejnym wypadku.

Podczas zderzenia o umiarkowanej lub dużej sile zadziałają napinacze po obu stronach pojazdu.

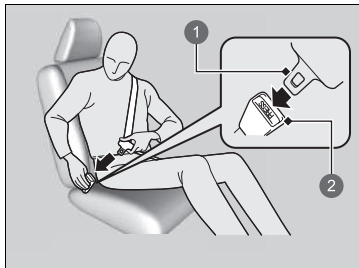
## Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Po ustawieniu przedniego fotela w odpowiedniej pozycji oraz siedząc w pozycji wyprostowanej i opierając się o oparcie:

➤ **Siedzenia** str. 250



1. Powoli rozwinąć pas bezpieczeństwa.



2. Włożyć klamrę pasa do zatrzasku i pociągnąć pas, aby upewnić się, że zatrzask jest zapięty.

▶ Upewnić się, że pas nie jest skręcony lub o coś zaczepiony.

1 Klamra pasa

2 Zatrzask

### ➤ Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Nie należy siedzieć w fotelu z niesprawnym lub potencjalnie niesprawnym pasem bezpieczeństwa. Użycie pasa bezpieczeństwa, który działa niepoprawnie, może nie ochronić podróżującego podczas wypadku. Sprawdzić pasy bezpieczeństwa w ASO najszybciej jak to możliwe.

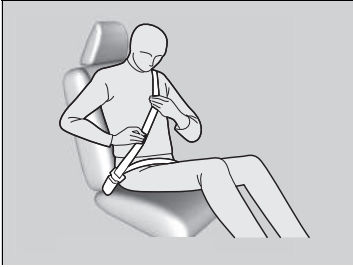
Nie należy nigdy wkładać żadnych przedmiotów do mechanizmów zatrzasku lub zwiłacza.

Jeśli pas bezpieczeństwa wydaje się być zablokowany w pozycji całkowitego wsunięcia, należy go mocno pociągnąć raz na ramieniu, a następnie wcisnąć do środka.

Następnie delikatnie wyciągnąć pas ze zwiłacza i zapiąć. Jeśli nie można zwolnić pasa bezpieczeństwa z położenia całkowitego wsunięcia, nie wolno pozwolić, aby ktokolwiek usiadł w fotelu i jechał pojazdem, np. do ASO.

➤ **O pasach bezpieczeństwa** str. 47

➤ **Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa** str. 56



3. Ułożyć biodrową część pasa bezpieczeństwa wokół bioder, najniżej jak to możliwe (patrz ilustracja), następnie pociągnąć część ramieniową pasa bezpieczeństwa, tak aby część biodrowa ściśle przylegała. To pozwoli silnym kościom miednicowym na przyjęcie siły uderzenia i zmniejszy prawdopodobieństwo odniesienia obrażeń wewnętrznych.
4. Jeśli to konieczne, pociągnąć pas ponownie, aby go napiąć, a następnie upewnić się, że pas przebiega przez środek klatki piersiowej i bark. Pozwoli to na rozłożenie sił uderzenia na najsilniejsze kości górnej części ciała.

#### ▶▶ Zapinanie pasa bezpieczeństwa

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Niepoprawne ułożenie pasów bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy wszystkie pasy są prawidłowo ułożone.

W celu odblokowania pasów nacisnąć czerwony przycisk **PRESS** i odprowadzić pas ręką, aż do całkowitego zwinięcia.

Podczas wysiadania z pojazdu upewnić się, że pas jest prawidłowo zwinięty i nie zostanie przytrzaśnięty przez drzwi.

## Regulacja górnego zaczepu pasa

Przednie fotele mają regulowane górne zaczepy pasów bezpieczeństwa, aby można było dostosować pas do wzrostu.



1. Przesunąć zaczep w górę i w dół, przytrzymując przycisk odblokowania.
2. Ustawić zaczep tak, aby pas przechodził przez środkową część klatki piersiowej i nad barkiem.

## Regulacja górnego zaczepu pasa

Po wykonaniu regulacji należy się upewnić, że górny zaczep pasa jest zablokowany w nowym położeniu.

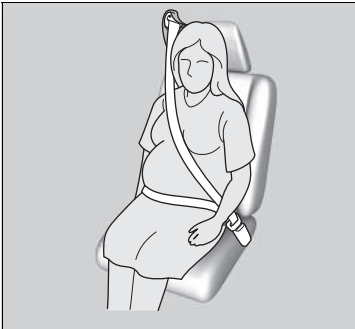
Górny zaczep pasa można ustawić w czterech poziomach. Jeśli pas styka się z szyją, obniżyć jego wysokość o jeden poziom.



## Zalecenia dla kobiet w ciąży

### Rozwiązanie alternatywne:

Najlepszym sposobem zapewnienia bezpieczeństwa kobiecie w ciąży i nienarodzonemu dziecku podczas jazdy pojazdem jest zapinanie pasa bezpieczeństwa za każdym razem. Pas należy poprowadzić przez klatkę piersiową, omijając brzuch, a dolną część pasa ułożyć wokół bioder, najniżej jak to możliwe. (Patrz ilustracja).



### Zalecenia dla kobiet w ciąży

Przy każdym badaniu lekarskim zapytać lekarza, czy można prowadzić pojazd.

W celu obniżenia ryzyka odniesienia obrażeń przez kobietę w ciąży i jej nienarodzone dziecko, które mogą być spowodowane napętniającą się przednią poduszką powietrzną, należy:

- W czasie jazdy siedzieć w pozycji wyprostowanej i ustawić przedni fotel jak najdalej do tyłu, tak aby jednocześnie mieć pełną kontrolę nad pojazdem.
- Siedząc na fotelu pasażera, ustawić fotel jak najbardziej do tyłu.

## Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa

Regularnie sprawdzać stan pasów bezpieczeństwa wg poniższych zaleceń:

- Rozwinąć cały pas i sprawdzić, czy nie ma na nim przecięć, przypaleń lub śladów przetarcia.
- Sprawdzić, czy klamry i zatrzaski pracują płynnie i czy pasy zwijają się z łatwością.
  - ▶ Jeżeli pas nie zwija się swobodnie, oczyszczenie pasa może rozwiązać problem. Użyć jedynie łagodnego mydła i ciepłej wody. Nie stosować środków wybielających ani rozpuszczalników. Przed wsunięciem sprawdzić, czy pas całkowicie wysechł.

Każdy pas, który nie jest w dobrym stanie lub nie działa poprawnie, nie zapewnia dobrej ochrony i powinien zostać wymieniony najszybciej jak to możliwe.

Pas, który został już wykorzystany podczas wypadku, może nie zapewnić takiego samego poziomu bezpieczeństwa podczas kolejnego wypadku. Pasy powinny być sprawdzone przez ASO po każdym zderzeniu.

### ▶ Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

**Brak sprawdzania i dbałości o pasy bezpieczeństwa może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku, gdy pasy nie zadziałają poprawnie wtedy, kiedy powinny.**

**Regularnie sprawdzać pasy bezpieczeństwa i usuwać wszelkie usterki najszybciej jak to możliwe.**

**OSTRZEŻENIE:** nie wolno modyfikować pasów bezpieczeństwa, zwłaszcza w sposób wpływający na likwidowanie luzu po ich zapięciu.

**OSTRZEŻENIE:** po wypadku drogowym związanym z poważnym wstrząsem należy bezwzględnie wymienić cały zespół pasa bezpieczeństwa, który zadziałał w chwili wypadku — nawet mimo braku jakichkolwiek widocznych uszkodzeń.

**OSTRZEŻENIE:** należy dbać o to, by nie zanieczyścić taśm pasów bezpieczeństwa środkami do czyszczenia nadwozia, olejami i chemikaliami, a zwłaszcza elektrolitem z akumulatora. Do czyszczenia pasów można używać roztworu delikatnego mydła i wody. Pas bezpieczeństwa należy wymienić w przypadku przetarcia, zanieczyszczenia lub innych uszkodzeń.

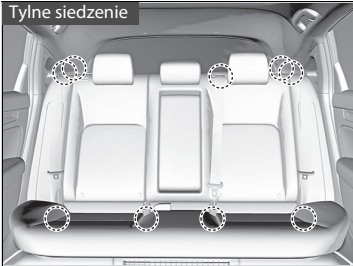
## Punkty mocowania

Fotel przedni



Przy wymianie pasów bezpieczeństwa wykorzystaj punkty mocowania pokazane na ilustracjach.  
Przedni fotel jest wyposażony w pas biodrowy/ramieniowy.

Tylne siedzenie



Tylne siedzenia są wyposażone w trzy pasy biodrowe/ramieniowe.

## Elementy systemu poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne przednie, kolanowe kierowcy, kolanowe pasażera z przodu, boczne, przednie środkowe i boczne kurtyny powietrzne uruchamiane są w zależności od kierunku i siły uderzenia. W skład systemu poduszek powietrznych wchodzi następujące elementy:

- Dwie przednie poduszki z układem SRS (układ zwiększający bezpieczeństwo). Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się na środku kierownicy, a poduszka powietrzna pasażera siedzącego z przodu znajduje się w desce rozdzielczej. Obie mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.
- Dwie kolanowe poduszki powietrzne. Kolanowa poduszka powietrzna kierowcy znajduje się pod kolumną kierowniczą; kolanowa poduszka powietrzna pasażera z przodu znajduje się pod schowkiem. Obie mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.
- Cztery boczne poduszki powietrzne, jedna po stronie kierowcy, jedna po stronie pasażera i dwie tylne zewnętrzne. Poduszki te znajdują się w zewnętrznych krawędziach oparcia siedzeń. Wszystkie mają oznaczenie **SIDE AIRBAG**.
- Dwie boczne kurtyny powietrzne, po jednej z każdej strony pojazdu. Poduszki znajdują się w suficie, ponad szybami bocznymi. Przednie i tylne słupki mają oznaczenie **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Jedna środkowa poduszka powietrzna. Poduszka powietrzna znajduje się w środkowej części oparcia fotela kierowcy. Ma ona oznaczenie **CENTER AIRBAG**.
- Podczas gdy tryb zasilania zostaje aktywowany, elektroniczny moduł sterujący nieustannie monitoruje informacje z różnych czujników uderzenia, czujników foteli i sprzączek, aktywatorów poduszek powietrznych, napinaczy pasów bezpieczeństwa oraz inne dane o pojeździe. W razie wypadku moduł może zapisać te informacje.
- Automatyczne napinacze przednich i tylnych zewnętrznych pasów bezpieczeństwa.
- Czujniki uderzenia, które wykrywają zderzenia przednie lub boczne o umiarkowanej i dużej sile.
- Lampka na konsoli środkowej, która ostrzega, że przednia poduszka powietrzna pasażera została wyłączona.
- Wskaźnik na desce rozdzielczej, który ostrzega przed potencjalną usterką systemu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa.

## Ważne informacje na temat poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne mogą spowodować poważne zagrożenie. Aby spełniły swoje zadanie, poduszki powietrzne muszą napędnąć się z ogromną siłą. Zatem, mimo iż poduszki powietrzne ratują życie, mogą także powodować mniejsze urazy, a czasem nawet śmierć w przypadku, gdy podróżujący nie mają prawidłowo zapiętych pasów i nie siedzą prawidłowo.

**Zalecenia:** należy zawsze mieć prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa, siedzieć w pozycji wyprostowanej i jak najdalej od kierownicy, tak aby jednocześnie mieć pełną kontrolę nad pojazdem. Pasażer jadący z przodu powinien odsunąć fotel jak najdalej od deski rozdzielczej.

Należy jednak pamiętać, że żaden system bezpieczeństwa nie zapobiegnie wszystkim urazom, które można odnieść podczas poważnego wypadku, nawet jeśli pasy bezpieczeństwa są prawidłowo zapięte, a poduszki powietrzne zadziałają.

**Nie należy umieszczać twardych ani ostrych przedmiotów między sobą a przednią poduszką powietrzną.** Trzymanie twardych lub ostrych przedmiotów na kolanach albo jazda z fajką czy innym przedmiotem w ustach może spowodować obrażenia ciała podczas napędnienia się poduszki powietrznej.

**Na osłonach przednich oraz kolanowych poduszek powietrznych kierowcy i pasażera nie wolno kłaść ani mocować żadnych przedmiotów.** Przedmioty umieszczone na osłonach oznaczonych symbolem **SRS AIRBAG** mogą zakłócać działanie poduszek powietrznych lub w razie napędnienia poduszki mogą zostać wyrzucone w powietrze z dużą siłą, powodując obrażenia pasażera lub kierowcy.

## Ważne informacje na temat poduszek powietrznych

Nie próbować wyłączać poduszek powietrznych. Poduszki powietrzne wraz z pasami bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę.

Podczas jazdy ułożyć dłonie i ramiona poza drogą wybuchu przedniej poduszki powietrznej, trzymając kierownicę z obu stron. Nie krzyżować rąk przed pokrywą poduszki powietrznej.

## Rodzaje poduszek powietrznych

Pojazd wyposażony jest w pięć rodzajów poduszek powietrznych:

- **Przednie poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne naprzeciwko siedzeń kierowcy i pasażera podróżującego z przodu.
- **Kolanowe poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne pod kolumną kierowniczą i pod schowkiem.
- **Środkowe poduszki powietrzne:** poduszka powietrzna w środkowej części oparcia fotela kierowcy.
- **Boczne poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne w zewnętrznych oparciach foteli kierowcy i pasażera z przodu oraz obok zewnętrznych foteli tylnych.
- **Boczne kurtyny powietrzne:** poduszki powietrzne ponad bocznymi szybami.

Każdy typ poduszek powietrznych jest opisany na poniższych stronach.

## Przednie poduszki powietrzne (SRS)

Przednie poduszki powietrzne SRS napęniają się podczas zderzeń czołowych o średniej i dużej sile w celu ochrony głowy i klatki piersiowej kierowcy i/lub pasażera siedzącego z przodu.

Układ **SRS** (układ zwiększający bezpieczeństwo) wskazuje, że poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Pasy przy siedzeniach stanowią podstawowy system zabezpieczenia osoby podróżującej.

### Umiejscowienie

Przednia poduszka powietrzna kierowcy położona jest w kierownicy, a przednia poduszka powietrzna pasażera podróżującego z przodu — w desce rozdzielczej. Obie poduszki powietrzne mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.

### Rodzaje poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne mogą napęlić się zawsze, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

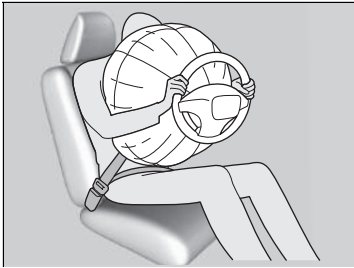
Napęlnieniu poduszki powietrznej w momencie uderzenia może towarzyszyć niewielka ilość dymu. Dym pochodzi z procesu spalania substancji wykorzystywanej do napęlniania poduszki powietrznej i nie jest szkodliwy. Osoby cierpiące na problemy związane z układem oddechowym mogą czuć chwilowy dyskomfort. Jeśli do tego dojdzie, opuścić pojazd, gdy tylko będzie to bezpieczne.

## Działanie

Przednie poduszki powietrzne napełniają się podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń czołowych. Gdy samochód gwałtownie zwalnia, czujniki wysyłają informację do urządzenia sterującego, które uruchamia jedną lub obie przednie poduszki powietrzne.

Zderzeniem czołowym może być zarówno zderzenie czołowe, jak i czołowo-boczne pomiędzy dwoma pojazdami lub zderzenie pojazdu z obiektem nieruchomym, na przykład betonową ścianą.

## Jak działają przednie poduszki powietrzne



Pas bezpieczeństwa utrzymuje tors, natomiast przednia poduszka powietrzna zapewnia dodatkową ochronę głowie i klatce piersiowej. Przednie poduszki powietrzne natychmiast wypuszczają powietrze, więc nie zakłócają widoczności i możliwości kierowania i obsługi pozostałych dźwigni.

Całkowity czas na napełnienie się i wypuszczenie powietrza jest tak krótki, że podróżujący mogą nie być świadomi tego, że poduszki zadziałały, dopóki nie zobaczą, że leżą przed nimi.

### ■ Kiedy przednie poduszki nie powinny się uruchomić

**Lekkie zderzenia czołowe:** przednie poduszki powietrzne mają na celu wspomaganie pasów bezpieczeństwa i pomoc w ochronie życia, a nie zapobieganie mniejszym obrażeniom lub nawet złamaniom, które mogą wystąpić podczas kolizji czołowej o mniejszej sile.

**Zderzenia boczne:** przednie poduszki powietrzne zapewniają ochronę, gdy nagle zwolnienie powoduje, że kierowca i pasażer podróżujący z przodu przesuwają się do przodu. Boczne poduszki powietrzne i boczne kurtyny powietrzne zostały zaprojektowane w celu zredukowania obrażeń, jakie mogą wystąpić podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń bocznych, które sprawiają, że kierowca i pasażerowie przesuwają się w bok.

**Zderzenia tylne:** zagłówki i pasy bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę w przypadku zderzenia tylnego. Przednie poduszki powietrzne nie zapewniają znaczącej ochrony w przypadku takich kolizji, ponieważ mają inne przeznaczenie.

**Wywrócenia:** pasy bezpieczeństwa i boczne kurtyny powietrzne zapewniają najlepszą ochronę w przypadku dachowania. Przednie poduszki powietrzne stanowią znikome zabezpieczenie w przypadku takiego zdarzenia, ponieważ mają inną rolę.

### ■ Kiedy przednie poduszki powietrzne zadziałają przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Z uwagi na to, że układy poduszek powietrznych wykrywają nagłe zmniejszenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w jego szkielet lub elementy zawieszenia może spowodować zadziałanie jednej lub większej liczby poduszek powietrznych. Może to być np. najechanie na krawężnik, krawędź dziury w jezdni lub inną nierówność będącą przyczyną nagłego zmniejszenia prędkości pojazdu. Skoro nastąpiło uderzenie w spód pojazdu, uszkodzenie nie musi być widoczne od razu.

### ■ Kiedy przednie poduszki powietrzne mogą nie zadziałać, mimo że zewnętrzne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

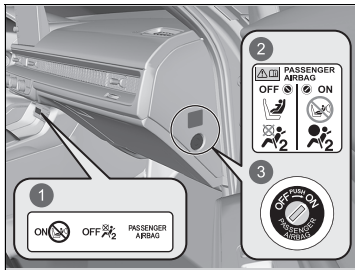
Ponieważ strefy zgniotu nadwozia pochłaniają energię w trakcie zderzenia, wielkość widocznych uszkodzeń nie zawsze prawidłowo wskazuje na potrzebę uaktywnienia poduszek powietrznych. Niektóre kolizje mogą wywołać poważne uszkodzenia, ale nie spowodować zadziałania poduszek powietrznych, ponieważ nie byłoby to konieczne lub wcale nie zapewniłoby ochrony.



## Układ wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera

Jeśli fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim fotelu pasażera, należy ręcznie wyłączyć układ przedniej poduszki powietrznej pasażera za pomocą zintegrowanego kluczyka.

### Przełącznik ON/OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera



- 1 Lampka **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera
- 2 Etykieta ostrzegawcza systemu
- 3 Przełącznik **ON/OFF**

Gdy przełącznik **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera jest w położeniu: **OFF**: przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona. Przednia poduszka powietrzna pasażera nie napętnia się w przypadku zderzenia czołowego, które powoduje napętnienie przedniej poduszki powietrznej kierowcy. Lampka wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera pozostaje zapalona i przypomina, że poduszka jest wyłączona. **ON**: przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona. Lampka sygnalizująca włączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera zapala się i nie gaśnie przez około 60 sekund.

### Układ wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim siedzeniu pasażera, należy wyłączyć układ przedniej poduszki powietrznej pasażera.

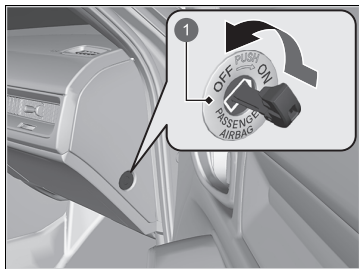
Napełniająca się przednia poduszka powietrzna pasażera może uderzyć w tył fotelika dla dziecka umieszczonego tyłem do kierunku jazdy z siłą, która może spowodować śmierć niemowlęcia lub poważne obrażenia ciała.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Sprawdzić, czy układ przedniej poduszki powietrznej pasażera jest włączony, jeśli na fotelu przednim pasażera nie umieszczono fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy.

Pozostawienie wyłączonego układu przedniej poduszki powietrznej pasażera może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

## ■ Wyłączenie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera



1. Przełączyć **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera

1. Włączyć hamulec postojowy i ustawić tryb zasilania **POJAZD WYŁĄCZONY**.
2. Otworzyć drzwi pasażera z przodu.
3. Umieścić zintegrowany kluczyk w przełączniku **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera.  
▶ Przełącznik znajduje się w bocznym panelu deski rozdzielczej po stronie przedniego pasażera.
4. Przekręcić zintegrowany kluczyk do położenia **OFF** i wyjąć z przełącznika.

## ■ Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera zostanie włączona, lampka gaśnie po kilku sekundach od ustawienia zasilania w trybie **WŁĄCZONE**.

Po wyłączeniu układu przedniej poduszki powietrznej pasażera lampka świeci się lub na chwilę gaśnie i znów się zapala.

## ▶▶ Wyłączenie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera

### UWAGA

- Przekręcić przełącznik **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera za pomocą zintegrowanego kluczyka. Użycie innego kluczyka może spowodować uszkodzenie przełącznika lub wadliwe działanie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera.
- Nie należy zamykać drzwi ani mocno wciskać zintegrowanego kluczyka, gdy jest on włożony do przełącznika **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera. Przełącznik lub kluczyk może ulec uszkodzeniu.

Zalecamy, aby nie mocować fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera.

▶ **Zabezpieczanie niemowląt** str. 86

Kierowca jest odpowiedzialny za ustawienie przełącznika przedniej poduszki powietrznej pasażera w położeniu **OFF** w przypadku zamontowania fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu.

Po wymontowaniu fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy z przedniego fotela pasażera należy włączyć poduszkę powietrzną.

### ■ Etykieta układu wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera

Etykieta znajduje się na bocznym panelu zestawu wskaźników po stronie pasażera.



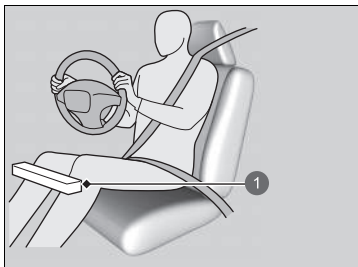
- 1 Niemowlę przewożone w foteliku dla dziecka skierowanym tyłem do kierunku jazdy: może jechać z przodu, jeśli jest to konieczne
- 2 Nie może podróżować z przodu
- 3 Przednia poduszka powietrzna pasażera jest: aktywna
- 4 Nieaktywna

## Kolanowe poduszki powietrzne

Kolanowe poduszki powietrzne napełniają się w momencie zderzenia czołowego o umiarkowanej lub dużej sile, aby utrzymać kierowcę i/lub pasażera w prawidłowej pozycji i pomóc w maksymalizacji korzyści zapewnianych przez inne funkcje bezpieczeństwa pojazdu.

Układ **SRS** (układ zwiększający bezpieczeństwo) wskazuje, że poduszka powietrzna uzupełnia pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępuje. Pasy przy siedzeniach stanowią podstawowy system zabezpieczenia osoby podróżującej.

### Umiejscowienie



- 1 Umiejscowienie poduszki powietrznej chroniącej kolana kierowcy

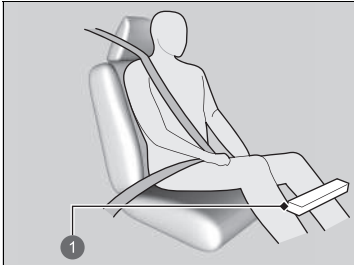
Kolanowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera z przodu znajdują się odpowiednio pod kolumną kierownicy i pod schowkiem.

Obie mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.

### ⚠ Kolanowe poduszki powietrzne

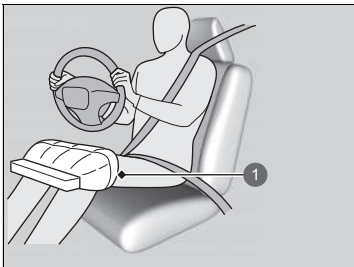
Nie mocować akcesoriów na kolanowej poduszce powietrznej lub w jej pobliżu, ponieważ mogą one zakłócić prawidłowe działanie poduszki powietrznej, a nawet spowodować obrażenia ciała w przypadku jej napełnienia.

Kierowca i pasażer siedzący z przodu nie powinni przechowywać żadnych przedmiotów pod fotelem ani za stopami. Mogą one utrudniać prawidłowe napełnienie poduszki powietrznej w przypadku zderzenia czołowego o sile od umiarkowanej do dużej, co może skutkować niewystarczającą ochroną.



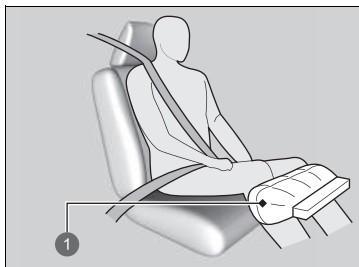
- 1 Położenie kolanowej poduszki powietrznej pasażera

## Działanie



- 1 Napęczniona kolanowa poduszka powietrzna kierowcy

Kolanowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera z przodu napęczniają się w tym samym czasie co poduszki powietrzne kierowcy i pasażera.



- 1 Napełniona kolanowa poduszka powietrzna pasażera

### ■ Kiedy kolanowe poduszki powietrzne zadziałają przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Z uwagi na to, że układy poduszek powietrznych wykrywają nagłe zmniejszenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w jego szkielet lub elementy zawieszenia może spowodować zadziałanie jednej lub większej liczby poduszek powietrznych.

Może to być np. najechanie na krawężnik, krawędź dziury w jezdni lub inną nierówność będącą przyczyną nagłego zmniejszenia prędkości pojazdu. Skoro nastąpiło uderzenie w spód pojazdu, uszkodzenie nie musi być widoczne od razu.

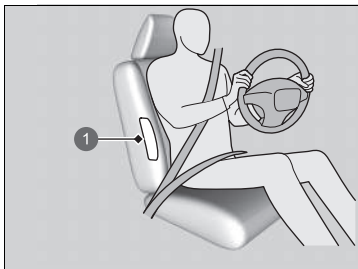
### ■ Kiedy kolanowe poduszki powietrzne mogą nie zadziałać, mimo że zewnętrzne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Ponieważ strefy zgniotu nadwozia pochłaniają energię w trakcie zderzenia, wielkość widocznych uszkodzeń nie zawsze prawidłowo wskazuje na potrzebę uaktywnienia poduszek powietrznych. Niektóre kolizje mogą wywołać poważne uszkodzenia, ale nie spowodować zadziałania poduszek powietrznych, ponieważ nie byłoby to konieczne lub wcale nie zapewniłoby ochrony.

## Środkowa poduszka powietrzna

Środkowa poduszka powietrzna pomaga chronić głowy kierowcy i pasażerów w przypadku umiarkowanego lub poważnego uderzenia bocznego.

### Umiejscowienie

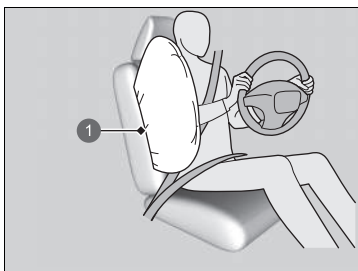


- 1 Położenie środkowej poduszki powietrznej

Środkowa poduszka powietrzna znajduje się w środkowej części oparcia fotela kierowcy.

Ma ona oznaczenie **CENTER AIRBAG**.

### Działanie



- 1 Środkowa poduszka powietrzna

### Środkowa poduszka powietrzna

Kierowca i pasażer na przednim siedzeniu muszą zawsze siedzieć prosto. Przechylenie się w obszar środkowej poduszki powietrznej może uniemożliwić jej właściwe napełnienie i zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Nie wolno mocować akcesoriów na środkowej poduszce powietrznej ani w jej pobliżu. Mogłyby one zakłócać prawidłowe działanie poduszki lub zranić kogoś podczas jej napełniania.

Nie otwierać pokrywy schowka w konsoli podczas jazdy.

Nie zakładać pokrowca na oparcie fotela kierowcy ani nie wymieniać jego pokrycia bez uprzedniej konsultacji z ASO Honda.

Niewłaściwe założenie pokrowca lub pokrycia oparcia fotela kierowcy może uniemożliwić zadziałanie środkowej poduszki powietrznej podczas uderzenia bocznego.



### ■ Kiedy środkowa poduszka powietrzna zadziała przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Ponieważ system poduszek powietrznych wykrywa nagłe zwiększenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w bok jego szkieletu może spowodować napełnienie środkowej poduszki powietrznej. W takich przypadkach uszkodzenie może być niewielkie lub zgoła niezauważalne, jednak czujniki uderzenia bocznego wykrywają wówczas na tyle poważną kolizję, aby odpalić poduszkę powietrzną.

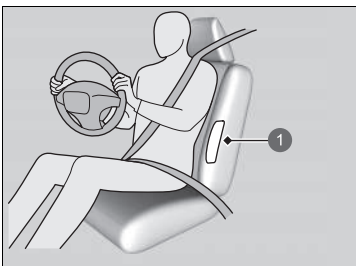
### ■ Kiedy środka poduszka powietrzna może nie zadziałać, mimo że widoczne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Środkowa poduszka powietrzna może nie zostać odpalona podczas uderzenia, w wyniku którego powstają poważne uszkodzenia pojazdu. Taka sytuacja może zaistnieć, gdy miejsce uderzenia znajduje się bardzo blisko przodu lub tyłu pojazdu albo gdy jego strefy zgniotu pochłonęły większość energii zderzenia. W obu przypadkach środkowa poduszka powietrzna nie byłaby potrzebna ani nie zapewniałaby ochrony nawet w przypadku odpalenia.

## Boczne poduszki powietrzne

Boczne poduszki powietrzne pomagają chronić tułów i miednicę kierowcy, pasażera z przodu lub pasażera na zewnętrznym tylnym fotelu podczas boczego uderzenia o sile od umiarkowanej do dużej.

### Umiejscowienie



1 Położenie bocznej poduszki powietrznej



1 Położenie bocznej poduszki powietrznej

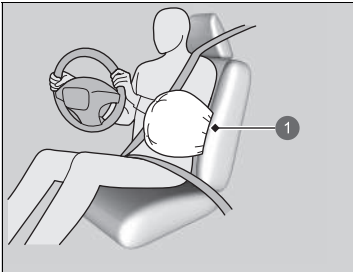
Boczne poduszki powietrzne znajdują się w zewnętrznych krawędziach oparcia foteli kierowcy i pasażera oraz obok zewnętrznych foteli tylnych.

Wszystkie mają oznaczenie **SIDE AIRBAG**.

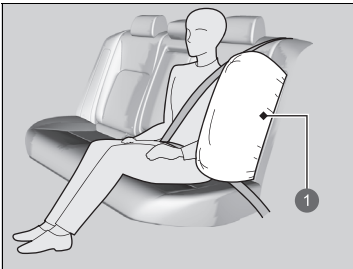
### ⚠ Boczne poduszki powietrzne

Nie wolno mocować akcesoriów na bocznych poduszkach powietrznych ani w ich pobliżu. Mogłyby one zakłócać prawidłowe działanie poduszek powietrznych lub zranić kogoś podczas ich napęnlania.

## Działanie



1 Napęczniona boczna poduszka powietrzna



1 Napęczniona boczna poduszka powietrzna

Gdy czujniki wykryją umiarkowane lub silne zderzenie boczne, jednostka sterująca wysyła sygnał natychmiastowego napełnienia do bocznej poduszki powietrznej znajdującej się po stronie uderzenia.

## ⚠ Boczne poduszki powietrzne

Nie zakładać pokrowców na oparcia siedzeń ani nie wymieniać pokrycia przednich siedzeń bez uprzedniej konsultacji z ASO.

Niewłaściwe założenie pokrowca lub pokrycia oparcia przedniego siedzenia może uniemożliwić zadziałanie bocznej poduszki powietrznej podczas uderzenia bocznego.

Nie można dopuścić, aby przedni pasażer, siedząc bokiem, opierał głowę na drodze zadziałania bocznej poduszki powietrznej.

Napełniająca się boczna poduszka powietrzna może uderzyć pasażera z dużą siłą i zranić go.

### ■ Kiedy boczna poduszka powietrzna zadziała przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Ponieważ system poduszek powietrznych wykrywa nagłe zwiększenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w bok jego szkieletu może spowodować napętnienie bocznej poduszki powietrznej. W takich przypadkach uszkodzenie może być niewielkie lub zgoła niezauważalne, jednak czujniki uderzenia bocznego wykrywają wówczas na tyle poważną kolizję, aby odpalić poduszkę powietrzną.

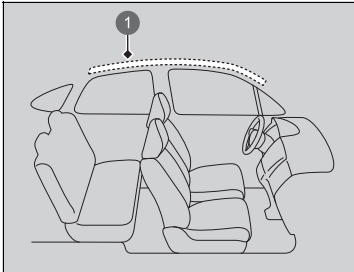
### ■ Kiedy boczna poduszka powietrzna może nie zadziałać, mimo że widoczne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Boczna poduszka powietrzna może nie zostać odpalona podczas uderzenia, w wyniku którego powstają poważne uszkodzenia pojazdu. Taka sytuacja może zaistnieć, gdy miejsce uderzenia znajduje się bardzo blisko przodu lub tyłu pojazdu albo gdy jego strefy zgniotu pochłonęły większość energii zderzenia. W obu przypadkach boczna poduszka powietrzna nie byłaby potrzebna ani nie zapewniałaby ochrony nawet w przypadku odpalenia.

## Boczne kurtyny powietrzne

Boczne kurtyny powietrzne pomagają chronić głowy kierowcy i pasażerów zajmujących zewnętrzne miejsca w przypadku uderzenia bocznego o średniej lub dużej sile.

### Umiejscowienie



- 1 Położenie bocznych kurtyn powietrznych

Boczne kurtyny powietrzne są umieszczone w suficie nad bocznymi szybami, z obu stron pojazdu.

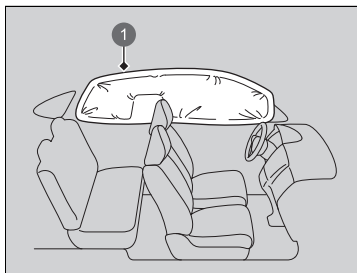
### ▣ Boczne kurtyny powietrzne

Boczne kurtyny powietrzne są najbardziej skuteczne, gdy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, a osoba siedzi wyprostowana z plecami opartymi na fotelu.

Nie należy przyczepiać żadnych przedmiotów do bocznych szyb ani słupków dachowych, ponieważ mogą one uniemożliwić odpowiednie działanie bocznych kurtyn powietrznych.

Nie należy zawieszać wieszaka ani twardych przedmiotów na haczyku na ubrania. Mogłoby to spowodować obrażenia w wypadku napelnienia bocznej kurtyny powietrznej.

## Działanie



Boczna kurtyna powietrzna jest uaktywniana w przypadku umiarkowanego lub poważnego uderzenia bocznego.

- 1 Odpalona boczna kurtyna powietrzna

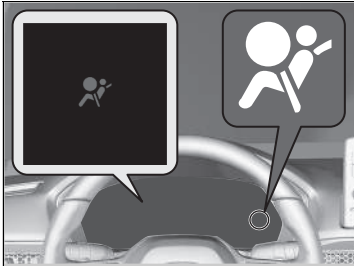
### ■ Kiedy boczne kurtyny powietrzne zadziałają w przypadku zderzenia czołowego

Jedna lub obie boczne kurtyny powietrzne mogą również zostać napełnione, jeśli wystąpi umiarkowane lub poważne zderzenie czołowe pod kątem.

## Lampki układu poduszek powietrznych

W przypadku usterki systemu poduszek powietrznych zapala się lampka układu SRS, a w interfejsie informacji kierowcy pojawia się odpowiedni komunikat.

### ■ Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)



#### ■ Jeśli włączony tryb zasilania to **WŁĄCZONE**

Lampka zapala się na kilka sekund, a następnie gaśnie. Oznacza to, że układ działa prawidłowo.

Jeśli lampka zaczyna świecić w innej sytuacji lub w ogóle się nie zapala, należy jak najszybciej sprawdzić układ w ASO. W przeciwnym razie poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zadziałać nieprawidłowo w sytuacji, gdy będą potrzebne.

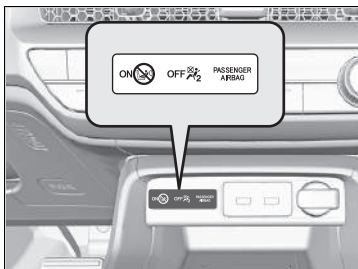
### ⚠ Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Ignorowanie lampki układu SRS może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć, jeśli układy poduszek powietrznych lub napinacze pasów bezpieczeństwa nie zadziałają prawidłowo.

Jeśli lampka układu SRS ostrzega o możliwym problemie, należy jak najszybciej przekazać pojazd do ASO w celu sprawdzenia.

## Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera



### Kiedy zapala się lampka wyłączenia poduszki powietrznej pasażera

Lampka pozostaje zapalona, gdy układ przedniej poduszki powietrznej pasażera jest wyłączony.

Po wymontowaniu fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy z przedniego fotela pasażera należy ręcznie włączyć poduszkę powietrzną. Lampka powinna zgasnąć.

### Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli zaświeci się lampka układu SRS, należy natychmiast usunąć fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy z fotela przedniego pasażera. Nie należy ignorować lampki układu SRS nawet, jeśli wyłączono przednią poduszkę powietrzną pasażera.

Układ SRS może mieć usterkę powodującą włączenie się przedniej poduszki powietrznej pasażera, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



## Obsługa serwisowa poduszek powietrznych

Nie ma potrzeby ani nie powinno się wykonywać żadnych prac serwisowych lub wymiany podzespołów układów poduszek powietrznych we własnym zakresie. Należy jednak przekazać pojazd do ASO celem sprawdzenia w następujących sytuacjach:

### ■ Po odpaleniu poduszek powietrznych

Jeśli poduszka powietrzna została napełniona, należy wymienić jej jednostkę sterującą i inne powiązane podzespoły. Jeśli zadziałał automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa, także konieczna jest jego wymiana.

### ■ Gdy pojazd uległ umiarkowanemu lub poważnemu wypadkowi

Nawet jeśli poduszki nie napełnią się, należy oddać pojazd do ASO celem sprawdzenia takich elementów jak: napinacze przednich i tylnych zewnętrznych pasów bezpieczeństwa; każdy pas bezpieczeństwa zapięty podczas kolizji.

### ⚠ Obsługa serwisowa poduszek powietrznych

Usuwanie podzespołów układu poduszek powietrznych z pojazdu jest zabronione.

W przypadku awarii, odłączenia lub napełnienia poduszki powietrznej / uruchomienia napinacza pasa bezpieczeństwa należy zlecić przegląd wykwalifikowanemu personelowi.

Odradzamy ponowne użycie uszkodzonych podzespołów układów poduszek powietrznych, w tym poduszki powietrznej, napinaczy, czujników i modułu sterującego.

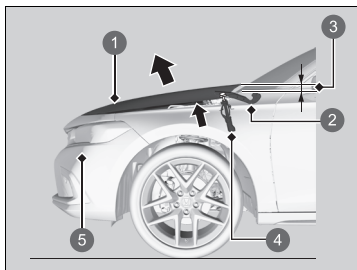
## Informacje o systemie odblokowywania pokrywy komory silnika

System odblokowywania pokrywy komory silnika został zaprojektowany w celu zapobiegania możliwym urazom głowy przechodnia w przypadku czołowego zderzenia z pojazdem.

### System włącza się, gdy

Pojazd uderzy w przechodnia lub inne obiekty, jadąc ze średnią lub wysoką prędkością.

### Jak działa układ?



- 1 Pokrywa komory silnika
- 2 Zawias
- 3 Podnosi się o około 100 mm
- 4 Podzespół modułu zasilającego
- 5 Czujniki uderzenia przechodnia

Gdy czujniki uderzenia przechodnia wykryją uderzenie o określonej sile, system odblokowywania pokrywy komory silnika zostanie aktywowany, a tylna część pokrywy komory silnika podniesie się.

Uniesiona pokrywa komory silnika może zmniejszyć obrażenia głowy przechodnia.

Zespoły napędowe znajdują się w przedniej części zawiasów pojazdu.

### Informacje o systemie odblokowywania pokrywy komory silnika

## **OSTRZEŻENIE**

Po włączeniu systemu odblokowywania pokrywy komory silnika podzespoły modułu zasilania silnie się nagrzewają i mogą spowodować poparzenia. Nie należy dotykać podzespołów modułu zasilania, aż do momentu ich ostygnięcia.

### UWAGA

Nie należy próbować otwierać pokrywy komory silnika po aktywacji systemu odblokowywania pokrywy komory silnika. Po aktywacji systemu upewnij się, czy podniesiona pokrywa komory silnika nie zmniejsza widoczności, a następnie jechać powoli, zachowując szczególną ostrożność.

Jeśli pokrywa komory silnika nie jest całkowicie zamknięta, funkcja może nie działać prawidłowo. Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że pokrywa komory silnika jest całkowicie zamknięta.

Wystąpienie następujących okoliczności również może spowodować aktywację systemu.

- Poważne uderzenie w podwozie pojazdu.
- Przejżdżanie przez progi zwalniające lub wjeżdżanie w dziury z dużą prędkością.
- Uderzenia różnych przedmiotów w czujniki uderzenia przechodnia.

System może nie zostać aktywowany, jeżeli pojazd:

- Został uderzony z tyłu lub z boku.
- Został wywrócony do góry nogami.
- Uderzył w przechodnia pod kątem.

Inne czynniki, takie jak miejsce i kąt uderzenia lub prędkość jazdy podczas uderzenia, mogą zapobiec aktywacji systemu odblokowywania pokrywy komory silnika.

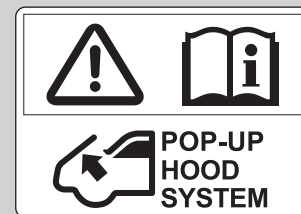
#### ► Informacje o systemie odblokowywania pokrywy komory silnika

Warunki prawidłowego działania systemu odblokowywania pokrywy komory silnika:

- Zawsze używać opon o rozmiarze oryginalnie założonych na koła. System może nieprawidłowo odczytać prędkość pojazdu w przypadku jazdy z oponami o innym rozmiarze.
- Nigdy nie oddziaływać siłą na moduł zasilania. Może on zostać uszkodzony w przypadku trzaśnięcia pokrywą komory silnika podczas zamykania.
- Nie oddziaływać siłą na czujniki uderzenia przechodnia znajdujące się w przednim zderzaku.

Etykieta systemu odblokowywania pokrywy komory silnika znajduje się pod pokrywą komory silnika:

► **Rozmieszczenie etykiet** str. 110



## ■ Komunikat ostrzegawczy dotyczący systemu odblokowywania pokrywy komory silnika



### ■ Jeśli włączony tryb zasilania to **WŁĄCZONE**

Komunikat ostrzegawczy dotyczący systemu odblokowywania pokrywy komory silnika pojawia się w interfejsie informacji kierowcy w przypadku wystąpienia potencjalnego problemu.

## Konserwacja systemu odblokowywania pokrywy komory silnika

Nie ma potrzeby ani nie powinno się wykonywać żadnych prac serwisowych lub wymiany podzespołów systemu odblokowywania pokrywy komory silnika we własnym zakresie. Niemniej jednak, jeśli system odblokowywania pokrywy komory silnika został aktywowany, należy zlecić wymianę modułu sterującego i innych powiązanych części ASO.

⌘ Komunikat ostrzegawczy dotyczący systemu odblokowywania pokrywy komory silnika

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zignorowanie komunikatu dotyczącego systemu odblokowywania pokrywy komory silnika może skutkować jego uszkodzeniem. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć przechodnia w przypadku uderzenia go przez pojazd.

Jeśli komunikat dotyczący systemu odblokowywania pokrywy komory silnika się wyświetli, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu ASO.

⌘ Konserwacja systemu odblokowywania pokrywy komory silnika

Jeśli przedni zderzak jest uszkodzony, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu ASO, nawet jeśli system odblokowywania pokrywy komory silnika nie został aktywowany.

## Ochrona przewożonych dzieci

Co roku wiele dzieci ulega obrażeniom lub ginie w wypadkach samochodowych, ponieważ nie zostały zabezpieczone lub zastosowane środki były nieprawidłowe. Wypadki drogowe są główną przyczyną zgonów dzieci w wieku do lat 12.

Aby ograniczyć ilość zgonów i obrażeń dzieci oraz niemowląt, powinny być one zawsze prawidłowo zabezpieczone w czasie jazdy samochodem.

### ☒ Ochrona przewożonych dzieci

Ostona przeciwsłoneczna pasażera

#### ⚠ OSTRZEŻENIE



**NIGDY** nie używać fotelika dla dziecka ustawionego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu, przed którym znajduje się **WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA**, ponieważ może to spowodować **ŚMIERĆ** lub **POWAŻNE OBRAŻENIA U DZIECKA**.

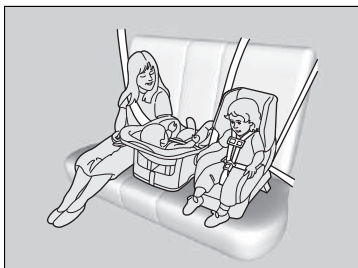
#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Dzieci, które w czasie jazdy nie są zabezpieczone lub są zabezpieczone nieprawidłowo, mogą w razie wypadku odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć.

Dziecko, które jest za małe, aby korzystać z pasa bezpieczeństwa, powinno być przewożone w atestowanym foteliku dla dziecka. Większe dzieci powinno się prawidłowo przypinać pasami bezpieczeństwa, stosując w razie konieczności fotelik podwyższający.

## Dzieci powinny siedzieć na tylnym siedzeniu i być odpowiednio zabezpieczone.

Powody tego są następujące:



- Napełnienie przedniej poduszki powietrznej może spowodować obrażenia albo nawet śmierć dziecka siedzącego na przednim fotelu.
- Dziecko siedzące na przednim fotelu może bardziej utrudnić kierowcy bezpieczne prowadzenie pojazdu.
- Statystyki wykazują, że dzieci każdego wzrostu i w każdym wieku są bezpieczniejsze, gdy są prawidłowo zabezpieczone na fotelu tylnym.

## » Ochrona przewożonych dzieci

W wielu krajach prawo wymaga, aby wszystkie dzieci do 12. roku życia i te o wzroście poniżej 150 cm były przewożone i odpowiednio zabezpieczone na tylnym fotelu.

W wielu krajach wymaga się używania oficjalnie atestowanych i odpowiednich fotelików dziecięcych do przewożenia dziecka na dowolnym siedzeniu pasażera. Należy dostosować się do aktualnych przepisów obowiązujących w kraju pobytu.

Zalecamy, aby foteliki dla dziecka spełniały wymagania normy bezpieczeństwa UN 44 lub 129 albo przepisów bezpieczeństwa danego kraju.

► **Wybór fotelika dla dziecka** str. 89

- Nigdy nie wolno trzymać dziecka na kolanach, ponieważ w takiej sytuacji zapewnienie mu bezpieczeństwa w razie wypadku jest niemożliwe.
- Nigdy nie wolno opinać się pasem bezpieczeństwa razem z dzieckiem. W czasie wypadku pas mógłby wcisnąć się głęboko w ciało dziecka, powodując poważne lub śmiertelne obrażenia.
- Nigdy nie wolno pozwalać, aby dwójka dzieci przypinała się tym samym pasem bezpieczeństwa. Oboje mogłyby doznać poważnych obrażeń ciała w czasie zderzenia.
- Dzieci, które są zbyt małe, aby używać pasa bezpieczeństwa, należy odpowiednio przypiąć do pojazdu w atestowanym foteliku dla dziecka przymocowanym prawidłowo za pomocą pasa bezpieczeństwa albo systemu mocowań fotelika dziecięcego.
- Nie można pozwalać dzieciom otwierać drzwi i szyb ani bawić się elementami regulacyjnymi siedzeń.
- Nie wolno pozostawiać dzieci w pojeździe bez opieki, zwłaszcza w upalne dni, gdy wewnątrz pojazdu może nagrzać się do temperatury zagrażającej zdrowiu i życiu. Poza tym mogłyby one włączyć elementy sterujące pojazdu, powodując jego niespodziewane przemieszczenie.

#### ☒ Ochrona przewożonych dzieci

**OSTRZEŻENIE:** aby uniemożliwić dzieciom otwieranie szyb, należy użyć wyłącznika szyb sterowanych elektrycznie. Zapobiega on opuszczaniu i podnoszeniu szyb przez dzieci, co mogłoby być dla nich niebezpieczne i dodatkowo rozpraszałoby uwagę kierowcy.

☒ **Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie** str. 217

**OSTRZEŻENIE:** wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

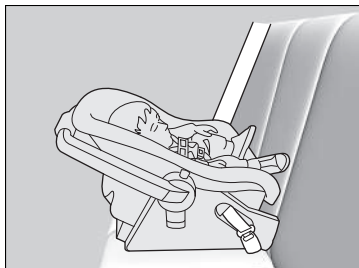
Na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera znajdują się etykiety zawierające informację na temat zagrożeń związanych z przednią poduszką powietrzną pasażera oraz bezpieczeństwa dziecka. Należy zapoznać się z instrukcjami zamieszczonymi na tej etykiecie oraz stosować się do nich.

☒ **Etykiety bezpieczeństwa** str. 110

## Bezpieczeństwo niemowląt i małych dzieci

### Zabezpieczanie niemowląt

Niemowlę należy prawidłowo zapinać w foteliku dla dziecka montowanym tyłem do kierunku jazdy, dopóki nie przekroczy ono limitu masy ciała lub wzrostu określonego przez producenta fotelika.



#### ■ Położenie fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy

Fotelik dla dziecka należy umieszczać i przypinać na tylnym siedzeniu.

- Zaleca się umieszczenie fotelika na tylnym fotelu znajdującym się bezpośrednio za przednim fotelem pasażera, przesunięcie przedniego fotela tak daleko, jak to potrzebne do przodu i pozostawienie go pustym.
- Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie styka się z fotelem przed nim.

Ewentualnie można postarać się o mniejszy fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy.

### Zabezpieczanie niemowląt

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Umieszczenie fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć dziecka w momencie napełniania się poduszki powietrznej pasażera.

Fotelik ustawiony tyłem do kierunku jazdy należy zawsze umieszczać na tylnym, a nie na przednim siedzeniu.

Wielu specjalistów zaleca stosowanie fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy maksymalnie do drugiego roku życia, o ile tylko wzrost i waga dziecka pozwalają na przewożenie go w takim foteliku.



Zdarza się, że zamontowany prawidłowo fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy uniemożliwia kierowcy lub pasażerowi siedzącemu z przodu pełne odsunięcie fotela lub ustawianie oparcia w najdogodniejszym położeniu.

#### ☒ Zabezpieczanie niemowląt

Fotelików przeznaczonych do montażu tyłem do kierunku jazdy nie wolno nigdy montować w taki sposób, aby były skierowane przodem do kierunku jazdy.

Przed montażem należy zawsze zapoznać się z instrukcjami dostarczanymi przez producentów fotelików dla dziecka.

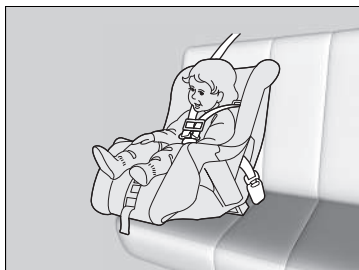
W przypadku napełnienia się przedniej poduszki powietrznej pasażera może ona uderzyć w fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy, powodując jego wyrwanie oraz poważne obrażenia dziecka.

Jeśli fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim fotelu pasażera, należy wyłączyć ręcznie układ przedniej poduszki powietrznej pasażera.

☒ **Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera** str. 63

## ■ Zabezpieczanie mniejszych dzieci

Jeśli dziecko przekroczyło limity masy ciała i wzrostu wyznaczone przez producenta fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy, należy prawidłowo umieszczać je w solidnie przymocowanym foteliku skierowanym przodem do kierunku jazdy i przewozić je w ten sposób aż do przekroczenia limitów masy ciała i wzrostu wyznaczonych dla takiego fotelika.



### ■ Umieszczenie fotelika skierowanego przodem do kierunku jazdy

Zalecamy, aby fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy umieszczać na tylnym siedzeniu.

Umieszczenie fotelika skierowanego przodem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu może być niebezpieczne. Tyłne siedzenie jest najbezpieczniejszym miejscem dla dziecka.

## ▶▶ Zabezpieczanie mniejszych dzieci

### ▲ OSTRZEŻENIE

Umieszczenie fotelika dla dziecka mocowanego przodem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć dziecka w momencie napętniania się przedniej poduszki powietrznej.

Jeśli fotelik dla dziecka siedzącego przodem do kierunku jazdy trzeba koniecznie umieścić z przodu, należy maksymalnie odsunąć fotel pasażera do tyłu i prawidłowo zabezpieczyć dziecko.

Należy zaznajomić się z przepisami obowiązującymi kierowcę pojazdu z zamontowanym fotelikiem dla dziecka oraz stosować się do instrukcji przekazanych przez producenta takiego fotelika.

## Wybór fotelika dla dziecka

Niektóre modele fotelików dziecięcych są przystosowane do montażu za pomocą dolnych mocowań. Niektóre mają sztywne złącza, a inne złącza elastyczne. Oba rodzaje są równie łatwe w użyciu. Niektóre obecne i wcześniejsze foteliki dla dziecka można przymocować tylko za pomocą pasa bezpieczeństwa. Niezależnie od wybranego rodzaju, należy postępować zgodnie z instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa wraz z szacunkowymi datami przydatności dostarczonymi przez producenta oraz instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Odpowiedni montaż jest kluczowy w zapewnieniu maksymalnego bezpieczeństwa dziecka.

Wersja z elastycznym złączem może nie być dostępna w danym kraju.

W przypadku foteli i pojazdów niewyposażonych w dolne mocowania fotelik dla dziecka należy przymocować za pomocą pasa bezpieczeństwa oraz górnego paska dla zwiększenia bezpieczeństwa. W przypadku braku możliwości użycia systemu dolnych mocowań wszystkie foteliki dla dzieci należy mocować za pomocą pasa bezpieczeństwa. Ponadto producent fotelików dla dzieci może zalecać użycie pasa bezpieczeństwa do zamocowania fotelika ISOFIX po osiągnięciu przez dziecko określonej wagi ciała. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi fotelika dla dziecka, aby uzyskać wiedzę na temat odpowiedniego mocowania.

### Ważny aspekt przy wyborze fotelika dla dziecka

Sprawdzić, czy fotelik spełnia poniższe trzy wymogi:

- Typ i wielkość fotelika są odpowiednie dla danego dziecka.
- Typ fotelika jest odpowiedni dla miejsca, w którym zostanie on zamontowany.
- Fotelik dla dziecka jest zgodny z normami bezpieczeństwa. Zalecamy, aby foteliki dla dziecka spełniały wymagania normy bezpieczeństwa UN 44 lub 129 albo przepisów bezpieczeństwa danego kraju. Należy sprawdzić, czy wyrób ma atest i załączone oświadczenie producenta o zgodności wyrobu z obowiązującymi przepisami.

## Wybór fotelika dla dziecka

Montaż fotelika zgodnego z układem dolnych mocowań jest prosty.

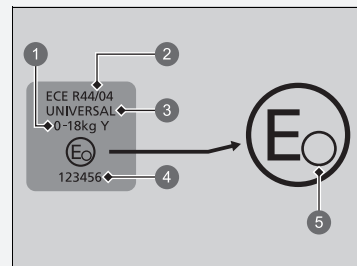
Foteliki dziecięce montowane z wykorzystaniem dolnych mocowań opracowano z myślą o ułatwieniu montażu i ograniczeniu możliwości wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych nieprawidłowym zamocowaniem.

### ■ Standardy dot. fotelików dla dziecka

Fotelik dla dziecka, który spełnia wymagania odpowiedniej normy UN, ma etykietę homologacyjną przedstawioną w tabeli obok, niezależnie od tego, czy jest to fotelik typu i-Size/ISOFIX czy fotelik mocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa. Przed zakupem lub użyciem fotelika dla dziecka należy sprawdzić etykietę homologacyjną i upewnić się, czy jego rodzaj jest właściwy dla posiadanego pojazdu, czy jest odpowiedni dla dziecka oraz czy spełnia stosowne normy UN.

### ►► Wybór fotelika dla dziecka

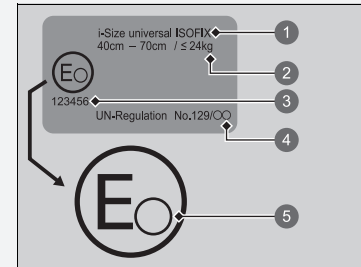
Przykład etykiety homologacyjnej poświadczającej zgodność z normą bezpieczeństwa UN 44



- 1 „Grupa wagowa”
- 2 Numer normy
- 3 Kategoria
- 4 Numer homologacji
- 5 Kod kraju

### Wybór fotelika dla dziecka

Przykład etykiety homologacyjnej poświadczającej zgodność z normą bezpieczeństwa UN 129



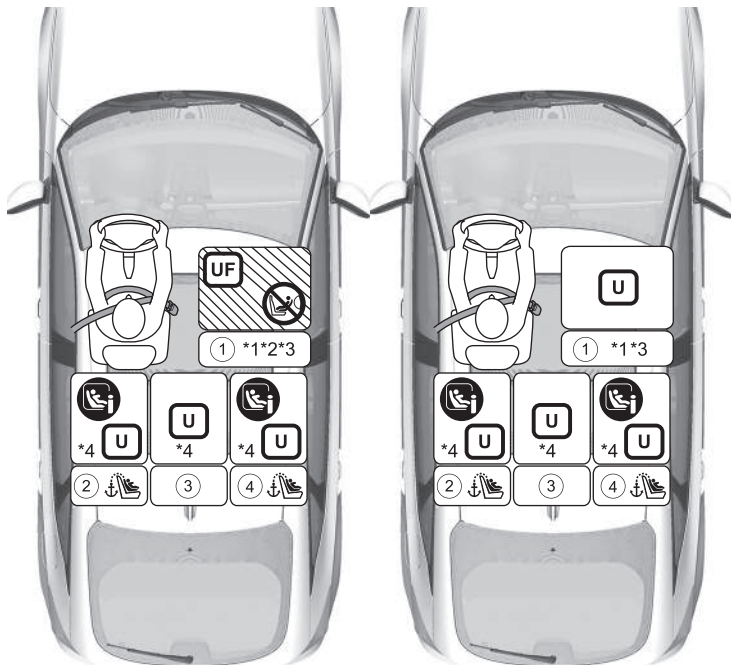
- 1 Kategoria
- 2 Wskaźnik wzrostu i wagi
- 3 Numer homologacji
- 4 Numer normy
- 5 Kod kraju

## Miejsca do montażu fotelika dla dziecka

Wersja z kierownicą po lewej stronie

Włączona poduszka powietrzna pasażera

Poduszka powietrzna pasażera wyłączona



	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
	Miejsce odpowiednie do fotelików i-Size i ISOFIX.
	Miejsce odpowiednie wyłącznie do fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy.
	Nigdy nie stosować fotelików skierowanych tyłem do kierunku jazdy.
	Miejsce umieszczenia fotelika wyposażonego w górne paski mocujące.

\*1 W celu zamontowania fotelika dla dziecka należy przesunąć fotel całkowicie do tyłu. Jeśli fotelik dziecięcy koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówki do najwyższego położenia. Jeśli nie da się uniknąć tego problemu nawet po podniesieniu zagłówka, należy wymontować zagłówki. Proszę pamiętać, że wymontowany zagłówek należy przechowywać w bagażniku w taki sposób, aby nie przemieszczał się podczas nagłego hamowania lub kolizji.

Jeżeli fotelik dla dziecka zostanie wymontowany, należy przymocować zagłówki do oryginalnego siedzenia i upewnić się, że jest zablokowany. Jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika dla dziecka, dostosować kąt oparcia fotela równoległe do tylnego oparcia, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.

\*2 Gdy włączona jest przednia poduszka powietrzna pasażera, można zamontować wyłącznie fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy.

\*3 W celu zamontowania uniwersalnego pasa bezpieczeństwa ustawić oparcie fotela w położeniu najbardziej zablokowanym z przodu.

\*4 Jeśli fotelik dla dziecka koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówki do najwyższego położenia, jeśli to możliwe.

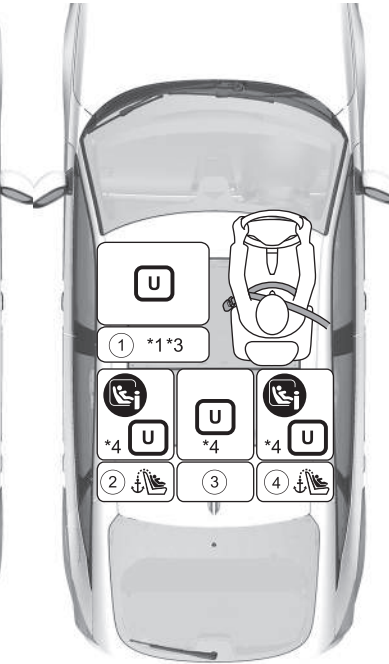
- Fotelik dziecięcy z podporą można montować na siedzeniach, w których nie można zamontować fotelika i-Size. Nie można montować fotelika na środkowej części tylnej kanapy.
- Wymienione foteliki dla dziecka (CRS) są zalecane przez firmę Honda w dniu publikacji niniejszego dokumentu. Aby zapoznać się z aktualną ofertą rekomendowanych fotelików dla dziecka, należy skonsultować się z specjalistą ASO. Do samochodu pasowców mogą także inne foteliki dla dziecka — prosimy o skonsultowanie się z producentami fotelików, aby zapoznać się z listą rekomendowanych produktów dla pojazdu.

Wersja z kierownicą po prawej stronie

Włączona poduszka powietrzna pasażera



Poduszka powietrzna pasażera wyłączona



	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
	Miejsce odpowiednie do fotelików i-Size i ISOFIX.
	Miejsce odpowiednie wyłącznie do fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy.
	Nigdy nie stosować fotelików skierowanych tyłem do kierunku jazdy.
	Miejsce umieszczenia fotelika wyposażonego w górne paski mocujące.

- \*1 W celu zamontowania fotelika dla dziecka należy przesunąć fotel całkowicie do tyłu. Jeśli fotelik dziecięcy koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia. Jeśli nie da się uniknąć tego problemu nawet po podniesieniu zagłówka, należy wymontować zagłówek. Proszę pamiętać, że wymontowany zagłówek należy przechowywać w bagażniku w taki sposób, aby nie przemieszczał się podczas nagłego hamowania lub kolizji. Jeżeli fotelik dla dziecka zostanie wymontowany, należy przymocować zagłówek do oryginalnego siedzenia i upewnić się, że jest zablokowany. Jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika dla dziecka, dostosować kąt oparcia fotela równoległe do tylnego oparcia, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.
- \*2 Gdy włączona jest przednia poduszka powietrzna pasażera, można zamontować wyłącznie fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy.
- \*3 W celu zamontowania pasa bezpieczeństwa ustawień oparcia fotela w położeniu najbardziej zablokowanym z przodu.
- \*4 Jeśli fotelik dla dziecka koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia, jeśli to możliwe.
- Foteliki dziecięce z podparciem można montować również na siedzeniach nieprzeznaczonych do montowania fotelika i-Size. Nie można montować fotelika na środkowej części tylnej kanapy.
  - Wymienione foteliki dla dziecka (CRS) są zalecane przez firmę Honda w dniu publikacji niniejszego dokumentu. Aby zapoznać się aktualną ofertą rekomendowanych fotelików dla dziecka, należy skonsultować się ze specjalistą ASO. Do samochodu pasować mogą także inne foteliki dla dziecka — prosimy o skonsultowanie się z producentami fotelików, aby zapoznać się z listą rekomendowanych produktów dla pojazdu.

Wszystkie wersje

**Szczegółowe informacje dotyczące montażu CRS**

	Pozycja do jazdy i numer pozycji fotela						
	Grupy rozmiaru Waga Postura		①		②	③	④
			Przedni fotel pasażera*1		2. rząd*4		
			Polożenie przełącznika ON/ OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera		Lewy	Środ- kowy	Prawy
ON*2	OFF						
Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych pasami (tak/nie)	Grupa 0	Do 10 kg	Nie	Tak*3	Tak	Tak	Tak
	Grupa 0+	Do 13 kg					
	Grupa I	9–18 kg	Tak*3	Tak*3	Tak	Tak	Tak
	Grupa II	15–25 kg					
	Grupa III	22–36 kg					
Miejsce odpowiednie do fotelika i-Size (tak/nie)	≤150 cm		Nie	Nie	Tak	Nie	Tak
Miejsce odpowiednie do zalecanych oryginalnych fotelików dla dzieci *5	Patrz lista oryginalnych produktów CRS		Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Miejsce odpowiednie do mocowania bocznego (L1/L2)	—		Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Największe odpowiednie mocowanie fotelika ustawianego tyłem do kierunku jazdy (R1/R2X/R2/R3)	Grupa 0	Do 10 kg	Nie	Nie	R3	Nie	R3
	Grupa 0+	Do 13 kg					
	Grupa I	9–18 kg					
Największe odpowiednie mocowanie fotelika umieszczanego przodem do kierunku jazdy (F2X/F2/F3)	Grupa I	9–18 kg	Nie	Nie	F3	Nie	F3
Największe odpowiednie mocowanie fotelika podwyższającego (B2/B3)	≤150 cm		B3	B3	B3	B3	B3

►► Miejsca do montażu fotelika dla dziecka

Kupując fotelik dla dziecka, należy sprawdzić, czy klasa rozmiaru ISOFIX oraz system mocowania pasują do posiadanego pojazdu.

Mocowanie (CRF)	Opis
ISO/L1	Lewy fotelik boczny dla niemowląt (przenośne łóżeczko)
ISO/L2	Prawy fotelik boczny dla niemowląt (przenośne łóżeczko)
ISO/R1	Fotelik dla niemowląt skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R2X	Mały fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R2	Mały fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R3	Pełnowymiarowy fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/F2X	Obniżony fotelik dla dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/F2	Obniżony fotelik dla dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/F3	Fotelik dla dziecka o pełnej wysokości skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/B2	Zwężany fotelik podwyższający skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/B3	Pełnowymiarowy fotelik podwyższający skierowany przodem do kierunku jazdy



- \*1 W celu zamontowania fotelika dla dziecka należy przesunąć fotel całkowicie do tyłu. Jeśli fotelik dziecięcy koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia. Jeśli nie da się uniknąć tego problemu nawet po podniesieniu zagłówka, należy wymontować zagłówek. Należy pamiętać, że wymontowany zagłówek należy przechowywać w bagażniku w taki sposób, aby nie przemieszczał się podczas nagłego hamowania lub kolizji. Po wymontowaniu fotelika dla dziecka należy zamontować zagłówek z powrotem w fotelu i upewnić się, że jest zablokowany. Jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika podwyższającego, należy dostosować kąt odchylenia oparcia fotela do pozycji równoległej do tylnej części fotelika, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.
  - \*2 Gdy włączona jest przednia poduszka powietrzna pasażera, można zamontować wyłącznie fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy.
  - \*3 W celu zamontowania uniwersalnego pasa bezpieczeństwa ustawić oparcie fotela w położeniu najbardziej zablokowanym z przodu.
  - \*4 Jeśli fotelik dla dziecka koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia, jeśli to możliwe.
  - \*5 Wymienione foteliki dla dziecka (CRS) są zalecane przez firmę Honda w dniu publikacji niniejszego dokumentu. Aby zapoznać się aktualną ofertą rekomendowanych fotelików dla dziecka, należy skonsultować się ze specjalistą ASO. Do samochodu pasowca mogą także inne foteliki dla dziecka — prosimy o skonsultowanie się z producentami fotelików, aby zapoznać się z listą rekomendowanych produktów dla pojazdu.
- Foteliki dziecięce z podparciem można montować również na siedzeniach nieprzeznaczonych do montowania fotelika i-Size. Nie można montować fotelika na środkowej części tylnej kanapy.

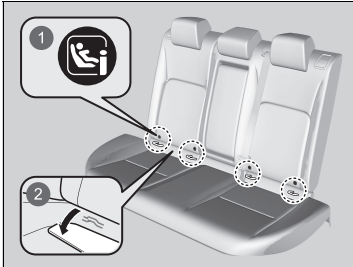
## ■ Lista oryginalnych fotelików dla dzieci na rynek europejski

### UN R129

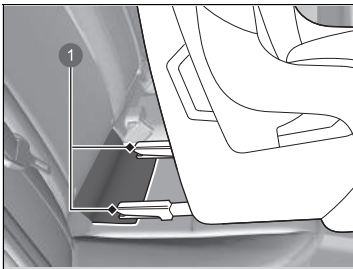
Zakres zastosowania	Fotelik dla dziecka	Kategoria
od 40 cm do 83 cm do 13 kg (noworodek – 15 miesięcy)	Honda baby safe	Uniwersalny mocowany pasem
	Honda baby safe ISOFIX	Uniwersalny i-Size ISOFIX
od 76 cm do 105 cm od 8 kg do 22 kg (15 miesięcy – 4 lata)	Honda ISOFIX	Uniwersalny i-Size ISOFIX
od 100 cm do 150 cm od 15 kg do 36 kg (od 3,5 do 12 lat)	Honda KIDFIX	Fotelik podwyższający i-Size

## Montaż fotelika dla dziecka z wykorzystaniem dolnych mocowań

Fotelik dla dziecka zgodny z układem dolnych mocowań można zamontować na dowolnych z dwóch zewnętrznych tylnych siedzeń. Fotelik mocuje się do dolnych mocowań za pomocą złączy sztywnych lub elastycznych.



- 1 Oznaczenia
- 2 Osłona



- 1 Zatrzaski

1. Zlokalizować oznaczenia mocowań znajdujących się u podstawy poduszki fotela.
2. Wyciągnąć osłony pod oznaczeniami, aby odsłonić dolne mocowania.

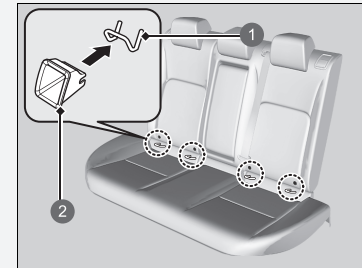
3. Umieścić fotelik dla dziecka w taki sposób, aby zatrzaski znalazły się na osłonie.

## Montaż fotelika dla dziecka z wykorzystaniem dolnych mocowań

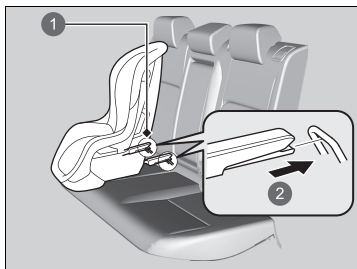
### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy podłączać dwóch fotelików dla dziecka do tego samego mocowania. W przypadku kolizji jedno mocowanie może nie być wystarczająco mocne, aby utrzymać dwa foteliki dla dziecka, i może pęknąć, powodując poważne obrażenia lub śmierć.

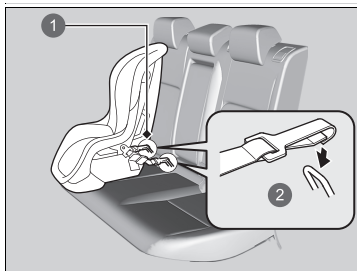
Niektóre foteliki dla dziecka są wyposażone w opcjonalne prowadnice, które zapobiegają ewentualnemu uszkodzeniu powierzchni siedzenia. Prowadnic należy używać zgodnie z instrukcjami producenta; przymocować je do dolnych mocowań, jak pokazano na ilustracji.



- 1 Dolne mocowanie
- 2 Prowadnica

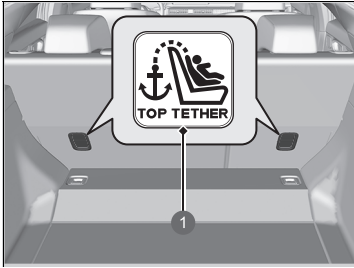


- 1 Dolne mocowania
- 2 Sztywne złącze



- 1 Dolne mocowania
- 2 Elastyczne złącze

4. Zamontować fotelik dla dziecka w dolnych mocowaniach zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.
- ▶ Podczas montażu fotelika należy sprawdzić, czy dostęp do dolnych mocowań nie jest zablokowany przez pas bezpieczeństwa lub inny przedmiot.



- 1 Ikona zaczepu górnego paska mocującego

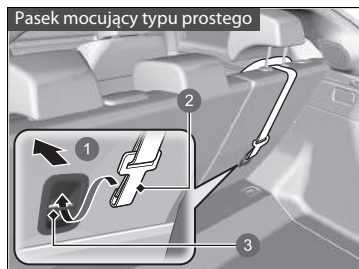
#### ►► Montaż fotelika dla dziecka z wykorzystaniem dolnych mocowań

**OSTRZEŻENIE:** nie wolno używać haka, który nie ma ikony zaczepu górnego paska mocującego, do unieruchamiania zamontowanego fotelika.

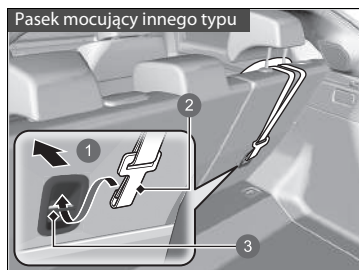
W przypadku użycia fotelika dla dziecka zwiększającego bezpieczeństwo montowanego za pomocą systemu dolnych mocowań należy ze względów bezpieczeństwa sprawdzić, czy fotelik został odpowiednio zamontowany w pojeździe.

Fotelik dla dziecka nieodpowiednio przymocowany nie zapewni właściwej ochrony dziecka i może spowodować obrażenia ciała dziecka lub innych osób w pojeździe.

Wersja z elastycznym złączem może nie być dostępna w danym kraju.

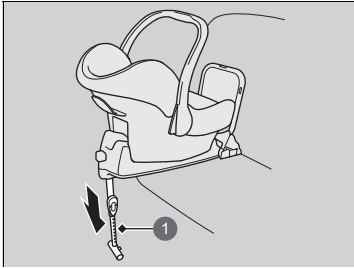


- 1 Pród pojazdu
- 2 Hak paska mocującego
- 3 Zaczep



- 1 Pród pojazdu
- 2 Hak paska mocującego
- 3 Zaczep

5. Ustawić zagłówek w najwyższym położeniu.
  - ▶ Zdjąć pokrywę przestrzeni bagażowej.
  - ▶ **Pokrywa przestrzeni bagażowej** str. 269
6. Przeciągnąć pasek mocujący przez wspornik zagłówka.
  - ▶ Należy zadbać, aby pasek nie był skręcony.
7. Zamocować hak paska mocującego w zaczepie.
8. Pasek mocujący należy napiąć zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta fotelika dla dziecka.
9. Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka został pewnie zamocowany, przez próbę ruszenia nim do przodu, do tyłu oraz na boki; dopuszczalny jest tylko niewielki ruch.
10. Sprawdzić, czy nieużywane pasy bezpieczeństwa będące w zasięgu dziecka są zapięte.

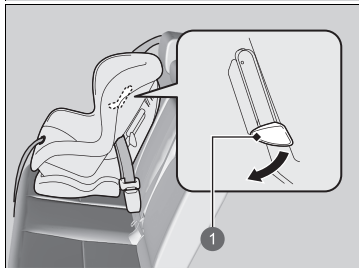


1 Podparcie

#### Fotelik dla dziecka z podparciem

4. Rozłożyć podparcie, aby zetknęło się z podłogą, zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika dla dziecka.
  - Należy sprawdzić, czy część podłogi, na której spoczywa podparcie, jest pozioma. Jeśli sekcja nie będzie wypoziomowana, podparcie nie zapewni odpowiedniego wsparcia.
  - Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie styka się z fotelem przed nim.

## Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego



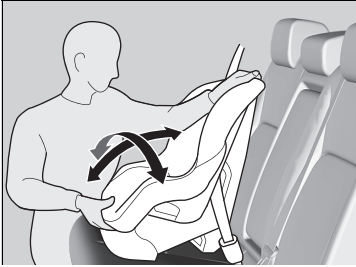
1 Uchwyt

1. Umieścić fotelik dla dziecka na siedzeniu pojazdu.
2. Poprowadzić pas bezpieczeństwa przez szczeliny w foteliku dla dziecka zgodnie z instrukcją producenta, następnie wsunąć klamrę pasa bezpieczeństwa w zatrzask.
  - Włożyć klamrę pasa do końca do usłyszenia kliknięcia.
3. Odchylić do dołu uchwyt. Poprowadzić ramieniową część pasa bezpieczeństwa przez szczelinę z boku fotelika.
4. Chwycić ramieniową część pasa w pobliżu zatrzasku i pociągnąć w celu zlikwidowania luzu w części biodrowej pasa.
  - Następnie ciężarem swojego ciała docisnąć fotelik do fotela pojazdu.
5. Umieścić odpowiednio pas i zamknąć uchwyt. Należy zadbać, aby pasek mocujący nie był skręcony.
  - Podczas zamykania uchwytu należy podciągnąć górną, ramieniową część pasa do góry w celu zlikwidowania na nim luzu.

## Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego

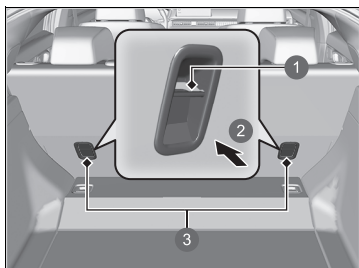
Fotelik dla dziecka nieodpowiednio przymocowany nie zapewni właściwej ochrony dziecka i może spowodować obrażenia ciała dziecka lub innych osób w pojeździe.





6. Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka został pewnie zamocowany, przez próbę ruszenia nim do przodu, do tyłu oraz na boki; dopuszczalny jest tylko niewielki ruch.
7. Sprawdzić, czy nieużywane pasy bezpieczeństwa będące w zasięgu dziecka są zapięte.

## Zwiększanie bezpieczeństwa dzięki paskowi mocującemu



- 1 Zaczep
- 2 Przód pojazdu
- 3 Zaczepy paska mocującego

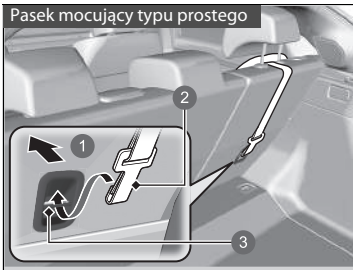
Zaczep paska mocującego znajduje się za każdym zewnętrznym miejscem pasażera na tylnym fotelu.

Jeśli użytkownik posiada fotelik dla dziecka z paskiem mocującym, ale z możliwością zamocowania pasem bezpieczeństwa, pasek fotelika można wykorzystać jako dodatkowe zabezpieczenie.

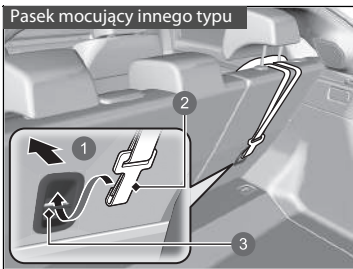
## Zwiększanie bezpieczeństwa dzięki paskowi mocującemu

**OSTRZEŻENIE:** punkty mocowania fotelika dla dziecka skonstruowano tak, aby wytrzymały obciążenia wywierane przez prawidłowo zamontowany fotelik. Pod żadnym pozorem nie wolno w tych punktach mocować pasów bezpieczeństwa dla dorosłych ani innych taśm czy pasów służących do mocowania przewożonych przedmiotów.

Fotelik dla dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy mocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa lub dolnych mocowań należy zawsze dodatkowo zabezpieczać paskiem mocującym.



- 1 Przód pojazdu
- 2 Hak paska mocującego
- 3 Zaczep



- 1 Przód pojazdu
- 2 Hak paska mocującego
- 3 Zaczep

1. Zdjąć pokrywę przestrzeni bagażowej.  
 ► **Pokrywa przestrzeni bagażowej** str. 269
2. Zlokalizować odpowiedni punkt zaczepienia paska mocującego.
3. Podnieść zagłówek do najwyższego położenia, a następnie przełożyć pasek mocujący między wspornikami zagłówka.  
 ► Należy zadbać, aby pasek nie był skręcony.
4. Zamocować hak paska mocującego w zaczepie.
5. Pasek mocujący należy napiąć zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta fotelika dla dziecka.

## Bezpieczeństwo większych dzieci

### Zabezpieczanie większych dzieci

Na kolejnych stronach objaśniono, jak należy sprawdzać prawidłowe ułożenie pasa bezpieczeństwa oraz jakiego rodzaju fotelika podwyższającego należy użyć, gdy jest on niezbędny, a także podano ważne środki bezpieczeństwa, jakie należy przedsięwziąć w przypadku konieczności przewożenia dziecka na przednim fotelu.

### Sprawdzanie prawidłowego ułożenia pasa bezpieczeństwa

Jeśli dziecko jest za duże na jazdę w foteliku, należy przypiąć je do tylnego fotela za pomocą biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa. Gdy dziecko siedzi wyprostowane i oparte całym plecami o oparcie, należy odpowiedzieć na poniższe pytania.



#### ■ Lista kontrolna

- Czy dziecko ma nogi wygodnie zgięte w kolanach nad krawędzią fotela?
- Czy pas ramieniowy przechodzi między szyją a ramieniem dziecka?
- Czy część biodrowa pasa bezpieczeństwa znajduje się w najniższym możliwym miejscu, stykając się z udami dziecka?
- Czy dziecko będzie mogło pozostać w takiej pozycji siedzącej przez całą podróż?

W przypadku odpowiedzi twierdzącej na wszystkie pytania dziecko jest już gotowe do prawidłowego korzystania z biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa. W przypadku odpowiedzi przeczącej na któreś z tych pytań dziecko wymaga jazdy w foteliku podwyższającym do chwili, gdy będzie mogło odpowiednio założyć pas bezpieczeństwa bez użycia fotelika.

### ▶▶ Bezpieczeństwo większych dzieci

## ⚠ OSTRZEŻENIE

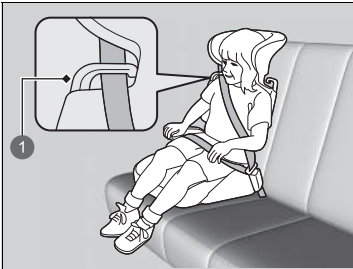
Przewożenie dziecka w wieku do lat 12 na przednim fotelu pasażera grozi obrażeniami jego ciała lub nawet śmiercią, jeśli dojdzie do napętnienia przedniej poduszki powietrznej pasażera.

Jeśli dziecko musi zająć miejsce na przednim siedzeniu, należy przesunąć siedzenie maksymalnie do tyłu; w razie potrzeby użyć siedzenia pomocniczego i dopilnować, by dziecko siedziało w prawidłowej pozycji, zapięte pasem.

## Foteliki podwyższające



Jeśli dziecko nie może prawidłowo korzystać z pasa biodrowego/ramieniowego, należy posadzić je w foteliku podwyższającym na tylnym fotelu. Dla bezpieczeństwa dziecka należy sprawdzić, czy spełnia ono zalecenia producenta fotelika podwyższającego.



1 Prowadnica

Do niektórych modeli fotelików podwyższających dostępne są dodatkowe oparcia. Zamontować oparcie na foteliku podwyższającym i ustawić je odpowiednio względem fotela pojazdu zgodnie z instrukcją producenta fotelika. Upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo poprowadzony przez prowadnicę ramieniową na oparciu i że nie dotyka szyi dziecka ani nie przechodzi po niej.

## Foteliki podwyższające

Przy montowaniu fotelika podwyższającego należy zapoznać się z dostarczoną z nim instrukcją i postępować zgodnie z jej zapisami.

Dostępne są foteliki podwyższające typu wysokiego i niskiego. Należy wybrać taki fotelik podwyższający, który umożliwi dziecku prawidłowe korzystanie z pasa bezpieczeństwa.

Zalecamy użycie fotelika podwyższającego z oparciem. Ułatwi to regulację ramieniowej części pasa bezpieczeństwa.

## ■ Ochrona większych dzieci — kontrola końcowa

Ten pojazd jest wyposażony w tylne siedzenie, które umożliwia zapewnienie prawidłowej ochrony dziecka. Jeśli zajdzie konieczność przewiezienia grupy dzieci i jedno z nich będzie musiało usiąść z przodu:

- Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy maksymalnie odsunąć do tyłu przedni fotel pasażera.
- Dziecko powinno siedzieć wyprostowane z plecami opartymi na fotelu.
- Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa przylega prawidłowo do dziecka, utrzymując je w fotelu.

## ■ Nadzorowanie przewożonych dzieci

Zalecamy pilnowanie przewożonych dzieci. Zdarza się czasami, że nawet starszym, nieco dojrzalszym dzieciom trzeba zwracać uwagę, aby zapinały pasy bezpieczeństwa i siedziały prawidłowo wyprostowane.


## Tlenek węgla

Spaliny z silnika tego samochodu zawierają tlenek węgla, który jest bezbarwnym, bezwonym i wysoce toksycznym gazem. Dopóki prawidłowo eksploatuje się pojazd, tlenek węgla nie przedostaje się do jego wnętrza.

### ■ Należy zlecać sprawdzenie szczelności układu wydechowego zawsze wtedy, gdy:

- Z układu wydechowego dochodzą nietypowe odgłosy.
- Układ wydechowy mógł ulec uszkodzeniu.
- Pojazd został podniesiony w celu wymiany oleju.

W przypadku jazdy z otwartą pokrywą bagażnika pęd powietrza może zassać spaliny do wnętrza pojazdu, stwarzając zagrożenie dla kierowcy i pasażerów. W przypadku konieczności jazdy z otwartą pokrywą bagażnika należy otworzyć wszystkie okna i ustawić układ kontroli temperatury i wentylacji w sposób przedstawiony poniżej.

1. Wybrać tryb świeżego powietrza.
2. Wybrać tryb .
3. Ustawić wysokie obroty wentylatora.
4. Wybrać dogodne ustawienie temperatury.

W taki sam sposób należy ustawić układ kontroli temperatury i wentylacji, jeśli kierowca znajduje się w zaparkowanym samochodzie z włączonym silnikiem.

### Tlenek węgla

## OSTRZEŻENIE

Tlenek węgla jest trujący.

Wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet zgon.

Należy unikać wszelkich zamkniętych przestrzeni oraz czynności, które narażają na zetknięcie z tlenkiem węgla.

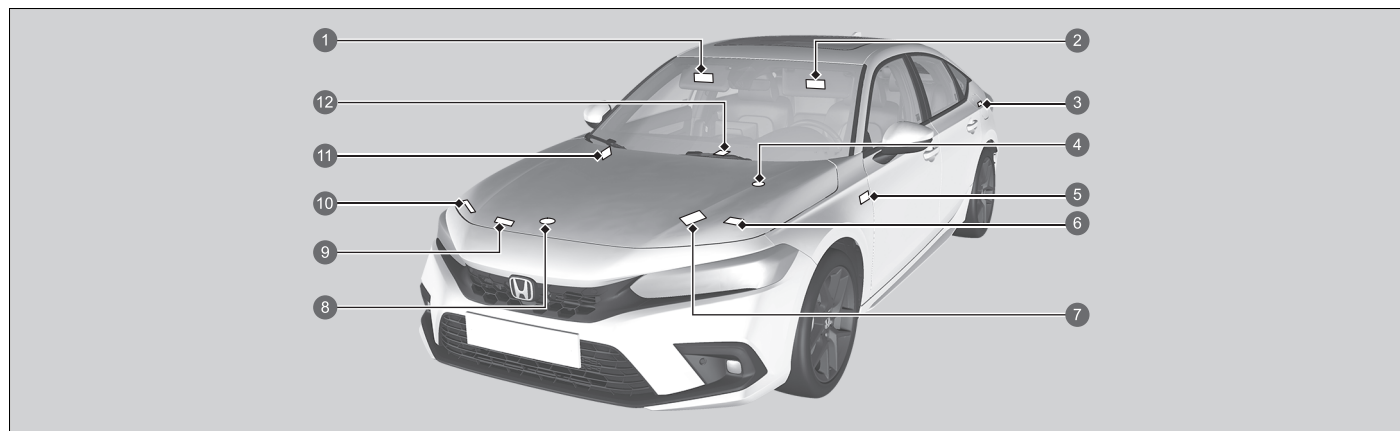
Zamknięta przestrzeń, np. garaż, może szybko wypełnić się tlenkiem węgla.

Nie wolno uruchamiać silnika przy zamkniętych drzwiach garażu. Nawet jeśli drzwi garażu są otwarte, należy wyjechać z niego natychmiast po uruchomieniu silnika.

## Rozmieszczenie etykiet

Etykiety te znajdują się w miejscach pokazanych na ilustracji. Ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Należy uważnie zapoznać się z ich treścią.

Jeżeli etykieta odklei się lub stanie się nieczytelna, należy w celu jej wymiany skontaktować się z ASO.



- 1 Ochrona przewożonego dziecka (wersja z kierownicą po lewej stronie) ➔ str. 83
- 2 Ochrona przewożonego dziecka (wersja z kierownicą po prawej stronie) ➔ str. 83
- 3 Paliwo ➔ str. 570
- 4 Korek wlewu zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego przemiennika
- 5 Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera (wersja z kierownicą po prawej stronie) ➔ str. 65
- 6 Odształcalna pokrywa komory silnika ➔ str. 80
- 7 Akumulator 12 V ➔ str. 628
- 8 Korek chłodnicy
- 9 Klimatyzacja ➔ str. 631
- 10 Oslona przegrody przedniej ➔ str. 593



- 11 Układ wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera (wersja z kierownicą po lewej stronie) ➤ str. 65
- 12 Ładowarka bezprzewodowa ➤ str. 273



# Zestaw wskaźników

W rozdziale tym opisano przyciski, lampki i wskaźniki, z których korzysta się podczas jazdy.

















<b>Lampki</b> .....	114
Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy .....	136
<b>Wskaźniki i interfejs informacji kierowcy</b> .....	150
Wskaźniki .....	150
Interfejs informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu A) .....	155
Obszar po lewej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B) .....	172
Obszar po prawej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B) .....	175

Kontrolki świecą/migają w zależności od stanu pojazdu. Na interfejsie informacji kierowcy w tym samym czasie mogą być wyświetlane komunikaty. Należy podjąć odpowiednie działania opisane w komunikacie, np. skontaktować się z ASO.

Wyświetlanie komunikatów można ustawić, włączając opcję **Komunikat ostrzegawczy** na ekranie Audio/Informacje.

Można również zmienić język komunikatu.










## 🔍 Funkcje podlegające konfiguracji str. 348

 *1	Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) → str. 116	 *1	Lampka układu ładowania akumulatora 12 V → str. 119	<b>EV</b> *1	Lampka EV → str. 119
 *1	Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa) → str. 118		Lampka położenia dźwigni zmiany biegów → str. 119		Lampka przypomnienia o zapięciu pasa bezpieczeństwa → str. 120
 *1	Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca → str. 118		Lampka dźwigiemek wyboru tempa zwalniania → str. 120		Lampka rezerwy paliwa → str. 120
 *1	Lampka automatycznego utrzymania hamulca → str. 118		Lampka układu skrzyni biegów → str. 119	 *1	Lampka układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) → str. 120
 *1	Lampka MIL → str. 118	 *1	Lampka układu zasilania → str. 118	 *1	Lampka układu zwięższającego bezpieczeństwo → str. 121
			Lampka gotowości → str. 119	 *1	Lampka włączenia/wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera → str. 121

\*1 : Te wskaźniki zapalają się po ustawieniu trybu zasilania WŁĄCZONE, sygnalizując przeprowadzanie kontroli systemu. Gasną kilka sekund później lub po uruchomieniu układu zasilania. Jeśli kontrolka nie zapala się lub nie gaśnie, może to oznaczać usterkę danego układu. Aby rozwiązać ten problem, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.

 *1	Lampka układu VSA (kontroli stabilności jazdy)	→ str. 121
 *1	Lampka układu VSA OFF (kontroli stabilności jazdy)	→ str. 122
 *1	Lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)	→ str. 122
 *1	Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach	→ str. 124
	Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych	→ str. 122
	Lampka włączenia świateł	→ str. 122
	Lampka świateł drogowych	→ str. 122
 *1	Lampka automatycznych świateł drogowych* /systemu adaptacyjnych świateł drogowych*	→ str. 123
	Lampka przednich świateł przeciwmgielnych*	→ str. 123
	Lampka tylnego światła przeciwmgielnego	→ str. 123
	Lampka trybu ECON	→ str. 127

	Lampka trybu <b>SPORT</b>	→ str. 127
	Lampka trybu <b>NORMALNY</b>	→ str. 127
	Lampka trybu <b>INDYWIDUALNY</b>	→ str. 127
	Lampka komunikatu systemowego	→ str. 128
	Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona)	→ str. 129
	Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona)	→ str. 129
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wskazująca odległość*	→ str. 131
	Lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego	→ str. 126
	Lampka układu immobilizera	→ str. 125
 *1	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa)	→ str. 130
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (biała/zielona)	→ str. 130

 *1	Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (bursztynowa)	→ str. 131
	Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała/zielona)	→ str. 131
 *1	Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa)	→ str. 132
	Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara)	→ str. 132
 *1	Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa)	→ str. 132
	Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara)	→ str. 132
	Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu	→ str. 132
 *1	Lampka bezpieczeństwa (bursztynowa)	→ str. 133
	Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara)	→ str. 135

\*1: Te wskaźniki zapalają się po aktywacji trybu zasilania, sygnalizując przeprowadzenie kontroli systemu. Gasną kilka sekund później lub po uruchomieniu układu zasilania. Jeśli kontrolka nie zapala się lub nie gaśnie, może to oznaczać usterkę danego układu. Aby rozwiązać ten problem, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.



Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
 (czerwona)	Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się po zaciągnięciu hamulca postojowego i gaśnie po jego zwolnieniu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>W przypadku jazdy z włączonym hamulcem postojowym rozlega się sygnał dźwiękowy i zapala się lampka.</li> <li>Zapala się na około 30 sekund po włączeniu elektrycznego hamulca postojowego, gdy ustawiony jest tryb zasilania AKCESORIA lub POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie gaśnie.</li> <li>Świeci się przez około 30 sekund po ustawieniu trybu zasilania POJAZD WYŁĄCZONY przy włączonym elektrycznym hamulcu postojowym, a następnie gaśnie.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się przy niskim poziomie płynu hamulcowego.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zapala się podczas jazdy</b> — upewnić się, że nie jest włączony hamulec postojowy. Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom płynu hamulcowego.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Postępowanie po zaświeceniu się lampki podczas jazdy</b> str. 681</li> </ul> </li> </ul>




Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
 (czerwona)	Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku problemu z układem hamulcowym.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zapala się razem z lampką hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)</b> — natychmiast zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Skontaktować się z ASO w celu przeprowadzenia naprawy. Pedał hamulca działa z większym oporem. Wcisnąć pedał mocniej niż zazwyczaj.             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)</b> str. 683</li> </ul> </li> <li>• <b>Zapala się razem z lampką ABS</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Gdy zapala się lub miga lampka układu hamulcowego (czerwona)</b> str. 681</li> </ul> </li> <li>• <b>Miga, a jednocześnie zapala się lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)</b> — występuje problem w układzie hamulca postojowego. Nie zaciągać hamulca postojowego. Unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)</b> str. 683</li> </ul> </li> </ul>






Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu układu automatycznego utrzymania hamulca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Automatyczne utrzymanie hamulca</b> str. 551</li> </ul>
	Lampka automatycznego utrzymania hamulca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu układu automatycznego utrzymania hamulca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Automatyczne utrzymanie hamulca</b> str. 551</li> </ul>
 (bursztynowa)	Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włącza się w przypadku wystąpienia problemu z układem, który ma związek z hamowaniem, ale nie dotyczy klasycznego układu hamulcowego.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zapala się podczas jazdy</b> — unikać wysokich prędkości i gwałtownego hamowania. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włącza się w przypadku wystąpienia problemu z układem elektrycznego hamulca postojowego i/lub układem automatycznego utrzymania hamulca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
	Lampka MIL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku nieprawidłowego działania systemu kontroli emisji spalin lub problemu z układem elektrycznym pojazdu.</li> <li>• Miga w przypadku wykrycia wypadania zapłonów w cylindrach silnika.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Gdy zapala się lub miga lampka MIL</b> str. 680</li> </ul>
	Lampka układu zasilania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku usterki układu elektrycznego pojazdu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.</li> <li>• W interfejsie informacji kierowcy wyświetlany jest komunikat <b>Nie można kontynuować jazdy</b> — należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO.</li> </ul>






Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka gotowości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się, gdy pojazd jest gotowy do jazdy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Włączanie zasilania</b> str. 411</li> </ul>
	Lampka <b>EV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się, gdy pojazd jest poruszany przez silnik elektryczny, a silnik spalinowy nie pracuje.</li> </ul>	—
	Lampka układu ładowania akumulatora 12 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku usterki układu ładowania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i natychmiast skontaktować się z ASO.</li> <li>▶ <b>Kontrola akumulatora 12 V</b> str. 624</li> <li>▶ <b>Jeśli zapala się lampka układu ładowania akumulatora 12 V</b> str. 679</li> </ul>
	Lampka układu skrzyni biegów	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Miga w przypadku problemu z układem skrzyni biegów.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.</li> <li>• <b>W interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat Nie można kontynuować jazdy</b> – należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Miga, jeśli nie można wybrać opcji <b>P</b> z powodu usterki układu skrzyni biegów.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po zaparkowaniu należy zaciągnąć hamulec postojowy.</li> <li>• Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
	Lampka położenia dźwigni zmiany biegów	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wskazuje aktualne położenie skrzyni biegów.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Zmiana biegów</b> str. 418</li> </ul>



Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka dźwigienek wyboru tempa zwalniania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempa zwalniania.</li> <li>• Miga, jeśli pomimo pociągnięcia dźwigienki nie następuje zwalnianie.</li> <li>• Zapala się z symbolem <b>M</b>, gdy wybrany jest tryb <b>SPORT</b> i pociągnięta zostanie dźwigienka wyboru tempa zwalniania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Dźwigienki wyboru tempa zwalniania</b> str. 425</li> </ul>
	Lampka przypomnienia o zapięciu pasa bezpieczeństwa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się, jeśli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty przy ustawianiu zasilania w trybie WŁĄCZONE.</li> <li>• Jeśli pasażer z przodu nie zapiął pasa bezpieczeństwa, lampka zapala się kilka sekund później.</li> <li>• Zapala się na chwilę, gdy tylny pas bezpieczeństwa jest odpięty przy trybie zasilania WŁĄCZONE.</li> <li>• Miga podczas jazdy, jeśli kierowca i/lub dowolny pasażer nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa. Brzęczyk wydaje dźwięk, a lampka miga w regularnych odstępach czasu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po zapięciu przez kierowcę i pasażerów pasów bezpieczeństwa brzęczyk przestaje wydawać dźwięk, a lampka gaśnie.</li> <li>• <b>Świeci nadal po zapięciu przez kierowcę i/lub pasażerów pasa/pasów bezpieczeństwa</b> — mógł wystąpić błąd wykrywania w czujniku. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa</b> str. 49</li> </ul> </li> </ul>
	Lampka rezerwy paliwa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku malejącego zapasu paliwa (gdy w zbiorniku pozostało około 6 litrów).</li> <li>• Miga w przypadku problemu dotyczącego wskaźnika poziomu paliwa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zapala się</b> — jak najszybciej zatankować paliwo.</li> <li>• Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.</li> </ul>
	Lampka układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się, gdy występuje problem z układem ABS.1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. Jeśli wskaźnik świeci, pojazdem można hamować, ale bez funkcji ABS. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)</b> str. 554</li> </ul> </li> </ul>



Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku wykrycia problemu z jednym z następujących elementów:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS</li> <li>- Układ bocznej poduszki powietrznej</li> <li>- Układ bocznej kurtyny powietrznej</li> <li>- Napinacz pasa bezpieczeństwa</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
	Lampka włączenia/wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona: lampka włączenia zapala się ponownie i świeci się przez około 60 sekund. Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona: lampka wyłączenia zapala się ponownie i nie gaśnie. Jest to przypomnienie o tym, że przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera</b> str. 63</li> </ul>
	Lampka układu VSA (kontroli stabilności jazdy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Miga, gdy układ VSA jest aktywny.</li> <li>• Zapala się, jeśli występuje problem z układem VSA, układem wspomagania prowadzenia lub systemem wspomagania ruszania pod górę.</li> <li>• Zapala się, gdy układ VSA jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.</li> </ul>	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.           <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)</b> str. 454</li> <li>➤ <b>System wspomagania ruszania pod górę</b> str. 413</li> </ul> </li> <li>• Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.</li> </ul>

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka układu VSA <b>OFF</b> (kontrola stabilności jazdy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po częściowym wyłączeniu układu VSA.</li> </ul> <p><b>Wersje z zestawem wskaźników typu A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się, gdy układ VSA jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Włączanie i wyłączanie układu VSA</b> str. 455</li> </ul>
	Lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku usterki systemu EPS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> <li>• <b>W interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat Nie można kontynuować jazdy</b> – należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)</b> str. 682</li> </ul> </li> </ul>
	Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Miga po przestawieniu dźwigni kierunkowskazu.</li> <li>• Miga wraz ze wszystkimi kierunkowskazami po naciśnięciu przycisku świateł awaryjnych.</li> <li>• Miga wraz ze wszystkimi kierunkowskazami po wciśnięciu pedału hamulca podczas jazdy z dużą prędkością.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nie miga lub miga gwałtownie</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Wymiana żarówek oświetlenia</b> str. 607</li> </ul> </li> <li>➤ <b>Sygnalizacja awaryjnego hamowania</b> str. 556</li> </ul>
	Lampka włączenia świateł	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu świateł pozycyjnych, tylnych i pozostałych świateł zewnętrznych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Światła</b> str. 226</li> </ul>
	Lampka świateł drogowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu reflektorów świateł drogowych.</li> <li>• Zapala się po włączeniu systemu adaptacyjnych świateł drogowych*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Adaptacyjne światła drogowe*</b> str. 237</li> </ul>

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka automatycznych świateł drogowych* / systemu adaptacyjnych świateł drogowych*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się, gdy spełnione zostają wszystkie warunki pracy automatycznych świateł drogowych* / systemu adaptacyjnych świateł drogowych*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Automatyczne światła drogowe*</b> str. 234</li> <li>➤ <b>Adaptacyjne światła drogowe*</b> str. 237</li> </ul>
	Lampka przednich świateł przeciwmgielnych*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Światła przeciwmgielne</b> str. 230</li> </ul>
	Lampka tylnego światła przeciwmgielnego	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się po włączeniu światła przeciwmgielnego tylnego.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Światła przeciwmgielne</b> str. 230</li> </ul>

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach	<ul style="list-style-type: none"> <li>Może się zapalić na chwilę, jeśli pojazd pozostanie w miejscu przez 45 sekund po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE, aby zasygnalizować nieukończoną procedurę inicjalizacji.</li> <li>Zapala się i pozostaje zapalona w następujących przypadkach:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ciśnienie przynajmniej jednej opony jest zbyt niskie.</li> <li>- Układ nie został wyzerowany.</li> </ul> </li> <li>Miga przez około jedną minutę, następnie świeci światłem ciągłym w przypadku usterki systemu TPMS lub po założeniu dojazdowego koła zapasowego*.</li> <li>Zapala się, gdy system ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zapala się podczas jazdy</b> — zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyregulować ciśnienie powietrza w oponach.</li> <li><b>Świeci się po przywróceniu w oponach zalecanych wartości ciśnienia</b> - Należy włączyć układ.               <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 <b>Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach</b> str. 458</li> </ul> </li> <li><b>Miga i nadal świeci</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. Jeśli pojazd jest wyposażony w dojazdowe koło zapasowe*, zlecić naprawę lub wymianę oryginalnego koła i założyć je tak szybko, jak to możliwe.</li> <li>Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.</li> </ul>





Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
<p>Wersje z zestawem wskaźników typu A</p>  <p>Lampka</p> <p>Wersje z zestawem wskaźników typu B</p>  <p>Lampka</p>	Lampka układu immobilizera	<ul style="list-style-type: none"> <li>Miga, gdy układ immobilizera nie może rozpoznać informacji kluczyka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Miga</b> — nie można uruchomić układu zasilania. Ustawić zasilanie w trybie POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie ponownie w trybie WŁĄCZONE. <ul style="list-style-type: none"> <li>Wersja z kierownicą po prawej stronie Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca przed aktywacją trybu zasilania.</li> <li>Wszystkie wersje</li> </ul> </li> <li><b>Miga powtarzalnie</b> — układ może działać nieprawidłowo. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.</li> <li>Nie należy podejmować prób wymiany tego układu ani dodania do niego innych urządzeń. Mogą wystąpić problemy elektryczne.</li> </ul>




Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
<p>Wersje z zestawem wskaźników typu A</p>  <p>Lampka</p> <p>Wersje z zestawem wskaźników typu B</p>  <p>Lampka</p>	<p>Lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Miga po uzbrojeniu alarmu.</li> </ul>	<p>➔ <b>Alarm</b> str. 211</p>



Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
 <b>ECON</b>	Lampka trybu <b>ECON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu trybu jazdy <b>ECON</b>.</li> </ul>	➔ Tryb <b>ECON</b> str. 433
<b>SPORT</b>	Lampka trybu <b>SPORT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu trybu jazdy <b>SPORT</b>.</li> </ul>	<p><b>Wersje z zestawem wskaźników typu A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wskaźnik stylu jazdy pozostaje podświetlony na czerwono, dopóki włączony jest tryb <b>SPORT</b>.</li> </ul> <p><b>Wersje z zestawem wskaźników typu B</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wskaźnik stylu jazdy gaśnie, a zestaw wskaźników jest podświetlony na czerwono, dopóki włączony jest tryb <b>SPORT</b>.</li> </ul> <p>➔ <b>Przełącznik trybu jazdy</b> str. 429</p>
<b>NORMALNY</b>	Lampka trybu <b>NORMALNY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu trybu jazdy <b>NORMALNY</b>.</li> </ul>	➔ <b>Przełącznik trybu jazdy</b> str. 429
<b>INDYWIDUALNY</b>	Lampka trybu <b>INDYWIDUALNY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się po włączeniu trybu jazdy <b>INDYWIDUALNY</b>.</li> </ul>	➔ <b>Przełącznik trybu jazdy</b> str. 429




Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka komunikatu systemowego	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się z towarzyszeniem krótkiego, wysokiego sygnału dźwiękowego w przypadku wykrycia problemu. W tym samym czasie w interfejsie informacji kierowcy wyświetlony zostaje komunikat systemowy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku wyświetlenia komunikatu systemowego w interfejsie informacji kierowcy sprawdzić informacje znajdujące się w niniejszym rozdziale. Podjąć odpowiednie kroki związane z komunikatem.</li> </ul> <p><b>Wersje z zestawem wskaźników typu A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gdy lampka jest zapalona, naciśnąć przycisk  (Strona główna) i wybrać <b>Informacje</b>, aby ponownie wyświetlić komunikat.             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Przełączanie wyświetlacza</b> str. 155</li> </ul> </li> <li>• Normalny ekran interfejsu informacji kierowcy pojawia się dopiero po anulowaniu ostrzeżenia lub naciśnięciu przycisku  (Strona główna).</li> </ul> <p><b>Wersje z zestawem wskaźników typu B</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przy zapalanej lampce obrócić prawe pokrętko wyboru, aby ponownie wyświetlić komunikat.             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Przełączanie wyświetlacza</b> str. 175</li> </ul> </li> <li>• Normalny ekran interfejsu informacji kierowcy pojawi się dopiero po anulowaniu ostrzeżenia lub obróceniu prawego pokrętła wyboru.</li> </ul>


Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się na biało po naciśnięciu przycisku . Jeśli zapala się inna lampka, nacisnąć kilka razy przycisk <b>LIM</b>.</li> <li>• Zapala się po ustawieniu ogranicznika prędkości maksymalnej.</li> </ul>	<p>➤ <b>Ogranicznik prędkości maksymalnej</b> str. 437</p>
	Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się na biało po naciśnięciu przycisku . Jeśli zapala się inna lampka, nacisnąć kilka razy przycisk <b>LIM</b>.</li> <li>• Świeci na zielono po naciśnięciu przełącznika <b>RES/+ / SET/-</b> w górę lub w dół.</li> </ul>	<p>➤ <b>Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej</b> str. 444</p>

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włącza się w przypadku usterki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zapala się podczas jazdy</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Włącza się, gdy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.</li> <li>Lampka może włączyć się chwilowo po przekroczeniu maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.</li> <li>Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości został automatycznie wyłączony.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.</li> <li>Całkowite obciążenie nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Dopuszczalne obciążenia</b> str. 405</li> </ul> </li> <li><b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (biała/zielona)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się na biało po naciśnięciu przycisku . Jeśli zapala się inna lampka, nacisnąć kilka razy przycisk <b>LIM</b>.</li> <li>Świeci na zielono po naciśnięciu przełącznika <b>RES/+ / SET/-</b> w górę lub w dół.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości</b> str. 485</li> </ul>


Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (bursztynowa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się w przypadku usterki układu LKAS.</li> <li>• Lampka może włączyć się chwilowo po przekroczeniu maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> <li>• Całkowite obciążenie nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.  <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Dopuszczalne obciążenia</b> str. 405</li> </ul> </li> <li>• <b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
	Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała/zielona)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapala się na biało po naciśnięciu przycisku LKAS.</li> <li>• Zapala się na zielono w trakcie pracy systemu LKAS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)</b> str. 505</li> </ul>
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wskazująca odległość*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Świeci po włączeniu tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Każde naciśnięcie przycisku odstępu powoduje zmianę odstępu (między pojazdem użytkownika a pojazdem jadącym z przodu) kolejno na bardzo duży, duży, średni i mały.  <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu</b> str. 500</li> </ul> </li> </ul>

\* Dostępne w niektórych wersjach


Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się w przypadku wystąpienia problemu z systemem CMBS lub gdy nie można go użyć tymczasowo z powodu takich problemów jak zabrudzenie przedniej szyby w pobliżu kamery.</li> </ul>	<p>W tym samym czasie zapala się lampka bezpieczeństwa (bursztynowa).</p> <p>➤ <b>Lampka bezpieczeństwa (bursztynowa)</b> str. 134</p>
	Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się, gdy system CMBS jest wyłączony.</li> </ul>	<p>➤ <b>Wsparcie bezpieczeństwa</b> str. 169, 188</p>
	Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się w przypadku wystąpienia problemu z systemem zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu lub gdy nie można go tymczasowo użyć z powodu takich problemów jak zabrudzenia na przedniej szybie w pobliżu kamery.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>W tym samym czasie zapala się lampka bezpieczeństwa (bursztynowa).</li> </ul> <p>➤ <b>Lampka bezpieczeństwa (bursztynowa)</b> str. 134</p>
	Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się, gdy system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu jest wyłączony.</li> </ul>	<p>➤ <b>Wsparcie bezpieczeństwa</b> str. 169, 188</p>
	Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemy zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się, gdy asystent kierowania systemy zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zostanie automatycznie wyłączony.</li> </ul>	<p>➤ <b>System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu</b> str. 528</p>

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka bezpieczeństwa (bursztynowa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się w przypadku wystąpienia problemu z systemem zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemem CMBS lub systemem monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lampka może włączyć się chwilowo po przekroczeniu maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Całkowite obciążenie nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej. <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 <b>Dopuszczalne obciążenia</b> str. 405</li> </ul> </li> <li><b>Pozostaje stale zapalona</b> — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się, gdy system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i CMBS są tymczasowo dezaktywowane po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.</li> </ul>

\* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka bezpieczeństwa (bursztynowa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się w przypadku samoczynnego wyłączenia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i/lub systemu CMBS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Świeci się</b> — zbyt wysoka temperatura wewnątrz kamery. Schłodzić kamerę za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. System automatycznie wznawia działanie, gdy temperatura kamery się obniży.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Przednia kamera szerokokątna</b> str. 545</li> </ul> </li> <li><b>Świeci się</b> — otoczenie kamery jest zanieczyszczone błotem, pyłem itd. Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i wyczyścić ten obszar miękką szmatką.</li> <li>Jeśli lampka się świeci i na ekranie widnieje komunikat pomimo wyczyszczenia otoczenia kamery, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Przednia kamera szerokokątna</b> str. 545</li> </ul> </li> <li>Może się ona włączyć w przypadku słabego oświetlenia otoczenia, np. podczas jazdy w tunelu lub w nocy, o świcie lub o zmierzchu.</li> </ul>
		<p><b>Wersje z systemem monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zapala się, gdy w pobliżu czujnika systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach gromadzi się błoto, śnieg lub lód.</li> <li>Zapala się, gdy temperatura czujnika systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach jest wysoka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zapala się podczas jazdy</b> — coś może zakłócać działanie czujnika systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach. Sprawdzić okolice systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach i usunąć wszystkie zanieczyszczenia.</li> <li>System powróci do normalnego stanu, gdy temperatura spadnie.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*</b> str. 460</li> </ul> </li> </ul>




Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Świeci na zielono, gdy system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, system CMBS i system* monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) są włączone.</li> <li>• Świeci na zielono i szaro, gdy wyłączony jest system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, system* CMBS lub system monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) albo dowolne dwa z tych systemów.</li> <li>• Świeci na szaro, gdy system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, system* CMBS i system monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) są wyłączone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu</b> str. 531</li> <li>➤ <b>Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)</b> str. 463</li> <li>➤ <b>Włączanie i wyłączanie systemu CMBS</b> str. 476</li> </ul>

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy

Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne są wyświetlane wyłącznie na interfejsie informacji kierowcy.

### Wersje z zestawem wskaźników typu A

Gdy lampka komunikatu systemowego jest zapalona, nacisnąć przycisk  (Strona główna), wybrać **Informacje**, a następnie nacisnąć lewe pokrętko wyboru, aby ponownie wyświetlić komunikat.

### Wersje z zestawem wskaźników typu B

Przy zapalonej lampce komunikatu systemowego obrócić prawe pokrętko wyboru, aby ponownie wyświetlić komunikat.

## Ikony

Ponieważ komunikaty nie będą wyświetlane na interfejsie informacji kierowcy, gdy opcja Komunikat ostrzegawczy jest wyłączona, można sprawdzić komunikaty poniżej. Należy podjąć odpowiednie działania opisane w komunikacie, np. skontaktować się z ASO.

- **Czerwone ikony** str. 137
- **Bursztynowe ikony** str. 139
- **Zielone ikony** str. 145
- **Inne ikony** str. 146

Wyświetlanie komunikatów można ustawić, włączając opcję **Komunikat ostrzegawczy** na ekranie Audio/Informacje. Można również zmienić język komunikatu.

- **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348


## ■ Czerwone ikony

Ikona	Komunikat
	Wykryto usterkę krytyczną. Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd
	Wspomaganie układu kierowniczego ograniczone. Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd.
	Działanie układu hamulcowego ograniczone. Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd.
	Niski poziom płynu hamulcowego. Nie można kontynuować jazdy. Sprawdź poziom płynu.
	Włączony hamulec postojowy
	Zwolnij hamulec postojowy
	Nie można ustawić tempomatu: Włączony hamulec postojowy
	Ustawienie tempomatu anulowane: Włączony hamulec postojowy
	Problem z układem hamulcowym. Możliwe pogorszenie działania hamulców.

Ikona	Komunikat
	Problem z układem hamulcowym. Nie można kontynuować jazdy.
	Zapnij pas bezpieczeństwa
	Zapnij pas bezpieczeństwa pasażera
	 Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa str. 49
	Problem z układem ładowania akumulatora 12 V. Nie można kontynuować jazdy.

Ikona	Komunikat
	<p><b>Niskie ciśnienie oleju silnikowego.</b>  <b>Wyłącz silnik.</b>  <b>Nie można kontynuować jazdy.</b>                      ☒ Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego str. 678</p>
	<p><b>Zbyt wysoka temperatura silnika.</b>  <b>Nie można kontynuować jazdy.</b>  <b>Umożliw ostygnięcie silnika.</b>                      ☒ Przegrzanie str. 676</p>
	<p><b>Problem z dodatkowym układem bezpieczeństwa.</b></p>
	<p><b>Sprawdź fotele tylne</b></p>




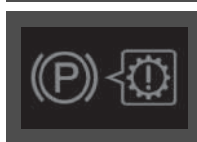


Ikona	Komunikat
	<p><b>Drzwi otwarte</b></p>
	<p><b>Kłapa bagażnika otwarta</b></p>
	<p><b>Drzwi i kłapa bagażnika otwarte</b></p>
	<p><b>Wymagana ingerencja kierowcy</b>  <b>Zjeżdżanie z pasa ruchu</b></p>

Ikona	Komunikat
	Problem z układem czujników parkowania.
	Obiekt w pobliżu

### ■ Bursztynowe ikony


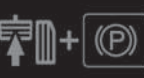



Ikona	Komunikat
	Użyj hamulca postojowego, aby utrzymać pojazd w miejscu
	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości str. 485</li> <li>➤ System ograniczający skutki kolizji (CMBS) str. 472</li> </ul>
	Wymagana ingerencja kierowcy
	Niska temperatura zewnętrzna. Nawierzchnia może być zamrznięta.
	Za niska temperatura do działania pojazdu.






Ikona	Komunikat
	<p>Poczekaj na rozgrzanie pojazdu.</p>
	<p>☑ Alarm prędkości str. 163, 182</p>
	<p>Problem z układem emisji spalin. Możliwy spadek mocy.</p>
	<p>Problem z układem emisji spalin. Unikaj dużego przyspieszania i wysokich prędkości.</p>
	<p>Problem z układem emisji spalin. Nie można kontynuować jazdy.</p>
	<p>Problem z układem chłodzenia silnika. Możliwy spadek mocy.</p>

Ikona	Komunikat
	<p>Problem z układem czujnika paliwa. Niedokładne wskazanie poziomu.</p>
	<p>Rezerwa paliwa</p>
	<p>Problem z przekładnią. Możliwy spadek osiągnięć.</p>
	<p>Problem z przekładnią. Użyj hamulca postojowego po zaparkowaniu.</p>
	<p>Problem z przekładnią. Nie można kontynuować jazdy.</p>
	<p>Problem z przekładnią. Położenie P niedostępne.</p>





Ikona	Komunikat
	Przesuń w położenie P
	WŁ tryb utrzymania poł. N. Przesuń w położenie P po zakończeniu
	Problem z układem zapobiegającym blokowaniu kół. Możliwe pogorszenie działania hamulców.
	Problem z układem hamulcowym. Możliwe pogorszenie działania hamulców.
	Problem z układem hamulcowym. Nie naciskaj pedałów hamulca i przyspieszenia jednocześnie.
	Problem z układem hamulcowym. Możliwe pogorszenie działania hamulców.





Ikona	Komunikat
	Zmniejszona siła hamowania. Unikaj mocnego przyspieszania i wysokich prędkości.
	Problem z układem elektrycznego hamulca postojowego. Hamulec postojowy niedostępny.
	Problem z układem kontroli stabilności jazdy. Możliwe pogorszenie trakcji i prowadzenia.
	Uruchamianie systemów... Kontynuuj jazdę.
	Problem z systemem ułatwiającym ruszanie pod górę. Pojazd może stoczyć się po zwolnieniu hamulca.
	Problem z układem utrzymania hamulca. Użyj hamulca po zatrzymaniu.

Ikona	Komunikat
	<p>Układ utrzymania hamulca wyłączony. Nacisnąć pedał hamulca.</p> <p>Ustawienie tempomatu anulowane: Wciśnij hamulec</p>
	<p>Aby zwolnić hamulec post.: hamulec + naciśnij</p>
	<p>Problem z systemem automatycznego podnoszenia pokrywy komory silnika</p>
	<p>Problem z ukł. elektr. wspom. układu kierowniczego. Wspomaganie układu kierowniczego ograniczone.</p> <p>Problem z ukł. elektr. wspom. układu kierowniczego. Brak wspomaganie układu kierowniczego Nie można kontynuować jazdy.</p>
	<p>Niski poziom koncentracji kierowcy. Odpocznij</p>

Ikona	Komunikat
	<p>Problem z układem automatycznego sterowania oświetleniem. Ręczne elementy sterowania dostępne.</p>
	<p>Problem z układem reflektorów. Możliwe pogorszenie działania reflektorów.</p>
	<p>Wersje z systemem automatycznych świateł drogowych Problem z układem automatycznych świateł drogowych. Ręczne elementy sterowania dostępne.</p> <p>Wersje z systemem adaptacyjnych świateł drogowych Problem z systemem adaptacyjnych świateł drogowych. Ręczne elementy sterowania dostępne.</p>
	<p>Nie wykryto pilota systemu bezkluczykowego</p>
	<p>Zmień baterię w pilocie  <input checked="" type="checkbox"/> Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego str. 629</p>





Ikona	Komunikat
	<b>Problem z układem dostępu bezkluczykowego.</b>
	<b>Problem z układem monitorowania ciśnienia kół.</b>
	<b>Niskie ciś. w oponach. Spr. ciś. we wszys. op. i ur. s. ostrzeg. o nis. poz. ciś. w op. w ust. poj.</b>
	<b>Problem z układem tempomatu adaptacyjnego.</b>

Ikona	Komunikat
	<b>Problem z układem przewidywania możliwości kolizji.</b>
	<b>Problem z układem utrzymania pojazdu w właściwym pasie ruchu.</b>
	<b>Problem z układem ostrzegania o zjeżdżaniu z drogi.</b>
	<b>Termin przeglądu bliski</b> <input checked="" type="checkbox"/> System przypomnienia o przeglądzie* str. 580
	<b>Termin przeglądu teraz</b> <input checked="" type="checkbox"/> System przypomnienia o przeglądzie* str. 580


\* Dostępne w niektórych wersjach

Ikona	Komunikat
	<p><b>Termin przeglądu minął</b>                      ➤ System przypominania o przeglądzie *                      str. 580</p>
	<p><small>Wersje z systemem monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach</small>  <b>Problem z systemem monitorowania martwego pola lusterek.</b></p>
	<p><small>Wersje z systemem monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach</small>  <b>Informacja o martwym polu w lusterkach niedostępna</b></p>
	<p><b>Sprawdź układ ładowania akumulatora</b></p>

Ikona	Komunikat
	<p><b>Niski poziom naładowania. Zmniejszona moc.</b></p>
	<p><b>Niska temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy.</b></p>
	<p><b>Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy.</b></p>
	<p><b>Problem z układem zasilania. Możliwy spadek mocy.</b></p>
	<p><b>Problem z układem ładowania akumulatora 12 V. Możliwy spadek mocy.</b></p>
	<p><b>Problem z układem zasilania. Możliwy spadek mocy.</b></p>
	<p><b>Problem z układem zasilania. Nie można kontynuować jazdy.</b></p>
	<p><b>Problem z układem zasilania. Unikaj dużego przyspieszania i wysokich prędkości.</b></p>

Ikona	Komunikat
	<p>Problem z systemem dźwiękowego ostrzegania o zbliżającym się pojeździe</p>
	<p>Za niski stopień naładowania akumulatora wys. napięcia. Uruchomienie pojazdu niemożliwe</p>

### ■ Zielone ikony

Ikona	Komunikat
	<p>System podtrzymania hamowania w gotowości</p>

■ Inne ikony

Ikona	Komunikat
	Niska temperatura zewnętrzna. Nawierzchnia może być zamrznięta.
	Temperatura silnika bliska wartości granicznej. Unikaj dużego przyspieszania i wysokich prędkości.
	Czy poziom oleju silnikowego był ostatnio sprawdzany? Sprawdź i wyzeruj w ustawieniach pojazdu. ☑ Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju str. 606
	Aby zmienić bieg: Wciśnij pedał hamulca
	Aby zmienić bieg: Zwolnij pedał przyspieszania
	Dźwignia zmiany biegów w poł. N. Zwolnij pedał przyspieszania


Ikona	Komunikat
	Nie można ustawić tempomatu: Wciśnięty pedał hamulca
	Aby zmienić bieg: Zatrzymaj pojazd
	Wersje z zestawem wskaźników typu B Bieg niedostępny. Poczekaj i spróbuj ponownie
	System podtrzymania hamowania wyłączony
	Aby wyłączyć podtrzymanie hamow.: zapnij pas+naciśnij
	Aby wyłączyć podtrz. hamow.: hamulec + naciśnij

Ikona	Komunikat
	<p>Aby włączyć podtrzymanie hamow.: Zapnij pas bezpieczeństwa</p>
	<p>Zapnij pas bezpieczeństwa</p>
	<p>Nie można ustawić tempomatu: Zapnij pas bezpieczeństwa</p> <p>Ustawienie tempomatu anulowane: Zapnij pas bezpieczeństwa</p>
	<p>Niski poziom koncentracji kierowcy</p>
	<p>Nie można ustawić tempomatu: Prędkość za wysoka</p>
	<p>Ustawienie tempomatu anulowane: Prędkość za wysoka</p>
	<p>Nie można ustawić tempomatu: System niedostępny</p>
	<p>Ustawienie tempomatu anulowane: System niedostępny</p> <p>Tempomat niedługo zostanie anulowany</p>

Ikona	Komunikat
	<p>Nie można ustawić tempomatu: Pojazd z przodu jest zbyt blisko</p> <p>Ustawienie tempomatu anulowane: Pojazd z przodu jest zbyt blisko</p>
	<p>Nie można ustawić tempomatu: Zbyt strome zbocze</p> <p>Ustawienie tempomatu anulowane: Zbyt strome zbocze</p>
	<p>Nie można ustawić tempomatu: Zbyt strome zbocze</p> <p>Ustawienie tempomatu anulowane: Zbyt strome zbocze</p>
	<p>Nie można ustawić tempomatu: Przełącz w położenie D</p> <p>Ustawienie tempomatu anulowane: Przełącz w położenie D</p>
	<p>Aby przywrócić ustawienia tempomatu: Użyj przełącznika "RES/+"</p>

Ikona	Komunikat
	Ustawienie tempomatu anulowane: Utrata przyzwołości
	Naciśnij przełącznik, aby wyłączyć
	Naciśnij przełącznik, aby wyłączyć tempomat adaptacyjny
	System utrzymywania na pasie ruchu nie działa
	Niektóre systemy wspomagania kierowcy nie mogą działać: Zbyt wysoka temperatura kamery
	Niektóre sys. wspom. kierowcy nie mogą działać: Brudna szyba przed. lub niekorz. warunki pogodowe.

Ikona	Komunikat
	System ostrzegania o zjeżdżaniu z drogi włączony
	Niektóre systemy wspomagania kierowcy dostępne
	Aby uruchomić pojazd: hamulec + naciśnij  Wersja z kierownicą po prawej stronie Aby uruchomić pojazd: mocno wcisnąć hamulec + wcisnąć
	Tryb akcesoriów
	Aby uruchomić, dotknij przycisk rozruchu pilotem po stronie emblematu ☑ Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba str. 670

Ikona	Komunikat
	Dwa naciśnięcia lub przytrzymanie spowoduje wył. zapłonu

## Wskaźniki

Wskaźniki to prędkościomierz, wskaźnik poziomu paliwa i inne odpowiadające im lampki. Wyświetlane są, gdy jest włączony tryb zasilania WŁĄCZONE.

### Prędkościomierz

Wyświetla prędkość jazdy w km/h lub mph.

### Wskaźnik poziomu paliwa

Wyświetla ilość paliwa pozostałego w zbiorniku paliwa.

#### Prędkościomierz

Dla prędkościomierza i wyświetlanych pomiarów można ustawić jednostkę km/h lub mph.

- ➔ **Jednostka prędkości/odległości** str. 170, 189
- ➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

#### Wskaźnik poziomu paliwa

##### UWAGA

Jeśli odczyt zbliża się do wartości **0**, należy uzupełnić paliwo.

Jazda z niskim poziomem paliwa może spowodować wypadanie zapłonów w silniku i uszkodzenie katalizatora.

Rzeczywista ilość pozostałego paliwa może różnić się od odczytu wskaźnika poziomu paliwa.



## ■ Wskaźnik zasilania POWER

Przedstawia moc silnika elektrycznego.

## ■ Wskaźnik ładowania/zwalniania CHARGE/DECCEL

Pokazuje, w jakim stopniu akumulator wysokiego napięcia jest ładowany. Podczas korzystania z dźwigienki wyboru tempa zwalniania wskazuje on intensywność zwalniania.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

## ■ Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

Pokazuje pozostały poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia.

### ▣ Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

Poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia może spaść w następujących warunkach:

- Wymiana akumulatora 12 V.
- Odłączenie akumulatora 12 V.
- Gdy układ sterujący akumulatora wysokiego napięcia skoryguje wartość odczytu.

Odczyt poziomu naładowania zostanie automatycznie skorygowany w trakcie jazdy.

Zmiany temperatury akumulatora wysokiego napięcia mogą spowodować wzrost lub zmniejszenie jego pojemności. Jeśli zmiany temperatury powodują zmianę pojemności akumulatora, liczba wskaźników na mierniku poziomu naładowania akumulatora może się również zmienić, nawet jeśli poziom naładowania pozostaje taki sam.

## ■ Licznik przebiegu

Pokazuje całkowitą liczbę przejechanych kilometrów lub mil.

## ■ Wskaźnik stylu jazdy

Zmienia kolor na zielony, co oznacza, że pojazd jest prowadzony w sposób optymalny z punktu widzenia zużycia paliwa przy wyłączonym trybie **SPORT**.

## ■ Temperatura otoczenia

Pokazuje temperaturę zewnętrzną w stopniach Celsjusza.

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3°C w momencie ustawiania trybu zasilania **WŁĄCZONE**, w interfejsie informacji kierowcy zostanie wyświetlony komunikat **Niska temperatura zewnętrzna**.

## ■ Wyświetlacz regulacji temperatury zewnętrznej

Jeśli wskazanie temperatury wydaje się nieprawidłowe, można je wyregulować w zakresie  $\pm 3^{\circ}\text{C}$ .

### ☒ Temperatura otoczenia

Czujnik temperatury znajduje się w przednim zderzaku. Jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, na wynik pomiaru może wpływać ciepło pochodzące od nawierzchni i spalin innego pojazdu.

Aktualizacja wyświetlacza po ustabilizowaniu odczytu temperatury może zająć kilka minut.

### ☒ Wyświetlacz regulacji temperatury zewnętrznej

Odczyt temperatury można wyregulować.

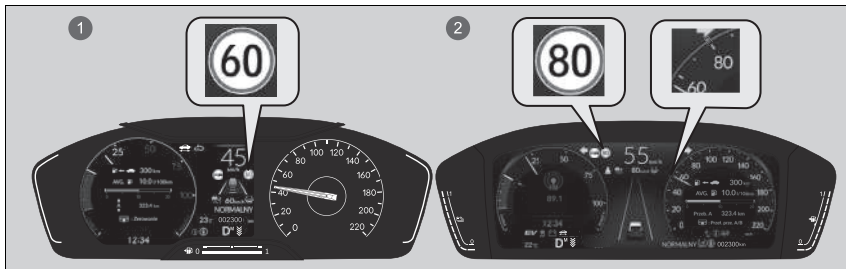
➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Wyświetla niektóre wykryte znaki drogowie podczas jazdy.

Wskaźnik miga, gdy przekroczona jest maksymalna prędkość wskazana na znaku drogowym wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych.

📄 System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 537



- 1 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu B

## ■ Bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemem LKAS i asystentem korka drogowego

Pokazuje bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemem LKAS i asystentem korków drogowych.

- **Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 485
- **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 505
- **Asystent korka drogowego** str. 518

Wersje z zestawem wskaźników typu A

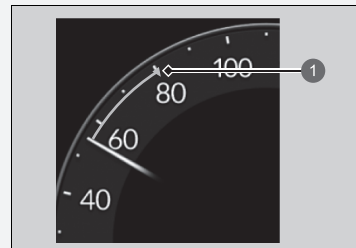
## ■ Zegar

Pokazuje zegar.

➤ Bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemem LKAS i asystentem korka drogowego

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Po ustawieniu prędkości tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości na prędkościomierzu pojawi się oznaczenie ustawionej prędkości.



1 Ustawiona prędkość

➤ Zegar

Można ustawić zegar ręcznie, a także zmienić format wyświetlania na 12- lub 24-godzinny.

➤ **Zegar** str. 194


## Interfejs informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu A)

Interfejs informacji kierowcy wyświetla takie informacje, jak szacowana odległość do pokonania oraz zużycie paliwa pojazdu. Są na nim również wyświetlane komunikaty, takie jak ostrzeżenia oraz inne przydatne informacje.

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy, należy sprawdzić komunikat i skontaktować się z ASO, a w razie potrzeby zlecić kontrolę pojazdu. W przypadku wyświetlenia komunikatów **Niskie ciśnienie oleju silnikowego**, **Zbyt wysoka temperatura silnika** lub **Zmniejszona siła hamowania** należy zapoznać się z informacjami zawartymi na kolejnych stronach.

- **Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego** str. 678
- **Przegrzanie** str. 676
- **Jeśli pojawi się ostrzeżenie o zmniejszonej wydajności układu hamulcowego** str. 679

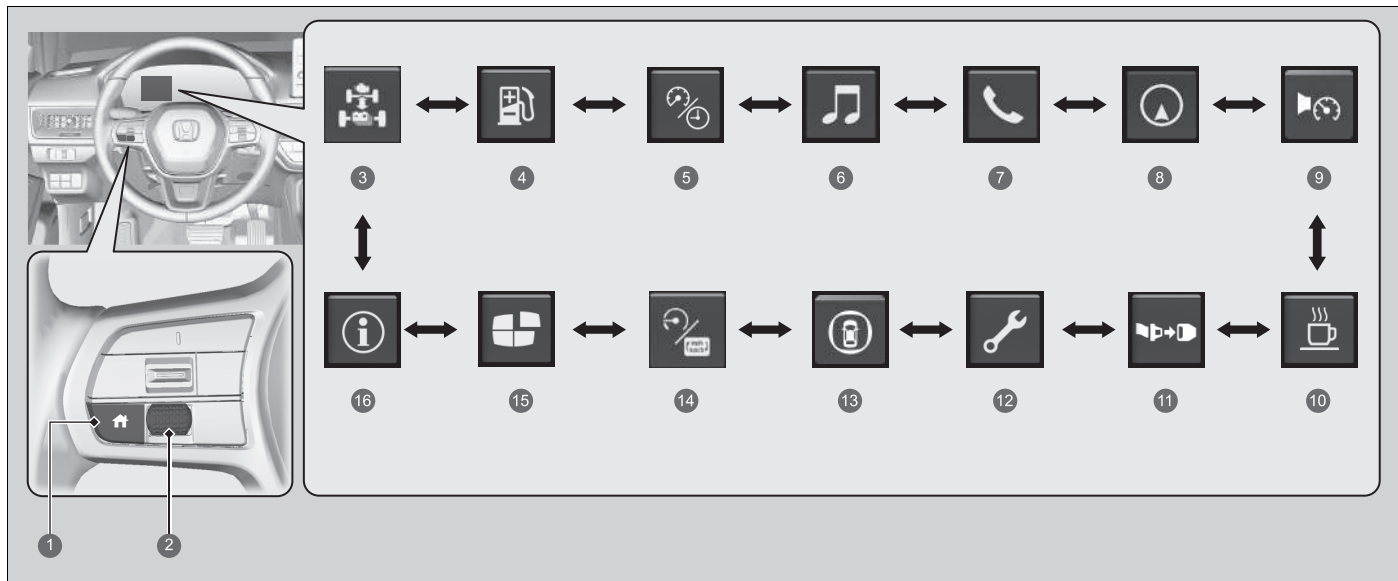
### Przełączanie wyświetlacza


Nacisnąć przycisk  (Strona główna), a następnie przewinąć lewym pokrętelem wyboru do żądanych treści. Nacisnąć lewe pokrętko wyboru, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

### Przełączanie wyświetlacza

Można dodawać lub usuwać treści na zestawie wskaźników.

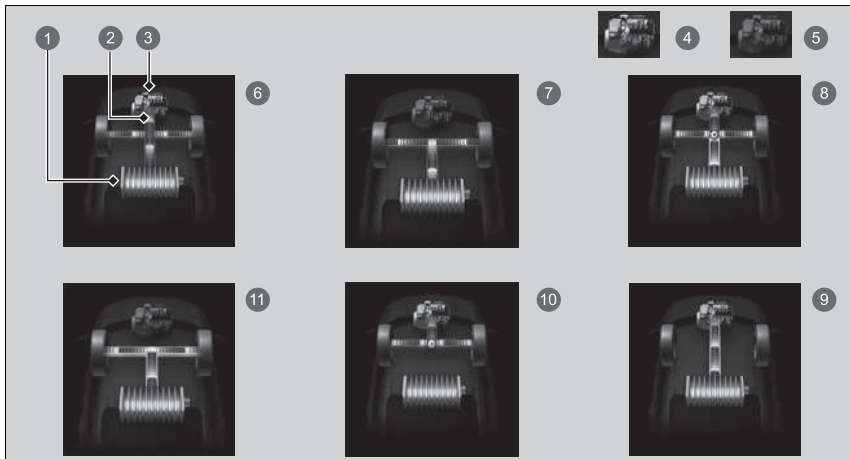
- **Dostosowywanie wyświetlacza** str. 171



- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Przycisk  (Strona główna) | 9  | <b>Alarm prędkości</b> str. 163                    |
| 2 | Lewe pokrętko wyboru   | 10 | <b>Uwaga kierowcy</b> str. 164                     |
| 3 | <b>Przepływ zasilania</b> str. 157   | 11 | <b>Pasy bezpieczeństwa</b> str. 168                |
| 4 | <b>Zasięg i paliwo</b> str. 158  | 12 | <b>Obsługa serwisowa</b> str. 168                  |
| 5 | <b>Prędkość i czas jazdy</b> str. 160  | 13 | <b>Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa</b> str. 169 |
| 6 | <b>Audio</b> str. 161  | 14 | <b>Brak zawartości</b> str. 170                    |
| 7 | <b>Telefon</b> str. 161  | 15 | <b>Dost. wyświetl.</b> str. 171                    |
| 8 | <b>Nawigacja</b> str. 162  | 16 | <b>Informacje</b> str. 171                         |

## Przepływ mocy / Wyświetlacz stanu silnika / Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

Wyświetla przepływ mocy silnika elektrycznego i silnika spalinowego, wskazując źródło zasilania pojazdu, pozostały poziom naładowania akumulatora oraz informację, czy akumulator jest ładowany.



- 1 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia
- 2 Przepływ mocy
- 3 Silnik spalinowy
- 4 Silnik spalinowy włączony
- 5 Silnik spalinowy wyłączony
- 6 **Tryb hybrydowy (HV):** Napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny i silnik spalinowy.
- 7 **Tryb napędu elektrycznego (EV):** Napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny.
- 8 **Silnik (napęd bezpośredni):** Silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
- 9 Silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
- 10 Zasilanie dostarczane jest wyłącznie przez silnik spalinowy.
- 11 **Regeneracja:** Silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.

## Przepływ mocy / Wyświetlacz stanu silnika / Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

Poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia może spaść w następujących warunkach:

- Wymiana akumulatora 12 V.
- Odłączenie akumulatora 12 V.
- Gdy układ sterujący akumulatora wysokiego napięcia skoryguje wartość odczytu.

Odczyt poziomu naładowania zostanie automatycznie skorygowany w trakcie jazdy.

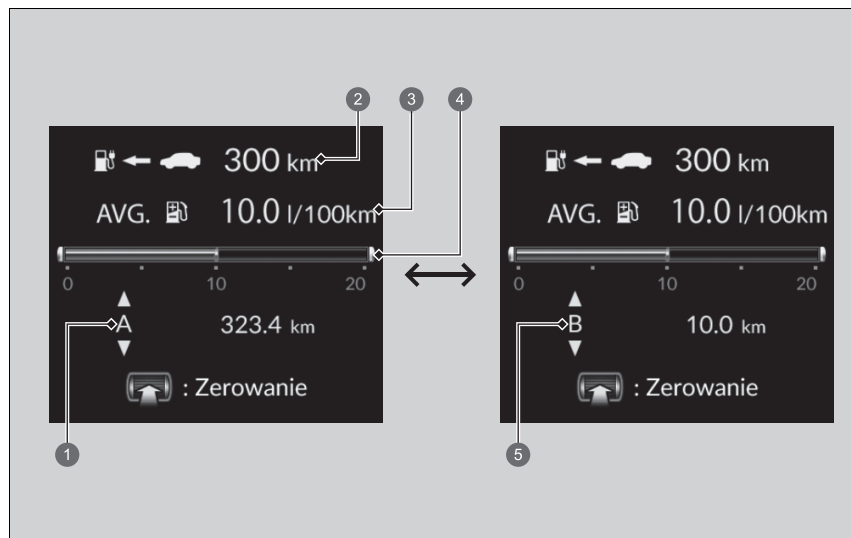
Zmiany temperatury akumulatora wysokiego napięcia mogą spowodować wzrost lub zmniejszenie jego pojemności. Jeśli zmiany temperatury powodują zmianę pojemności akumulatora, liczba wskaźników na mierniku poziomu naładowania akumulatora może się również zmienić, nawet jeśli poziom naładowania pozostaje taki sam.

Gdy pojazd jest zatrzymany przy pracującym silniku spalinowym, na interfejsie informacji kierowcy może się pojawić następujący obraz.



## ■ Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego

Obracając lewe pokrętkę wyboru, można przełączać między licznikiem przebiegu okresowego A a licznikiem przebiegu okresowego B.



- 1 Licznik przebiegu okresowego A
- 2 Zasięg
- 3 Średnie zużycie paliwa
- 4 Chwilowe zużycie paliwa
- 5 Licznik przebiegu okresowego B



### ■ Licznik przebiegu okresowego

Wyświetla całkowitą liczbę kilometrów lub mil przejechanych od czasu ostatniego wyzerowania. Liczników A i B można używać do mierzenia dwóch osobnych podróży.

### Zerowanie licznika przebiegu okresowego

Aby wyzerować licznik przebiegu okresowego, należy nacisnąć lewe pokrętło wyboru, a następnie wybrać **Zerowanie**.

- Licznik przebiegu okresowego zostaje wyzerowany do wartości 0.0.

### ■ Średnie zużycie paliwa

Pokazuje szacowane średnie zużycie paliwa dla każdego licznika przebiegu okresowego w l/100 km lub mpg.

Aktualizacja wyświetlacza następuje w ustalonych odstępach czasu. Wyzerowanie licznika przebiegu okresowego powoduje również wyzerowanie średniego zużycia paliwa.

### ■ Chwilowe zużycie paliwa

Pokazuje bieżące zużycie paliwa na wykresie słupkowym w l/100 km lub mpg.

### ■ Zasięg

Pokazuje szacowaną odległość, którą można przejechać na pozostałym poziomie naładowania i paliwie. Szacowana odległość bazuje na bieżącym zużyciu paliwa pojazdu.

#### ☒ Średnie zużycie paliwa

Licznik średniego zużycia paliwa można zerować w dowolnej chwili.

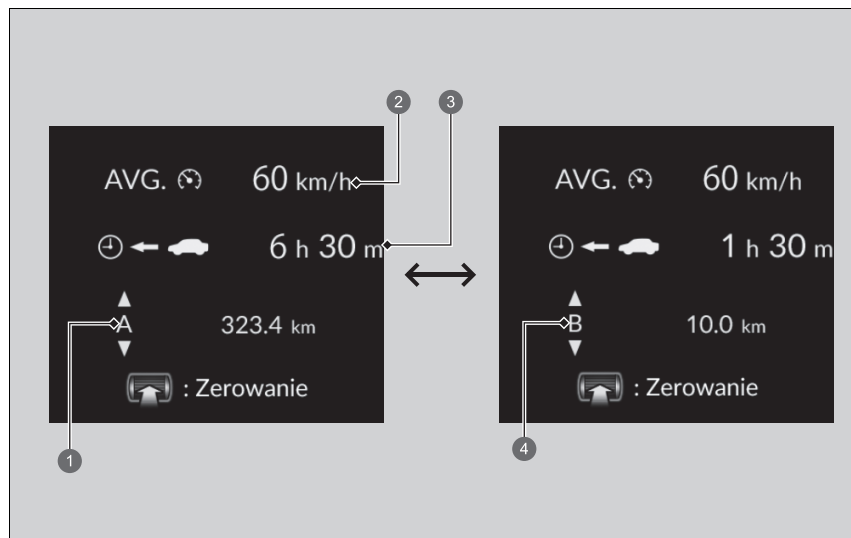
- ☒ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

#### ☒ Zasięg

Wyświetlany zasięg jest jedynie wartością szacunkową i może różnić się od rzeczywistej odległości, jaką może przejechać pojazd.

## ■ Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego

Obracając lewe pokrętkę wyboru, można przełączać między licznikiem przebiegu okresowego A a licznikiem przebiegu okresowego B.



- 1 Licznik przebiegu okresowego A
- 2 Średnia prędkość
- 3 Licznik czasu
- 4 Licznik przebiegu okresowego B

## ■ Licznik przebiegu okresowego

➤ Licznik przebiegu okresowego str. 159

## ■ Licznik czasu

Pokazuje czas, który upłynął od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu okresowego A lub B.

## ■ Średnia prędkość

Pokazuje średnią prędkość w kmh lub mph od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu A lub B.

## ■ Audio

Pokazuje informacje o bieżącej ścieżce audio.

➤ Wyświetlacz systemu audio str. 288

## ■ Telefon

Pokazuje bieżące informacje telefoniczne.

➤ Zestaw głośnomówiący str. 365

## ☒ Licznik czasu

Można wybrać moment zerowania licznika czasu.

➤ Funkcje podlegające konfiguracji str. 348

## ☒ Średnia prędkość

Można wybrać moment zerowania informacji o średniej prędkości.

➤ Funkcje podlegające konfiguracji str. 348

## Nawigacja

### ■ Kompas

Pokazuje ekran kompasu.

### ■ Wskazówki szczegółowe

Gdy podpowiedzi są dostarczane przez system nawigacji, usługę Android Auto lub Apple CarPlay, wyświetlane są wskazówki szczegółowe nawigacji prowadzące do celu podróży.

➤ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

➤ **Android Auto™** str. 341

➤ **Apple CarPlay** str. 337

## ➤ Nawigacja

Można wybrać wyświetlenie lub brak wyświetlenia szczegółowej drogi dojazdu w trybie wskazówek nawigacyjnych.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

Szczegółowe wskazówki mogą nie być dostępne we wszystkich aplikacjach.

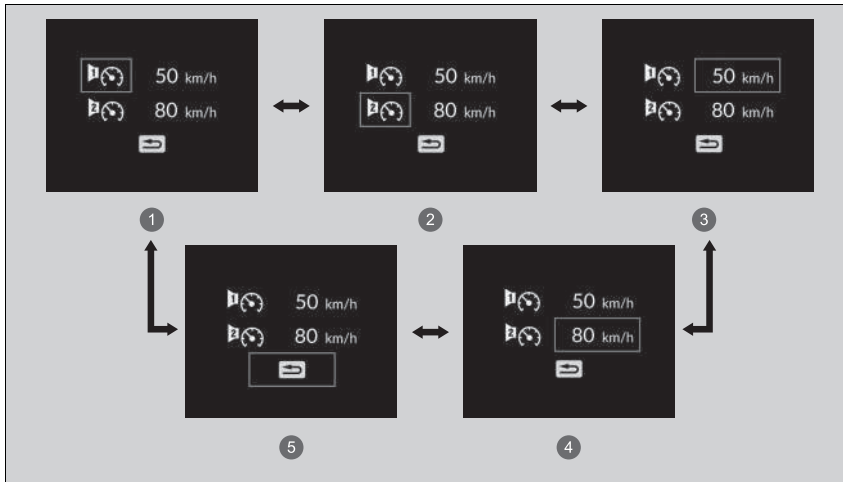
Po wyświetleniu kompasu lub szczegółowych wskazówek nawigacyjnych można sterować niektórymi funkcjami systemu nawigacji na interfejsie informacji kierowcy, przewijając lewym pokrętle wyboru.

➤ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

## Alarm prędkości

Ustawia alarm prędkości oraz zmienia ustawienie prędkości, przy jakiej jest aktywowany.

Obracanie lewego pokręćła wyboru powoduje zmianę ustawienia alarmu prędkości w następujący sposób:

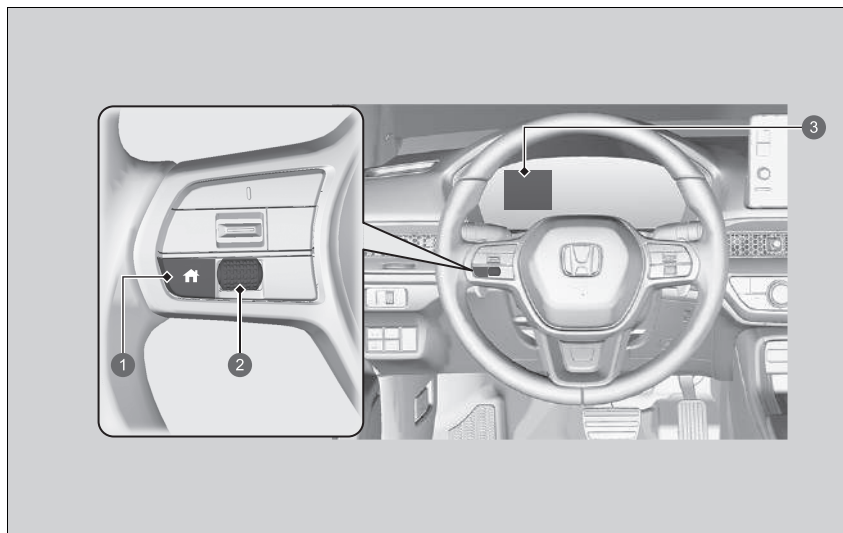



- ❶ Alarm prędkości 1 włączony/wyłączony\*<sup>1</sup>
- ❷ Alarm prędkości 2 włączony/wyłączony\*<sup>1</sup>
- ❸ Ustawienie alarmu prędkości 1 (50 km/h\*<sup>1</sup>)
- ❹ Ustawienie alarmu prędkości 2 (80 km/h\*<sup>1</sup>)
- ❺ Powrót

\* 1: Ustawienia domyślne

## ■ System monitorowania uwagi kierowcy

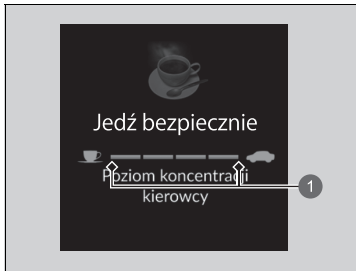
Monitor uwagi kierowcy analizuje sygnały wejściowe, aby określić, czy pojazd jedzie w sposób wskazujący na senność lub nieuwagę kierowcy. W takim przypadku wyświetli informację o stopniu skupienia kierowcy w interfejsie informacji kierowcy.



- 1 Przycisk  (Strona główna)
- 2 Lewe pokrętko wyboru
- 3 Interfejs informacji kierowcy

## ▶ System monitorowania uwagi kierowcy

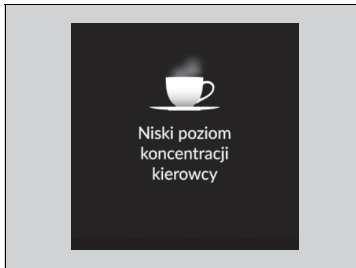
System monitorowania uwagi kierowcy nie zawsze może wykryć, czy kierowca jest zmęczony lub rozproszony. Niezależnie od działania systemu, w razie zmęczenia należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne.



1 Poziom

Po wybraniu opcji **Uwaga kierowcy** w interfejsie informacji kierowcy pojawiają się białe paski wskazujące stopień koncentracji kierowcy.

► **Przełączanie wyświetlacza** str. 155



Jeśli świecą się dwa paski, zostanie wyświetlony komunikat **Niski poziom koncentracji kierowcy**.



Jeśli liczba kresek spada do jednej, rozlega się sygnał akustyczny, kierownica zaczyna wibrować, a filiżanka kawy zmienia kolor na bursztynowy, aby ostrzec kierowcę o konieczności odpoczynku, ponieważ jego poziom skupienia jest zbyt niski. Jeśli filiżanka kawy zmieni kolor na bursztynowy, należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne.

Bursztynowa kontrolka ostrzegawcza z symbolem filiżanki kawy zniknie, gdy zostanie naciśnięte lewe pokrętko wyboru lub gdy system wykryje, że kierowca jedzie normalnie.

Jeżeli kierowca nie zrobi przerwy, a system będzie nadal wykrywać duże zmęczenie kierowcy, filiżanka kawy ponownie zmieni kolor na bursztynowy po ok. 15 minutach, a dodatkowo włączy się sygnał dźwiękowy i wibracje na kole kierownicy.

Ostrzeżenie nie pojawi się, jeśli czas podróży wynosi 30 minut lub mniej.



■ **System monitorowania uwagi kierowcy resetuje się w następujących sytuacjach:**

- Został wyłączony układ zasilania.
- Kierowca odpiął pas bezpieczeństwa i otworzył drzwi podczas postoju pojazdu.

■ **System monitorowania uwagi kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:**

- Prędkość jazdy musi przekraczać 40 km/h.
- Lampka elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS) musi być wyłączona.

■ **Zależnie od warunków jazdy lub innych czynników, system monitorowania uwagi kierowcy może nie działać w następujących okolicznościach:**

- Funkcja wspomagania kierowania systemem utrzymywania pasa ruchu jest aktywna.
  - ☒ **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 505
- Stan nawierzchni drogi jest zły, np. jest ona nieutwardzona lub nierówna.
- Wieje wiatr.
- Kierowca często podejmuje zdecydowane działania, jak zmiana pasa lub przyspieszenie.

■ **Ustawienia własne**

Ustawienia monitora uwagi kierowcy można zmienić. Należy wybrać **Wibracje i powiadomienia dźwiękowe, Tylko wibracje** lub **WYŁ.**

- ☒ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

☒ **System monitorowania uwagi kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:**

Dopóki system monitorowania uwagi kierowcy nie działa, kreski w interfejsie informacji kierowcy pozostają wygaszone.

## ■ Pasy bezpieczeństwa

W określonych warunkach pojawia się, gdy pasy bezpieczeństwa są zapięte lub odpięte.

➤ **Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 49

## ■ Obsługa serwisowa

Pokazuje system przypominania o przeglądzie.

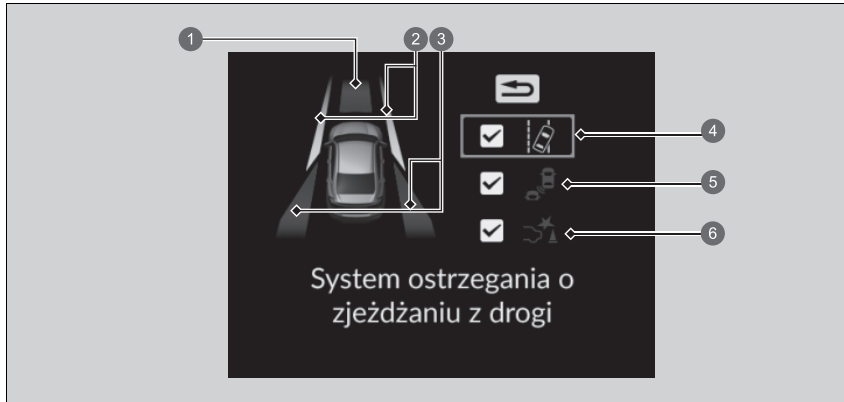
➤ **System przypominania o przeglądzie\*** str. 580

## Wsparcie bezpieczeństwa

Za pomocą kolorów i liter wskazuje stan systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu CMBS i systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\*, np. Wł., Wył. lub Usterka.

Następujące kolory wskazują stan wyżej wymienionych systemów:

- Zielony: system jest włączony.
- Szary: system jest wyłączony.
- Bursztynowy: usterka systemu.



- 1 Informacje o obszarze dla systemu CMBS
- 2 Informacje o obszarze dla systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu
- 3 Informacje o obszarze dla systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\*
- 4 Ikona systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i informacje o jego stanie
- 5 Ikona systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\* i informacje o stanie
- 6 Ikona systemu CMBS i informacje o jego stanie

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Wsparcie bezpieczeństwa

Jeśli system jest oznaczony kolorem bursztynowym, należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Aby wyłączyć lub wyłączyć poszczególne układy, należy najpierw obrócić lewe pokrętko wyboru w celu przełączenia wyświetlanych informacji. Na następnym ekranie można wybrać system, który ma zostać włączony lub wyłączony.

- **Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 531
- **Włączanie i wyłączanie systemu CMBS** str. 476
- **Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)** str. 463

Stan każdej funkcji można również rozpoznać po kolorze lampki kontrolnej.

- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa)** str. 132
- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara)** str. 132
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa)** str. 132
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara)** str. 132
- **Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemem zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 132
- **Lampka bezpieczeństwa (bursztynowa)** str. 133
- **Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara)** str. 135

## ■ Brak zawartości

- Wskaźnik zasilania **POWER** str. 151
- Wskaźnik ładowania/zwalniania **CHARGE/DECEL** str. 151

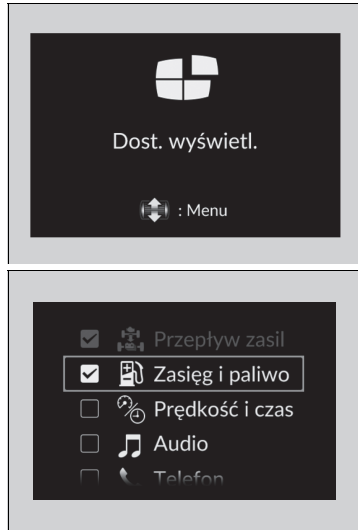
## ■ Jednostka prędkości/odległości

Umożliwia wyświetlenie innej jednostki na interfejsie informacji kierowcy i na ekranie Audio/informacje oraz ustawienie wyświetlania pomiarów w kilometrach i km/h lub milach i mph.

Nacisnąć i przytrzymać lewe pokrętło wyboru po wybraniu opcji **Brak zawartości** w interfejsie informacji kierowcy. Za każdym razem jednostka będzie się zmieniać z **km**, **km/h** na **mile**, **mph** i odwrotnie. Następnie na kilka sekund pojawi się ekran potwierdzenia.

## Dostosowywanie wyświetlacza

Można wybrać ikony, które mają być wyświetlane na stronie głównej.



1. Obrócić lewe pokrętko wyboru, aby przewinąć do opcji **Dost. wyświetl.**, a następnie nacisnąć pokrętko.
2. Obrócić lewe pokrętko wyboru.
3. Obrócić lewe pokrętko wyboru w celu przewijania ikon, a następnie nacisnąć lewe pokrętko wyboru, aby wybrać ikonę lub anulować jej wybór.

## Informacje

Można sprawdzić, czy pojawiły się aktywne komunikaty ostrzegawcze.

- **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy** str. 136

## ☒ Dostosowywanie wyświetlacza

Ikon w kolorze szarym nie można usunąć z ekranu głównego.

Podczas dostosowywania ustawień osobistych należy ustawić przełożenie **P**.

## ☒ Informacje

Aby wyświetlić inne ostrzeżenia w przypadku wystąpienia wielu ostrzeżeń lub informacji, można obrócić lewe pokrętko wyboru.

## Obszar po lewej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B)

Pokazuje bieżący tryb informacji dotyczących dźwięku i telefonu itp.

➤ **Zdalne sterowanie systemem audio** str. 292

➤ **Zestaw głośnomówiący** str. 365

### Zegar

Pokazuje zegar.

### ➤ Zegar

Można ustawić zegar ręcznie, a także zmienić format wyświetlania na 12- lub 24-godzinny.

➤ **Zegar** str. 194

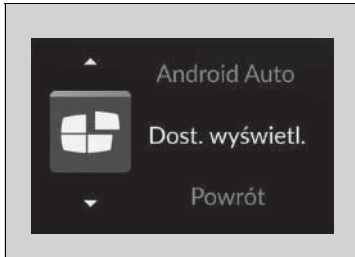
Można wybrać, czy zegar ma być wyświetlany w interfejsie informacji kierowcy.

➤ **Dostosowywanie wyświetlacza** str. 190

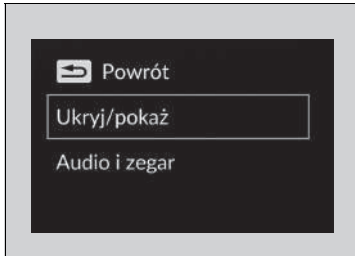
## Dostosowywanie wyświetlacza

### ■ Ustawianie źródła dźwięku w obszarze po lewej stronie

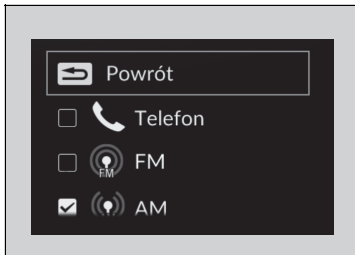
Można wybrać źródła, które mają być wyświetlane na ekranie źródła dźwięku.



1. Obracać lewe pokrętkę wyboru, aż na wyświetlaczu pojawi się opcja **Dost. wyświetl.**, a następnie nacisnąć pokrętkę.



2. Obrócić lewe pokrętkę wyboru, aby przewinąć do opcji **Ukryj/pokaż**, a następnie nacisnąć pokrętkę.



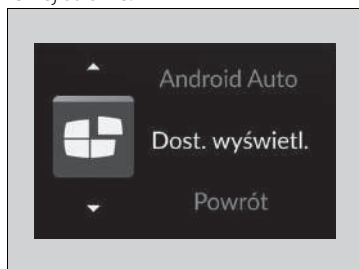
3. Obrócić lewe pokrętkę wyboru w celu przewijania źródeł dźwięku, a następnie nacisnąć pokrętkę, aby ustawić lub usunąć zaznaczenie.

### » Dostosowywanie wyświetlacza

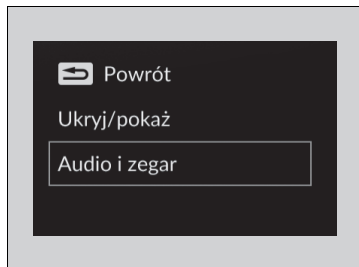
Podczas dostosowywania ustawień osobistych należy ustawić przełożenie **P**.

## ■ Włączanie i wyłączanie wyświetlania w obszarze po lewej stronie

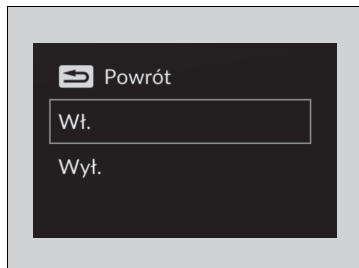
Można wybrać, czy bieżące informacje audio i zegar mają być wyświetlane w obszarze po lewej stronie.



1. Obracać lewe pokrętko wyboru, aż na wyświetlaczu pojawi się opcja **Dost. wyświetl.**, a następnie nacisnąć pokrętko.



2. Obrócić lewe pokrętko wyboru, aby przewinąć do opcji **Audio i zegar**, a następnie nacisnąć pokrętko.



3. Obrócić lewe pokrętko wyboru, aby przewinąć do żądanych ustawień, a następnie nacisnąć pokrętko.



## Obszar po prawej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B)

Interfejs informacji kierowcy wyświetla takie informacje, jak szacowana odległość do pokonania oraz zużycie paliwa pojazdu. Są na nim również wyświetlane komunikaty, takie jak ostrzeżenia oraz inne przydatne informacje.

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy, należy sprawdzić komunikat i skontaktować się z ASO, a w razie potrzeby zlecić kontrolę pojazdu. W przypadku wyświetlenia komunikatów **Niskie ciśnienie oleju silnikowego**, **Zbyt wysoka temperatura silnika** lub **Zmniejszona siła hamowania** należy zapoznać się z informacjami zawartymi na kolejnych stronach.

- **Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego** str. 678
- **Przegrzanie** str. 676
- **Jeśli pojawi się ostrzeżenie o zmniejszonej wydajności układu hamulcowego** str. 679

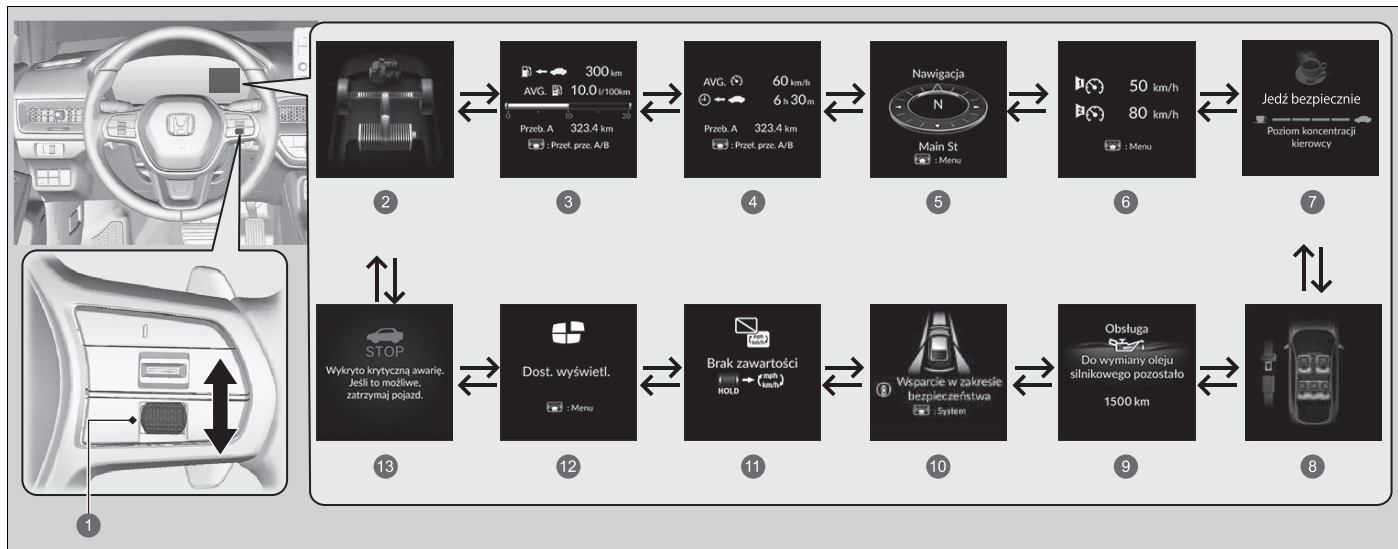
### Przełączanie wyświetlacza

Obrócić prawe pokrętko wyboru, aby wyświetlić różne rodzaje treści.

### Przełączanie wyświetlacza

Można dodawać lub usuwać treści na liczniku.

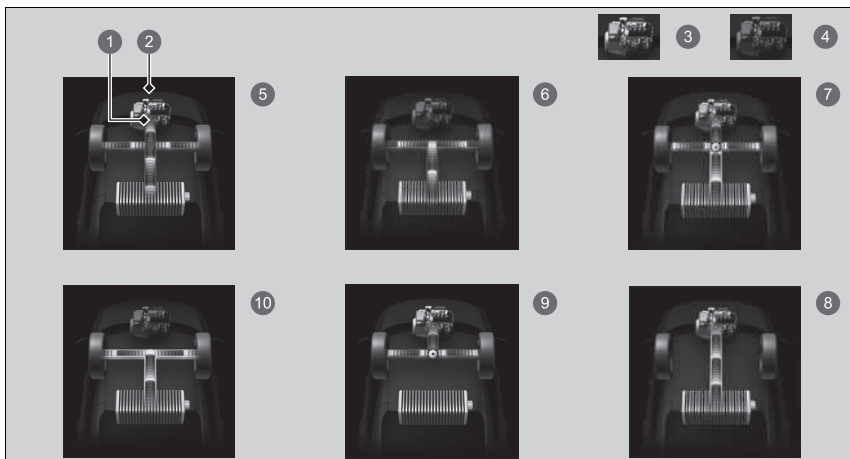
- **Dostosowywanie wyświetlacza** str. 190



- 1 Prawe pokrętko wyboru
- 2 Przepływ mocy str. 177
- 3 Licznik zasięgu / paliwa / przebiegu okresowego str. 178
- 4 Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego str. 180
- 5 Nawigacja/kompas str. 181
- 6 Alarm prędkości str. 182
- 7 System monitorowania uwagi kierowcy str. 183
- 8 Pasy bezpieczeństwa str. 187
- 9 Obsługa serwisowa str. 187
- 10 Wsparcie bezpieczeństwa str. 188
- 11 Brak zmiany zawartości/jednostki str. 189
- 12 Dostosowywanie wyświetlacza str. 190
- 13 Komunikat ostrzegawczy str. 191

## Ekran przepływu energii

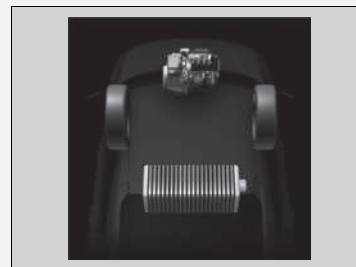
Wyświetla przepływ mocy silnika elektrycznego i silnika spalinowego, wskazując źródło zasilania pojazdu oraz informację, czy akumulator jest ładowany.



- 1 Przepływ mocy
- 2 Silnik spalinowy
- 3 Silnik spalinowy włączony
- 4 Silnik spalinowy wyłączony
- 5 **Tryb hybrydowy (HV):** Napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny i silnik spalinowy.
- 6 **Tryb napędu elektrycznego (EV):** Napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny.
- 7 **Silnik (napęd bezpośredni):** Silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
- 8 Silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
- 9 Zasilanie dostarczane jest wyłącznie przez silnik spalinowy.
- 10 **Regeneracja:** Silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.

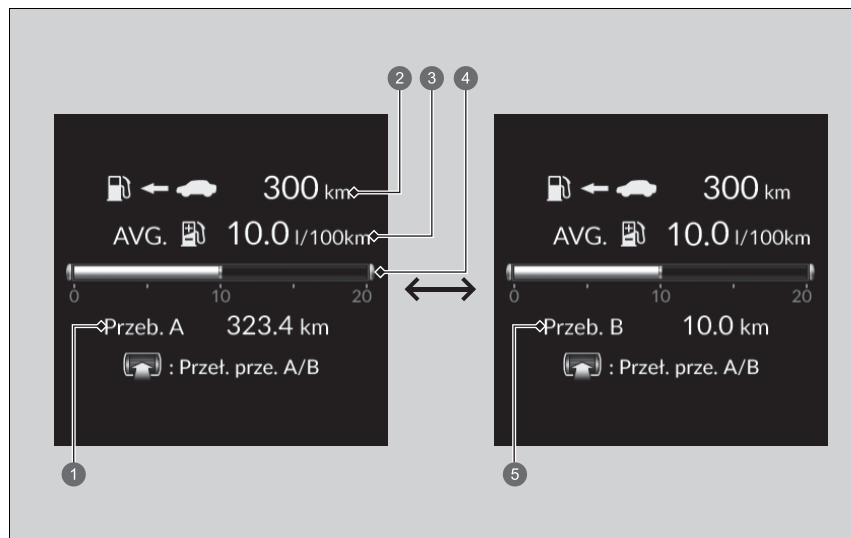
## Ekran przepływu energii

Gdy pojazd jest zatrzymany przy pracującym silniku spalinowym, na interfejsie informacji kierowcy może się pojawić następujący obraz.



## ■ Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego

Naciskając prawe pokrętko wyboru, można przełączać między licznikami przebiegu okresowego A i B.



- 1 Licznik przebiegu okresowego A
- 2 Zasięg
- 3 Średnie zużycie paliwa
- 4 Chwilowe zużycie paliwa
- 5 Licznik przebiegu okresowego B

### ■ Licznik przebiegu okresowego

Wyświetla całkowitą liczbę kilometrów lub mil przejechanych od czasu ostatniego wyzerowania. Liczników A i B można używać do mierzenia dwóch osobnych podróży.

### Zerowanie licznika przebiegu okresowego

Aby wyzerować licznik przebiegu okresowego, należy nacisnąć i przytrzymać prawe pokrętło wyboru, a następnie wybrać **Zerowanie**.

- Licznik przebiegu okresowego zostaje wyzerowany do wartości 0.0.

### ■ Średnie zużycie paliwa

Pokazuje szacowane średnie zużycie paliwa dla każdego licznika przebiegu okresowego w l/100 km lub mpg.

Aktualizacja wyświetlacza następuje w ustalonych odstępach czasu. Wyzerowanie licznika przebiegu okresowego powoduje również wyzerowanie średniego zużycia paliwa.

### ■ Chwilowe zużycie paliwa

Pokazuje bieżące zużycie paliwa na wykresie słupkowym w l/100 km lub mpg.

### ■ Zasięg

Pokazuje szacowaną odległość, którą można przejechać na pozostałym poziomie naładowania i paliwie. Szacowana odległość bazuje na bieżącym zużyciu paliwa pojazdu.

#### » Średnie zużycie paliwa

Licznik średniego zużycia paliwa można zerować w dowolnej chwili.

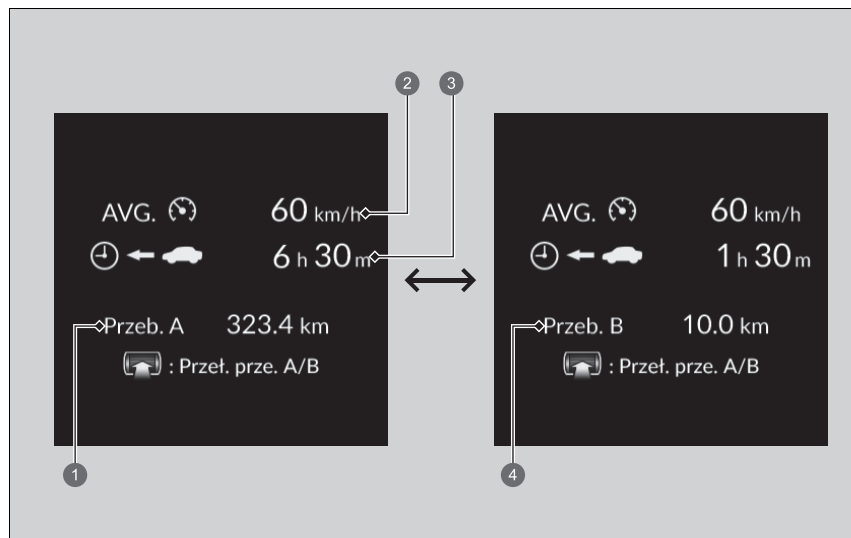
- **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

#### » Zasięg

Wyświetlany zasięg jest jedynie wartością szacunkową i może różnić się od rzeczywistej odległości, jaką może przejechać pojazd.

## ■ Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego

Naciskając prawe pokrętko wyboru, można przełączać między licznikami przebiegu okresowego A i B.



- 1 Licznik przebiegu okresowego A
- 2 Średnia prędkość
- 3 Licznik czasu
- 4 Licznik przebiegu okresowego B

## ■ Licznik przebiegu okresowego

➤ Licznik przebiegu okresowego str. 179

## ■ Licznik czasu

Pokazuje czas, który upłynął od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu okresowego A lub B.

## ■ Średnia prędkość

Pokazuje średnią prędkość w kmh lub mph od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu A lub B.

## ■ Nawigacja

### ■ Kompas

Pokazuje ekran kompasu.

### ■ Wskazówki szczegółowe

Gdy podpowiedzi są dostarczane przez system nawigacji, usługę Android Auto lub Apple CarPlay, wyświetlane są wskazówki szczegółowe nawigacji prowadzące do celu podróży.

➤ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

➤ **Android Auto™** str. 341

➤ **Apple CarPlay** str. 337

### ☒ Licznik czasu

Można wybrać moment zerowania licznika czasu.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

### ☒ Średnia prędkość

Można wybrać moment zerowania informacji o średniej prędkości.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

### ☒ Nawigacja

Można wybrać wyświetlenie lub brak wyświetlenia szczegółowej drogi dojazdu w trybie wskazówek nawigacyjnych.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

Szczegółowe wskazówki mogą nie być dostępne we wszystkich aplikacjach.

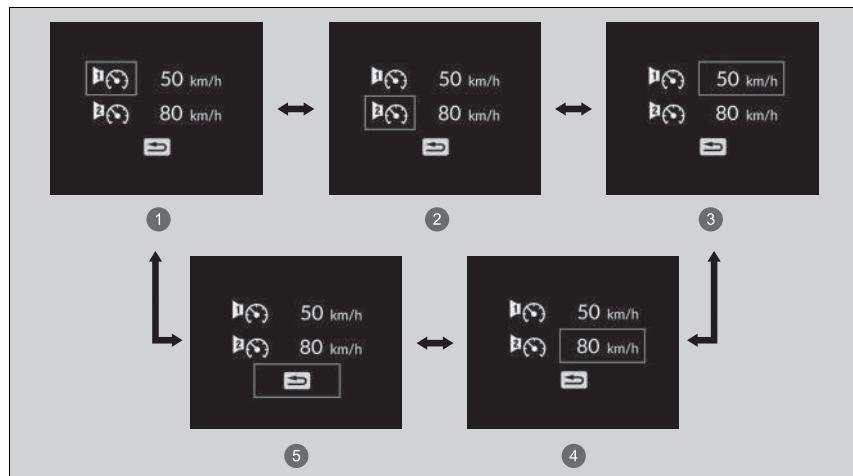
Po wyświetleniu kompasu lub szczegółowych wskazówek nawigacji można sterować niektórymi funkcjami systemu nawigacji w interfejsie informacji kierowcy, naciskając prawe pokrętło wyboru.

➤ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

## Alarm prędkości

Ustawia alarm prędkości oraz zmienia ustawienie prędkości, przy jakiej jest aktywowany.

Nacisnąć prawe pokrętkę wyboru, aby wyświetlić ekran ustawień, a następnie obracać je. Ustawienie alarmu prędkości zmienia się w następujący sposób:



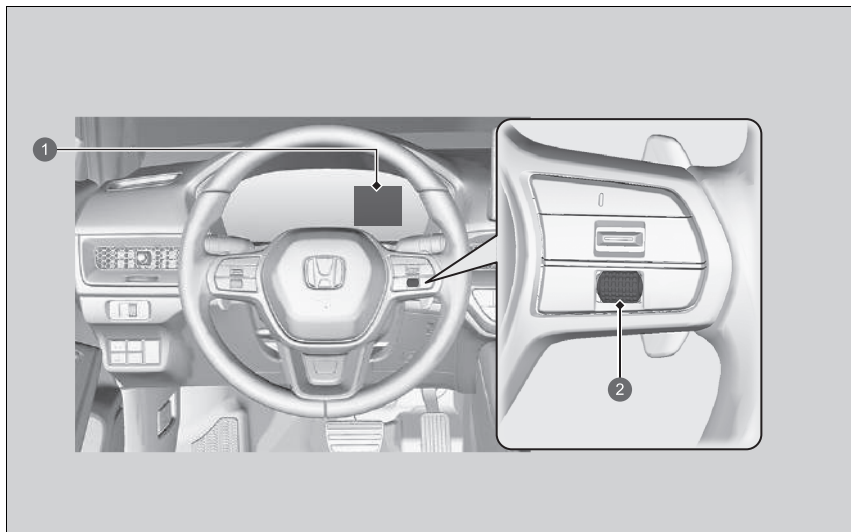
- ❶ Alarm prędkości 1 włączony/wyłączony\*<sup>1</sup>
- ❷ Alarm prędkości 2 włączony/wyłączony\*<sup>1</sup>
- ❸ Ustawienie alarmu prędkości 1 (50 km/h\*<sup>1</sup>)
- ❹ Ustawienie alarmu prędkości 2 (80 km/h\*<sup>1</sup>)
- ❺ Powrót

\*1: Ustawienia domyślne



## System monitorowania uwagi kierowcy

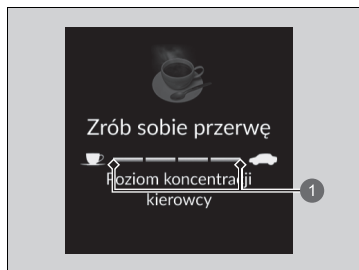
Monitor uwagi kierowcy analizuje sygnały wejściowe, aby określić, czy pojazd jedzie w sposób wskazujący na senność lub nieuwagę kierowcy. W takim przypadku wyświetli informację o stopniu skupienia kierowcy w interfejsie informacji kierowcy.



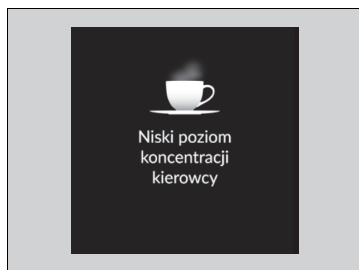
- 1 Interfejs informacji kierowcy
- 2 Prawe pokrętło wyboru

### System monitorowania uwagi kierowcy

System monitorowania uwagi kierowcy nie zawsze może wykryć, czy kierowca jest zmęczony lub rozproszony. Niezależnie od działania systemu, w razie zmęczenia należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne.



1 Poziom



Po wybraniu opcji monitorowania uwagi kierowcy w interfejsie informacji kierowcy pojawiają się białe paski wskazujące stopień koncentracji kierowcy.

➤ **Przełączanie wyświetlacza** str. 175

Jeśli świecą się dwa paski, zostanie wyświetlony komunikat **Niski poziom koncentracji kierowcy**.



Jeśli liczba kresek spada do jednej, rozlega się sygnał akustyczny, kierownica zaczyna wibrować, a filiżanka kawy zmienia kolor na bursztynowy, aby ostrzec kierowcę o konieczności odpoczynku, ponieważ jego poziom skupienia jest zbyt niski. Jeśli filiżanka kawy zmieni kolor na bursztynowy, należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne. Bursztynowa kontrolka ostrzegawcza z symbolem filiżanki kawy zniknie, gdy zostanie obrócone prawe pokrętko wyboru lub gdy system wykryje, że kierowca jedzie normalnie. Jeżeli kierowca nie zrobi przerwy, a system będzie nadal wykrywać duże zmęczenie kierowcy, filiżanka kawy ponownie zmieni kolor na bursztynowy po ok. 15 minutach, a dodatkowo włączy się sygnał dźwiękowy i wibracje na kole kierownicy. Ostrzeżenie nie pojawi się, jeśli czas podróży wynosi 30 minut lub mniej.

■ **System monitorowania uwagi kierowcy resetuje się w następujących sytuacjach:**

- Został wyłączony układ zasilania.
- Kierowca odpiął pas bezpieczeństwa i otworzył drzwi podczas postoju pojazdu.

■ **System monitorowania uwagi kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:**

- Prędkość jazdy musi przekraczać 40 km/h.
- Lampka elektrycznego układu wspomaganie kierownicy (EPS) musi być wyłączona.

■ **Zależnie od warunków jazdy lub innych czynników, system monitorowania uwagi kierowcy może nie działać w następujących okolicznościach:**

- Funkcja wspomaganie kierowania systemem utrzymywania pasa ruchu jest aktywna.
  - ✉ **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 505
- Stan nawierzchni drogi jest zły, np. jest ona nieutwardzona lub nierówna.
- Wieje wiatr.
- Kierowca często podejmuje zdecydowane działania, jak zmiana pasa lub przyspieszenie.

■ **Ustawienia własne**

Ustawienia monitora uwagi kierowcy można zmienić. Należy wybrać **Wibracje i powiadomienia dźwiękowe, Tylko wibracje** lub **WYŁ.**

✉ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

✉ **System monitorowania uwagi kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:**

Dopóki system monitorowania uwagi kierowcy nie działa, kreski w interfejsie informacji kierowcy pozostają wygaszone.

## ■ Pasy bezpieczeństwa

W określonych warunkach pojawia się, gdy pasy bezpieczeństwa są zapięte lub odpięte.

🗨️ **Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 49

## ■ Obsługa serwisowa

Pokazuje system przypominania o przeglądzie.

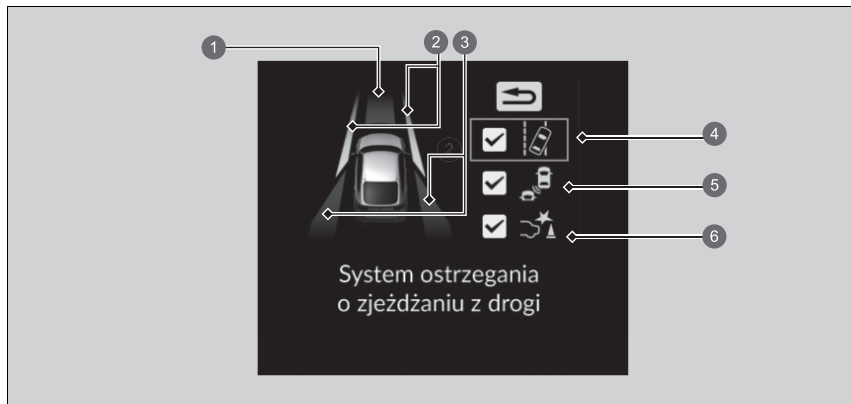
🗨️ **System przypominania o przeglądzie\*** str. 580

## Wsparcie bezpieczeństwa

Za pomocą kolorów i liter wskazuje stan systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu CMBS i systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\*, np. Wł., Wył. lub Usterka.

Następujące kolory wskazują stan wyżej wymienionych systemów:

- Zielony: system jest włączony.
- Szary: system jest wyłączony.
- Bursztynowy: usterka systemu.



- 1 Informacje o obszarze dla systemu CMBS
- 2 Informacje o obszarze dla systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu
- 3 Informacje o obszarze dla systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\*
- 4 Ikona systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i informacje o jego stanie
- 5 Ikona systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\* i informacje o stanie
- 6 Ikona systemu CMBS i informacje o jego stanie

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Wsparcie bezpieczeństwa

Jeśli system jest oznaczony kolorem bursztynowym, należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Aby włączyć lub wyłączyć poszczególne układy, należy najpierw nacisnąć prawe pokrętko wyboru w celu przełączenia wyświetlanych informacji. Na następnym ekranie można wybrać system, który ma zostać włączony lub wyłączony.

- **Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 531
- **Włączanie i wyłączanie systemu CMBS** str. 476
- **Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)** str. 463

Stan każdej funkcji można również rozpoznać po kolorze lampki kontrolnej.

- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa)** str. 132
- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara)** str. 132
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa)** str. 132
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara)** str. 132
- **Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 132
- **Lampka bezpieczeństwa (bursztynowa)** str. 133
- **Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara)** str. 135

## Jednostka prędkości/odległości



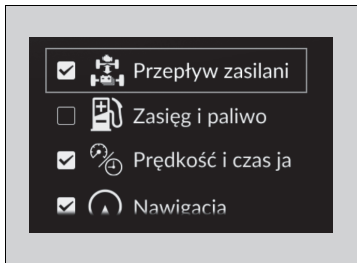
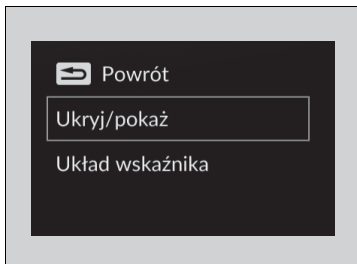
Umożliwia wyświetlenie innej jednostki w interfejsie informacji kierowcy oraz ustawienie wyświetlania pomiarów w kilometrach i km/h lub milach i mph.

Nacisnąć i przytrzymać prawe pokrętko wyboru po wybraniu opcji **Brak zawartości** w interfejsie informacji kierowcy. Za każdym razem jednostka będzie się zmieniać z km i km/h na mile i mph i odwrotnie. Następnie na kilka sekund pojawi się ekran potwierdzenia.

## Dostosowywanie wyświetlacza

### ■ Ustawianie zawartości w obszarze po prawej stronie

Można wybrać zawartość, która ma być wyświetlana w obszarze po prawej stronie.



1. Nacisnąć prawe pokrętko wyboru po wybraniu opcji **Dost. wyświetl.** w interfejsie informacji kierowcy.
2. Obrócić prawe pokrętko wyboru, aby przewinąć do opcji **Ukryj/pokaż**, a następnie nacisnąć pokrętko.
3. Obrócić prawe pokrętko wyboru w celu przewijania zawartości, a następnie nacisnąć pokrętko, aby ustawić lub usunąć zaznaczenie.

### ▶▶ Ustawianie zawartości w obszarze po prawej stronie

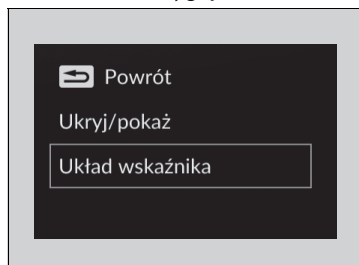
Z obszaru po prawej stronie nie można usunąć zawartości w kolorze szarym.

Podczas dostosowywania ustawień osobistych należy ustawić przełożenie **P**.

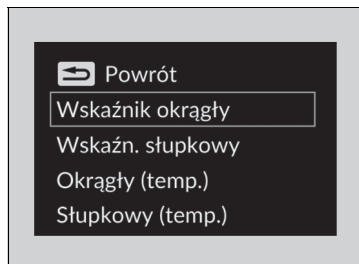


## ■ Zmiana wyglądu wskaźnika

Można zmienić wygląd wskaźnika na okrągły lub słupkowy.



1. Nacisnąć prawe pokrętko wyboru po wybraniu opcji **Dost. wyświetl.** w interfejsie informacji kierowcy.
2. Obrócić prawe pokrętko wyboru, aby przewinąć do opcji **Układ wskaźnika**, a następnie nacisnąć pokrętko.



3. Obrócić prawe pokrętko wyboru, aby przewinąć do żądanych ustawień, a następnie nacisnąć pokrętko.

## ► Zmiana wyglądu wskaźnika

W przypadku korzystania z ustawienia wskaźnika **Okrągły (temp.)** lub **Słupkowy (temp.)**, podczas działania tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości wykorzystywany jest uproszczony sposób wyświetlania.

## ► Ostrzeżenia

Abi wyświetlić inne ostrzeżenia w przypadku wystąpienia wielu ostrzeżeń lub informacji, można obrócić prawe pokrętko wyboru.

## ■ Ostrzeżenia

Można sprawdzić, czy pojawiły się aktywne komunikaty ostrzegawcze.

- **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy** str. 136



# Elementy sterujące

W niniejszym rozdziale omówiono sposób obsługi różnych urządzeń sterujących niezbędnych podczas eksploatacji pojazdu.

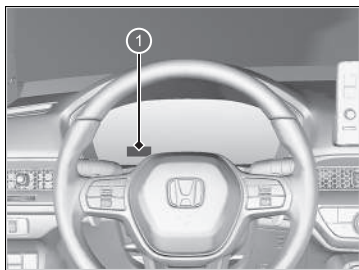
<b>Zegar</b> .....	194
<b>Blokowanie i odblokowywanie drzwi</b>	
Kluczyk .....	195
Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego .....	197
Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz .....	198
Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz .....	204
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi .....	206
<b>Pokrywa bagażnika</b> .....	207
<b>Układ alarmu przeciwkradzieżowego</b> .....	210
<b>Szyby</b> .....	217

<b>Dach panoramiczny*</b> .....	220
<b>Obsługa urządzeń do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy)</b>	
Przycisk POWER .....	224
Światła .....	226
Wycieraczki i spryskiwacze .....	240
<b>Wersje z zestawem wskaźników typu A</b>	
Regulacja podświetlenia .....	243
<b>Wersje z zestawem wskaźników typu B</b>	
Regulacja podświetlenia .....	244
Przycisk ogrzewania tylnej szyby / lusterek zewnątrznych .....	245
Regulacja położenia kierownicy .....	246

<b>Lusterka</b>	
Lusterko wsteczne .....	247
Boczne lusterka sterowane elektrycznie .....	249
<b>Siedzenia</b> .....	250
<b>Wyposażenie wnętrza zwiększające komfort użytkownika pojazdu</b>	
Oświetlenie wnętrza .....	261
Elementy do przechowywania .....	263
Inne wyposażenie wnętrza zwiększające komfort użytkownika pojazdu .....	272
<b>Układ kontroli temperatury i wentylacji</b> .....	278

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Ustawianie zegara



1 Zegar

Zegar można ustawić ręcznie lub zmienić sposób wyświetlania zegara na 12- lub 24-godzinny na ekranie Audio/Informacje.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

### Ustawianie zegara

Zegar jest automatycznie aktualizowany za pośrednictwem systemu audio.

Wygląd zegara w zestawie wskaźników zmienia się również przy regulowaniu zegara ekranu Audio/Informacje.

## Kluczyk

Do pojazdu dołączony jest następujący kluczyk:

Pilot systemu dostępu bezkluczykowego



Kluczyka można używać do uruchamiania i wyłączenia układu zasilania oraz do blokowania i odblokowywania zamków wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa.

### ☒ Kluczyk

Wszystkie kluczyki mają układ immobilizera. Układ immobilizera pomaga zabezpieczyć pojazd przez kradzieżą.

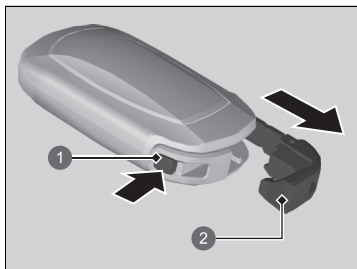
☒ **Układ immobilizera** str. 210

Aby nie dopuścić do uszkodzenia kluczyków, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy zostawiać kluczyków wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Należy uważać, aby nie upuścić kluczyków ani nie kłaść na nich ciężkich przedmiotów.
- Trzymać kluczyki z dala od płynów, pyłu i piasku.
- Nie rozkładać kluczyków na części z wyjątkiem wymiany baterii.

Jeśli układy elektroniczne w kluczykach zostaną uszkodzone, uruchomienie układu zasilania może nie być możliwe, a pilot zdalnego sterowania może nie działać. Jeśli kluczyki nie działają prawidłowo, należy oddać je do sprawdzenia przez ASO.

## Zintegrowany kluczyk

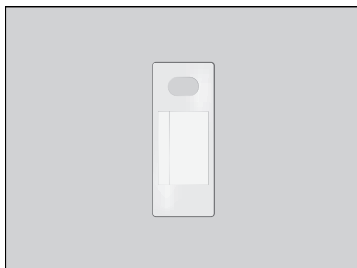


- 1 Przycisk zwalniania
- 2 Zintegrowany kluczyk

Zintegrowanego kluczyka można użyć do odblokowania drzwi, gdy jest rozładowana bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego lub nie można użyć centralnego zamka do odblokowania drzwi.

Aby wyjąć zintegrowany kluczyk, należy nacisnąć przycisk odblokowania i wyciągnąć kluczyk. Aby schować zintegrowany kluczyk, należy go wsunąć w pilota systemu dostępu bezkluczykowego do usłyszenia kliknięcia.

## Przywieszka kluczyka z numerem



Zawiera numer, który będzie potrzebny przy zakupie zapasowego kluczyka.

### Przywieszka kluczyka z numerem

Etykiety kluczyka z numerem nie należy trzymać razem z kluczykiem. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu poza pojazdem.

Aby kupić dodatkowy kluczyk, należy skontaktować się z ASO.

W przypadku zgubienia kluczyka i braku możliwości uruchomienia układu zasilania należy skontaktować się z ASO Honda.

## Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego

Pojazd emituje fale radiowe w celu zlokalizowania pilota systemu dostępu bezkluczykowego i włączenia układu zasilania, zablokowania i odblokowania wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa.

Przypadki, w których włączanie układu zasilania oraz blokowanie/odblokowywanie zamków drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa może być utrudnione albo działanie systemu może być niestabilne:

- Pobliskie urządzenia emitują silne fale radiowe.
- Pilot systemu dostępu bezkluczykowego jest przenoszony razem ze sprzętem telekomunikacyjnym, laptopami, telefonami komórkowymi lub urządzeniami bezprzewodowymi.
- Metalowy przedmiot dotyka lub przykrywa pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

### ☒ Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego

Komunikacja pomiędzy pilotem systemu dostępu bezkluczykowego a pojazdem powoduje zużycie baterii pilota.

Żywotność baterii wynosi około dwa lata, ale zależy to od regularności jej użycia.

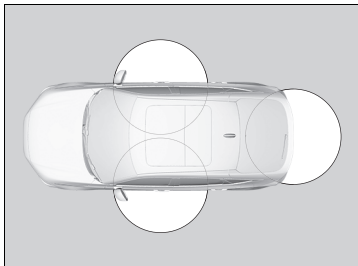
Bateria zużywa się każdorazowo, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego odbiera silne fale radiowe. Należy unikać umieszczania pilota w pobliżu urządzeń elektrycznych, takich jak telewizor i komputery osobiste.

Można zmniejszyć zużycie baterii, wyłączając odbiór fal radiowych. Po przytrzymaniu naciśniętych przycisków blokowania i odblokowania przez około trzy sekundy dioda LED mignie dwukrotnie i odbiór fal radiowych zostanie wyłączony.

Po naciśnięciu dowolnego przycisku na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego odbiór fal radiowych zostanie na powrót włączony.

## Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz

### ■ Używanie systemu dostępu bezkluczykowego



Jeśli użytkownik ma przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego, może zablokować/odblokować zamki drzwi, pokrywę wlewu paliwa i pokrywę bagażnika. Drzwi, pokrywę wlewu paliwa i pokrywę bagażnika można zablokować/odblokować, jeśli pilot znajduje się w promieniu 80 cm od zewnętrznej klamki drzwi lub przycisku zwalniania pokrywy bagażnika.

### ▶▶ Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz

Jeśli przełącznik oświetlenia wnętrza jest ustawiony w pozycji włączenia przez otwarcie drzwi, oświetlenie wnętrza włączy się po odblokowaniu drzwi i pokrywy bagażnika.

Wszystkie drzwi zamknięte: oświetlenie zgaśnie po około 30 sekundach.

Ponowne blokowanie zamków drzwi i pokrywy bagażnika: oświetlenie gaśnie natychmiast.

➡ **Oświetlenie wnętrza** str. 261

### ▶▶ Używanie systemu dostępu bezkluczykowego

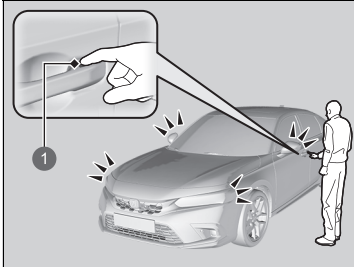
Jeśli żadne z drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund od odblokowania ich zamków za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego, zamki drzwi i pokrywy bagażnika ponownie się zablokują.

Drzwi można zablokować lub odblokować za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego wyłącznie w przypadku, gdy ustawiony jest tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.

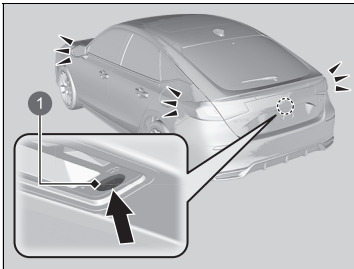
Nie można zablokować pojazdu za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego, gdy drzwi są otwarte.



## ■ Blokowanie drzwi i pokrywy bagażnika



1 Czujnik blokady drzwi



1 Przycisk blokady

Dotknąć czujnika blokady na przednich drzwiach lub nacisnąć przycisk na pokrywie bagażnika.

- ▶ Określone światła zewnętrzne zamigają trzykrotnie, zamki wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika zostaną zablokowane, a alarm układu przeciwkradzieżowego zostanie uzbrojony.

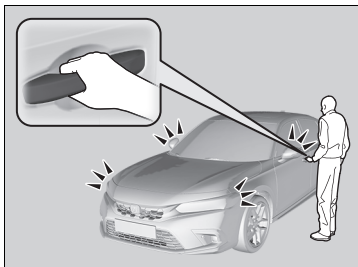
Wersja z kierownicą po prawej stronie

- ▶ Włączana jest funkcja podwójnej blokady zamków.

## ☒ Używanie systemu dostępu bezkluczkowego

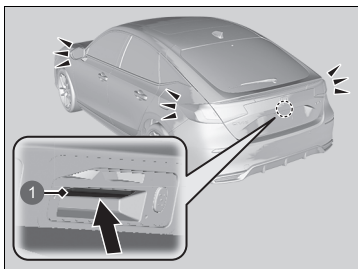
- Nie pozostawiać pilota systemu dostępu bezkluczkowego wewnątrz pojazdu przy wysiadaniu z niego. Pilot należy zabrać ze sobą.
- Nawet nie mając przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczkowego, można zablokować/odblokować drzwi i pokrywę bagażnika, jeśli inna osoba posiadająca pilota przy sobie, znajduje się zasięgu działania systemu.
- Drzwi można odblokować, gdy klamka jest mokra podczas ulewy lub w myjni samochodowej, jeśli pojazd znajduje się w zasięgu działania pilota systemu dostępu bezkluczkowego.
- Chwycenie klamki lub dotknięcie czujnika przednich drzwi w rękawiczkach może spowodować opóźnienie reakcji czujnika drzwi lub brak reakcji w postaci zablokowania/odblokowania drzwi.
- Po zablokowaniu drzwi użytkownik ma maksymalnie dwie sekundy, aby poprzez pociągnięcie klamki upewnić się, że drzwi zostały zablokowane. Jeśli zajdzie potrzeba odblokowania drzwi natychmiast po ich zamknięciu, należy odczekać co najmniej dwie sekundy przed chwyceniem klamki – w przeciwnym wypadku drzwi nie zostaną odblokowane.
- Drzwi mogą się nie otworzyć, jeśli zostaną pociągnięte natychmiast po chwyceniu klamki. Chwycić klamkę ponownie i stwierdzić odblokowanie drzwi przed pociągnięciem klamki.
- Próba zablokowania/odblokowania drzwi i pokrywy bagażnika za pomocą pilota systemu dostępu bezkluczkowego może nie udać się nawet wtedy, gdy będzie się on znajdował w promieniu 80 cm, ale powyżej lub poniżej zewnętrznej klamki.
- Pilot systemu dostępu bezkluczkowego może nie zadziałać, jeśli będzie zbyt blisko drzwi i szyby.

## ■ Odblokowanie drzwi i pokrywy bagażnika



- Chwycić klamkę drzwi kierowcy:
- ▶ Zostaną odblokowane drzwi kierowcy i klapka wlewu paliwa.
  - ▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.

- Chwycić klamkę przednich drzwi pasażera:
- ▶ Odblokowane zostaną wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika.
  - ▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.



- Nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania pokrywy bagażnika.
- ▶ Odblokowana zostanie pokrywa bagażnika.
  - ▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.

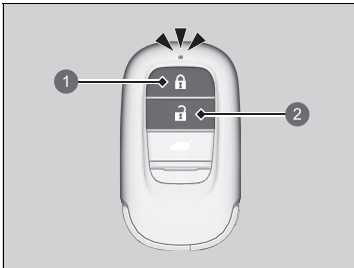
- 1 Przycisk zwalniania pokrywy bagażnika

## ▶ Używanie systemu dostępu bezkluczkowego

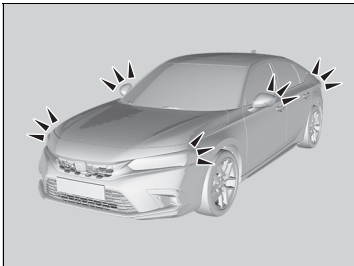
Ustawienia działania świateł i trybu odblokowywania zamków można dostosować za pomocą ekranu Audio/Informacje.

▶ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami



- 1 Przycisk blokady
- 2 Przycisk odblokowania



### ■ Blokowanie drzwi i pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk zablokowania.

- ▶ Określone światła zewnętrzne trzykrotnie migną, zamki wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa zostaną zablokowane, a alarm układu przeciwkradzieżowego zostanie uzbrojony.

#### Wersja z kierownicą po prawej stronie

- ▶ Włączana jest funkcja podwójnej blokady zamków.

### ■ Odblokowanie drzwi i pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk odblokowania.

#### Jeden raz:

- ▶ Określone światła zewnętrzne migną jeden raz, a drzwi kierowcy i klapka wlewu paliwa zostanie odblokowana.

#### Dwa razy:

- ▶ Odblokowane zostaną pozostałe drzwi i pokrywa bagażnika.

## ▶ Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami

Jeśli żadne z drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund od momentu odblokowania ich zamków za pomocą pilota zdalnego sterowania, zamki drzwi i pokrywy bagażnika zostaną ponownie zablokowane.

Drzwi można zablokować lub odblokować za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego wyłącznie w przypadku, gdy pojazd znajduje się w trybie zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.

#### Wersja z kierownicą po prawej stronie

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz samochodu, nie można zablokować drzwi od zewnątrz i włącza się sygnał dźwiękowy. Aby zablokować drzwi pomimo pozostawionego pilota w pojeździe, należy wykonać czterokrotnie jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk blokady na kluczyku elektronicznym.
- Obrócić kluczyk w bębnie zamka, aby zablokować.
- Dotknąć czujnika blokady na kłamce drzwi lub nacisnąć przycisk na pokrywie bagażnika.

Pilot zdalnego sterowania zamkami wykorzystuje sygnały o małej mocy, a więc zasięg działania może zależeć od warunków otoczenia.

Za pomocą pilota zdalnego sterowania nie można zablokować pojazdu, gdy któryś z drzwi są otwarte.

Jeśli odległość zadziałania pilota zdalnego sterowania zamkami zmienia się, oznacza to, że bateria może być wyczerpana. Jeśli po naciśnięciu przycisku nie zapala się dioda, oznacza to, że bateria jest wyczerpana.

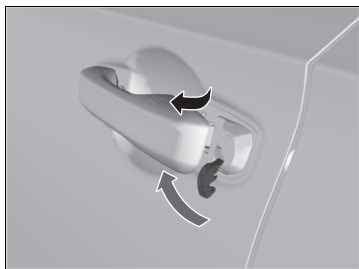
#### ▶ Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego str. 629

Można dostosować ustawienie trybu odblokowania zamków drzwi.

#### ▶ Funkcje podlegające konfiguracji str. 348

## ■ Odblokowywanie drzwi za pomocą kluczyka

Jeśli przycisk odblokowania na pilocie nie działa, należy użyć kluczyka. Szczelina na kluczyk znajduje się z tyłu klamki drzwi.



Włóż kluczyk do bębna zamka od dołu klamki, a następnie go obrócić.

### Wersja z kierownicą po prawej stronie

Funkcja podwójnej blokady zostaje wyłączona, a drzwi kierowcy odblokowują się.

## ▶ Odblokowywanie drzwi za pomocą kluczyka

Podczas odblokowywania jako pierwszy zostaje odblokowany zamek drzwi kierowcy. Obrócenie kluczyka po raz drugi w ciągu kilku sekund nie powoduje odblokowania zamków pozostałych drzwi ani pokrywy bagażnika.

Po odblokowaniu drzwi za pomocą kluczyka podczas aktywacji systemu bezpieczeństwa alarm zostanie wyłączony.

Można dostosować ustawienie trybu odblokowania zamków drzwi.

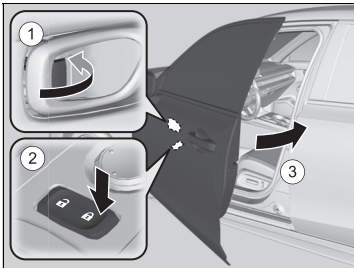
➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

Drzwi można zablokować bez użycia pilota zdalnego sterowania.

➤ **Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka** str. 203

## ■ Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka

Jeśli nie ma się przy sobie kluczyka albo jeśli z jakiegoś powodu nie można zablokować drzwi za pomocą kluczyka, można zablokować drzwi bez niego.



### ■ Blokowanie drzwi kierowcy

Przesunąć do przodu blokadę w drzwiach ① lub przesunąć przełącznik głównej blokady drzwi w kierunku zablokowania ②, następnie przytrzymać zewnętrzną klamkę drzwi ③. Zamknąć drzwi i puścić klamkę.

### ■ Blokowanie drzwi pasażera

Przesunąć do przodu blokadę w drzwiach i zamknąć drzwi.

### ■ Układ zapobiegania blokowaniu

Nie można zablokować zamków drzwi ani pokrywy bagażnika, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz pojazdu.

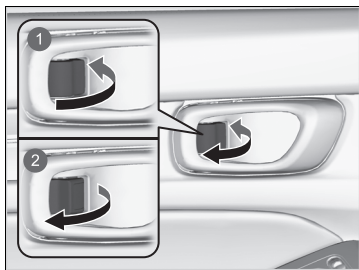
## ⌘ Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka

Zablokowanie zamka drzwi kierowcy powoduje jednocześnie zablokowanie zamków wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.

Przed zablokowaniem drzwi upewnić się, że kluczyk nie znajduje się wewnątrz pojazdu.

## Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz

### ■ Za pomocą przycisku blokady



- 1 Aby zablokować
- 2 Aby odblokować

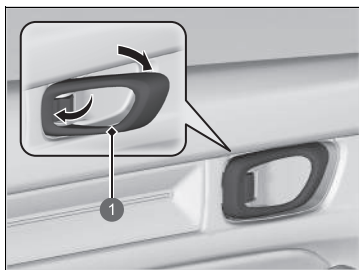
#### ■ Blokowanie drzwi

Przesunąć do przodu przycisk blokady.

#### ■ Odblokowanie drzwi

Przesunąć do tyłu przycisk blokady.

### ■ Odblokowanie za pomocą wewnętrznej klamki przednich drzwi



- 1 Wewnętrzna klamka

Pociągnąć wewnętrzną klamkę przednich drzwi.

- ▶ Drzwi odblokowują się i otwierają w wyniku jednego ruchu.

### ▶▶ Za pomocą przycisku blokady

Zablokowanie drzwi kierowcy za pomocą znajdującego się w nich przycisku blokady powoduje jednoczesne zablokowanie wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.

Odblokowanie drzwi za pomocą przycisku blokady na drzwiach kierowcy powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy.

### ▶▶ Odblokowanie za pomocą wewnętrznej klamki przednich drzwi

Wewnętrzne klamki przednich drzwi są skonstruowane tak, aby umożliwić osobom siedzącym na przednich fotelach otwarcie drzwi jednym ruchem.

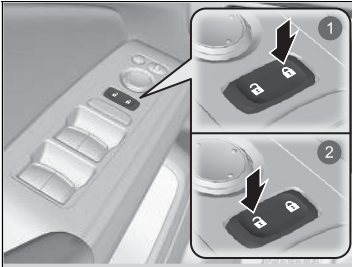
Będzie to możliwe tylko wtedy, gdy osoba siedząca na przednim fotelu nie pociągnie wewnętrznej klamki przednich drzwi podczas jazdy.

Dzieci powinny zawsze podróżować na tylnym siedzeniu, gdzie drzwi wyposażone są w zamki zabezpieczone przed dziećmi.

#### ▶ Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi

str. 206

## Używanie głównego przełącznika blokowania drzwi



- ❶ Aby zablokować
- ❷ Aby odblokować

Nacisnąć główny przełącznik blokady zamków drzwi w sposób pokazany na rysunku, aby odblokować lub zablokować wszystkie drzwi, pokrywę bagażnika i pokrywę wlewu paliwa.

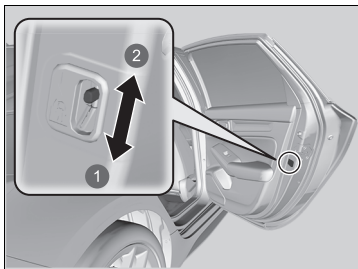
## Używanie głównego przełącznika blokowania drzwi

Zablokowanie/odblokowanie którejkolwiek drzwi przednich za pomocą głównego przełącznika blokady zamków drzwi powoduje równocześnie odpowiednio zablokowanie/odblokowanie wszystkich pozostałych drzwi, pokrywę bagażnika i pokrywę wlewu paliwa.

## Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi uniemożliwiają otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz bez względu na położenie przycisku blokady.

### ■ Blokowanie zamków drzwi zabezpieczonych przed dziećmi



- 1 Zablokowanie
- 2 Odblokowanie

Przesunąć dźwignię w tylnych drzwiach do położenia zablokowania i zamknąć drzwi.

### ■ Otwieranie drzwi

Otworzyć drzwi za pomocą zewnętrznej klamki drzwi.

### ▶▶ Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi

Aby otworzyć drzwi od wewnątrz przy zablokowanym zamku przez zabezpieczenie otwarcia drzwi przez dzieci, należy przesunąć przycisk blokady do położenia odblokowania, opuścić tylną szybę, wyciągnąć rękę na zewnątrz i pociągnąć zewnętrzną klamkę drzwi.



### Środki ostrożności dotyczące otwierania/zamykania pokrywy bagażnika

Przed otwarciem lub zamknięciem pokrywy bagażnika należy zawsze sprawdzić, czy w jej pobliżu nie ma żadnych osób ani przedmiotów.

- Podnieść pokrywę bagażnika do samej góry.
  - ▶ Jeśli pokrywa nie jest w pełni podniesiona, może zacząć się zamykać pod własnym ciężarem.
- Uważać przy silnym wietrze. Wiatr może spowodować zamknięcie się pokrywy bagażnika.

Podczas jazdy pokrywa bagażnika musi być zamknięta, aby:

- ▶ Unikać możliwych uszkodzeń.
- ▶ Uniemożliwić dostanie się spalin do pojazdu.
  - **Tlenek węgla** str. 109

☒ Środki ostrożności dotyczące otwierania/zamykania pokrywy bagażnika

#### **OSTRZEŻENIE**

Zamykająca lub otwierająca się pokrywa bagażnika może spowodować poważne obrażenia ciała osób znajdujących się w strefie jej ruchu.

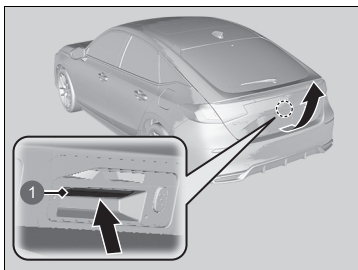
Przed otwarciem lub zamknięciem pokrywy bagażnika upewnić się, że nikt nie znajduje się w jej zasięgu.

Należy uważać, aby podczas zamykania pokrywy bagażnika nie uderzyć o nią głową oraz aby nie przycięła ona rąk.

Przy chowaniu lub wyciąganiu bagażu z bagażnika przy silniku pracującym na biegu jałowym nie należy stawać przed rurą wydechową. Można ulec poparzeniu.

Nie pozwalać nikomu na przebywanie w bagażniku. Taki pasażer może odnieść obrażenia ciała podczas silnego hamowania, nagłego przyspieszenia lub wypadku.

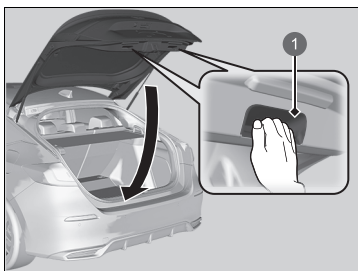
## Otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika



1 Przynięsk zwalniania pokrywy bagażnika

Odblokowanie zamków wszystkich drzwi lub naciśnięcie przynięska odblokowania pokrywy bagażnika na pilocie zdalnego sterowania powoduje odblokowanie zamka pokrywy. Naciśnięcie przynięska zwalniania pokrywy bagażnika i podnieś ją.

Mając przy sobie pilot systemu dostępu bezkluczykowego, nie ma potrzeby odblokowywania pokrywy bagażnika przed jej otwarciem.



1 Wewnętrzna klamka

Aby zamknąć pokrywę bagażnika, należy chwycić wewnętrzną klamkę, ścignąć pokrywę w dół i docisnąć z zewnątrz.

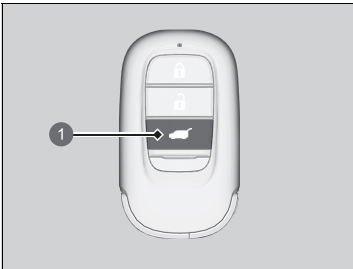
Zamknięcie pokrywy bagażnika, gdy drzwi kierowcy są zablokowane, powoduje automatyczne zablokowanie pokrywy bagażnika.

- Określone światła zewnętrzne trzykrotnie zamigają.

### ►► Otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika

- Nie pozostawiać pilota systemu dostępu bezkluczykowego wewnątrz pojazdu przy wysiadaniu z niego. Pilot należy zabrać ze sobą.
- Nawet nie mając przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego, można odblokować pokrywę bagażnika, jeśli inna osoba posiadająca pilota znajduje się zasięgu działania systemu.
- Nie próbować zamykać pokrywy bagażnika, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz. Rozlegnie się sygnał brzęczyka i nie będzie można zamknąć pokrywy bagażnika.

## Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami



- 1 Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk odblokowania pokrywy bagażnika w celu odblokowania jej zamka.

## Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami

Jeśli pokrywa bagażnika została odblokowana i otwarta za pomocą pilota zdalnego sterowania albo pilota systemu dostępu bezkluczykowego, po zamknięciu pokrywy jej zamek automatycznie się blokuje.

## Układ immobilizera

Układ ten uniemożliwia uruchomienie układu zasilania za pomocą kluczyka, który nie został wcześniej zarejestrowany.

Należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki przed naciśnięciem przycisku **POWER**:

- W pobliżu przycisku **POWER** nie trzymać przedmiotów, które emitują silne fale radiowe.
- Należy się upewnić, że kluczyk nie jest osłonięty metalem ani nie dotyka metalowego przedmiotu.
- Nie trzymać kluczyka innego pojazdu wyposażonego w układ immobilizera w pobliżu przycisku **POWER**.

Nie trzymać kluczyka w pobliżu przedmiotów emitujących pole magnetyczne. Urządzenia elektroniczne, takie jak telewizory i systemy audio, tworzą silne pola magnetyczne. Należy pamiętać, że nawet breloczki mogą emitować takie pole.

### Układ immobilizera

#### UWAGA

Pozostawienie kluczyka w pojeździe może umożliwić kradzież pojazdu lub spowodować jego przypadkowe ruszenie.

Wychodząc z pojazdu i zostawiając go bez dozoru, należy zawsze zabierać ze sobą kluczyk.

Nie należy podejmować prób modyfikowania układu ani dodawania do niego innych urządzeń.

Takie działanie może doprowadzić do uszkodzenia układu i spowodować, że nie będzie można używać pojazdu.

Jeśli pomimo kilku prób układ nie rozpoznaje kodu kluczyka, należy skontaktować się z ASO. W przypadku utraty jednego kluczyka lub braku możliwości uruchomienia pojazdu należy skontaktować się z ASO.

#### Wersja z kierownicą po prawej stronie

Przed pierwszym uruchomieniem pojazdu po odłączeniu akumulatora 12 V należy wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.

## Alarm

Alarm układu przeciwkradzieżowego włącza się w momencie próby siłowego otwarcia pokrywy bagażnika, pokrywy silnika lub drzwi. Alarm nie włączy się, jeśli pokrywa bagażnika lub drzwi zostaną otwarte przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego.

### ■ Po włączeniu alarmu układu przeciwkradzieżowego

Sygnal dźwiękowy rozbrzmiewa w sposób przerywany i migają określone światła zewnętrzne.

### ■ Rozbrojenie alarmu

Odblokować pojazd za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego lub ustawić zasilanie w trybie WŁĄCZONE. Układ wyłącza się razem z sygnałem dźwiękowym i migającymi światłami.

### ■ Uzbrajanie alarmu

Układ alarmu aktywuje się automatycznie, gdy spełnione są następujące warunki:

- Gdy ustawiony jest tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.
- Pokrywa silnika jest zamknięta.
- Wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika są zablokowane od zewnątrz pilotem zdalnego sterowania lub pilotem systemu dostępu bezkluczykowego.

### ■ Kiedy alarm zostaje uzbrojony

Wskaźnik alarmu systemu bezpieczeństwa na tablicy wskaźników miga, a interwał migania zmienia się po około 15 sekundach.

### ■ Rozbrojenie alarmu

Alarm układu przeciwkradzieżowego zostaje anulowany po odblokowaniu pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania zamkami, pilota systemu dostępu bezkluczykowego lub po ustawieniu trybu zasilania w położenie WŁĄCZONE. Jednocześnie wyłącza się lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego.

#### Alarm

Nie należy podejmować prób modyfikowania układu ani dodawania do niego innych urządzeń. Takie działanie może doprowadzić do uszkodzenia układu i spowodować, że nie będzie można używać pojazdu.

Alarm układu przeciwkradzieżowego pozostaje aktywny przez około 5 minut aż do wyłączenia układu przeciwkradzieżowego.

Układ wykonuje dziesięć 30-sekundowych cykli, podczas których emitowany jest sygnał dźwiękowy oraz miga lampka awaryjna.

Zależnie od okoliczności układ przeciwkradzieżowy może pozostać aktywny przez ponad 5 minut.

Nie uzbrajać alarmu, gdy w pojeździe znajdują się osoby lub otwarte jest okno. Układ może się przypadkowo włączyć podczas:

- Odblokowania drzwi za pomocą przycisku blokady.
- Otwierania pokrywy silnika za pomocą jej dźwigni zwalniania.

Jeśli po uzbrojeniu alarmu nastąpi rozładowanie akumulatora 12 V, po naładowaniu lub wymianie akumulatora 12 V alarm może się włączyć.

W takim przypadku należy wyłączyć alarm układu przeciwkradzieżowego, odblokowując drzwi za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

Po odblokowaniu drzwi za pomocą wbudowanego kluczyka podczas aktywacji systemu bezpieczeństwa alarm zostanie wyłączony.

#### » Alarm

##### Wersja z kierownicą po prawej stronie

Układ może się przypadkowo włączyć, np. gdy:

- pojazd jest zaparkowany w garażu zautomatyzowanym;
- pojazd jest myty wodą pod wysokim ciśnieniem lub w myjni automatycznej;
- pojazd jest transportowany pociągiem, statkiem lub na przyczepie;
- pojazd przebywa pod gołym niebem podczas ulewnego deszczu lub burzy;
- z pojazdu usuwany jest lód.

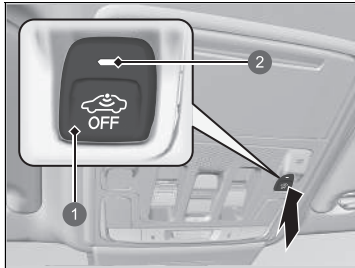
Można użyć wyłącznika czujnika ultradźwiękowego (**OFF**), aby alarm układu przeciwkradzieżowego nie włączył się przypadkowo.

➤ **Czujniki ultradźwiękowe\*** str. 213

## Czujniki ultradźwiękowe\*

Czujniki ultradźwiękowe aktywują się tylko po uzbrojeniu alarmu. Gdy czujniki wykryją, że ktoś porusza się wewnątrz pojazdu lub wchodzi do niego przez okno, wygenerują alarm.

### ■ Uzbrajanie alarmu bez aktywowania czujników ultradźwiękowych



- 1 Przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego / czujnika przechyłu
- 2 Lampka

Istnieje możliwość włączenia alarmu bez aktywowania czujnika ultradźwiękowego. Aby wyłączyć system czujników ultradźwiękowych, należy ustawić tryb zasilania **POJAZD WYŁĄCZONY**, naciskając przycisk **POWER**, a następnie przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu.

▶ Lampka zapali się na czerwono.

Aby ponownie włączyć system, nacisnąć przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu.

Czujniki ultradźwiękowe włączają się przy każdej aktywacji alarmowego układu przeciwkradzieżowego, nawet jeśli przy ostatnim użyciu alarmu zostały wyłączone.

### ☒ Czujniki ultradźwiękowe\*

Niezależnie od tego, czy czujniki ultradźwiękowe zostały aktywowane czy nie, układ przeciwkradzieżowy można wyłączyć tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego, a nie za pomocą kluczyka.

Istnieje możliwość określenia, czy układ przeciwkradzieżowy pojazdu został aktywowany bez wiedzy właściciela. Jeśli układ przeciwkradzieżowy został aktywowany, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka. Jeśli jednak układ zasilania zostanie wyłączony, lampka przestanie migać po upływie 5 sekund.

Jeśli czujnik ultradźwiękowy uległ awarii lub wystąpił inny problem, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka. Jeśli jednak zasilanie zostanie włączone, lampka zostanie wyłączona.

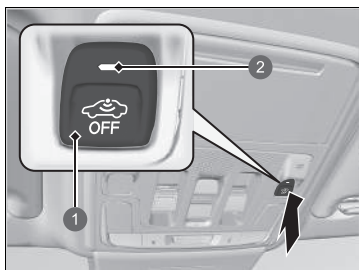
Czujniki ultradźwiękowe mogą przypadkowo włączyć układ przeciwkradzieżowy, np. gdy:

- ktoś przebywa w pojeździe;
- okno jest otwarte;
- w pojeździe wiszą akcesoria lub odzież.

## Czujnik przechyłu\*

Czujnik przechyłu aktywuje się tylko po uzbrojeniu alarmu. Jeśli ktoś podnosi pojazd w celu jego odholowania lub zdjęcia koła itp., czujnik wygeneruje alarm.

### ■ Uzbrajanie układu przeciwkradzieżowego bez aktywowania czujnika przechyłu



- 1 Przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego / czujnika przechyłu
- 2 Lampka

Istnieje możliwość włączenia układu przeciwkradzieżowego bez aktywowania czujnika przechyłu.

Aby wyłączyć system czujników przechyłu, należy ustawić tryb zasilania **POJAZD WYŁĄCZONY**, naciskając przycisk **POWER**, a następnie przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu.

- Lampka zapali się na czerwono.

Aby ponownie włączyć system, nacisnąć przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu. Czujnik przechyłu włącza się przy każdej aktywacji układu przeciwkradzieżowego, nawet jeśli przy ostatnim użyciu alarmu były wyłączone.

### ► Czujnik przechyłu\*

Niezależnie od tego, czy czujnik przechyłu został aktywowany, układ przeciwkradzieżowy można wyłączyć tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego, a nie za pomocą kluczyka.

Istnieje możliwość określenia, czy układ przeciwkradzieżowy pojazdu został aktywowany bez wiedzy właściciela. Jeśli układ przeciwkradzieżowy został aktywowany, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka. Jeśli jednak układ zasilania zostanie włączony, lampka przestanie migać po upływie 5 sekund.

Jeśli czujnik przechyłu uległ awarii lub wystąpił inny problem, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka.

Jeśli jednak zasilanie zostanie włączone, lampka zostanie wyłączona.

Nie ustawiać czujnika przechyłu, gdy pojazd znajduje się na dźwigu.



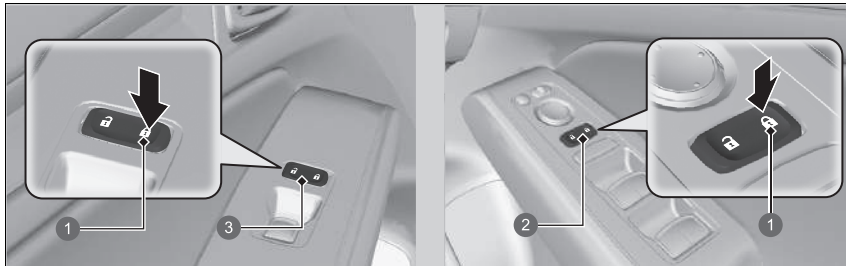
## Podwójna blokada \*

Włączona funkcja podwójnej blokady unieruchamia przyciski blokady na wszystkich drzwiach w celu lepszej ochrony przed kradzieżą.

Po włączeniu podwójnej blokady drzwi nie można otworzyć od wewnątrz.

### Blokowanie drzwi bez podwójnej blokady przy użyciu głównego przełącznika blokady zamków

1. Zamknąć drzwi kierowcy.
2. Otworzyć drzwi pasażera lub drzwi tylne i pchnąć główny przełącznik blokady zamka drzwi kierowcy lub pasażera w położenie zablokowania.
3. Zamknąć drzwi pasażera lub drzwi tylne, nie dotykając klamki drzwi.



- 1 Aby zablokować
- 2 Główny przełącznik blokady zamków drzwi w drzwiach kierowcy
- 3 Główny przełącznik blokady zamków drzwi w drzwiach pasażera

### Podwójna blokada \*

## OSTRZEŻENIE

Przy włączonej podwójnej blokadzie w pojeździe nie powinna przebywać żadna osoba. Osoby zablokowane wewnątrz mogą nabawić się poważnej choroby lub umrzeć w wyniku ciepła nagromadzonego w pojeździe wystawionym na działanie promieni słonecznych.

Przed włączeniem podwójnej blokady zamków należy sprawdzić, czy wszystkie osoby wysiadły z samochodu.

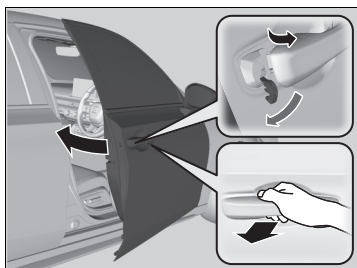
Po odblokowaniu drzwi za pomocą wbudowanego kluczyka podczas aktywacji systemu bezpieczeństwa alarm zostanie wyłączony.

Po włączeniu funkcja podwójnej blokady pozostanie włączona, nawet gdy nastąpi odblokowanie pokrywy bagażnika.

## ■ Blokowanie drzwi bez podwójnej blokady przy użyciu zintegrowanego kluczyka

Zintegrowany kluczyk może służyć do blokowania zamków drzwi bez włączania podwójnej blokady, nawet jeśli użytkownik nie ma przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

1. Przy otwartych drzwiach kierowcy pociągnąć klamkę i zablokować drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka.
2. Wyjąć zintegrowany kluczyk i zamknąć drzwi, nadal ciągnąc za klamkę.



## Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

Szyby sterowane elektrycznie można otwierać i zamykać za pomocą przełączników na drzwiach, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

Przełączniki po stronie kierowcy umożliwiają otwieranie i zamykanie wszystkich szyb. Główny przełącznik szyb sterowanych elektrycznie po stronie kierowcy musi być wyłączony (nie wciśnięty, lampka wyłączona), aby można było otwierać i zamykać szyby przełącznikami na innych drzwiach samochodu.

Po wciśnięciu przycisku blokady szyby sterowanej elektrycznie zapala się lampka i można operować jedynie szybą kierowcy. Nacisnąć przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie, gdy w pojeździe są dzieci.

### ☒ Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

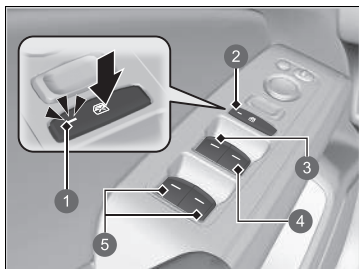
Zamknięcie szyby elektrycznej, gdy ktoś trzyma ręce lub palce nad szybą, może spowodować poważne obrażenia.

Przed zamknięciem szyb należy się upewnić, że pasażerowie nie dotykają szyb i żadna część ich ciała nie jest na drodze przesuwania się szyby.

**OSTRZEŻENIE:** wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

Szyby sterowane elektrycznie działają do 10 minut od momentu ustawienia trybu zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY.  
Zamknięcie drzwi kierowcy anuluje tę funkcję.

## Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą funkcji automatycznego otwierania/zamykania szyby



- 1 Lampka
- 2 Przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie
- 3 Przełącznik szyby kierowcy
- 4 Przełącznik przedniej szyby pasażera
- 5 Przełącznik szyby tylnej pasażera

### ■ Sterowanie ręczne

**Aby otworzyć:** przesunąć przełącznik lekko w dół i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskaniażądanego położenia.

**Aby zamknąć:** przesunąć przełącznik lekko w górę i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskaniażądanego położenia.

### ■ Działanie automatyczne

**Aby otworzyć:** nacisnąć przełącznik mocno w dół.

**Aby zamknąć:** pociągnąć przełącznik mocno w górę.

Szyba całkowicie otworzy się lub zamknie. Aby zatrzymać szybę w dowolnym momencie, należy krótko nacisnąć lub pociągnąć przełącznik.

## ▶▶ Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

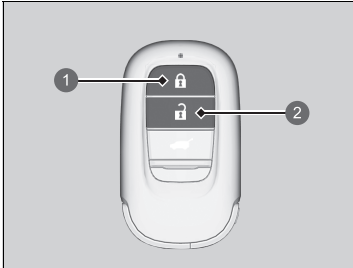
### Automatyczna zmiana kierunku

Jeśli szyba sterowana elektrycznie wykryje opór podczas automatycznego zamykania, spowoduje to zatrzymanie zamykania i zmianę kierunku przesuwu.

Funkcja automatycznej zmiany kierunku dla szyby kierowcy jest wyłączana w przypadku ciągłego ciągnięcia przełącznika w górę.

Funkcja automatycznej zmiany kierunku wyłącza wykrywanie, gdy szyba jest prawie całkowicie zamknięta, aby umożliwić domknięcie okna.

## Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania



- 1 Przycisk blokady
- 2 Przycisk odblokowania

**Aby otworzyć:** nacisnąć przycisk odblokowania, a następnie w ciągu 10 sekund nacisnąć go ponownie i przytrzymać.

**Aby zamknąć:** nacisnąć przycisk blokowania, a następnie w ciągu 10 sekund nacisnąć go ponownie i przytrzymać.

Jeśli szyby zatrzymają się w połowie drogi, powtórzyć czynność.

### ☒ Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania

Podczas otwierania/zamykania szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania automatycznie otwiera się lub zamyka również dach panoramiczny\*.

Funkcję otwierania szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania można włączyć lub wyłączyć na ekranie Audio/Informacje.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

\* Dostępne w niektórych wersjach

### Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

Dach panoramiczny można obsługiwać w trybie zasilania WŁĄCZONE. Do otwierania i zamykania dachu panoramicznego i rolety przeciwsłonecznej należy używać przełącznika znajdującego się w przedniej części sufitu.

#### 🔗 Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

Przycięcie dłoni lub palców przez zamykający się, lub otwierający dach panoramiczny albo roletę przeciwsłoneczną może spowodować poważne obrażenia.

Nie trzymać dłoni ani palców na drodze przesuwania się dachu panoramicznego i rolety przeciwsłonecznej.

**OSTRZEŻENIE:** wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

#### UWAGA

Otwarcie dachu panoramicznego podczas mrozu lub w sytuacji, gdy jest pokryty śniegiem lub lodem, może spowodować uszkodzenie płatu lub silnika dachu.

Dach panoramiczny i roleta przeciwsłoneczna działają do 10 minut od momentu ustawienia trybu zasilania WYŁĄCZONE.

Zamknięcie drzwi kierowcy anuluje tę funkcję.

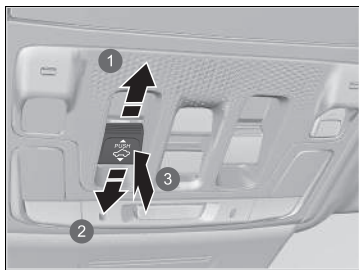
#### ▶▶ Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

W przypadku wykrycia oporu nastąpi aktywacja funkcji automatycznej zmiany kierunku, powodując przesuwanie dachu panoramicznego w przeciwnym kierunku, a następnie jego zatrzymanie. Funkcja automatycznej zmiany kierunku wyłącza wykrywanie oporu, gdy dach panoramiczny jest prawie całkowicie zamknięty, aby umożliwić jego domknięcie.

Dachem panoramicznym można sterować za pomocą pilota zdalnego sterowania.

▶ **Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania** str. 219

## ■ Korzystanie z przełącznika dachu panoramicznego



- 1 Otwieranie
- 2 Zamykanie
- 3 Uchylenie

### ■ Działanie automatyczne

**Aby otworzyć:** pociągnąć przełącznik mocno w tył.

**Aby zamknąć:** pociągnąć przełącznik mocno w przód.

Dach panoramiczny automatycznie całkowicie się otworzy lub zamknie. Aby zatrzymać dach panoramiczny w wybranym położeniu, należy krótko nacisnąć przełącznik.

### ■ Sterowanie ręczne

**Aby otworzyć:** przesunąć przełącznik lekko w tył i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskaniażądanego położenia.

**Aby zamknąć:** przesunąć przełącznik lekko w przód i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskaniażądanego położenia.

### ■ Uchylenie dachu panoramicznego

**W celu uchylenia okna dachowego:** nacisnąć środkową część przełącznika sterującego dachem panoramicznym. Rolety przeciwsłoneczne otworzą się automatycznie, a dach panoramiczny zacznie się uchylać.

**Aby zamknąć:** przesunąć przełącznik mocno do przodu, a następnie zwolnić go.

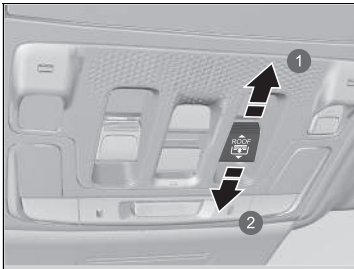
## ☒ Korzystanie z przełącznika dachu panoramicznego

Za każdym razem, gdy dach jest otwierany, roleta przeciwsłoneczna przesuwa się razem z nim. Jednak gdy dach panoramiczny się zamyka, roleta przeciwsłoneczna się nie przesuwa.

Przy uchyleniu dachu panoramicznego roleta przeciwsłoneczna otwiera się lekko, aby wpuścić świeże powietrze. Podczas zamykania dachu panoramicznego od tego położenia, roleta przeciwsłoneczna przesuwa się do położenia zamkniętego.



## Korzystanie z przełącznika rolety przeciwsłonecznej



- 1 Otwieranie
- 2 Zamykanie

### ■ Działanie automatyczne

**Aby otworzyć:** pociągnąć przełącznik mocno w tył.

**Aby zamknąć:** pociągnąć przełącznik mocno w przód.

Roleta przeciwsłoneczna automatycznie całkowicie się otworzy lub zamknie. Aby zatrzymać roletę przeciwsłoneczną w wybranym położeniu, pociągnąć lub nacisnąć krótko przełącznik.

### ■ Sterowanie ręczne

**Aby otworzyć:** przesunąć przełącznik lekko w tył i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskaniażądanego położenia.

**Aby zamknąć:** przesunąć przełącznik lekko w przód i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskaniażądanego położenia.

## ►► Korzystanie z przełącznika rolety przeciwsłonecznej

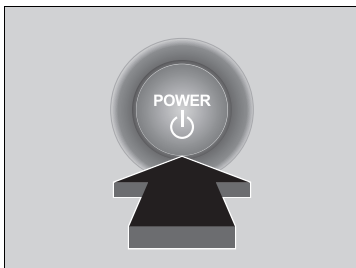
Roletę przeciwsłoneczną można otworzyć lub zamknąć, aby wyregulować ilość światła wpadającego do kabiny.

W przypadku otwierania rolety przeciwsłonecznej z pomocą przełącznika rolety przeciwsłonecznej panoramiczny dach nie przesuwa się.

Rolety przeciwsłonecznej nie można całkowicie zamknąć, gdy dach panoramiczny jest otwarty. W razie zamknięcia rolety przeciwsłonecznej przy otwartym dachu panoramicznym roleta przeciwsłoneczna zatrzymuje się blisko powierzchni dachu panoramicznego. Gdy przełącznik zostanie ponownie naciśnięty do przodu, roleta przeciwsłoneczna i dach panoramiczny zamkną się razem.

## Przycisk POWER

### Zmiana trybu zasilania



Gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się przy użytkowniku, po naciśnięciu przycisku **POWER** bez naciskania pedału hamulca, tryb zasilania zmienia się w następującej kolejności: **POJAZD WYŁĄCZONY** → **AKCESORIA** → **WŁĄCZONE** → **POJAZD WYŁĄCZONY**.

#### **POJAZD WYŁĄCZONY:**

Zasilanie pojazdu jest wyłączone.

#### **AKCESORIA:**

Można używać systemu audio i niektórych akcesoriów.

#### **WŁĄCZONE:**

Można używać wszystkich akcesoriów.

### Automatyczne wyłączenie zasilania

Po pozostawieniu pojazdu na 30 do 60 minut z dźwignią zmiany biegów w położeniu **P** i zasilaniem w trybie **AKCESORIA** pojazd automatycznie przechodzi w tryb zbliżony do trybu **POJAZD WYŁĄCZONY**, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora 12 V.

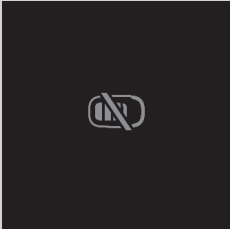
### Funkcja przypomnienia o włączonym trybie zasilania

Otwarcie drzwi kierowcy przy włączonym trybie zasilania **AKCESORIA** powoduje emisję ostrzegawczego sygnału dźwiękowego.

### Przycisk POWER

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego został umieszczony w schowku lub innym miejscu, w którym sygnał może zostać przerwany, tryb zasilania może się nie zmienić.

## Funkcja przypominania o pilocie systemu dostępu bezkluczykowego



Jeśli jest ustawiony tryb zasilania inny niż WYŁ., pilot systemu dostępu bezkluczykowego został wyjęty z pojazdu, a drzwi są zamknięte, rozlegnie się alarm. Jeśli alarm nadal się włącza, umieścić pilota w innym miejscu.

### ■ Gdy ustawiony jest tryb zasilania AKCESORIA

Alarm będzie emitowany z zewnątrz pojazdu.

### ■ Gdy ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE

Włączy się alarm dźwiękowy zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pojazdu. Dodatkowo na zestawie wskaźników pojawi się kontrolka ostrzegawcza.

## ☒ Funkcja przypominania o pilocie systemu dostępu bezkluczykowego

Jeżeli pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się w zasięgu działania systemu i drzwi kierowcy zostaną zamknięte, funkcja ostrzeżenia zostaje anulowana.

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego zostanie wyjęty z pojazdu po uruchomieniu układu zasilania, nie będzie można zmienić trybu zasilania przyciskiem **POWER** ani ponownie uruchomić układu zasilania. Przed użyciem przycisku **POWER** należy każdorazowo sprawdzić, czy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się w pojeździe.

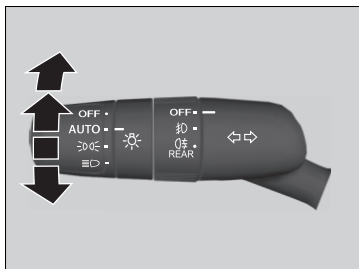
Wyjęcie pilota systemu dostępu bezkluczykowego przez okno nie powoduje uruchomienia ostrzegawczego sygnału dźwiękowego.

Nie wkładać pilota systemu dostępu bezkluczykowego do schowka podręcznego ani schowka w desce rozdzielczej. Może to spowodować włączenie sygnału dźwiękowego. W niektórych sytuacjach, które mogą uniemożliwić pojazdowi lokalizację pilota, sygnał dźwiękowy może również się włączyć, nawet gdy pilot znajduje się w zasięgu działania systemu.

## Światła

### ■ Reflektory / światła pozycyjne

Światła włączają się automatycznie w zależności od jasności otoczenia. Można je również włączyć i wyłączyć ręcznie.



Światła zewnętrzne włączają się automatycznie, gdy przełącznik świateł zostanie ustawiony w pozycji **AUTO**, jeśli włączony jest tryb zasilania.

### ■ Sterowanie ręczne

#### Reflektory / światła pozycyjne:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu .

#### Światła pozycyjne:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu .

#### Reflektory / światła pozycyjne wyłączone:

Obrócić przełącznik oświetlenia do położenia **OFF** i zwolnić go, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P** lub włączony jest hamulec postojowy.

- Światła włączają się automatycznie, gdy:
- Przełącznik świateł zostanie ponownie przekręcony do położenia **OFF** i zwolniony.
- Dźwignia zmiany biegów zostanie przestawiona z położenia **P**, a hamulec postojowy zostaje zwolniony.

### ☒ Światła

Gdy światła są włączone, świeci się lampka sygnalizująca włączone światła na zestawie wskaźników.



► **Lampka włączenia świateł** str. 122

Reflektory są dostosowane inaczej w pojazdach z kierownicą z lewej lub z prawej strony. Podczas jazdy po drogach o różnych zasadach ruchu drogowego należy wyregulować wiązkę światła reflektorów.

► **Regulacja układu świateł reflektorów** str. 467

### ☒ Reflektory / światła pozycyjne

Gdy światła pozycyjne są włączone, włączają się również światła tylne i oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej.

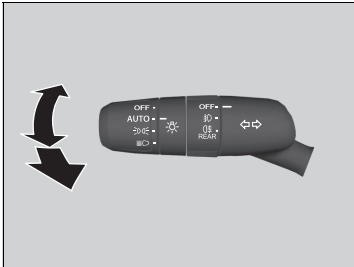
Gdy przełącznik oświetlenia znajduje się w położeniu  lub , a zasilanie jest wyłączone, po otwarciu drzwi kierowcy rozlega się brzęczyk.

Gdy przełącznik świateł jest ustawiony w położeniu **AUTO**, a poziom oświetlenia otoczenia jest niski, po odblokowaniu drzwi włączą się światła drogowe i pozycyjne. Wyłączą się po zablokowaniu drzwi.

Pojazd jest wyposażony w automatyczny układ regulacji reflektorów, który samoczynnie koryguje kąt pionowego ustawienia świateł mijania. Wykrycie znacznej nieprawidłowości w ustawieniu reflektorów może świadczyć o tym, że wystąpiła usterka układu. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

## ■ Światła drogowe

Gdy reflektory są włączone, pchnąć dźwignię do przodu. Aby włączyć ponownie światła mijania, należy pociągnąć dźwignię do tyłu.



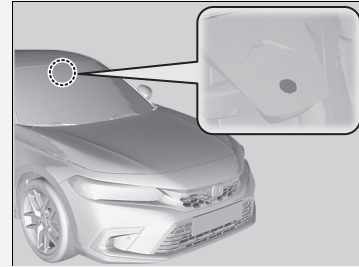
### ■ Mignięcie światłami drogowymi

Pociągnąć dźwignię do tyłu, aby włączyć światła drogowe.

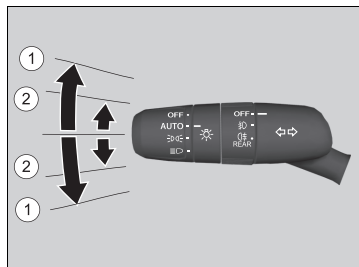
- Zwolnić dźwignię, aby włączyć ponownie światła mijania.

## ☒ Reflektory / światła pozycyjne

Czujnik światła znajduje się w miejscu pokazanym na rysunku poniżej. Nie zakrywać czujnika natężenia światła.



## ■ Kierunkowskazy



Kierunkowskazów można używać, gdy jest ustawiony tryb zasilania WŁĄCZONE.

### ■ ①: Kierunkowskaz

Przeszawić dźwignię w górę lub w dół, w zależności od kierunku jazdy. Kierunkowskaz zacznie migać.

### ■ ②: Kierunkowskaz uruchamiany jednym naciśnięciem

Po delikatnym pchnięciu dźwigni w górę lub w dół i jej zwolnieniu kierunkowskaz zamiga 3 razy.

- Jeśli podczas migania dźwignia zostanie lekko popchnięta w przeciwnym kierunku, miganie ustanie.

## ☒ Kierunkowskazy

Kontrolka kierunkowskazu na zestawie wskaźników zacznie migać, kiedy będzie migał kierunkowskaz.

- ☒ **Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych**  
str. 122

## ■ Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami

Reflektory włączają się automatycznie, gdy wycieraczki zostaną użyte kilkakrotnie w ciągu określonej liczby interwałów przy przełączniku reflektorów ustawionym w położeniu **AUTO**.

Reflektory wyłączają się automatycznie po kilku minutach od zatrzymania pracy wycieraczek.

## ■ Funkcja automatycznego wyłączenia świateł

Reflektory, wszystkie pozostałe światła zewnętrzne oraz podświetlenie zestawu wskaźników wyłącza się po 15 sekundach od ustawienia trybu zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, zabrania pilota i zamknięcia drzwi kierowcy.

Jednak w przypadku, gdy przełącznik będzie ustawiony w położeniu , światła postojowe pozostaną włączone.

Jeśli zasilanie zostanie ustawione w trybie POJAZD WYŁĄCZONY, gdy przełącznik reflektorów jest włączony, ale drzwi nie zostaną otwarte, światła zostaną wyłączone po 10 minutach (po 3 minutach, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu **AUTO**).

Światła włączą się ponownie po odblokowaniu lub otwarciu drzwi kierowcy. Jeśli drzwi zostaną odblokowane, ale nie zostaną otwarte w ciągu 15 sekund, światła wyłączą się. Po otwarciu drzwi kierowcy rozlegnie się sygnał dźwiękowy przypominający o włączonych światłach.

## ▣ Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami

Funkcja ta włącza się przy wyłączonych reflektorach w trybie **AUTO**. Natężenie oświetlenia zestawu wskaźników nie zmienia się w momencie włączenia reflektorów.

Jeśli jest ciemno, funkcja automatycznego sterowania oświetleniem włącza reflektory, niezależnie od liczby przetarć wycieraczek.

Użytkownik może zdecydować, czy działanie reflektorów ma być zintegrowane z pracą wycieraczek.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## ▣ Funkcja automatycznego wyłączenia świateł

Można zmienić ustawienie automatyczne wyłącznika czasowego reflektorów.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## ■ Światła przeciwmgielne

Świeł przeciwmgielnych można używać, gdy jest ustawiony tryb zasilania WŁĄCZONE.

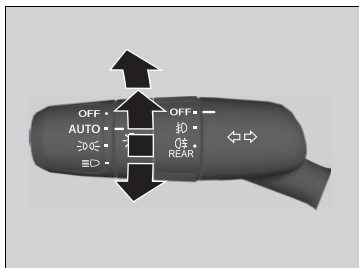
### ■ Światła przeciwmgielne przednie\*

Można ich użyć przy włączonych światłach pozycyjnych lub reflektorach.

### ■ Światło przeciwmgielne tylne



Można używać, gdy reflektory lub przednie światła przeciwmgielne\* są włączone.

### ■ Przełącznik przednich i tylnych światel przeciwmgielnych\*






#### Włączanie przednich światel przeciwmgielnych:




##### przeciwmgielnych:

Przekręcić przełącznik do góry z położenia **OFF** w położenie . Zapala się lampka .

#### Włączanie przednich i tylnych światel przeciwmgielnych:

Przekręcić przełącznik o jedną pozycję do góry z położenia . Zapalają się lampki  i .

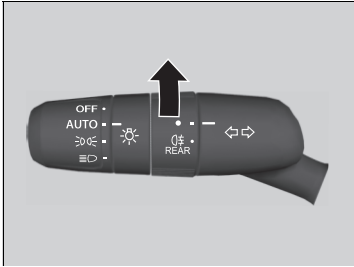
#### Włączanie tylnych światel przeciwmgielnych:

Obrócić przełącznik o jedną pozycję w górę względem położenia , a potem obrócić go o jedną pozycję w dół względem położenia . Lampka  będzie nadal świecić.



Aby wyłączyć tylne światło przeciwmgielne, obrócić przełącznik reflektorów w położenie **OFF**.



## ■ Przełącznik tylnych światel przeciwmgielnych\*



### Włączanie tylnych światel przeciwmgielnych:

Przekręcić przełącznik w położenie . Zapali się lampka .

## ■ Światła do jazdy dziennej

Światła dzienne zapalają się, gdy spełnione są następujące warunki:

- Ustawiony jest tryb zasilania **WŁĄCZONE**.
- Przełącznik reflektorów jest w położeniu **AUTO**.
- Oświetlenie punktowe jest jasne.

Po zatrzymaniu pojazdu ustawienie przełącznika światel w położeniu **OFF** i zwolnienie go spowoduje wyłączenie światel do jazdy dziennej. Po zmianie położenia dźwigni zmiany biegów z położenia **[P]** i zwolnieniu hamulca postojowego światła ponownie się zapalą. W przeciwnym razie, jeśli przełącznik światel zostanie ponownie ustawiony w położeniu **OFF**, światła zapalą się ponownie.

### ☒ Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej i światła pozycyjne korzystają z tego samego źródła światła.

Światła do jazdy dziennej są jaśniejsze niż światła pozycyjne.

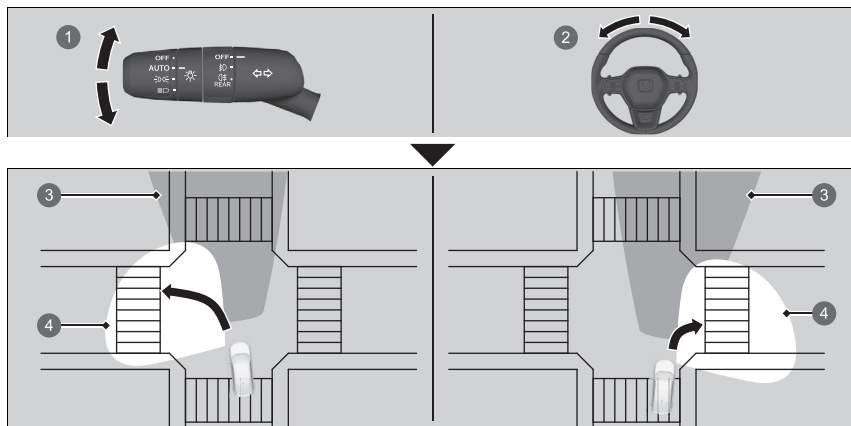
Światła do jazdy dziennej nie włączą się, jeśli światła pozycyjne zostały włączone ręcznie.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Aktywne doświetlenie zakrętu \*

Światła zapewniają lepszą widoczność bocznych stref toru jazdy podczas skręcania. Gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE, włączone są reflektory i pojazd porusza się z prędkością mniejszą niż 40 km/h, doświetlenie zakrętów włącza się po zmianie położenia dźwigni kierunkowskazów, obróceniu kierownicy albo przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie **R**.

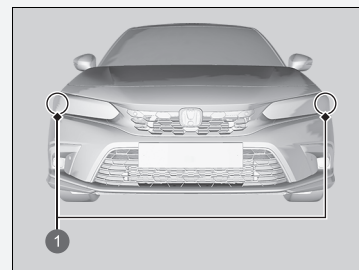
■ Zakręt zostanie doświetlony w następujących przypadkach:



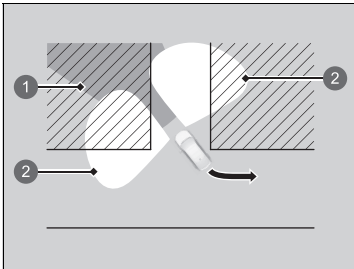
- 1 Przesławienie dźwigni kierunkowskazu.
- 2 Obrócenie kierownicy przynajmniej o 70 stopni.
- 3 Część drogi oświetlana przez reflektory
- 4 Część drogi oświetlana przez obszar doświetlenia zakrętu

### ►► Aktywne doświetlenie zakrętu \*

Aktywne doświetlenie zakrętu wyłącza się automatycznie po pięciu minutach. Aby ponownie włączyć światła, należy przywrócić takie same warunki; ustawić dźwignię kierunkowskazów lub kierownicę w środkowym położeniu po czym ponownie zmienić ich położenie lub na chwilę przestawić dźwignię zmiany biegów w inne położenie, jeżeli była ustawiona w pozycji **R**.



- 1 Aktywne doświetlenie zakrętu



- 1 Część drogi oświetlana przez reflektory
- 2 Część drogi oświetlana przez obszar doświetlenia zakrętu

■ **Obydwa przednie narożniki zostają doświetlone w następującym przypadku:**

Gdy dźwignia zmiany biegów zostanie ustawiona w położeniu **R**.

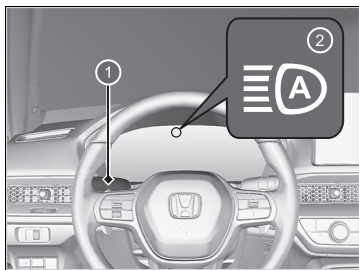
## Automatyczne światła drogowe\*

Przednia kamera szerokokątna wykrywa źródła światła przed pojazdem, takie jak światła poprzedzającego lub nadjeżdżającego pojazdu bądź oświetlenie uliczne. Podczas jazdy w nocy system automatycznie przełącza między światłami mijania a światłami drogowymi w zależności od sytuacji.

### Korzystanie z automatycznych światel drogowych

#### U uruchamianie systemu

Po spełnieniu wszystkich poniższych warunków zapala się kontrolka automatycznych światel drogowych, a światła drogowe i światła mijania przełączają się automatycznie w zależności od sytuacji.



- 1 Przelącznik oświetlenia
- 2 Lampka automatycznych swiatel drogowych

Jeżeli lampka automatycznych swiatel drogowych nie zapala się nawet w przypadku spełnienia wszystkich warunków, należy przeprowadzić jedną z poniższych procedur, aby ją zapalić.

- Pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić ją.
- Ustawić przelącznik oświetlenia w położeniu , a następnie w położeniu **AUTO**.

#### Automatyczne światła drogowe\*

System automatycznych swiatel drogowych może nie działać w niektórych sytuacjach. System ten służy jedynie jako wsparcie kierowcy. Należy zawsze obserwować otoczenie i ręcznie przełączać reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, jeżeli jest to konieczne.

Zasięg i odległość, jaką kamera może rozpoznać, różni się w zależności od panujących warunków drogowych.

Informacje na temat obsługi kamery zamontowanej po wewnętrznej stronie przedniej szyby znajdują się w części poniżej.

► **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

Warunki prawidłowego działania systemu automatycznych swiatel drogowych:

- Nie umieszczać przedmiotów odbijających światło na desce rozdzielczej.
- Utrzymywać w czystości część szyby przedniej wokół kamery. Podczas czyszczenia szyby przedniej należy uważać, aby nie zalać detergentem obiektywu kamery.
- Nie mocować żadnych przedmiotów, naklejek ani folii w obszarze wokół kamery.
- Nie dotykać obiektywu kamery.

Jeśli doszło do silnego uderzenia kamery lub wymagana jest naprawa obszaru wokół kamery, skonsultować się z ASO.

#### Wyłączanie systemu automatycznych swiatel drogowych

System automatycznych swiatel drogowych można włączyć i wyłączyć.

► **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## ■ Automatyczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania

Gdy zapala się lampka światel drogowych, reflektory przełączają się między światłami drogowymi a światłami mijania w oparciu o poniższe warunki.

### Światła drogowe

Wszystkie poniższe warunki muszą być spełnione przed włączeniem światel drogowych.

- Prędkość pojazdu wynosi 40 km/h lub więcej.
- Nie ma żadnych poprzedzających ani nadjeżdżających pojazdów z włączonymi reflektorami lub światłami tylnymi.
- Droga przed pojazdem jest słabo oświetlona.



### Światła mijania

Jeden z poniższych warunków musi być spełniony przed włączeniem światel mijania.

- Prędkość pojazdu wynosi maksymalnie 24 km/h.
- Poprzedzający lub nadjeżdżający pojazd ma włączone reflektory lub światła tylne.
- Droga przed pojazdem jest dobrze oświetlona.

### ► Korzystanie z automatycznych światel drogowych

W poniższych przypadkach system automatycznych światel drogowych może nie włączać reflektorów prawidłowo lub czas przełączania może ulec zmianie. W przypadku, gdy funkcja automatycznego włączania nie odpowiada przyzwyczajeniom kierowcy związanym z prowadzeniem pojazdu, należy włączyć reflektory ręcznie.

- Jasność światel pojazdu poprzedzającego lub nadjeżdżającego jest intensywna lub słaba.
- Występuje słaba widoczność z uwagi na panujące warunki pogodowe (deszcz, śnieg, mgła, szron na szybie przedniej itp.).
- Otaczające źródła światła, takie jak lampy uliczne, elektryczne billboardy i światła sterujące ruchem drogowym, oświetlają drogę przed pojazdem.
- Poziom oświetlenia drogi przed pojazdem stale się zmienia.
- Droga jest wyboista i kręta.
- Inny pojazd nagle pojawia się przed prowadzonym pojazdem albo pojazd z przodu nie jedzie w tym samym lub przeciwnym kierunku.
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.
- Znak drogowy, lustro lub inny obiekt odbijający światło przed pojazdem odbija je w kierunku pojazdu.
- Nadjeżdżający pojazd często znika za przydrożnymi drzewami lub barierkami rozdzielającymi pasy ruchu.
- Pojazd poprzedzający lub nadjeżdżający to motocykl, rower, skuter lub inny mały pojazd.

System automatycznych światel drogowych utrzymuje włączone światła mijania, gdy:


- Wycieraczki przedniej szyby pracują z dużą prędkością.
- Kamera wykryła gęstą mgłę.

### ■ Ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania

Aby przełączać ręcznie reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, należy wykonać jedną z poniższych procedur. Należy pamiętać, że po wykonaniu tej czynności lampka automatycznych światel drogowych i automatyczne światła drogowe zostaną wyłączone.

#### Użycie dźwigni:

Pociągnąć dźwignię do siebie, aby mignąć światłami drogowymi, a następnie puścić.

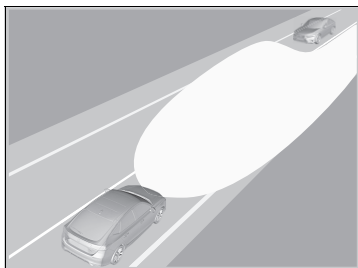
- Aby ponownie włączyć automatyczne światła drogowe, wykonać jedną z poniższych procedur; spowoduje to włączenie się lampki automatycznych światel drogowych.
- Pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić ją.
- Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu , a następnie w położeniu **AUTO**, gdy dźwignia znajduje się w położeniu światel mijania.

#### Użycie przełącznika oświetlenia:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu .

- Aby ponownie włączyć automatyczne światła drogowe, ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu **AUTO**, gdy dźwignia znajduje się w położeniu światel mijania; spowoduje to włączenie się lampki automatycznych światel drogowych.

## Adaptacyjne światła drogowe\*



Podczas jazdy w nocy kamera o szerokim polu widzenia wykrywa źródła światła, takie jak światła uliczne lub światła pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka lub pojazdów jadących z przodu. System automatycznie przełącza między światłami mijania a światłami drogowymi w zależności od sytuacji. Ponadto system automatycznie reguluje rozsył światła drogowych w celu zmniejszenia oślepienia pojazdów jadących z przodu i nadjeżdżających z naprzeciwka.

### ▣ Adaptacyjne światła drogowe\*

System adaptacyjnych światła drogowych może nie działać w niektórych sytuacjach. System ten służy jedynie jako wsparcie kierowcy. Należy zawsze obserwować otoczenie i ręcznie przełączać reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, jeżeli jest to konieczne.

Zasięg i odległość, jaką kamera może rozpoznać, różni się w zależności od panujących warunków drogowych.

Informacje na temat obsługi kamery zamontowanej po wewnętrznej stronie przedniej szyby znajdują się w części poniżej.

➤ **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

Warunki prawidłowego działania systemu adaptacyjnych światła drogowych:

- Nie umieszczać przedmiotów odbijających światło na desce rozdzielczej.
- Utrzymywać w czystości część szyby przedniej wokół kamery. Podczas czyszczenia szyby przedniej należy uważać, aby nie zalać detergentem obiektywu kamery.
- Nie mocować żadnych przedmiotów, naklejek ani folii w obszarze wokół kamery.
- Nie dotykać obiektywu kamery.

Jeśli doszło do silnego uderzenia kamery lub wymagana jest naprawa obszaru wokół kamery, skonsultować się z ASO.

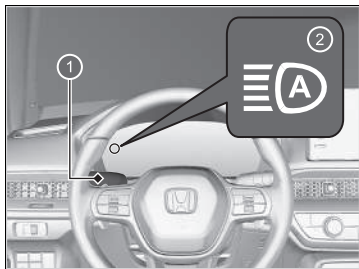
Przesunięcie dźwigni z położenia światła mijania powoduje wyłączenie lampki adaptacyjnych światła drogowych.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## ■ Korzystanie z adaptacyjnych światel drogowych

### ■ Uruchamianie systemu

Lampka adaptacyjnych światel drogowych zapala się, a system zaczyna regulować rozsył światel drogowych, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.



- 1 Przełącznik oświetlenia
- 2 Kontrolka adaptacyjnych światel drogowych

Jeżeli lampka adaptacyjnych światel drogowych nie zapala się nawet w przypadku spełnienia wszystkich warunków, należy przeprowadzić jedną z poniższych procedur, aby ją zapalić.

- Pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić ją.
- Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu , a następnie w położeniu **AUTO**.

### ► Adaptacyjne światła drogowe\*

W poniższych przypadkach system adaptacyjnych światel drogowych może nie włączać reflektorów prawidłowo lub czas przełączania może ulec zmianie. W przypadku, gdy funkcja automatycznego włączania nie odpowiada przyzwyczajeniom kierowcy związanym z prowadzeniem pojazdu, należy włączyć reflektory ręcznie.

- Jasność światel pojazdu poprzedzającego lub nadjeżdżającego jest intensywna lub słaba.
- Występuje słaba widoczność z uwagi na panujące warunki pogodowe (deszcz, śnieg, mgła, szron na szybie przedniej itp.).
- Otaczające źródła światła, takie jak lampy uliczne, elektryczne billboardy i światła sterujące ruchem drogowym, oświetlają drogę przed pojazdem.
- Poziom oświetlenia drogi przed pojazdem stale się zmienia.
- Droga jest wyboista i kręta.
- Inny pojazd nagle pojawia się przed prowadzonym pojazdem albo pojazd z przodu nie jedzie w tym samym lub przeciwnym kierunku.
- Pojazd przejechała się z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.
- Znak drogowy, lustro lub inny obiekt odbijający światło przed pojazdem odbija je w kierunku pojazdu.
- Nadjeżdżający pojazd często znika za przydrożnymi drzewami lub barierkami rozdzielającymi pasy ruchu.
- Pojazd poprzedzający lub nadjeżdżający to motocykl, rower, skuter lub inny mały pojazd.

System adaptacyjnych światel drogowych utrzymuje włączone światła mijania w następujących sytuacjach:

- Wycieraczki przedniej szyby pracują z dużą prędkością.
- Kamera wykryła gęstą mgłę.



### ■ Automatyczna regulacja rozsyłu światła

System automatycznie reguluje rozsył światła drogowych, gdy prędkość pojazdu wynosi 40 km/h lub więcej, przy czym rozsył światła zmienia się w zależności od prędkości pojazdu, lub w następujących warunkach:

- Poprzedzający lub nadjeżdżający pojazd ma włączone reflektory lub światła tylne.
- Droga przed pojazdem jest dobrze oświetlona.

Jeśli pojazd zwolni do prędkości 24 km/h lub mniejszej, system automatycznie zatrzyma dostosowywanie dystrybucji światła i przełączy reflektory na światła mijania.

### ■ Ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania

Aby przełączać ręcznie reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, należy wykonać poniższą procedurę. Należy pamiętać, że po wykonaniu tej czynności lampka adaptacyjnych światła drogowych i adaptacyjne światła drogowe zostaną wyłączone.

#### Użycie przełącznika oświetlenia:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu .

- ▶ Aby ponownie włączyć adaptacyjne światła drogowe, ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu **AUTO**, gdy dźwignia znajduje się w położeniu światła mijania; spowoduje to włączenie się lampki adaptacyjnych światła drogowych.

#### » Adaptacyjne światła drogowe\*

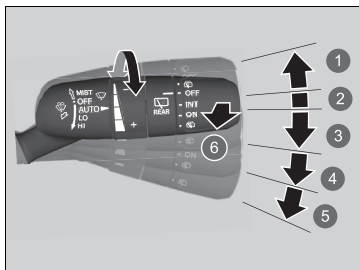
##### Wyłączanie systemu automatycznych światła drogowych

System adaptacyjnych światła drogowych można włączyć i wyłączyć.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## Wycieraczki i spryskiwacze

### ■ Wycieraczki / spryskiwacze przedniej szyby



- 1 **MIST**
- 2 **OFF**
- 3 **AUTO**
- 4 **LO:** (Mała prędkość wycieraczek)
- 5 **HI:** (Duża prędkość wycieraczek)
- 6 **Spryskiwacz**

Spryskiwacze i wycieraczki przedniej szyby są aktywne, gdy zasilanie jest ustawione w trybie **WŁĄCZONE**.

#### ■ **MIST**

Wycieraczki pracują z dużą prędkością do momentu zwolnienia dźwigni.

■ **Przełącznik wycieraczek (OFF, AUTO, LO, HI)**  
Aby zmienić ustawienia wycieraczek, przesunąć dźwignię w górę lub w dół.

#### ■ **Spryskiwacz**

Spryskiwanie następuje po pociągnięciu dźwigni. Przy zwolnieniu dźwigni na dłużej niż jedną sekundę strumień ustanie, wycieraczki wykonają od 2 do 3 ruchów w celu oczyszczenia przedniej szyby, a następnie zatrzymają się.

### ►► Wycieraczki i spryskiwacze

#### ■ **UWAGA**

Nie należy używać wycieraczek, gdy przednia szyba jest sucha.

Szyba może się porysować lub mogą uszkodzić się gumowe części piór wycieraczek.

#### ■ **UWAGA**

Wycieraczki należy wyłączyć, jeśli nie wylatuje płyn do spryskiwaczy.

Przyczyną może być uszkodzenie pompy.

Silnik wycieraczki jest wyposażony w przerywacz, który może chwilowo zatrzymać działanie silnika w celu zapobiegnięcia przeciążeniu. Wycieraczka powróci do normalnej pracy w ciągu kilku minut.

#### ■ **UWAGA**

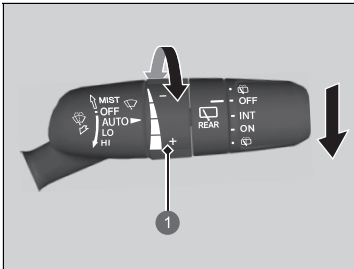
W niskich temperaturach pióra wycieraczek mogą przymarznąć do przedniej szyby.

Użycie wycieraczek w tym stanie może uszkodzić wycieraczki. Użyć nawiewu na przednią szybę do jej ogrzania, a następnie włączyć wycieraczki.

Jeśli wycieraczki przestaną działać z powodu przeszkody, jak np. warstwa śniegu, należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.

Obrócić przełącznik wycieraczek w położenie **OFF** i ustawić zasilanie w trybie **AKCESORIA** lub **POJAZD WYŁĄCZONY**, a następnie usunąć przeszkodę.

## Automatyczne wycieraczki



- 1** Pierścień regulacyjny  
 -: Niska czułość  
 +: Wysoka czułość

Naciśnięcie dźwigni w dół do położenia **AUTO** powoduje jednorazowe wytarcie szyby przedniej i przejście wycieraczki do trybu automatycznego.

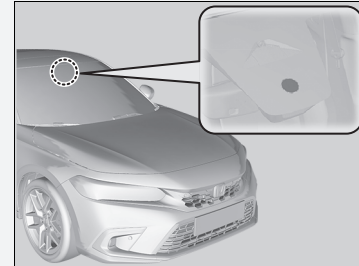
Wycieraczki pracują w sposób bądźz przerywany, wolno, bądźz szybko i zatrzymują się zależnie od wielkości opadu wykrytego przez czujnik deszczu.

### Regulacja czułości AUTO

Gdy wycieraczki działają w trybie **AUTO**, można ustawić czułość czujnika opadów (za pomocą pierścienia regulacyjnego) tak, aby wycieraczki pracowały zgodnie z preferencją kierowcy.

## Automatyczne wycieraczki

Czujnik deszczu znajduje w miejscu pokazanym na rysunku poniżej.

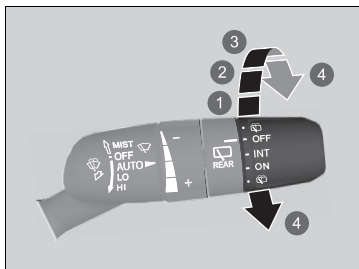


### UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia układu wycieraczek należy zawsze przestawić przełącznik wycieraczek z pozycji **AUTO** w pozycję **OFF** w następujących sytuacjach:

- Czyszczenie przedniej szyby
- Korzystanie z myjni samochodowej
- Brak deszczu

## ■ Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby



- 1 OFF
- 2 INT (Przerywane)
- 3 ON (ciągle wycieranie)
- 4 **Spryskiwacz**

Spryskiwacze i wycieraczki tylnej szyby są aktywne, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

### ■ Przełącznik wycieraczek (OFF, INT, ON)

Ustawienie przełącznika wycieraczek należy dostosować do intensywności opadu deszczu.

### ■ Spryskiwacz (☞)

Spryskuje po ustawieniu przełącznika do tego położenia.

Przytrzymać go, aby uruchomić wycieraczkę tylnej szyby i spryskiwacz. Po zwolnieniu przełącznika spryskiwanie zostanie przerwane, a wycieraczka tylnej szyby powróci do wybranego ustawienia po kilku przetarciach.

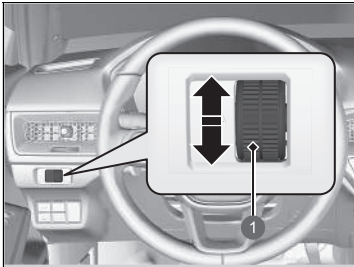
### ■ Działanie przy biegu wstecznym

Ustawienie dźwigni zmiany biegów w położenie **R** po uprzednim włączeniu wycieraczek przedniej szyby powoduje automatyczne włączenie wycieraczki szyby tylnej, nawet jeśli jej przełącznik jest wyłączony.

Działanie wycieraczki przedniej szyby	Działanie tylnej wycieraczki
Praca przerywana	Praca przerywana
Mała prędkość wycieraczek	Sygnal ciągły
Duża prędkość wycieraczek	

Wersje z zestawem wskaźników typu A

## Regulacja podświetlenia



1 Pokrętło sterujące



Gdy ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE, można ustawić jasność podświetlenia zestawu wskaźników za pomocą pokrętła regulacji podświetlenia.

**Rozjaśnienie:** obrócić pokrętło do góry.

**Przyciemnienie:** obrócić pokrętło w dół.

Kilka sekund po regulacji jasności zostanie wyświetlony poprzedni ekran.

### ■ Wskaźnik poziomu jasności

Poziom jasności jest wyświetlany na wyświetlaczu w trakcie regulacji.

### ►► Regulacja podświetlenia

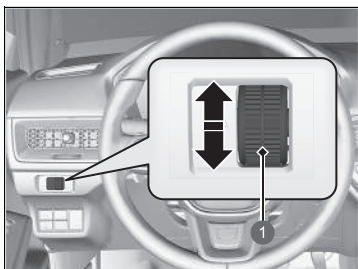
Jasność deski rozdzielczej jest ograniczona, jeżeli:

- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- Światła pozycyjne są włączone, a na zewnątrz jest ciemno.

Można ustawić różny poziom jasności przy włączonych i wyłączonych światłach zewnętrznych.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

## Regulacja podświetlenia



1 Pokrętko sterujące

Jasność ekranów jest automatycznie regulowana w zależności od jasności otoczenia.

- Ekran jest przyciemniany, gdy światło otoczenia jest ciemne.
- Ekran jest rozjaśniany, gdy światło otoczenia jest jasne.

### ■ Ręczna regulacja jasności

Jasność zestawu wskaźników można regulować za pomocą pokrętki.

Rozjaśnienie: obrócić pokrętkę do góry.

Przyciemnienie: obrócić pokrętkę w dół.

- Ustawienie można zmienić nawet wtedy, gdy oświetlenie otoczenia jest jasne, ale jasność wskaźnika nie zmienia się.

### ■ Wskaźnik poziomu jasności

Poziom jasności jest wyświetlany na wyświetlaczu w trakcie regulacji.

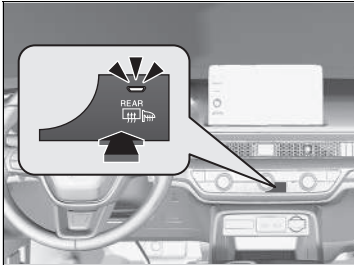


### ►► Regulacja podświetlenia

Kilka sekund po ustawieniu jasności podświetlenia nastąpi powrót do poprzedniego ekranu.

## Przycisk ogrzewania tylnej szyby / lusterek zewnętrznych

Aby usunąć zaparowanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych, wcisnąć przycisk ogrzewania tylnej szyby i podgrzewanych lusterek zewnętrznych, gdy jest ustawiony tryb zasilania WŁĄCZONE.



Ogrzewanie tylnej szyby i podgrzewanie lusterek bocznych wyłącza się automatycznie po 10–30 minutach w zależności od temperatury otoczenia.

Jeżeli temperatura otoczenia jest niższa od 0°C, ogrzewanie nie wyłączy się automatycznie.

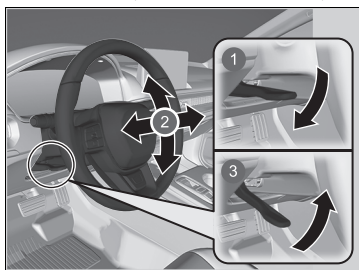
### Przycisk ogrzewania tylnej szyby / lusterek zewnętrznych

Ten układ pobiera dużo energii, dlatego należy go wyłączać po odparowaniu okna. Oprócz tego nie należy używać układu przed dłuższy czas, gdy układ zasilania jest wyłączony. Może to osłabić akumulator 12 V i utrudnić włączenie układu zasilania.

Po ustawieniu trybu zasilania w położenie WŁĄCZONE, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 5°C, podgrzewanie lusterka zewnętrznego może się automatycznie włączyć na 10 minut.

## Regulacja położenia kierownicy

Aby zapewnić wygodny chwyt kierownicy i zajęcie przez kierowcę odpowiedniej postawy w trakcie jazdy, można ustawić wysokość kierownicy i jej odległość od fotela.



- 1 Zwalnianie
- 2 Regulacja
- 3 Zablokowanie

1. Gdy pojazd stoi, pchnąć dźwignię regulacji położenia kierownicy w dół.
  - Dźwignia regulacji kierownicy znajduje się pod kolumną kierownicy.
2. Przesunąć kierownicę w górę lub w dół oraz do siebie lub od siebie.
  - Sprawdzić, czy wskaźniki i lampki na zestawie wskaźników są dobrze widoczne.
3. Pociągnąć dźwignię regulacji kierownicy w górę, aby zablokować kierownicę w ustawionym położeniu.
  - Po zakończeniu regulacji należy sprawdzić, czy kierownica bezpiecznie zablokowała się na swoim miejscu, próbując przesunąć ją w górę i w dół oraz do siebie i od siebie.

### Regulacja położenia kierownicy

## **OSTRZEŻENIE**

Regulacja położenia kierownicy w trakcie jazdy może spowodować utratę kontroli nad pojazdem i być przyczyną odniesienia poważnych obrażeń ciała w wypadku.

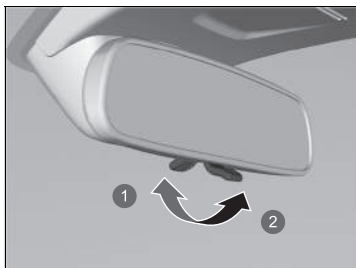
Kierownicę można regulować tylko wtedy, gdy pojazd jest zatrzymany.



## Lusterko wsteczne

Kąt ustawienia lusterka wstecznego należy dostosować po zajęciu prawidłowej pozycji za kierownicą.

### Lusterko wewnętrzne w pozycjach dziennych i nocnych \*



- 1 Pozycja dzienna
- 2 Pozycja nocna

Przestawić uchwyt, aby zmienić ustawienie. Ustawienie do jazdy w nocy redukuje efekt oślepienia spowodowany przez reflektory samochodów jadących z tyłu.

### Lusterka

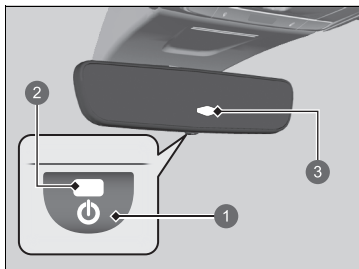
Lusterka wewnętrzne i zewnętrzne powinny być czyste i ustawione w sposób zapewniający najlepszą widoczność.

Wyregulować lusterka przed rozpoczęciem jazdy.

➤ **Fotele przednie** str. 250

\* Dostępne w niektórych wersjach

### ■ Lusterka wsteczne automatycznie przyciemniane \*



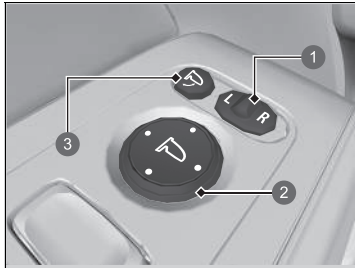
- ❶ Przycisk AUTO
- ❷ Lampka AUTO
- ❸ Czujnik

W czasie jazdy po zmierzchu funkcja automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego redukuje oślepienie kierowcy przez reflektory pojazdów jadących z tyłu. Nacisnąć przycisk AUTO, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję. Po włączeniu zapala się lampka AUTO.

### ▣ Lusterka wsteczne automatycznie przyciemniane \*

Funkcja automatycznego przyciemniania wyłącza się po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie **R**.

## Boczne lusterka sterowane elektrycznie



- ❶ Przełącznik wyboru
- ❷ Przełącznik regulacyjny
- ❸ Przycisk składania

Lusterka zewnętrzne można regulować, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

### ■ Regulacja położenia lusterka

**Przełącznik wyboru L/R:** służy do wyboru lewego lub prawego lusterka. Po zakończeniu regulacji należy przestawić przełącznik z powrotem do pozycji środkowej.

### ■ Przełącznik regulacyjny położenia lusterka:

aby przestawić lusterko, należy naciskać przełącznik w lewą i prawą stronę oraz w górę i w dół.

### ■ Składanie lusterek bocznych

Nacisnąć przycisk składania, aby złożyć lub rozłożyć lusterka zewnętrzne.

## ■ Funkcja automatycznego składania lusterek zewnętrznych

### ■ Składanie lusterek zewnętrznych

Nacisnąć przycisk blokady na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego lub dotknąć czujnika blokady na przednich drzwiach.

- ▶ Lusterka zaczną rozkładać się automatycznie.

### ■ Rozkładanie lusterek zewnętrznych

Odblokować zamki wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

- ▶ Lusterka zaczną rozkładać się automatycznie.

### ⊞ Funkcja automatycznego składania lusterek zewnętrznych

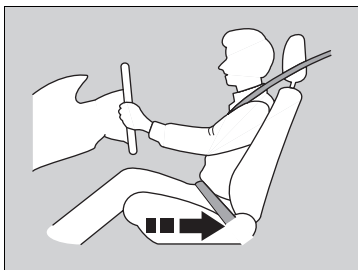
Nie można włączyć funkcji automatycznego rozkładania lusterek zewnętrznych, jeśli zostały złożone za pomocą przycisku składania.

Automatyczne składanie lusterek drzwi można włączyć i wyłączyć.

### ⊞ Funkcje podlegające konfiguracji str. 348

Lusterka zewnętrzne nie złożą się automatycznie, jeśli drzwi zostaną zablokowane od wewnątrz za pomocą przycisku blokady lub głównego przełącznika blokady zamków drzwi.

## Fotele przednie



Przesunąć się do tyłu, aby uzyskać wystarczającą ilość miejsca.

Siedzenie kierowcy należy przesunąć maksymalnie do tyłu, zachowując jednocześnie pełną kontrolę nad pojazdem. Kierowca powinien siedzieć prosto, komfortowo opierać plecy, a także mieć możliwość wygodnego trzymania kierownicy i operowania pedałami bez konieczności pochylania się do przodu. Przednie siedzenie pasażera powinno być ustawione w podobny sposób, czyli możliwie jak najdalej od przedniej poduszki powietrznej w desce rozdzielczej.

### ❖ Siedzenia

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze wyregulować położenie siedzenia.

### ❖ Fotele przednie

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

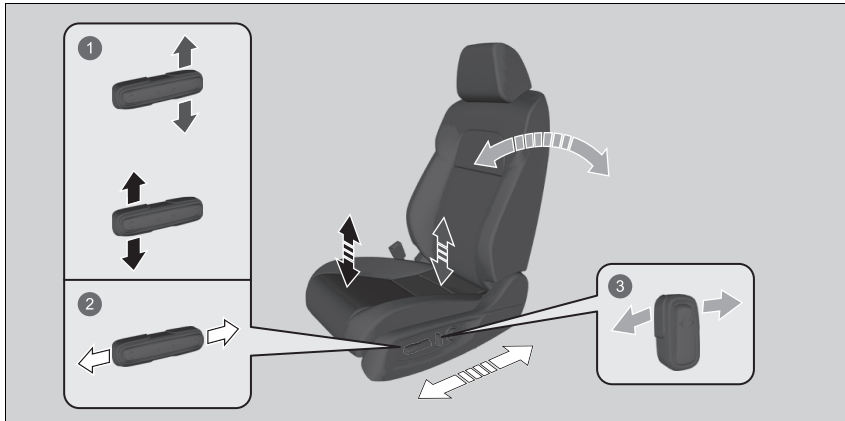
**Siedzenie zbyt blisko przedniej poduszki powietrznej może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia po jej napełnieniu.**

**Podczas prowadzenia pojazdu należy zawsze siedzieć jak najdalej od przedniej poduszki powietrznej.**

Oprócz możliwości regulacji siedzenia można również wyregulować kierownicę w płaszczyźnie pionowej i poziomej. Pozostawić minimum 25 cm przerwy między środkiem kierownicy a klatką piersiową.

## ■ Regulacja położenia foteli

### ■ Regulacja położenia przednich foteli sterowanych elektrycznie\*

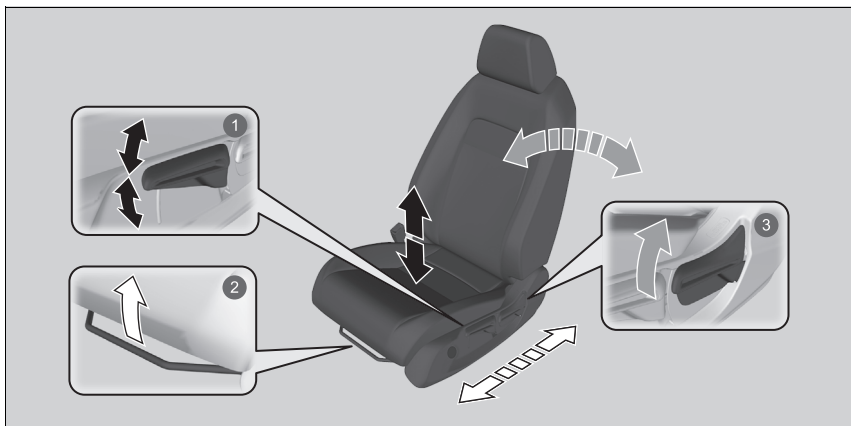


- 1 Regulacja wysokości (tylko fotel kierowcy)
- 2 Regulacja pozycji w poziomie
- 3 Regulacja pochylenia oparcia siedzenia

\* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

## ■ Regulacja pozycji przednich foteli obsługiwanych ręcznie\*



### 1 Regulacja wysokości (tylko strona kierowcy)

Podnieść lub opuścić dźwignię, aby podwyższyć lub obniżyć wysokość fotela.

### 2 Regulacja pozycji w poziomie

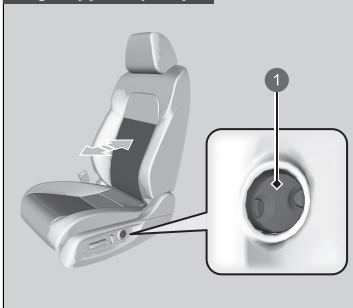
Pociągnąć uchwyt do góry, aby przesunąć fotel, a następnie zwolnić uchwyt.

### 3 Regulacja pochylenia oparcia siedzenia

Pociągnąć dźwignię do góry, aby zmienić kąt pochylenia oparcia fotela.

## ►► Regulacja pozycji przednich foteli obsługiwanych ręcznie\*

Po prawidłowym wyregulowaniu siedzenia należy spróbować je przesunąć do przodu i tyłu, aby upewnić się, że jest zablokowane.

Fotel kierowcy i pasażera  
z regulacją elektryczną

- 1 Przełącznik regulacji podparcia kręgosłupa

Fotel kierowcy z regulacją ręczną



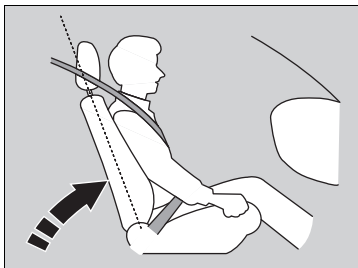
- 1 Przełącznik regulacji podparcia kręgosłupa

### ■ Przełącznik regulacji podparcia kręgosłupa

**Nacisnąć z przodu:** zwiększa całą powierzchnię podparcia odcinka lędźwiowego.

**Nacisnąć z tyłu:** zmniejsza całą powierzchnię podparcia odcinka lędźwiowego.

## Regulacja oparcia siedzeń



Wyregulować położenie oparcia siedzenia kierowcy tak, aby móc przyjąć pozycję pionową z jak największą ilością wolnej przestrzeni pomiędzy klatką piersiową a pokrywą poduszki powietrznej pośrodku kierownicy.

Pasażer siedzący z przodu także powinien wyregulować oparcie swojego siedzenia tak, aby móc przyjąć wygodną, pionową pozycję.

Odchylenie oparcia siedzenia w taki sposób, że część ramieniowa pasa bezpieczeństwa nie spoczywa na klatce piersiowej, obniża ochronne właściwości pasa. Zwiększa to także szansę ześlizgnięcia się pasa podczas wypadku i doznania poważnych obrażeń. Im bardziej odchylone oparcie siedzenia, tym większe ryzyko obrażeń.

## Regulacja oparcia siedzeń

### **OSTRZEŻENIE**

**Zbytne odchylenie oparcia siedzenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.**

**Należy ustawić oparcie w pozycji pionowej i usiąść głęboko na siedzeniu.**

Nie wkładać poduszki ani innych przedmiotów pomiędzy oparcie siedzenia a plecy.

Może to uniemożliwić prawidłowe działanie pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.

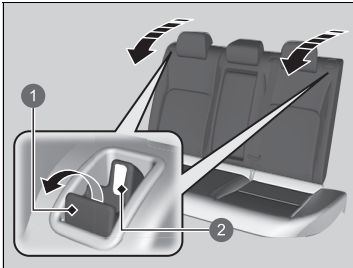
Jeśli nie można się odsunąć na odpowiednią odległość od kierownicy, bo spowodowałoby to problemy z dotarciem do przycisków sterujących, zaleca się sprawdzenie, czy w sprzedaży są dostępne urządzenia adaptacyjne.



## Tylne fotele

### ■ Składanie tylnych foteli

Opuścić oddzielnie prawą i lewą połówkę tylnych foteli, aby zrobić miejsce na bagaż.



1. Opuścić zagłówki do najniższego położenia.
2. Pociągnąć dźwignię zwalniającą do góry i złożyć oparcie.

- 1 Dźwignia zwalniająca
- 2 Czerwony wskaźnik

### ▶▶ Składanie tylnych foteli

## ⚠ OSTRZEŻENIE

**Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że oparcia siedzeń są prawidłowo zablokowane.**

Oparcia tylnych foteli można składać, aby zmieścić przedmioty zajmujące więcej miejsca w przestrzeni bagażowej.

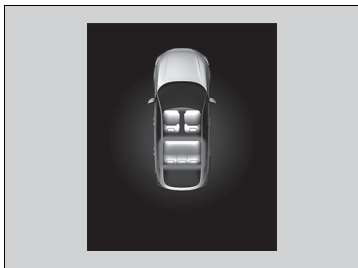
Aby zablokować oparcie tylnego fotela w pozycji pionowej, pchnąć je do tyłu aż do zablokowania, tak by czerwony wskaźnik w dźwigni zwalniania opadł w dół. Aby ustawić oparcie w położeniu początkowym, mocno pchnąć je do tyłu.

**Upewnić się, że wszystkie przedmioty przewożone w bagażniku lub znajdujące się częściowo na tylnych siedzeniach są prawidłowo zamocowane. Nieprzymocowane przedmioty mogą się przemieścić do przodu podczas gwałtownego hamowania.**

Przednie siedzenia muszą być przesunięte odpowiednio do przodu, aby umożliwić złożenie tylnych siedzeń.

## ■ Przypomnienie o tylnych fotelach

Ta funkcja ostrzega przed wyjściem z pojazdu o możliwej obecności pasażerów lub przedmiotów na tylnych siedzeniach. Włącza się, gdy tryb zasilania zostaje zmieniony na POJAZD WYŁĄCZONY, jeśli tylne drzwi zostały otwarte na krótko przed lub po zmianie trybu zasilania na WŁĄCZONE.



Gdy tryb zasilania jest ustawiony na POJAZD WYŁĄCZONY, na interfejsie informacji dla kierowcy pojawia się przypomnienie i włącza się alarm dźwiękowy.

## ▣ Przypomnienie o tylnych fotelach

Gdy tryb zasilania jest ustawiony na POJAZD WYŁĄCZONY, przypomnienie wyłączy się i funkcja przestanie działać.

Przypomnienie nie zadziała, jeśli tryb zasilania nie zostanie włączony w ciągu 10 minut od użycia tylnych drzwi.

System nie wykrywa obecności pasażerów na tylnych fotelach. Wykrywa jedynie otwarcie i zamknięcie tylnych drzwi, informując tym samym o możliwej obecności pasażerów lub przedmiotów na tylnych fotelach.

Wyświetlanie powiadomienia można wyłączyć.

▣ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## Utrzymywanie prawidłowej pozycji siedzącej

Bardzo ważne jest, aby po regulacji foteli i zagłówek\* oraz założeniu pasów bezpieczeństwa wszyscy pasażerowie przez cały czas siedzieli prosto, dobrze oparli, trzymając stopy na podłodze, aż do bezpiecznego zaparkowania pojazdu i wyłączenia układu zasilania.

Niepoprawne siedzenie może zwiększyć ryzyko doznania obrażeń podczas wypadku. Na przykład jeżeli pasażer się garbi, leży, odwraca, pochyla do przodu lub na bok i podnosi jedną lub obie stopy, ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku znacznie wzrasta.

Ponadto, jeżeli pasażer z przodu nie będzie na swoim miejscu, podczas wypadku może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych przez wewnętrzne części pojazdu lub napętnioną przednią poduszkę powietrzną.

### Utrzymywanie prawidłowej pozycji siedzącej

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Zła pozycja siedząca lub siedzenie nie na właściwym miejscu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

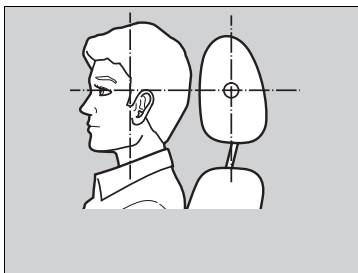
Należy zawsze siedzieć prosto, dobrze opierać się plecami, a stopy powinny spoczywać na podłodze.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Zagłówki

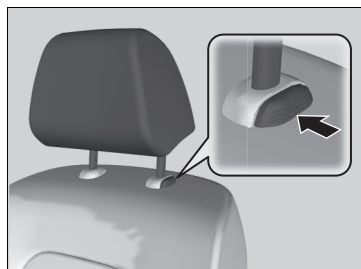
Wszystkie siedzenia są wyposażone w układy chroniące głowę.

### Regulacja pozycji przednich zagłówków



Głowa powinna znajdować się pośrodku zagłówka.

Przednie zagłówki chronią najefektywniej przed urazami kręgow szyjnych i przed innymi obrażeniami, gdy środek tylnej części głowy opiera się pośrodku zagłówka. Górne końce uszu powinny znajdować się na poziomie środka wysokości zagłówka.



**Aby podnieść zagłówek:**

pociągnąć go do góry.

**Aby obniżyć zagłówek:**

pchnąć go w dół, trzymając naciśnięty przycisk zwalniania.

### »» Zagłówki

## ⚠ OSTRZEŻENIE

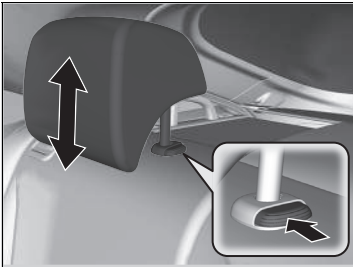
Niewłaściwe ustawienie zagłówków obniża jego efektywność i zwiększa prawdopodobieństwo doznania poważnych obrażeń podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że zagłówki znajdują się na miejscu i są właściwie ustawione.

Aby zagłówki działały prawidłowo:

- Nie należy wieszać żadnych przedmiotów na zagłówkach i wspornikach zagłówków.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy pasażerem a oparciem jego fotela.
- Każdy zagłówek powinien znajdować się we właściwym położeniu.

## ■ Zmiana położenia zagłówek tylnych foteli zewnętrznych



Zanim pojazd ruszy, pasażer siedzący na tylnym fotelu zewnętrznym powinien ustawić wysokość swojego zagłówek.

### **Aby podnieść zagłówek:**

pociągnąć go do góry.

### **Aby obniżyć zagłówek:**

pchnąć go w dół, trzymając naciśnięty przycisk zwalniania.

## ■ Wymontowywanie i ponowny montaż zagłówek foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych

Zaglówki foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych można wymontować w celu czyszczenia lub naprawy.

### **Aby zdjąć zagłówek:**

Wysunąć zagłówek maksymalnie do góry. Następnie wcisnąć przycisk zwalniania oraz pociągnąć i wyciągnąć zagłówek.

### **Aby założyć zagłówek:**

Umieścić wsporniki na miejscu, a następnie wyregulować wysokość zagłówek, trzymając naciśnięty przycisk zwalniania. Pociągnąć w górę zagłówek, sprawdzając w ten sposób, czy zablokował się w odpowiednim położeniu.

⚠ Wymontowywanie i ponowny montaż zagłówek foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych

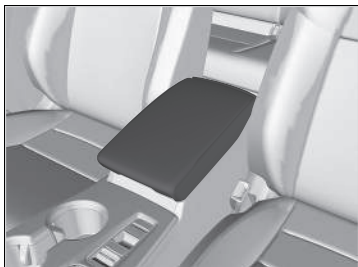
## **⚠ OSTRZEŻENIE**

Niezamontowanie lub nieodpowiednie zamontowanie zagłówek może spowodować poważne obrażenia podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy zagłówek musi być zawsze zamontowany.

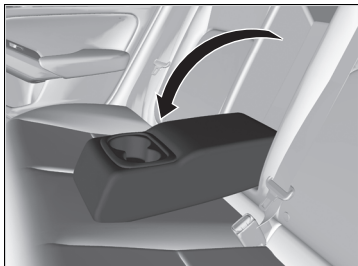
## Podłokietnik

### ■ Korzystanie z przedniego podłokietnika



Jako podłokietnika można użyć pokrywy schowka.

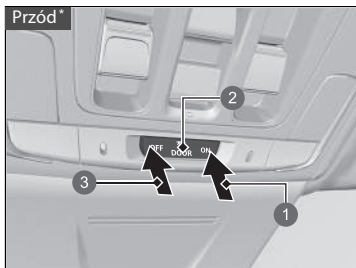
### ■ Korzystanie z tylnego podłokietnika



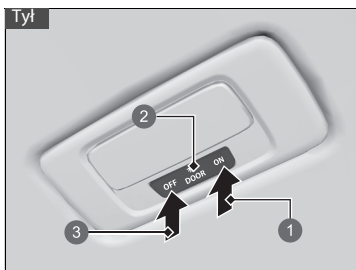
Pociągnąć w dół podłokietnik znajdujący się w oparciu środkowego fotela.

## Oświetlenie wnętrza

### Przełączniki oświetlenia wnętrza



- 1 Wł.
- 2 Położenie włączenia przez otwarcie drzwi
- 3 Wył.



- 1 Wł.
- 2 Położenie włączenia przez otwarcie drzwi
- 3 Wył.

\* Dostępne w niektórych wersjach

#### ■ ON

Oświetlenie wewnętrzne zostanie włączone niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte czy zamknięte.

#### ■ Pozycja włączenia przez otwarcie drzwi

Oświetlenie wewnętrzne zostanie włączone w następujących sytuacjach:

- Gdy zostaną otwarte dowolne drzwi.
- Drzwi kierowcy zostaną odblokowane.
- Gdy ustawiony jest tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.

#### ■ OFF

Oświetlenie wewnętrzne zostanie wyłączone niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte czy zamknięte.

### Przełączniki oświetlenia wnętrza

Przy włączonej funkcji włączania drzwiami oświetlenie wnętrza zostanie przyciemnione, a następnie wyłączone po około 30 sekundach od zamknięcia drzwi.

Światła gasną po około 30 sekundach w następujących sytuacjach:

- Drzwi kierowcy zostaną odblokowane, lecz nie otwarte.
- Gdy został wybrany tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, ale wszystkie drzwi pozostały zamknięte.

Czas, po którym oświetlenie wnętrza automatycznie się wyłączy, można zmienić.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

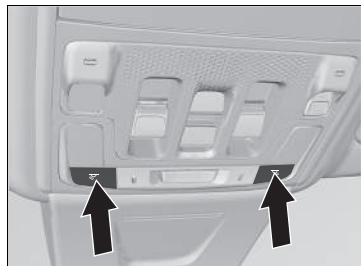
Oświetlenie wewnętrzne jest natychmiast wyłączane w następujących sytuacjach:

- Drzwi kierowcy zostaną zablokowane.
- Gdy drzwi kierowcy zostaną zamknięte w trybie AKCESORIA.
- Po włączeniu trybu zasilania WŁĄCZONE.

Gdy są otwarte dowolne drzwi i jest wybrany tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, oświetlenie wewnętrzne wyłączy się po około 15 minutach.

Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, nie należy pozostawiać włączonego oświetlenia wnętrza przez dłuższy czas przy wyłączonym układzie zasilania.

## ■ Przełączniki lampek pomocniczych



Lampki pomocnicze można włączać i wyłączać przez naciśnięcie przycisku.

## ►► Przełączniki lampek pomocniczych

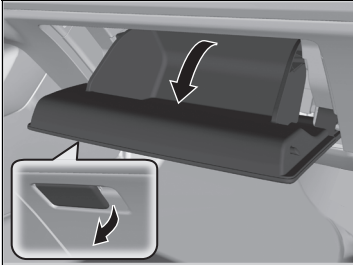
### Wersje z dachem panoramicznym

Jeśli przedni przełącznik oświetlenia wnętrza znajduje się w położeniu wyłączania drzwiami, a dowolne drzwi są otwarte, lampka pomocnicza nie wyłączy się po naciśnięciu przełączników.



## Elementy do przechowywania

### ■ Schowek podręczny



Pociągnąć uchwyt, aby otworzyć schowek w desce rozdzielczej.

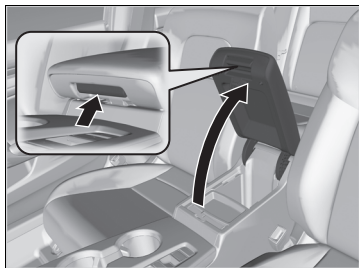
### » Schowek podręczny

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

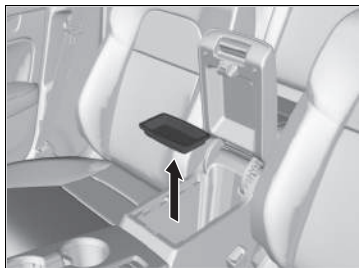
Otwarty schowek w desce rozdzielczej może spowodować podczas wypadku poważne obrażenia ciała u pasażera nawet, jeżeli chroniony jest on pasem bezpieczeństwa.

Podczas jazdy schowek w desce rozdzielczej powinien być zawsze zamknięty.

## ■ Schowek w konsoli



Pociągnąć uchwyt, aby otworzyć schowek w podłokietniku.



## ■ Wyjmowana półka

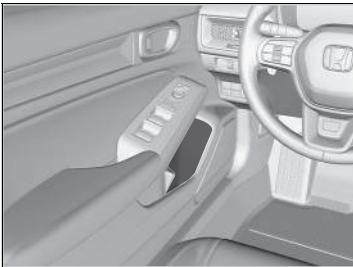
Półka w schowku w konsoli jest demontowalna.  
Aby wyjąć półkę, wystarczy pociągnąć ją do góry.

## Uchwyty na napoje



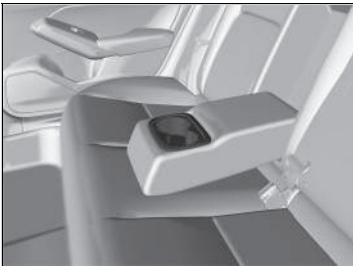
### Uchwyty na napoje przy przednich fotelach

Uchwyty znajdują się w konsoli, między przednimi fotelami.



### Uchwyty na napoje w przednich drzwiach

Znajdują się w kieszeniach bocznych przednich drzwi po obu stronach.



### Uchwyty na napoje w tylnym siedzeniu

Aby skorzystać z uchwytu na napoje w tylnym siedzeniu, należy opuścić podłokietnik.

## Uchwyty na napoje

### UWAGA

Rozlane płyny mogą uszkodzić tapicerkę, dywaniki i podzespoły elektryczne znajdujące się w kabinie.

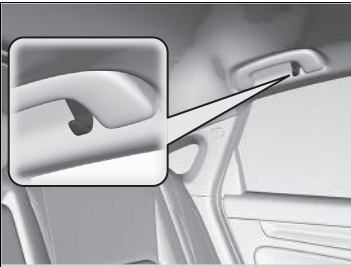
Należy zachować ostrożność podczas korzystania z uchwytów na napoje. Gorące płyny mogą spowodować oparzenia.



■ **Uchwyty na napoje w tylnych drzwiach**

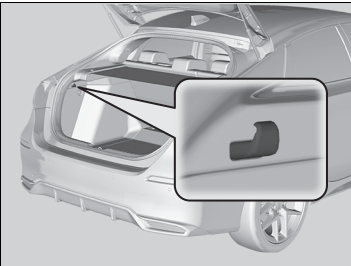
Znajdują się w kieszeniach bocznych tylnych drzwi po obu stronach.

## Haczyki na ubrania



Haczyki na ubrania znajdują się na lewym i prawym tylnym uchwycie.

## Zaczepek do mocowania bagażu



Zaczepek do mocowania bagażu służy do wieszania lekkich przedmiotów.

### »»Haczyki na ubrania

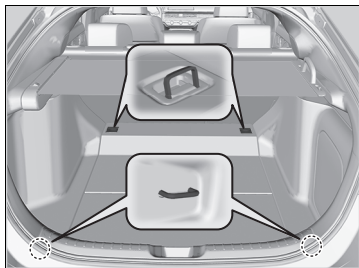
Na haczykach na ubrania nie wolno wieszać dużych ani ciężkich przedmiotów.

### »»Zaczepek do mocowania bagażu

#### UWAGA

Na zaczepach do mocowania bagażu nie należy wieszać dużych przedmiotów oraz takich, których waga przekracza 3 kg. Wieszanie ciężkich lub dużych przedmiotów może doprowadzić do uszkodzenia zaczepów.

## ■ Zaczepek mocujące

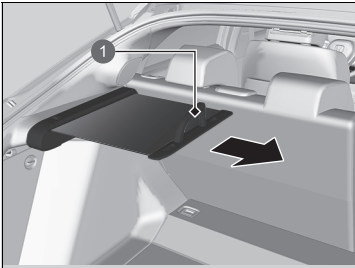


Zaczepek mocujące na podłodze bagażnika służą do unieruchamiania przewożonych przedmiotów za pomocą siatki.

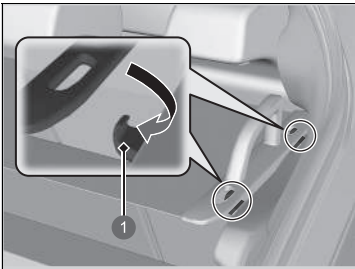
## ►► Zaczepek mocujące

Nie wolno wyjmować bagażu z bagażnika podczas jazdy. Nieprzymocowane przedmioty mogą się przemieścić podczas gwałtownego hamowania.

## ■ Pokrywa przestrzeni bagażowej



1 Uchwyt



1 Zaczepy

Pokrywa przestrzeni bagażowej służy do zasłonięcia przestrzeni bagażowej.

### ■ Wyciąganie

Wyciągnąć prosto uchwyt pokrywy i zawiesić oba końce na haczykach.

Aby schować pokrywę, zdjęj ją z haczyków i delikatnie wsunąć z powrotem.

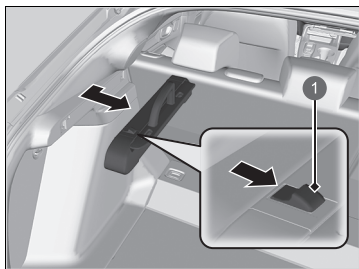
## ► Pokrywa przestrzeni bagażowej

Nie wolno otwierać pokryw przestrzeni bagażowej podczas jazdy. Może to być przyczyną poważnych obrażeń w przypadku gwałtownego hamowania.

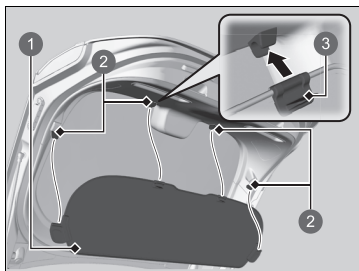
W bagażniku nie wolno przewozić przedmiotów, które wystają poza górną krawędź tylnych siedzeń. Takie przedmioty mogą zakłócać widoczność i mogą się przemieścić do przodu w przypadku gwałtownego hamowania.

Aby zapobiec uszkodzeniu pokrywy przestrzeni bagażowej:

- Nie kłaść przedmiotów na pokrywie przestrzeni bagażowej.
- Nie wywierać nacisku na pokrywę przestrzeni bagażowej.



1 Dźwignia



- 1 Przedłużenie
- 2 Spinki
- 3 Zatrzask

### ■ Demontaż:

Przesunąć dźwignię na pokrywie bagażnika i wymontować pokrywę, pociągając do siebie.

### ■ Przedłużenie pokrywy przestrzeni bagażowej

Przedłużenie jest zamocowane do tylnej części pokrywy bagażnika za pomocą czterech spinek. Umożliwia to przedłużenie powierzchni pokrycia po zamknięciu pokrywy bagażnika. Aby zdemontować przedłużenie, należy odpiąć je od pokrywy bagażnika. Podczas ponownego montażu przedłużenia uchwyty muszą być zwrócone w stronę użytkownika.



### ■ Schowek na okulary przeciwsłoneczne \*



Aby otworzyć schowek na okulary przeciwsłoneczne, należy nacisnąć i zwolnić wytłoczenie. Aby zamknąć, nacisnąć je ponownie aż do zatrzaśnięcia.

W pojemniku można przechowywać okulary i inne małe przedmioty.

### ▣ Schowek na okulary przeciwsłoneczne \*

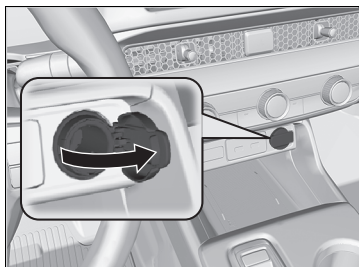
Podczas jazdy schowek powinien być zamknięty i otwierany jedynie w celu wyjęcia lub włożenia przedmiotów.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Inne wyposażenie wnętrza zwiększające komfort użytkowania pojazdu

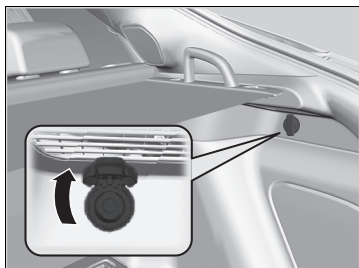
### ■ Gniazda zasilania akcesoriów

Z gniazd zasilania akcesoriów można korzystać, gdy zasilanie jest ustawione w trybie AKCESORIA lub WŁĄCZONE.



#### ■ Panel konsoli

Aby korzystać z gniazda, należy zdjąć osłonę.



#### ■ Bagażnik

Aby korzystać z gniazda, należy otworzyć pokrywę schowka i zdjąć osłonę.

### ☒ Gniazda zasilania akcesoriów

W gnieździe nie wolno umieszczać zapalniczek samochodowej. Mogłoby to spowodować przegrzanie gniazda zasilania akcesoriów.


Do gniazda zasilania akcesoriów można podłączać urządzenia zasilane prądem stałym o napięciu 12 woltów i mocy znamionowej nieprzekraczającej 180 watów (15 amperów).

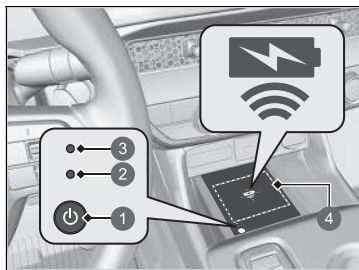
Aby zapobiec wyczerpaniu akumulatora 12 V, z gniazda zasilania akcesoriów należy korzystać tylko przy włączonym układzie zasilania.


Gdy gniazdo zasilania akcesoriów nie jest używane, należy zamknąć jego pokrywkę, aby zapobiec przedostaniu się do środka małych przedmiotów.


## Bezprzewodowa ładowarka \*

Aby móc korzystać z ładowarki bezprzewodowej, musi być ustawiony tryb zasilania AKCESORIA lub WŁĄCZONE.

Przystąpić do ładowania urządzenia kompatybilnego z technologią ładowania bezprzewodowego Qi w strefie wskazanej przez oznaczenie  w następujący sposób:



- 1 Przycisk  (zasilania)
- 2 Zielona lampka
- 3 Bursztynowa lampka
- 4 Strefa ładowania

1. Aby włączyć lub wyłączyć układ, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania 
  - Aktywacja układu zostanie potwierdzona przez zapalenie się zielonej lampki kontrolnej.
2. Umieścić urządzenie, które ma zostać naładowane, w strefie ładowania.
  - Układ automatycznie rozpocznie ładowanie urządzenia, czemu towarzyszyć będzie zapalenie się bursztynowej lampki kontrolnej.
  - Upewnić się, że urządzenie jest kompatybilne z układem i że zostało ustawione stroną przeznaczoną do ładowania w centralnym punkcie strefy ładowania.
3. Gdy urządzenie zostanie naładowane, zapali się zielona lampka kontrolna.
  - Bursztynowa lampka kontrolna pozostanie zapalona zależnie od urządzenia.

## Bezprzewodowa ładowarka \*

### PRZESTROGA

Metalowe przedmioty umieszczone pomiędzy matą ładującą a ładowanym urządzeniem nagrzewają się i mogą spowodować poparzenia ciała.

- Przed przystąpieniem do ładowania urządzenia należy usunąć wszelkie przedmioty z maty ładującej.
- Przed ładowaniem należy upewnić się, że powierzchnia nie jest zakurzona i nie ma na niej żadnych innych zanieczyszczeń.
- Nie rozlewać żadnych płynów (wody, napojów itd.) na ładowarkę i urządzenie.
- Nie używać żadnych olejów, smarów, alkoholi, benzyny czy rozcieńczalników do czyszczenia maty ładującej.
- Nie zakrywać układu rękawicami, częściami garderoby ani innymi przedmiotami podczas ładowania.
- Unikać rozpylania aerozoli, które mogą wejść w kontakt z powierzchnią maty ładującej.

Układ ten pochłania bardzo dużo energii. Nie należy używać go przed dłuższy czas, gdy układ zasilania jest wyłączony. Może to osłabić akumulator 12 V i utrudnić włączenie układu zasilania.

Korzystając z ładowarki bezprzewodowej, należy zapoznać się z instrukcją obsługi zgodnego urządzenia, które ma zostać naładowane.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## ■ Jeśli ładowanie nie rozpoczyna się

Zastosować jedno z rozwiązań wskazanych w poniższej tabeli.


Lampka		Przyczyna	Rozwiązanie
Zielona i bursztynowa	Migają jednocześnie	Między strefą ładowania a urządzeniem znajdują się przeszkody.	Usunąć przeszkody.
		Urządzenie nie znajduje się w strefie ładowania.	Przenieść urządzenie w środkową część strefy ładowania oznaczonej symbolem  .
		Temperatura podkładki do ładowania bezprzewodowego wzrasta.	Tymczasowo zatrzymać ładowanie urządzenia. Poczekać, aż temperatura spadnie, po czym ponownie spróbować naładować urządzenie.
Bursztynowa	Miga	Ładowarka bezprzewodowa uległa awarii.	Skontaktować się z ASO w celu przeprowadzenia naprawy.

## ►► Bezprzewodowa ładowarka \*

Ładowarka bezprzewodowa może obsługiwać moc do 15 W, ale szybkość ładowania zależy od urządzenia i innych warunków.

### UWAGA

Podczas ładowania nie wolno umieszczać żadnych magnetycznych nośników zapisu informacji ani urządzeń precyzyjnych w obrębie strefy ładowania. Dane zapisane na różnego rodzaju kartach, takich jak karty kredytowe, mogą zostać utracone na skutek działania pola magnetycznego. Urządzenia precyzyjne, takie jak zegarki, mogą również nie działać prawidłowo.

Oznaczenia „Qi” oraz  są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Wireless Power Consortium (WPC).

Ładowanie może nie rozpocząć się lub może zostać przerwane w następujących przypadkach:

- Urządzenie jest już w pełni naładowane.
- Temperatura urządzenia podczas ładowania jest bardzo wysoka.
- Pojazd znajduje się w obszarze o dużej emisji fal lub szumów elektromagnetycznych, np. w pobliżu stacji telewizyjnej, elektrowni lub stacji benzynowej.
- Urządzenie jest wyposażone w pokrywę, futerał lub akcesoria, które nie są zgodne z technologią ładowania bezprzewodowego.

Urządzenie może nie ładować się, jeśli rozmiar lub kształt jego strony przeznaczonej do ładowania nie jest dostosowany do użytku z matą ładującą.

Nie wszystkie urządzenia są kompatybilne z układem ładowania.

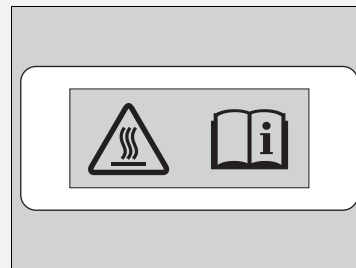
Nagrzewanie się maty oraz urządzenia podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

#### »» Beprzewodowa ładowarka \*

Proces ładowania może zostać tymczasowo przerwany w następujących przypadkach:

- Zostały zamknięte wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika – aby uniknąć zakłóceń prawidłowego działania systemu dostępu bezkluczykowego.
- Została zmieniona pozycja ładowanego urządzenia.

Nie należy ładować jednocześnie na macie więcej niż jednego urządzenia.



Niebezpieczeństwo poparzenia:

Wszystkie metalowe części znajdujące się między podkładką a urządzeniem mogą się nagrzewać.

Jeśli urządzenie nagrzej się zbyt mocno i włączy się jego funkcja ochrony baterii, może ładować się bardzo wolno lub przestać się ładować.

Temperatura, przy której włącza się funkcja ochrony baterii, zależy od urządzenia.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## ■ Podgrzewana kierownica \*



Podgrzewanej kierownicy można używać, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

Nacisnąć przycisk w dolnej części kierownicy.

Po uzyskaniu dogodnej temperatury należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk, aby wyłączyć podgrzewanie.

Podgrzewanie kierownicy wyłącza się przy każdym włączeniu układu zasilania, nawet jeśli kierowca aktywował je podczas ostatniej jazdy.

## ▣ Podgrzewana kierownica \*

Nie wolno stale korzystać z podgrzewanej kierownicy, gdy układ zasilania jest wyłączony. W takiej sytuacji może to osłabić akumulator 12 V i utrudnić włączenie układu zasilania.

## Ogrzewanie przednich foteli



Podgrzewania foteli można używać, gdy jest ustawiony tryb zasilania WŁĄCZONE.



Nacisnąć przycisk podgrzewania fotela:

Raz – ustawienie wysokie (zapalone trzy lampki)

Dwukrotnie – ustawienie średnie (zapalone dwie lampki)

Trzykrotnie – ustawienie niskie (świeci jedna lampka)

Czterokrotnie – podgrzewanie wyłączone (lampki nie świecą się)

Gdy zasilanie zostanie wyłączone, a następnie włączone ponownie, będące aktywne poprzednie ustawienie.

## Ogrzewanie przednich foteli

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Korzystanie z ogrzewania siedzeń może spowodować oparzenia.

Osoby z ograniczoną zdolnością do odczuwania temperatury (np. diabetycy, osoby z uszkodzonymi nerwami kończyn dolnych lub paraliżem) lub wrażliwą skórą nie powinny korzystać z ogrzewania siedzeń.


Nie wolno korzystać z podgrzewanych siedzeń, nawet na poziomie LO, gdy układ zasilania jest wyłączony. W przeciwnym razie może nastąpić rozładowanie akumulatora 12 V uniemożliwiające uruchomienie układu zasilania.

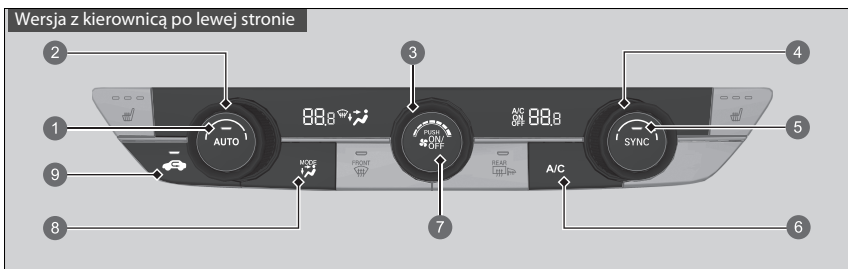
Po upływie określonego czasu moc podgrzewania przedniego fotela będzie automatycznie stopniowo zmniejszana aż do całkowitego wyłączenia podgrzewania. Czas ten zmienia się w zależności od warunków wewnątrz pojazdu.





## Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji

Układ automatycznej kontroli temperatury i wentylacji zachowuje wybraną temperaturę wewnątrz. Układ automatycznie dostosowuje ilość ciepłego i zimnego powietrza, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę w pojeździe do żądanej wartości w jak najkrótszym czasie.

Z układu należy korzystać przy włączonym układzie zasilania.

1. Naciśnąć przycisk **AUTO**.
2. Dostosować temperaturę wewnątrz za pomocą pokrętki regulacji temperatury po stronie kierowcy lub pasażera.
3. Naciśnąć przycisk  (WŁ./WYŁ.), aby anulować.



- 1 Przycisk **AUTO**
- 2 Pokrętło regulacji temperatury po stronie kierowcy
- 3 Pokrętło sterujące nawiewem
- 4 Pokrętło regulacji temperatury po stronie pasażera
- 5 Przycisk **SYNC**
- 6 Przycisk **A/C** (klimatyzacji)
- 7 Przycisk **ON/OFF**
- 8 Pokrętło sterowania **MODE**
  -  Nawiewy w desce rozdzielczej
  -  Nawiewy w desce rozdzielczej i nawiewy podłogowe
  -  Nawiewy podłogowe
  -  Nawiewy podłogowe i na przednią szybę
- 9 Przycisk recyrkulacji

### Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji


Jeżeli podczas korzystania z układu kontroli temperatury i wentylacji w trybie automatycznym zostanie naciśnięty dowolny przycisk, to funkcja tego przycisku będzie funkcją priorytetową.

Lampka w przycisku **AUTO** zgaśnie, lecz funkcje niezwiązane z naciśniętym przyciskiem będą wykonywane automatycznie.

Wentylator może nie uruchamiać się niezwłocznie po naciśnięciu przycisku **AUTO**, aby zapobiec dostarczaniu zimnego powietrza z zewnątrz.

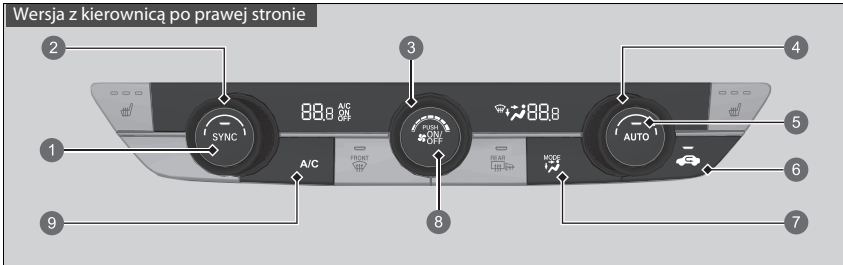
Jeśli temperatura wewnątrz jest bardzo wysoka, można zmniejszyć ją szybciej, częściowo otwierając okna, włączając tryb automatyczny oraz ustawiając niską wartość temperatury. Zmieni tryb świeżego powietrza na tryb recyrkulacji, aż spadnie temperatura.

Jeśli zostanie ustawiona minimalna lub maksymalna temperatura, na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie **Lo** lub **Hi**.

Naciskanie przycisku  powoduje włączenie i wyłączenie układu kontroli temperatury i wentylacji. Po włączeniu układ powraca do ostatniego ustawienia.

Gdy jest aktywny tryb **ECON**, układ kontroli temperatury i wentylacji może działać mniej efektywnie.





- 1 Przycisk **SYNC**
- 2 Pokrętko regulacji temperatury po stronie pasażera
- 3 Pokrętko sterujące nawiewem
- 4 Pokrętko regulacji temperatury po stronie kierowcy
- 5 Przycisk **AUTO**
- 6 Przycisk recyrkulacji
- 7 Pokrętko sterowania **MODE**
  - Nawiewy w desce rozdzielczej
  - Nawiewy w desce rozdzielczej i nawiewy podłogowe
  - Nawiewy podłogowe
  - Nawiewy podłogowe i na przednią szybę
- 8 Przycisk **ON/OFF**
- 9 Przycisk **A/C** (klimatyzacji)


### ■ Przelącznie między trybem recyrkulacji a trybem świeżego powietrza


Nacisnąć przycisk (recyrkulacja) i zmienić tryb w zależności od warunków otoczenia. Tryb recyrkulacji (lampa zapalona): powietrze z wnętrza pojazdu krąży w obiegu zamkniętym, przepływając przez układ.

Tryb świeżego powietrza (lampa wyłączona): pobieranie powietrza z zewnątrz samochodu. W zwykłych warunkach należy utrzymywać układ w trybie świeżego powietrza.

## Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych



Naciśnięcie przycisku  (nawiew na przednią szybę) włącza układ klimatyzacji i automatycznie przestawia układ w tryb świeżego powietrza.

Ponownie naciśnięcie przycisku , aby wyłączyć układ, co spowoduje przywrócenie poprzednich ustawień.

### Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych



**Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że wszystkie szyby umożliwiają dobrą widoczność.**

Nie należy ustawiać temperatury zbyt bliskiej górnemu lub dolnemu ograniczeniu.

Jeżeli na przednią szybę zostanie skierowane zimne powietrze, jej zewnętrzna strona może się pokryć mgłą.

### ■ Aby szybko usunąć zaparowanie z szyb



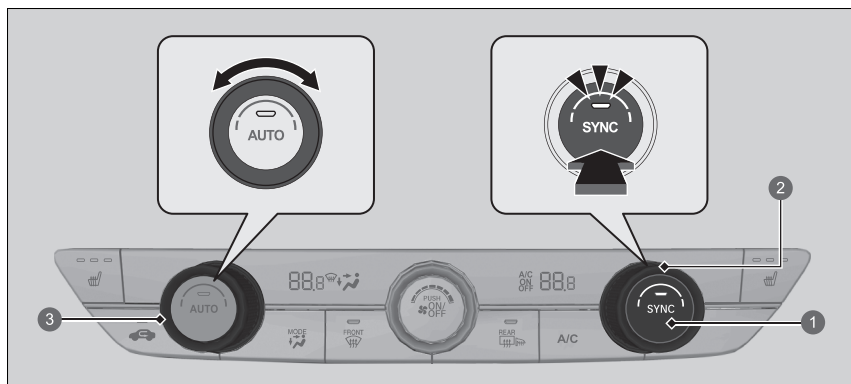
1. Nacisnąć przycisk 
2. Nacisnąć przycisk 



### ►► Aby szybko usunąć zaparowanie z szyb

Po usunięciu zaparowania z szyb należy przełączyć układ na tryb świeżego powietrza. Jeśli układ pozostanie w trybie recyrkulacji, wilgoć może spowodować zaparowanie szyb. Zmniejsz to widoczność.

## Tryb synchronizacji



- 1 Przycisk **SYNC**
- 2 Pokrętko regulacji temperatury po stronie pasażera
- 3 Pokrętko regulacji temperatury po stronie kierowcy

Tryb synchronizacji umożliwia ustawienie temperatury synchronicznie po stronie kierowcy i pasażera.

1. Nacisnąć przycisk **SYNC**.  
► Układ przełączy się w tryb synchronizacji.
2. Ustawić temperaturę za pomocą pokrętki regulacji temperatury po stronie kierowcy.

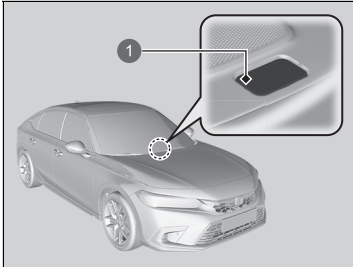
Aby powrócić do dwustrefowej regulacji temperatury, należy nacisnąć przycisk **SYNC** lub zmienić ustawienie temperatury po stronie pasażera.

## Tryb synchronizacji

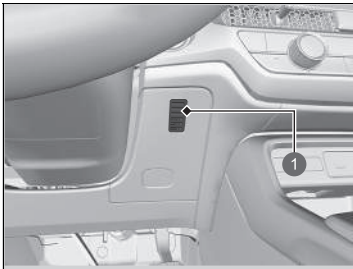
Po naciśnięciu przycisku  układ przełączy się w tryb synchronizacji.

W trybie dwustrefowej regulacji temperatury istnieje możliwość niezależnej regulacji temperatury po stronie kierowcy i pasażera.

## Czujniki automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji



1 Czujnik



1 Czujnik

Układ automatycznej klimatyzacji wykorzystuje czujniki. Należy uważać, aby ich nie przykrywać ani nie oblać.



# Systemy audio, nawigacji i łączności

W tym rozdziale opisano sposób obsługi systemu audio oraz systemów z nim powiązanych.

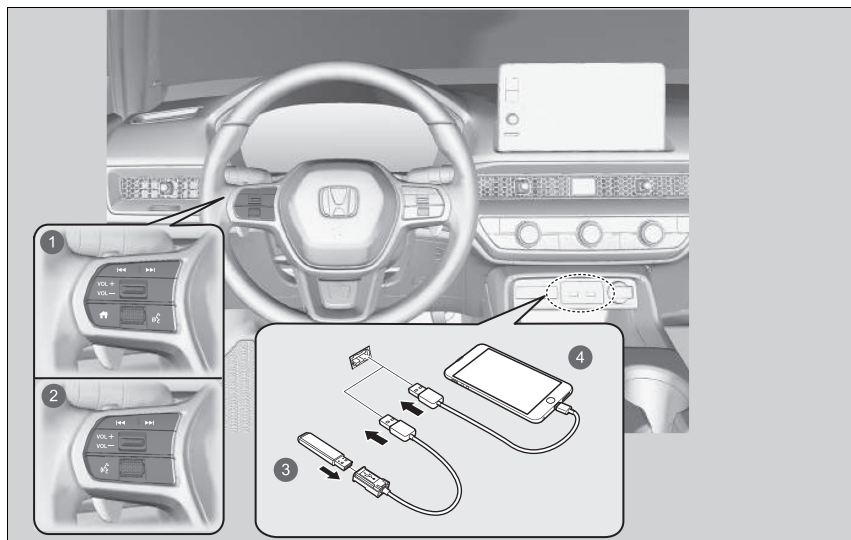


<b>System audio</b> .....	286
<b>Wyświetlacz systemu audio</b> .....	288
<b>Komunikaty o błędzie systemu audio</b> .....	383
<b>Informacje ogólne na temat systemu audio</b> .....	384
<b>Połączenie alarmowe (eCall)</b> .....	394
<b>Zalecenie tankowania</b> .....	399

## Informacje na temat systemu audio

System audio jest wyposażony w radio FM/AM i DAB (Digital Audio Broadcasting). System może również odtwarzać dźwięk z pamięci USB, urządzeń iPod, iPhone, *Bluetooth*<sup>®</sup> i smartfonów.

System audio można obsługiwać za pomocą przycisków i pokręteł znajdujących się na panelu sterowania, elementów zdalnego sterowania na kierownicy lub ikon w interfejsie na ekranie dotykowym.




- 1 Piloty zdalnego sterowania (modele z zestawem wskaźników typu A)
- 2 Piloty zdalnego sterowania (modele z zestawem wskaźników typu B)
- 3 Pamięć przenośna USB
- 4 iPod



## Zabezpieczenie systemu audio przed kradzieżą

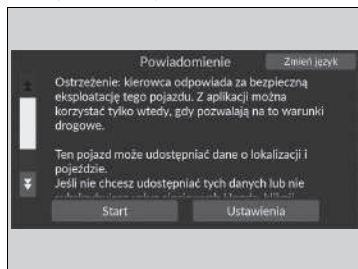
Po odłączeniu od zasilania system audio pozostaje wyłączony, podobnie jak po odłączeniu lub rozładowaniu akumulatora 12 V. W niektórych warunkach system może wyświetlić ekran wprowadzania kodu. W takim przypadku należy ponownie uruchomić system audio.

### ■ Przywracanie systemu audio

1. Ustawić tryb zasilania **WŁĄCZONE**.
2. Włączyć system audio.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **VOL**  **AUDIO** (Głośność/Zasilanie) przez ponad dwie sekundy.
  - ▶ Działanie systemu audio zostanie wznowione, gdy moduł sterujący nawiąże połączenie z modułem sterującym pojazdem. Jeżeli moduł sterujący nie rozpozna systemu audio, należy zlecić kontrolę systemu w ASO.

## Uruchamianie

Wyświetlacz audio włącza się automatycznie po wybraniu trybu zasilania AKCESORIA lub WŁĄCZONE. Podczas uruchamiania zostanie wyświetlony następujący ekran dotyczący przesyłania danych.



Wybrać **Start**.

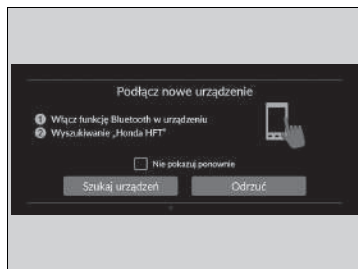
- ▶ Jeśli nie zostanie wybrana opcja **Start**, po upływie określonego czasu automatycznie pojawi się ekran główny.
- ▶ Jeśli nie ma zarejestrowanego urządzenia, wybrać **Start**, aby wyświetlić ekran parowania **Bluetooth®**.

▶ Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki

Aby zmienić ustawienia przesyłania danych, należy wybrać **Ustawienia**, a następnie WŁ./WYŁ. na ekranie **Ustawienia udostępniania danych**.

■ Aby sparować telefon komórkowy (przy braku innego telefonu sparowanego z systemem)

1. Sprawdzić, czy telefon jest w trybie wykrywania lub wyszukiwania.
2. Wybrać w telefonie **Honda HFT**.
  - ▶ Jeśli telefon ma zostać sparowany z tym systemem audio, wybrać opcję **Szukaj urządzeń**, a następnie wybrać telefon, gdy pojawi się na liście.
  - ▶ W przypadku zaznaczenia pola **Nie pokazuj ponownie** ten ekran nie będzie wyświetlany.



### Uruchamianie

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki

**Ustawienia udostępniania danych**

**WŁ.:** Przesyłanie danych jest dostępne.

**WYŁ.:** Przesyłanie danych jest niedostępne.

## Podstawy działania

### Funkcje systemu audio

Aby można było używać systemu audio, tryb zasilania musi znajdować się w położeniu AKCESORIA lub WŁĄCZONE.



- 1 **Wszystkie aplikacje**
- 2 Ikony stanu
- 3 Ikony skrótów do aplikacji
- 4 Strzałka
- 5 Ikona **trybu wyświetlania**
- 6 Ikony przełącznika zmiany trybu
- 7 Przyciski / (Szukaj/Pomiń)
- 8 Pokrętko **VOL** / **AUDIO** (poziom głośność/zasilanie)
- 9 Przycisk (Wróć)
- 10 Przycisk (Strona główna)

### Funkcje systemu audio

Ten ekran jest wyświetlany w wersjach z kierownicą z lewej strony. W przypadku wersji z kierownicą po prawej stronie te elementy są umieszczone po przeciwnej stronie, symetrycznie w stosunku do wersji z kierownicą po lewej stronie.

#### Wyjęcie kluczyka

Po wybraniu trybu zasilania POJAZD WYŁĄCZONY (BLOKADA) z systemu audio można korzystać do 30 minut na jeden cykl jazdy. Dłuższe użytkowanie systemu audio zależy jednak od stanu akumulatora. Wielokrotne użytkowanie tej funkcji może spowodować wyładowanie akumulatora.



 **Wszystkie aplikacje:** wyświetlanie wszystkich aplikacji.

**Ikony stanu:** wyświetlanie wskaźników informacyjnych dotyczących pojazdu, podłączonych telefonów itp. w obszarze nagłówka.



**Ikony skrótów do aplikacji:** wyświetlanie ikon skrótów do aplikacji.


**Strzałka:** wyświetlanie następnego ekranu na ekranie Audio/Informacje.

 **Ikona trybu wyświetlania:** zmienia jasność ekranu Audio/Informacje. Nacisnąć


 jeden raz i wybrać  lub , aby wykonać regulację.

**Ikony przełącznika zmiany trybu:** wyświetlanie ikon w celu bezpośredniej zmiany trybu.

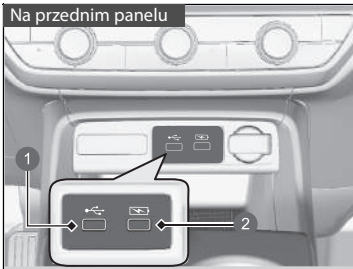
**Przyciski**  /  (Szukaj/Pomiń): nacisnąć, aby zmienić stację, utwor lub plik.

**Pokrętło VOL/**  **AUDIO** (poziom głośności/zasilanie): włącza i wyłącza system audio i przełącza w celu regulacji głośności.

**Przycisk**  (**Wróć**): nacisnąć, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

**Przycisk**  (**Strona główna**): nacisnąć, aby przejść do ekranu strony głównej.

## Gniazda USB



- 1 Odtwarzanie plików audio i podłączanie zgodnych telefonów
- 2 Tylko do urządzeń ładujących

### ■ Na przednim panelu (🔌)

Gniazdo USB (2,5 A) służy do ładowania urządzeń, odtwarzania plików audio i podłączania kompatybilnych telefonów z technologią Apple CarPlay lub Android Auto.

- ▶ Aby uniknąć potencjalnych problemów, należy użyć certyfikowanego (MFi) złącza „Lightning” firmy Apple dla systemu Apple CarPlay, a dla systemu Android Auto kable USB powinny mieć certyfikat USB-IF zgodności ze standardem USB 2.0.

### ■ Na przednim panelu (🔌)

Gniazdo USB (2,5 A) na przednim panelu służy wyłącznie do ładowania urządzeń.

- ▶ Nie można za jego pomocą odtwarzać muzyki nawet w przypadku podłączenia odtwarzacza muzycznego.

### ■ Z tyłu schowka w konsoli

Porty USB (2,5 A) służą wyłącznie do ładowania urządzeń.

- ▶ Nie można za ich pomocą odtwarzać muzyki nawet w przypadku podłączenia odtwarzacza muzycznego.



## 🔌 Gniazda USB

- Nie należy pozostawiać iPoda lub pamięci flash USB w pojeździe. Może ono ulec uszkodzeniu pod wpływem promieni słonecznych lub temperatury.
- W przypadku podłączania pamięci przenośnej USB do portu USB zaleca się użycie kabla USB.
- Ani iPoda, ani pamięci flash USB nie należy podłączać za pośrednictwem rozdzielacza.
- Nie należy używać urządzeń takich jak czytnik kart lub dysk twardy. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub plików.
- Zalecamy wykonanie kopii bezpieczeństwa danych przed użyciem urządzenia w pojeździe.
- Wyświetlane informacje mogą być różne w zależności od modelu urządzenia i wersji oprogramowania.

## 🔌 Ładowanie przez port USB

Port USB zapewnia zasilanie prądem do 2,5 A. Prąd 2,5 A nie będzie przesyłany, dopóki nie będzie tego wymagać urządzenie.

Aby dowiedzieć się więcej na temat natężenia prądu związanego z urządzeniem wymagającym naładowania, należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi.

W niektórych warunkach podłączone do portu urządzenie może generować dźwiękowe zakłócenia w odsłuchiwanej stacji radiowej.

## Zdalne sterowanie systemem audio



Umożliwia korzystanie z systemu audio podczas jazdy. Informacje wyświetlane są w interfejsie informacji kierowcy.

- 1 Przcisk (Strona główna)
- 2 Przyciski / (Szukaj/Pomiń)
- 3 Przełącznik **VOL** / **VOL** (Głośność)
- 4 Lewe pokrętko wyboru

## ▶▶ Zdalne sterowanie systemem audio

Niektóre tryby są dostępne dopiero po podłączeniu odpowiedniego urządzenia lub nośnika.

Dla niektórych podłączonych urządzeń *Bluetooth*<sup>®</sup> niektóre funkcje mogą być niedostępne.

### Wersje z zestawem wskaźników typu A

Nacisnąć przycisk (Strona główna), aby powrócić do strony głównej interfejsu informacji kierowcy.



- 1 Przyciski / (Szukaj/Pomiń)
- 2 Przełącznik VOL /VOL (Głośność)
- 3 Lewe pokrętko wyboru

#### Przełącznik VOL /VOL (Głośność)



**Nacisnąć górną część:** aby zwiększyć poziom głośności.

**Nacisnąć dolną część:** aby zmniejszyć poziom głośności.

### Lewe pokrętko wyboru

- Podczas wybierania trybu audio

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Nacisnąć przycisk  (Strona główna), przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać opcję  (Audio) w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętko wyboru.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Obrócić w górę lub w dół, aby wybrać opcję **Audio** w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć pokrętko.



**Przewijanie w górę lub w dół:**

Aby zmienić tryb audio, przewinąć w górę lub w dół, a następnie nacisnąć lewe pokrętko wyboru:

Wersje z zestawem wskaźników typu A











FM/DAB/AM/USB/Bluetooth/Aplikacje

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Wstecz/Telefon/FM/AM/Ruch drogowy/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/  
*Bluetooth*® Audio/Ustawienie własne

- ▶ W zależności od podłączonego urządzenia wyświetlane tryby mogą zostać zmienione.


**Przyciski   (Szukaj/Pomiń)**

- Podczas słuchania radia
  - Nacisnąć **: aby wybrać następną zaprogramowaną stację radiową.
  - Nacisnąć **: aby wybrać poprzednią zaprogramowaną stację radiową.
  - Nacisnąć i przytrzymać **: aby wybrać następną stację o silnym sygnale.
  - Nacisnąć i przytrzymać **: aby wybrać poprzednią stację o silnym sygnale.
- Podczas słuchania muzyki z urządzenia iPod, pamięci flash USB, urządzenia *Bluetooth*® Audio lub smartfona
  - ▶ W zależności od podłączonego urządzenia operacje mogą zostać zmienione.
  - Nacisnąć **: aby przejść do następnego utworu.
  - Nacisnąć **: aby przejść do poprzedniego utworu.
- Podczas słuchania z pamięci USB
  - Nacisnąć i przytrzymać **: aby przejść do następnego folderu.
  - Nacisnąć i przytrzymać **: aby przejść do poprzedniego folderu.
- Podczas słuchania utworów z urządzenia iPod
  - Nacisnąć i przytrzymać **: aby przejść do następnego utworu.
  - Nacisnąć i przytrzymać **: aby przejść do poprzedniego utworu.

## Dokumentacja pokładowa \*

Zawartość instrukcji obsługi można wyświetlić na wyświetlaczu audio.

### Otworzyć instrukcję obsługi

1. Wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
2. Wybrać **Instrukcja obsługi**.

### Instalowanie/aktualizowanie instrukcji obsługi

Gdy będzie można zainstalować lub zaktualizować instrukcję obsługi, automatycznie zostanie wysłane powiadomienie.

Aby zaktualizować:

1. Dotknąć powiadomienia.
  - ▶ Zostanie wyświetlony ekran wersji.
2. Wybrać elementy do aktualizacji.
3. Dotknąć opcji **Aktualizuj**.

Po usunięciu zaznaczenia elementu na ekranie wersji nie będą wyświetlane żadne powiadomienia dotyczące tego elementu.

### » Dokumentacja pokładowa \*

Ta funkcja nie obejmuje wszystkich języków dostępnych dla wyświetlacza audio.

Zmiana języka wyświetlacza audio spowoduje również zmianę języka instrukcji obsługi. Jeśli instrukcja obsługi nie jest dostępna lub zainstalowana w tym języku, domyślnym językiem instrukcji obsługi jest angielski.

### » Instalowanie/aktualizowanie instrukcji obsługi

W zależności od wersji instrukcji obsługi mogą występować różnice w wyświetlanej zawartości.

Jeśli instrukcja obsługi nie jest jeszcze zainstalowana, można ją zainstalować przez sieć Wi-Fi.

➔ **Łączenie z punktem dostępowym Wi-Fi** str. 336

**Dotyczy języków innych niż angielski, niemiecki, francuski, włoski i hiszpański**

Po zainstalowaniu instrukcji obsługi w nowym języku pobrana wcześniej instrukcja obsługi zostanie usunięta.

## Sterowanie głosowe

Ten samochód wyposażono w system sterowania głosem umożliwiający obsługę licznych funkcji bez używania przycisków.



System sterowania głosem obejmuje przycisk  (Mów) na kierownicy oraz mikrofon przy lampkach pomocniczych na suficie.

### Rozpoznawanie mowy

W celu optymalizacji rozpoznawania mowy podczas używania systemu sterowania głosem:

- Upewnić się, że wyświetlany ekran odpowiada wydawanemu poleceniu głosowemu. System rozpoznaje tylko określone polecenia.  
Dostępne polecenia głosowe.  
➤ **Ekran Voice Portal (Portal głosowy)** str. 298
- Zamknąć okna i dach panoramiczny\*.
- Ustawić nawiewy na desce rozdzielczej i nawiewy boczne tak, by powietrze nie było nadmuchiwane na mikrofon na suficie.
- Mówić wyraźnie, naturalnym głosem, bez robienia nadmiernych przerw między słowami.
- Zminimalizować hałas w tle, jeśli to możliwe. System może niewłaściwie zinterpretować polecenie, jeżeli kilka osób będzie mówić jednocześnie.

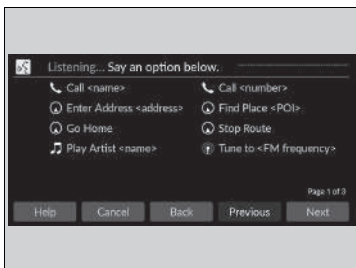
### ▶▶ Sterowanie głosowe


Po naciśnięciu przycisku  pojawi się pytanie, co ma zostać zrobione. Nacisnąć i zwolnić przycisk , aby pominąć ten krok i wydać polecenie.

Języki rozpoznawane przez system sterowania głosem to angielski, niemiecki, francuski, hiszpański i włoski.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Ekran Voice Portal (Portal głosowy)



Po naciśnięciu przycisku  (Mów) na ekranie pojawią się dostępne polecenia głosowe. Aby uzyskać pełną listę poleceń, należy powiedzieć „Help” po sygnale dźwiękowym.

W zależności od wybranego trybu wyświetlane polecenia są różne na ekranie portalu głosowego. Rozpoznawane polecenia są takie same niezależnie od wybranego ekranu.

Tryb normalny: wyświetlana jest lista przykładowych poleceń, które umożliwiają szybkie wykonanie wybranej funkcji.

Tryb wspomagania: zostanie wyświetlona lista podstawowych poleceń, które poprowadzą użytkownika krok po kroku przez menu głosowe.

Tryb można zmienić na ekranie **Ustawienia ogólne**.

▶ **Sterowanie głosowe** str. 356

System rozpoznaje tylko polecenia z następujących stron i tylko na niektórych ekranach.

Polecenia głosowe skonstruowane swobodnie nie są rozpoznawane.

### Polecenia ogólne

Po wyświetleniu ekranu portalu głosowego, za pomocą poleceń globalnych można wyświetlić górny ekran dla poszczególnych funkcji.

- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation*
- *Phone*

### Polecenia telefonu

Tych poleceń można użyć wyłącznie po podłączeniu telefonu. Gdy system rozpozna polecenie telefonu, zmieni ekran na dedykowany do rozpoznawania głosu przez telefon.

### Polecenia telefonu

- *Call <nazwa>*
- *Call <numer>*

System rozpoznaje tylko nazwę kontaktu zapisaną w książce telefonicznej telefonu. Gdy imię i nazwisko są zapisane w polu imienia, system rozpoznaje imię i nazwisko jako nazwę kontaktu.

Polecenia telefoniczne nie są dostępne w przypadku używania usługi Apple CarPlay.

### Polecenia systemu audio

Gdy system rozpozna polecenie audio, zmieni ekran na dedykowany do rozpoznawania głosu przez system audio.

### Polecenia FM

- *Tune to <częstotliwość FM>*

### Polecenia AM

- *Tune to <częstotliwość AM>*

### ■ polecenia odtwarzacza iPod

- *List Album* <nazwa>
- *List Artist* <nazwa>
- *List Genre* <nazwa>
- *List Playlist* <nazwa>
- *Play* <wykonawca> <album>
- *Play*
- *Play Album* <nazwa>
- *Play Artist* <nazwa>
- *Play Genre* <nazwa>
- *Play Music* <text:media\_combo>
- *Play Playlist* <nazwa>
- *Play Song* <nazwa>

### ■ polecenia pamięci USB

- *List Album* <nazwa>
- *List Artist* <nazwa>
- *List Playlist* <nazwa>
- *Play* <wykonawca> <album>
- *Play*
- *Play Album* <nazwa>
- *Play Artist* <nazwa>
- *Play Music* <text:media\_combo>
- *Play Playlist* <nazwa>
- *Play Song* <nazwa>

### ■ polecenia nawigacji

Pojawi się ekran nawigacji.

- ☑ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

### ■ polecenia standardowe

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

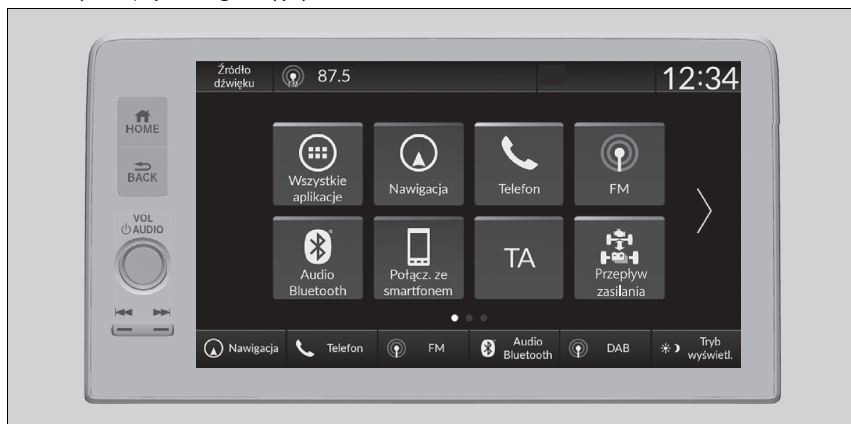
Pomoc głosowa to odczyt wskazówek głosowych dotyczących pomocy na bieżącym ekranie.

### ■ polecenia obsługi listy

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

## Ekran Audio/Informacje

Wyświetla stan systemu audio oraz zegar. Z poziomu tego ekranu można uzyskać dostęp do różnych opcji konfiguracyjnych.



### Ekran Audio/Informacje

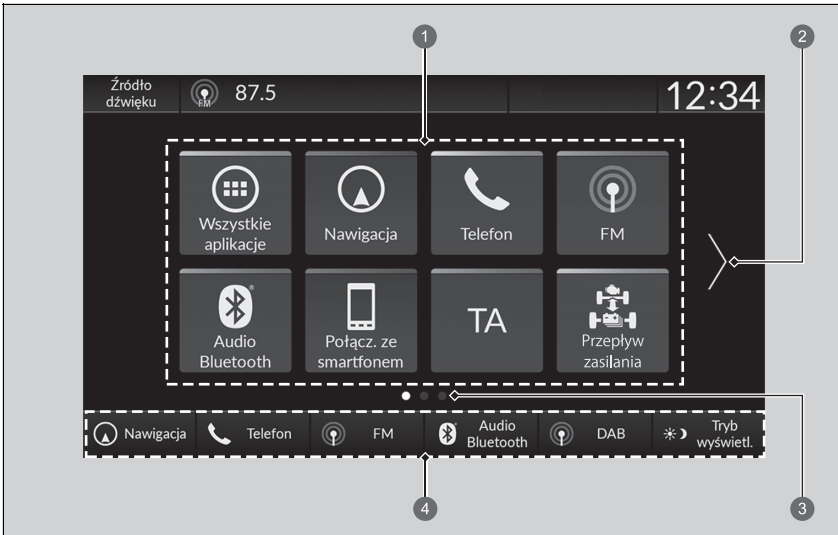
#### Obsługa ekranu dotykowego

- Używać prostych gestów — dotykania, dociskania i przewijania — aby sterować niektórymi funkcjami audio.
- Aby zmniejszyć ryzyko rozproszenia uwagi kierowcy, niektóre pozycje mogą być wyszarzone.
- Można je wybrać, gdy pojazd stoi, lub użyć poleceń głosowych.
- Rękawice mogą ograniczyć lub uniemożliwić reakcję ekranu dotykowego.

Czułość ekranu dotykowego można zmienić.

**🔧 Funkcje podlegające konfiguracji str. 348**

## Funkcja skrótów do aplikacji



- 1 Ikony skrótów do aplikacji
- 2 Strzałka
- 3 Wskaźnik strony
- 4 Przełączniki zmiany trybu

### ■ Aby przejść do następnego ekranu

Symbol lub lub przesunięcie strony w lewo lub w prawo powoduje wyświetlenie następnego ekranu.

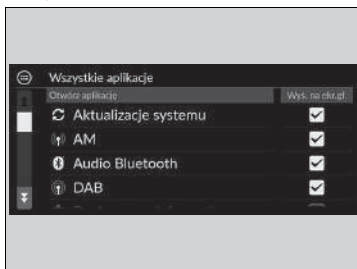
### » Funkcja skrótów do aplikacji

Ekran główny można rozbudować do 6 stron.

Nacisnąć przycisk aby wrócić z dowolnej strony bezpośrednio do pierwszej strony ekranu głównego.

## ■ Dodawanie ikon aplikacji na stronie głównej


Ikony aplikacji można umieszczać na stronie głównej.




1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Zaznaczyć pole wyboru przy żądanych aplikacjach.

## ▶▶ Dodawanie ikon aplikacji na stronie głównej

Mogą wystąpić problemy z uruchomieniem domyślnie zainstalowanych aplikacji. Jeśli to nastąpi, należy zresetować system. Ustawić tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie ponownie wybrać tryb WŁĄCZONE. Następnie ponownie uruchomić aplikację. Jeśli nadal nie można uruchomić aplikacji, należy zresetować system.

 **Domyślne ustawienia wszystkich parametrów**  
str. 364

Opcja **Wyzeruj ust. fabr.** może zresetować wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.

 **Domyślne ustawienia wszystkich parametrów**  
str. 364


Jeżeli aplikacje nie uruchamiają się pomimo użycia opcji **Wyzeruj ust. fabr.**, skontaktować się z ASO.



## ■ Przesuwanie ikon na stronie głównej

Można zmieniać lokalizację ikon na stronie głównej.



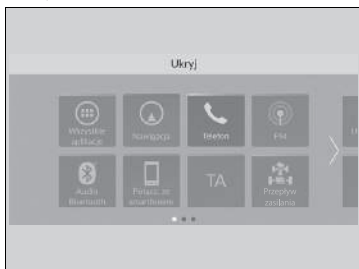
1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać i przytrzymać odpowiednią ikonę.
  - ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
3. Przesunąć i upuścić ikonę w wybranym miejscu.
4. Wybrać **Gotowe**.
  - ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.


## ▶▶ Przesuwanie ikon na stronie głównej

Wybrać **Wskaz.**, aby wyświetlić porady. Aby je ukryć, wybrać tę opcję ponownie.

## ■ Usuwanie ikon ze strony głównej

Ikony widoczne na stronie głównej można usuwać.



1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać i przytrzymać odpowiednią ikonę.
  - ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
3. Przesunąć i upuścić ikonę do usunięcia na obszar nagłówka.
  - ▶ Ikona zostanie usunięta ze strony głównej.
4. Wybrać **Gotowe**.
  - ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.

## ▶▶ Usuwanie ikon ze strony głównej

Usunięcie ikony aplikacji ze strony głównej nie powoduje odinstalowania aplikacji/widgetu.

Wybrać **Wskaz.**, aby wyświetlić porady. Aby je ukryć, wybrać tę opcję ponownie.

## ■ Dodawanie ikon skrótów na stronie głównej

W dolnej części ekranu głównego można umieścić maksymalnie sześć ikon.



1 Przełączniki zmiany trybu

1. Nacisnąć przycisk **HOME**.
2. Wybrać i przytrzymać odpowiednią ikonę.
  - ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
3. Przesunąć i upuścić ikonę do umieszczenia w dolnej części ekranu.
  - ▶ Ikona zostanie umieszczona w obszarze przełącznika zmiany trybu.
4. Wybrać **Gotowe**.
  - ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.

## ▶ Dodawanie ikon skrótów na stronie głównej

Wybrać **Wskaz.**, aby wyświetlić porady. Aby je ukryć, wybrać tę opcję ponownie.

## Okno stanu

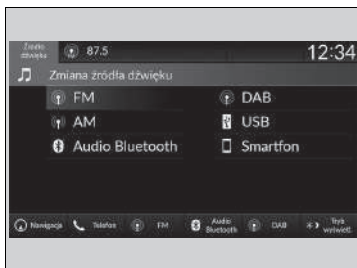
Wyświetla wskaźniki informacyjne dotyczące pojazdu, podłączonych telefonów itp. w obszarze nagłówka. Informacje szczegółowe można potwierdzić, wybierając te ikony.



1. Wybrać ikonę stanu systemu.  
▶ Wyświetlone zostanie okno stanu.
2. Wybrać element, aby wyświetlić szczegółowe informacje.
3. Nacisnąć przycisk **BACK** aby wybrać ikonę stanu systemu i zamknąć obszar.

1 Ikona stanu systemu

## Wybór źródła dźwięku



Wybrać **Źródło dźwięku** w obszarze nagłówka, a następnie wybrać ikonę na liście źródeł, aby uruchomić to źródło audio.

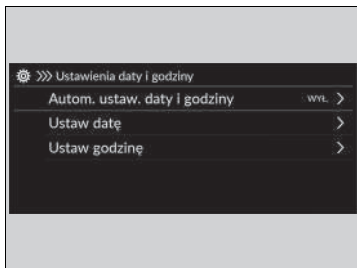
## ■ Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie ręcznym


Niektóre funkcje obsługiwane ręcznie są wyłączone lub niedostępne podczas jazdy.  
Nie można wybrać opcji, która jest w kolorze szarym, dopóki pojazd znajduje się ruchu.

## Ustawienia zegara



### ■ Ustawianie zegara

Godzinę oraz tapetę zegara na ekranie Audio/Informacje można ustawić ręcznie.



1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać **Data i godzina**.
5. Wybrać **Ustawienia daty i godziny**.
6. Wybrać **Autom. ustaw. daty i godziny**, a następnie **WYŁ.**.

Ustawianie daty:


7. Wybrać **Ustaw datę**.
8. Wybrać /.
9. Wybrać **Zapisz**, aby ustawić datę.



Ustawianie godziny:

7. Wybrać **Ustaw godzinę**.
8. Wybrać /.
9. Wybrać **Zapisz**, aby ustawić godzinę.

### ▣ Ustawianie zegara

Zegar jest automatycznie aktualizowany za pośrednictwem systemu audio.

Zegar można również ustawić, dotykając zegara wyświetlanego w obszarze nagłówka ekranu Audio/Informacje, opcji **Zegar** wyświetlanej na ekranie głównym lub opcji  **Wszystkie aplikacje**.

1. Dotknąć zegara na ekranie.  
Zostanie wyświetlony ekran zegara.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Data i godzina**.
4. Wybrać **Ustawienia daty i godziny**.
5. Wybrać **Autom. ustaw. daty i godziny**, a następnie **WYŁ.**.
6. Wybrać **Ustaw datę** lub **Ustaw godzinę**.
7. Ustawić datę, godzinę i minutę, wybierając /.
8. Wybrać **Zapisz**, aby ustawić godzinę.



Wyświetlanie zegara można dostosować.

 **System**, str. 349

## Ustawienia tapety zegara





### ■ Importowanie tapety zegara

1. Podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB.
  - ▶ **Gniazda USB** str. 291
2. Nacisnąć przycisk .
3. Wybrać **Zegar**.
  - ▶ Jeśli **Zegar** nie jest wyświetlany na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
4. Wybrać **Ustawienia**.
5. Wybrać **Wygląd zegara**.
6. Wybrać **Dodaj więcej**.
  - ▶ Miniatury obrazów zapisanych w pamięci USB zostaną wyświetlone na liście.
7. Wybrać obraz do zaimportowania.
  - ▶ Można zaznaczyć wiele obrazów naraz.
8. Wybrać **OK**.
  - ▶ Zostanie wyświetlony wybrany obraz.
9. Wybrać **Przekazywanie**.
  - ▶ Zostanie ponownie wyświetlony ekran ustawiania tapety zegara.



### ▶▶ Ustawienia tapety zegara

- Podczas importowania plików tapet obraz musi znajdować się w katalogu głównym pamięci flash USB. Obrazów w folderze nie można importować.
- Nazwa pliku nie może mieć więcej niż 64 bajty.
- Obraz może być importowany w formacie pliku BMP (bmp) lub JPEG (jpg).
- Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku wynosi 10 MB.
- Jeśli pamięć USB nie zawiera żadnych obrazów, na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie.
- Można zaimportować maksymalnie 11 obrazów.
- Maksymalny rozmiar obrazu wynosi 4096 × 2304 piksele. Obraz mniejszy niż 1280 × 720 pikseli jest wyświetlany w środkowej części ekranu, a obszar wokół niego jest czarny.

### ■ Wybieranie tapety zegara

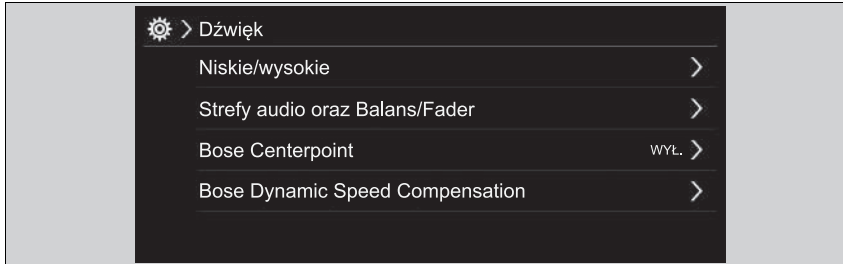
1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Zegar**.
  - ▶ Jeśli **Zegar** nie jest wyświetlany na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Wygląd zegara**.
5. Wybrać obraz do ustawienia.
  - ▶ Na ekranie zostanie wyświetlony podgląd.
6. Wybrać **Zapisz**.
  - ▶ Zostanie wyświetlony ekran zegara, na którym została ustawiona tapeta.

### ■ Usuwanie tapety zegara

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Zegar**.
  - ▶ Jeśli **Zegar** nie jest wyświetlany na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Wygląd zegara**.
5. Wybrać **Usuń zdjęcia**.
6. Wybrać obraz do usunięcia.
  - ▶ Można zaznaczyć wiele obrazów naraz.
7. Wybrać **OK**.
  - ▶ Zostanie wyświetlony wybrany obraz.
8. Wybrać **Usuń**.
  - ▶ Zostanie ponownie wyświetlony ekran ustawiania tapety zegara.



## Regulacja dźwięku



1. Wybrać źródło dźwięku.
2. Wybrać **Dźwięk**.
3. Wybrać odpowiednie ustawienia.

Wybrać odpowiedni element:

- **Niskie/wysokie**: tony wysokie, średnie, niskie
- **Balans/fader**<sup>\*1</sup> / **Strefy audio oraz Balans/fader**<sup>\*2</sup>: balans, fader, strefy audio\*
- **Bose Centerpoint**<sup>\*2</sup>: włącza i wyłącza Bose Centerpoint.
- **Dostos. głoś. do pręđ.**<sup>\*1</sup>: ustawianie stopnia zwiększania głośności.
- **Bose Dynamic Speed Compensation**<sup>\*2</sup>: ustawianie stopnia zwiększania głośności.


\*1: Wersje z zestawem wskaźników typu A

\*2: Wersje z zestawem wskaźników typu B

### Regulacja dźwięku

Funkcja SVC ustawia poziom głośności odpowiedni do prędkości pojazdu. Głośność dźwięku wzrasta wraz ze wzrostem prędkości. Gdy samochód zwalnia, głośność dźwięku zmniejsza się.

Można również dostosować dźwięk zgodnie z poniższą procedurą.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Dźwięk**.

Aby zresetować każde ustawienie **Niskie/wysokie**, **Balans/fader**<sup>\*1</sup>, **Strefy audio oraz Balans/fader**<sup>\*2</sup>, **Bose Centerpoint**<sup>\*2</sup>, **Dostos. głoś. do pręđ.**<sup>\*1</sup> i **Bose Dynamic Speed Compensation**<sup>\*2</sup>, należy wybrać opcję **Domyślnie** na każdym ekranie ustawień.



## Konfiguracja wyświetlacza

Można wybrać różne ustawienia jasności dla trybu dziennego i nocnego.

### Ręczne przełączanie trybu wyświetlacza




Wybrać   (Tryb wyświetlania).

- ▶ Przez kilka sekund będzie wyświetlany pasek jasności.
- ▶ Jasność można zmienić za pomocą przycisków  lub .

### ⌘ Konfiguracja wyświetlacza

Jasność ekranu można dostosować, dotykając paska jasności lub przesuwając po nim palcem.

Jasność ekranu można również zmienić, wykonując poniższe czynności.

1. Naciśnąć przycisk  HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Wyświetlacz**.
4. Wybrać odpowiednie ustawienia.

Aby zresetować ustawienia, wybrać **Domyślnie**.





## Aktualizacje systemu

Oprogramowanie sprzętowe systemu audio można zaktualizować za pomocą połączenia Wi-Fi lub urządzenia USB.

### Wykonywanie aktualizacji

Gdy jest dostępna aktualizacja systemu audio, w obszarze stanu pojawia się powiadomienie. Aby zaktualizować system, należy wykonać poniższą procedurę.

1. Naciśnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
  - ▶ System sprawdzi dostępność aktualizacji.
  - ▶ Jeśli na ekranie głównym pojawi się ikona aktualizacji, wybrać ją.
    - ▶ **Okno stanu** str. 306
3. Wybrać **Pobierz**.
  - ▶ Jeśli użytkownik musi zaakceptować pobieranie, na ekranie pojawi się powiadomienie.
4. Wybrać **Zainstaluj teraz** lub **Zainstaluj po wył. poj.**
  - ▶ Gdy aktualizacja będzie gotowa, na ekranie pojawi się powiadomienie.

### Wykonywanie aktualizacji

System można zaktualizować przez sieć Wi-Fi, ale nie można korzystać z portalu powitalnego, który wymaga zalogowania się lub wyrażenia zgody na warunki korzystania z przeglądarki.

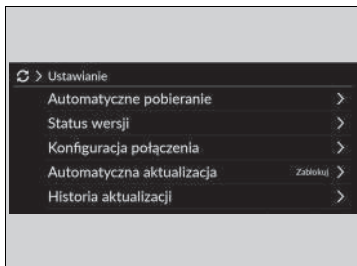
Pobieranie zostanie anulowane, gdy:

- Zostanie przerwane połączenie Wi-Fi.
- Układ zasilania zostanie wyłączony z powodu rozładowania akumulatora 12 V.

Pobieranie zostanie wznowione po następnym nawiązaniu połączenia Wi-Fi.

Gdy akumulator jest rozładowany, nie można wybrać opcji **Zainstaluj po wył. poj.** Ma to na celu zabezpieczenie akumulatora 12 V. Aby zainstalować zaktualizowane dane, naładować akumulator lub wybrać opcję **Zainstaluj teraz**.

## ■ Ustawienia aktualizacji systemu





Można ustawić następujące parametry.

- **Automatyczne pobieranie**
- **Status wersji**
- **Konfiguracja połączenia**
- **Automatyczna aktualizacja**
- **Historia aktualizacji**



### ■ Ustawienia automatycznego pobierania

Aby zmienić ustawienie automatycznego pobierania, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać opcję **Automatyczne pobieranie**.
5. Wybrać punkt dostępu, a następnie **Włącz**.
  - ▶ Jeżeli system nie ma aktualizować się automatycznie, wybrać **Wyłącz**.



### ■ Wyświetlanie informacji o wersji i stanie aktualizacji

Aby wyświetlić informacje o wersji i stanie aktualizacji, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Status wersji**.



## ■ Konfiguracja połączenia

Aby połączyć się z Internetem za pośrednictwem sieci Wi-Fi, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Konfiguracja połączenia**.
5. Wybrać **OK**.
6. Wybrać **Zmień tryb**.
7. Wybrać **Sieć**.
  - ▶ Jeśli sieć Wi-Fi pojazdu jest wyłączona, wybrać **WYŁ.**



## ■ Ustawienia automatycznej aktualizacji

Aby zmienić ustawienie automatycznej aktualizacji, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Automatyczna aktualizacja**.
5. Wybrać **Akceptuj**.
  - ▶ Jeżeli system nie ma aktualizować się automatycznie, wybrać **Odrzuć**.



## ■ Wyświetlanie historii aktualizacji

Aby wyświetlić historię aktualizacji, należy wykonać poniższe czynności.



1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Historia aktualizacji**.

## Aktualizacja bezprzewodowa

### Konfiguracja trybu połączenia bezprzewodowego




1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Konfiguracja połączenia**.
5. Wybrać **OK**.
6. Wybrać **Zmień tryb**.
7. Wybrać **Sieć**.
  - ▶ Zostanie ponownie wyświetlona lista sieci.
8. Wybrać punkt dostępu z listy sieci.
  - ▶ Jeśli system audio wymaga podania hasła, wprowadzić je.
9. Wybrać **Podłącz**.

### Jak zaktualizować system



1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **przez sieć bezp.**
4. Wybrać **Pobierz**.
  - ▶ Jeśli użytkownik musi zaakceptować pobieranie, na ekranie pojawi się powiadomienie.
5. Wybrać **Zainstaluj teraz** lub **Zainstaluj po wył. poj.**
  - ▶ Gdy aktualizacja będzie gotowa, na ekranie pojawi się powiadomienie.

## Aktualizacja za pomocą urządzenia USB

### ■ Pobieranie plików aktualizacji z serwera

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
  - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać  **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Inne metody**.
4. Wybrać **Przez USB**.
  - ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat informacyjny.
5. Podłączyć urządzenie USB do gniazda USB.
  - ▶ Dane magazynu zostaną skopiowane do urządzenia USB.
    - ▶  **Gniazda USB** str. 291
6. Odłączyć urządzenie USB od gniazda USB.
7. Podłączyć urządzenie USB do komputera, a następnie pobrać pliki aktualizacji.
  - ▶ Kliknąć łącze, aby pobrać wymagane pliki aktualizacji oprogramowania. Instrukcje można znaleźć na stronie <https://usb.honda.com>.

### ■ Aktualizacja systemu audio

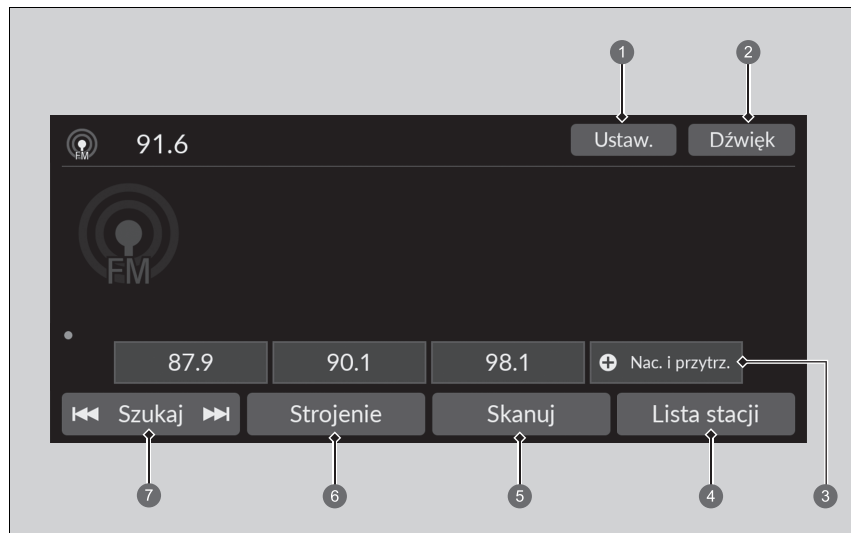
1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
3. Wybrać **Inne metody**.
4. Wybrać **Przez USB**.
  - ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat informacyjny.
5. Podłączyć urządzenie USB z plikami aktualizacji do gniazda USB.
  - ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat informacyjny.
    - ▶  **Gniazda USB** str. 291
6. Wybrać **Zainstaluj teraz**.
  - ▶ Pojawi się informacja o powodzeniu aktualizacji.

### ▶ Aktualizacja za pomocą urządzenia USB

Zalecane jest urządzenie USB sformatowane w systemie plików FAT32, o pojemności od 8 do 32 GB, z co najmniej 8 GB wolnego miejsca.

Przed rozpoczęciem procesu aktualizacji z użyciem nośnika pamięci USB należy usunąć z pamięci USB wszelkie poprzednie pliki magazynu lub aktualizacji.

## Słuchanie radia FM/AM



- 1 Ikona Ustaw.
- 2 Ikona Dźwięk
- 3 Ikony zapisanych stacji
- 4 Ikona Lista stacji
- 5 Ikona Skanuj
- 6 Ikona Strojenie
- 7 Ikona Szukaj



## Zaprogramowane stacje

Istnieje możliwość zapisania stacji radiowych w pamięci urządzenia.

Aby zapisać stację:

1. Znaleźć wybraną stację.
2. Wybrać i przytrzymać ikonę programowania, aby zapisać stację.
  - ▶ Wybranie **Nac. i przytrz.** umożliwia ustawienie nowej zaprogramowanej stacji.

## Lista stacji

Lista stacji o najmocniejszym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać stację.


## Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać **Odśwież**.

## Wyszukiwanie

Nacisnąć, aby przez 10 sekund posłuchać kolejno wszystkich stacji o silnym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

Aby rozpocząć skanowanie, wybrać **Skanuj**, a w celu jego przerwania wybrać **Anuluj** lub nacisnąć przycisk .


## Szukaj

Wybiera  lub , aby wyszukać stację o silnym sygnale w górę lub w dół wybranego pasma.

## Zaprogramowane stacje

Na wyświetlaczu pojawi się symbol **ST**, informujący o transmisji FM stereo.

Przełączanie trybu audio

Przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać  (audio) za pomocą lewego pokrętki wyboru.

➤ **Zdalne sterowanie systemem audio** str. 292

W pamięci systemu można zapisać 12 stacji AM/FM.

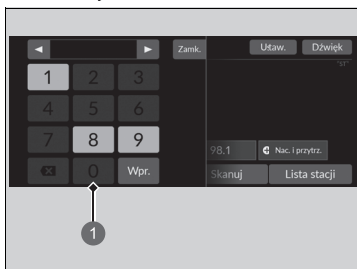
## ■ Dźwięk

Dostosowuje ustawienia dźwięku.

➤ **Regulacja dźwięku** str. 311

## ■ Ekran ręcznego strojenia częstotliwości radiowej

Wybór bezpośredniego wprowadzania częstotliwości radiowej za pomocą klawiatury ekranowej.



1 Klawiatura ekranowa

1. Wybrać **Strojenie**.
2. Wprowadzić żądaną częstotliwość radiową za pomocą klawiatury ekranowej.
3. Wybrać **Wpr.**, aby dostroić częstotliwość radiową.

## ☒ Ekran ręcznego strojenia częstotliwości radiowej

Obsługiwane są częstotliwości FM z zakresu od 87,5 do 108,0 MHz.

**Ikony** ◀▶:

Wybrać ◀ lub ▶, aby dostroić częstotliwość radiową.

## System RDS

Wyświetla informacje tekstowe związane z wybraną stacją FM obsługującą system RDS.

### ■ Aby wyszukać stację z RDS z listy stacji

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę podczas słuchania stacji FM.
2. Wybrać stację.

### ■ Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę podczas słuchania stacji FM.
2. Wybrać **Odśwież**.

### ■ Przycisk informacji drogowych (TA)

Po włączeniu funkcja stanu gotowości TA umożliwia pozostanie systemu w stanie gotowości dla wyświetlenia komunikatów drogowych w każdym trybie. Ostatnio odbierana stacja musi być stacją nadającą komunikaty drogowe sprzężoną z systemem RDS.

**Aby włączyć funkcję:** wybrać **TA**. Po rozpoczęciu emisji komunikatu o ruchu drogowym na ekranie Audio/Informacje zostanie wyświetlony ekran informacyjny. Po zakończeniu wyświetlenia komunikatów drogowych system powraca do ostatniego wybranego trybu.

- ▶ W przypadku zamiaru powrotu do ostatniego wybranego trybu podczas wyświetlenia komunikatów drogowych należy wybrać **Stop**.

**Wyłączanie funkcji:** ponownie wybrać **TA**.

### System RDS

Jeśli zostanie wybrana stacja FM obsługująca system RDS, jest on włączany automatycznie, a w miejsce częstotliwości pojawia się nazwa stacji. Jeśli jednak sygnał stacji jest słaby, na wyświetlaczu ponownie pojawia się częstotliwość zamiast nazwy stacji.

### Przycisk informacji drogowych (TA)

Gdy funkcja TA jest włączona, w obszarze nagłówka pojawia się wskaźnik **TA**.

Wybór opcji **Skanuj** przy włączonej funkcji czuwania TA powoduje wyszukiwanie samych stacji TP.

Naciśnięcie przycisku **TA** przy włączonej funkcji wyświetlania komunikatów drogowych nie powoduje anulowania funkcji stanu gotowości TA.

## ■ Ustawienia

Zmienia ustawienia RDS.

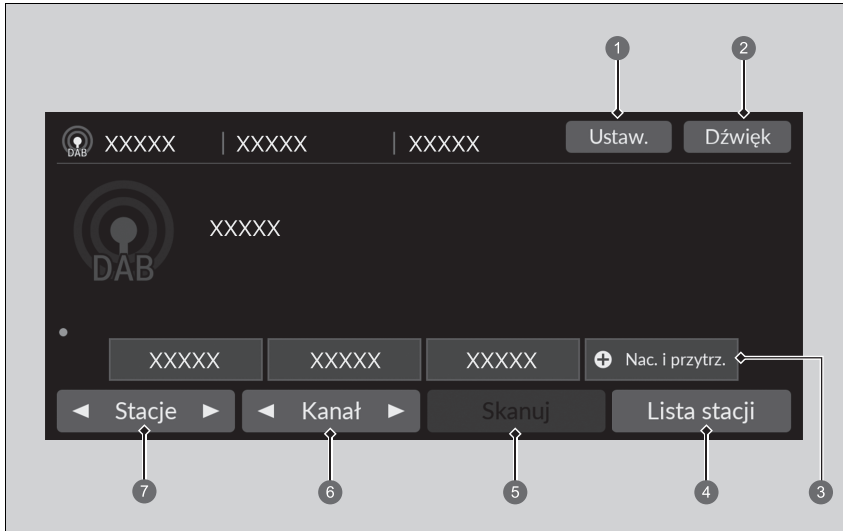
### 1. Ustawienia.

2. Wybrać opcję.

- **Komunikaty TA:** włącza i wyłącza wyświetlanie informacji o ruchu drogowym. (WŁ./WYŁ.\*1)
- **AF:** włącza lub wyłącza automatyczne zmienianie częstotliwości danej stacji, aby dopasować sygnał i częstotliwość do danego regionu. (WŁ.\*1/WYŁ.)
- **REG:** włącza się i wyłącza w celu utrzymania tej samej stacji w danym regionie nawet jeśli sygnał słabnie. (WŁ.\*1/WYŁ.)
- **WIADOMOŚCI:** włącza lub wyłącza automatyczne strojenie do programów z wiadomościami. (WŁ./WYŁ.\*1)

\*1: Ustawienia domyślne

## Słuchanie radia DAB (Digital Audio Broadcasting)



- ① Ikona Ustaw.
- ② Ikona Dźwięk
- ③ Ikony zapisanych stacji
- ④ Ikona Lista stacji
- ⑤ Ikona Skanuj
- ⑥ Ikony Kanał
- ⑦ Ikony Stacje

## ■ Zaprogramowane stacje

Umożliwia dostrojenie zaprogramowanej częstotliwości.

Aby zapisać usługę:

1. Znaleźć wybraną usługę.
2. Wybrać i przytrzymać ikonę programowania, aby zapisać stację.
  - ▶ Wybranie **Nac. i przytrz.** umożliwia ustawienie nowej zaprogramowanej stacji.

## ■ Lista stacji

Wymienia dostępne stacje wybranej usługi.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać stację.





## ■ Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać **Odśwież**.



## ■ Stacje

Umożliwia dostrojenie stacji.

1. Wybrać  lub , aby dostroić stację.
2. Aby wyszukać wybraną stację na danym kanale w górę lub w dół aż do znalezienia dostępnej stacji, wybrać i przytrzymać  lub .


## ■ Kanał

Umożliwia dostrojenie składnika kanału.

Aby go dostroić, wybrać  lub .

## ▶▶ Zaprogramowane stacje

Przełączanie trybu audio


Przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać  (audio) za pomocą lewego pokrętki wyboru.

▶ **Zdalne sterowanie systemem audio** str. 292

W pamięci systemu można zapisać 12 stacji DAB.

## ■ Wyszukiwanie

Umożliwia 10-sekundowy odstęp wszystkich dostępnych stacji lub usług w zakresie wybranej usługi.

Aby rozpocząć skanowanie, wybrać **Skanuj**, a w celu jego przerwania wybrać **Anuluj** lub nacisnąć przycisk .

## ■ Dźwięk

Dostosowuje ustawienia dźwięku.

🔊 **Regulacja dźwięku** str. 311

## ■ Ustawienia

Zmiana ustawień radia DAB.

1. **Ustawienia**.
2. Wybrać opcję, która ma być zmieniona.

## Odtwarzanie z iPoda

Za pomocą złącza USB podłączyć urządzenie iPod do gniazda USB, a następnie wybrać tryb USB.

➤ **Gniazda USB** str. 291



- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| ➊ Ikona Dźwięk               | ➋ Ikony Ścieżka    |
| ➌ Ikona odtwarzania losowego | ➍ Ikona Przeglądaj |
| ➎ Ikona powtarzania          | ➏ Okładka          |
| ➐ Ikona Odtwarzaj/Pauza      |                    |

### ▶▶ Odtwarzanie z iPoda

Dostępne funkcje zależą od modelu lub wersji oprogramowania. Niektóre funkcje mogą nie być dostępne w systemie audio pojazdu.

W przypadku wystąpienia problemu na ekranie Audio/Informacje może zostać wyświetlony komunikat błędu.

➤ **iPod/Flash USB** str. 383

W przypadku uruchomienia aplikacji audio na urządzeniu iPhone/iPod, gdy telefon jest podłączony do systemu audio, ta sama aplikacja może nie być dostępna na ekranie Audio/Informacje.

W razie potrzeby ponownie podłączyć urządzenie.

Jeżeli smartfon został podłączony przez usługę Apple CarPlay lub Android Auto, źródło iPod/USB jest niedostępne, a pliki audio znajdujące się na telefonie mogą być odtwarzane wyłącznie przez system Apple CarPlay lub Android Auto.



## Wybór utworu z listy wyszukanych utworów

Można wybrać tryb wyświetlania ekranu listy wyszukanych utworów.

1. Wybrać **Przełączaj**.
2. Wybrać kategorię wyszukiwania.
3. Wybierać pozycje, aż zostanie znaleziony wybrany utwór.

## Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania utworu można wybrać tryby odtwarzania losowego i powtarzania.

### ■ Odtwarzanie losowe/powtarzanie


Wybrać kilkakrotnie ikonę odtwarzania losowego lub powtarzania aż do wybraniażądanego trybu.


#### Losowo


 (odtwarzanie losowe wyłączzone): tryb odtwarzania losowego jest wyłączony.

 (odtwarzanie losowe wszystkich utworów): odtwarza wszystkie dostępne utwory na wybranej liście w losowej kolejności.

#### Powtór

 (powtarzanie wyłączzone): wyłączanie trybu powtarzania.

 (powtór utworu): powtarza bieżący utwór.

 (powtór wszystkie): powtarza wszystkie utwory.

### ■ Wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania utworu

Nacisnąć ikonę odtwarzania/wstrzymania.

## ■ Zmianianie utworu

Aby zmienić utwór, można wybrać  lub . Wybrać i przytrzymać, aby szybko zmienić utwór.

## ■ Dźwięk

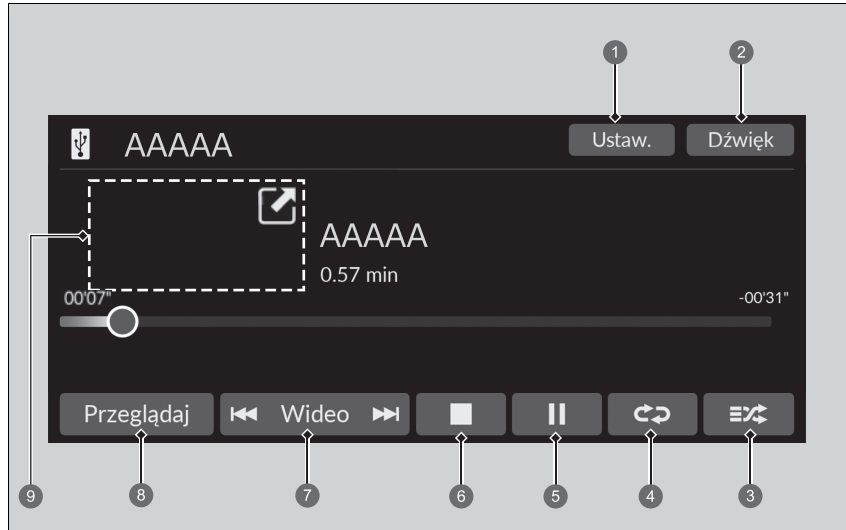
Można dostosować ustawienia dźwięku.

➤ **Regulacja dźwięku** str. 311

## Odtwarzanie plików z pamięci przenośnej USB

System audio odczytuje i odtwarza pliki dźwiękowe i wideo zapisane na dysku flash USB. Podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB i włączyć tryb USB.

📌 **Gniazda USB** str. 291



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Ikona Ustaw.*</li> <li>2 Ikona Dźwięk</li> <li>3 Ikona odtwarzania losowego</li> <li>4 Ikona powtarzania</li> <li>5 Ikona Odtwarzaj/Pauza</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>6 Ikona Stop*</li> <li>7 Ikony Ścieżka*/Wideo*</li> <li>8 Ikona Przeglądaj</li> <li>9 Okładka* (odtwarzanie muzyki)/<br/>Miniodtwarzacz* (odtwarzanie filmu)</li> </ul> |
|---|--|

### ▶ Odtwarzanie plików z pamięci przenośnej USB

Do odtwarzania plików audio lub wideo zapisanych na dysku flash USB można używać następujących formatów. Podczas odtwarzania pliku audio: MP3, WMA, AAC<sup>\*1</sup>, FLAC, PCM/WAVE. Podczas odtwarzania pliku wideo: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV.

\*1: na tym urządzeniu można odtwarzać wyłącznie pliki w formacie AAC nagrane za pomocą programu iTunes.

\* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

## ■ Wybór pliku z listy wyszukanych utworów

Można wybrać tryb wyświetlania ekranu listy wyszukanych utworów.

1. Wybrać **Przeglądaj**.
2. Wybrać **Bieżąca lista odtwarzania, Muzyka** lub **Wideo**.
3. Kontynuować aż do znalezienia wybranego pliku lub filmu.

## ▶▶ Odtwarzanie plików z pamięci przenośnej USB

Należy używać zalecanych pamięci flash USB.

▶ **Informacje ogólne na temat systemu audio**  
str. 384

Nie można odtwarzać plików WMA i AAC zabezpieczonych przy użyciu technologii cyfrowego zarządzania prawami (DRM).

System audio wyświetla komunikat **Plik nie może zostać odtworzony**, po czym przechodzi do następnego pliku.

W przypadku wystąpienia problemu na ekranie Audio/Informacje może zostać wyświetlony komunikat błędu.

▶ **iPod/Flash USB** str. 383


## Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania pliku można wybrać tryby powtarzania i odtwarzania losowego.


### Losowo/Powtórz

Wybrać kilkakrotnie ikonę odtwarzania losowego lub powtarzania aż do wybraniażądanego trybu.


#### Losowo


 (odtwarzanie losowe wył.): wyłączanie odtwarzania losowego.

 (odtwarzanie losowe wszystkich plików): odtwarza wszystkie pliki w kolejności losowej.

 (odtwarzanie losowe z folderu): odtwarza wszystkie pliki w bieżącym folderze w kolejności losowej.

#### Powtórz

 (powtarzanie wyłączone): wyłączanie trybu powtarzania.

 (powtarzanie pliku): powtarza bieżący plik.

 (powtarzanie folderu): powtarza wszystkie pliki w bieżącym folderze.

### Podczas odtwarzania pliku wideo \*

 (zatrzymanie): wybrać plik, którego odtwarzanie ma zostać przerwane.

 / : wybrać , aby zmniejszyć ekran wideo. Wybrać , aby rozwinąć ekran wideo.

### Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie pliku

Nacisnąć ikonę odtwarzania/wstrzymania.

## Zmianianie pliku

Ikony **Ścieżka\*/Wideo\***

Można wybrać  lub , by zmienić pliki. Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko poruszać się w obrębie pliku.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## ■ Dźwięk

Można dostosować ustawienia dźwięku.

➤ **Regulacja dźwięku** str. 311

## ■ Ustawienia

Zmienia ustawienia trybu USB podczas odtwarzania pliku wideo.

1. **Ustawienia.**

2. Wybrać opcję.

- **Ustawienia obrazu:** zmienia jasność ekranu Audio/Informacje. Aby zresetować ustawienia, wybrać **Domyślnie**. (**Jasność/Kontrast/Poziom czerni/Kolor/Odcień**).
- **Format obrazu:** ustawia tryb wyświetlania z innym formatem obrazu. (**Oryginał/Normalny**\*1/**Pełny ekran/Przybliżenie**)
- **Nałóż wysw. zegara:** zmienia lokalizację wyświetlanego zegara. (**Górna prawa**\*1/**Górna lewa/Dolna prawa/Dolna lewa/Wył.**)

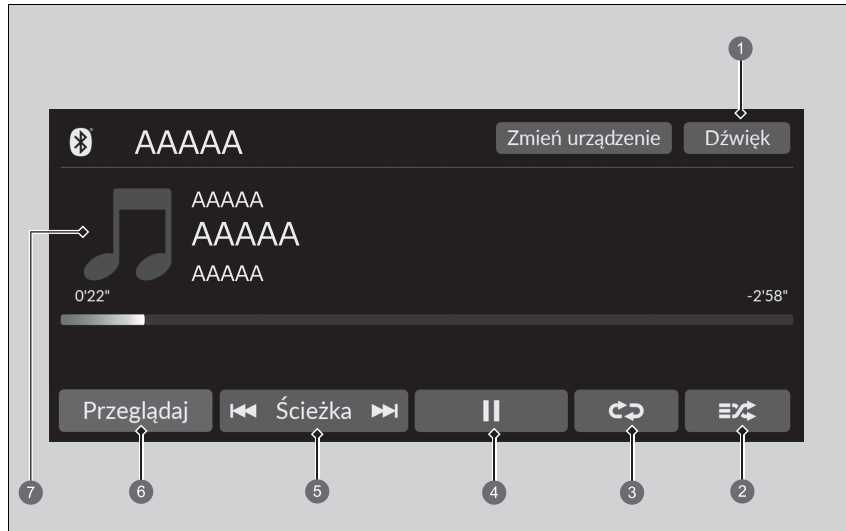
\*1: Ustawienia domyślne

## Odtwarzanie z urządzeń *Bluetooth*® Audio

System audio umożliwia słuchanie muzyki z telefonu kompatybilnego z funkcją *Bluetooth*.

Funkcja jest dostępna, gdy telefon jest skojarzony i podłączony do zestawu głośnomówiącego (HFT) pojazdu.

📄 **Ustawienia telefonu** str. 372



- ❶ Ikona Dźwięk
- ❷ Ikona odtwarzania losowego
- ❸ Ikona powtarzania
- ❹ Ikona Odtwarzaj/Pauza

- ❺ Ikony Ścieżka
- ❻ Ikona Przeglądaj
- ❼ Okładka

### ▶▶ Odtwarzanie z urządzeń *Bluetooth*® Audio

Nie wszystkie telefony z funkcją *Bluetooth* i opcją strumieniowania audio są kompatybilne z systemem. Aby sprawdzić, czy telefon jest obsługiwany, zwrócić się do ASO.

W niektórych krajach korzystanie z określonych funkcji urządzeń podczas jazdy jest niezgodne z prawem.

Z systemem HFT można używać jednocześnie tylko jednego telefonu.

Gdy w pojeździe znajdują się ponad dwa sparowane telefony, system łączy się z ostatnim sparowanym telefonem.

Jeśli z systemem HFT jest sparowanych więcej telefonów, przed rozpoczęciem odtwarzania może wystąpić pewne opóźnienie.

W niektórych przypadkach dane artysty, tytuł albumu lub utworu mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

Niektóre funkcje nie są dostępne w przypadku niektórych urządzeń.

Jeśli telefon jest aktualnie połączony przy użyciu usługi Apple CarPlay lub Android Auto, funkcja odtwarzania audio przez *Bluetooth*® nie jest dostępna. Jeśli jednak drugi telefon zostanie podłączony do systemu, można go użyć jako urządzenia *Bluetooth*® Audio, wybierając tryb audio.

📄 **Ustawienia telefonu** str. 372

## ■ Aby odtworzyć pliki audio za pomocą *Bluetooth*®

1. Sprawdzić, czy telefon jest sparowany i podłączony do zestawu głośnomówiącego.  
    ▶ **Ustawienia telefonu** str. 372
2. Wybrać tryb *Bluetooth*® Audio

Brak rozpoznania telefonu może oznaczać, że podłączony jest już inny telefon kompatybilny z zestawem głośnomówiącym, lecz niekompatybilny z systemem audio *Bluetooth*® .

## ■ Wybieranie trybu odtwarzania


Podczas odtwarzania utworu można wybrać tryby odtwarzania losowego i powtarzania.


### Losowo

 (odtwarzanie losowe wyłączone): tryb odtwarzania losowego jest wyłączony.

 (odtwarzanie losowe wszystkich utworów): odtwarza wszystkie dostępne utwory na wybranej liście w losowej kolejności.

### Powtórz

 (powtarzanie wyłączone): wyłączanie trybu powtarzania.

 (powtórz utwór): powtarza bieżący utwór.

 (powtórz wszystkie): powtarza wszystkie utwory.

## ■ Aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie pliku

Nacisnąć ikonę odtwarzania/wstrzymania.

## ■ Wyszukiwanie utworów

1. Wybrać **Przeglądaj**.
2. Wybrać kategorię wyszukiwania.
3. Wybrać pozycję.  
    ▶ Rozpocznie się odtwarzanie wybranych utworów.

## ▶▶ Aby odtworzyć pliki audio za pomocą *Bluetooth*®

Do odtworzenia plików audio może być niezbędne użycie telefonu. Jeśli tak, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi podaną przez producenta.

Przełączenie na inny tryb powoduje przerwanie odtwarzania muzyki z telefonu.

Podłączony telefon można zmienić, wybierając **Zmień urządzenie**.

▶ **Ustawienia telefonu** str. 372

## ▶▶ Wyszukiwanie utworów

Zależnie od podłączonego urządzenia *Bluetooth*® niektóre (lub wszystkie) listy mogą nie być wyświetlane.



## ■ Dźwięk

Można dostosować ustawienia dźwięku.

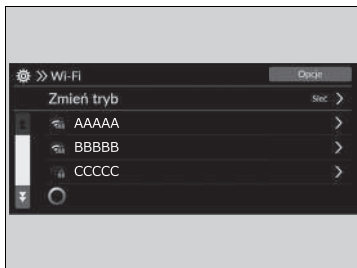
➤ **Regulacja dźwięku** str. 311



## Połączenie Wi-Fi

Pojazd jest wyposażony w sieć Wi-Fi. Można nawiązać połączenie z aktywnym punktem dostępu do sieci Wi-Fi lub urządzeniem komunikacyjnym.

- Połączyć z punktem dostępu do sieci Wi-Fi

### Łączenie z punktem dostępowym Wi-Fi



1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Połączenia**.
4. Wybrać **Wi-Fi**.
5. Wybrać **OK**.
6. Wybrać **Zmień tryb**.
7. Wybrać **Sieć**.
  - ▶ Jeśli dla opcji udostępniania danych wybrano ustawienie **WYŁ.**, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat. Należy wybrać ustawienie **WŁ.**.
    - ▶  **System.** str. 349
    - ▶ Aby wyłączyć tryb Wi-Fi, wybrać **WYŁ.**
8. Wybrać punkt dostępu, z którym ma się połączyć system.
  - ▶ Aby dodać nową sieć lub wybrać zapisane sieci, wybrać **Opcje**.
  - ▶ Jeśli wybrano **Opcje**, można zarejestrować **Dodaj sieć** oraz **Zapisane sieci**.

### Połączenie Wi-Fi

Wi-Fi i Wi-Fi Direct są zastrzeżonymi znakami towarowymi organizacji Wi-Fi Alliance®.





### Łączenie z punktem dostępowym Wi-Fi

Nie można wykonywać konfiguracji, gdy pojazd znajduje się w ruchu. Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu, aby zmienić ustawienia systemu audio w trybie Wi-Fi.

Niektórzy operatorzy sieci komórkowych naliczają opłaty za korzystanie z funkcji tetheringu i transmisji danych przez smartfon. Sprawdzić, czy abonament telefoniczny obejmuje usługę transmisji danych.

Skorzystać z instrukcji obsługi telefonu, aby sprawdzić, czy telefon obsługuje połączenia Wi-Fi.

Stan połączenia z siecią Wi-Fi można sprawdzić za pomocą ikony  w obszarze stanu systemu. Prędkość transferu danych ani żadne inne informacje nie będą wyświetlane na ekranie.

▶  **Okno stanu** str. 306

W przypadku połączenia Wi-Fi z telefonem upewnić się, że telefon ma ustawiony tryb punktu dostępu sieci Wi-Fi.

## Apple CarPlay

Po podłączeniu iPhone'a obsługującego usługę Apple CarPlay do systemu pojazdu poprzez gniazdo USB lub bezprzewodowo można używać ekranu Audio/Informacje zamiast wyświetlacza iPhone'a do nawiązywania połączeń telefonicznych, słuchania muzyki, wyświetlania map (nawigacji) oraz do zarządzania wiadomościami.

📌 **Gniazda USB** str. 291



### 1 Apple CarPlay

#### 📌 Apple CarPlay

W przypadku korzystania z Apple CarPlay zalecamy aktualizację systemu iOS do najnowszej wersji.

Przed połączeniem telefonu iPhone z usługą Apple CarPlay oraz przed uruchomieniem jakiegokolwiek kompatybilnej aplikacji należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.

Podczas połączenia z Apple CarPlay połączenia obsługiwane są wyłącznie przez tę usługę. Aby nawiązać połączenie za pomocą zestawu głośnomówiącego (HFT), wyłączyć Apple CarPlay.

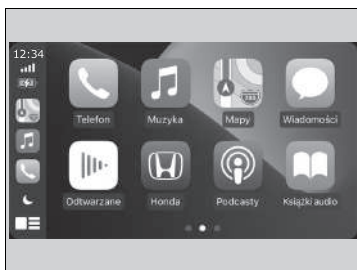
📌 **Konfiguracja usługi Apple CarPlay** str. 339

Gdy iPhone jest połączony z usługą Apple CarPlay, nie można korzystać z funkcji odtwarzania przez **Bluetooth®** ani z zestawu głośnomówiącego. Jednakże inne sparowane wcześniej telefony mogą strumieniować audio przez **Bluetooth®**, gdy usługa Apple CarPlay jest podłączona.

📌 **Ustawienia telefonu** str. 372

Szczegóły dotyczące dostępności usługi Apple CarPlay w poszczególnych krajach i regionach, jak również informacje na temat funkcjonalności dostępne są na oficjalnej stronie firmy Apple.

## Menu Apple CarPlay



- **Telefon**

Zapewnia dostęp do listy kontaktów oraz pozwala wykonywać połączenia i odsłuchiwać wiadomości głosowe.

- **Muzyka**

Pozwala odtwarzać muzykę zapisaną w telefonie iPhone.

- **Mapy**

Umożliwia wyświetlenie mapy Apple Maps oraz wykorzystanie funkcji nawigacji w taki sam sposób, jak na telefonie iPhone.

- **Wiadomości**

Pozwala sprawdzać i odpowiadać na wiadomości tekstowe oraz umożliwia głosowe odczytywanie wiadomości.

- **Honda**

Wybrać ikonę Honda, aby wrócić na stronę główną.

- 

Powrót do ekranu menu Apple CarPlay.

## Apple CarPlay

### Wymagania i ograniczenia związane z działaniem usługi Apple CarPlay

Usługa Apple CarPlay wymaga kompatybilnego telefonu iPhone z aktywną siecią komórkową i planem taryfowym. Zastosowanie mają stawki taryfowe określone przez operatora.

Wszelkie zmiany wprowadzone w systemie operacyjnym, sprzęcie, oprogramowaniu lub innej technologii zapewniającej integralność działania usługi Apple CarPlay, jak również nowe oraz zmienione przepisy prawne mogą być podstawą do ograniczenia lub uniemożliwienia użytkowania usługi Apple CarPlay i jej funkcji. Firma Honda nie zapewnia i nie może zapewnić żadnych gwarancji związanych z wydajnością i funkcjonalnością usługi Apple CarPlay w przyszłości.

Istnieje możliwość korzystania z aplikacji firm trzecich, o ile one są kompatybilne z usługą Apple CarPlay. Informacje dotyczące kompatybilnych aplikacji znajdują się na oficjalnej stronie firmy Apple.

## Konfiguracja usługi Apple CarPlay

Po podłączeniu iPhone'a do systemu za pośrednictwem gniazda USB lub bezprzewodowo należy wykonać następujące czynności, aby skonfigurować usługę Apple CarPlay. Skorzystanie z usługi Apple CarPlay skutkować będzie przekazaniem niektórych informacji o użytkowniku i pojeździe (takich jak lokalizacja pojazdu, prędkość i stan) do telefonu iPhone użytkownika, co ma na celu zwiększenie wydajności usługi Apple CarPlay. Konieczne jest wyrażenie zgody za pośrednictwem ekranu Audio/Informacje na udostępnienie tych informacji.

## Uruchamianie usługi Apple CarPlay

### Podłączanie usługi Apple CarPlay za pomocą kabla USB do portu USB

1. Podłączyć telefon iPhone do portu USB za pomocą kabla USB.
  - ▶ **Gniazda USB** str. 291
  - ▶ Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.
2. Wybrać **Tak**.
  - ▶ Aby nie łączyć się z usługą Apple CarPlay, wybrać **Nie**.

Ustawienia dotyczące zgody na uruchamianie można zmienić w menu **Połącz. ze smartfonem**.

### Bezprzewodowe łączenie z usługą Apple CarPlay

1. Sparować i połączyć telefon iPhone z zestawem głośnomówiącym (HFT) pojazdu.
  - ▶ **Ustawienia telefonu** str. 372
2. Zaznaczyć pole **Apple CarPlay**.
  - ▶ W przypadku wybrania opcji **Apple CarPlay** nie można wybrać opcji **Audio i Telefon**.
3. Wybrać **Podłącz**.
  - ▶ Jeśli iPhone poprosi o zaakceptowanie połączenia z usługą Apple CarPlay, zaakceptować połączenie.

### ⌘ Konfiguracja usługi Apple CarPlay

Konfigurację usługi Apple CarPlay można również wykonać, korzystając z poniższej metody:  
Wybrać kolejno Ustawienia ogólne → Połącz. ze smartfonem → Apple CarPlay → Wybierz urządzenie


### Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe

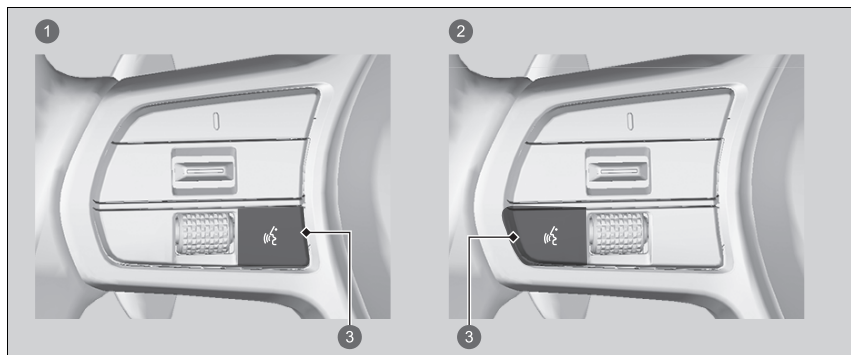
Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe przekazywanych do/z telefonu iPhone użytkownika przez usługę Apple CarPlay odbywa się zgodnie z warunkami i postanowieniami dotyczącymi systemu Apple iOS oraz polityką prywatności firmy Apple.


### ⌘ Bezprzewodowe łączenie z usługą Apple CarPlay

Nie można jednocześnie używać bezprzewodowych funkcji Apple CarPlay i punktu dostępu do sieci Wi-Fi. W przypadku jednoczesnego korzystania z Apple CarPlay i punktu dostępu do sieci Wi-Fi należy nawiązać połączenie z Apple CarPlay za pomocą kabla USB.

## ■ Obsługa usługi Apple CarPlay za pomocą funkcji Siri

Nacisnąć i przytrzymać przycisk  (Mów), aby aktywować funkcję Siri.



- 1 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu B
- 3 Przycisk  (Mów)

Nacisnąć i przytrzymać, aby aktywować funkcję Siri.

Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć funkcję Siri.

Nacisnąć i zwolnić, aby aktywować standardowy system rozpoznawania poleceń głosowych.

## ▶▶ Obsługa usługi Apple CarPlay za pomocą funkcji Siri

Poniżej przedstawiono przykładowe pytania i polecenia asystentki Siri:

- What movies are playing today? (Jakie filmy dzisiaj lecą?)
- Call dad at work (Zadzwoń do ojca w pracy)
- What song is this? (Co to za utwór?)
- How's the weather tomorrow? (Jaka będzie jutro pogoda?)
- Read my latest email (Odczytaj mój ostatni e-mail)

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy odwiedzić stronę internetową [www.apple.com/ios/siri](http://www.apple.com/ios/siri).

## Android Auto™

Po podłączeniu telefonu wyposażonego w system Android do wyświetlacza systemu audio pojazdu poprzez gniazdo USB następuje automatyczne uruchomienie usługi Android Auto. Podłączona usługa Android Auto zapewnia dostęp za pośrednictwem ekranu Audio/Informacje do funkcji aplikacji Telefon, Mapy Google (nawigacja), Muzyka Google Play oraz Google Now. Przy pierwszym uruchomieniu usługi Android Auto wyświetlony zostanie samouczek.

Przed pierwszym użyciem usługi Android Auto zaleca się ukończenie sesji samouczka podczas postoju w bezpiecznym miejscu.

➤ **Gniazda USB** str. 291

➤ **Automatyczne parowanie urządzenia** str. 343



① **Android Auto**

### Android Auto™

W przypadku korzystania z funkcji Android Auto zaleca się aktualizację systemu operacyjnego Android do najnowszej wersji. Profil *Bluetooth* A2DP nie może być wykorzystywany, gdy telefon jest podłączony do aplikacji Android Auto.

Aby korzystać z usługi Android Auto w smartfonie z systemem Android 9.0 (Pie) lub starszym, należy pobrać na smartfon aplikację Android Auto ze sklepu Google Play.

Przed połączeniem telefonu wyposażonego w system Android z usługą Android Auto oraz przed uruchomieniem jakiegokolwiek kompatybilnej aplikacji należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.

Aby korzystać z usługi Android Auto, należy podłączyć przewód USB do gniazda USB.

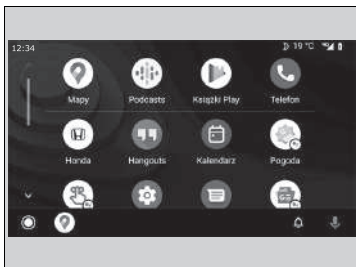
➤ **Gniazda USB** str. 291

Gdy telefon wyposażony w system Android jest połączony z usługą Android Auto, nie można korzystać z funkcji odtwarzania przez *Bluetooth*®. Jednakże inne sparowane wcześniej telefony mogą strumieniować audio przez *Bluetooth*®, gdy usługa Android Auto jest podłączona.

➤ **Ustawienia telefonu** str. 372

Android Auto jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

## Menu Android Auto



- **Mapy**

Umożliwia wykorzystanie aplikacji Mapy Google i związanych z nią funkcji nawigacji w taki sam sposób, jak na telefonie z systemem Android. Gdy pojazd porusza się, nie ma możliwości korzystania z klawiatury. Aby wyszukać lokalizację lub wprowadzić potrzebne dane, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

- **Telefon**

Pozwala wykonywać i odbierać połączenia telefoniczne oraz odsłuchiwać pocztę głosową.

- **Honda**



Pozwala obsługiwać system Android Auto za pośrednictwem poleceń głosowych.



Pozwala sprawdzić powiadomienia systemu Android.

- (strona główna Android Auto)

Wyświetla użyteczne informacje podawane przez system Android Auto w postaci prostych kart, które pojawiają się, gdy są potrzebne.

## Android Auto™

Szczegóły dotyczące dostępności usługi Android Auto w poszczególnych krajach i regionach, jak również informacje na temat funkcjonalności dostępne są na oficjalnej stronie systemu Android Auto.

Wygląd ekranu może różnić się w zależności od wersji aplikacji Android Auto, z której korzysta użytkownik.

### Wymagania i ograniczenia związane z działaniem usługi Android Auto

Usługa Android Auto wymaga kompatybilnego telefonu z systemem Android, aktywną siecią komórkową i planem taryfowym. Zastosowanie mają stawki taryfowe określone przez operatora.

Wszelkie zmiany wprowadzone w systemie operacyjnym, osprzęcie, oprogramowaniu lub innej technologii zapewniającej integralność działania usługi Android Auto, jak również nowe oraz zmienione przepisy prawne mogą być podstawą do ograniczenia lub uniemożliwienia użytkownika usługi Android Auto i jej funkcji. Firma Honda nie zapewnia i nie może zapewnić żadnych gwarancji związanych z wydajnością i funkcjonalnością usługi Android Auto w przyszłości.

Istnieje możliwość korzystania z aplikacji firm trzecich, o ile one są kompatybilne z usługą Android Auto. Informacje dotyczące kompatybilnych aplikacji znajdują się na oficjalnej stronie systemu Android Auto.



## ■ Automatyczne parowanie urządzenia

Po podłączeniu telefonu wyposażonego w system Android do pojazdu przez gniazdo USB następuje automatyczne uruchomienie usługi Android Auto.

## ■ Uruchamianie usługi Android Auto

Aby włączyć usługę Android Auto po podłączeniu telefonu z systemem Android do systemu, wybrać opcję **Tak** na ekranie.

Ustawienia dotyczące zgody na uruchamianie można zmienić w menu **Połącz. ze smartfonem**.

## ☒ Uruchamianie usługi Android Auto

Usługę Android Auto należy uruchamiać wyłącznie wtedy, gdy pojazd stoi w bezpiecznym miejscu. Gdy usługa Android Auto wykryje telefon po raz pierwszy, należy skonfigurować telefon, aby możliwe było automatyczne parowanie. Zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczonej wraz z telefonem.


Aby zmienić ustawienia Android Auto po przeprowadzeniu wstępnej konfiguracji, można skorzystać z następującej metody:

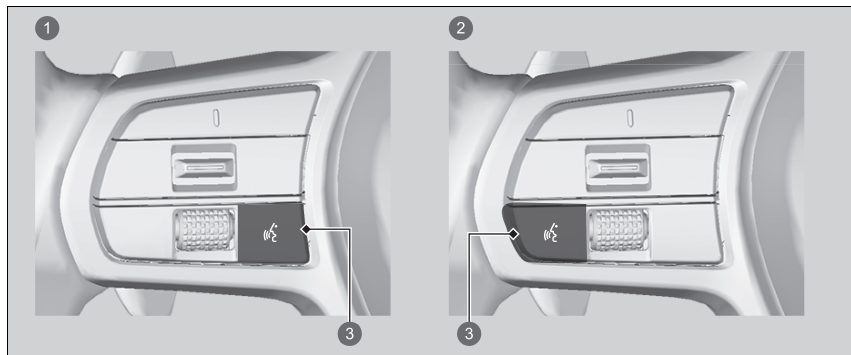
Wybrać kolejno Ustawienia ogólne →  
Połącz. ze smartfonem → Android Auto →  
Wybierz urządzenie


## Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe

Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe przekazywanych do/z telefonu z systemem Android przez usługę Android Auto odbywa się zgodnie z polityką prywatności firmy Google.

## ■ Obsługa systemu Android Auto za pośrednictwem funkcji rozpoznawania głosu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk  (Mów), aby móc sterować systemem Android Auto za pośrednictwem poleceń głosowych.



- 1 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu B
- 3 Przycisk  (Mów)

Nacisnąć i przytrzymać, aby sterować systemem Android Auto za pośrednictwem poleceń głosowych.


Nacisnąć i zwolnić, aby aktywować standardowy system rozpoznawania poleceń głosowych.

## ▶▶ Obsługa systemu Android Auto za pośrednictwem funkcji rozpoznawania głosu

Poniżej podano przykładowe polecenia, które można wydać przez funkcję rozpoznawania głosu:

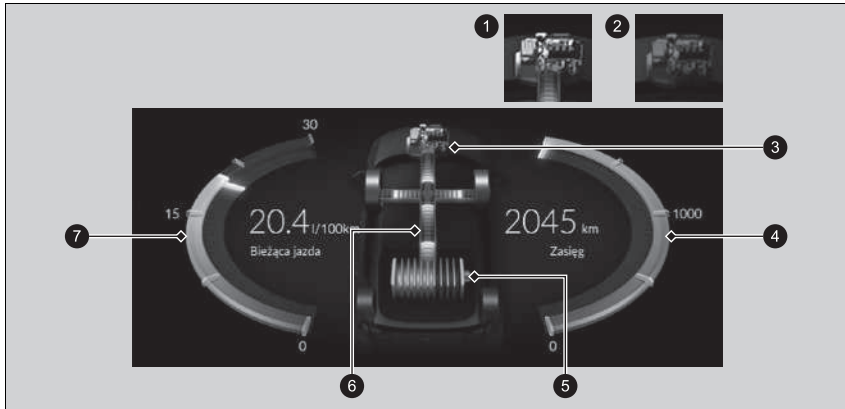
- Reply to text (Odpowiedz na wiadomość)
- Call my wife (Zadzwoń do mojej żony)
- Navigate to Honda (Prowadź do salonu Honda)
- Play my music (Odtwarzaj muzykę)
- Send a text message to my wife (Wyślij wiadomość tekstową do mojej żony)
- Call flower shop (Zadzwoń do kwaciarni)

Więcej informacji można znaleźć na oficjalnej stronie usługi Android Auto.

Funkcję rozpoznawania głosu można również uruchomić, wybierając ikonę  w lewym dolnym rogu ekranu.

## Przepływ mocy

Ekran przepływu mocy pokazuje przepływ mocy pojazdu, średnie zużycie paliwa i zasięg.



- 1 Silnik spalinowy włączony
- 2 Silnik spalinowy wyłączony
- 3 Silnik spalinowy
- 4 Zasięg jazdy
- 5 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokonapięciowego
- 6 Przepływ mocy
- 7 Średnie zużycie paliwa (napęd bieżący)

Przedstawia przepływ mocy, wskazując, jakie zasilanie jest dostarczane do pojazdu i/lub ładuje akumulator.

- ▶ Wskaźnik układu przeniesienia napędu jest wyświetlany na niebiesko, a podczas ładowania akumulatora na zielono.

Wyświetlacz	Kolor wskaźników	Stan pojazdu
	Niebieski	Zasilanie jest dostarczane przez akumulator wysokiego napięcia i generator napędzany silnikiem.
	Niebieski	Zasilanie jest dostarczane przez akumulator wysokonapięciowy.
	Niebieski i zielony	Zasilanie jest dostarczane bezpośrednio przez silnik spalinowy, a akumulator wysokiego napięcia jest ładowany przez generator napędzany silnikiem spalinowym.

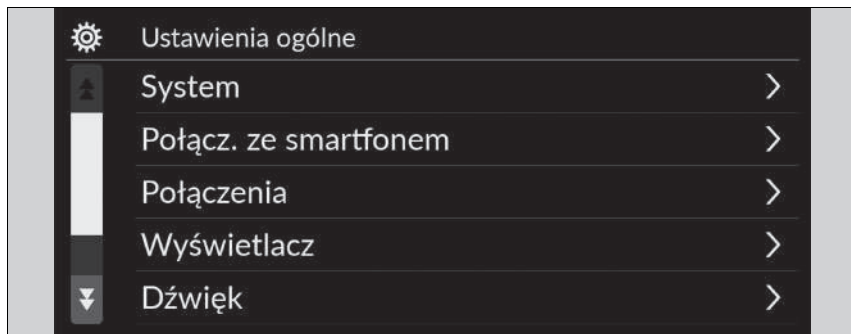
Wyświetlacz	Kolor wskaźników	Stan pojazdu
	Zielony	Akumulator wysokiego napięcia jest ładowany przez generator napędzany silnikiem spalinowym.
	Niebieski	Zasilanie dostarczane jest przez generator napędzany silnikiem spalinowym.
	Zielony	Akumulator wysokonapięciowy jest ładowany przez hamowanie regeneracyjne.

## Funkcje podlegające konfiguracji

Użyć ekranu Audio/Informacje, aby zmienić wybrane funkcje.

### Dostosowywanie ustawień ogólnych

Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE, wybrać **Ustawienia ogólne** i wybrać element ustawień.



- **System** ➤ str. 349
- **Połącz. ze smartfonem** ➤ str. 351
- **Połączenia** ➤ str. 352
- **Wyświetlacz** ➤ str. 353
- **Dźwięk** ➤ str. 355
- **Kamera** ➤ str. 356
- **Sterowanie głosowe** ➤ str. 356

### » Funkcje podlegające konfiguracji

Przed przystąpieniem do zmiany ustawień upewnić się, że pojazd jest zaparkowany w bezpiecznym miejscu, i włączyć **P**.

■ System.

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Data i godzina	Ustawienia daty i godziny	<b>Automatyczne ustawianie daty i godziny</b> Wybrać <b>Wł.</b> , aby układ GPS automatycznie ustawiał godzinę. Wybrać <b>Wył.</b> , aby anulować tę funkcję.	<b>Wł.</b> *1/ <b>WYŁ.</b>
		<b>Ustaw datę</b> Ustawia datę. ➡ <b>Ustawianie zegara</b> str. 308	<b>Dzień/miesiąc/rok</b>
		<b>Ustaw godzinę</b> Ustawia godzinę. ➡ <b>Ustawianie zegara</b> str. 308	<b>Godzina/minuta AM/PM</b>
	Strefa czasowa	<b>Automatyczne ustawianie strefy czasowej</b> System nawigacji automatycznie ustawia zegar podczas jazdy przez różne strefy czasowe.	<b>Wł.</b> *1/ <b>WYŁ.</b>
		(Wybierz strefę czasową) Umożliwia ręczną zmianę strefy czasowej.	—
	<b>Autom. dost. str. czas.</b>	Ustawia aktualizację zegara na podstawie czasu letniego.	<b>Wł.</b> *1/ <b>WYŁ.</b>
	<b>Format daty</b>	Wybór formatu daty.	<b>MM/DD/RRRR/ DD/MM/RRRR*1/RRRR/ MM/DD</b>
	<b>Format zegara</b>	Wybór formatu godziny.	<b>12H</b> *1/ <b>24H</b>

\*1: Ustawienia domyślne

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Język</b>	Osobno zmienia język interfejsu informacji kierowcy oraz ekranu Audio/Informacje.	<b>Angielski</b> <sup>*1</sup> lub <b>turecki</b> <sup>*1</sup> Inne opcje języków do wyboru są widoczne na ekranie.
<b>Czułość panelu dotykowego</b>	Ustawia czułość panelu ekranu dotykowego.	<b>Wysoka/Normalna</b> <sup>*1</sup>
<b>Poziomy głośności systemu</b>	<b>Dźwięki systemu</b>	—
	<b>System rozpoznawania mowy</b>	—
	<b>System nawigacji</b>	—
	<b>Połączenia telefoniczne</b>	—
	<b>Domyślnie</b>	Resetuje wszystkie <b>Poziomy głośności systemu</b> do wartości domyślnych.
<b>Ustawienia udostępniania danych*</b>	Włącza i wyłącza ustawienie udostępniania danych. ➤ <b>Uruchamianie</b> str. 288	<b>WŁ./WYŁ.</b> <sup>*1</sup>
<b>Zalecenie tankowania</b>	Włącza i wyłącza funkcję zalecenia tankowania. ➤ <b>Zalecenie tankowania</b> str. 399	<b>WŁ.*1/WYŁ.</b>

\*1: Ustawienia domyślne



Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Informacje</b>	<b>Stan</b>	Wyświetla ustawienia systemu Android.	—
	<b>Informacje prawne</b>		
	<b>Numer modelu</b>		
	<b>Wersja systemu Android</b>		
	<b>Wersja systemu</b>		
	<b>Numer wersji</b>		
<b>Wyzeruj ust. fabr.</b>	Przywraca domyślne fabryczne wszystkich parametrów. ➤ <b>Domyślne ustawienia wszystkich parametrów</b> str. 364	<b>Kontynuuj/Anuluj</b>	
<b>Szczeg. informacje</b>	<b>Menedżer aplikacji</b>	Wyświetla informacje o pamięci i aplikacjach systemu Android.	—

## ■ Połącz. ze smartfonem

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Apple CarPlay</b>	<b>+ Podłącz nowe urządzenie</b>	Paruje nowy telefon z usługą Apple CarPlay. ➤ <b>Ustawienia telefonu</b> str. 372	—
	(Zapisane urządzenia)	Służy do łączenia, rozłączania lub usuwania sparowanego telefonu. ➤ <b>Ustawienia telefonu</b> str. 372	—
<b>Android Auto</b>	(Zapisane urządzenia)	Służy do łączenia, rozłączania lub usuwania sparowanego telefonu. ➤ <b>Ustawienia telefonu</b> str. 372	—

## ■ Połączenia

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji	
Wi-Fi	<b>Zmień tryb</b>	Zmienia tryb sieci Wi-Fi.	<b>Sieć/Smartfon<sup>*2</sup>/WYŁ.<sup>*1</sup></b>	
	(Dostępne sieci/podłączone urządzenia)	Wyświetla dostępne sieci lub aktualnie podłączone urządzenia.	—	
	<b>Opcje</b>	<b>Dodaj sieć</b>	Dodaje nową sieć, aby połączyć się z siecią Wi-Fi.	—
		<b>Zapisane sieci</b>	Zapisuje podłączoną sieć.	—
Bluetooth	<b>Opcje</b>	<b>Bluetooth</b>	Włącza lub wyłącza połączenie <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .	<b>WŁ.<sup>*1</sup>/WYŁ.</b>
		<b>Urządzenie priorytetowe</b>	Ustawia urządzenie jako urządzenie priorytetowe.	—
	<b>+ Podłącz nowe urządzenie</b>	Paruje nowy telefon z HFT. ➤ <b>Ustawienia telefonu</b> str. 372	—	
	(Zapisane urządzenia)	Służy do łączenia, rozłączania lub usuwania sparowanego telefonu. ➤ <b>Ustawienia telefonu</b> str. 372	—	

\*1: Ustawienia domyślne

\*2: Pojawia się, gdy jest podłączona usługa Apple CarPlay.

## ■ Wyświetlacz

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Tryb dzienny	<b>Jasność</b>	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
	<b>Kontrast</b>	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
	<b>Poziom czerni</b>	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—
	<b>Domyślnie</b>	Resetuje wszystkie dostosowane ustawienia jasności, kontrastu i poziomu czerni.	—
Tryb nocny	<b>Jasność</b>	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
	<b>Kontrast</b>	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
	<b>Poziom czerni</b>	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—
	<b>Domyślnie</b>	Resetuje wszystkie dostosowane ustawienia jasności, kontrastu i poziomu czerni.	—

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Jasność</b>	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
<b>Kontrast</b>	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
<b>Poziom czerni</b>	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—
<b>Domyślnie</b>	Resetuje wszystkie dostosowane ustawienia jasności, kontrastu i poziomu czerni.	—

■ **Dźwięk**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Niskie/wysokie	Dostosowuje ustawienia dźwięku emitowanego przez głośniki systemu audio. ➤ <b>Regulacja dźwięku</b> str. 311	—
Tony wysokie		
Średnie		
Tony niskie		
Balans/fader <sup>*1</sup> / Strefy audio oraz Balans/fader <sup>*2</sup>		
Bose Centerpoint <sup>*2</sup>		
Dostos. głoś. do pręđ. <sup>*1</sup> / Bose Dynamic Speed Compensation <sup>*2</sup>		

\*1: Wersje z zestawem wskaźników typu A

\*2: Wersje z zestawem wskaźników typu B

## ■ Kamera

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Kamera cofania	Stałe linie pomoc.	Pokazuje linię pomocniczą, która nie porusza się przy ruchu kierownicy. ➤ <b>Wielofunkcyjna kamera cofania</b> str. 568	WŁ.* <sup>1</sup> /WYŁ.
	Dynamiczne linie po.	Pokazuje linię pomocniczą, która porusza się przy ruchu kierownicy. ➤ <b>Wielofunkcyjna kamera cofania</b> str. 568	WŁ.* <sup>1</sup> /WYŁ.
<b>System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*</b>		Wyświetla strzałki na obrazie z kamery cofania, aby wskazać pojazdy zbliżające się z boków. ➤ <b>System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*</b> str. 564	WŁ.* <sup>1</sup> /WYŁ.

\*1: Ustawienia domyślne

## ■ Sterowanie głosowe

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Tryb sterowania głosowego</b>		Wybór trybu ekranu portalu głosowego. ➤ <b>Sterowanie głosowe</b> str. 297	Asystent/Normalny* <sup>1</sup>

\*1: Ustawienia domyślne


## Dostosowywanie ustawień pojazdu

Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE, wybrać **Ustawienia pojazdu** i wybrać element ustawień.



- System ostrz. o ciśn. opon ➤ str. 358
- Ustawienia sys. wspomagania kierownicy ➤ str. 358
- Ustawienia licznika ➤ str. 359
- Ustawienia dostępu bezklucz. ➤ str. 361
- Ustawienia oświetlenia ➤ str. 361
- Ustawienia drzwi / okna ➤ str. 363
- Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej ➤ str. 362
- Ustawienia trybu INDYWIDUALNY ➤ str. 362
- Inform. o przeglądzie. ➤ str. 363
- Przyp. o sprawdź. poziomu oleju silnikowego ➤ str. 363

## Dostosowywanie ustawień pojazdu

Jeśli na ekranie głównym nie są wyświetlane **Ustawienia pojazdu**, wybrać  **Wszystkie aplikacje**. Ikony wyświetlane na stronie głównej można zmienić.

➤ **Funkcja skrótów do aplikacji** str. 301

## ■ System ostrzeżenia o niskim ciśnieniu w oponach

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>System ostrz. o ciśn. opon</b>	Anulowanie/kalibracja systemu ostrzeżenia o braku ciśnienia w ogumieniu. ➤ <b>Układ ostrzeżenia o niskim ciśnieniu w oponach</b> str. 457	<b>Kalibruj/Anuluj</b>

## ■ Ustawienia sys. wspomagania kierowcy

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Alarm odległ. od pojazdu z przodu</b>	Umożliwia wybór odległości dla dźwiękowych i wizualnych ostrzeżeń przed kolizją. ➤ <b>System ograniczający skutki kolizji (CMBS)</b> str. 472	<b>Daleko/Normalnie*1/Blisko</b>
<b>ACC Dźwięk wykrycia samochodu</b>	Włącza/wyłącza powiadomienia dźwiękowe, gdy pojazd znajdzie się w zasięgu/poza zasięgiem tempomatu adaptacyjnego. ➤ <b>Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości</b> str. 485	<b>WŁ./WYŁ.*1</b>
<b>Ustawienia systemu ostrzeżenia o zjeżdżaniu z drogi</b>	Umożliwia wybór trybu działania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu. ➤ <b>System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu</b> str. 528	<b>Wczesny/Normalnie/Opóźniony*1</b>
<b>Sygnal wstrzymania systemu LKAS</b>	Włącza/wyłącza alarm LKAS w przypadku braku wykrycia linii drogowych. ➤ <b>System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)</b> str. 505	<b>WŁ./WYŁ.*1</b>
<b>Inf. systemu monit. martwego pola lusterek*</b>	Włącza/wyłącza alarmy dźwiękowe systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach. ➤ <b>System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*</b> str. 460	<b>Alarm dźwiękowy i wizualny*1/Tylko alarm wizualny</b>

\*1: Ustawienia domyślne

\* Dostępne w niektórych wersjach



Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>System rozp. sygn. św.</b>	Wyświetla ekran systemu rozpoznawania znaków drogowych w zestawie wskaźników. <input checked="" type="checkbox"/> <b>System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)</b> str. 537	<b>Wyświetlacz</b> <sup>*1</sup> / <b>Brak</b>
<b>System rozpoznawania znaków drogowych z funkcją ostrzegania o przekroczeniu prędkości</b>	Generuje ostrzeżenia o ograniczeniu prędkości w przypadku przekroczenia dozwolonej prędkości. <input checked="" type="checkbox"/> <b>System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)</b> str. 537	<b>WŁ.</b> <sup>*1</sup> / <b>WYŁ.</b>
<b>Monitorowanie koncentracji kierowcy</b>	Pozwala wybrać rodzaj alarmu systemu monitorowania koncentracji kierowcy.	<b>WYŁ./Tylko wibracje/ Wibracje i powiadomienia dźwiękowe</b> <sup>*1</sup>

\* 1: Ustawienia domyślne

#### ■ Ustawienia licznika

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Komunikat ostrzegawczy</b>	Umożliwia określenie, czy ma być wyświetlany komunikat ostrzegawczy. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy</b> str. 136	<b>WŁ./WYŁ.</b> <sup>*1</sup>
<b>Korekta wyśw. temp. zewn.</b>	Służy do regulacji odczytu temperatury na zewnątrz w zakresie kilku stopni. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Temperatura otoczenia</b> str. 152	<b>-3°C ~ ±0°C</b> <sup>*1</sup> ~ <b>+3°C</b>

\* 1: Ustawienia domyślne

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Zerowanie przebiegu A</b>	Umożliwia wybór czasu zerowania podróży A. ➤ <b>Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego</b> str. 158, 178 ➤ <b>Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego</b> str. 160, 180	<b>Po zatankowaniu do pełna / Po wyłączeniu zapłonu / Zerowanie ręczne</b> *1
<b>Zerowanie przebiegu B</b>	Umożliwia wybór czasu zerowania podróży B. ➤ <b>Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego</b> str. 158, 178 ➤ <b>Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego</b> str. 160, 180	<b>Po zatankowaniu do pełna / Po wyłączeniu zapłonu / Zerowanie ręczne</b> *1
<b>Regulacja głośności alarmu</b>	Zmienia poziom głośności wszystkich ostrzeżeń systemowych, ostrzeżeń o otwarciu drzwi i wskaźników.	<b>Maksymalna/Średnia</b> *1/ <b>Minimalna</b>
<b>Sygnal włączenia biegu wstecznego</b>	Włącza/wyłącza dźwiękowy sygnał wybrania biegu wstecznego.	<b>WŁ.</b> */ <b>WYŁ.</b>
<b>Wskaźnik stylu jazdy</b>	Włącza i wyłącza funkcję wskaźnika stylu jazdy.	<b>WŁ.</b> */ <b>WYŁ.</b>
<b>Ekran kierunków jazdy</b>	Włącza/wyłącza wyskakujące okienko z ostrzeżeniem w ramach nawigacji szczegółowej w interfejsie informacji kierowcy. ➤ <b>Wskazówki szczegółowe</b> str. 162, 181	<b>WŁ.</b> */ <b>WYŁ.</b>
<b>Jednostka prędkości/ odległości</b>	Umożliwia wybranie jednostek wyświetlanych przez komputer pokładowy. ➤ <b>Jednostka prędkości/odległości</b> str. 170	Wersja z kierownicą po lewej stronie <b>km/h • km<sup>*1</sup>/mile/h • mile</b> Wersja z kierownicą po prawej stronie <b>km/h • km/mile/h • mile</b> *1
<b>Przypomnienie o tylnych fotelach</b>	Włącza i wyłącza funkcję przypomnienia o tylnych fotelach.	<b>WŁ.</b> */ <b>WYŁ.</b>




\*1: Ustawienia domyślne

## ■ Ustawienia dostępu bezklucz.

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Tryb odblokowania drzwi</b>	Pozwala wybrać, które drzwi odblokowują się po chwyceniu klamki drzwi kierowcy.	<b>Tylko drzwi kierowcy*<sup>1</sup>/ Wszystkie drzwi</b>
<b>Lampka dostępu bezkluczowego</b>	Powoduje miganie niektórych świateł zewnętrznych podczas odblokowania/zablokowania drzwi.	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>

\*1: Ustawienia domyślne

## ■ Ustawienia oświetlenia

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Automatyczne światła drogowe*</b>	Włącza/wyłącza funkcję automatycznych świateł drogowych.	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>
<b>System adaptacyjnych świateł drogowych*</b>	Pozwala włączać i wyłączać funkcję adaptacyjnych świateł drogowych.	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>
<b>Czas wyłączenia oświetlenia wnętrza</b>	Pozwala ustawić czas działania oświetlenia wnętrza po zamknięciu drzwi.  <b>Oświetlenie wnętrza</b> str. 261	<b>60s/30s*<sup>1</sup>/15s</b>
<b>Automatyczny wyłącznik reflektorów</b>	Służy do ustawiania czasu działania świateł zewnętrznych po zamknięciu drzwi kierowcy.  <b>Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami</b> str. 229	<b>60s/30s/15s*<sup>1</sup>/0s</b>
<b>Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami</b>	Umożliwia wybór opcji włączania/wyłączania funkcji reflektorów i działania wycieraczek, gdy przełącznik reflektorów znajduje się w położeniu <b>AUTO</b> .  <b>Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami</b> str. 229	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>

\*1: Ustawienia domyślne

\* Dostępne w niektórych wersjach

### ■ Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej</b>	Włącza i wyłącza funkcję Predictive Eco Assist.	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>

\*1: Ustawienia domyślne

### ■ Ustawienia trybu INDYWIDUALNY

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Zespół napęd.</b>	Pozwala zmienić czułość układu napędowego.	<b>ECON/NORMALNY*<sup>1</sup>/SPORT</b>
<b>Układ kierown.</b>	Pozwala zmienić siłę oporu układu kierowniczego.	<b>NORMALNY*<sup>1</sup>/SPORT</b>
<b>Wskaźnik *</b>	Umożliwia wybór wskaźników wyświetlanych w interfejsie informacji kierowcy.	<b>NORMALNY*<sup>1</sup>/SPORT</b>


\*1: Ustawienia domyślne

## ■ Ustawienia drzwi / okna

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Tryb odblokowania</b>	Umożliwia wybór drzwi, które mają się odblokować po użyciu kluczyka lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego.	<b>Tylko drzwi kierowcy*<sup>1</sup>/ Wszystkie drzwi</b>
<b>Potwierdzenie blokady zamka centralnego</b>	Włącza/wyłącza miganie świateł zewnętrznych po zablokowaniu/odblokowaniu drzwi pilotem.	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>
<b>Automatyczne składanie lusterek drzwi</b>	Wybór automatycznego składania lusterek zewnętrznych.	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>
<b>Zdalne sterowanie szybami</b>	Zmienia ustawienia funkcji zdalnego sterowania szybami.	<b>WŁ.*<sup>1</sup>/WYŁ.</b>

\*1: Ustawienia domyślne

## ■ Inform. o przeglądzie.

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Inform. o przeglądzie.</b>	Zeruje informacje dotyczące przeglądów.  <b>System przypominania o przeglądzie</b> * str. 580	<b>Wyb. poz. do wyzer.</b>

## ■ Przyp. o sprawdź. poziomu oleju silnikowego


Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
<b>Przyp. o sprawdź. poziomu oleju silnikowego</b>	Umożliwia wyzerowanie przypomnienia o sprawdzeniu poziomu oleju silnikowego.	<b>Zerowanie/Anuluj</b>

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Domyślne ustawienia wszystkich parametrów

Zerowanie wszystkich ustawień menu oraz ustawień użytkownika do domyślnych ustawień fabrycznych.

### Przywracanie domyślnych ustawień opcji Ustawienia ogólne

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać **Wyzeruj ust. fabr.**
  - ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający.
5. Wybrać **Kontynuuj**, aby wyzerować ustawienia.
6. Wybrać ponownie **Kontynuuj**, aby wyzerować ustawienia.
  - ▶ System zostanie uruchomiony ponownie.

### Przywracanie domyślnych ustawień opcji Ustawienia pojazdu

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Ustawienia pojazdu**.
3. Wybrać **Domyślnie**.
4. Wybrać **Tak**.

### » Domyślne ustawienia wszystkich parametrów

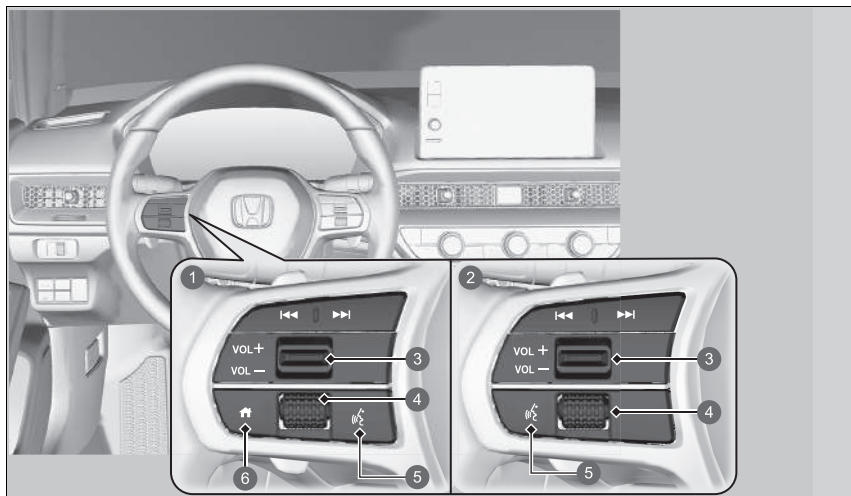
W przypadku sprzedaży pojazdu należy przywrócić wszystkie ustawienia domyślne i usunąć wszystkie dane osobiste.

Opcja **Wyzeruj ust. fabr.** może zresetować wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.

## Zestaw głośnomówiący

Zestaw głośnomówiący (HFT) umożliwia wykonywanie i odbieranie połączeń za pośrednictwem systemu audio pojazdu bez konieczności ręcznej obsługi telefonu komórkowego.

### Przyciski zestawu głośnomówiącego



- 1 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu B
- 3 Przełącznik **VOL +** / **VOL -** (Głośność)
- 4 Lewe pokrętko wyboru
- 5 Przycisk (Mów)
- 6 Przycisk (Strona główna) (wersje z zestawem wskaźników typu A)

### ▶▶ Zestaw głośnomówiący

Umieścić telefon w strefie dobrego odbioru.

Aby można było korzystać z systemu HFT, trzeba posiadać telefon komórkowy z modulem **Bluetooth**. Wykaz kompatybilnych telefonów, opis procedury parowania oraz funkcji specjalnych można uzyskać w ASO.

Aby można było skorzystać z systemu, parametr **Bluetooth** musi mieć wartość **WŁ**.

▶ **Ustawienia telefonu** str. 372


Wskazówki dotyczące poleceń głosowych

- Należy skierować wyloty wentylacji z dala od sufitu i zamknąć okna, ponieważ hałas z zewnątrz może zakłócać pracę mikrofonów.
- Nacisnąć przycisk , jeśli numer ma zostać wywołany za pomocą nazwy lub numeru z książki telefonicznej. Po sygnale dźwiękowym należy mówić wyraźnie i naturalnie.
- Jeśli mikrofon zarejestruje głosy jeszcze innych osób, polecenie może zostać źle zrozumiane.
- Aby zmienić poziom głośności, należy zmienić poziom głośności w systemie audio.



Jeśli w systemie nie będzie wpisu ulubionego kontaktu, na ekranie pojawi się wyskakujące powiadomienie.

▶ **Ulubione kontakty** str. 377

**Przycisk**  (**Mów**): nacisnąć, aby przejść do portalu głosowego.

**Przycisk**  (**Strona główna**)\*: nacisnąć, aby powrócić do ekranu głównego interfejsu informacji kierowcy.


**Wersje z zestawem wskaźników typu A**

**Lewe pokrętko wyboru:** nacisnąć przycisk  (Strona główna) i przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać  (Telefon) w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętko wyboru.

**Wersje z zestawem wskaźników typu B**

**Lewe pokrętko wyboru:** obrócić w górę lub w dół, aby wybrać opcję **Telefon** w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć pokrętko.

Podczas odbierania połączenia ekran połączenia przychodzącego jest wyświetlany w interfejsie informacji kierowcy. Połączenie można odebrać za pomocą lewego pokrętła wyboru.

 **Odbieranie połączeń** str. 381

#### Zestaw głośnomówiący

Komunikacja bezprzewodowa *Bluetooth*<sup>®</sup>  
Nazwa i logo produktu *Bluetooth*<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth* SIG, Inc. używanymi przez firmę Honda Motor Co., Ltd. na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

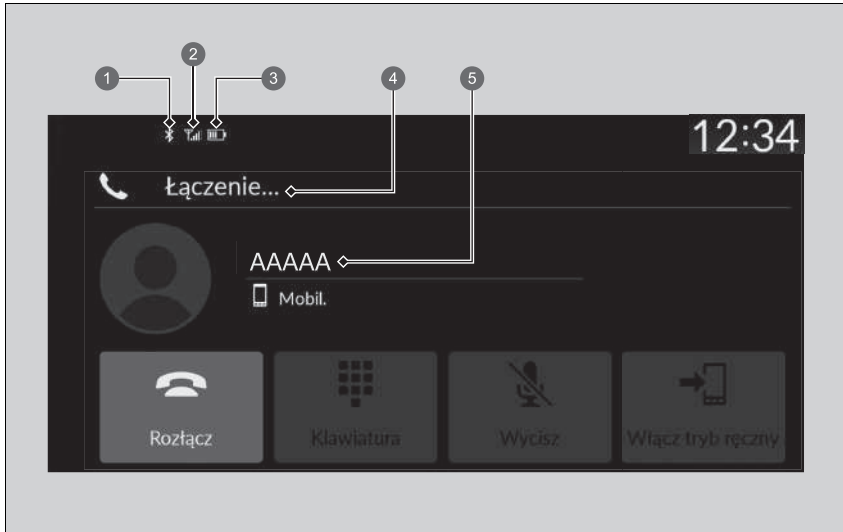
#### Ograniczenia systemu HFT

Połączenie przychodzące na zestawie głośnomówiącym przerwie odtwarzanie w systemie audio. Zostanie ono wznowione po zakończeniu połączenia.



## Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego

Na ekranie Audio/Informacje wyświetla się komunikat informujący o przychodzącym połączeniu.



- ❶ Wskaźnik *Bluetooth*®  
Pojawia się, gdy telefon jest podłączony do zestawu głośnomówiącego.
- ❷ Siła sygnału
- ❸ Stan poziomu naładowania akumulatora
- ❹ Tryb zestawu głośnomówiącego
- ❺ Nazwa rozmówcy (w razie zarejestrowania) / numer rozmówcy (w razie niezarejestrowania)

## Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego

Informacja, która pojawia się na ekranie Audio/Informacje, różni się w zależności od używanego telefonu.

## ■ Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie ręcznym

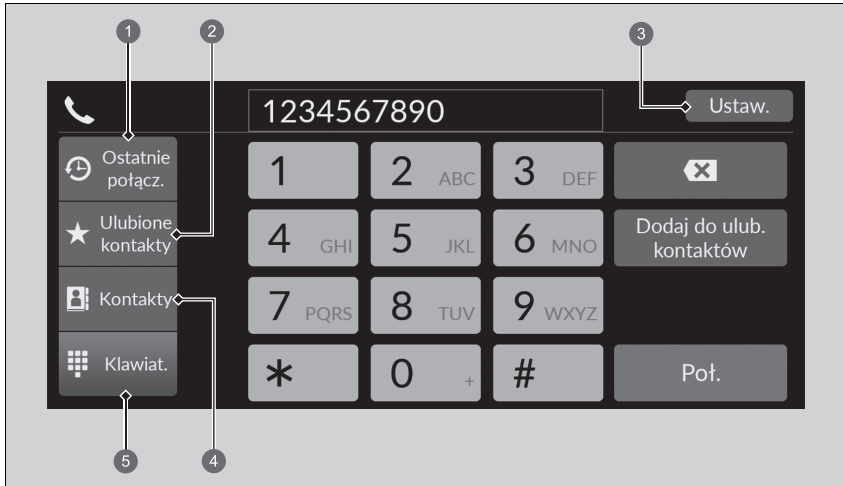
Niektóre funkcje obsługiwane ręcznie są wyłączone lub niedostępne podczas jazdy. Nie można wybrać opcji, która jest w kolorze szarym, dopóki pojazd znajduje się ruchu.

Przy wydawaniu poleceń głosowych podczas jazdy można korzystać wyłącznie z nazw i numerów zapisanych w książce telefonicznej.

➤ **Ulubione kontakty** str. 377

## Menu HFT

Aby można było korzystać z systemu, zasilanie musi być ustawione w trybie AKCESORIA lub WŁĄCZONE. Wybrać **Telefon**, aby wyświetlić ekran telefonu.



- ❶ Ostatnie połączenia
- ❷ Ulubione kontakty
- ❸ Ustawienia
- ❹ Kontakty
- ❺ Klawiatura

## Menu HFT

Podczas jazdy pewne funkcje są ograniczone.

**Ostatnie połącz.:** wyświetla ostatnie wybrane, odebrane i nieodebrane połączenia.

➤ **Nawiązywanie połączenia za pomocą ostatnich połączeń** str. 379

**Ulubione kontakty:** wybiera wybrany numer we wpisie Ulubione kontakty.

➤ **Nawiązywanie połączenia za pomocą wpisu ulubionych kontaktów** str. 379

**Ustawienia:** zmienia ustawienia telefonu.

➤ **Ekran ustawień telefonu** str. 371

**Kontakty:** wyświetla książkę telefoniczną sparowanego telefonu.

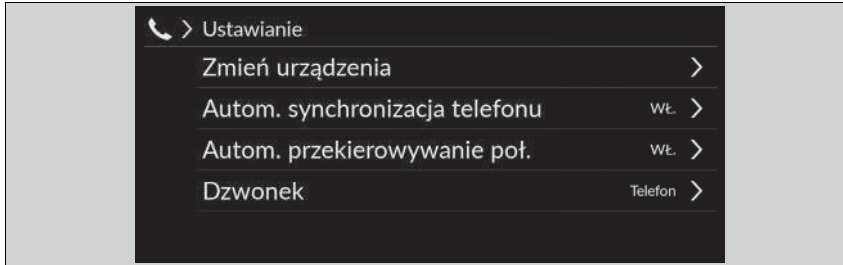
➤ **Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej** str. 380

**Klawiatura:** umożliwia wprowadzenie numeru telefonu, który ma być wybrany.

➤ **Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu** str. 380

## Ekran ustawień telefonu

Aby wyświetlić ekran ustawień telefonu, wybrać **Ustawienia** na ekranie telefonu.



**Zmień urządzenia:** umożliwi sparowanie nowego telefonu z systemem i podłączenie, odłączenie lub usunięcie sparowanego urządzenia.

➤ **Ustawienia telefonu** str. 372

**Autom. synchronizacja telefonu:** ustawia automatyczne importowanie danych z książki telefonicznej i ostatnich połączeń po sparowaniu telefonu z zestawem głośnomówiącym.

➤ **Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego** str. 375

**Autom. przekierowywanie poł.:** automatyczne przekazywanie połączeń z telefonu do zestawu głośnomówiącego po wejściu do pojazdu.

➤ **Automatyczne przesyłanie** str. 376


**Dzwonek:** umożliwia wybór dźwięku dzwonka.

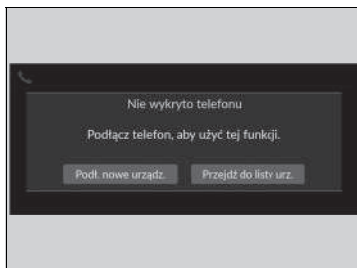
➤ **Dzwonek** str. 376

## ■ Ustawienia telefonu

### ■ Konfiguracja *Bluetooth*®

Funkcję *Bluetooth*® można włączyć lub wyłączyć.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Połączenia**.
4. Wybrać **Bluetooth**.
5. Wybrać **Opcje**.
6. Wybrać **Bluetooth**, a następnie **Wł.**



### ■ Aby sparować telefon komórkowy (przy braku innego telefonu sparowanego z systemem)

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Podł. nowe urządz.**
3. Sprawdzić, czy telefon jest w trybie wykrywania lub wyszukiwania.
4. Wybrać w telefonie **Honda HFT**.
  - ▶ Jeśli telefon ma zostać sparowany z tym systemem audio, wybrać opcję **Szukaj urządzeń**, a następnie wybrać telefon, gdy pojawi się na liście.
5. System wyświetla kod niezbędny do sparowania telefonu na ekranie Audio/Informacje.
  - ▶ Potwierdzić, czy kod wyświetlany na ekranie zgadza się z kodem telefonu. Procedura może różnić się w zależności od telefonu.
6. Wybrać żądane funkcje, a następnie wybrać **Podłącz**.
7. Na ekranie wyświetli się informacja, jeśli telefon zostanie poprawnie zsynchronizowany.
8. Wybrać **OK**.


### ☞ Ustawienia telefonu


Telefon kompatybilny ze standardem *Bluetooth* należy sparować przed rozpoczęciem wykonywania i odbierania połączeń za pomocą zestawu głośnomówiącego.


Wskazówki na temat parowania telefonu:

- Nie można sparować telefonu, jeśli pojazd porusza się.
- Można sparować do sześciu telefonów.
- Bateria telefonu może się szybciej rozładować, gdy telefon jest sparowany z zestawem głośnomówiącym.

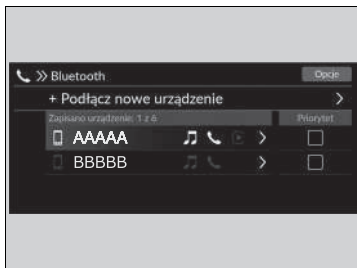
Po sparowaniu telefonu zostanie on wyświetlony na ekranie z następującymi ikonami.

: Telefon jest kompatybilny z systemem audio *Bluetooth*® Audio.






: Telefonu można używać z zestawem głośnomówiącym.

: Telefon jest kompatybilny z usługą Apple CarPlay.

Kiedy jest aktywne połączenie, funkcja parowania Apple CarPlay z dodatkowymi zgodnymi urządzeniami *Bluetooth*® jest niedostępna.



### ■ Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Zmień urządzenia**.
4. Wybrać telefon do podłączenia.
  - ▶ Zestaw głośnomówiący odłącza podłączony telefon i próbuje nawiązać połączenie z innym sparowanym telefonem.
  - ▶ Można ustawić priorytet podłączonego telefonu. Zaznaczyć pole wyboru dla telefonu, który ma mieć priorytet.
5. Wybrać  (audio),  (telefon) lub  (Apple CarPlay).
  - ▶  i  można wybrać równocześnie, jeśli jednak wybrano , nie można wybrać  i .
6. Wybrać **Zastosuj**.

### ■ Aby usunąć sparowany telefon

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Zmień urządzenia**.
4. Wybrać telefon, który ma zostać usunięty.
5. Wybrać **Usuń**.
6. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Usuń**.



### ▶▶ Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem

Jeżeli nie zostały odnalezione lub sparowane inne telefony podczas próby zmiany telefonu, zestaw głośnomówiący poinformuje, że ponownie zostało nawiązane połączenie z pierwszym telefonem.

Aby sparować inne telefony, wybrać **+ Podłącz nowe urządzenie** na ekranie **Bluetooth**.



## Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego









Po sparowaniu telefonu zawartość jego książki telefonicznej i ostatnie połączenia są automatycznie importowane do zestawu głośnomówiącego.

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Automatyczna synchronizacja telefonu**.
4. Wybrać **Wł.** lub **Wył.**
  - ▶ Ustawienie domyślne to **Wł.**

### Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego

W niektórych telefonach należy włączyć funkcję importowania książki telefonicznej z telefonu komórkowego.

Po wybraniu nazwy z listy w książce telefonicznej telefonu komórkowego można zobaczyć ikonę kategorii. Ikony wskazują typy numerów, jakie są zapisane dla tej nazwy.

	Preferowany		Faks
	Dom		Samochód
	Komórkowy		System głosowy
	Praca		Inne
	Pager		

W niektórych telefonach może nie być możliwości importu ikon kategorii do zestawu głośnomówiącego.

Książka telefoniczna jest uaktualniana po każdym podłączeniu.

Ostatnie połączenia są uaktualniane po każdym nawiązaniu lub odebraniu połączenia.

## Automatyczne przesyłanie

Jeśli kierowca wsiada do pojazdu w trakcie trwania rozmowy telefonicznej, połączenie zostanie automatycznie przekazane do zestawu głośnomówiącego.

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Automatyczne przekierowywanie połączeń**.
4. Wybrać **Wł.** lub **Wył.**
  - ▶ Ustawienie domyślne to **Wł.**

## Dzwonek

Dźwięk dzwonka można zmienić.

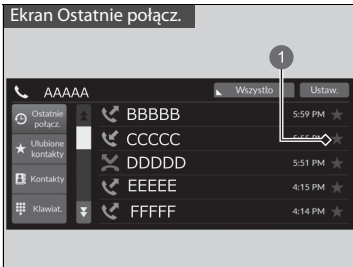
1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Dzwonek**.
4. Wybrać **Pojazd** lub **Telefon**.
  - ▶ Ustawienie domyślne to **Telefon**.

### Dzwonek

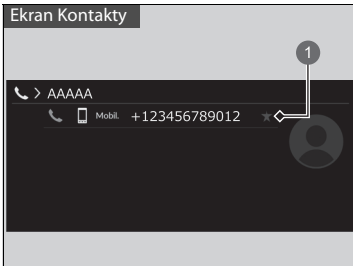
**Pojazd:** Głośniki emitują stały dźwięk dzwonka.

**Telefon:** W zależności od marki i modelu telefonu komórkowego, po podłączeniu telefonu rozlegnie się dzwonek telefonu.

## Ulubione kontakty



1 Ikona gwiazdki



1 Ikona gwiazdki

### ■ Dodawanie ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ostatnie połąc.**, **Kontakty** lub **Klawiat.**.

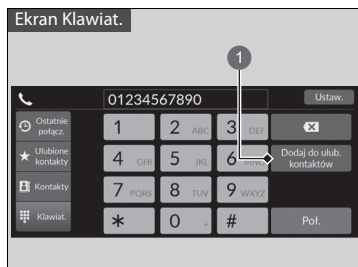
Na ekranie **Ostatnie połąc.** lub **Kontakty**

3. Wybrać ikonę gwiazdki.

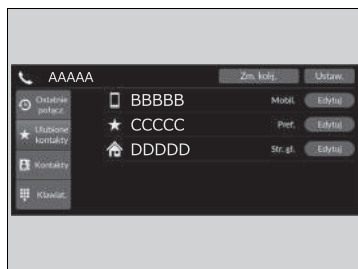
Na ekranie **Klawiat.**

3. Wybrać **Dodaj do ulub.** kontaktów.

- ▶ Jeśli ulubione kontakty zostaną prawidłowo zapisane, na ekranie wyświetli się powiadomienie.
- ▶ Aby usunąć ulubione kontakty, należy ponownie wybrać ikonę gwiazdki.



### 1 Dodaj do ulub. kontaktów



#### ■ Edytowanie ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ulubione kontakty**.
3. Wybrać **Edytuj** dla pozycji ulubionych kontaktów, która ma być edytowana.
4. Wybrać odpowiedni parametr.
5. Wybrać **Gotowe**.

#### ■ Usuwanie ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ulubione kontakty**.
3. Wybrać **Edytuj** dla pozycji ulubionych kontaktów, która ma zostać usunięta.
4. Wybrać **Usuń**.
5. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Tak**.

## Wykonywanie połączeń



Połączenia można nawiązywać przez wprowadzenie numeru telefonu lub użycie zaimportowanych pozycji **Ostatnie połącz.**, **Ulubione kontakty** i **Kontakty**.

### ■ Nawiązywanie połączenia za pomocą ostatnich połączeń

Ostatnie połączenia są zapisywane według kategorii **Wszystko**, **Wybrane**, **Nieodebr.** oraz **Odebr.**.

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ostatnie połącz.**
  - ▶ Można sortować według kategorii **Wszystko**, **Wybrane**, **Nieodebr.** lub **Odebr.**. Wybrać ikonę w prawym górnym rogu ekranu.
3. Wybrać numer.
  - ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

### ■ Nawiązywanie połączenia za pomocą wpisu ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ulubione kontakty**.
  - ▶ Kolejność wpisów ulubionych kontaktów można zmienić, wybierając **Zm. kolej.**
3. Wybrać numer.
  - ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

### ▶▶ Wykonywanie połączeń

Po nawiązaniu połączenia słychać w słuchawkach głos osoby odbierającej.

Gdy jest aktywne połączenie z Apple CarPlay, nie można wykonywać połączeń telefonicznych za pomocą zestawu głośnomówiącego (HFT) — są one wykonywane wyłącznie z Apple CarPlay.

### ▶▶ Nawiązywanie połączenia za pomocą ostatnich połączeń

Ostatnie połączenia pojawiają się tylko wtedy, gdy telefon jest podłączony do systemu.

**Wszystko:** wyświetla ostatnie wybrane, odebrane i nieodebrane połączenia.

**Wybrane:** wyświetla ostatnie połączenia wybrane.

**Nieodebr.:** wyświetla ostatnie połączenia nieodebrane.

**Odebr.:** wyświetla ostatnie połączenia odebrane.

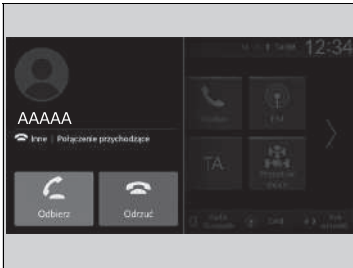
### ■ Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Kontakty**.
3. Wybrać nazwę.
  - ▶ Można sortować według **imienia** lub **nazwiska**. Wybrać ikonę w prawym górnym rogu ekranu.
4. Wybrać numer.
  - ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

### ■ Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu


1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Klawiat..**
3. Wybrać numer.
  - ▶ Wprowadzić cyfry za pomocą klawiatury lub ekranu dotykowego.
4. Wybrać **Poł.**
  - ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.


## Odbieranie połączeń



Połączeniu przychodzącemu towarzyszy sygnał nadejścia połączenia (jeśli jest włączony) i wyświetla się ekran **Połączenie przychodzące**.


Połączenie można odebrać za pomocą lewego pokrętki wyboru.


Aby odebrać połączenie, należy przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać  (Odbierz) w interfejsie informacyjnym kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętko wyboru.


- ▶ Aby odrzucić lub zakończyć połączenie, wybrać  (Odrzuć) w interfejsie informacyjnym kierowcy za pomocą lewego pokrętki wyboru.


## »» Odbieranie połączeń



Połączenie oczekujące

Wybrać  (Odbierz), aby zawiesić bieżące połączenie w celu odebrania połączenia przychodzącego.

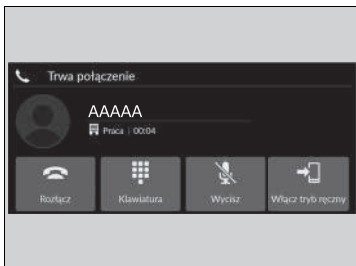
Wybrać  za pomocą lewego pokrętki wyboru, aby powrócić do bieżącego połączenia.

Wybrać  (Odrzuć), aby zignorować połączenie przychodzące, którego użytkownik nie chce odebrać.

Wybrać  aby rozłączyć bieżące połączenie.

Można użyć ikon na ekranie Audio/Informacje zamiast przycisków  i  w interfejsie informacyjnym kierowcy.

## Opcje podczas połączenia



W trakcie połączenia dostępne są następujące opcje.

**Klawiatura:** wysyła numery podczas połączenia. Jest to przydatne w przypadku systemu telefonicznego z tonowym menu.

**Wycisz:** wycisza głos.

**Włącz tryb ręczny:** przelącza połączenie z zestawu głośnomówiącego na telefon.

Dostępne opcje są wyświetlone w dolnej części ekranu.

Wybrać opcję.

- ▶ Ikona wyciszenia jest wyświetlana po wybraniu opcji **Wycisz**, gdy wyświetlany jest ekran inny niż ekran telefonu. Wybrać ponownie opcję **Wycisz**, aby ją wyłączyć.

## Opcje podczas połączenia

Można skorzystać z ikon widocznych na ekranie Audio/Informacje.



## iPod/Flash USB

W przypadku wystąpienia błędu podczas odtwarzania muzyki z iPoda lub pamięci flash USB mogą zostać wyświetlone następujące komunikaty o błędzie. Jeśli nie można skasować komunikatu o błędzie, należy skontaktować się z ASO.

Komunikat błędu	Rozwiązanie
<b>Ponawianie połączenia</b>	Pojawia się, gdy system nie potwierdza wykrycia iPoda. Podłączyć ponownie iPoda.
<b>Plik nie może zostać odtworzony</b>	Pojawia się, gdy pliki zapisane w pamięci USB są chronione prawem autorskim lub gdy ich format jest nieobsługiwany. Ten komunikat o błędzie pojawia się na kilka sekund, a potem odtwarzany jest kolejny plik.
<b>Brak danych</b>	<b>iPod</b> Pojawia się, gdy iPod jest pusty. <b>Pamięć USB</b> Pojawia się, gdy pamięć flash USB jest pusta lub nie zawiera plików MP3, WMA, AAC, FLAC ani WAV. <b>iPod i pamięć flash USB</b> Sprawdzić, czy w urządzeniu są zapisane kompatybilne pliki.
<b>Nieobsługiwane</b>	Pojawia się, gdy zostanie podłączone nieobsługiwane urządzenie. Jeśli komunikat pojawi się, gdy jest już podłączone obsługiwane urządzenie, spróbować podłączyć je ponownie.
<b>Urządzenie nie odpowiada</b>	Pojawia się, gdy system nie komunikuje się z podłączonym urządzeniem. Jeśli komunikat pojawi się, gdy urządzenie jest już podłączone, należy zwrócić się do sprzedawcy urządzenia.
<b>Koncentrator USB nieobsługiwany</b>	Pojawia się po podłączeniu tylko urządzenia typu hub. W takim przypadku podłączyć pamięć flash USB do urządzenia typu hub.
<b>Wystąpił błąd ładowania podłączonego urządzenia USB. Po zatrzymaniu sprawdź zgodność urządzenia USB z użytym kablem i spróbuj ponownie.</b>	Pojawia się, gdy podłączono niekompatybilne urządzenie. Odłączyć urządzenie. Następnie wyłączyć system audio i włączyć go ponownie. Nie podłączać ponownie urządzenia, które spowodowało ten problem.

## Kompatybilne urządzenia iPod, iPhone i pamięci flash USB

### Kompatybilne wersje iPod i iPhone

#### Model

Kompatybilność z urządzeniami iPod touch (generacje 5. i 6.) wprowadzonymi między 2012 a 2015 r.

Kompatybilność z urządzeniami iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6S/iPhone 6S Plus/iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XS/iPhone XS Max/iPhone XR/iPhone 11/iPhone 11 Pro/iPhone 11 Pro Max

### Pamięci przenośne USB

- Zaleca się stosowanie pamięci USB o pojemności 256 MB lub większej.
- Niektóre odtwarzacze cyfrowe audio mogą nie współpracować z systemem.
- Niektóre pamięci flash USB (np. urządzenie z blokadą zabezpieczającą) mogą nie działać.
- Niektóre pliki nie pozwalają na odtwarzanie dźwięku lub wyświetlanie informacji tekstowych.
- Każdy system audio jest zgodny z następującymi formatami. Niektóre wersje formatów mogą być nieobsługiwane.  
MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

### ☒ Kompatybilne wersje iPod i iPhone

System może nie współpracować ze wszystkimi wersjami oprogramowania zawartymi w tych urządzeniach.

### ☒ Pamięci przenośne USB

Pliki w pamięci flash USB są odtwarzane w kolejności zapisania. Kolejność ta może być inna niż pokazywana na komputerze PC lub na urządzeniu.

## ■ Polecane urządzenia

### ■ Plik MP4

Nośniki	Pamięć przenośna USB	
<b>Profil (wersja MP4)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
<b>Rozszerzenie nazwy pliku (wersja MP4)</b>	.mp4/.m4v	
<b>Zgodny kodek audio</b>	AAC, MP3	
<b>Zgodny kodek wideo</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
<b>Przepływność</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
<b>Maks. rozmiar obrazu</b>	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	720 × 576 pikseli (MPEG4)

### ■ Plik AVI

Nośniki	Pamięć przenośna USB		
<b>Profil (wersja AVI)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
<b>Rozszerzenie pliku (wersja AVI)</b>	.avi		
<b>Zgodny kodek audio</b>	AAC, MP3, WMA		
<b>Zgodny kodek wideo</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
<b>Przepływność</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
<b>Maks. rozmiar obrazu</b>	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	720 × 576 pikseli (MPEG4)	1280 × 720 pikseli, 720 × 480 pikseli, 352 × 288 pikseli (VC-1)

■ Plik MKV

Nośniki		Pamięć przenośna USB	
<b>Profil (wersja MKV)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
<b>Rozszerzenie pliku (wersja MKV)</b>	.mkv		
<b>Zgodny kodek audio</b>	AAC, MP3		
<b>Zgodny kodek wideo</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
<b>Przepływność</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
<b>Maks. rozmiar obrazu</b>	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	720 × 576 pikseli (MPEG4)	1280 × 720 pikseli, 720 × 480 pikseli, 352 × 288 pikseli (VC-1)

■ Plik ASF/WMV

Nośniki		Pamięć przenośna USB	
<b>Profil (wersja ASF/WMV)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)	
<b>Rozszerzenie pliku (wersja ASF/WMV)</b>	.asf/.wmv		
<b>Zgodny kodek audio</b>	WMA		
<b>Zgodny kodek wideo</b>	MPEG4-AVC (H.264)	VC-1	
<b>Przepływność</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)	
<b>Maks. rozmiar obrazu</b>	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	1280 × 720 pikseli, 720 × 480 pikseli, 352 × 288 pikseli (VC-1)	

## Informacje o licencjach typu Open Source

---

Aby uzyskać informacje na temat licencji typu Open Source, wykonać poniższą procedurę.

1. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
2. Wybrać **System**.
3. Wybrać **Informacje**.
4. Wybrać **Informacje prawne**.

## Informacje licencyjne

### Bluetooth

Nazwa i logo produktu *Bluetooth*<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. używanymi przez firmę Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Nazwa i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. używanymi przez firmę MITSUBISHI ELECTRIC na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

<https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/>



### Windows Media

Ten produkt jest chroniony określonymi prawami własności intelektualnej firmy Microsoft. Używanie lub dystrybucja takich technologii poza tym produktem jest zabroniona bez licencji firmy Microsoft.

## ■ Apple

„Made for iPod” oraz „Made for iPhone” oznaczają, że akcesoria elektroniczne zostały zaprojektowane specjalnie do podłączania odpowiednio iPoda lub telefonu iPhone i zostały certyfikowane przez producenta jako spełniające standardy firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani za jego zgodność z normami bezpieczeństwa i przepisami. Należy pamiętać, że korzystanie z tego akcesorium z odtwarzaczem iPod lub telefonem iPhone może mieć wpływ na działanie sieci bezprzewodowej.

Apple, logo Apple, iPhone, iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Apple CarPlay, iPod, iPhone, iTunes, Siri i Lightning są znakami towarowymi firmy Apple Inc. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.



## ■ MPEG

### Mpeg4 Visual

TEN PRODUKT JEST LICENCJONOWANY W RAMACH LICENCJI NA PORTFEL PATENTÓW MPEG-4 VISUAL DO UŻYTKU PRYWATNEGO I NIEKOMERCYJNEGO PRZEZ KONSUMENTA (i) KODOWANIE WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VIDEO") I/LUB (ii) DEKODOWANIE WIDEO MPEG-4, KTÓRE ZOSTAŁO ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA ZAANGAŻOWANEGO W DZIAŁALNOŚĆ OSOBISTĄ I NIEKOMERCYJNĄ I/LUB UZYSKANE OD DOSTAWCY WIDEO LICENCJONOWANEGO PRZEZ MPEG LA W CELU ZAPEWNIENIA OBRAZU W FORMACIE MPEG-4. NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ LICENCJI ANI NIE JEST ONA DOROZUMIANA W PRZYPADKU ŻADNEGO INNEGO ZASTOSOWANIA. DODATKOWE INFORMACJE, W TYM DOTYCZĄCE ZASTOSOWAŃ PROMOCYJNYCH, WEWNĘTRZNYCH I KOMERCYJNYCH ORAZ LICENCJI, MOŻNA UZYSKAĆ OD FIRMY MPEG LA, LLC. PATRZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

### VC-1

PRODUKT JEST LICENCJONOWANY NA PODSTAWIE LICENCJI NA KORZYSTANIE Z PATENTÓW VC-1 DO OSOBISTEGO I NIEKOMERCYJNEGO UŻYTKU KONSUMENTA W CELU (I) KODOWANIA WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM VC-1 ("WIDEO VC-1") I/LUB (II) DEKODOWANIA WIDEO VC-1, KTÓRE ZOSTAŁO ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA ZAANGAŻOWANEGO W DZIAŁALNOŚĆ OSOBISTĄ ORAZ DZIAŁALNOŚĆ NIEKOMERCYJNĄ I/LUB ZOSTAŁO UZYSKANE OD DOSTAWCY USŁUG WIDEO POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ NA DOSTARCZANIE WIDEO VC-1. NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ LICENCJI ANI NIE JEST ONA DOROZUMIANA W PRZYPADKU ŻADNEGO INNEGO ZASTOSOWANIA. DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ OD FIRMY MPEG LA, L.L.C. PATRZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).



AVC/H.264

TEN PRODUKT JEST LICENCJONOWANY NA PODSTAWIE PORTFELA PATENTÓW LICENCJI AVC W CELU OSOBISTEGO I NIEKOMERCYJNEGO WYKORZYSTANIA PRZEZ KONSUMENTA DO (I) KODOWANIA WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM AVC ("WIDEO AVC"). I/LUB (II) DEKODOWANIA WIDEO AVC, KTÓRE ZOSTAŁO ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA ZAANGAŻOWANEGO W OSOBISTĄ I NIEKOMERCYJNĄ DZIAŁALNOŚĆ I/LUB ZOSTAŁO UZYSKANE OD DOSTAWCY USŁUG WIDEO POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ NA DOSTARCZANIE WIDEO AVC. NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ LICENCJI ANI NIE JEST ONA DOROZUMIANA W PRZYPADKU ŻADNEGO INNEGO ZASTOSOWANIA. DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ OD FIRMY MPEG LA, L.L.C. PATRZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

## Informacje prawne dotyczące Apple CarPlay / Android Auto

### ■ INSTRUKCJA OBSŁUGI, LICENCJA/OŚWIADCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

WYKORZYSTANIE APLIKACJI APPLE CARPLAY PODLEGA ZAAKCEPTOWANYM PRZEZ UŻYTKOWNIKA WARUNKOM UŻYTKOWANIA APLIKACJI CARPLAY, BĘDĄCYMI CZĘŚCIĄ WARUNKÓW UŻYTKOWANIA SYSTEMU APPLE iOS. W PODSUMOWANIU, WARUNKI UŻYTKOWANIA APLIKACJI CARPLAY WYŁĄCZAJĄ FIRMĘ APPLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG Z ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE USŁUG LUB ZAPRZESTANIE ICH ŚWIADCZENIA; ŚCIŚLE OGRANICZAJĄ POZOSTAŁE ZOBOWIĄZANIA FIRMY APPLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; OPISUJĄ RODZAJ INFORMACJI O UŻYTKOWNIKU (NP. LOKALIZACJA, PRĘDKOŚĆ I STAN POJAZDU) GROMADZONYCH I PRZECHOWYWANYCH PRZEZ FIRMĘ APPLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; ORAZ OPISUJĄ NIEKTÓRE POTENCJALNE RYZYKA ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM APLIKACJI CARPLAY, Z UWZGLĘDNIENIEM MOŻLIWEGO ROZPROSZENIA UWAGI KIEROWCY. SZCZEGÓLWE INFORMACJE DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA I ZARZĄDZANIA PRZEZ FIRMĘ APPLE DANymi PRZESŁANYMI ZA POŚREDNICTWEM APLIKACJI CARPLAY ZAWARTO W POLITYCE PRYWATNOŚCI FIRMY APPLE.

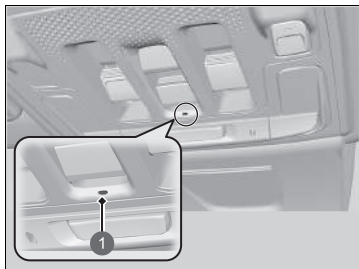
WYKORZYSTANIE APLIKACJI ANDROID AUTO PODLEGA ZAAKCEPTOWANYM PRZEZ UŻYTKOWNIKA WARUNKOM UŻYTKOWANIA APLIKACJI ANDROID AUTO, NA KTÓRE UŻYTKOWNIK MUSI WYRAZIĆ ZGODĘ W MOMENCIE POBRANIA APLIKACJI ANDROID AUTO NA TELEFON Z SYSTEMEM ANDROID. W PODSUMOWANIU, WARUNKI UŻYTKOWANIA APLIKACJI ANDROID AUTO WYŁĄCZAJĄ FIRMĘ GOOGLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG Z ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE USŁUG LUB ZAPRZESTANIE ICH ŚWIADCZENIA; ŚCIŚLE OGRANICZAJĄ POZOSTAŁE ZOBOWIĄZANIA FIRMY GOOGLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; OPISUJĄ RODZAJ INFORMACJI O UŻYTKOWNIKU (NP. LOKALIZACJA, PRĘDKOŚĆ I STAN POJAZDU) GROMADZONYCH I PRZECHOWYWANYCH PRZEZ FIRMĘ GOOGLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; ORAZ OPISUJĄ NIEKTÓRE POTENCJALNE RYZYKA ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM APLIKACJI ANDROID AUTO, Z UWZGLĘDNIENIEM MOŻLIWEGO ROZPROSZENIA UWAGI KIEROWCY. SZCZEGÓLWE INFORMACJE DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA I ZARZĄDZANIA PRZEZ FIRMĘ GOOGLE DANymi PRZESŁANYMI ZA POŚREDNICTWEM APLIKACJI ANDROID AUTO ZAWARTO W POLITYCE PRYWATNOŚCI FIRMY GOOGLE.

## WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU GWARANCJI; OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI I AKCEPTUJE FAKT, ŻE UŻYTKOWANIE APPLE CARPLAY I ANDROID AUTO („APLIKACJI”) ODBYWA SIĘ NA JEGO WŁASNAJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ORAZ ŻE CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ZADOWALAJĄCĄ JAKOŚCIĄ, WYDAJNOŚCIĄ, DOKŁADNOŚCIĄ I DZIAŁANIEM LEŻY W JEGO GESTII I W MAKSYMALNYM ZAKRESIE, NA JAKI POZWALAJĄ PRZEPISY PRAWA. APLIKACJE DOSTARCZANE SĄ W STANIE „W JAKIM SĄ” I „W JAKIM SĄ DOSTĘPNE” ZE WSZYSTKIMI SWOIMI WADAMI I BEZ ŻADNEJ DALSZEJ GWARANCJI, ZAŚ FIRMA HONDA NINIEJSZYM OŚWIADCZA, ŻE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA GWARANCJE I WARUNKI DOTYCZĄCE APLIKACJI USTANAWIAJĄCE ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU GWARANCJI JAKOŚCI LUB RĘKOJMI WYRAŻNEJ, DOROZUMIANEJ LUB USTAWOWEJ, W TYM MIĘDZY INNYMI WSZELKIEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI WARTOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, NIEZAKŁÓCONEGO WYKORZYSTANIA ORAZ BRAKU NARUSZENIA PRAW OSÓB TRZECICH. ŻADNE USTNE LUB PISEMNE INFORMACJE LUB PORADY UDZIELONE PRZEZ FIRMĘ HONDA LUB JEJ AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA NIE BĘDĄ STANOWIĆ PODSTAWY GWARANCJI. PRZYKŁADOWO, ALE BEZ OGRANICZANIA SIĘ DO, FIRMA HONDA NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH DOKŁADNOŚCI DANYCH ZAPEWNIANYCH PRZEZ APLIKACJE, TAKICH JAK DOKŁADNOŚĆ WSKAZYWANIA KIERUNKÓW, SZACOWANY CZAS PODRÓŻY, OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI, WARUNKI DROGOWE, WIADOMOŚCI, POGODA, NATĘŻENIE RUCHU LUB INNE TREŚCI DOSTARCZANE PRZEZ FIRMY APPLE I GOOGLE, ICH FILIE LUB DOSTAWCÓW ZEWNĘTRZNYCH. FIRMA HONDA NIE UDZIELA GWARANCJI ZWIĄZANYCH Z UTRATĄ DANYCH APLIKACJI, KTÓRE MOGĄ ZOSTAĆ UTRACONE W DOWOLNYM MOMENCIE. FIRMA HONDA NIE GWARANTUJE, ŻE APLIKACJE I ŚWIADCZONE W ICH RAMACH USŁUGI BĘDĄ DOSTARCZANE PRZEZ CAŁY CZAS LUB ŻE WYBRANE BĄDŹ WSZYSTKIE USŁUGI BĘDĄ DOSTĘPNE W DANYM CZASIE LUB LOKALIZACJI. PRZYKŁADOWO, ŚWIADCZENIE USŁUG MOŻE ZOSTAĆ WSTRZYMANE BĄDŹ PRZERWANE BEZ POWIADOMIENIA NA CZAS NAPRAW, KONSERWACJI, USPRAWNIANIA ZABEZPIECZEŃ, AKTUALIZACJI ITD., W ZWIĄZKU Z CZYM USŁUGI TE MOGĄ NIE BYĆ DOSTĘPNE W REGIONIE LUB LOKALIZACJI UŻYTKOWNIKA. PONADTO UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE ZMIANY W TECHNOLOGIACH WYKORZYSTYWANYCH PRZEZ STRONY TRZECIE LUB W PRZEPISACH PRAWNYCH MOGĄ DOPROWADZIĆ DO PRZESTARZAŁOŚCI LUB UNIEMOŻLIWIĆ KORZYSTANIE Z USŁUG I APLIKACJI.

W ZAKRESIE, NA JAKI POZWALAJĄ PRZEPISY PRAWA, FIRMA HONDA I JEJ FILIE NIE PRZYJMUJĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA CIAŁA ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY UBOCZNE, WYMIERNE, POŚREDNIE CZY WYNIKOWE, W TYM MIĘDZY INNYMI ZWIĄZANE Z UTRATĄ ZYSKÓW LUB DANYCH, PRZERWAMI W PRZESYŁE DANYCH ORAZ INNYMI SZKODAMI I STRATAMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYTKOWANIA LUB NIEUMIĘJNOŚCI UŻYTKOWANIA APLIKACJI LUB ZWIĄZANYCH Z NIMI INFORMACJI BEZ WZGLĘDU NA TO, W JAKI SPOSÓB ONE ZAISTNIAŁY, A TAKŻE BEZ WZGLĘDU NA PODSTAWĘ ZOBOWIĄZAŃ (NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY JEST NIĄ PRAWO UMÓW, PRAWO DELIKTÓW CZY TEŻ INNA DZIEDZINA PRAWA), NAWET W PRZYPADKU, GDY FIRMA HONDA ZOSTAŁA UPREDZONA O MOŻLIWOŚCI ZAISTNIENIA TAKICH SZKÓD. NIEKTÓRE KRAJE I SYSTEMY PRAWNE NIE DOPUSZCZAJĄ WYJĄTKÓW LUB OGRANICZEŃ ZWIĄZANYCH ZE SZKODAMI, ZATEM OGRANICZENIA TE MOGĄ NIE OBOWIĄZYWAĆ W PRZYPADKU UŻYTKOWNIKA. OGRANICZENIA TE MAJĄ ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY POWYŻSZE ŚRODKI NAPRAWCZE NIE ODNIOSĄ ZAMIERZONEGO SKUTKU.

## Automatyczne wzywanie pomocy



### 1 Wskaźnik układu eCall

- Nr VIN
- Typ pojazdu (osobowy lub dostawczy)
- Rodzaj zmagazynowanej energii, którą wykorzystuje napęd pojazdu (benzyna/olej napędowy/CNG/LPG/elektryczność/wodór)
- Trzy ostatnie lokalizacje pojazdu
- Kierunek podróży
- Tryb uruchamiania (automatyczny lub mechaniczny)
- Sygnatura czasowa

Przy wywołaniu numeru alarmowego głośniki pojazdu są wyłączane, tak aby można było usłyszeć operatora.

Gdy tryb zasilania to WŁĄCZONE, wskaźnik eCall świeci na zielono przez 1 sekundę, a następnie na czerwono przez 1 sekundę.

### ▶ Połączenie alarmowe (eCall)

Pojazd jest wyposażony w układ eCall do kontaktu z numerem 112.

Usługa eCall do kontaktu z numerem 112 jest publicznie dostępna i bezpłatna.

System eCall, automatycznie łączący się z numerem 112, jest aktywowany po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE. W przypadku wystąpienia kolizji system określi siłę uderzenia na podstawie informacji zebranych od wbudowanych czujników i zależnie od tego, jak poważny był to wypadek, uruchomi wzywanie pomocy.

Zainstalowany w pojeździe układ eCall można także w razie potrzeby aktywować ręcznie.

#### ▶ Samodzielne wezwanie pomocy str. 396

Przetwarzanie danych osobowych przez zainstalowany w pojeździe układ eCall do kontaktu z numerem 112 musi być zgodne z zasadami ochrony danych osobowych przewidzianymi w dyrektywach 95/46/WE (zastąpionej przez dyrektywę 2016/679/WE) i 2002/58/WE, a w szczególności uwzględniać konieczność ochrony istotnych interesów osób prywatnych zgodnie z art. 7(d) dyrektywy 95/46/WE (zastąpionej przez dyrektywę 2016/679/WE).

Przetwarzanie takich danych jest ściśle ograniczone do celów, do których przeznaczony jest europejski numer alarmowy 112.

Jeżeli system eCall działa prawidłowo, lampka zaświeci się na zielono.

- Zielony: układ eCall jest gotowy do pracy.
- Miga na zielono: układ eCall jest połączony i wykonuje połączenie eCall do operatora PSAP.
- Powtarzające się krótkie mignięcia na czerwono: system eCall nie może się połączyć z operatorem. Kontrolka systemu eCall świeci w ten sposób przez 5 sekund<sup>\*1</sup>/30 sekund<sup>\*2</sup>, po czym zmienia kolor na zielony.

Jeśli w wyniku poważnej usterki układ eCall zostanie wyłączony, osoby zajmujące miejsca w pojeździe otrzymają następujące ostrzeżenie:

- Lampka świeci na czerwono lub jest wygaszona: wystąpił problem z układem eCall. Jeżeli pomimo ponownego włączenia pojazdu lampka świeci na czerwono lub jest wygaszona, zlecić sprawdzenie układu ASO Honda.
- Lampka miga na czerwono: poziom akumulatora awaryjnego jest zbyt niski. Gdy zasilanie jest włączone, trwa ładowanie akumulatora. Po naładowaniu akumulatora do określonego poziomu lampka eCall zapala się na zielono.

\*1: Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki

\*2: Wersje przeznaczone na rynek turecki

#### ▶▶ Połączenie alarmowe (eCall)

Odbiorcami danych przetwarzanych przez zamontowany w samochodzie układ eCall do połączeń z numerem 112 są odpowiednie publiczne punkty reagowania w sytuacjach zagrożenia, wyznaczone przez odpowiednie władze kraju, w którym się znajdują, odbierające informacje jako pierwsze oraz powiązane z jednolitym europejskim numerem alarmowym 112.

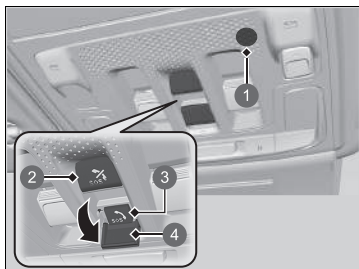
Samochód może NIE być w stanie połączyć się z operatorem PSAP, jeśli:

- Akumulator 12 V i akumulator rezerwowy mają zbyt mało energii.
- Pojazd znajduje się w obszarze bez odpowiedniego zasięgi sieci komórkowej.
- Występuje problem z samym układem eCall lub jego urządzeniami peryferyjnymi, takimi jak mikrofon lub głośniki.

Zapasowy akumulator został zaprojektowany do pracy przez co najmniej 3 lata; po tym czasie może wymagać wymiany.

Zapasowy akumulator nie jest dostępny w sprzedaży bezpośredniej. W celu wymiany skontaktować się z ASO Honda.

## Samodzielne wezwanie pomocy



- 1 Mikrofon
- 2 Przycisk anulowania **SOS**
- 3 Przycisk **SOS**
- 4 Osłona

Przycisk **SOS** jest zabezpieczony osłoną. Aby z niego skorzystać, zdjąć osłonę.

Przy wywołaniu numeru alarmowego głośniki pojazdu są wyłączane, tak aby można było usłyszeć operatora.

### Samodzielne wezwanie pomocy

**NIE NACISKAĆ** przycisku podczas jazdy. W razie potrzeby skontaktowania się z operatorem zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i nawiązać połączenie.

Jeżeli system eCall na początku nie mógł się połączyć z dyspozytorem CRP, będzie próbować ponownie aż do nawiązania połączenia. Jeśli jednak od czasu pierwszej próby połączenia upłynęły 2 minuty, system nie będzie więcej próbował nawiązać połączenia.

Przycisk anulowania **SOS** nie przerywa rozmowy, gdy połączenie z operatorem zostało już nawiązane.

**▶▶ Połączenie alarmowe (eCall)****Poufność danych**

Zainstalowany w pojeździe układ eCall do połączeń z numerem 112 ma następujące cechy:

- Zabezpiecza dane zawarte w pamięci układu przed dostępem z zewnątrz, zanim układ eCall zostanie aktywowany.
- Podczas normalnej pracy nie może być wyśledzony.
- Dane zapisywane w pamięci wewnętrznej układu są automatycznie i na bieżąco usuwane.

Aby system mógł działać prawidłowo, dane dotyczące lokalizacji pojazdu w wewnętrznej pamięci układu są stale nadpisywane, tak aby zachować trzy ostatnie lokalizacje pojazdu.

Rejestr danych aktywności pokładowego układu eCall do połączeń z numerem 112 jest utrzymywany przez czas nie dłuższy, niż to niezbędne do obsługi połączenia alarmowego eCall, i w żadnym przypadku nie dłużej niż 13 godzin od chwili zainicjowania połączenia eCall.

## ▶▶ Połączenie alarmowe (eCall)

### **Prawa właściciela**

Podmiot danych (właściciel pojazdu) ma prawo dostępu do danych, które go dotyczą, i żądania ich sprostowania, usunięcia lub zablokowania, jeżeli ich przetwarzanie nie jest zgodne z przepisami dyrektywy 95/46/WE (zastąpionej przez dyrektywę 2016/679/WE).

Osoby trzecie, którym te dane zostały ujawnione, muszą zostać powiadomione o takim sprostowaniu, usunięciu lub zablokowaniu przeprowadzonym w zgodzie z dyrektywą, chyba że jest to niemożliwe lub wymaga nieproporcjonalnie dużego nakładu pracy.

Podmiotowi danych przysługuje prawo złożenia skargi do właściwego organu ochrony danych, o ile uzna, że w wyniku przetwarzania jego danych osobowych jego prawa zostały naruszone.

Informacje serwisowe na temat systemu eCall firmy Honda:

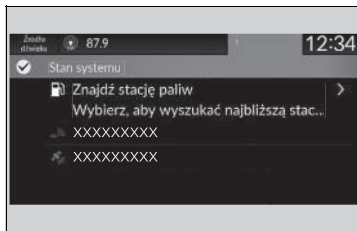
W razie jakichkolwiek pytań na temat systemu eCall należy skontaktować się z biurem odpowiednim dla kraju, w którym użytkownik się znajduje. Listę biur można znaleźć w książce serwisowej lub na lokalnej stronie internetowej firmy Honda.



Pojazd jest wyposażony w funkcję, która automatycznie oblicza moment tankowania. Funkcja ta informuje, że należy zatankować pojazd, a także umożliwia wyszukiwanie stacji benzynowych znajdujących się w pobliżu pojazdu.

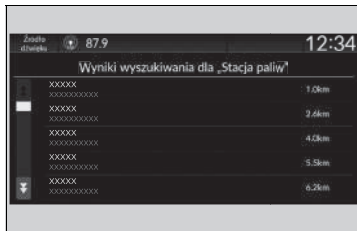


## 1 Ikona powiadomienia



1. Po zatankowaniu pojazdu wyświetlane jest powiadomienie, a w nagłówku wyświetlana jest ikona powiadomienia.
2. Dotknąć pola zawierającego ikonę.

## 3. Wybrać opcję **Znajdź stację paliw**.



4. Wybrać stację benzynową na ekranie wyszukiwania systemu nawigacji.
  - ▶ Instrukcje dotyczące korzystania z systemu nawigacji można znaleźć w instrukcji systemu nawigacji.

## ▣ Zalecenie tankowania

Funkcję **Zalecenie tankowania** można włączyć lub wyłączyć.

▣ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

Po wyłączeniu tej funkcji nie będzie wyświetlane powiadomienie o zaleceniu tankowania.

Tej funkcji można używać tylko wtedy, gdy poziom paliwa w zbiorniku jest niższy niż 30 procent.

Po wybraniu opcji **Znajdź stację benzynową** lub wlewaniu więcej niż 5 litrów benzyny do zbiornika paliwa powiadomienie o tankowaniu zniknie. Aby nie otrzymywać powiadomień, należy wybrać opcję **WYŁ.** w ustawieniach funkcji **Zalecenie tankowania**.

Podczas jazdy po nierównej drodze albo jazdy przez dłuższy czas w górę lub w dół po drodze o znacznym nachyleniu powiadomienie może zniknąć lub w ogóle nie zostać wyświetlone.





# Jazda

W tym rozdziale omawiana jest jazda oraz tankowanie.

<b>Przed jazdą</b> .....	402
<b>Holowanie przyczepy</b> .....	406
<b>Podczas jazdy</b>	
Włączanie zasilania.....	411
Środki ostrożności podczas jazdy.....	415
Skrzynia biegów.....	417
Zmiana biegów.....	418
Dźwignienki wyboru tempa zwalniania.....	425
Układ dźwiękowych powiadomień ostrzegawczych.....	428
Przełącznik trybu jazdy.....	429
Ogranicznik prędkości maksymalnej.....	437
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej.....	444

Układ kontroli stabilności jazdy (VSA).....	454
Układ wspomagania prowadzenia AHA.....	456
Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.....	457
System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) *.....	460
Akumulator wysokonapięciowy.....	466
Regulacja układu świateł reflektorów.....	467
<b>System Honda Sensing</b> .....	468
System ograniczający skutki kolizji (CMBS).....	472
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.....	485
System utrzymywania pasa ruchu (LKAS).....	505
Asystent korka drogowego.....	518

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu.....	528
System rozpoznawania znaków drogowych (TSR).....	537
Przednia kamera szerokokątna.....	545
<b>Hamowanie</b> .....	547
Układ hamulcowy.....	547
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS).....	554
Układ wspomagania nagłego hamowania.....	555
<b>Parkowanie pojazdu</b> .....	557
<b>Wielofunkcyjna kamera cofania</b> .....	568
<b>Tankowanie</b> .....	570
<b>Zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub></b> .....	573

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Przygotowanie do jazdy

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić następujące elementy.

### Sprawdzenie pojazdu z zewnątrz

- Sprawdzić, czy nic nie zasłania szyb, lusterek bocznych, świateł zewnętrznych lub innych części pojazdu.
  - ▶ Usunąć szron, śnieg lub lód.
  - ▶ Usunąć śnieg z dachu, ponieważ podczas jazdy może spaść na okno i ograniczyć pole widzenia. W przypadku zamrożonych brył śniegu usunąć po zmięknięciu.
  - ▶ Przy usuwaniu lodu z miejsc wokół kół uważać, aby nie uszkodzić koła lub jego podzespołu.
- Upewnić się, że pokrywa silnika jest zamknięta.
  - ▶ Otwarcie pokrywy silnika podczas jazdy spowoduje zasłonięcie widoku do przodu.
- Sprawdzić, czy opony są w dobrym stanie.
  - ▶ Sprawdzić ciśnienie powietrza oraz stan i ślady wskazujące na nadmierne zużycie.
    - ✘ **Sprawdzanie i wymiana opon** str. 618
- Sprawdzić, czy żadna osoba lub przedmiot nie znajduje się za pojazdem lub przy nim.
  - ▶ Z wnętrza nie widać wszystkich miejsc wokół pojazdu.

### Sprawdzenie pojazdu z zewnątrz

#### UWAGA

W przypadku zamarznięcia drzwi do stopienia lodu użyć letniej wody, polewając nią krawędzie drzwi. Nie próbować otwierać drzwi na siłę. Może to spowodować uszkodzenie gumowej uszczelki. Po zakończeniu wytrzeć wszystko do sucha, aby uniknąć dalszego zamarzania.

Nie wlewać ciepłej wody do bębna zamka. Zamarznięcie wody w otworze uniemożliwi włożenie kluczyka.

Ciepło z silnika i spalin może doprowadzić do zapalenia się materiałów łatwopalnych pozostawionych pod pokrywą silnika, powodując pożar. Jeżeli pojazd był zaparkowany przez dłuższy czas, należy sprawdzić i usunąć ewentualne zanieczyszczenia, takie jak sucha trawa i liście, które opadły lub zostały przeniesione przez niewielkie zwierzęta jako materiał na gniazda. Sprawdzić także, czy pod pokrywą silnika nie ma pozostałości łatwopalnych materiałów po obsłudze serwisowej pojazdu przeprowadzonej osobiście lub przez osoby trzecie.

## Sprawdzenie pojazdu wewnątrz

- Wszystkie przedmioty w pojeździe muszą być odpowiednio przechowywane i zabezpieczone.
  - ▶ Przewożenie zbyt dużej ilości bagażu lub jego nieprawidłowe ułożenie może wpływać na właściwości jezdne pojazdu, jego stabilność, skuteczność hamowania oraz opony, obniżając ogólny poziom bezpieczeństwa.
    - **Dopuszczalne obciążenia** str. 405
- Nie należy układać przedmiotów powyżej wysokości siedzeń.
  - ▶ Mogą one zasłaniać widok i w przypadku gwałtownego hamowania przemieścić się do przodu.
- Nie należy kłaść niczego w zagłębieniach na nogi przed fotelami przednimi. Wykładzina podłogowa musi być zamocowana.
  - ▶ Przedmiot lub niezamocowana wykładzina podłogowa może podczas jazdy zakłócać działanie pedałów hamulca i gazu.
- W przypadku przewożenia zwierząt nie mogą one przemieszczać się po wnętrzu pojazdu.
  - ▶ Mogą one przeszkodzić w jeździe i spowodować wypadek.
- Zamknąć wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika.
- Wyregulować prawidłowo położenie siedzeń.
  - ▶ Wyregulować również zagłówek.
    - **Siedzenia** str. 250
    - **Regulacja pozycji przednich zagłówek** str. 258
- Wyregulować lusterka i kierownicę.
  - ▶ Wyregulować je, siedząc na prawidłowo ustawionym siedzeniu.
    - **Lusterka** str. 247
    - **Regulacja położenia kierownicy** str. 246

## ▶▶ Sprawdzenie pojazdu wewnątrz

Reflektory przednie są ustawiane fabrycznie i nie wymagają regulacji. Jednak w przypadku regularnego przewożenia ciężkich przedmiotów w przestrzeni bagażowej lub jazdy z przyczepą należy ponownie wyregulować ich ustawienie, korzystając z usług ASO lub wykwalifikowanego mechanika.

Pojazd jest wyposażony w automatyczny układ regulacji reflektorów, który samoczynnie koryguje kąt pionowego ustawienia światła mijania.

- Sprawdzić, czy elementy umieszczone na podłodze za fotelem przednim nie mogą wtoczyć się pod siedzenia.
  - ▶ Mogą one przeszkodzić w użyciu pedałów przez kierowcę lub zmianie położenia siedzeń.
- Wszystkie osoby w pojeździe muszą zapiąć pasy bezpieczeństwa.
  - **Zapinanie pasa bezpieczeństwa** str. 52
- Sprawdzić, czy wskaźniki na desce rozdzielczej zapalają się po uruchomieniu pojazdu i gasną chwilę później.
  - ▶ Gdy wskazywany jest problem, należy każdorazowo przekazać pojazd do ASO celem sprawdzenia.
    - **Lampki** str. 114

## Dopuszczalne obciążenia

Przygotowując samochód do podróży, należy pamiętać, że masa samochodu z kierowcą, pasażerami, bagażem i paliwem nie może przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej dozwolonej dla danej wersji samochodu.

➤ **Dane techniczne** str. 698

Obciążenie przedniej i tylnej osi także nie może przekraczać dozwolonych wartości.

➤ **Dane techniczne** str. 698

### ⓘ Dopuszczalne obciążenia

## ⚠ OSTRZEŻENIE

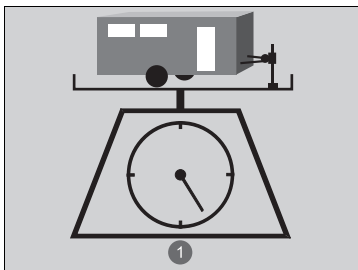
Przewożenie zbyt dużej ilości bagażu lub jego niewłaściwe rozłożenie grożą pogorszeniem cech manewrowych i stabilności jazdy, a w konsekwencji wypadkiem, obrażeniami i śmiercią.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących ciężarów i obciążeń zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.

## Przygotowanie do holowania

### ■ Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

Jazda z przyczepą jest możliwa pod warunkiem zastosowania prawidłowego wyposażenia i przestrzegania dopuszczalnych obciążeń oraz podanych zaleceń. Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy obciążenia nie przekraczają dopuszczalnych wartości.



1 Całkowite obciążenie

### ■ Całkowita masa przyczepy

Nie przekraczać maksymalnej masy holowanej przyczepy i haka holowniczego (z hamulcem/bez hamulca) wraz z bagażem.

Obciążenia przekraczające maksymalną masę ciągniętej przyczepy mogą poważnie wpłynąć na cechy manewrowe i stabilność pojazdu oraz spowodować uszkodzenie silnika i układu przeniesienia napędu.

### » Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Przekroczenie którejkolwiek z wartości granicznych obciążenia bądź nieprawidłowe załadowanie pojazdu i przyczepy może spowodować wypadek, którego skutkiem mogą być poważne obrażenia albo śmierć.

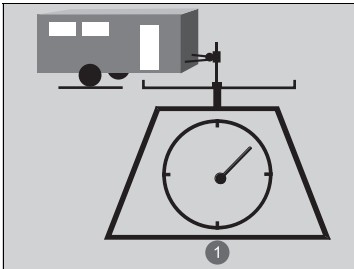
Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić uważnie obciążenie pojazdu i przyczepy.

Sprawdzić na wadze dla pojazdów, czy wszystkie obciążenia mieszczą się w zakresie wartości granicznych. Jeśli taka waga jest niedostępna, dodać szacowaną masę bagażu do masy przyczepy (podanej przez producenta), a następnie zmierzyć obciążenie zaczepu odpowiednim przyrządem lub oszacować jego wartość w oparciu o rozłożenie bagażu. Więcej informacji znaleźć można w instrukcji obsługi przyczepy.

Okres docierania.  
Unikać jazdy z przyczepą podczas pierwszego 1000 km eksploatacji pojazdu.

W przypadku korzystania z odłączanego urządzenia do holowania należy zawsze demontować urządzenie do holowania, gdy nie jest ono używane, i montować je tylko podczas holowania, aby nie zasłaniać żadnych elementów z tyłu pojazdu, takich jak światła zewnętrzne lub tablica rejestracyjna.





### ■ Obciążenie zaczepu przyczepy

Obciążenie zaczepu przyczepy nie może przekraczać 75 kg. Dotyczy to wartości nacisku na hak w pełni załadowanej przyczepy. Można przyjąć uproszczoną zasadę, że dla przyczep o masie mniejszej niż 750 kg obciążenie zaczepu przyczepy nie powinno przekraczać 10 procent całkowitej masy przyczepy.

#### 1 Obciążenie zaczepu przyczepy

- Nadmierne obciążenie zaczepu przyczepy zmniejsza przyczepność przednich kół i sterowność. Zbyt małe obciążenie zaczepu przyczepy może spowodować jej niestabilność i kotysanie.
- Aby uzyskać właściwe obciążenie zaczepu przyczepy, należy rozpocząć załadunek, umieszczając 60% ładunku w przedniej części przyczepy, a pozostałe 40% umieścić w tylnej części. W razie potrzeby skorygować rozkład ładunku.

#### ►► Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

Nie należy nigdy przekraczać maksymalnej masy ciągniętej przyczepy oraz dopuszczalnych obciążeń.

► **Dane techniczne** str. 698

Podczas jazdy z przyczepą w warunkach górskich należy zmniejszyć łączną masę całkowitą zespołu pojazdu z przyczepą o 10% w stosunku do maksymalnej masy holowanej przyczepy na każde następne 1000 m n.p.m.

## ■ Sprzęt i akcesoria holownicze

Sprzęt do holowania jest różny w zależności od wielkości przyczepy, holowanego obciążenia i miejsca holowania.

### ■ Haki holownicze

Hak holowniczy powinien mieć atest i być prawidłowo przymocowany do podwozia samochodu.

### ■ Łańcuchy zabezpieczające

Ciągnąc przyczepę, należy zawsze używać łańcuchów zabezpieczających. Należy pozostawić luz wystarczający do swobodnego zakręcania z przyczepą, ale taki, aby łańcuchy nie były wleczone po podłożu.

### ■ Hamulce przyczepy

Rozważając możliwość zakupu przyczepy z hamulcami, należy sprawdzić, czy są one sterowane elektronicznie. Nie wolno podłączać hamulców przyczepy do obwodów hydraulicznych układu hamulcowego samochodu. Niezależnie od subiektywnych odczuć każda próba podłączenia hamulców przyczepy do układu hydraulicznego samochodu zawsze spowoduje spadek skuteczności hamowania, powodując potencjalne zagrożenie.

### ■ Dodatkowy sprzęt do holowania

W przypadku jazdy z przyczepą przepisy ruchu drogowego mogą nakazywać zamontowanie dodatkowych lusterek zewnętrznych. Jeśli widoczność jest w jakiś sposób ograniczona, specjalne lustereka należy zainstalować nawet wtedy, gdy nie są wymagane w przepisach.

### ■ Oświetlenie przyczepy

Oświetlenie przyczepy i wyposażenie musi być zgodne z obowiązującymi przepisami o ruchu drogowym kraju, po którym będzie się podróżować. Informacje na temat szczegółowych wymagań dotyczących obszaru, w którym planowana jest jazda z przyczepą, można uzyskać u lokalnego sprzedawcy lub w wypożyczalni przyczep.

## ☞ Sprzęt i akcesoria holownicze

Wszystkie elementy muszą być prawidłowo zamontowane i serwisowane, ponadto muszą spełniać wymagania obowiązujących w danym kraju przepisów.

U sprzedawcy lub w firmie wynajmującej przyczepę należy zasięgnąć informacji o dodatkowych lub innych elementach dostosowanych do konkretnego ładunku podczas holowania.

Skonsultować z producentem przyczepy prawidłowy sposób montażu i konfiguracji wyposażenia. Nieprawidłowy montaż i ustawienie mogą wpłynąć negatywnie na działanie podzespołów elektrycznych, prowadzenie, stabilność i działanie hamulców pojazdu. Oświetlenie i okablowanie przyczep może różnić się w zależności od typu i marki. Jeśli wymagane jest złącze, instalacji musi dokonać wykwalifikowany mechanik.

## ■ Kontrola kołysania

Tego urządzenia można używać, gdy przyczepa ma tendencję do kołysania się. Producent przyczepy może określić, jakiego rodzaju urządzenie do kontroli kołysania jest potrzebne i jak je zamontować. Nieprawidłowy montaż może pogorszyć sposób prowadzenia i stabilność pojazdu.

## ■ Lusterka przyczepy

W przypadku jazdy z przyczepą przepisy ruchu drogowego mogą nakazywać zamontowanie dodatkowych lusterek zewnętrznych. Jeśli widoczność jest w jakiś sposób ograniczona, specjalne lusterka należy zainstalować nawet wtedy, gdy nie są wymagane w przepisach.

# Bezpieczna jazda z przyczepą

## ■ O czym należy wiedzieć przed jazdą z przyczepą

- Przyczepę należy odpowiednio serwisować i utrzymywać w dobrym stanie.
- Masa i obciążenie pojazdu oraz przyczepy muszą być utrzymywane w zakresie wartości granicznych.
  - ▶ **Dopuszczalne obciążenie podczas holowania** str. 406
- Do przyczepy należy prawidłowo przymocować zaczep, łańcuchy zabezpieczające i inne niezbędne części.
- Należy dobrze przymocować wszystkie elementy znajdujące się na przyczepie, aby nie przemieszczały się podczas jazdy.
- Należy sprawdzić, czy światła i hamulce przyczepy działają prawidłowo.
- Należy sprawdzić ciśnienie w oponach przyczepy, z uwzględnieniem koła zapasowego.
- Zapoznać się z przepisami dotyczącymi dozwolonych prędkości maksymalnych i ewentualnych ograniczeń ruchu dla samochodów z przyczepą. Zapoznać się z aktualnymi przepisami obowiązującymi w krajach, na których terenie ma się odbywać holowanie przyczepy.
- Wyłączyć układ tylnych czujników parkowania.
  - ▶ **Wyłączanie wszystkich tylnych czujników** str. 563

\* Dostępne w niektórych wersjach

## ▶ Bezpieczna jazda z przyczepą

W większości krajów europejskich maksymalna dozwolona prędkość dla samochodów z przyczepą wynosi 100 km/h.

Postój

Oprócz podjęcia normalnych środków ostrożności umieścić pod wszystkimi kołami kliny.

Należy unikać pokonywania wzniesień o nachyleniu przekraczającym 12%. Zaleca się jazdę z przyczepą po drogach polecanych w tym celu przez stowarzyszenie producentów przyczep.

Podmuchy wiatru wywoływane przejeżdżaniem dużych pojazdów mogą kołysać przyczepą, dlatego należy utrzymywać stałą prędkość i kierunek jazdy.

Należy zawsze jechać z odpowiednią prędkością i zapewnić sobie pomoc drugiej osoby podczas cofania.

Podczas holowania przyczepy zaleca się przewożenie pełnowymiarowego koła zapasowego i opony zarówno do pojazdu, jak i do przyczepy. Użycie dojazdowego koła zapasowego\* dostarczonego wraz z pojazdem może negatywnie wpłynąć na sposób prowadzenia pojazdu.

Przed wymianą przebitej opony należy pamiętać o odłączeniu przyczepy. Należy zapytać sprzedawcę lub wypożyczalnię przyczep, gdzie i w jaki sposób przechowywać koło zapasowe do przyczepy.

## ■ Prędkości ciągnięcia i biegi

- Należy jechać z mniejszą prędkością niż normalnie.
- Należy zastosować się do obowiązujących ograniczeń prędkości dotyczących pojazdów z przyczepami.
- Podczas ciągnięcia przyczepy na równych drogach korzystać z położenia **D**.

## ■ Zakręcanie i hamowanie

- Zakręty należy pokonywać z mniejszą prędkością i pod większym kątem niż normalnie.
- Należy przyjąć dłuższy czas i większą odległość na wyhamowanie.
- Nie należy hamować ani skręcać gwałtownie.

## ■ Jazda w terenie pagórkowatym

- Uważnie obserwować obecność komunikatu o wysokiej temperaturze. Jeśli komunikat pozostaje włączony, wyłączyć układ kontroli temperatury i wentylacji i zmniejszyć prędkość. W razie potrzeby należy zjechać bezpiecznie na bok drogi i odczekać do ostygnięcia silnika.

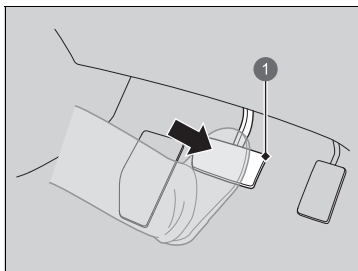
## ▶▶ Prędkości ciągnięcia i biegi

Podczas holowania przyczepy o zabudowanych burtach bocznych (np. przyczepa kempingowa) nie należy przekraczać prędkości 88 km/h. Przy wyższych prędkościach przyczepa może się kołysać lub wpływać negatywnie na prowadzenie pojazdu.

## Włączanie zasilania



1 Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego



1 Pedał hamulca

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
  - ▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) zapala się na 30 sekund po pociągnięciu przełącznika elektrycznego hamulca postojowego.

2. Wcisnąć pedał hamulca.

### Włączanie zasilania

Podczas uruchamiania układu zasilania trzymać mocno stopę na pedale hamulca.

Uruchamianie silnika jest trudniejsze w niskich temperaturach i przy rozrzedzonym powietrzu na wysokościach powyżej 2400 metrów.

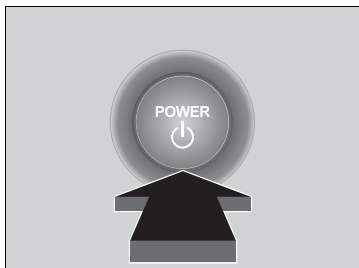
Uruchamiając układ zasilania w niskiej temperaturze, wyłączyć wszystkie akcesoria elektryczne, takie jak światła, układ kontroli temperatury i wentylacji oraz ogrzewanie tylnej szyby, aby zmniejszyć pobór mocy z akumulatora 12 V.

W przypadku nieprawidłowego dźwięku wydechu lub zapachu spalin w kabinie pojazd należy dostarczyć do ASO Honda w celu sprawdzenia. Może występować problem dotyczący silnika lub układu wydechowego.

Układ immobilizera zabezpiecza pojazd przed kradzieżą. W przypadku użycia niewłaściwie zakodowanego kluczyka (lub innego urządzenia) układ zasilania nie zostanie aktywowany.

▶ **Układ immobilizera** str. 210

Po ustawieniu trybu zasilania WŁĄCZONE można poczuć lekki opuszczenie się pedału hamulca. To normalne.







Wersje z zestawem wskaźników typu A



Wersje z zestawem wskaźników typu B



3. Nie wciskając pedału przyspieszenia, nacisnąć przycisk **POWER** przy wciśniętym pedale hamulca.
4. Sprawdzić lampkę  (gotowość).
  - ▶ Wciskać pedał hamulca aż do włączenia wskaźnika .
  - ▶ Wskaźnik  włącza się, gdy włączony jest układ zasilania i można rozpocząć jazdę.
  - ▶ Jeśli temperatura zewnętrzna jest bardzo niska, rozpoczęcie jazdy nie jest możliwe, dopóki warunki nie ulegną poprawie. W takim przypadku wskaźnik  nie zapali się, a na interfejsie informacji kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.
    - **Lampki** str. 114

#### ▶▶ Włączanie zasilania

Jeśli bateria w pilocie systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba, ustawić kluczyk przy przycisku **POWER**.



➤ **Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba** str. 670

Układ zasilania może nie uruchomić się, jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego poddany jest wpływowi silnych fal radiowych.

Nie należy przytrzymywać wciśniętego przycisku **POWER** podczas uruchamiania układu zasilania.


Jeśli układ zasilania nie uruchomi się, przed ponowną próbą należy odczekać przynajmniej 30 sekund.

Silnik może nie pracować, gdy pojazd jest gotowy do jazdy.

Można rozpocząć jazdę z włączonym wskaźnikiem . Naciśnięcie przycisku **POWER** przy jednoczesnym naciskaniu na pedał hamulca i włączonym wskaźniku  spowoduje ustawienie zasilania w trybie **POJAZD WYŁĄCZONY** i rozpoczęcie jazdy nie będzie możliwe.

➤ **Lampki** str. 114

## Rozpoczęcie jazdy

1. Trzymając prawą stopę na pedale hamulca, sprawdzić, czy kontrolka  jest włączona, a następnie ustawić skrzynię biegów w położeniu **D**. W razie cofania wybrać **R**.
2. Przy włączonym elektrycznym hamulcu postojowym stopniowo zwalniać pedał hamulca i delikatnie wciskać pedał przyspieszenia, aby ruszyć.
  - ▶ Upewnić się, że lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) zgasła.
    - ❏ **Hamulec postojowy** str. 547
    - ❏ **Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy** str. 685

## System wspomaganie ruszania pod górę

System wspomaganie ruszania pod górę utrzymuje włączony hamulec przez krótką chwilę, zapobiegając staczaniu się pojazdu w momencie przenoszenia nogi z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **D** przy pojeździe skierowanym przodem pod górę albo w położeniu **R** przy pojeździe skierowanym przodem w dół, a następnie zwolnić pedał hamulca.

## ▶▶ Rozpoczęcie jazdy

Hamulec postojowy można także zwolnić poprzez naciśnięcie przycisku elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym pedale hamulca. Gdy samochód jest skierowany przodem w dół, łatwiej jest ruszyć, ręcznie zwalniając hamulec za pomocą przycisku elektrycznego hamulca postojowego niż za pomocą pedału przyspieszenia.

Ze względu na hybrydową konstrukcję, odgłosy i drgania silnika mogą być nieobecne, nawet jeśli pojazd jest gotowy do jazdy. Może to również mylnie sugerować, że pojazd nie jest gotowy do jazdy.

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy wskaźnik



jest włączony.

## ▶▶ System wspomaganie ruszania pod górę

System wspomaganie ruszania pod górę może nie zapobiec stoczeniu się pojazdu na bardzo stromym lub śliskim zboczu i nie zadziała na niewielkich pochyłościach.

System wspomaganie ruszania pod górę działa nawet przy wyłączonym układzie VSA.

System wspomaganie ruszania pod górę nie zastępuje hamulca postojowego.

## ■ Wyłączanie układu zasilania

Układ zasilania można wyłączyć po całkowitym zatrzymaniu się pojazdu.

1. Wcisnąć pedał hamulca i zmienić położenie dźwigni zmiany biegów na **P**.
  - ▶ Nie zwalniać pedału hamulca, dopóki nie zostanie potwierdzone wskazanie **P** na wskaźniku położenia dźwigni zmiany biegów.
2. Nacisnąć przycisk **POWER**.



## Środki ostrożności podczas jazdy

### Podczas mgły

Podczas mgły widoczność jest ograniczona. Podczas jazdy należy włączyć światła mijania, nawet w ciągu dnia. Należy zwolnić i wykorzystać linię rozdzielającą pasy, bariery zabezpieczające i światła tylne poprzedzającego pojazdu jako punkty odniesienia.

### Podczas silnego wiatru

Jeśli podczas jazdy silny wiatr kołysze pojazdem, trzymać mocno kierownicę. Zmniejszyć powoli prędkość i utrzymywać tor jazdy na środkowej części drogi. Uważać na podmuchy wiatru podczas opuszczania tuneli, jazdy po mostach lub wzdłuż koryt rzecznych. Uważać również podczas jazdy przez otwarte przestrzenie, takie jak kamieniołomy, oraz podczas mijania dużych ciężarówek.

### Środki ostrożności podczas jazdy

**PRZESTROGA:** nie wjeżdżać w głęboką wodę. Przejeżdżanie przez głęboką wodę grozi uszkodzeniem silnika i układów elektrycznych oraz zatrzymaniem samochodu.

#### UWAGA

Nie należy naciskać przycisku zmiany biegów przy wciśniętym pedale przyspieszenia. Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

#### UWAGA

Elektryczny układ wspomagania kierownicy nagrzewa się w wyniku wielokrotnego obracania kierownicy przy bardzo małej prędkości lub przytrzymywania kierownicy w skrajnym prawym lub lewym położeniu. Układ przechodzi w tryb ochronny, a jego wydajność spada. Obracanie kierownicy staje się coraz cięższe. Działanie układu EPS zostaje przywrócone po schłodzeniu układu. Kontynuowanie działania w tych warunkach może ostatecznie uszkodzić układ.

W przypadku ustawienia zasilania w trybie AKCESORIA podczas jazdy układ zasilania zostanie wyłączony, a wszystkie funkcje wspomagania kierowania i hamowania przestaną działać, co utrudni sterowanie pojazdem.

Nie ustawiać dźwigni zmiany biegów w położeniu **N** podczas jazdy, ponieważ spowoduje to utratę możliwości hamowania regeneracyjnego (i przyspieszania).

## ■ Podczas deszczu

Podczas opadów deszczu drogi stają się śliskie. Podczas jazdy należy unikać mocnego hamowania, gwałtownego przyspieszania i szybkich ruchów kierownicą. Należy również zachować większą ostrożność. Ze zjawiskiem akwaplanacji można często spotkać się podczas jazdy po drogach z nierównościami wypełnionymi wodą. Należy unikać jazdy w głębokiej wodzie i po zalanych drogach. Grozi to uszkodzeniem silnika lub układu przeniesienia napędu albo usterką podzespołu elektrycznego.

## ■ Inne środki ostrożności

W przypadku silnego uderzenia w obiekt znajdujący się pod pojazdem należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić, czy na dolnej części podwozia nie ma uszkodzeń ani wycieku płynu.

## ▶▶ Środki ostrożności podczas jazdy

Podczas pierwszego 1000 km eksploatacji należy unikać gwałtownego przyspieszania i jazdy z pełnym otwarciem przepustnicy, aby nie uszkodzić silnika lub zespołu napędowego.

Unikać gwałtownego hamowania przez pierwsze 300 km po zakupie nowego pojazdu oraz wymianie klocków hamulcowych lub wirników, aby umożliwić prawidłowe dotarcie.

### UWAGA

Następujące czynności mogą spowodować uszkodzenie dolnego spojlera:

- Parkowanie przy bloku wyznaczającym miejsce parkingowe
- Parkowanie równoległe do krawężnika
- Wjazd we wgłębienie jezdni
- Przejazd przez nierówność (np. zjeżdżanie z krawężnika)
- Jazda po uszkodzonej lub nierównej drodze
- Jazda po wyboistej drodze

## ▶▶ Podczas deszczu

Zachować ostrożność podczas występowania zjawiska akwaplanacji. Prowadząc z nadmierną prędkością pojazd po drodze pokrytej wodą, pomiędzy oponami a nawierzchnią drogi tworzy się warstwa wody. W takim wypadku pojazd nie jest w stanie reagować np. na ruchy kierownicy lub próby hamowania.

Powoli zwalniać przy zwiększaniu tempa zwalniania za pomocą przełącznika łopatkowego zwalniania. Jeśli droga jest śliska, nagłe hamowanie regeneracyjne może doprowadzić do poślizgu kół.

## Skrzynia biegów

---

### ■ Wspomaganie ruszania

Podobnie jak w przypadku tradycyjnego pojazdu wyposażonego w silnik benzynowy z automatyczną skrzynią biegów, pojazd wyposażony jest w funkcję wspomagania ruszania. Po zatrzymaniu utrzymywać pedał hamulca mocno wciśnięty.

### ■ Redukcja biegu

Szybkie wciśnięcie pedału przyspieszenia podczas jazdy pod górę może spowodować zachowanie podobne, jak w przypadku pojazdu z automatyczną skrzynią biegów, i niespodziewane zwiększenie prędkości pojazdu. Pedał przyspieszenia należy wciskać ostrożnie, zwłaszcza na śliskich drogach i zakrętach.

## Zmiana biegów

Zmienić tryb zmiany biegów odpowiednio do potrzeb dotyczących jazdy.

### ■ Przyciski zmiany biegów



#### **P** — parkowanie

Używane podczas parkowania oraz włączania lub wyłączania zasilania.

Skrzynia biegów jest zablokowana.

#### **R** — wsteczny

Służy do cofania.

#### **N** — położenie neutralne

Skrzynia biegów nie jest zablokowana.

#### **D** — jazda

- Tryb używany do zwykłej jazdy.
- Można tymczasowo używać dźwigienek wyboru tempa zwalniania.
- Dźwigienek wyboru tempa zwalniania można używać po włączeniu trybu **SPORT**.

### ▶▶ Zmiana biegów

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Pojazd może się samoczynnie stoczyć w przypadku pozostawienia go bez nadzoru bez aktywacji trybu P.

Jeśli pojazd stoczy się, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

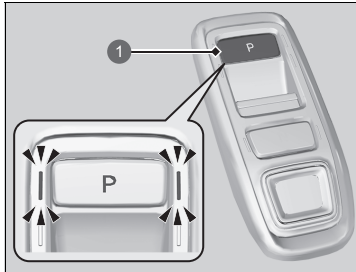
Należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca do momentu wyświetlenia się symbolu **P** na wskaźniku włączonego biegu.

Aby zapobiec usterkom i niezamierzonemu włączeniu:

- Nie rozlewać płynów na przyciski zmiany biegów ani w ich pobliżu.
- Nie umieszczać ani nie upuszczać żadnych przedmiotów na przyciski zmiany biegów ani w ich pobliżu.
- Nie pozwalać na obsługę przycisków zmiany biegów przez pasażerów ani dzieci.

Gdy akumulator wysokonapięciowy jest w pełni naładowany lub gdy temperatura akumulatora jest niska, hamowanie regeneracyjne może być mniej skuteczne.

## ■ Przycisk **P** (parkowanie)



1 Przycisk **P**

Dźwignia zmiany biegów jest przestawiana w położenie **P** po naciśnięciu przycisku **P**, gdy pojazd jest zaparkowany przy zasilaniu w trybie WŁĄCZONE.

Wskaźniki znajdujące się po obu stronach przycisku **P** włączają się.

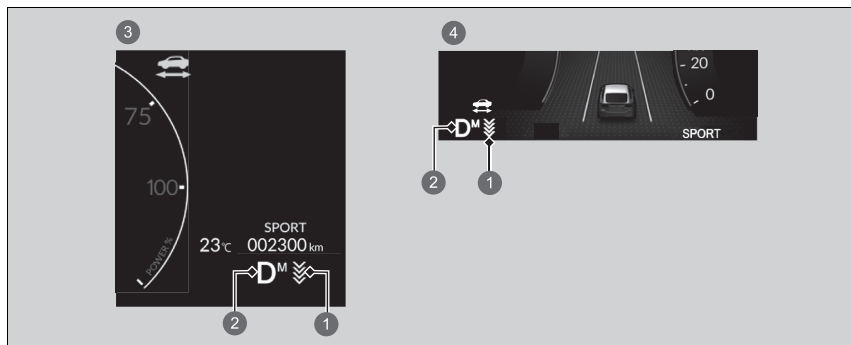
## ☒ Zmiana biegów

W momencie wciśnięcia pedału przyspieszenia przy dźwigni zmiany biegów w położeniu **N** emitowany jest sygnał dźwiękowy, a na interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

### ☒ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy** str. 136

Zmienić położenie dźwigni na **D** lub **R** przy wciśniętym pedale hamulca.

## Działanie zmiany biegów



- 1 Lampka dźwigienek wyboru tempa zwalniania
- 2 Wskaźnik położenia dźwigni zmiany biegów (wskaźnik układu skrzyni biegów)
- 3 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 4 Wersje z zestawem wskaźników typu B

## Działanie zmiany biegów

### UWAGA

Przy przestawianiu dźwigni zmiany biegów z położenia **D** do **R** i odwrotnie należy całkowicie zatrzymać pojazd i trzymać wciśnięty pedał hamulca.

Operowanie przełożeniem skrzyni biegów przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Przy zmianie położenia dźwigni zmiany biegów na **P** należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca, aż do potwierdzenia, że wyświetlane jest wskazanie **P** na wskaźniku położenia dźwigni zmiany biegów.

Przed naciśnięciem przycisku zmiany biegu należy sprawdzić włączony bieg na wskaźniku włączonego biegu i wskaźniku przycisku zmiany biegów.

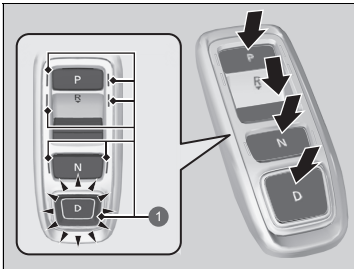
Jeżeli wskaźnik aktualnie wybranego biegu lub wskaźniki wszystkich biegów migają jednocześnie, występuje usterka związana ze skrzynią biegów.

Należy unikać nagłego przyspieszania i jak najszybciej doprowadzić samochód do ASO w celu sprawdzenia skrzyni biegów.

Podczas zmiany biegów w niskich temperaturach (-30°C) wyświetlenie położenia dźwigni zmiany biegów może nastąpić z małym opóźnieniem. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić położenie dźwigni zmiany biegów.

Sygnal dźwiękowy uruchamia się po zmianie ustawienia na **R**.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348



1 Wskaźnik przycisku zmiany biegów

**P** Nacisnąć przycisk **P**.

**R** Nacisnąć do tyłu przycisk **R**.

**N** Nacisnąć przycisk **N**.

**D** Nacisnąć przycisk **D**.

### ■ Otwieranie drzwi kierowcy

W przypadku otwarcia drzwi kierowcy w następujących warunkach przełożenie skrzyni biegów zostanie automatycznie zmienione na **P**.

- ▶ Ręczna zmiana biegu z przełożenia **P** z wciśniętym pedałem hamulca powoduje automatyczny powrót do przełożenia **P** po zwolnieniu pedału hamulca.
- Pojazd jest zatrzymany z zasilaniem ustawionym w trybie WŁĄCZONE lub porusza się z prędkością wynoszącą maksymalnie 2 km/h.
- Skrzynia biegów nie znajduje się w położeniu **P**.
- Po odpięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy.

### ■ Podczas wyłączenia trybu zasilania

Jeżeli układ zasilania w zaparkowanym pojeździe zostanie wyłączony, a przekładnia będzie w innym położeniu niż **P**, przełożenie zostanie automatycznie zmienione na **P**.

### ☒ Otwieranie drzwi kierowcy

Choć układ jest tak zaprojektowany, aby automatycznie zmienić przełożenie skrzyni biegów na **P** w opisanych warunkach, dla bezpieczeństwa należy zawsze wybierać położenie **P** przed otwarciem drzwi kierowcy. Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu.

➔ **Po zatrzymaniu** str. 557

Aby rozpocząć jazdę po automatycznej zmianie przełożenia skrzyni biegów na **P** w opisanych warunkach, zamknąć drzwi, zapiąć pas bezpieczeństwa, wcisnąć pedał hamulca, a następnie zmienić przełożenie.

Przy opuszczaniu pojazdu wyłączyć układ zasilania i zablokować drzwi.



**■ Jeżeli skrzynia biegów ma być ustawiona w położeniu **N** (tryb mycia pojazdu)**



Przy włączonym układzie zasilania:

1. Nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Wybrać **N**.
3. W ciągu pięciu sekund nacisnąć przycisk **POWER**.
  - ▶ Spowoduje to ustawienie trybu myjni, który należy włączyć podczas pozostawiania pojazdu w automatycznej myjni tunelowej bez kierowcy.
  - ▶ Skrzynia biegów pozostaje w położeniu **N** z trybem zasilania ustawionym na AKCESORIA przez 15 minut, a następnie automatycznie przestawia się w położenie **P**.

Ręczna zmiana na **P** wyłącza tryb AKCESORIA. Lampka **P** włącza się, a tryb zasilania zmienia się na WYŁĄCZONY.

### ■ Ograniczenia podczas zmiany przełożenia skrzyni biegów

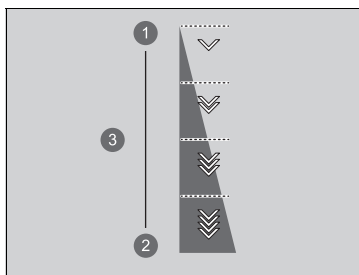
W następujących sytuacjach nie można zmienić przełożenia, ponieważ może to prowadzić do wypadku.

Gdy dźwignia jest w położeniu:	1. W następujących okolicznościach:	2. W przypadku próby zmiany na:	3. Przełożenie skrzyni biegów pozostaje w pozycji / jest zmieniane na:	Jak zmienić przełożenie
<b>P</b>	Nie jest wciśnięty pedał hamulca. Jest wciśnięty pedał przyspieszenia.	Inna pozycja skrzyni biegów	<b>P</b>	Zwolnić pedał przyspieszenia i wcisnąć pedał hamulca.
<b>N</b>	Pojazd porusza się z małą prędkością przy wciśniętym pedale hamulca. Pojazd porusza się z małą prędkością przy wciśniętym pedale przyspieszenia.		<b>N</b>	
<b>N</b> lub <b>D</b>	Pojazd porusza się do przodu.	<b>R</b>	<b>N</b>	Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
<b>R</b> lub <b>N</b>	Pojazd porusza się do tyłu.	<b>D</b>		
<b>R</b> , <b>N</b> lub <b>D</b>	Pojazd porusza się.	<b>P</b>		
<b>P</b> lub <b>N</b>	Kontrolka  nie jest włączona.	Przełożenie inne niż <b>P</b> lub <b>N</b>	<b>P</b> lub <b>N</b>	Upewnić się, że zapaliła się kontrolka  .

## Dźwigienki wyboru tempa zwalniania

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia można kontrolować prędkość zwalniania bez konieczności zdejmowania rąk z kierownicy. Za pomocą dźwigienek wyboru tempa zwalniania na kierownicy można przełączać sekwencyjnie pomiędzy czterema poziomami zwalniania.

Podczas zjeżdżania z pochyłości należy korzystać z dźwigienek wyboru tempa zwalniania w celu utrzymania tempa zwalniania, tak aby zachować bezpieczną odległość od pojazdu jadącego z przodu.



- 1 Mniejszy
- 2 Większy
- 3 Poziom zwalniania

### Aby wybierać różne poziomy zwalniania:

- Pociągnąć do tyłu dźwigienkę **+** (po prawej stronie), aby zmniejszyć poziom zwalniania.
  - Pociągnąć do tyłu dźwigienkę **-** (po lewej stronie), aby zwiększyć poziom zwalniania.
- Pociągnąć przełącznik **+** i przytrzymać przez kilka sekund, aby anulować działanie dźwigienek prędkości zwalniania.

Domyślnym poziomem zwalniania jest . Każde pociągnięcie dźwigienki wyboru tempa zwalniania powoduje zmianę stopnia zwalniania o jeden.

- ▶ Stopień zwalniania może nie zmienić się, jeśli dźwigienka wyboru tempa zwalniania zostanie pociągnięta do tyłu.

### ⚠ Dźwigienki wyboru tempa zwalniania

## ⚠ PRZESTROGA

Gwałtowne zwiększanie tempa zwalniania poprzez szybkie przełączanie dźwigienek wyboru tempa zwalniania może spowodować poślizg opon oraz wypadek, skutkujący obrażeniami ciała lub śmiercią.

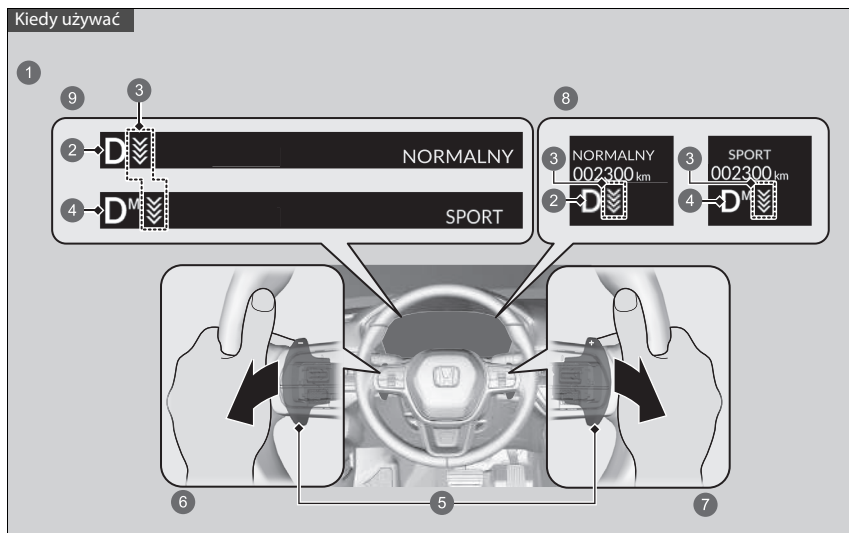
Należy zawsze utrzymywać rozsądną prędkość zwalniania.

W przypadku jednoczesnego pociągnięcia za prawą i lewą dźwigienkę wyboru tempa zwalniania, stopień zwalniania może nie zmienić się.

W następujących sytuacjach poziom zwalniania może nie ulec zmianie, a ikona poziomu będzie migać nawet po pociągnięciu dźwigienki. Poziom zwalniania może zostać automatycznie zmniejszony lub anulowany:

- Akumulator wysokiego napięcia jest całkowicie naładowany lub jego temperatura jest zbyt niska lub zbyt wysoka.
- Prędkość pojazdu wykracza poza zakres zwalniania.
- Konieczna jest ochrona układu hybrydowego.
- Dźwigienka wyboru tempa zwalniania jest obsługiwana przy automatycznym zatrzymaniu pojazdu przez tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Zbyt wysoka temperatura klocków hamulcowych.
- Zmienić położenie dźwigni zmiany biegów na **P**, **R** lub **N**.


Użycie dowolnej dźwigienki wyboru tempa zwalniania powoduje automatyczne anulowanie działania tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości.



- 1 Przekładnia ustawiona jest w pozycji **D**
- 2 Gdy tryb **SPORT** jest wyłączony, wyświetlony zostaje wybrany poziom zwalniania.
- 3 Poziom zwalniania
- 4 Gdy jest włączony tryb **SPORT**, widać wybrany poziom zwalniania oraz symbol **M**.
- 5 Dźwigienka wyboru tempa zwalniania
- 6 Zwiększanie poziomu zwalniania poprzez pociągnięcie dźwigienki ([-] (po lewej stronie))
- 7 Zmniejszanie poziomu zwalniania poprzez pociągnięcie dźwigienki ([+] (po prawej stronie))
- 8 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 9 Wersje z zestawem wskaźników typu B

### ■ Gdy tryb SPORT jest wyłączony


Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempa zwalniania zostanie tymczasowo zmienione, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom.

Aby anulować działanie dźwigienki wyboru tempa zwalniania, należy pociągnąć dźwigienkę  (po prawej stronie) i przytrzymać przez kilka sekund.

Działanie dźwigienki wyboru tempa zwalniania zostanie automatycznie anulowane, a informacja o wybranym poziomie zwalniania zniknie podczas jazdy z ustabilizowaną prędkością oraz podczas przyspieszania i zwalniania tuż przed zatrzymaniem pojazdu.

### ■ Gdy tryb SPORT jest włączony

Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempa zwalniania zmieni się, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom oraz symbol **M**. Poziom zwalniania nie zostanie automatycznie anulowany, gdy włączony jest tryb **SPORT**.

Aby anulować działanie dźwigienki wyboru tempa zwalniania, należy wyłączyć tryb **SPORT** albo pociągnąć dźwigienkę  (po prawej stronie) i przytrzymać ją przez kilka sekund. Po anulowaniu poziom zwalniania na wskaźniku zniknie.

## Układ dźwiękowych powiadomień ostrzegawczych

---

Ostrzega pieszych, gdy pojazd jest napędzany wyłącznie energią elektryczną, przy prędkości około 25 km/h lub mniejszej.

## Przelącznik trybu jazdy

Dostępne są cztery tryby: **SPORT**, **NORMALNY**, **ECON** i **INDYWIDUALNY**, które można przelączzać za pomocą przelącznika **DRIVE MODE**.

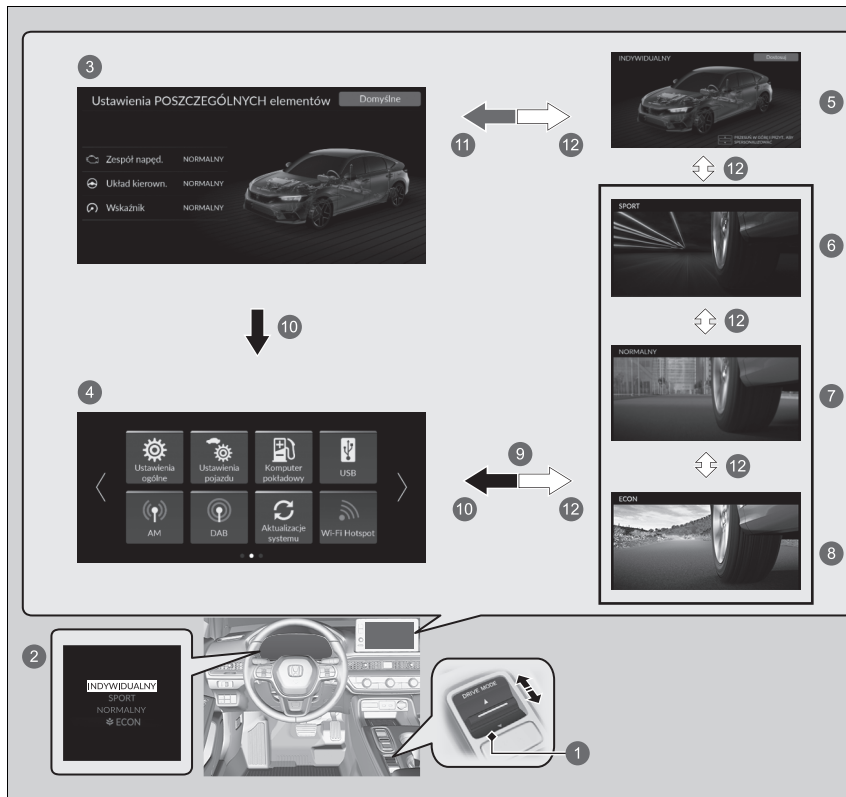
Biejący tryb pojawia się na wskaźniku, a każdy z nich jest wyświetlany w inny sposób.

### Przelącznik trybu jazdy



Trybu nie można zmienić w następujących przypadkach:

- Pojazd zakręca.
- Uruchamianie systemu VSA.
- Wystąpiła usterka silnika spalinowego, silnika elektrycznego, układu VSA i układu EPS.

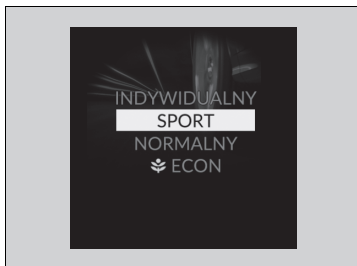
## Wybór trybu jazdy





- 1 Przełącznik **DRIVE MODE**
- 2 Zmiana trybu za pomocą przełącznika **DRIVE MODE** powoduje zmianę ekranu interfejsu informacji kierowcy.
- 3 Ekran **Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów**
- 4 Ekran Audio/Informacje
- 5 Tryb **INDYWIDUALNY**
- 6 Tryb **SPORT**
- 7 Tryb **NORMALNY**
- 8 Tryb **ECON**
- 9 Wyświetlacz powróci do ekranu Audio/Informacje po kilku sekundach od naciśnięcia przełącznika **DRIVE MODE** w górę lub w dół.
- 10 Naciśnięcie przycisku  lub 
- 11 Naciśnięcie przełącznika **DRIVE MODE** w górę i przytrzymanie lub wybór opcji **Ustawienia własne**
  - **Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435
- 12 Naciśnięcie przełącznika **DRIVE MODE** w górę lub w dół

## Tryb SPORT



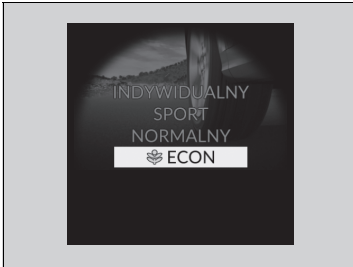
Poprawia reakcję silnika na otwarciu przepustnicy i reakcję układu kierowniczego oraz zmodyfikowaną kontrolę nad aktywnym dźwiękiem.

## Tryb NORMALNY



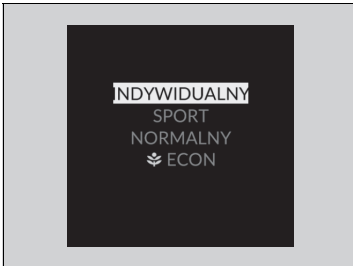
Zapewnia równowagę podczas jazdy i ułatwia prowadzenie w każdych warunkach.

## Tryb ECON



Pomaga w zmniejszeniu zużycia paliwa przez dostrojenie pracy silnika spalinowego, silnika elektrycznego oraz układu kontroli temperatury i wentylacji.

## Tryb INDYWIDUALNY



Każdą kategorię można dostosować oddzielnie, aby dopasować ją do preferencji kierowcy.

- ▶ **Dostosowywanie opcji Ustawienia**  
**POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435

### ■ Tryb następnego rozruchu

Tryb następnego rozruchu jest zapisywany zgodnie z poniższą tabelą.

Tryb ostatniej jazdy	Tryb następnej jazdy
Tryb <b>ECON</b>	Tryb <b>ECON</b>
Tryb <b>NORMALNY</b>	Tryb <b>NORMALNY</b>
Tryb <b>INDYWIDUALNY</b>	Tryb <b>NORMALNY</b>
Tryb <b>SPORT</b>	Tryb <b>NORMALNY</b>

## Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów



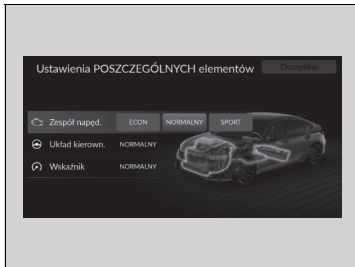
1. Wybrać tryb **INDYWIDUALNY**.
2. Nacisnąć przełącznik **DRIVE MODE** w górę i przytrzymać lub wybrać opcję **Dostosuj**, aby otworzyć Ustawienia **POSZCZEGÓLNYCH** elementów.

▶ Na ekranie Audio/Informacje można również wybrać jedną z opcji niestandardowych.

➤ **Wybór trybu jazdy** str. 430

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

3. Wybrać kategorię ustawień.
4. Wybrać żądane ustawienie.

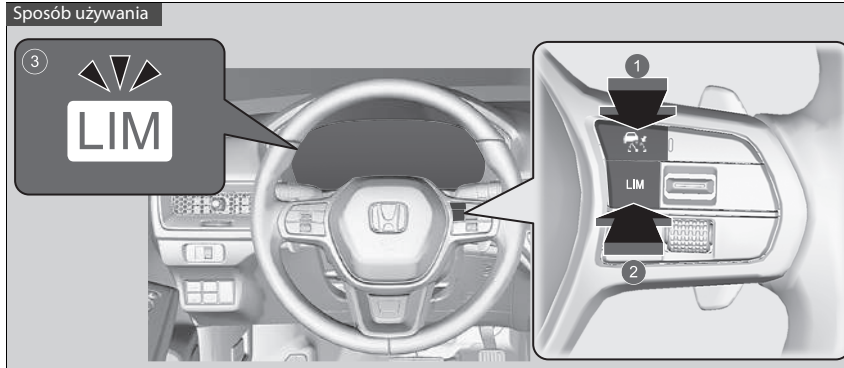



Kategoria	Opis
<b>Zespół napęd.</b>	Wybrać tryb <b>ECON</b> , <b>NORMALNY</b> lub <b>SPORT</b> , aby ustawić reakcję silnika na otwarcie przepustnicy
<b>Układ kierown.</b>	Wybrać tryb <b>NORMALNY</b> lub <b>SPORT</b> , aby ustawić siłę oporu układu kierowniczego
<b>Wersje z zestawem wskaźników typu B</b> <b>Wskaźnik</b>	Wybrać tryb <b>NORMALNY</b> lub <b>SPORT</b> , aby ustawić wyświetlane wskaźniki
<b>Wszystkie wersje</b> <b>Domyślnie</b>	<b>Zespół napęd., Układ kierown. i Wskaźnik*</b> działają w trybie <b>NORMALNY</b>

## Ogranicznik prędkości maksymalnej

System ten umożliwia ustawienie maksymalnej prędkości, której nie można przekroczyć nawet po wciśnięciu pedału przyspieszenia.

Ograniczenie prędkości maksymalnej można ustawiać w zakresie od 30 km/h do 250 km/h.



- 1 Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
- 2 Jeśli zapala się inna lampka, nacisnąć przycisk **LIM**, aby włączyć ogranicznik prędkości maksymalnej.
- 3 **Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała) jest włączona na wskaźniku.**  
Ogranicznik prędkości maksymalnej jest gotowy do użycia.

### ⚠ Ogranicznik prędkości maksymalnej


#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Ogranicznik prędkości maksymalnej ma także ograniczenia. Obowiązek dostosowania prędkości pojazdu do przepisów i bezpiecznej jazdy spoczywa zawsze na kierowcy.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

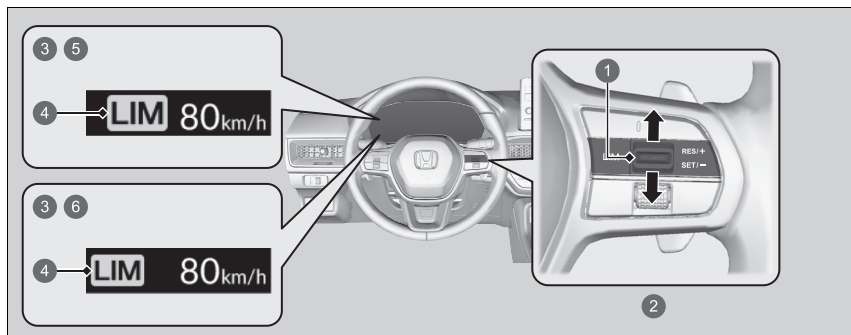
Nie naciskać pedału przyspieszenia bardziej, niż to konieczne. Utrzymywać pedał przyspieszenia w odpowiedniej pozycji, w zależności od prędkości pojazdu.

Ogranicznik prędkości maksymalnej może nie utrzymać ustawionego limitu prędkości przy zjeżdżaniu ze wzniesienia. Jeśli tak się stanie, zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca.

Gdy ogranicznik prędkości maksymalnej nie jest używany: Wyłączyć ogranicznik prędkości maksymalnej, naciskając przycisk .

Nie można korzystać jednocześnie z ogranicznika prędkości i poniższych systemów.  
-Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości  
-Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

## ■ Aby ustawić ograniczenie prędkości



- 1 Przełącznik **RES/+ / SET/-**
- 2 W górę lub w dół
- 3 Świeci, gdy ogranicznik prędkości maksymalnej jest ustawiony.
- 4 Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (zielona)
- 5 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 6 Wersje z zestawem wskaźników typu B

- Po osiągnięciu żądanej prędkości zdjąć stopę z pedału i nacisnąć przełącznik **RES/+ / SET/-** w górę lub w dół. W chwili zwolnienia przełącznika ograniczenie prędkości zostaje ustawione i ogranicznik prędkości maksymalnej zaczyna działać. Zostaje wyświetlona ustawiona prędkość.
- Można przywrócić poprzednio ustawione ograniczenie prędkości maksymalnej, naciskając przełącznik **RES/+ / SET/-** w górę.

## ▶▶ Aby ustawić ograniczenie prędkości

Jeśli podczas jazdy kierowca ustawi ograniczenie prędkości na mniej niż 30 km/h, przyjmie ono wartość 30 km/h.

Przekroczenie przez pojazd jadący w terenie o stromym spadku ograniczenia o ok. 3 km/h spowoduje włączenie brzęczyka i miganie wyświetlonego ograniczenia prędkości.

Po naciśnięciu przełącznika **RES/+ / SET/-** w górę ogranicznik prędkości maksymalnej przywraca bieżącą prędkość, jeżeli przekroczy ona wcześniej ustawione ograniczenie prędkości maksymalnej.

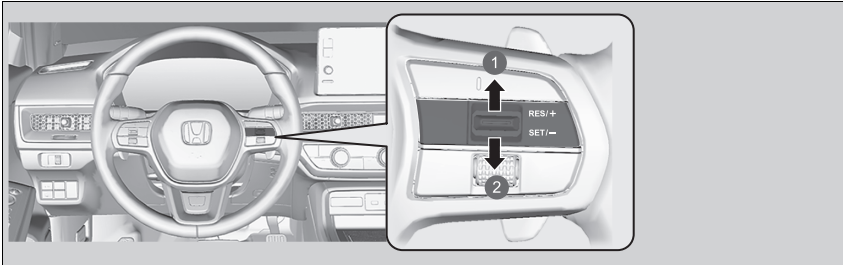
Jednostkę ustawionej prędkości jazdy pokazywanej na ekranie Audio/informacje można zmienić z km/h na mph i odwrotnie.

▶▶ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348



## ■ Aby ustawić ograniczenie prędkości

Można zwiększać lub zmniejszać ograniczenie prędkości za pomocą przełącznika **RES/+ / SET/-** na kierownicy.



- ❶ Aby zwiększyć prędkość
- ❷ Aby zmniejszyć prędkość

- Każde naciśnięcie przełącznika **RES/+ / SET/-** w górę lub dół powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie ograniczenia prędkości o około 1 km/h.
- Przytrzymanie przełącznika **RES/+ / SET/-** naciśniętego w górę lub w dół powoduje zwiększanie lub zmniejszanie prędkości pojazdu o 10 km/h co 0,5 sekundy, aż do osiągnięcia wartości granicznej.
- Pojazd będzie przyspieszał lub zwalniał do osiągnięcia ustawionej prędkości.

## ■ Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Ograniczenie prędkości można przekroczyć przez całkowite wciśnięcie pedału przyspieszenia.

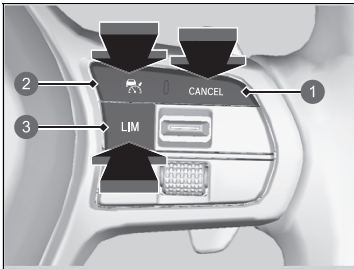
- ▶ Miga wyświetlona prędkość ograniczenia.
- ▶ Po przekroczeniu ograniczenia prędkości włącza się brzęczyk.

## ▣ Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Gdy przy całkowicie wciśniętym pedale przyspieszenia prędkość jazdy wzrośnie powyżej ustawionej wartości ograniczenia, włączy się brzęczyk.

Ogranicznik prędkości maksymalnej wznowi działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej wartości ustawionego ograniczenia.

## Anulowanie



- 1 Przycisk **CANCEL**
- 2 Przycisk
- 3 Przycisk **LIM**

Aby anulować działanie ogranicznika prędkości maksymalnej, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

## Anulowanie

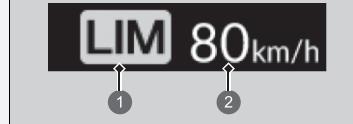
Po naciśnięciu przycisku **LIM** ogranicznik prędkości maksymalnej przechodzi w tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej.

Powrót do poprzednio ustawionej prędkości:

Nacisnąć przycisk **CANCEL**, aby wyświetlić poprzednio ustawioną prędkość (kolor szary), a następnie nacisnąć przełącznik **RES/+SET/-** w górę, aby przywrócić poprzednio ustawioną prędkość.

W przypadku jazdy z prędkością wyższą niż poprzednio ustawiona prędkość (kolor szary) ogranicznik prędkości maksymalnej zostaje ustawiony na bieżącą prędkość poprzez naciśnięcie w górę przełącznika **RES/+SET/-**. Po naciśnięciu w górę przełącznika **RES/+SET/-**, gdy nie jest wyświetlana poprzednio ustawiona prędkość (kolor szary), ustawiana jest bieżąca prędkość pojazdu.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



- 1 Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)
- 2 Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

## » Anulowanie

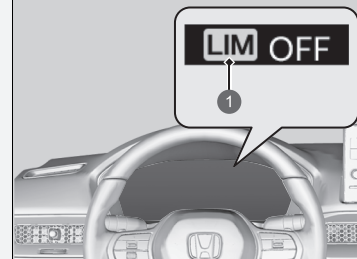
Wersje z zestawem wskaźników typu B



- 1 Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)
- 2 Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

Jeśli w układzie wystąpił problem podczas używania ogranicznika prędkości maksymalnej, włącza się sygnał dźwiękowy i zapala się lampka **OFF**. Ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie wyłączony.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



- 1 Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

» Anulowanie

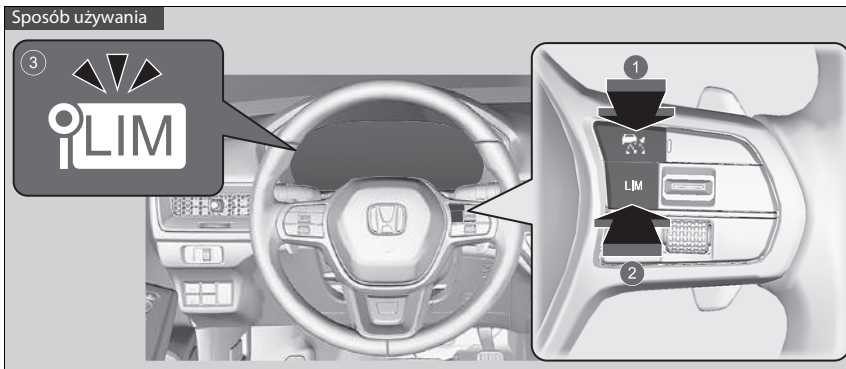



- 1 Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

## Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Automatycznie ustawia limit prędkości na podstawie informacji z systemu rozpoznawania znaków drogowych. Nie można przekroczyć ograniczenia prędkości, nawet wciskając pedał przyspieszenia. Ograniczenie prędkości można przekroczyć poprzez pełne wciśnięcie pedału przyspieszenia.

➔ System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 537



- 1 Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
- 2 Jeżeli zapali się inna lampka, nacisnąć przycisk **LIM**, aby zmienić ją na lampkę inteligentnego ogranicznika prędkości.
- 3 **Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała) świeci na wskaźniku.**  
Ogranicznik prędkości maksymalnej jest gotowy do użycia.

### Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ma także ograniczenia. Inteligentny ogranicznik prędkości może dostosować się do prędkości poniżej lub powyżej rzeczywistego ograniczenia prędkości. Ogranicznik może również nie zadziałać w przypadku, gdy system rozpoznawania znaków drogowych nie działa prawidłowo lub na drodze nie ma znaków ograniczenia prędkości. Obowiązek dostosowania prędkości pojazdu do przepisów i bezpiecznej jazdy spoczywa zawsze na kierowcy.

W zależności od poziomu wciśnięcia pedału przyspieszenia pojazd będzie przyspieszać do momentu osiągnięcia prędkości wykrytej przez system rozpoznawania znaków drogowych.


### ▶▶ Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

System rozpoznaje znaki drogowe spełniające standardy Konwencji Wiedeńskiej. System nie rozpoznaje wszystkich znaków. Kierowca powinien uwzględnić wszystkie znaki znajdujące się na drodze. System nie rozpoznaje wszystkich znaków drogowych we wszystkich krajach. System nie działa również we wszystkich warunkach.

#### ▶ System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 537

Jeżeli inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej jest ustawiony na prędkość niezgodną z obowiązującym ograniczeniem, spróbować wykonać jedną z poniższych czynności:


Anulowanie działania

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

Aby tymczasowo przekroczyć limit prędkości

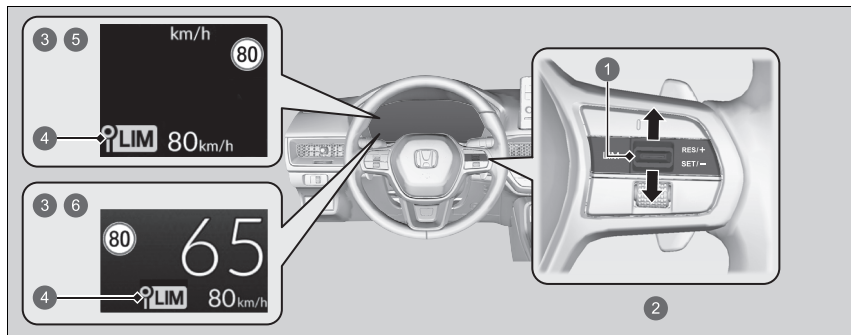
- Wcisnąć pedał przyspieszenia do oporu.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej może nie utrzymać ustawionego limitu prędkości przy zjeżdżaniu ze wzniesienia. Jeśli tak się stanie, zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca.

Gdy inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej nie jest używany, wyłączyć go, naciskając przycisk .

Nie można korzystać jednocześnie z inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej i tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub ogranicznika prędkości maksymalnej.

## ■ Aby ustawić ograniczenie prędkości



- 1 Przełącznik **RES/+ / SET/-**
  - 2 W górę lub w dół
  - 3 Inteligentny ogranicznik prędkości ustawia prędkość zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych.
  - 4 Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (zielona)
  - 5 Wersje z zestawem wskaźników typu A
  - 6 Wersje z zestawem wskaźników typu B
- W momencie zwolnienia przycisku inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie ustawiony zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych. Zostaje wyświetlona ustawiona prędkość.

## ▶▶ Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Nie używać inteligentnego ogranicznika prędkości w obszarach obowiązywania innych jednostek ograniczenia niż dostępne w systemie. Należy dostosować jednostki systemu do obowiązujących na danym obszarze.

▶ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## ▶▶ Aby ustawić ograniczenie prędkości

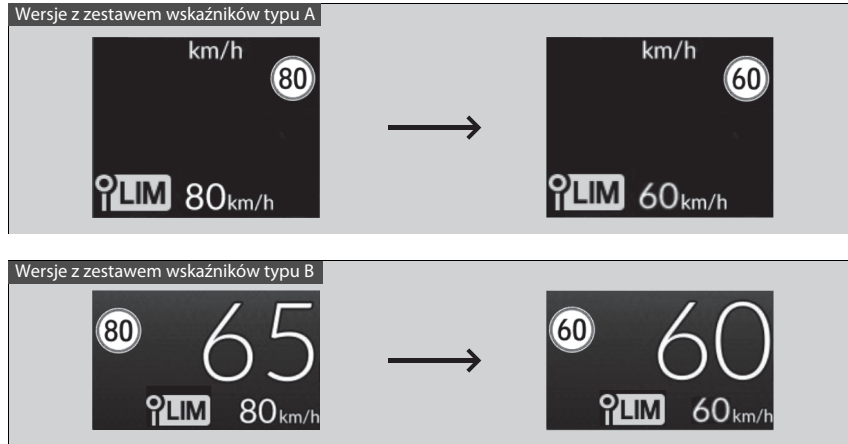
Jeśli inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie ustawiony, a system rozpoznawania znaków drogowych wykryje ograniczenie prędkości niższe niż 30 km/h, działanie funkcji ograniczenia prędkości oraz funkcji ostrzegawczej zostanie wstrzymane.

Jeżeli prędkość pojazdu jest wyższa niż obowiązujące ograniczenie prędkości wykryte przez system rozpoznawania znaków drogowych, pojazd zwalnia powoli do osiągnięcia ograniczenia prędkości. W razie konieczności zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca. Przekroczenie przez pojazd ograniczenia o 3 km/h spowoduje włączenie sygnału dźwiękowego i miganie wyświetlonego ograniczenia prędkości.



**■ Gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykrywa znak nowego ograniczenia prędkości**

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ustawia prędkość zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych.



**» Aby ustawić ograniczenie prędkości**

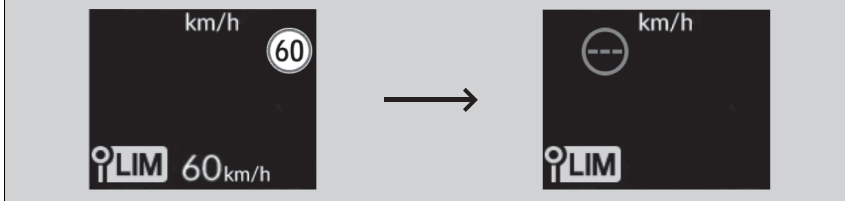
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej może zostać wyłączony, gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykryje dodatkowe znaki ograniczenia prędkości.



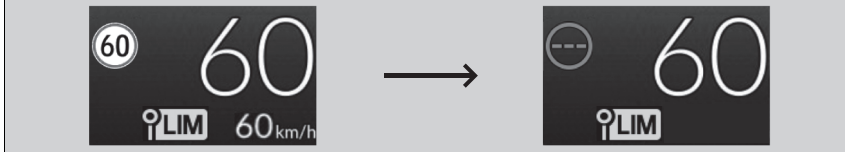
■ Funkcja ograniczenia prędkości oraz funkcja ostrzegawcza mogą się wyłączyć w przypadku braku znaku ograniczenia prędkości na ekranie systemu rozpoznawania znaków drogowych, gdy:

- System wykryje obecność znaku anulującego dane ograniczenie.
- Pojazd wjeżdża/zjeżdża z autostrady lub dwupasmowej drogi.
- Pojazd skręci na skrzyżowaniu.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



Wersje z zestawem wskaźników typu B



■ **Gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykrywa znak ograniczenia prędkości przy wyłączonym inteligentnym ograniczniku prędkości**

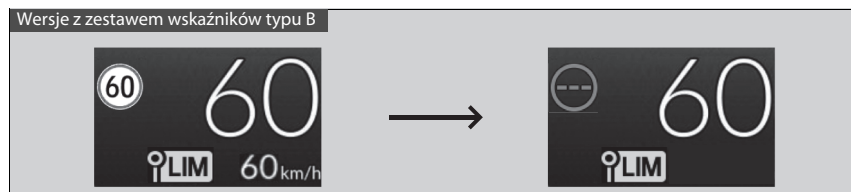
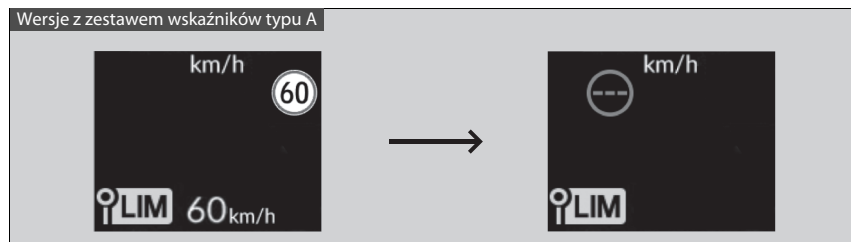
Funkcja ograniczenia prędkości oraz funkcja ostrzegawcza zostaną wznowione automatycznie.



■ **Gdy system rozpoznawania znaków drogowych nie wykryje znaku czasowego ograniczenia prędkości, podczas gdy inteligentny ogranicznik prędkości jest włączony**

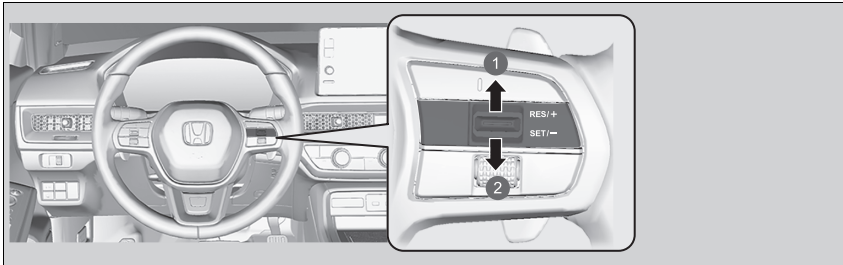
Podczas jazdy, gdy system rozpoznawania znaków drogowych nie wykryje znaku ograniczenia prędkości, system rozpoznawania znaków drogowych może wyświetlić brak ograniczenia prędkości.

Jednak inteligentny ogranicznik prędkości działa nadal.



## ■ Aby ustawić ograniczenie prędkości

Można zwiększać lub zmniejszać ograniczenie prędkości za pomocą przełącznika **RES/+ / SET/-** na kierownicy.



- 1 Aby zwiększyć prędkość
- 2 Aby zmniejszyć prędkość

- Każde naciśnięcie przełącznika **RES/+ / SET/-** w górę lub dół powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie ograniczenia prędkości o około 1 km/h.
- Można zwiększyć ograniczenie prędkości o 10 km/h na podstawie ograniczenia prędkości wykrytego przez system rozpoznawania znaków drogowych.
- Można zmniejszyć ograniczenie prędkości o 10 km/h na podstawie ograniczenia prędkości wykrytego przez system rozpoznawania znaków drogowych.
- Można przyspieszać do momentu osiągnięcia ustawionej prędkości. Jeżeli prędkość pojazdu jest wyższa niż obowiązujące ograniczenie prędkości wykryte przez system rozpoznawania znaków drogowych, pojazd zwalnia powoli do osiągnięcia ograniczenia prędkości.

## ▶▶ Aby ustawić ograniczenie prędkości

Ujemne lub dodatnie przesunięcie w stosunku do ograniczenia prędkości zostanie automatycznie zresetowane, gdy system wykryje nowy znak ograniczenia prędkości.

Nie można ustawić ograniczenia prędkości poniżej 30 km/h.

## ■ Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Ograniczenie prędkości można przekroczyć przez całkowite wciśnięcie pedału przyspieszenia.

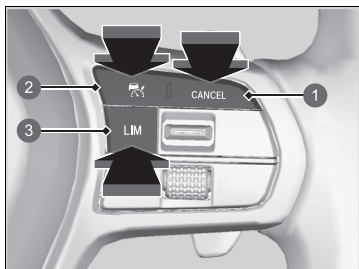
- ▶ Miga wyświetlona prędkość ograniczenia.  
Po przekroczeniu ograniczenia prędkości włącza się brzęczyk.

## ⌘ Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości


Gdy przy całkowicie wciśniętym pedale przyspieszenia prędkość jazdy wzrośnie powyżej ustawionej wartości ograniczenia, włączy się brzęczyk.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej wznowi działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej wartości ustawionego ograniczenia.

## ■ Anulowanie



Aby anulować działanie inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

- 1 Przycisk **CANCEL**
- 2 Przycisk 
- 3 Przycisk **LIM**

## ⌘ Anulowanie

Po naciśnięciu przycisku **LIM** inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej przechodzi w tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub ogranicznika prędkości maksymalnej.



- 1 Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

» Anulowanie



- ❶ Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

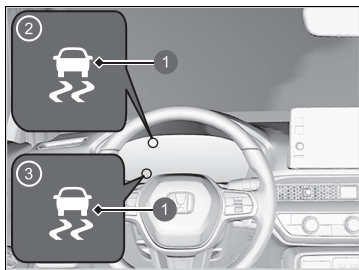
Jeśli w układzie lub systemie rozpoznawania znaków drogowych wystąpił problem podczas używania inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej, system emituje sygnał dźwiękowy i pojawia się komunikat **OFF**. Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie wyłączony.

» **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)** str. 537

## Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

Układ VSA pomaga ustabilizować pojazd podczas pokonywania zakrętów pod warunkiem, że pojazd pokonuje zakręt mniej więcej w wyznaczonym zakresie. Pomaga również w utrzymaniu przyczepności na śliskich nawierzchniach. W tym celu reguluje moc silnika spalinowego i elektrycznego oraz selektywnie włącza hamulce.

### Działanie układu VSA



- 1 Lampka układu VSA
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 3 Wersje z zestawem wskaźników typu B

Po włączeniu układu VSA można zauważyć, że silnik spalinowy i silnik elektryczny nie reaguje na pedał przyspieszenia. Odgłosy z układu hamulcowego mogą również być słyszalne. Miga również lampka.

### Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

Układ VSA może nie działać prawidłowo w przypadku równoczesnego użycia opon różnych typów i rozmiarów. Należy używać opon tego samego typu i o tym samym rozmiarze oraz podanych ciśnieniach powietrza.

Gdy podczas jazdy zaświeci się lampka układu VSA i nie zgaśnie, może to oznaczać, że wystąpił problem z układem. Mimo że nie musi to przeszkadzać podczas normalnej jazdy, pojazd powinien zostać natychmiast sprawdzony w ASO.

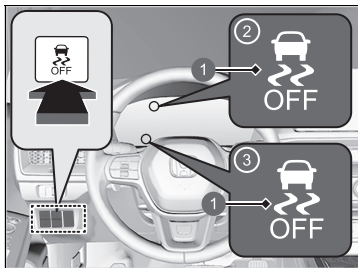
Układ VSA nie zwiększa stabilności we wszystkich sytuacjach na drodze i nie kontroluje całego układu hamulcowego. Wciąż należy prowadzić pojazd i pokonywać zakręty przy prędkościach odpowiednich dla panujących warunków i zawsze pozostawiać wystarczający margines bezpieczeństwa.

Główna funkcja układu VSA znana jest głównie jako elektroniczny moduł sterujący (ESC). Układ obejmuje również funkcję kontroli trakcji.

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V mogą zapalić się lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, lampka bezpieczeństwa, lampka systemu kontroli stabilności jazdy (VSA), lampka wyłączenia systemu kontroli stabilności jazdy (VSA) (**OFF** \*), lampka systemu ograniczającego skutki kolizji oraz lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu. Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.




## Włączanie i wyłączanie układu VSA



- ❶ Lampka VSA **OFF**
- ❷ Wersje z zestawem wskaźników typu A
- ❸ Wersje z zestawem wskaźników typu B

Przycisk znajduje się na panelu sterowania po stronie kierowcy. Aby częściowo włączyć lub wyłączyć układ/funkcje VSA, nacisnąć i przytrzymać przycisk aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.


Pojazd zachowuje normalną zdolność hamowania i pokonywania zakrętów, jednak kontrola trakcji działa słabiej.

Aby przywrócić układ/funkcje VSA, nacisnąć przycisk  (VSA **OFF**) aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Układ VSA jest włączany po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy.

## Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

W niektórych nadzwyczajnych okolicznościach, gdy pojazd utknie w płytkim błocie lub świeżym śniegu, jego uwolnienie może być łatwiejsze po tymczasowym wyłączeniu układu VSA.

Po naciśnięciu przycisku  układ kontroli trakcji zmniejsza swoją skuteczność. To umożliwia swobodne obracanie się kół przy małej prędkości jazdy. Próbę uwolnienia pojazdu po wyłączeniu układu VSA należy podjąć tylko, jeśli nie można go uwolnić, gdy układ VSA jest włączony.

Natychmiast po uwolnieniu pojazdu należy ponownie włączyć układ VSA. Odradzamy prowadzenie pojazdu z wyłączonym układem VSA.

Z komory silnika może dochodzić słyszalny dźwięk silnika elektrycznego wywołany przez wykonywanie kontroli systemu natychmiast po uruchomieniu układu zasilania lub podczas jazdy. To normalne.

## Układ wspomagania prowadzenia AHA

Nieznacznie przyhamowuje przednie i tylne koła w miarę potrzeby przy skręcaniu kierownicy, zapewniając stabilność i przyczepność pojazdu podczas wchodzenia w zakręty.

### Układ wspomagania prowadzenia AHA

Układ nie jest w stanie zapewnić stabilności pojazdu w każdej sytuacji. Wciąż należy prowadzić pojazd i pokonywać zakręty przy prędkościach odpowiednich dla panujących warunków i zawsze pozostawiać wystarczający margines bezpieczeństwa.

Gdy lampka systemu VSA zapala się i świeci podczas jazdy, układ AHA nie jest aktywny.

Podczas działania układu AHA z komory silnika może dobiegać hałas. To normalne.

## Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Zamiast mierzyć ciśnienie w każdej oponie, układ monitorowania ciśnienia w oponach mierzy i porównuje średnicę i właściwości toczne każdego koła i każdej opony i na tej podstawie określa, czy ciśnienie którejs opony nie jest zbyt niskie.



- 1 Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach



- 1 Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Spowoduje to zapalenie się lampki niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach oraz wyświetlenie odpowiedniego komunikatu.

### Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Układ nie monitoruje ciśnienia powietrza w oponach podczas jazdy z małą prędkością.

Warunki, takie jak niska temperatura otoczenia i znaczna zmiana wysokości n.p.m., mają wpływ na ciśnienie powietrza w oponach i mogą powodować zapalenie lampki systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

Pompowanie i sprawdzanie kół:

- Przy wysokiej temperaturze otoczenia może powodować, że opony będą mieć zbyt niskie ciśnienie przy niskiej temperaturze otoczenia.
- Znaczny wzrost temperatury otoczenia może spowodować, że ciśnienie w oponach będzie zbyt wysokie.

Lampka systemu monitorowania niskiego ciśnienia w oponach / lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach nie zapali się w przypadku zbyt wysokiego ciśnienia powietrza w oponie.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może nie działać prawidłowo w przypadku równoczesnego użycia opon różnych typów i rozmiarów. Należy używać opon tego samego typu i rozmiaru.

➔ **Sprawdzanie i wymiana opon** str. 618

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa), systemu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia systemu kontroli stabilności jazdy (VSA) (OFF<sup>\*)</sup>), systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i lampka bezpieczeństwa (bursztynowa). Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## ■ Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach

Kalibrację układu monitorowania ciśnienia w oponach należy wykonać za każdym razem, gdy:

- Zostanie zmienione ciśnienie przynajmniej w jednej oponie.
- Opony zostaną zamienione miejscami.
- Przynajmniej jedna opona zostanie wymieniona.

Przed rozpoczęciem kalibracji układu monitorowania ciśnienia w oponach:

- Ustawić odpowiednie ciśnienie w czterech oponach, gdy opony są zimne.

🔧 **Sprawdzanie opon** str. 618

Uwaga:

- Pojazd musi stać nieruchomo.
- Dźwignia zmiany biegów w położeniu **P**.
- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.

## 🔧 Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może się zapalić z opóźnieniem lub nie zapalić się wcale, jeśli:

- Nastąpiło nagłe przyspieszenie, zwolnienie lub poruszenie kierownicą.
- Pojazd porusza się na zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Założone są łańcuchy na koło.

Lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może się zapalić w następujących sytuacjach:

- Jazda z dojazdowym kołem zapasowym\*.
- Występuje nierówne i większe obciążenie opon, niż w stanie przy włączeniu, np. podczas jazdy z przyczepą.
- Założone są łańcuchy na koło.

## 🔧 Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach

Kalibracja wymaga łącznie około 30 minut jazdy w zakresie prędkości 40–100 km/h.

W tym czasie, jeśli włączone jest zasilanie i pojazd nie rusza w ciągu 45 sekund, możliwe jest chwilowe zapalenie lampki układu monitorowania ciśnienia w oponach. Jest to normalne i oznacza, że procedura kalibracji nie została zakończona.

Przed rozpoczęciem kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach należy zdjąć łańcuchy śniegowe.


Jeśli lampka niskiego ciśnienia powietrza w oponie / układu monitorowania ciśnienia w oponach zapala się przy prawidłowym ciśnieniu powietrza w oponach odpowiedniego rozmiaru, zleć kontrolę pojazdu w ASO.

Zalecamy stosowanie opon tego samego producenta i w tym samym rozmiarze, co opony zamontowane oryginalnie. Szczegółowych informacji udzieli ASO.



Podczas kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach należy wykonać następujące czynności.

🔍 **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

1. Ustawić tryb zasilania **WŁĄCZONE**.
  2. Nacisnąć przycisk .
  3. Wybrać **Ustawienia pojazdu**.
  4. Wybrać **System ostrz. o ciśn. opon**.
  5. Wybrać **Kalibruj** lub **Anuluj**.
- Jeśli zostanie wyświetlony komunikat **Start konfiguracji nieudany**, powtórzyć krok 5.
  - Procedura kalibracji wyłącza się samoczynnie.

## System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)\*

Gdy system wykryje obecność pojazdu zbliżającego się z tyłu na sąsiednim pasie ruchu, kontrolka z odpowiedniej strony zapali się, pomagając kierowcy zmienić pas ruchu.

### System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)\*

#### Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Jak każdy system wspomagający, system monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach ma pewne ograniczenia. Przed zmianą pasa należy zawsze spojrzeć w lusterka, z obydwu stron pojazdu oraz w tył, aby sprawdzić obecność innych pojazdów. Nadmierne poleganie na systemie monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach może być przyczyną kolizji.

Należy przekazać pojazd do ASO celem sprawdzenia w następujących sytuacjach:

- Tylny zderzak lub obszar wokół czujników radarowych zostały uderzone z dużą siłą.
- Kontrolka nie zapala się nawet wtedy, gdy pojazd w strefie monitorowanej powinien zostać wykryty.
- Tylny zderzak lub inne elementy systemu wymagają naprawy.

Po naprawie tylnego zderzaka lub jakichkolwiek elementów systemu system powróci do strefy monitorowanej 1 dopiero wtedy, gdy będzie w stanie dostosować się i rozszerzyć do stref monitorowanych 1 i 2.

## Jak działa układ?

System włącza się, gdy pojazd jedzie do przodu z prędkością około 20 km/h lub wyższą.



- ❶ Czujniki radarowe: umieszczone pod narożnikami tylnego zderzaka
- ❷ Strefa monitorowana 1
- ❸ Strefa monitorowana 2  
Zasięg strefy monitorowanej
- ❹ Około 0,5 do 3 m od boku pojazdu.
- ❺ Ok. 3 m od tylnego zderzaka.
- ❻ Ok. 3 do 25 m za tylnym zderzakiem. (Im szybciej zbliża się pojazd, z tym dalszej odległości będzie wykrywany).

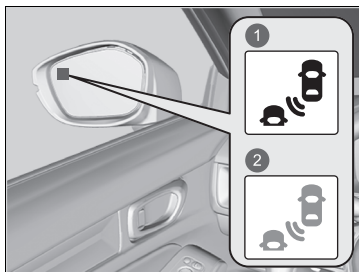
Początkowo ustawiona strefa monitorowana to strefa monitorowana 1. Z czasem, po jeździe pojazdem po prostej drodze z ruchem drogowym i obiektami na poboczu, system dostosuje się i rozszerzy strefę monitorowaną (strefy monitorowane 1 i 2).

## ▶▶ Jak działa układ?

Podczas holowania przyczepy system należy wyłączyć. System może działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Obciążenie pojazdu powoduje jego przechył, co z kolei powoduje zmianę monitorowanej strefy.
- Czujniki radarowe mogą błędnie interpretować przyczepę jako obcy obiekt, co może być przyczyną zapalenia się lampek ostrzegawczych systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI).

## ■ Gdy system wykryje obecność innego pojazdu



- 1 Zapala się
- 2 Miga

Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach: Umieszczona przy zewnętrznej krawędzi obydwu lusterek zewnętrznych.

### Lampka się zapala:

- Gdy inny pojazd zbliża się z tyłu z zamiarem wyprzedzania, a różnica prędkości nie przekracza około 50 km/h.
- Podczas mijania innego pojazdu, gdy różnica prędkości nie przekracza około 20 km/h.

### Lampka miga i słychać sygnał dźwiękowy:

Gdy dźwignia kierunkowskazu zostanie wykorzystana do zasygnalizowania skrętu w kierunku wykrytego pojazdu przy włączonej lampce ostrzegawczej systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach.


- ▶ Brzęczyk emituje trzy sygnały dźwiękowe.

## ☒ System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)\*

Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach:

- Zawsze utrzymywać w czystości tylny zderzak i obszar wokół czujników radarowych.
- Nie zakrywać narożników tylnego zderzaka żadnymi etykietami ani naklejkami.

System pełni wyłącznie funkcję wspomagającą. Nawet jeśli obiekt znajduje się w strefie monitorowanej, może dojść do następujących sytuacji:

- Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach nie zaświeci się, a w interfejsie informacji kierowcy wyświetla się komunikat  **Informacja o martwym polu w lusterkach niedostępna.**
- Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach może się zapalić nawet, gdy jest już aktywny komunikat.

Po ponownym podłączeniu akumulatora i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się a bursztynowo kontrolki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia systemu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF**\*, systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat. Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.



## Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)




- 1 Przełącznik bezpieczeństwa
- 2 Lewe pokrętko wyboru


Po włączeniu i wyłączeniu systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach należy wykonać następujące czynności.

1. Nacisnąć przełącznik bezpieczeństwa.



### Wersje z zestawem wskaźników typu A

2. Obrócić lewe pokrętko wyboru do położenia oznaczonego symbolem  i nacisnąć je.

### Wersje z zestawem wskaźników typu B

2. Obrócić prawe pokrętko wyboru do położenia oznaczonego symbolem  i nacisnąć je.

▶ Po włączeniu lub wyłączeniu systemu na interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat.

▶ Gdy system jest włączony, w polu pojawia się symbol zaznaczenia, a kolor symbolu  zmienia się na zielony. Po wyłączeniu systemu symbol zaznaczenia znika, a kolor symbolu  zmienia się na szary.

Po każdym włączeniu zasilania system monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach zachowuje poprzednio wybrane (włączone lub wyłączone) ustawienie.

### System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)\*

W interfejsie informacji kierowcy można również wybrać zawartość pomocy dotyczącej bezpieczeństwa.

➤ **Interfejs informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu A)** str. 155

➤ **Obszar po prawej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B)** str. 175

Ustawienia systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) można zmienić.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348



- 1 Przełącznik bezpieczeństwa
- 2 Prawe pokrętko wyboru

## Warunki działania i ograniczenia systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach

Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) może się nie zapalić w następujących warunkach:

- Między pojazdem a pojazdem na sąsiednim pasie występuje duża różnica prędkości.
- Inny pojazd jest zaparkowany na sąsiadującym pasie.
- Obiekt niewykrywalny przez radar zbliża się lub przejeżdża w pobliżu pojazdu.
- Pojazd jadący sąsiednim pasem ruchu to motocykl lub inny mały pojazd.

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Skręt na skrzyżowaniu.
- Wykrycie obiektów (barier zabezpieczających, słupków, drzew itd.).
- Obecność obiektu, który powoduje gorsze odbijanie fal radaru, lub motocykla w strefie monitorowanej.
- Jazda po krętej drodze.
- Zmiana kilku pasów ruchu jednocześnie.
- System rejestruje zakłócenia sygnału wywołane przez czujniki radarowe innego pojazdu lub przez mocny sygnał radiowy nadawany z pobliskiego budynku.
- Tylny zderzak lub obszar wokół czujników radarowych jest pokryty brudem, błotem, śniegiem, lodem itp.
- Tylny zderzak lub obszar wokół czujników radarowych został uszkodzony lub odkształcony.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, śnieg i mgła).
- Gwałtowny skręt lub jazda po nierównej nawierzchni, które powodują znaczne przychylenie się pojazdu.
- Z tyłu pojazdu przymocowany jest obiekt, taki jak np. bagażnik rowerowy.

## Akumulator wysokonapięciowy

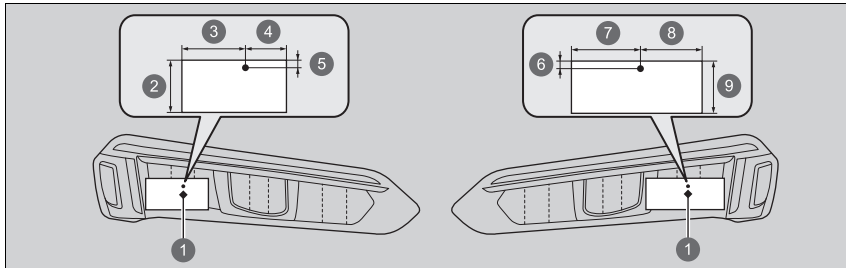
Akumulator wysokonapięciowy stopniowo rozładowuje się, nawet jeśli pojazd nie jest używany. W związku z tym, jeśli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas, poziom naładowania akumulatora stanie się niski. Wydłużone okresy przy niskim stanie naładowania skracają okres użytkowania akumulatora. Aby utrzymać stan naładowania akumulatora, należy wykonać jazdę przez ponad 30 minut co najmniej raz na trzy miesiące. Wysokie temperatury mogą mieć wpływ na okres użytkowania akumulatora. W okresie letnim można zminimalizować ten wpływ poprzez parkowanie pojazdu w cieniu.

### ⚠ Akumulator wysokonapięciowy

Należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do zbyt dużego spadku napięcia akumulatora wysokonapięciowego. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest bliski zeru, nie będzie możliwe uruchomienie układu zasilania.

## Regulacja układu świateł reflektorów

Jazda pojazdem z kierownicą po prawej stronie w ruchu prawostronnym lub z kierownicą po lewej stronie w ruchu lewostronnym powoduje oślepienie nadjeżdżających pojazdów. Należy dostosować strumień świateł reflektorów za pomocą taśmy maskującej.



- |                  |         |
|------------------|---------|
| ❶ Punkt środkowy | ❸ 48 mm |
| ❷ 40 mm          | ❹ 32 mm |
| ❺ 10 mm          | ❻ 10 mm |
|                  | ❼ 48 mm |
|                  | ❽ 48 mm |
|                  | ❾ 40 mm |

1. Przygotować dwa prostokątne odcinki taśmy maskującej, o szerokości 40 mm i długości 100 mm\*<sup>1</sup> lub 80 mm\*<sup>2</sup>
  - Użyć taśmy nieprzepuszczającej światła, takiej jak wodoodporna taśma winylowa izolacyjna.
2. Przykleić taśmę na klosz w sposób pokazany na rysunku.

\*1: W przypadku reflektora po stronie kierowcy

\*2: W przypadku reflektora po stronie pasażera

### ►► Regulacja układu świateł reflektorów

Uważać, aby nie przykleić taśmy w niewłaściwym miejscu. Jeśli strumień światła reflektora będzie niewłaściwy, układ może być niezgodny z wymogami prawnymi kraju. Zwrócić się do ASO po informacje.

System Honda Sensing to układ wspomagania kierowcy, który wykorzystuje przednią kamerę szerokokątną zamontowaną za lusterkiem wstecznym po wewnętrznej stronie przedniej szyby.

System Honda Sensing ma następujące funkcje.

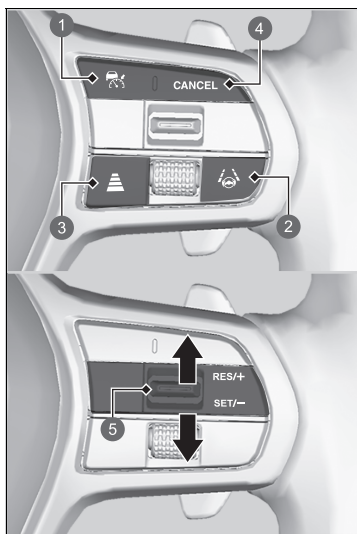
## ■ Funkcje, które nie wymagają użycia przełącznika


- System ograniczający skutki kolizji (CMBS) ➡ str. 472
- System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ➡ str. 528
- System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) ➡ str. 537

## ■ Funkcje wymagające użycia przełącznika

- Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości ➡ str. 485
- System utrzymywania pasa ruchu (LKAS) ➡ str. 505
- Asystent korka drogowego ➡ str. 518

## Przełączniki sterujące tempomatem adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości / systemem utrzymywania pasa ruchu (LKAS) / asystentem korka drogowego



- 1** Przycisk 

Uaktywnia tryb gotowości dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.  
Lub wyłącza ten tryb.
- 2** Przycisk LKAS

Uaktywnia tryb gotowości systemu LKAS i asystenta korka drogowego.  
Lub dezaktywuje te układy.
- 3** Przycisk ustawiania odstępu

Nacisnąć, aby zmienić ustawienie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- 4** Przycisk **CANCEL**

Nacisnąć, aby anulować tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- 5** Przełącznik **RES/+ / SET/-**

Nacisnąć przełącznik **RES/+ / SET/-** w górę, aby ustawić lub wznowić działanie układu ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości, bądź zwiększyć prędkość pojazdu.  
Nacisnąć przełącznik **RES/+ / SET/-** w dół, aby ustawić tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub zmniejszyć prędkość pojazdu.

## Zawartość wskaźnika

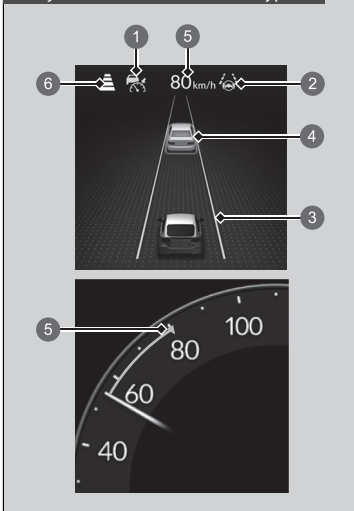


Można zobaczyć aktualny stan tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu LKAS i asystenta korka drogowego.

- 1 Wskazuje, kiedy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości jest gotowy do włączenia.
  - Zielony: system jest włączony.
  - Biały: układ jest w gotowości.
  - Bursztynowy: usterka systemu.
- 2 Wskazuje, że system LKAS lub asystent korka drogowego jest gotowy do aktywacji.
  - Zielony: system jest włączony.
  - Biały: układ jest w gotowości.
  - Bursztynowy: usterka systemu.
- 3 Wskazuje, czy system LKAS lub asystent korka drogowego jest włączony oraz czy wykryto linie pasa ruchu.
  - Zielone linie: system jest włączony.
  - Białe linie: wykryto linie pasa ruchu.
  - Bursztynowa linia: wykryto zjazd z pasa ruchu.



Wersje z zestawem wskaźników typu B



- 4 Wskazuje, czy wykryto pojazd z przodu.

**Wersje z zestawem wskaźników typu B**

- Pojazd odniesienia dla sterowania: kolor biały z zielonym konturem
  - Pojazd odniesienia dla sterowania poza zasięgiem: kolor szary
- 5 Wskazuje, czy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wyświetla ustawioną prędkość pojazdu.
- 6 Wskazuje, czy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wyświetla ustawiony odstęp od pojazdu.

## System ograniczający skutki kolizji (CMBS)

System może pomóc poprzez określanie możliwości kolizji pojazdu z pojazdem (w tym motocyklem) poprzedzającym, nadjeżdżającym z przodu, pieszymi lub rowerzystą. Zadaniem systemu CMBS jest sygnalizowanie ryzyka wypadku oraz ograniczanie prędkości pojazdu, a także unikanie wypadków lub minimalizowanie ich skutków.

### System ograniczający skutki kolizji (CMBS)

#### Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

System CMBS został zaprojektowany w celu ograniczenia dotkliwości nieuniknionej kolizji. Nie zapobiega kolizjom ani nie powoduje automatycznego zatrzymania pojazdu. Należy w sposób odpowiedzialny operować pedałem hamulca i kierownicą, odpowiednio do warunków jazdy.

System CMBS może nie włączyć się lub nie wykryć pojazdu jadącego z przodu w następujących sytuacjach:

- **Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS** str. 478

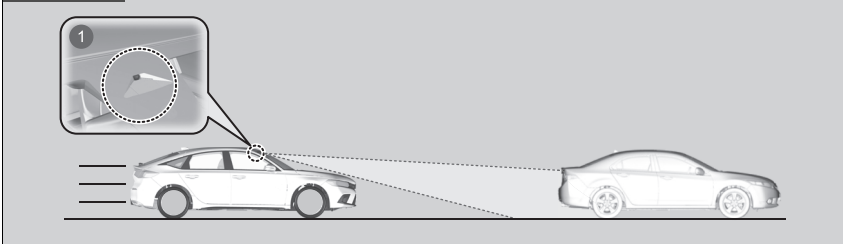
Informacje na temat obsługi kamery systemu.

- **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

Po włączeniu system CMBS będzie działał nawet w przypadku częściowego wciśnięcia pedału przyspieszenia. Zostanie jednak wyłączony po całkowitym wciśnięciu pedału przyspieszenia.

## ■ Jak działa układ

### Kiedy używać



- 1 Przednia kamera szerokokątna znajduje się za lusterkiem wstecznym.

System rozpoczyna monitorowanie drogi przed samochodem po przekroczeniu prędkości 5 km/h, poszukując innego samochodu, pieszego lub rowerzysty znajdujących się przed pojazdem.

System CMBS włącza się w następujących warunkach:

- Gdy różnica prędkości w stosunku do pojazdu jadącego z przodu, pieszego lub rowerzysty przekracza 5 km/h i występuje ryzyko kolizji.
- Pojazd porusza się z prędkością około 30 km/h lub mniejszą i istnieje ryzyko zderzenia czołowego z wykrytym nadjeżdżającym pojazdem podczas skrętu w lewo\*1/w prawo\*2 na skrzyżowaniu.
- Prędkość pojazdu wynosi ok. 100 km/h lub mniej, a układ wykrył ryzyko kolizji z:
  - nadjeżdżającym z przeciwka lub stojącym z przodu pojazdem;
  - pieszym lub poruszającym się rowerem z przodu.

\*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie

\*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie

### ▶▶ Jak działa układ

Kamera systemu CMBS wykrywa również obecność pieszych.

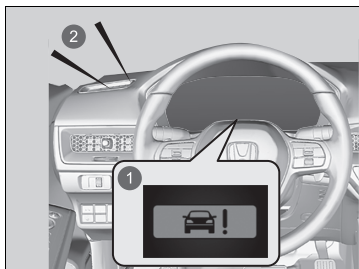
System wykrywający pieszych może się nie włączyć lub nie wykryć pieszego znajdującego się z przodu w określonych sytuacjach.

Zapoznać się z listą ograniczeń systemu wykrywającego pieszego.

### ▶▶ Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS str. 478

System CMBS zostanie wyłączony, gdy pojazd zatrzyma się lub system wykryje, że nie występuje już ryzyko wypadku. Układ ograniczający skutki kolizji (CMBS) może również zostać wyłączony, gdy kierowca użyje kierownicy i hamulca lub pedału przyspieszenia, aby uniknąć kolizji.

### ■ Kiedy system się włącza



System sygnalizuje dźwiękowo i wizualnie ryzyko potencjalnej kolizji i wyłącza się, gdy ryzyko kolizji zostaje zażegnane.

- ▶ Kierowca musi podjąć odpowiednie kroki, aby zapobiec kolizji (rozpocząć hamowanie, zmienić pas ruchu itp.).

- 1 Alamy wzrokowe
- 2 Alarm dźwiękowy

Dla pierwszej fazy alarmu ostrzegającego o ryzyku kolizji można zmienić odległość (**Daleko/Normalnie/Blisko**) między pojazdami, przy której będą nadawane ostrzeżenia.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## Fazy alarmu kolizyjnego

Układ ma trzy fazy alarmu w przypadku możliwej kolizji. Jednakże w zależności od okoliczności system CMBS może nie przechodzić przez wszystkie fazy przed aktywowaniem ostatniej.

Odległość między pojazdami		CMBS		
		Czujniki wykrywają obecność innego pojazdu	OSTRZEŻENIA dźwiękowe i wizualne	Hamowanie
Faza pierwsza		Istnieje ryzyko kolizji z pojazdem poprzedzającym.	W przypadku ustawienia <b>Duża</b> wizualne i dźwiękowe alarmy uaktywniane są przy większej odległości od poprzedzającego pojazdu niż przy ustawieniu <b>Normalna</b> , natomiast w przypadku ustawienia <b>Mała</b> – przy odległości mniejszej niż <b>Normalna</b> .	—
Faza druga		Ryzyko kolizji wzrosło, skrócił się czas reakcji.	Alarmy wizualne i dźwiękowe.	Lekko załączone
Faza trzecia		System CMBS ocenia, że kolizja jest nieunikniona.		Energicznie załączone

- ❶ Pojazd użytkownika    ❷ Warunki normalne
- ❸ Pojazd poprzedzający    ❹ Odległość mała
- ❺ Odległość duża

## Włączanie i wyłączanie systemu CMBS



- 1 Przelącznik bezpieczeństwa
- 2 Lewe pokrętko wyboru




Po włączeniu i wyłączeniu systemu CMBS należy wykonać następujące czynności.

1. Nacisnąć przelącznik bezpieczeństwa.

### Wersje z zestawem wskaźników typu A

2. Obrócić lewe pokrętko wyboru do położenia oznaczonego symbolem  i nacisnąć je.

### Wersje z zestawem wskaźników typu B

2. Obrócić prawe pokrętko wyboru do położenia oznaczonego symbolem  i nacisnąć je.
  - ▶ Po włączeniu lub wyłączeniu systemu na interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat.
  - ▶ Gdy system jest włączony, w polu pojawia się symbol zaznaczenia, a kolor symbolu  zmienia się na zielony. Po wyłączeniu systemu symbol zaznaczenia znika, a kolor symbolu  zmienia się na szary.

Układ CMBS jest włączany po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy.

## Włączanie i wyłączanie systemu CMBS

Systemu CMBS nie można wyłączyć podczas jazdy.

W określonych sytuacjach system CMBS może wyłączyć się automatycznie i może zapalić się lampka bezpieczeństwa (bursztynowa).

### ➤ Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS str. 478

Układ ograniczający skutki kolizji (CMBS) nie jest uaktywniany przez około 15 sekund po włączeniu zasilania.

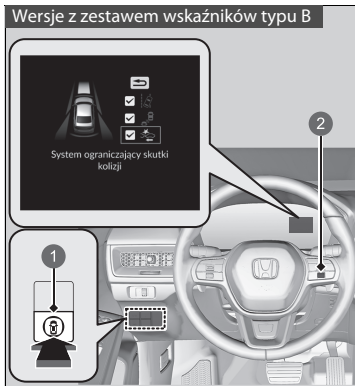
W interfejsie informacji kierowcy można również wybrać zawartość pomocy dotyczącej bezpieczeństwa.

### ➤ Interfejs informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu A) str. 155

### ➤ Obszar po prawej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B) str. 175

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się na bursztynowo lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA), lampka wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF\***, lampka systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, lampka tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i lampka bezpieczeństwa oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat na zestawie wskaźników. Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

W przypadku nietypowego działania układu (np. zbyt częstego wyświetlania komunikatów ostrzegawczych) należy zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda.



- 1 Przełącznik bezpieczeństwa
- 2 Prawe pokrętko wyboru

## ■ Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS

W następujących sytuacjach kamera może nie być w stanie prawidłowo wykryć pojazdów, pieszych, poruszających się rowerów lub występujących warunków drogowych, potencjalnie powodując nieprawidłowe działanie systemu CMBS.

📷 **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

### ■ Warunki środowiskowe

- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Silne światło odbijające się od pojazdów, pieszych, poruszających się rowerzystów lub nawierzchni dróg.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydmuchiwany przez poprzedzający pojazd.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia pojazdy, piesi lub rowerzyści mogą nie być oświetleni).

### ■ Warunki drogowe

- Jazda po krętych, pofałdowanych lub pochyłych drogach.
- Na powierzchni drogi znajduje się warstwa wody lub kałuże.
- Jazda po drogach z koleinami (drogi ośnieżone lub nieutwardzone itp.).
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.



## ■ Stan pojazdu

- Pojazd przejechała się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Przód kamery jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe\* itp.).
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

\* Dostępne w niektórych wersjach

■ **Przykłady ograniczeń dotyczących prawidłowego wykrywania przez kamerę z powodu stanu pojazdu poprzedzającego, pojazdów nadjeżdżających, pieszych lub poruszających się rowerzystów**

- Odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym, pojazdem nadjeżdżającym, pieszym lub poruszającym się rowerzystą jest zbyt mała.
- Pojazd poprzedzający, pojazd nadjeżdżający, pieszy lub poruszający się rowerzysta nagle znajduje się na drodze.
- Rowerzysta stoi.
- Nadjeżdżający pojazd lub pojazd poprzedzający jest ustawiony bokiem lub ukośnie.
- Gdy pojazd poprzedzający, nadjeżdżający, pieszy lub poruszający się rowerzysta wtapia się w tło, uniemożliwiając systemowi ich rozpoznanie.
- Gdy kilku pieszych porusza się z przodu w grupie.
- Gdy kilku rowerzystów porusza się z przodu w grupie.
- Gdy pieszy lub poruszający się rowerzysta zbyt szybko przechodzi/przejeżdża przez drogę.
- Pieszy lub poruszający się rowerzysta zbliża się z przeciwnego kierunku.
- Reflektory pojazdu poprzedzającego lub pojazdu nadjeżdżającego świecą z jednej strony lub nie świecą z żadnej strony w ciemnym miejscu.
- Gdy część pieszego (głowa, kończyny itp.) jest zasłonięta bagażem.
- Gdy pieszy jest pochylony, kuca, ma podniesione ręce lub biegnie.
- Gdy wzrost pieszego wynosi mniej niż 1 m lub więcej niż 2 m.
- Gdy pieszy pcha wózek lub rower.

▶▶ System ograniczający skutki kolizji (CMBS)

Upewnić się, że wszystkie opony mają taki sam rozmiar, typ i markę oraz że są równomiernie zużyte. W przypadku stosowania opon różnych rozmiarów, typów, marek lub o różnym stopniu zużycia system może nie działać prawidłowo.

Nie modyfikować zawieszenia. Zmiana wysokości pojazdu może uniemożliwić prawidłowe działanie systemu.

## ■ Przykłady innych ograniczeń związanych z wykrywaniem lub działaniem systemu

- Gdy pojazd z przodu to mały motocykl, motocykl z wózkiem bocznym, wózek inwalidzki lub inny pojazd o nietypowym kształcie.
- Gdy tylna część pojazdu znajduje się wyżej niż przednia, jak np. w ciężarówce bez ładunku, oraz w przypadku wąskich pojazdów.
- Gdy pojazd poprzedzający, nadjeżdżający, pieszy lub poruszający się rowerzysta nie znajdują się przed pojazdem.
- Różnica prędkości pomiędzy pojazdem a pojazdem poprzedzającym, nadjeżdżającym, pieszym lub poruszającym się rowerzystą jest znaczna.
- Gdy pojazd lub poruszający się z przodu rowerzysta nagle zwolni.
- Gdy kierowca wciśnie pedał hamulca i obróci kierownicę, aby uniknąć kolizji.
- W czasie zbliżania się pojazdu poprzedzającego, nadjeżdżającego z przeciwka, pieszych lub poruszających się rowerzystów podczas gwałtownego przyspieszenia lub używania kierownicy (z wyjątkiem skrętu w lewo<sup>\*1</sup>/w prawo<sup>\*2</sup> na skrzyżowaniu itp.)<sup>\*3</sup>.
- Gdy poruszający się rower jest rowerem dziecięcym, składakiem, trójkołowcem lub innym rowerem z małymi oponami, lub długim rowerem, takim jak rower typu tandem.
- Gdy kamera nie jest w stanie prawidłowo określić kształtu pojazdu poprzedzającego, nadjeżdżającego, pieszego lub poruszającego się rowerzysty.
- Gdy nawet najniższa część pojazdu poprzedzającego ma bardzo duży prześwit nad podłożem.

\*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie

\*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie

\*3: Jeśli istnieje ryzyko zderzenia czolowego z nadjeżdżającym pojazdem podczas skręcania w lewo<sup>\*1</sup>/w prawo<sup>\*2</sup>, system CMBS zostaje włączony. Jednakże może nie zostać włączony w przypadku nagłego skręcenia kierownicy.

### ■ Automatyczne wyłączenie

System CMBS może wyłączyć się automatycznie, czemu towarzyszy stałe świecenie lampki bezpieczeństwa (bursztynowej), w następujących sytuacjach:

- Jazda poza drogą lub dłuższa jazda po górskiej lub krętej drodze.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda z włączonym hamulcem postojowym.
- Temperatura kamery jest bardzo wysoka.
- Prząd kamery jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Zostanie wykryty nieprawidłowy stan opon (nieprawidłowy rozmiar opon, za małe ciśnienie w oponach itp.).

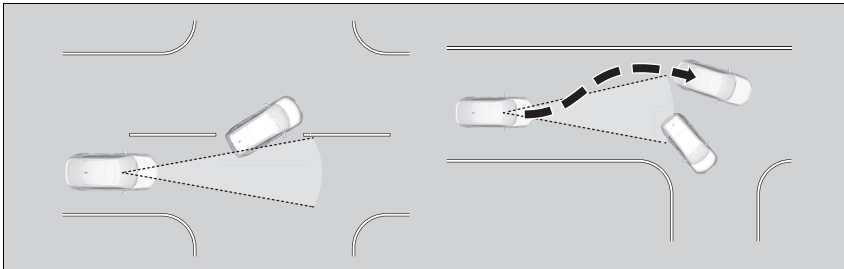
Po ustaniu warunków, które spowodowały wyłączenie się systemu CMBS (np. czyszczenie), działanie systemu zostaje wznowione.

## ■ Przy niewielkim prawdopodobieństwie kolizji

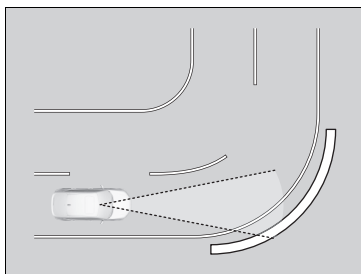
Nawet jeśli ryzyko kolizji jest niewielkie, system ograniczający skutki kolizji (CMBS) może się uruchomić w następujących warunkach.

System może również zostać aktywowany, jeśli wykryje możliwość kolizji z pieszymi, poruszającymi się rowerzystami lub pojazdami.

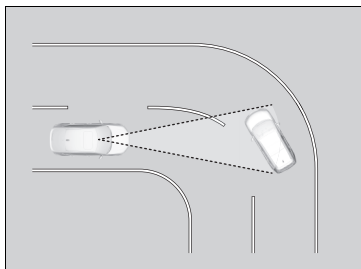
- Pojazd zbliża się do innego pojazdu lub wymija pojazd, który skręca w lewo lub w prawo.
- Nasz pojazd zbliża się do pojazdu poprzedzającego i zmienia pas ruchu, aby go wyprzedzić.



- Gdy pojazd użytkownika zbliża się do innych pojazdów, pieszych lub poruszających się rowerów.
- Gdy przed pojazdem użytkownika poruszają się inne pojazdy, piesi lub rowery.
- Podczas przejeżdżania z dużą prędkością pod niskim zadaszeniem lub przez wąską bramkę.
- Gdy na drodze wzdłuż zakrętu znajdują się znaki drogowe lub elementy konstrukcyjne, takie jak barierki.



- Podczas pokonywania łuku pojazd dojeżdża do punktu, w którym nadjeżdżający z przeciwka pojazd znajduje się dokładnie naprzeciw niego.



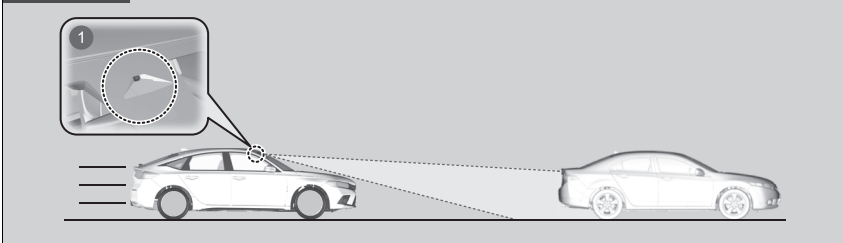
- Podczas zbliżania się do nieruchomych pojazdów lub ścian, np. podczas parkowania.

## Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

Tempomat pomaga utrzymać stałą prędkość jazdy i zachować odpowiedni dystans do pojazdu jadącego z przodu, bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia lub hamulca przez kierowcę, a jeśli poprzedzający pojazd zatrzyma się, może zmniejszyć prędkość i zatrzymać pojazd.

Jeżeli tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości zmniejsza prędkość pojazdu poprzez użycie hamulców, powoduje to także włączenie światel stop.

Kiedy używać



- 1 Przednia kamera szerokokątna znajduje się za lusterkiem wstecznym.
- Prędkość pojazdu dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości: **Pojazd został wykryty w zasięgu tempomatu ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości** — tempomat ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości działa przy prędkościach do 180 km/h.  
**Żaden pojazd nie został wykryty w zasięgu tempomatu ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości** — tempomat ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości działa przy prędkościach od 30 km/h.
- Położenie dźwigni zmiany biegów dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości: w pozycji **[D]**.

► Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe używanie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może doprowadzić do wypadku.

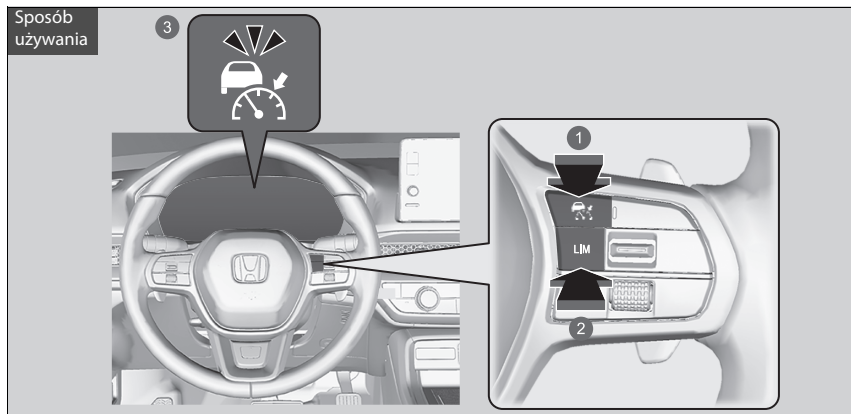
Z tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości należy korzystać wyłącznie podczas jazdy po autostradach w sprzyjających warunkach drogowych i atmosferycznych.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości charakteryzuje się ograniczonymi możliwościami hamowania i może nie zatrzymać pojazdu tak, aby uniknąć kolizji z poprzedzającym pojazdem, który gwałtownie się zatrzymał.

Należy być zawsze przygotowanym do użycia pedału hamulca, gdy będzie to konieczne.

## ■ Sposób aktywacji układu



- 1 Przycisk .  
Nacisnąć przycisk na kierownicy.
- 2 Przycisk **LIM**  
Jeśli świeci inna lampka, należy nacisnąć przycisk **LIM**, aby zmienić go na tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- 3 **Lampka** (**biała**) **świeci na wskaźniku.**  
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości jest gotowy do użycia.

## ▶▶ Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Wyjście z pojazdu zatrzymanego podczas działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może doprowadzić do samoczynnego ruszenia pojazdu bez obecności kierowcy.

Jeśli pojazd ruszy bez nadzoru kierowcy, może to doprowadzić do wypadku i w konsekwencji do odniesienia obrażeń ciała lub śmierci.

Nie należy nigdy opuszczać pojazdu zatrzymanego przez tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

#### Ważne uwagi

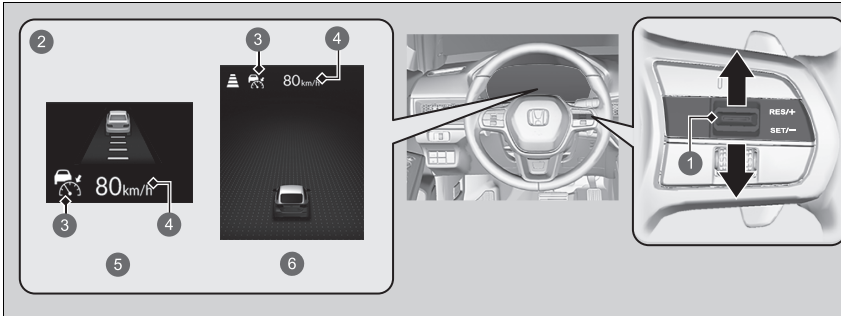
Tak jak w przypadku innych układów, istnieją ograniczenia związane z użyciem tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości. W razie konieczności należy używać pedału hamulca i zawsze utrzymywać bezpieczną odległość od innych pojazdów.

Informacje na temat obsługi kamery systemu.

**Przednia kamera szerokokątna** str. 545



## Ustawianie prędkości pojazdu



- 1 Przełącznik **RES/+**/**SET/-**  
W górę lub w dół
- 2 Włącza się po rozpoczęciu działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości
- 3 (kolor zielony)
- 4 Ustawiona prędkość pojazdu (biała)
- 5 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 6 Wersje z zestawem wskaźników typu B

## Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

W określonych warunkach tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może nie działać prawidłowo.

➤ **Warunki i ograniczenia dotyczące tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 495

Jeśli tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości nie jest używany: Wyłączyć tempomat adaptacyjny, naciskając przycisk .

Nie używać tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości w następujących warunkach:

- Na drogach wymuszających częstą zmianę pasa ruchu lub ciągle zatrzymywanie i wznowianie jazdy tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości nie może zachować odpowiedniej odległości między pojazdem a pojazdem poprzedzającym.
- Na krętych drogach.
- Na drogach z punktami pobierania opłat lub innymi obiektami znajdującymi się między pasami ruchu lub na parkingach czy w punktach samoobsługowych.
- W przypadku niesprzyjających warunków (deszcz, mgła, śnieg itp.) panujących na drogach tempomat adaptacyjny może nieprawidłowo wykrywać odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym.
- Na śliskich lub oblodzonych drogach. Koła mogą się ślizgać się, co może doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem.
- Na drogach ze stromym podjazdem lub podczas zjazdu ze stromego zbocza.
- Na drogach o falistej powierzchni.

**Podczas jazdy z prędkością około 30 km/h lub większą:** po osiągnięciu żądanej prędkości zdjąć stopę z pedału i nacisnąć przełącznik **RES/+ / SET/-** w górę lub w dół. W chwili zwolnienia przełącznika aktualna prędkość zostanie ustawiona i tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości zacznie działać.

**Podczas jazdy z prędkością poniżej 30 km/h:** jeśli pojazd porusza się, a pedał hamulca nie jest wciśnięty, naciśnięcie przełącznika ustawia prędkość na poziomie około 30 km/h niezależnie od aktualnej prędkości.

Gdy pojazd nie porusza się, prędkość jazdy można ustawić nawet przy wciśniętym pedale hamulca.

#### Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach, lampka bezpieczeństwa, lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA) i lampka wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF** \*, lampka systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat na zestawie wskaźników.

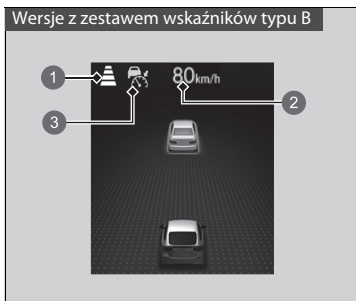
Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

Można zmienić jednostkę, w jakiej na ekranie Audio/Informacje jest pokazywana ustawiona prędkość jazdy, między km/h i mph.

🔗 **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348



- 1 Ustawiona odległość pojazdu
- 2 Ustawiona prędkość pojazdu
- 3 (kolor zielony)



- 1 Ustawiona odległość pojazdu
- 2 Ustawiona prędkość pojazdu
- 3 (kolor zielony)

Gdy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości rozpocznie działanie, na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu, paski odstępu oraz ustawiona prędkość.

W przypadku korzystania z tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości aktywny jest asystent jazdy do przodu (funkcja elektrycznego układu wspomagania kierownicy).

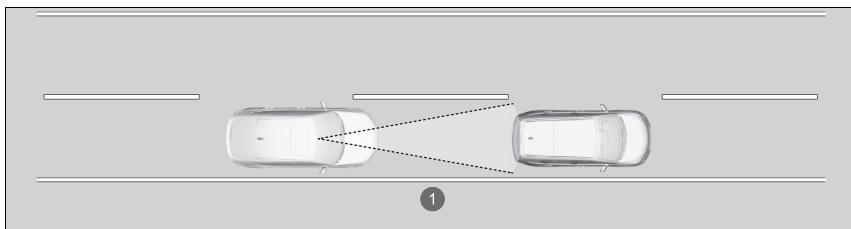
Dzięki umożliwieniu układowi kierownicemu automatycznego kompensowania naturalnie występującego zjawiska ściągania układu kierowniczego asystent jazdy do przodu ułatwia utrzymanie pojazdu na torze jazdy na wprost.

## Działanie

### ■ Z przodu znajduje się inny pojazd

Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości kontroluje, czy pojazd jadący z przodu wjeżdża do strefy działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości. W takim przypadku tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości utrzymuje lub zmniejsza ustawioną prędkość jazdy, aby utrzymać odpowiedni odstęp od pojazdu jadącego z przodu.

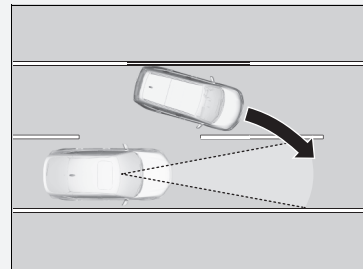
➤ **Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu** str. 500



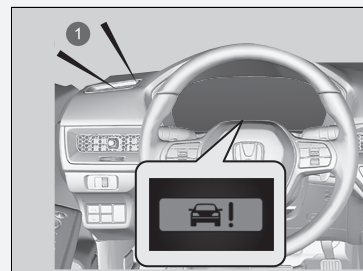
1 Zasięg tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości: 120 m

## Działanie

Jeżeli pojazd z przodu zwolni gwałtownie lub jeżeli inny pojazd zajedzie drogę użytkownikowi, wygenerowany zostanie sygnał dźwiękowy, a w interfejsie informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.



Wcisnąć pedał hamulca i utrzymywać odpowiednią odległość od pojazdu poprzedzającego.



1 Alarm dźwiękowy



- 1 Na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu.



- 1 Pojazd odniesienia dla sterowania:  
2 Pojazd odniesienia dla sterowania poza zasięgiem:

Na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu.

Pojazd odniesienia dla sterowania: kolor biały z zielonym konturem

Pojazd odniesienia dla sterowania poza zasięgiem: kolor szary

Jeśli prędkość jazdy pojazdu poprzedzającego jest niższa od ustawionej prędkości, to kierowany pojazd zacznie zwalniać.

#### ► Działanie

Jeżeli odległość od pojazdu jadącego z przodu jest niewielka, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może zacząć zwiększać prędkość pojazdu w następujących okolicznościach:

- Poprzedzający pojazd porusza się tak samo szybko lub szybciej niż nasz pojazd.
- Pojazd, który wjechał na zajmowany pas ruchu, porusza się z większą prędkością i stopniowo się oddala.

System można również ustawić tak, aby emitował sygnał dźwiękowy, gdy inny pojazd wjeżdża lub opuszcza strefę działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości. Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia sygnału dźwiękowego.

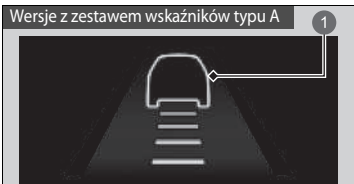
► **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

#### Ograniczenia

Aby utrzymać bezpieczną odległość podczas jazdy z włączonym tempomatem adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, konieczne może być użycie hamulca. Ponadto w określonych warunkach tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może nie działać prawidłowo.

► **Warunki i ograniczenia dotyczące tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 495

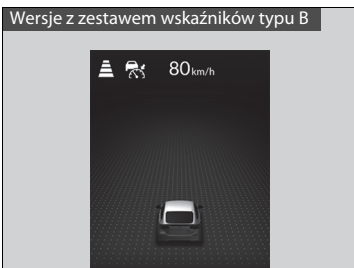
### ■ Nie ma pojazdu z przodu



- 1 Na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu z obrysem linii.

Pojazd utrzymuje ustawioną prędkość bez konieczności trzymania stopy na pedale hamulca lub przyspieszenia.

Jeśli wykrywany był wcześniej pojazd uniemożliwiający utrzymanie zadanej prędkości, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości przyspiesza pojazd do ustawionej prędkości i utrzymuje ją.



Podczas zjazdu ze stromego zbocza z wykorzystaniem ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości układ hamuje, aby zablokować nadmierne przyspieszenie w celu utrzymania ustawionej prędkości.

Prędkość pojazdu może jednak stać się wyższa od prędkości ustawionej.

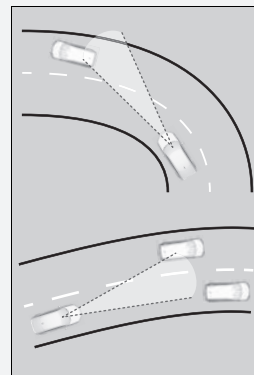
### ■ Po wciśnięciu pedału przyspieszenia

Można chwilowo zwiększyć prędkość pojazdu. W tym przypadku nie ma alarmów dźwiękowych ani wizualnych, nawet jeśli w zasięgu wykrywania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości znajduje się pojazd. Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości pozostaje wyłączony do momentu anulowania go. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ wznawia ustawioną prędkość.

Czasami prędkość pojazdu zmniejsza się po lekkim wciśnięciu pedału przyspieszenia.

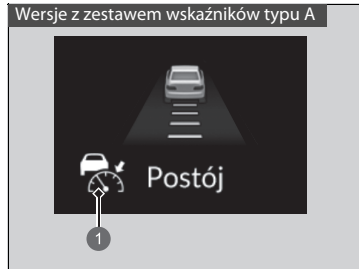
### » Działanie


- Tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości może czasowo sterować odstępem między pojazdem a pojazdem jadącym na sąsiednim pasie lub w pobliżu pojazdu, w zależności od warunków drogowych (np. zakrętów) lub warunków jazdy (np. używania kierownicy lub pozycji pojazdu na pasie ruchu).




- Gdy pojazd poprzedzający zjedzie z drogi, na przykład na węzle drogowym lub do punktu MOP, ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości może przez krótki czas utrzymać ustawioną odległość podążania.

■ Pojazd jadący z przodu znajduje się w zasięgu tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości i zatrzymuje się



1  (kolor zielony)



1  (kolor zielony)

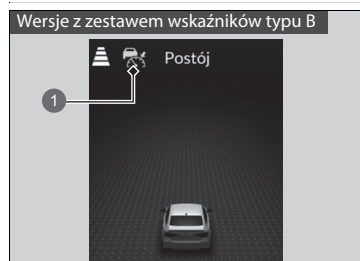
Pojazd użytkownika również zatrzymuje się automatycznie. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Postój**.

Gdy pojazd znajdujący się z przodu ponownie ruszy, ikona pojazdu na wyświetlaczu miga. Po naciśnięciu przełącznika **RES/+ / SET/-** w górę lub w dół, ewentualnie po wciśnięciu pedału przyspieszenia, tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości przywraca wcześniej ustawioną prędkość.



Jeśli przed wznowieniem jazdy nie ma żadnego pojazdu z przodu, wcisnąć pedał przyspieszenia, a tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wznowi działanie z zapamiętanym ustawieniem prędkości.

1  (kolor zielony)



1  (kolor zielony)



## Warunki i ograniczenia dotyczące tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

W określonych okolicznościach system może się automatycznie wyłączyć. Poniżej znajduje się kilka przykładów. Inne warunki mogą spowodować ograniczenie funkcji tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

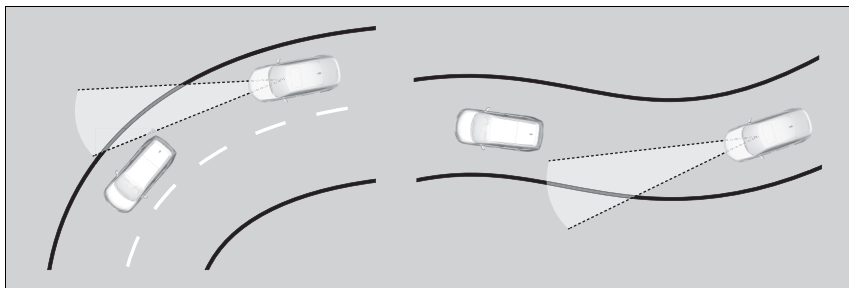
📷 **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

### Warunki środowiskowe

- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Silne światło odbijające się od pojazdów lub nawierzchni dróg.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydmuchiwany przez poprzedzający pojazd.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia cały pojazd może nie być oświetlony).
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.

### ■ Warunki drogowe

- Jazda po krętych, pofałdowanych lub pochyłych drogach.



- Jazda po drogach z koleinami (drogi ośnieżone lub nieutwardzone itp.).
- Kałuże lub warstwa wody na powierzchni drogi.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.

### ■ Stan pojazdu

- Pojazd przechyła się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Przód kamery jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie w oponach, dojazdowe koło zapasowe\* itp.).
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

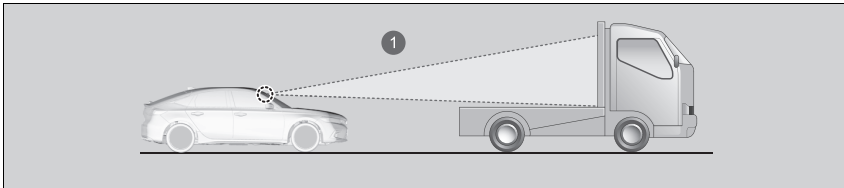
\* Dostępne w niektórych wersjach

### ■ Przykłady warunków, w których kamera może nie wykrywać prawidłowo pojazdu poprzedzającego

- Przed samochodem nagle przejeżdża pojazd przecinający drogę.
- Odległość do pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała.
- Gdy pojazd poprzedzający wtapia się w tło, uniemożliwiający systemowi jego rozpoznanie.
- Reflektory pojazdu poprzedzającego świecą z jednej strony lub nie świecą z żadnej strony w ciemnym miejscu.

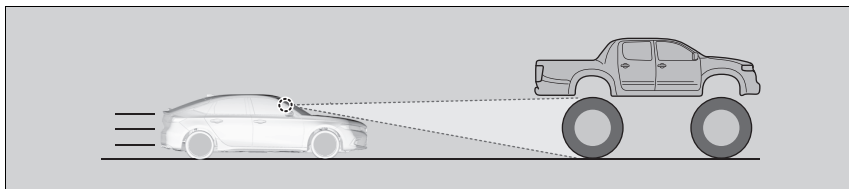
### ■ Przykłady warunków, w których system może nie działać prawidłowo

- Pojazd poprzedzający zatrzymuje się, a różnica prędkości pomiędzy pojazdem a pojazdem poprzedzającym jest znacząco duża.
- Gdy pojazd poprzedzający nagle zwolni.
- Gdy pojazd poprzedzający ma nietypowy kształt.
- Gdy tylna część pojazdu znajduje się wyżej niż przednia, jak np. w ciężarówce bez ładunku, oraz w przypadku wąskich pojazdów.



- 1 Kamera wykrywa górną część niezaladowanego pojazdu ciężarowego.

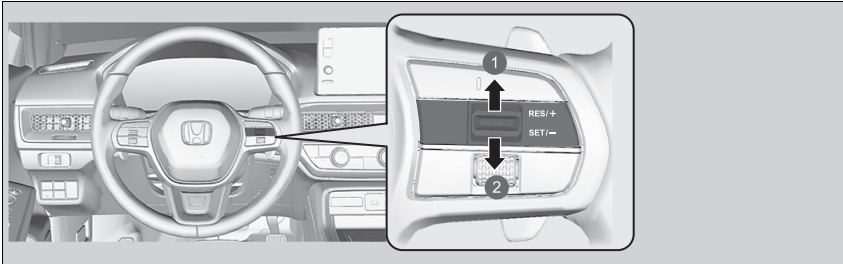
- Gdy pojazd poprzedzający jedzie na krawędzi pasa ruchu.
- Gdy poprzedzający pojazd jest wąskim pojazdem, takim jak motocykl.
- Gdy nawet najniższa część pojazdu poprzedzającego ma bardzo duży prześwit nad podłożem.



- Gdy kamera nie jest w stanie prawidłowo określić kształtu pojazdu poprzedzającego.

## Ustawiona prędkość pojazdu

Można zwiększać lub zmniejszać prędkość pojazdu za pomocą przełącznika **RES/+ / SET/-** na kierownicy.



- 1 Aby zwiększyć prędkość
- 2 Aby zmniejszyć prędkość

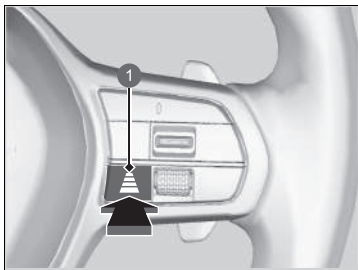
- Każde naciśnięcie przełącznika **RES/+ / SET/-** w górę lub dół powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie prędkości pojazdu o około 1 km/h.
- Przytrzymanie przełącznika **RES/+ / SET/-** w górę lub w dół powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie prędkości pojazdu o około 10 km/h.

## Ustawiona prędkość pojazdu

Jeżeli pojazd jadący z przodu porusza się z prędkością mniejszą od ustawionej zwiększonej prędkości pojazdu użytkownika, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może nie zwiększyć prędkości. W ten sposób zostaje utrzymana odpowiednia odległość od pojazdu poprzedzającego.

Po wciśnięciu pedału przyspieszenia, a następnie naciśnięciu w dół i zwolnieniu przełącznika **RES/+ / SET/-** zostanie ustawiona bieżąca prędkość pojazdu.

## ■ Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu











1 Przycisk ustawiania odstępu

Nacisnąć przycisk odstępu, aby zmienić odległość podążania za poprzedzającym pojazdem dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę odstępu (między pojazdem użytkownika a pojazdem jadącym z przodu) kolejno na bardzo duży, duży, średni i mały.

Należy ustawić optymalny odstęp zgodnie z własnymi preferencjami. Należy zawsze pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów ruchu drogowego dotyczących zachowania odstępu między pojazdami.

Im wyższa prędkość jazdy, tym większy stanie się mały, średni, duży i bardzo duży odstęp pomiędzy pojazdami. Ilustrują to poniższe przykłady.

Utrzymywany odstęp		Gdy ustawiona prędkość wynosi:		
		80 km/h	104 km/h	
Mały	 *1	 *2	26,6 m 1,2 s	33,7 m 1,2 s
Średni	 *1	 *2	34,6 m 1,6 s	44,9 m 1,6 s
Duży	 *1	 *2	44,0 m 2,0 s	57,1 m 2,0 s
Bardzo duży	 *1	 *2	53,6 m 2,4 s	70,0 m 2,4 s

Gdy pojazd użytkownika zatrzyma się automatycznie po wykryciu zatrzymania pojazdu poprzedzającego, odstęp pomiędzy pojazdami będzie różnił się w zależności od ustawienia odległości dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

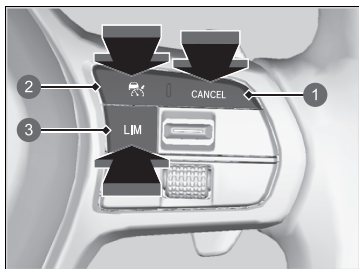
\* 1: Wersje z zestawem wskaźników typu A

\* 2: Wersje z zestawem wskaźników typu B

#### Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu

Kierowca musi w każdej sytuacji zachować odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu i zdawać sobie sprawę, że minimalne wartości odległości lub odstępu czasu od poprzedzającego pojazdu mogą zależeć od lokalnych przepisów i ich przestrzeganie jest obowiązkiem kierowcy.

## Anulowanie



- 1 Przycisk **CANCEL**
- 2 Przycisk
- 3 Przycisk **LIM**

Aby anulować działanie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
  - ▶ Lampka (kolor zielony) na wskaźniku zmieni się na (kolor biały).
- Nacisnąć przycisk .
- ▶ Lampka (kolor zielony) gaśnie.
- Nacisnąć przycisk **LIM**.
  - ▶ Wcisnąć pedał hamulca, gdy pojazd jedzie do przodu.
  - ▶ Lampka (kolor zielony) na wskaźniku zmieni się na (kolor biały).

## Anulowanie

Powrót do poprzednio ustawionej prędkości: Po anulowaniu działania tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości można włączyć tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości, korzystając z poprzednio ustawionej prędkości wyświetlanej na wskaźniku (kolor szary), naciskając w górę przełącznik **RES/+ / SET/-**, nawet jeśli pojazd jest zatrzymany.

W przypadku wyłączenia tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości poprzez naciśnięcie przycisku **CANCEL** lub naciśnięcie pedału hamulca poprzednia ustawiona prędkość jest wyświetlana w kolorze szarym.

Po naciśnięciu przełącznika **RES/+ / SET/-** w górę tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości zostanie włączony z wyświetlaną prędkością. Jeśli lampka (biała) zostanie wyświetlona, a użytkownik naciśnie przełącznik **RES/+ / SET/-** w górę, ale nie zostanie wyświetlona poprzednia ustawiona prędkość (w kolorze szarym), ustawiona zostanie bieżąca prędkość pojazdu.

Nie można ustawić ani przywrócić prędkości po wyłączeniu tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości za pomocą przycisku . Nacisnąć przycisk aby włączyć układ i ustawić prędkość.



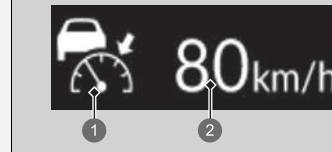
## ■ Automatyczne wyłączenie


Gdy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości zostanie wyłączony automatycznie, włącza się sygnał dźwiękowy, a na wskaźniku pojawia się komunikat. Poniższe warunki mogą spowodować automatyczne wyłączenie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości:

- Złe warunki atmosferyczne (deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Pojazd z przodu nie może zostać wykryty.
- Wykryty zostanie nieprawidłowy stan opon lub koła wpadną w poślizg.
- Podczas jazdy po drogach górskich lub podczas jazdy w terenie przez dłuższy czas.
- Przy gwałtownych ruchach kierownicą.
- Przy włączonym układzie ABS, VSA lub CMBS.
- Po włączeniu lampki systemu VSA.
- Zatrzymanie pojazdu na bardzo stromym wzniesieniu.
- W przypadku ręcznego zaciągnięcia hamulca postojowego.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydmuchiwany przez poprzedzający pojazd.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Jeżeli tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wykryje inny pojazd znajdujący się zbyt blisko pojazdu użytkownika.
- Przy gwałtownym przyspieszaniu.
- Przód kamery jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Pojazd jest obciążony ciężkim bagażem w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Jazda w ciemnym miejscu, na przykład przejazd przez tunel.
- Zapala się lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa).
- Pojazd kilkakrotnie włączył hamulce w celu utrzymania ustawionej prędkości jazdy (na przykład podczas zjazdu z długiego wzniesienia).
- System nie wykrywa żadnych działań kierowcy przez określony czas przy włączonym systemie LKAS.

## ► Anulowanie


Wersje z zestawem wskaźników typu A



- 1  (Biała)
- 2 Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



- 1  (Biała)
- 2 Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

Automatyczne wyłączenie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może również nastąpić w poniższych przypadkach. Jeśli do tego dojdzie, nastąpi automatyczne włączenie hamulca postojowego.

- Pas bezpieczeństwa kierowcy zostaje odpięty podczas postoju pojazdu.
- Pojazd zatrzymał się na więcej niż 10 minut.
- Został wyłączony układ zasilania.

## System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)

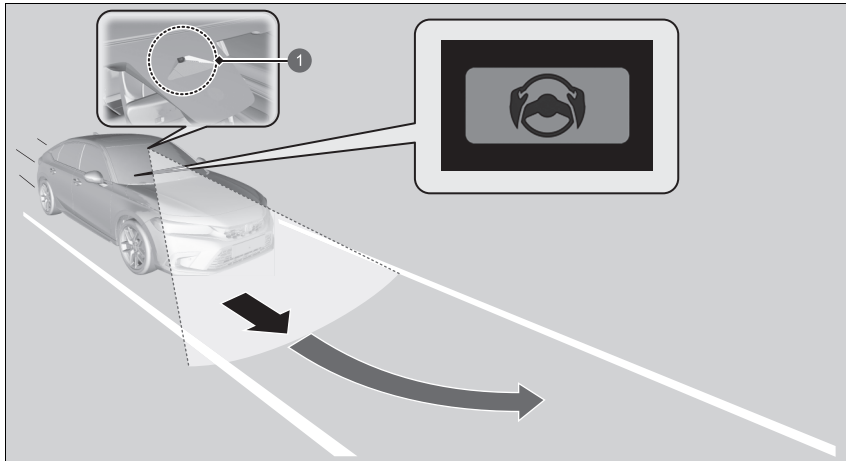
System pomaga utrzymać pojazd na środku wykrywanego pasa ruchu oraz sygnalizuje dotykowo, dźwiękowo i wizualnie zjeżdżanie z wybranego pasa ruchu.

### ■ Korygowanie położenia kierownicy

Układ obraca odpowiednio kierownicę, aby zapewnić pozostanie pojazdu między lewą i prawą linią graniczną pasa ruchu. Korekta położenia kierownicy jest silniejsza, gdy pojazd zbliża się do którejś krawędzi pasa ruchu.

### ■ Ostrzeżenia dotykowe, dźwiękowe i wizualne

Gdy pojazd wyjeżdża poza wykrywany pas ruchu, system generuje szybkie wibracje kierownicy i dźwięk oraz wyświetla ostrzeżenie.



1 Przednia kamera szerokokątna: śledzi linie graniczne pasa

### ▶ System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)

#### Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

System LKAS pełni jedynie funkcję udogodnienia. Nie jest to autonomiczny system jazdy i zawsze wymaga uwagi i kontroli kierowcy. W przypadku zdjęcia rąk z kierownicy albo braku ruchu kierownicy układ nie działa.

System LKAS jest przeznaczony do użytku podczas jazdy po autostradzie lub jezdni z rozdzielonym pasem ruchu.

Nie umieszcza przedmiotów na tablicy wskaźników. Przedmioty mogą odbijać się w przedniej szybie i uniemożliwiać prawidłowe wykrywanie pasów ruchu.

System LKAS sygnalizuje zjeżdżanie z pasa ruchu bez włączania kierunkowskazu. System LKAS może nie wykryć wszystkich oznaczeń pasa ruchu; dokładność działania zależy od warunków atmosferycznych, prędkości jazdy i stanu oznaczeń pasa ruchu. Kierowca musi osobiście podjąć odpowiednie kroki w celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia kolizji.

Informacje na temat obsługi kamery systemu.

▶ **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

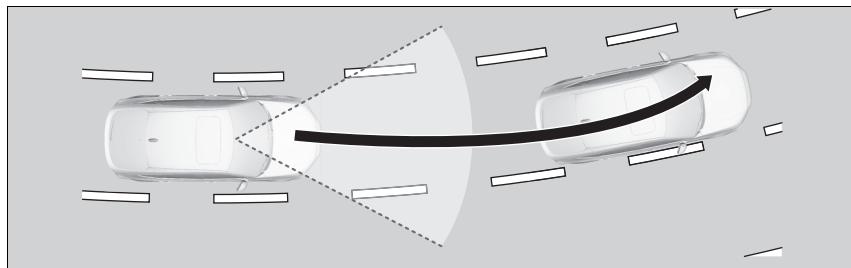
System LKAS może nie działać prawidłowo w niektórych warunkach:

▶ **Warunki działania i ograniczenia systemu LKAS** str. 514

Po włączeniu kierunkowskazów w celu zasygnalizowania zmiany pasa ruchu układ przestaje działać, a gdy kierunkowskazy zostaną wyłączone, wznowia działanie. Jeśli kierowca zmieni pas ruchu bez użycia kierunkowskazów, system LKAS wygeneruje ostrzeżenia, a na kierownicę zadziała moment obrotowy.

### ■ System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS)

Pomaga w utrzymaniu pojazdu na środku pasa ruchu. Gdy pojazd zbliża się do białej lub żółtej linii, siła działania wspomagania układu kierowniczego zwiększa się.



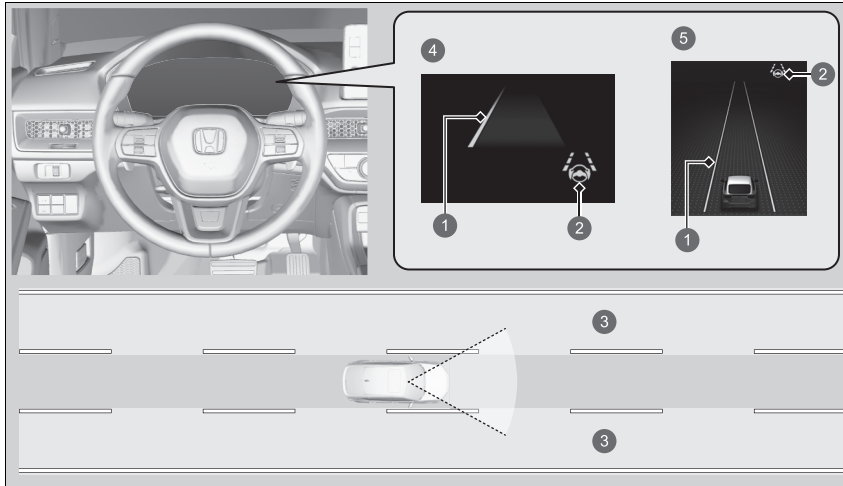
### ▶▶ System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)

W przypadku braku możliwości wykrycia pasów system zostanie tymczasowo wyłączony. Po wykryciu pasa ruchu działanie systemu zostanie wznowione automatycznie.

System LKAS może nie działać zgodnie z założeniami podczas jazdy w korkach lub po drogach z ostrymi zakrętami.

## System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

Gdy pojazd wkroczy w niebezpieczną strefę, system LKAS informuje o tym kierowcę niewielkimi wibracjami na kole kierownicy oraz ostrzeżeniami dźwiękowymi i wizualnymi.



- 1 Bursztynowa linia
- 2 Lampka LKAS (zielona)
- 3 Niebezpieczne strefy
- 4 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 5 Wersje z zestawem wskaźników typu B

## Warunki, w których można korzystać z układu

Układu można używać, gdy są spełnione poniższe warunki.

- Pas ruchu ma wyznaczone linie graniczne po obu stronach, a pojazd jedzie pośrodku tego pasa.
- Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 72 do 180 km/h.
- Droga jest pozbawiona zakrętów albo ma łagodnie wyprofilowane zakręty.
- Wyłączone są kierunkowskazy.
- Nie jest wciśnięty pedał hamulca.

## Warunki, w których można korzystać z układu

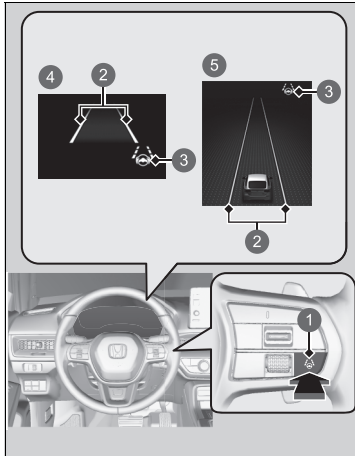
Jeśli wskutek interwencji systemu LKAS pojazd zbacza na lewo lub prawo, należy wyłączyć układ i zlecić ASO Honda sprawdzenie pojazdu.

Aby prawidłowo aktywować system, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Zawsze utrzymywać w czystości część szyby przedniej wokół kamery.
- Podczas czyszczenia szyby przedniej należy uważać, aby nie zalać detergentem obiektywu kamery.
- Nie dotykać obiektywu kamery.
- Nie przyczepiać żadnych naklejek w obszarze wokół kamery.

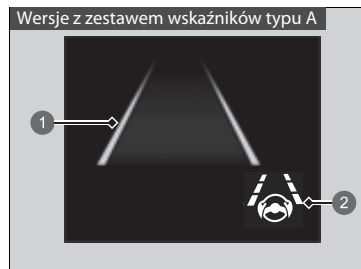
Po naciśnięciu przycisku LKAS, gdy system LKAS może być wykorzystywany, zostanie on włączony bez trybu gotowości.

## ■ Sposób aktywacji układu



- ❶ Przycisk LKAS
- ❷ Białe linie
- ❸ Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała)
- ❹ Wersje z zestawem wskaźników typu A
- ❺ Wersje z zestawem wskaźników typu B

1. Nacisnąć przycisk LKAS.
  - ▶ Lampka systemu LKAS (biała) pojawia się na wskaźniku.  
Układ jest w gotowości.
  - ▶ W przypadku wykrycia linii pasa ruchu na wskaźniku pojawiają się białe linie.



- 1 Zielone linie
- 2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (zielona)

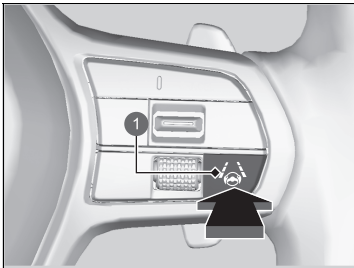


- 1 Zielone linie
- 2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (zielona)

- 2. Podczas jazdy należy trzymać się środka pasa ruchu.
  - Po rozpoczęciu działania systemu i wykryciu lewego i prawego pasa ruchu kontrolka LKAS zmieni kolor z białego na zielony, a białe linie zmienią kolor na zielony.



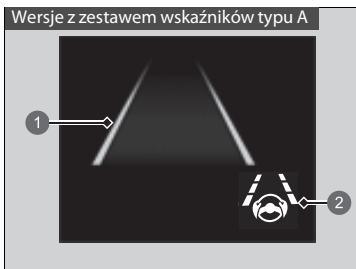
## Anulowanie



Nacisnąć przycisk LKAS.

System LKAS jest wyłączany przy każdym wyłączeniu układu zasilania, nawet jeśli kierowca aktywował go podczas ostatniej jazdy.

1 Przycisk LKAS



- 1 Białe linie
- 2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała)



- 1 Białe linie
- 2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała)

### ■ Działanie systemu zostaje wstrzymane w przypadku:

- Zmniejszyć prędkość jazdy do 64 km/h lub poniżej.
  - ▶ Przyspieszenie do prędkości co najmniej 72 km/h skutkuje wznowieniem działania systemu LKAS.
- Wcisnąć pedał hamulca.
  - ▶ Po zwolnieniu pedału hamulca system LKAS wznawia działanie i ponownie wykrywa linie graniczne pasa ruchu.
- Pojazd jedzie z prawej lub lewej strony od pasa ruchu.

### ▶▶ Działanie systemu zostaje wstrzymane w przypadku:

Można zmienić ustawienia systemu LKAS. Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia sygnału dźwiękowego, który jest emitowany po wstrzymaniu działania systemu LKAS.

▶ Funkcje podlegające konfiguracji str. 348

Po wstrzymaniu działania systemu LKAS zielone linie pokazywane na wskaźniku zmieniają kolor na biały lub znikają i słychać brzęczyk (jeśli włączono).

**■ Działanie systemu LKAS może zostać automatycznie wstrzymane w następujących przypadkach:**

- Układ nie wykryje linii granicznych pasa ruchu.
- Gwałtowne obrócenie kierownicy.
- Kierownica nie będzie obracana.
- Pojazd pokonuje ostry zakręt.
- Pojazd porusza się z prędkością powyżej ok. 185 km/h.

Kiedy ustanie przyczyna problemu, system LKAS wznowi działanie.

**■ Działanie systemu LKAS może zostać automatycznie anulowane w następujących przypadkach:**

W następujących przypadkach ze wskaźnika mogą zniknąć linie pasów ruchu, może włączyć się brzęczyk i system LKAS może zostać automatycznie wyłączony:

- Temperatura kamery jest bardzo wysoka.
- Kamera za lusterkiem wstecznym lub otoczenie kamery (włączając przednią szybę) jest zanieczyszczone.
- Uruchomi się układ ABS lub VSA.

## ■ Warunki działania i ograniczenia systemu LKAS

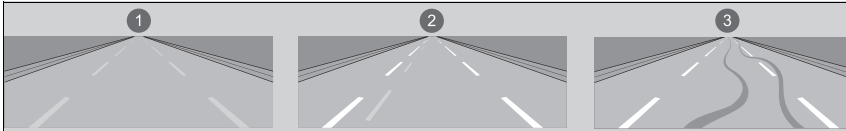
System może nie wykryć linii wyznaczających pas ruchu, co uniemożliwi utrzymanie pojazdu na środku pasa ruchu w określonych warunkach, takich jak:

### ■ Warunki środowiskowe

- Mały kontrast między liniami wyznaczającymi pas ruchu a nawierzchnią drogi.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda po zaśnieżonej lub mokrej nawierzchni.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Cienie sąsiednich obiektów (drzew, budynków, poręczy ochronnych, pojazdów itp.) są równoległe do białych (lub żółtych) linii.
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia linie pasów ruchu lub powierzchnia drogi mogą nie być oświetlone).
- Odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym jest zbyt mała, a linie pasa ruchu i powierzchnia drogi nie są widoczne.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.

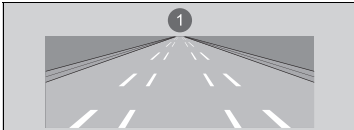
## ■ Warunki drogowe

- Jazda po drodze wyznaczonej tymczasowymi znakami poziomymi.
- Obecność licznych linii na nawierzchni w miejscach, w których są prowadzone roboty drogowe.



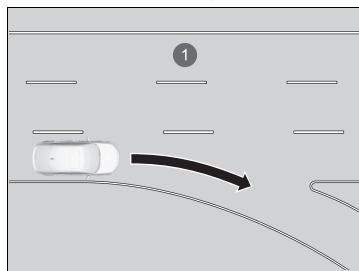
- 1 Wyblakłe linie
- 2 Podwójne linie
- 3 Ślady opon

- Miejsca, w których znajduje się wiele oznaczeń poziomych na nawierzchni (np. na skrzyżowaniach).
- Bardzo wąskie, bardzo szerokie linie wyznaczające pas ruchu lub linie o zmiennej szerokości.



- 1 Bardzo szeroki lub wąski pas ruchu
- Część linii wyznaczających pas ruchu jest ukryta przez obiekt, taki jak pojazd.
  - Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
  - Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.
  - Mylne interpretowanie przedmiotów znajdujących się na drodze (krawężniki, balustrady, słupy itd.) jako białych (lub żółtych) linii.
  - Jazda po nierównych lub nieutwardzonych drogach.

- Jazda po drodze z podwójnymi liniami.
- Jazda po zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Nawierzchnia jest tylko częściowo widoczna z powodu śniegu lub kałuż na drodze.
- Na powierzchni drogi znajduje się warstwa wody lub kałuże.
- Białe (lub żółte) linie nie są rozpoznawane prawidłowo z powodu warunków drogowych, takich jak zakręty, łuki lub wzniesienia.
- Jazda po drogach nieutwardzonych lub koleinach.
- Przejazd przez skrzyżowanie.



- 1 Brak linii pasów na skrzyżowaniu

### ■ Stan pojazdu

- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Przód kamery jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe\* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

\* Dostępne w niektórych wersjach

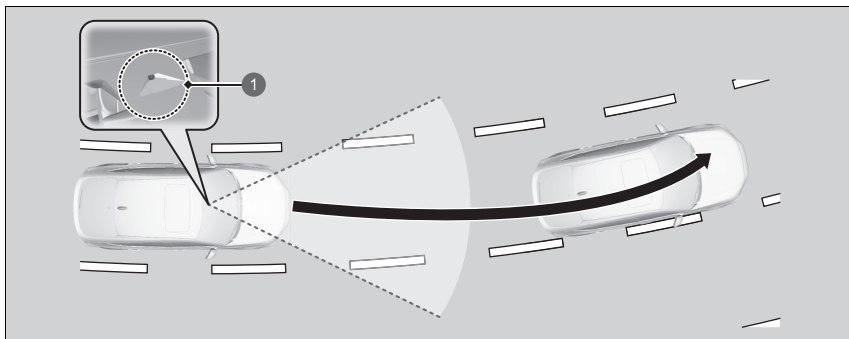
## Asystent korka drogowego

Asystent korka drogowego wykorzystuje przednią kamerę szerokokątną zamontowaną w górnej części przedniej szyby do wykrywania i monitorowania białych (lub żółtych) linii pasa ruchu po prawej i lewej stronie pojazdu.

W oparciu o sygnały wejściowe z kamery system może zastosować moment układu kierowniczego, aby utrzymać pojazd na środku wykrytego pasa ruchu.

### ■ Sposób działania asystenta korka drogowego

Podczas jazdy przy dużym natężeniu ruchu i z aktywnym systemem utrzymywania pasa ruchu (LKAS), system asystenta korka drogowego po wykryciu linii pasa ruchu zacznie stosować moment układu kierowniczego, aby utrzymać pojazd na środku pasa ruchu.



- 1 Przednia kamera szerokokątna  
Wykrywa lewą i prawą białą (lub żółtą) linię pasa ruchu

Gdy zmiana pasa ruchu jest sygnalizowana kierunkowskazem, funkcja asystenta korka drogowego jest tymczasowo wyłączana. Jest ona ponownie włączana, gdy pojazd porusza się środkiem pasa ruchu, a system wykrywa linie pasa ruchu.

### 📷 Asystent korka drogowego

#### Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Asystent korka drogowego pełni wyłącznie funkcję wspomagającą. Nie jest to autonomiczny system jazdy i zawsze wymaga uwagi i kontroli kierowcy. W przypadku zdjęcia rąk z kierownicy albo braku ruchu kierownicy układ nie działa.

Asystent korka drogowego jest przeznaczony do użytku podczas jazdy po autostradzie lub jezdni z rozdzielonym pasem ruchu.

Informacje na temat obsługi kamery systemu.

- ➡ **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

Asystent korka drogowego sygnalizuje zjeżdżanie z pasa ruchu bez włączania kierunkowskazu. Asystent korka drogowego może nie wykryć wszystkich oznaczeń pasa ruchu; dokładność działania zależy od warunków atmosferycznych, prędkości jazdy i stanu oznaczeń pasa ruchu.

Kierowca musi osobiście podjąć odpowiednie kroki w celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia kolizji.

Asystent korka drogowego może nie działać prawidłowo w pewnych warunkach:

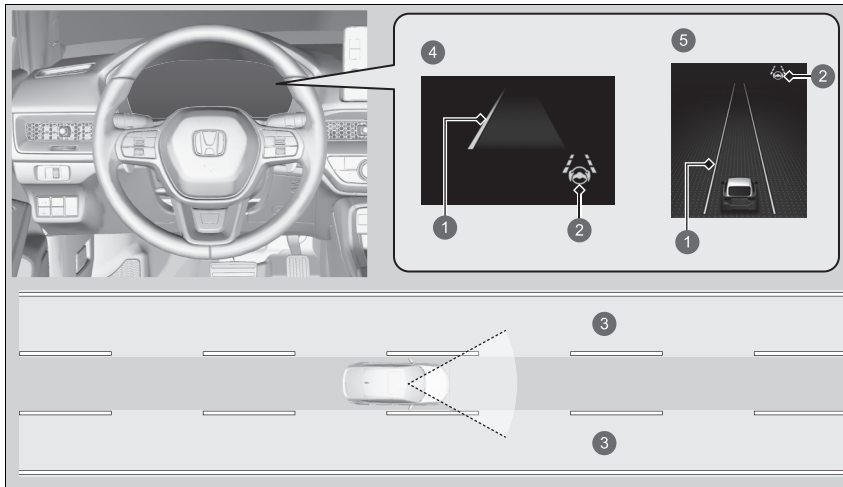
- ➡ **Warunki działania i ograniczenia asystenta korka drogowego** str. 524



Gdy kierowca przejmuje pełną kontrolę nad układem kierowniczym, funkcja wspomagania kierowania zostaje tymczasowo wyłączona. Moment obrotowy wywierany na układ kierowniczy może nie być zauważalny, gdy kierowca ma pełną kontrolę nad układem kierowniczym lub gdy nawierzchnia drogi jest nierówna.

### ■ System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

Gdy pojazd znajdzie się w niebezpiecznej strefie, asystent korka drogowego informuje kierowcę za pomocą powiadomienia dźwiękowego oraz ostrzeżenia na wyświetlaczu.



- 1 Bursztynowa linia
- 2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (zielona)
- 3 Niebezpieczne strefy
- 4 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 5 Wersje z zestawem wskaźników typu B

## Włączanie asystenta korka drogowego

Funkcja asystenta korka drogowego jest aktywna, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- System LKAS jest włączony.
- Pas ruchu ma wyznaczone linie graniczne po obu stronach, a pojazd jedzie pośrodku tego pasa.
- Pojazd porusza się z prędkością od 0 do 72 km/h.
- Droga jest pozbawiona zakrętów albo ma łagodnie wyprofilowane zakręty.
- Kierowca trzyma kierownicę.
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **[D]**.

Asystenta korka drogowego nie należy używać w następujących sytuacjach:

- Jazda po drodze z ostrymi zakrętami.
  - ▶ System może uniemożliwić pojazdowi reagowanie w sposób najlepiej dostosowany do warunków na drodze.
- Wjazd do bramki do pobierania opłat, zjazdu z autostrady, parkingi, warsztaty itp.
- Niekorzystne warunki atmosferyczne (deszcz, mgła, śnieg itp.).
- Śliska nawierzchnia drogi, np. oblodzona lub pokryta śniegiem.
  - ▶ Opony mogą się ślizgać, powodując utratę kontroli nad pojazdem.

## Włączanie asystenta korka drogowego

Informacje na temat prawidłowej obsługi systemu LKAS znajdują się na wskazanej stronie:

▶ **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)**  
str. 505

Przyciski sterowania i wyświetlacze przedstawiono na wskazanej stronie:

▶ **Przełączniki sterujące tempomatem adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości / systemem utrzymywania pasa ruchu (LKAS) / asystentem korka drogowego** str. 469

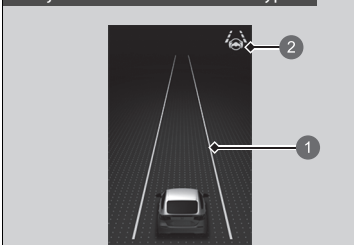
## Sposób działania asystenta korka drogowego

Wersje z zestawem wskaźników typu A



- 1 Zielone linie
- 2 Lampka LKAS (zielona)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



- 1 Zielone linie
- 2 Lampka LKAS (zielona)

Podczas jazdy należy trzymać się środka pasa ruchu.

- ▶ Po rozpoczęciu działania systemu i wykryciu lewego i prawego pasa ruchu kontrolka LKAS zmieni kolor z białego na zielony, a białe linie zmienią kolor na zielony.

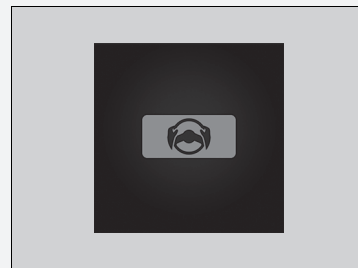
## Sposób działania asystenta korka drogowego

Jeśli pojazd zbacza zbyt daleko na prawo lub na lewo od białej (lub żółtej) linii pasa ruchu, gdy asystent korka drogowego jest aktywny, należy wyłączyć asystenta i zlecić kontrolę pojazdu w ASO.

W niektórych przypadkach system może nie wykrywać prawidłowo linii pasa ruchu i w rezultacie nie zapewnić wspomaganie kierowania.

### Warunki działania i ograniczenia asystenta korka drogowego str. 524

Jeśli kierowca zdejmuje ręce z kierownicy lub nie zachowuje wystarczającej kontroli nad układem kierowniczym, pojawia się poniższe ostrzeżenie.



Jeśli kierowca nie chwyci kierownicy po kilkakrotnym pojawieniu się powyższego ostrzeżenia, rozlegnie się brzęczyk ostrzegawczy, a asystent korka drogowego zostanie wyłączony.

## ■ Wyłączanie asystenta korka drogowego

Aby anulować funkcję asystenta korka drogowego, należy nacisnąć przycisk systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS).

### ■ Działanie asystenta korka drogowego może zostać automatycznie wstrzymane w następujących przypadkach:

System jest automatycznie tymczasowo wyłączany w następujących okolicznościach.

- Układ nie wykryje linii granicznych pasa ruchu.
- Następuje gwałtowne obrócenie kierownicy.
- Kierownica nie będzie obracana.
- Pojazd pokonuje ostry zakręt.
- Pedał hamulca jest wciśnięty.

Kiedy te warunki ustaną, asystent korka drogowego automatycznie wznowi działanie.

### ■ Działanie asystenta korka drogowego może zostać automatycznie anulowane w następujących przypadkach:

Linie pasa ruchu znikną z ekranu, może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy, a funkcja asystenta korka drogowego zostanie anulowana w następujących okolicznościach:

- Temperatura kamery jest za wysoka.
- Kamera za lusterkiem wstecznym lub otoczenie kamery (włączając przednią szybę) jest zanieczyszczone.

### ▣ Działanie asystenta korka drogowego może zostać automatycznie wstrzymane w następujących przypadkach:

Pojazd porusza się z prędkością ponad 72 km/h.

- ▶ Gdy prędkość pojazdu osiągnie 72 km/h, asystent korka drogowego jest wyłączany, a zamiast niego aktywowany jest system LKAS. Gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 64 km/h, asystent korka drogowego zostaje włączony ponownie.

## ■ Warunki działania i ograniczenia asystenta korka drogowego

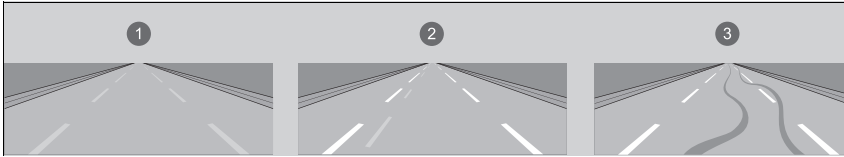
System może nie wykryć linii wyznaczających pas ruchu, co uniemożliwi utrzymanie pojazdu na środku pasa ruchu w określonych warunkach, takich jak:

### ■ Warunki środowiskowe

- Mały kontrast między liniami wyznaczającymi pas ruchu a nawierzchnią drogi.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda po zaśnieżonej lub mokrej nawierzchni.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Cienie sąsiednich obiektów (drzew, budynków, poręczy ochronnych, pojazdów itp.) są równoległe do białych (lub żółtych) linii.
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia linie pasów ruchu lub powierzchnia drogi mogą nie być oświetlone).
- Linie pasa ruchu lub nawierzchnia drogi nie są widoczne, np. odległość od pojazdu znajdującego się z przodu jest bardzo mała lub pojazd znajduje się na skrzyżowaniu.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.

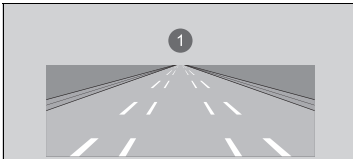
## ■ Warunki drogowe

- Jazda po drodze wyznaczonej tymczasowymi znakami poziomymi.
- Obecność licznych linii na nawierzchni w miejscach, w których są prowadzone roboty drogowe.



- 1 Wyblakłe linie
- 2 Podwójne linie
- 3 Ślady opon

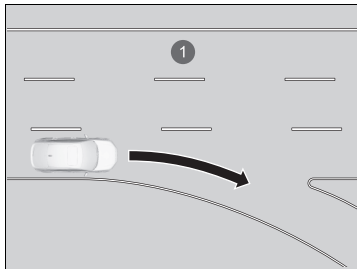
- Miejsca, w których znajduje się wiele oznaczeń poziomych na nawierzchni (np. na skrzyżowaniach).
- Bardzo wąskie, bardzo szerokie linie wyznaczające pas ruchu lub linie o zmiennej szerokości.



- 1 Bardzo szeroki lub wąski pas ruchu

- Część linii wyznaczających pas ruchu jest ukryta przez obiekt, taki jak pojazd.
- Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.
- Mylne interpretowanie przedmiotów znajdujących się na drodze (krawężniki, balustrady, słupy itd.) jako białych (lub żółtych) linii.

- Jazda po nierównych lub nieutwardzonych drogach.
- Jazda po drodze z podwójnymi liniami.
- Jazda po zaśniewanej lub śliskiej drodze.
- Nawierzchnia jest tylko częściowo widoczna z powodu śniegu lub kałuż na drodze.
- Na powierzchni drogi znajduje się warstwa wody lub kałuże.
- Białe (lub żółte) linie nie są rozpoznawane prawidłowo z powodu warunków drogowych, takich jak zakręty, łuki lub wzniesienia.
- Jazda po drogach nieutwardzonych lub koleinach.
- Przejazd przez skrzyżowanie.



1 Brak linii pasów na skrzyżowaniu



## ■ Stan pojazdu

- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Przód kamery jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe\* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

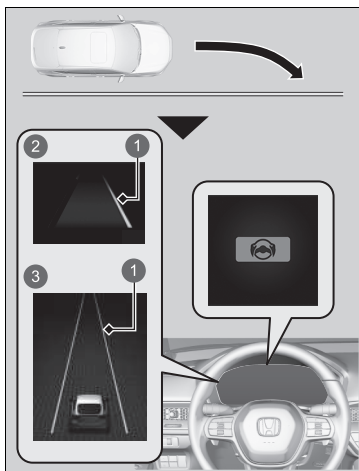


\* Dostępne w niektórych wersjach

## System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

System sygnalizuje niebezpieczeństwo i wspomaga kierowcę po stwierdzeniu przekroczenia wykrywanych oznaczeń pasa ruchu lub zbliżenia się do krawędzi jezdni (na pobocze trawiaste lub żwirowe) albo do wykrytego pojazdu nadjeżdżającego.

### Jak działa układ?




- 1 Bursztynowa linia
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 3 Wersje z zestawem wskaźników typu B

Przednia kamera szerokokątna za lusterkiem wstecznym monitoruje lewą i prawą linię pasa ruchu (białą lub żółtą), zewnętrzną krawędź jezdni (ograniczonej trawą lub żwirem) oraz wykryte nadjeżdżające pojazdy.

System włączy się, jeśli pojazd zbliży się do wykrytych linii wyznaczających pas ruchu, zewnętrznej krawędzi jezdni (otoczonej trawą lub żwirem) lub wykrytych nadjeżdżających pojazdów, a kierunkowskazy nie zostały włączone.

- ▶ Jeśli system nie jest w stanie wykryć linii wyznaczających pas ruchu (białych lub żółtych), nie będzie wspomagać kierowcy w omijaniu pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Oprócz alarmu wizualnego system wspomaga kierowanie pojazdem i ostrzega gwałtownymi drganiami kierownicy, aby pomóc kierowcy pozostać na wykrytym pasie ruchu.

▶ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

W interfejsie informacji kierowcy wyświetla się alarm wizualny  **Zjeżdżanie z pasa ruchu.**

### System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

#### Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Podobnie jak wszystkie inne układy wspomagające, system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ma pewne ograniczenia.

Nadmierne poleganie na systemie zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może być przyczyną kolizji. Obowiązek utrzymywania pasa ruchu spoczywa na kierowcy.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ostrzega kierowcę o zbliżeniu się do zewnętrznej krawędzi jezdni (do granicy trawy lub żwiru), nadjeżdżającego pojazdu lub zjeżdżaniu na inny pas ruchu bez użycia kierunkowskazu.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie wykrywać wszystkich linii wyznaczających pas ruchu lub każdego zjechania z pasa ruchu.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie wykryć zbliżenia się do zewnętrznej krawędzi jezdni (otoczonej trawą lub żwirem) lub nadjeżdżającego pojazdu.

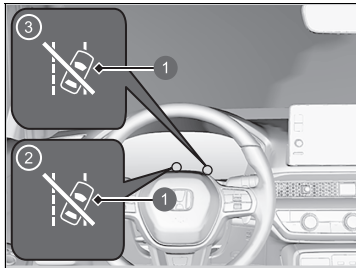
W zależności od pogody, prędkości i warunków na drodze system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie być w stanie udzielić Ci pomocy.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu nie jest włączany przez około 15 sekund po włączeniu zasilania.

Informacje na temat obsługi kamery systemu.

▶ **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

Interwencja systemu zostaje anulowana, jeśli kierowca obróci kierownicę w sposób pozwalający uniknąć przekroczenia wykrywanych oznaczeń pasa ruchu lub zbliżenia się do zewnętrznej krawędzi jezdni (na pobocze trawiaste lub żwirowe) albo do nadjeżdżającego pojazdu.



- 1 Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemem zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 3 Wersje z zestawem wskaźników typu B

Jeśli system zadziała kilkukrotnie bez wykrycia reakcji ze strony kierowcy, zaczyna emitować dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Następnie zapala się kontrolka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemem zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zostaje tymczasowo wyłączony i emitowany jest tylko sygnał dźwiękowy.

Po kilku minutach kontrolka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemem zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zgaśnie, a działanie systemu zostanie w pełni przywrócone.

#### System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie działać prawidłowo w niektórych warunkach:

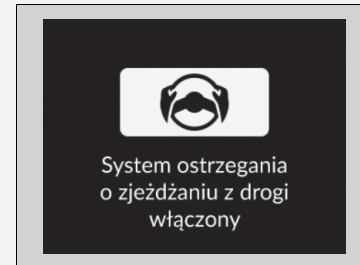
#### Warunki działania i ograniczenia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu str. 533

Czasami system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie zadziałać ze względu na sposób prowadzenia pojazdu lub warunki drogowe.

Ustawienia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu można zmieniać.

Jeśli system LKAS jest wyłączony, może pojawić się poniższy komunikat, gdy układ ustali, że istnieje ryzyko przekroczenia linii pasa ruchu lub zewnętrznej krawędzi jezdni (i wjechania na trawę lub żwir) lub zderzenia z nadjeżdżającym pojazdem.

#### Funkcje podlegające konfiguracji str. 348



## Jak aktywować system?

Układ włącza się, gdy spełnione są następujące warunki:

- Oznaczenia pasa ruchu są białe (żółte).  
Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 72 do 180 km/h.
  - ▶ Gdy pojazdy nadjeżdżają są w ruchu  
Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 30 do 180 km/h.
- Zewnętrzna krawędź nawierzchni jest granica trawy lub żwiru.  
Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 30 do 180 km/h.
- Droga jest pozbawiona zakrętów albo ma łagodnie wyprofilowane zakręty.
- Wyłączone są kierunkowskazy.
- System wykrywa, że kierowca nie przyspiesza, nie hamuje i nie wykonuje ruchów kierownicą w sposób aktywny.

## Jak aktywować system?

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może wyłączyć się automatycznie, czemu towarzyszy stałe świecenie lampki bezpieczeństwa (bursztynowej).

▶ **Lampki** str. 114

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie działać prawidłowo, jeśli pojazd:

- jedzie po wewnętrznej krawędzi zakrętu lub poza pasem ruchu,
- jedzie po wąskim pasie ruchu.

## Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu



- 1 Przełącznik bezpieczeństwa
- 2 Lewe pokrętko wyboru




Po włączeniu i wyłączeniu systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu należy wykonać następujące czynności.

1. Nacisnąć przełącznik bezpieczeństwa.

### Wersje z zestawem wskaźników typu A

2. Obrócić lewe pokrętko wyboru do położenia oznaczonego symbolem  i nacisnąć je.

### Wersje z zestawem wskaźników typu B

2. Obrócić prawe pokrętko wyboru do położenia oznaczonego symbolem  i nacisnąć je.
  - ▶ Po włączeniu lub wyłączeniu systemu na interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat.
  - ▶ Gdy system jest włączony, w polu pojawia się symbol zaznaczenia, a kolor symbolu  zmienia się na zielony. Po wyłączeniu systemu symbol zaznaczenia znika, a kolor symbolu  zmienia się na szary.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zostaje włączony po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy.

## Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

W interfejsie informacji kierowcy można również wybrać zawartość pomocy dotyczącej bezpieczeństwa.

- ▶ **Interfejs informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu A)** str. 155
- ▶ **Obszar po prawej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B)** str. 175

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się na bursztynowo lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA), lampka wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF\***, lampka systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, lampka tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i lampka bezpieczeństwa oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat na zestawie wskaźników. Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h.

Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłoś się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

\* Dostępne w niektórych wersjach



- 1 Przełącznik bezpieczeństwa
- 2 Prawe pokrętko wyboru

## Warunki działania i ograniczenia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

W niektórych warunkach system może nie wykryć prawidłowo oznaczeń pasa ruchu (białych lub żółtych), zewnętrznej krawędzi jezdni (pobocze trawiaste lub żwirowe) albo nadjeżdżającego pojazdu. Poniżej znajduje się kilka przykładów.

### Warunki środowiskowe

- Mały kontrast między liniami wyznaczającymi pas ruchu a nawierzchnią drogi.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda po zaśnieżonej lub mokrej nawierzchni.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Cienie sąsiednich obiektów (drzew, budynków, poręczy ochronnych, pojazdów itp.) są równoległe do białych (lub żółtych) linii.
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia linie pasów ruchu, powierzchnia drogi lub nadjeżdżające pojazdy mogą nie być oświetlone).
- Odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym jest zbyt mała, a linie pasa ruchu i powierzchnia drogi nie są widoczne.
- Zewnętrzna krawędź jezdni jest ograniczona przedmiotami, materiałem itp. innymi niż trawa lub żwir.

## ■ Warunki drogowe

- Jazda po drodze wyznaczonej tymczasowymi znakami poziomymi.
- Obecność licznych linii na nawierzchni w miejscach, w których są prowadzone roboty drogowe.
- Miejsca, w których znajduje się wiele oznaczeń poziomych na nawierzchni (np. na skrzyżowaniach).
- Bardzo wąskie, bardzo szerokie linie wyznaczające pas ruchu lub linie o zmiennej szerokości.
- Część linii wyznaczających pas ruchu jest ukryta przez obiekt, taki jak pojazd.
- Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.
- Mylne interpretowanie przedmiotów znajdujących się na drodze (krawężniki, balustrady, słupy itd.) jako białych (lub żółtych) linii.
- Jazda po nierównych lub nieutwardzonych drogach.
- Jazda po drodze z podwójnymi liniami.
- Jazda po zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Przejazd przez skrzyżowanie.
- Nawierzchnia jest tylko częściowo widoczna z powodu śniegu lub kałuż na drodze.
- Jazda po drogach nieutwardzonych lub koleinach.
- Białe (lub żółte) linie nie są rozpoznawane prawidłowo z powodu warunków drogowych, takich jak zakręty, łuki lub wzniesienia.



## ■ Stan pojazdu

- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Przód kamery jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Gdy kierowca wciśnie pedał hamulca i obróci kierownicę.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe\* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

## ■ Przykłady ograniczeń wykrywania związanych ze stanem pojazdów nadjeżdżających z przeciwka

- Nadjeżdżający pojazd lub pojazd poprzedzający jest ustawiony bokiem.
- Nadjeżdżający pojazd wjeżdża przed pojazd kierowcy.
- Gdy pojazd nadjeżdżający wtapia się w tło, uniemożliwiając systemowi jego rozpoznanie.
- Reflektory pojazdu nadjeżdżającego świecą z jednej strony lub nie świecą z żadnej strony w ciemnym miejscu.
- Odległość między pojazdem a pojazdem nadjeżdżającym jest zbyt mała.
- Część pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka nie jest widoczna ze względu na obecność pojazdu poprzedzającego.
- Występuje kilka pasów dla kierunku przeciwnego lub pasów skracających.
- Pojazd na sąsiednim pasie ruchu jest zaparkowany lub porusza się z bardzo małą prędkością.

\* Dostępne w niektórych wersjach

■ **Przykłady innych ograniczeń związanych z wykrywaniem lub działaniem systemu**

- Gdy nadjeżdżający pojazd ma nietypowy kształt.
- Gdy kamera nie jest w stanie prawidłowo określić kształtu nadjeżdżającego pojazdu.

■ **Przy niewielkim prawdopodobieństwie kolizji**

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może zostać aktywowany w następujących warunkach.

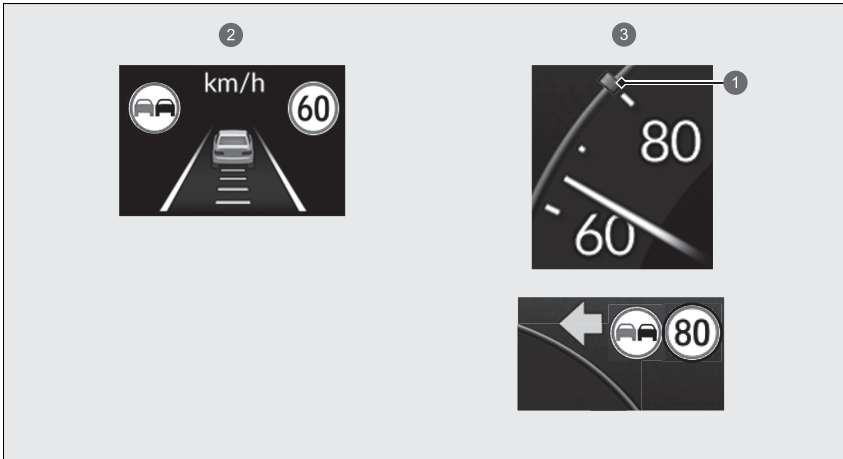
- Podczas pokonywania łuku pojazd dojeżdża do punktu, w którym nadjeżdżający z przeciwka pojazd znajduje się dokładnie naprzeciw niego.

## System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

System sygnalizuje obecność znaków drogowych, takich jak ograniczenia prędkości lub zakaz wyprzedzania, które pojazd właśnie minął, i wyświetla je na ekranie.

### Jak działa układ?

Gdy przednia kamera szerokokątna umieszczona za lusterkiem wstecznym zlokalizuje znak drogowy podczas jazdy, system wyświetla rozpoznany znak, do którego wskazań należy się dostosować. System wyświetla ikonę rozpoznanego znaku przez wstępnie określony czas i dystans.



- 1 Znak ograniczenia prędkości
- 2 Wersje z zestawem wskaźników typu A
- 3 Wersje z zestawem wskaźników typu B

### System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

System rozpoznaje znaki drogowe spełniające standardy Konwencji Wiedeńskiej. System nie wyświetla wszystkich znaków. Kierowca powinien uwzględnić wszystkie znaki znajdujące się na drodze. System nie rozpoznaje wszystkich znaków drogowych we wszystkich krajach. System nie działa również we wszystkich warunkach. Nie należy bezgranicznie polegać na systemie. Należy jeździć bezpiecznie z prędkością odpowiednią do istniejących warunków.

Nie naklejać na przednią szybę folii ani nie przytwierdzać do przedniej szyby żadnych przedmiotów, które mogłyby wejść w pole widzenia przedniej kamery szerokokątnej i zakłócić działanie systemu. Rysy, wykruszenia i inne uszkodzenia przedniej szyby znajdujące się w polu widzenia przedniej kamery szerokokątnej mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu. W takiej sytuacji zalecana jest wymiana przedniej szyby na oryginalną szybę zamienną firmy Honda. Wykonanie nawet drobnych napraw przedniej szyby w obszarze leżącym w polu widzenia przedniej kamery szerokokątnej, a także wymiana tej szyby na nieoryginalną, może skutkować nieprawidłowym działaniem systemu. Po wymianie przedniej szyby należy zlecić ASO Honda ponowną kalibrację przedniej kamery szerokokątnej. Właściwa kalibracja przedniej kamery szerokokątnej jest warunkiem poprawnego działania systemu.


System rozpoznawania znaków drogowych nie jest aktywowany przez około 15 sekund po włączeniu zasilania.

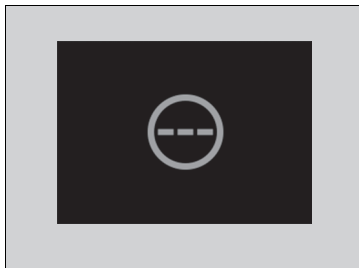
Można włączyć i wyłączyć system rozpoznawania znaków drogowych.

▶ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

Wyświetlany znak może zostać zastąpiony innym lub może zniknąć. Dzieje się to w następujących przypadkach:

- System wykryje obecność znaku anulującego dane ograniczenie.
- Pojazd wjeżdża/zjeżdża z autostrady lub dwupasmowej drogi.
- Pojazd skręca na skrzyżowaniu z włączonym kierunkowskazem.

Jeżeli system nie wykrywa znaków drogowych podczas jazdy, może zostać wyświetlony wskaźnik  (biały).



#### ▶▶ System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Aby uniknąć ryzyka wyłączenia systemu przedniej kamery szerokokątnej z powodu przegrzania, gdy pojazd jest zaparkowany, należy ustawić go w cieniu lub tak, aby stał tyłem do słońca. W przypadku korzystania z osłony przeciwsłonecznej ustawiać ją tak, aby nie zakrywała obudowy kamery. Zakrycie przedniej kamery szerokokątnej może spowodować jej przegrzanie.

Dostępne są informacje na temat obsługi przedniej kamery szerokokątnej wyposażonej w ten system.

▶ **Przednia kamera szerokokątna** str. 545

**System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)**

Jeżeli pojazd przekroczy wykryte ograniczenie prędkości, ikona przedstawiająca znak ograniczenia prędkości dla danego obszaru będzie migać na wyświetlaczu.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

Zdolność systemu do dokładnego informowania kierowcy o ograniczeniu prędkości jest uzależniona od pewnych warunków, takich jak jednostki stosowane na znakach, jak również prędkość i kierunek jazdy pojazdu. W niektórych przypadkach system może wyświetlać fałszywe ostrzeżenia lub inne niedokładne informacje.

➤ **Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych** str. 540

Jednostka stosowana na znakach ograniczenia prędkości (mph lub km/h) zależy od kraju. Po wjeździe do kraju, w którym jednostki różnią się od jednostek stosowanych w poprzednim kraju, system rozpoznawania znaków drogowych nie będzie działał prawidłowo.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych

System rozpoznawania znaków drogowych może nieprawidłowo rozpoznawać znaki drogowe, rozpoznawać je zbyt wolno lub nie rozpoznawać ich w następujących przypadkach.

### Warunki środowiskowe

- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.
- Jazda w nocy lub w obszarze o niskim natężeniu światła (np. tunel).
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydychany przez poprzedzający pojazd.


### Warunki drogowe

- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.

### Stan pojazdu

- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Prząd przedniej kamery szerokokątnej jest zakryty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, uszczelnienia, akcesoria, naklejki lub folię na przedniej szybie.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe\* itp.).
- Pojazd przejechał się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.

### Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych

W przypadku usterki systemu rozpoznawania znaków drogowych na wskaźniku pojawia się wskaźnik  (bursztynowy). Jeżeli komunikat nie znika, zleć kontrolę pojazdu ASO.



- Pojazd jedzie z przyczepą.

### ■ Położenie lub stan znaku drogowego

- Znak znajduje się w miejscu, które utrudnia jego wykrycie.
- Znak znajduje się w zbyt dużej odległości od pojazdu.
- Znak znajduje się w miejscu, w którym nie jest oświetlony przez reflektory.
- Znak znajduje się za rogiem lub na zakręcie drogi.
- Znak jest wyblakły lub zgięty.
- Znak jest obrócony lub uszkodzony.
- Znak jest pokryty błotem, śniegiem lub szronem.
- Część znaku jest zasłonięta przez drzewa lub znajduje się w cieniu pojazdu albo innego obiektu.
- Światło (np. latarni ulicznej) odbija się od powierzchni znaku lub znak jest ukryty w cieniu.
- Znak jest zbyt jasny lub zbyt ciemny (znaki elektryczne).
- Małe znaki (znaki pomocnicze itp.).

### ■ Inne uwarunkowania

- Jazda z dużą prędkością.

System rozpoznawania znaków drogowych może nie działać prawidłowo, np. wyświetlać znaki nieobowiązujące na danym odcinku drogi lub nieistniejące znaki w następujących przypadkach:

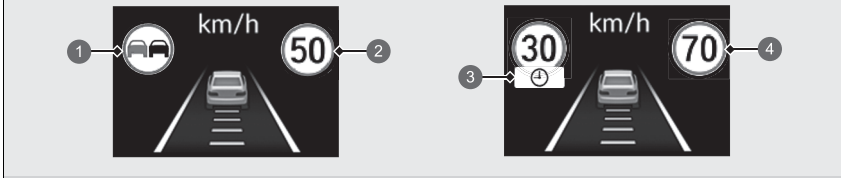
- ▶ System może wyświetlać ograniczenie prędkości o wartości zbyt niskiej lub zbyt wysokiej w stosunku do aktualnego ograniczenia dozwolonego przez przepisy.
- Gdy przy danym znaku znajduje się dodatkowa informacja dotycząca warunków atmosferycznych, czasu obowiązywania, rodzaju pojazdu itp.
- Oznaczenia znajdujące się na znaku trudno rozpoznać (znak podświetlany elektrycznie, niewyraźne cyfry na znakach itd.).
- Znak znajduje się w pobliżu pasa ruchu, którym pojazd się porusza, choć nie dotyczy tego pasa ruchu, np. znak ograniczenia prędkości na skrzyżowaniu drogi bocznej z główną drogą.
- Przy drodze znajdują się obiekty, których kształt i kolor może zostać zinterpretowany jako znak (panel przypominający znak drogowy, znak podświetlany elektrycznie, szyld, konstrukcja itd.).



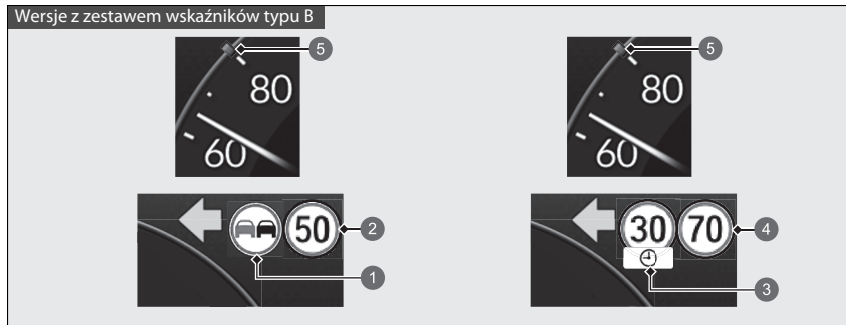
## Znaki wyświetlane na wskaźniku

System może wyświetlić równocześnie dwa znaki drogowy, jeśli obydwa zostaną wykryte. Ikona znaku ograniczenia prędkości jest wyświetlana na ekranie. Ikona znaku zakazu wyprzedzania jest wyświetlana po lewej stronie ekranu. Wszystkie dodatkowe znaki sugerujące ograniczenie prędkości ze względu na warunki atmosferyczne (śnieg itd.) lub określoną porę mogą się pojawiać po dowolnej stronie ekranu.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



- ❶ Znak zakazu wyprzedzania\*<sup>1</sup>
- ❷ Znak ograniczenia prędkości
- ❸ Znak dodatkowego ograniczenia prędkości ze względu na warunki atmosferyczne\*<sup>2</sup>
- ❹ Znak ograniczenia prędkości



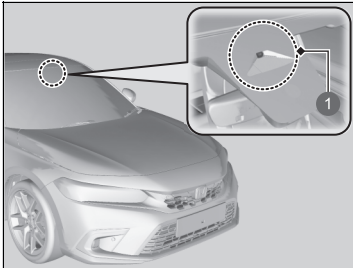
- 1 Znak zakazu wyprzedzania\*<sup>1</sup>
- 2 Znak ograniczenia prędkości
- 3 Znak dodatkowego ograniczenia prędkości ze względu na warunki atmosferyczne\*<sup>2</sup>
- 4 Znak ograniczenia prędkości
- 5 Znak ograniczenia prędkości

Zależnie od sytuacji znak \*<sup>1</sup> może zostać zastąpiony przez znak \*<sup>2</sup> lub znak \*<sup>2</sup> może się pojawić po prawej stronie.

## Przednia kamera szerokokątna

Kamera została zaprojektowana z myślą o wykrywaniu obiektów, które powodują aktywację różnych funkcji takich systemów, jak system utrzymywania pasa ruchu (LKAS), system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, asystent korka drogowego, system rozpoznawania znaków drogowych i system ograniczający skutki kolizji (CMBS).

### Lokalizacja kamery i wskazówki dotyczące jej obsługi



1 Przednia kamera szerokokątna

Kamera znajduje się za lusterkiem wstecznym.

Aby uniknąć ryzyka wyłączenia kamery z powodu przegrzania, gdy pojazd jest zaparkowany, należy ustawiać pojazd w cieniu lub tak, aby stał tyłem do słońca. W przypadku korzystania z osłony przeciwsłonecznej ustawiać ją tak, aby nie zakrywała obudowy kamery. Zakrycie kamery może spowodować jej przegrzanie.

### Przednia kamera szerokokątna

Nie naklejać na przednią szybę folii ani nie przytwierdzać do przedniej szyby, pokrywy silnika ani osłony chłodnicy jakichkolwiek przedmiotów, które mogłyby zakłócić działanie kamery systemu lub które wchodzą w pole widzenia kamery.

Rysy, wykruszenia i inne uszkodzenia przedniej szyby znajdujące się w polu widzenia kamery mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu. W takiej sytuacji zalecana jest wymiana przedniej szyby na oryginalną szybę zamienną firmy Honda. Wykonanie nawet drobnych napraw przedniej szyby w obszarze leżącym w polu widzenia kamery, a także wymiana tej szyby na nieoryginalną może skutkować nieprawidłowym działaniem systemu.

Po wymianie przedniej szyby należy zlecić ASO ponowną kalibrację kamery. Właściwa kalibracja kamery jest warunkiem poprawnego działania systemu.

Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów na górze zestawu wskaźników. Przedmiot taki mógłby odbić się w przedniej szybie i zakłócić wykrywanie linii granicznych pasa ruchu.

#### ▶▶ Przednia kamera szerokokątna

Jeśli wyświetla się komunikat  **Niektóre systemy wspomagania kierowcy nie mogą działać: Zbyt wysoka temperatura kamery:**

- Schłodzić wnętrze automatyczną klimatyzacją i, w razie potrzeby, użyć trybu usuwania szronu, kierując strumień powietrza na kamerę.
- Rozpocząć jazdę, aby zmniejszyć temperaturę przedniej szyby. Spowoduje to schłodzenie otoczenia kamery.

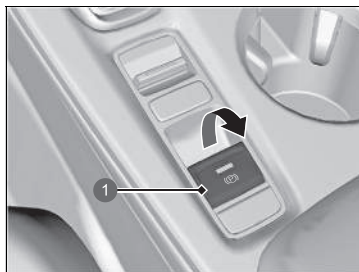
Jeśli wyświetla się komunikat  **Niektóre sys. wspom. kierowcy nie mogą działać: Brudna szyba przed. lub niekorz. warunki pogodowe:**

- Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i upewnić się, że przednia szyba jest czysta.
- Jeżeli przednia szyba jest zabrudzona, należy ją oczyścić.  
Jeśli komunikat nie znika po pokonaniu pewnego dystansu, sprawdzić pojazd w ASO.

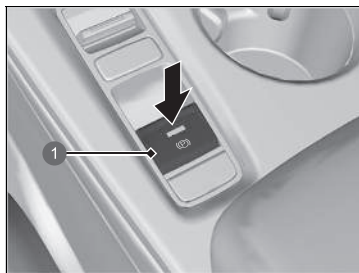
## Układ hamulcowy

### Hamulec postojowy

Hamulec postojowy służy do utrzymywania pojazdu na miejscu po zaparkowaniu. Gdy hamulec postojowy jest załączony, można go zwolnić ręcznie lub automatycznie.



1 Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego



1 Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego

#### ■ Aby załączyć

Elektryczny hamulec postojowy można włączyć zawsze, niezależnie od ustawienia trybu zasilania, o ile tylko nie odłączono akumulatora.

Lekko i pewnie pociągnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.

- ▶ Zapala się lampka na przełączniku.
- ▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) zapala się.

#### ■ Aby zwolnić

Aby możliwe było zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego, zasilanie musi być ustawione w trybie WŁĄCZONE.

1. Wcisnąć pedał hamulca.
2. Nacisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.
  - ▶ Lampka w przełączniku gaśnie.
  - ▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) gaśnie.

Ręczne zwolnienie hamulca postojowego za pomocą przełącznika pomaga w płynnym ruszaniu, gdy pojazd jest skierowany w dół stromej pochyłości.

### ☞ Hamowanie

Po wciśnięciu pedału hamulca z komory silnika może dobiegać terkoczący dźwięk. Jest to zjawisko normalne spowodowane działaniem układu hamulcowego.

### ☞ Hamulec postojowy

Podczas włączania lub zwalniania elektrycznego hamulca postojowego mogą być słyszalne odgłosy pracy mechanizmu dochodzące z tyłu pojazdu. To normalne.

Pedał hamulca może się lekko poruszać podczas działania układu hamulca postojowego. To normalne.

Nie można uruchomić lub zwolnić hamulca postojowego, jeżeli akumulator 12 V jest wyczerpany.

☞ **Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany** str. 673

**Pociągnięcie do góry i przytrzymanie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego podczas jazdy spowoduje, że elektryczny układ hamulcowy uruchomi hamulce wszystkich kół aż do zatrzymania pojazdu. Po zatrzymaniu włączy się elektryczny hamulec postojowy, a kierowca powinien zwolnić przełącznik.**

## ■ Działanie funkcji automatycznego hamulca postojowego

Jeśli funkcja automatycznego hamulca postojowego jest włączona:

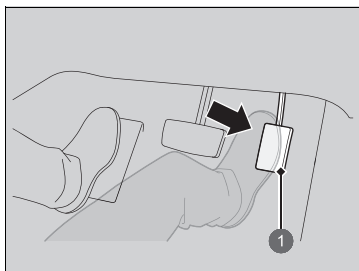
- Hamulec postojowy jest uruchamiany automatycznie po ustawieniu trybu zasilania w pozycji **POJAZD WYŁĄCZONY**.
- Aby sprawdzić, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, należy sprawdzić, czy lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) jest włączona.

➤ **Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamulca postojowego** str. 549

## ■ Aby zwolnić hamulec automatycznie

Naciśnięcie pedału przyspieszenia zwalnia hamulec postojowy.

Podczas ruszania pod górę lub w korku należy użyć pedału przyspieszenia w celu zwolnienia hamulca postojowego.



Delikatnie wcisnąć pedał przyspieszenia.

Gdy pojazd znajduje się na wzniesieniu, może wymagać użycia pedału przyspieszenia, aby zwolnić hamulec.

- ▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) gaśnie.

### 1 Pedał przyspieszenia

Można automatycznie zwolnić hamulec postojowy, gdy:

- Zapięty jest pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Układ zasilania jest włączony.
- Skrzynia biegów nie znajduje się w trybie **P** ani **N**.

## ➤ Hamulec postojowy

Automatyczne działanie hamulca postojowego występuje w następujących sytuacjach.

- Jeśli pojazd stoi ponad 10 minut przy włączonym tempomacie adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Gdy pas bezpieczeństwa kierowcy zostanie odpięty po automatycznym zatrzymaniu pojazdu przez tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Gdy układ zasilania jest wyłączony podczas działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Gdy pojazd zatrzyma się i układ automatycznego utrzymania hamulca zostanie włączony na dłużej niż 10 minut.
- Po odpięciu pasa bezpieczeństwa przez kierowcę, gdy pojazd stoi, a układ utrzymania hamulca jest włączony.
- Jeśli układ zasilania zostanie wyłączony podczas działania układu utrzymania hamulca.
- Jeśli wystąpi usterka układu utrzymania hamulca, gdy układ ten jest aktywny.

## ➤ Aby zwolnić hamulec automatycznie

Jeżeli nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, należy go zwolnić ręcznie.

Jeśli pojazd ma poruszać się pod górę, konieczne może być mocniejsze wciśnięcie pedału przyspieszenia, aby nastąpiło automatyczne zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego.

## ■ Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamulca postojowego

Po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE wykonać następujące czynności w celu włączenia lub wyłączenia funkcji automatycznego hamulca postojowego.

1. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
2. Przy zwolnionym pedale hamulca pociągnąć za przełącznik elektrycznego hamulca parkingowego.
  - ▶ Sprawdzić, czy zaświeciła się lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona).
3. Pociągnąć i przytrzymać wyłącznik hamulca postojowego. Jeśli słychać sygnał dźwiękowy, należy zwolnić przełącznik i w ciągu 3 sekund pociągnąć go i przytrzymać ponownie.
4. Jeśli słychać sygnał dźwiękowy informujący o zakończeniu procedury, zwolnić wyłącznik.
  - ▶ Dwukrotny sygnał dźwiękowy wskazuje, że funkcja została włączona.
  - ▶ Jeden sygnał dźwiękowy wskazuje, że funkcja została wyłączona.
  - ▶ Po zakończeniu aktywacji funkcji hamulec postojowy pozostanie włączony po wyłączeniu układu zasilania.
  - ▶ Aby sprawdzić, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, należy sprawdzić, czy lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) jest włączona.

Jeśli zachodzi potrzeba czasowego wyłączenia tej funkcji podczas holowania pojazdu, należy postępować zgodnie z opisaną niżej procedurą.

1. Nacisnąć pedał hamulca i zatrzymać pojazd.
2. Ustawić tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie w ciągu 2 sekund wcisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.
  - ▶ Nie będzie to mieć wpływu na ustawienia włączania i wyłączania funkcji.
  - ▶ Przed tymczasowym wyłączeniem tej funkcji należy wyłączyć tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości oraz układ automatycznego utrzymania hamulca.
  - ▶ Aby sprawdzić, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, należy sprawdzić, czy lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) jest włączona.

### ☒ Hamulec postojowy

Nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, jeżeli następujące lampki są zapalone:

- Lampka MIL
- Lampka skrzyni biegów

Nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, jeżeli następujące lampki są zapalone:

- Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)
- Lampka układu VSA
- Lampka kontrolna **ABS**
- Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo

### ☒ Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamulca postojowego

Przy niskiej temperaturze może dojść do zamarznięcia zaciągniętego hamulca postojowego.

Podczas postoju pojazdu podłożyć kliny pod koła i dopilnować, by automatyczny hamulec postojowy był wyłączony.

Również w przypadku korzystania z autometryjny wyposażonej w przenośnik lub holowania pojazdu należy pozostawić hamulec postojowy niewłączony i wyłączyć funkcję automatycznego hamulca postojowego.

## ■ Hamulec nożny

Pojazd jest wyposażony w hamulce tarczowe na wszystkich czterech kołach. Układ wspomagania nagłego hamowania zwiększa siłę zatrzymywania przy mocnym wciśnięciu pedału hamulca w sytuacjach awaryjnych. Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) pomaga zachować kontrolę kierowania przy bardzo mocnym hamowaniu.

➔ **Układ wspomagania nagłego hamowania** str. 555

➔ **Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)** str. 554

## ☒ Hamulec nożny

Po jeździe przez głęboką wodę lub w przypadku nagromadzenia wody na powierzchni drogi należy sprawdzić hamulce. W razie potrzeby hamulce należy osuszyć, kilkakrotnie lekko wciskając pedał hamulca.

Jeśli podczas stosowania hamulca słychać ciągły mechaniczny dźwięk tarcia, należy wymienić klocki hamulcowe. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Stosowanie stałego ciśnienia na pedał hamulca podczas jazdy w dół może spowodować rozgrzanie hamulców, co powoduje utratę ich wydajności hamowania.

W związku z tym podczas trwającego dłużej zjeżdżania z pochyłości należy zwolnić pedał przyspieszenia i pozwolić układowi hamowania regeneracyjnego na wyhamowywanie pojazdu.

Aby wyregulować tempo zwalniania, użyć dźwigienek wyboru tempa zwalniania.

W przypadku pełnego naładowania akumulatora wysokonapięciowego hamowanie regeneracyjne może nie być możliwe.

➔ **Wskaźnik zasilania POWER** str. 151

➔ **Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia** str. 151

➔ **Dźwigienki wyboru tempa zwalniania** str. 425

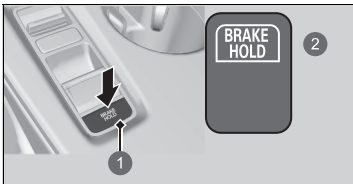
Podczas jazdy stopa nie powinna spoczywać na hamulcu, ponieważ powoduje to lekkie załączenie hamulca i zmniejsza jego skuteczność oraz żywotność klocków. Ponadto myli to kierowców jadących za pojazdem.



## Automatyczne utrzymanie hamulca

Utrzymuje przez chwilę działanie hamulców po zwolnieniu pedału hamulca, aż do naciśnięcia pedału przyspieszenia. Można korzystać z tego układu podczas krótkiego postoju, np. na światłach lub podczas jazdy w korku.

### Włączanie systemu



- 1 Przycisk automatycznego utrzymania hamulca
- 2 Zapala się

Zapiąć prawidłowo pas bezpieczeństwa i uruchomić układ zasilania. Naciśnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca.

- ▶ Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zapala się. System jest włączony.

### Automatyczne utrzymanie hamulca

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Uruchomienie funkcji automatycznego utrzymania hamulca na wzniesieniu lub śliskiej drodze może nadal umożliwiać poruszanie się pojazdu, jeżeli kierowca zdejmie nogę z pedału hamulca.

Niekontrolowane poruszanie się pojazdu może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Nigdy nie uruchamiać funkcji automatycznego utrzymania hamulca lub całkowicie na niej polegać, gdy pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu lub śliskiej nawierzchni.

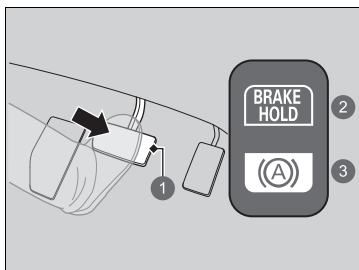
## ⚠ OSTRZEŻENIE

Zaparkowanie pojazdu z użyciem tej funkcji może spowodować, że pojazd zacznie się poruszać.

Jeśli pojazd niespodziewanie ruszy, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

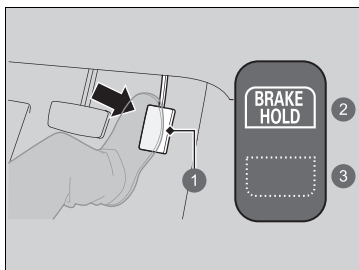
Nigdy nie należy parkować pojazdu, korzystając z funkcji automatycznego utrzymania hamulca, a jedynie ustawiając dźwignie zmiany biegów w położeniu **P** i zaciągając hamulec postojowy.

## ■ Uruchamianie systemu



- 1 Pedał hamulca
- 2 Wł.
- 3 Zapala się

## ■ Wyłączanie systemu



- 1 Pedał przyspieszenia
- 2 Wł.
- 3 Wyłącza się

Wcisnąć pedał hamulca, aby całkowicie zatrzymać pojazd. Skrzynia biegów nie może się znajdować w położeniu **P** ani **R**.

- ▶ Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zapala się. Hamulec jest utrzymywany przez ok. 10 minut.
- ▶ Zwolnić pedał hamulca po zapaleniu się lampki automatycznego utrzymania hamulca.

Wcisnąć pedał przyspieszenia przy dźwigni zmiany biegów w położeniu innym niż **P** lub **N**. Układ zostaje wyłączony i pojazd zaczyna ruszać.

- ▶ Lampka automatycznego utrzymania hamulca zgaśnie. System jest nadal włączony.

## Automatyczne utrzymanie hamulca

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Aby użyć układu automatycznego utrzymania hamulca, przytrzymać pedał hamulca wciśnięty do momentu zapalenia się kontrolki układu automatycznego utrzymania hamulca. Niekontrolowane poruszanie się pojazdu może spowodować wypadek i doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci. Po zapaleniu się kontrolki układu automatycznego utrzymania hamulca zwolnić pedał hamulca.

Gdy system jest włączony, można wyłączyć układ zasilania lub zaparkować pojazd zgodnie z normalną procedurą.

➡ **Po zatrzymaniu** str. 557

Układ automatycznego utrzymania hamulca wyłącza się po wyłączeniu układu zasilania, niezależnie od tego, czy system jest włączony czy nie.

Jeżeli pojazd porusza się, a układ automatycznego utrzymania hamulca jest włączony, mogą być słyszalne dźwięki działania układu.

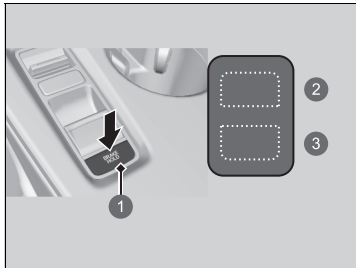
■ **System wyłącza się automatycznie:**

- Po załączeniu hamulca postojowego.
- Po wciśnięciu pedału hamulca i ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu **P** lub **R**.

■ **W następujących warunkach system wyłącza się automatycznie i następuje załączenie hamulca postojowego:**

- Hamulec jest aktywny przez co najmniej 10 minut.
- Odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Został wyłączony układ zasilania.
- Usterka układu automatycznego utrzymania hamulca.

■ **Wyłączanie układu automatycznego utrzymania hamulca**



- 1 Przycisk automatycznego utrzymania hamulca
- 2 Wyłącza się
- 3 Wyłącza się

Zapala się tylko lampka układu automatycznego utrzymania hamulca:

- Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca.
  - Lampka automatycznego utrzymania hamulca zgaśnie.

Gdy równocześnie zapala się kontrolka automatycznego utrzymania hamulca:

- Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca, wciskając pedał hamulca.
  - Zgaśnie kontrolka układu automatycznego utrzymania hamulca i kontrolka układu automatycznego utrzymania hamulca.

☒ **Wyłączanie układu automatycznego utrzymania hamulca**

Należy wyłączyć automatyczne utrzymanie hamulca przed wjechaniem do myjni automatycznej.

## Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

### ABS

Pomaga zapobiegać blokowaniu kół oraz ułatwia zachowanie sterowności dzięki „pompowaniu” hamulcem z szybkością znacznie przekraczającą możliwości kierowcy.

Układ rozdziału siły hamowania (EBD), stanowiący część układu ABS, równoważy również rozkład siły hamowania między przodem a tyłem odpowiednio do obciążenia pojazdu.

Nie należy nigdy pompować pedału hamulca. Należy umożliwić pracę układowi ABS, utrzymując zawsze mocny i stały nacisk na pedał hamulca. Tę technikę hamowania określa się potocznie mianem „wciśnij hamulec i kieruj”.

### Interwencja układu ABS

Podczas pracy układu ABS pedał hamulca może lekko pulsować. Wcisnąć i mocno przytrzymać pedał hamulca. Na suchej nawierzchni w celu włączenia układu ABS należy wcisnąć pedał hamulca bardzo mocno. Przy próbie zatrzymania się na śniegu lub lodzie można jednak wyczuć natychmiastowe włączenie układu ABS.

Układ ABS może zostać włączony w przypadku wciśnięcia pedału hamulca podczas jazdy w następujących warunkach:

- Śliskie lub pokryte śniegiem drogi.
- Drogi wybrukowane.
- Drogi o nierównej nawierzchni z dziurami, pęknięciami, studzienkami kanalizacyjnymi itp.

Gdy pojazd jedzie z prędkością niższą niż 10 km/h, układ ABS wyłącza się.

### Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

#### UWAGA

Układ ABS może nie działać prawidłowo w przypadku używania opon niewłaściwego typu lub rozmiaru.

Zaświecenie się kontrolki układu **ABS** podczas jazdy może wskazywać na usterkę układu.

Nie ma to wpływu na normalne działanie hamulców, jednak układ ABS może nie zadziałać. Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

Układ ABS nie zmniejsza odległości ani czasu hamowania. Ogranicza efekt blokowania kół podczas hamowania, ponieważ grozi to poślizgiem i utratą kontroli nad kierownicą.

W następujących przypadkach pojazd może potrzebować większej odległości na zatrzymanie się niż pojazd bez układu ABS:

- Podczas jazdy po drogach o szorstkiej lub nierównej nawierzchni, takiej jak żwir lub śnieg.
- Gdy są założone łańcuchy na koło.

W przypadku pracy układu ABS można zaobserwować następujące zjawiska:

- Odgłosy pracy silnika dobiegające z komory silnika po uruchomieniu hamulców lub gdy wykonywane są kontrole systemu po uruchomieniu układu zasilania i podczas przyspieszania pojazdu.
- Gdy układ ABS zostaje aktywowany, występują drgania pedału hamulca i/lub nadwozia pojazdu.

Drgania i odgłosy to normalne objawy działania układu ABS i nie są powodem do niepokoju.

## Układ wspomagania nagłego hamowania

---

Układ jest zaprojektowany do wspomagania kierowcy przez wytwarzanie większej siły hamowania podczas mocnego wciśnięcia pedału hamulca w sytuacji hamowania awaryjnego.

### ■ Działanie układu wspomagania hamulców

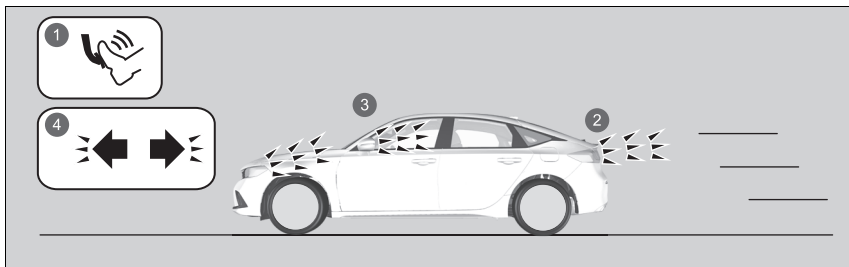
W celu skuteczniejszego hamowania wcisnąć mocno pedał hamulca.

Podczas działania wspomagania hamulców pedał może nieco chwiać się i może być słyszalny odgłos pracy. To normalne. Utrzymywać pedał hamulca mocno wciśnięty.

## Sygnalizacja awaryjnego hamowania

System włącza się w przypadku gwałtownego hamowania podczas jazdy z prędkością co najmniej 60 km/h i ostrzega kierowców pojazdów jadących z tyłu za pomocą szybko migających świateł awaryjnych. W ten sposób ułatwia tym kierowcom szybkie zareagowanie w celu uniknięcia zderzenia.

### ■ Kiedy włącza się układ:



- 1 Gwałtowne hamowanie
- 2 Zapalają się światła stop
- 3 Włączają się światła awaryjne
- 4 Lampki kierunkowskazów migają

Światła awaryjne przestają migać, gdy:

- Kierownica zwolni pedał hamulca.
- Zostanie zdezaktywowany układ ABS.
- Pojazd przestanie wytracać prędkość w gwałtowny sposób.
- Zostanie naciśnięty przycisk świateł awaryjnych.

### ☒ Sygnalizacja awaryjnego hamowania

Układ sygnalizacji awaryjnego hamowania nie zapobiega czynnie uderzeniu w pojazd przez samochód jadący z tyłu wskutek gwałtownego hamowania. Włącza on jedynie światła awaryjne w czasie gwałtownego hamowania. Gwałtownego hamowania należy zawsze unikać, chyba że jest ono nieuniknione.

Sygnalizacja awaryjnego hamowania nie włączy się, jeśli światła awaryjne będą już włączone.

Jeśli układ ABS przestanie działać na jakiś czas podczas hamowania, funkcja sygnalizacji awaryjnego hamowania może się w ogóle nie włączyć.

## Po zatrzymaniu

1. Mocno wcisnąć pedał hamulca i całkowicie zatrzymać pojazd.
2. Wciskając pedał hamulca, powoli, ale do oporu pociągnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.
3. Przeszawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P**.
  - ▶ Nie zwalniać pedału hamulca, dopóki nie zostanie potwierdzone wskazanie **P** na wskaźniku położenia dźwigni zmiany biegów.
4. Wyłączyć układ zasilania.

Zawsze należy zaciągać hamulec postojowy, w szczególności, gdy pojazd jest zaparkowany na pochyłości.

### ⌘ Parkowanie pojazdu

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

Pojazd może się samoczynnie stoczyć w przypadku pozostawienia go bez nadzoru bez aktywacji trybu P.

Jeśli pojazd stoczy się, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca do momentu wyświetlenia się symbolu **P** na wskaźniku włączonego biegu.

Pojazdu nie należy parkować w pobliżu łatwopalnych obiektów, takich jak sucha trawa, olej lub drewno. Ciepło pochodzące z układu wydechowego może spowodować pożar.

### ⌘ Po zatrzymaniu

#### **UWAGA**

Następujące działania mogą spowodować uszkodzenie układu przeniesienia napędu:

- Równoczesne wciśnięcie pedałów gazu i hamulca.
- Zmiana na przełożenie **P** przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu.

Przy zatrzymaniu pojazdu na pochyłości pod górę nie należy utrzymywać pojazdu w zatrzymaniu przez wciśnięcie pedału przyspieszenia.

Może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie układu zasilania.

#### ▶▶ Po zatrzymaniu

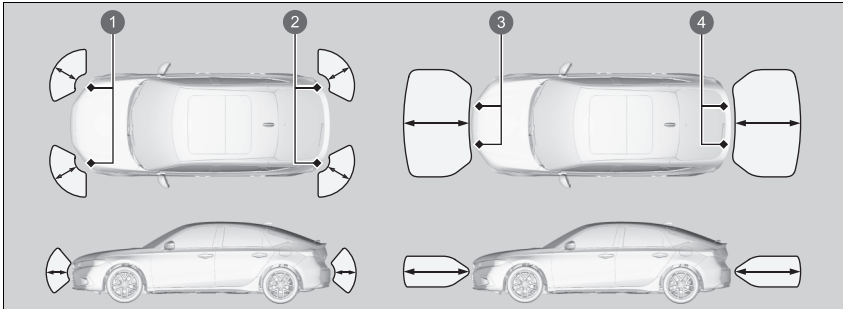
Przy bardzo niskiej temperaturze może dojść do zamarznięcia zaciągniętego hamulca postojowego. Jeśli istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia tak niskiej temperatury, nie należy załączać hamulca postojowego. Podczas parkowania na pochylonej nawierzchni należy skrócić przednie koła, aby w przypadku stoczenia samochodu zatrzymał się on o krawężnik, lub zablokować jego koła, zapobiegając w ten sposób przemieszczaniu się pojazdu. Jeśli nie zostaną podjęte żadne środki ostrożności, samochód może niespodziewanie się stoczyć, powodując kolizję.



## Układ czujników parkowania

Czujniki środkowe i narożne monitorują przeszkody wokół pojazdu, a brzęczki, interfejs informacji kierowcy i ekran Audio/Informacje wskazują przybliżoną odległość między pojazdem a przeszkodą.

### ■ Położenie i zasięg czujników



- 1 Przednie czujniki narożne
- 2 Tylne czujniki narożne
- 3 Przednie czujniki środkowe
- 4 Tylne czujniki środkowe

### ⚠ Układ czujników parkowania

Nawet jeśli układ jest włączony, należy zawsze sprawdzić przed zaparkowaniem, czy wokół pojazdu nie ma przeszkód.

Układ może nie działać odpowiednio, gdy:

- Czujniki pokryte są śniegiem, lodem, błotem itp.
- Pojazd przebywa pod gołym niebem w niskich lub wysokich temperaturach.
- W pobliżu znajduje się obiekt emitujący fale ultradźwiękowe lub dźwięki o wysokiej częstotliwości.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Na czujnikach lub wokół nich zostały umieszczone akcesoria.
- Jeśli na tylnych czujnikach lub w ich pobliżu zostaną umieszczone jakiegokolwiek akcesoria, system może zostać uruchomiony, jeśli wykryje je jako przeszkodę. W takim przypadku należy wyłączyć tylny czujnik.

⚠ **Wyłączanie wszystkich tylnych czujników** str. 563

System może nie wykryć następujących przeszkód:

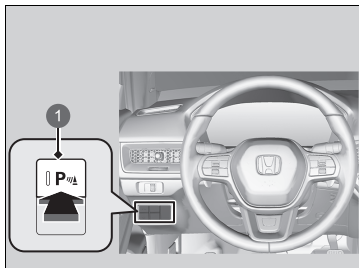
- Cienkich lub niskich obiektów.
- Materiałów dźwiękochłonnych, takich jak śnieg, bawełna lub gąbka.
- Przedmiotów bezpośrednio pod zderzakiem.

System może błędnie wykrywać przeszkody w następujących sytuacjach:

- Pojazd znajduje się na nierównej nawierzchni, jak trawa, wyboje lub wzniesienie.
- Bezpośrednia bliskość innych pojazdów wyposażonych w czujniki sonarowe lub innych obiektów emitujących fale ultradźwiękowe.
- W pobliżu czujników znajduje się woda rozpryskana z powodu silnego deszczu itp.

Nie zakładać żadnych dodatkowych elementów dookoła czujników parkowania i na nie.

## ■ Włączanie i wyłączenie układu czujników parkowania



- 1 Przcisk układu czujników parkowania

Przy zasilaniu ustawionym w trybie WŁĄCZONE nacisnąć przycisk układu czujników parkowania, aby włączyć lub wyłączyć układ. Lampka na przycisku sygnalizuje aktywację systemu.

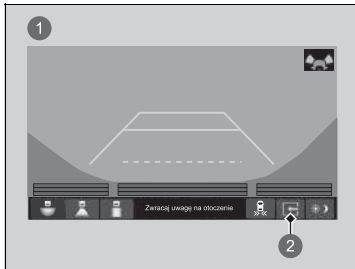
Przednie i tylne czujniki narożne oraz tylne czujniki środkowe rozpoczynają wykrywanie przeszkody przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu **R** i prędkości pojazdu mniejszej niż 8 km/h.

Przednie czujniki środkowe i narożne rozpoczynają wykrywanie przeszkody przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu innym niż **P** lub **R** i prędkości pojazdu mniejszej niż 8 km/h.

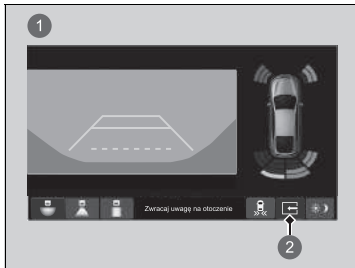
## ▣ Włączanie i wyłączenie układu czujników parkowania

Po ustawieniu trybu zasilania WŁĄCZONE układ znajduje się stanie, w którym był poprzednio.

## Obsługa ekranu



- 1 Widok dzielony wyłączony
- 2 Karta dzielonego ekranu



- 1 Widok dzielony włączony
- 2 Karta dzielonego ekranu


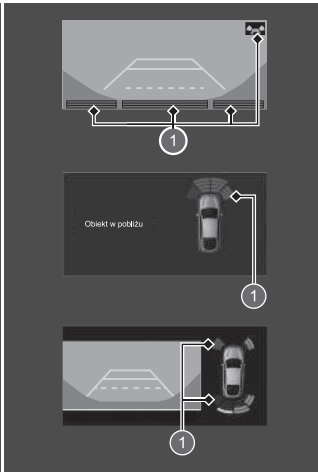
Widok dzielony można włączać i wyłączać, dotykając karty dzielonego ekranu.

## Obsługa ekranu

Karta dzielonego ekranu zniknie, a widok dzielony powróci do ostatniego trybu widoku z kamery w następujących warunkach:

- Gdy wystąpiła usterka układu.

### ■ Gdy odległość między pojazdem a przeszkodami się zmniejsza

Odstęp między sygnałami dźwiękowymi	Odległość między zderzakiem a przeszkodą		Lampka	Interfejs informacji kierowcy	Ekran Audio/Informacje
	Czujniki narożne	Czujniki środkowe			
Umiarkowany	—	Przód: Około 100–60 cm Tył: Około 110–60 cm	Świeci* <sup>1</sup> /miga* <sup>2</sup> na żółto* <sup>3</sup>		
Krótki	Około 60–45 cm	Około 60–45 cm	Świeci* <sup>1</sup> /miga* <sup>2</sup> na bursztynowo		
Bardzo krótki	Około 45–35 cm	Około 45–35 cm			
Sygnał ciągły	Około 35 cm lub mniej	Około 35 cm lub mniej	Świeci* <sup>1</sup> /miga* <sup>2</sup> na czerwono		

\*1: W interfejsie informacji kierowcy

\*2: Na ekranie Audio/Informacje

\*3: na tym etapie tylko czujniki środkowe wykrywają przeszkody.

① Kierunkowskazy zapalają się w miejscu, w którym czujnik wykrywa przeszkodę.

## ■ Wyłączanie wszystkich tylnych czujników

Aby wyłączyć tylne czujniki, należy wykonać następujące czynności:

1. Upewnić się, że układ czujników parkowania nie jest włączony.
  - ▶ Lampka w przycisku gaśnie.
2. Zmienić ustawienie trybu zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk układu czujników parkowania oraz ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
4. Przytrzymać przycisk naciśnięty przez 10 sekund. Zwolnić przycisk, gdy lampka w przycisku zacznie migać.
  - ▶ Włącza się pojedynczy sygnał dźwiękowy.
5. Gdy wskaźnik miga, ponownie nacisnąć przycisk. Lampka w przycisku gaśnie.
  - ▶ Włącza się dwukrotnie sygnał dźwiękowy. Tylne czujniki są teraz wyłączone. Pozostaną one wyłączone do czasu ich ręcznego ponownego włączenia. Aby włączyć ponownie tylne czujniki, należy postępować zgodnie z powyższą procedurą. Po ponownym włączeniu się tylnych czujników rozbrzmiewa trzykrotnie sygnał dźwiękowy.

## ▶▶ Wyłączanie wszystkich tylnych czujników

Po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie **R** miga lampka w przycisku układu czujników parkowania, przypominając, że tylne czujniki zostały wyłączone.

## System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)\*

Monitoruje tylne strefy narożne za pomocą czujników radarowych podczas cofania i sygnalizuje zbliżanie się innego pojazdu nadjeżdżającego z tyłu.

System jest przydatny zwłaszcza podczas wyjeżdżania z miejsca parkingowego tyłem.

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)\*

### OSTRZEŻENIE

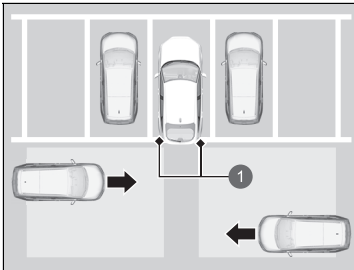
System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania nie jest w stanie wykryć wszystkich zbliżających się pojazdów i w niektórych sytuacjach może wcale nie wykryć zbliżającego się pojazdu.

Brak wzrokowego potwierdzenia dostępnego miejsca przed cofaniem może być przyczyną poważnej kolizji.

Nie należy polegać wyłącznie na systemie podczas cofania; zawsze korzystaj z lusterek i sprawdź widoczność do tyłu podczas cofania.

Sygnal dźwiękowy czujnika parkowania ma priorytet nad sygnałem dźwiękowym systemu ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania, jeśli obydwa czujniki wykryją obecność przeszkód w najbliższym otoczeniu.

## Jak działa układ?



- ❶ Czujniki radarowe: pod narożnikami tylnego zderzaka.

Gdy inny pojazd nadjeżdża z tyłu pod kątem, system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania uruchamia sygnał dźwiękowy i wyświetla ostrzeżenie.

System nie wykrywa pojazdów nadjeżdżających całkowicie z tyłu i wyłącza ostrzeżenie, gdy inny pojazd znajdzie się bezpośrednio za pojazdem.

System nie sygnalizuje obecności pieszych, rowerzystów, obiektów stacjonarnych ani pojazdów, które się oddalają; może natomiast wykryć pieszych, rowerzystów lub obiekty nieruchome.

System się włącza w następujących warunkach:

- Ustawiony jest tryb zasilania **WŁĄCZONE**.
- System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM) jest włączony.

### 🔍 Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania ruchu poprzecznego

str. 567

### 🔍 Funkcje podlegające konfiguracji

str. 348

- Dźwignia zmiany biegów w położeniu **R**.
- Pojazd jedzie z prędkością wynoszącą maksymalnie 5 km/h.

## 🔍 System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)\*

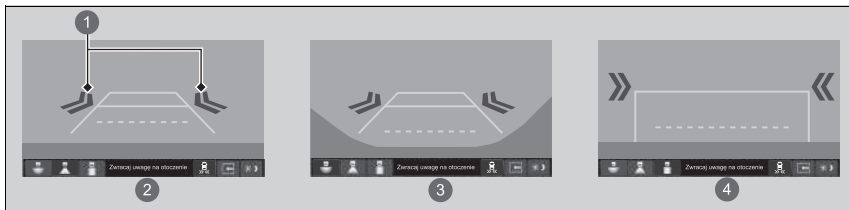
System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM) może nie wykryć nadjeżdżającego pojazdu, może wysłać fałszywe ostrzeżenie lub może opóźnić ostrzeżenie w następujących przypadkach:

- Przeszkoda, np. inny pojazd lub ściana znajdująca się w pobliżu tylnego zderzaka, zakłóca działanie czujników radarowych.
- Pojazd jedzie z prędkością 5 km/h lub powyżej.
- Inny pojazd zbliża się z prędkością inną niż 10–25 km/h.
- System zostaje zakłócony przez czujniki radarowe innego pojazdu lub przez mocny sygnał radiowy nadawany z pobliskiego budynku.
- Któryś narożnik tylnego zderzaka jest pokryty śniegiem, lodem, błotem lub kurzem.
- Występują trudne warunki atmosferyczne.
- Samochód znajduje się na wzniesieniu.
- Pojazd jest przechylony z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.
- Pojazd zbliża się do ściany, słupa, innego pojazdu itd. podczas cofania.

Tylny zderzak lub czujniki zostały nieprawidłowo zamontowane w następstwie naprawy lub tylny zderzak jest odkształcony. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Utrzymywać narożniki tylnego zderzaka w czystości, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu.  
Nie zakrywać narożników tylnego zderzaka żadnymi etykietami ani naklejkami.



## ■ Gdy system wykryje obecność innego pojazdu




- 1 Ikona strzałki
- 2 Tryb widoku normalnego
- 3 Tryb widoku szerokokątnego
- 4 Tryb widoku pionowego

Strzałka na ekranie Audio/Informacje sygnalizuje kierunek, z którego zbliża się inny pojazd.

## ▶▶ Gdy system wykryje obecność innego pojazdu

Jeżeli ikona  w prawym dolnym rogu zmienia się na  w kolorze bursztynowym przy skrzyni biegów ustawionej w położeniu **R**, otoczenie czujnika może być pokryte błotem, śniegiem, lodem lub innymi zanieczyszczeniami. Działanie systemu zostaje czasowo wstrzymane. Sprawdzić, czy nic nie zebrało się na rogach zderzaka, i w razie potrzeby dokładnie oczyścić ten obszar.

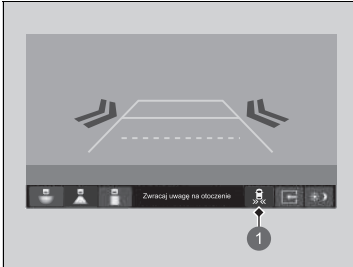
Jeżeli  zapala się przy skrzyni biegów ustawionej w położeniu **R**, system monitorowania ruchu poprzecznego może nie działać prawidłowo. Nie korzystać z systemu i zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Brak zmiany wyświetlanych wskazań przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu **R** może oznaczać problem z kamerą cofania i systemem ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM).

Nie korzystać z systemu i zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.



## Włączanie i wyłączenie systemu monitorowania ruchu poprzecznego



- 1 Ikona systemu ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania można włączyć i wyłączyć, naciskając jego ikonę na ekranie Audio/Informacje.

### Włączanie i wyłączenie systemu monitorowania ruchu poprzecznego

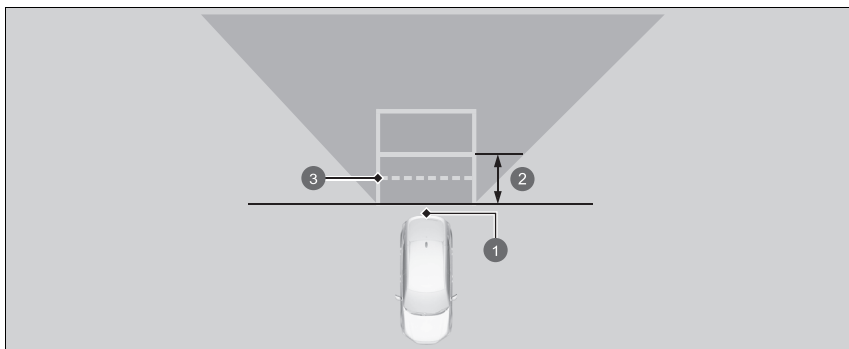
System można również włączyć i wyłączyć za pomocą konfigurowanych funkcji na ekranie Audio/Informacje.

➤ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

## Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Ekran Audio/Informacje może wyświetlać widok przestrzeni znajdującej się za pojazdem. Wyświetlacz automatycznie wyświetla widok w tył po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie **[R]**.

### Strefa wyświetlania obrazu z wielofunkcyjnej kamery cofania



- 1 Kamera
- 2 Ok. 1 m
- 3 Ok. 50 cm

Ekran Audio/Informacje może wyświetlać widok z kamery w trzech różnych trybach. Dotknąć odpowiedniej ikony, aby zmienić tryb.

### Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Widok z kamery cofania jest ograniczony. Nie widać końcówek narożników zderzaka ani co jest pod zderzakiem. Jej specjalny obiektyw powoduje widzenie przedmiotów bliżej lub dalej niż w rzeczywistości.

Przed rozpoczęciem cofania należy upewnić się wzrokowo, że manewr jest bezpieczny. Określone warunki (takie jak pogoda, oświetlenie i wysokie temperatury) mogą również ograniczyć widok z tyłu. Nie należy polegać na wyświetlaczu widoku z tyłu, który nie dostarcza wszystkich informacji na temat warunków tyłu pojazdu.

Widok z tylnej kamery jest wyświetlany przed ekranem Audio/Informacje.

Jeżeli obiektyw kamery jest zanieczyszczony lub wilgotny, oczyścić go miękką, czystą ściereczką.

Można zmienić ustawienia **Stale linie pomoc.** i **Dynamiczne linie po.**

**Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

#### Stale linie pomoc.

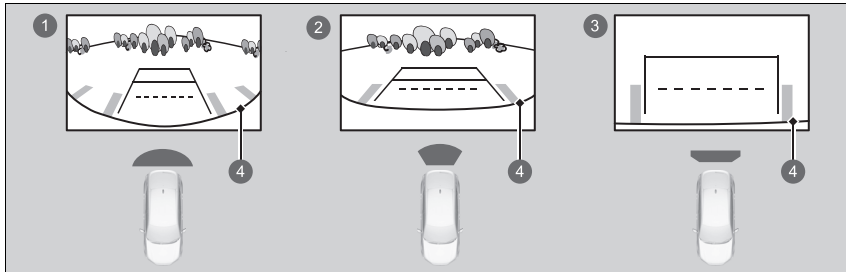
**ON:** Wskazówki pojawiają się po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie **[R]**.





**OFF:** Linie pomocnicze nie są wyświetlane.

#### Dynamiczne linie po.

**ON:** Linie pomocnicze zmieniają położenie wraz z obrotem kierownicy.

**OFF:** Linie pomocnicze nie zmieniają położenia.



- 1  Tryb widoku szerokokątnego
- 2  Tryb widoku normalnego
- 3  Tryb widoku pionowego
- 4  Zderzak

- Jeżeli ostatnim używanym trybem był widok panoramiczny lub normalny, ten sam tryb zostanie uruchomiony następnym razem po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu **R**.
- Jeżeli przed wyłączeniem układu zasilania ostatnim używanym trybem był widok z góry, przy kolejnym ustawieniu trybu zasilania WŁĄCZONE i ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu **R** uruchomiony zostanie tryb widoku panoramicznego.
- Jeżeli ostatnim używanym trybem był tryb widoku z góry i upłynęło 10 sekund od przestawienia dźwigni zmiany biegów z położenia **R** na inne, przy następnym ustawieniu położenia **R** zostanie uruchomiony tryb widoku panoramicznego.
- Jeżeli ostatnim używanym trybem był tryb widoku z góry i w ciągu 10 sekund od przestawienia skrzyni biegów z położenia **R** ponownie ją ustawiono w położeniu **R**, zostanie włączony tryb widoku z góry.

## Informacje dotyczące paliwa

### ■ Zalecane paliwo

**Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228**

**Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu),  
liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa**

Ten samochód powinien być napędzany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej.

Jeżeli nie jest dostępna benzyna o takiej liczbie oktanowej, tymczasowo można użyć typowej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91 lub wyższej.

Używanie zwykłej benzyny bezołowiowej może powodować powstawanie metalicznego hałasu w silniku, co doprowadzi do mniejszych osiągnięć silnika. Długotrwałe stosowanie zwykłej benzyny o typowej liczbie oktanowej może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

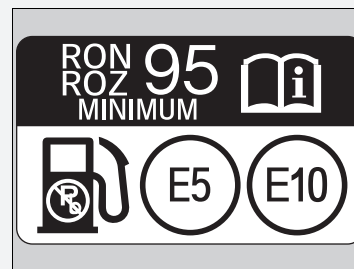
### ■ Pojemność zbiornika paliwa: 40 l

### » Informacje dotyczące paliwa

#### UWAGA

Stosowanie benzyny zawierającej ołów skutkuje powstaniem następujących zagrożeń:

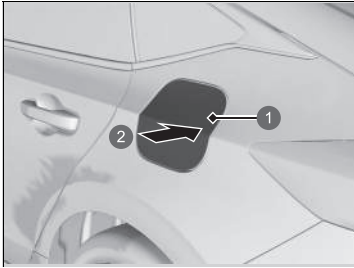
- Uszkodzenie układu wydechowego, w tym katalizatora
- Uszkodzenie silnika i układu paliwowego
- Szkodliwe skutki dla silnika i innych układów



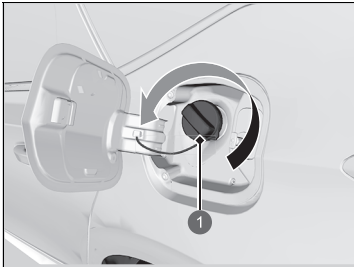
#### *Paliwa z dodatkami utleniającymi*

Paliwa z dodatkami utleniającymi są mieszanką benzyny z etanolem lub związkami eteru. Silnik pojazdu jest również przystosowany do zasilania paliwami z dodatkami utleniającymi, zawierającymi do 10% etanolu w objętości oraz do 22% ETBE w objętości, zgodnie z normami EN 228. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z ASO.

## Tankowanie



- 1 Pokrywa wlewu paliwa
- 2 Nacisnąć



- 1 Nakładka

1. Zatrzymać pojazd tak, by dystrybutor znajdował się po lewej stronie pojazdu, w jego tylnej części.
2. Wyłączyć układ zasilania.
3. Odblokować drzwi kierowcy.
  - ▶ Pokrywa wlewu paliwa po zewnętrznej stronie pojazdu zostanie odblokowana.
4. Aby otworzyć pokrywę wlewu paliwa, nacisnąć i zwolnić miejsce wskazane strzałką. Będzie słychać kliknięcie, a pokrywa się uchyli.
5. Ręcznie pociągnąć pokrywę wlewu paliwa, aby ją całkowicie otworzyć.
6. Powoli odkręcić korek wlewu paliwa. Jeśli będzie słychać wydostawanie się powietrza, odczekać, aż powietrze się wydostanie, a następnie obrócić powoli pokrętkę, aby otworzyć korek wlewu paliwa.
7. Umieścić korek wlewu paliwa w uchwycie.
8. Włożyć do końca pistolet paliwowy.
  - ▶ Po napełnieniu zbiornika paliwa pistolet paliwowy automatycznie się wyłączy. W zbiorniku paliwa pozostawiony będzie zapas przestrzeni na wypadek zwiększenia objętości paliwa spowodowanego zmianą temperatury.

### ▶ Tankowanie

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Benzyna jest bardzo łatwopalna i ma własności wybuchowe. Podczas czynności związanych z tankowaniem może dojść do oparzeń lub ciężkich obrażeń.

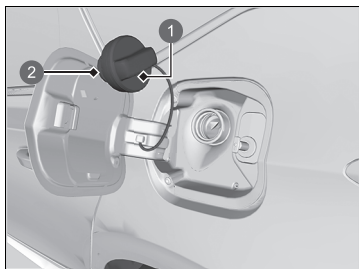
- Wyłączyć układ zasilania i wykonać wymagane czynności z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni.
- Czynności związane z paliwem wykonywać wyłącznie na otwartych przestrzeniach.
- Rozlane paliwo należy natychmiast zetrzeć.

Odblokować pokrywę wlewu paliwa za pomocą przycisku blokady lub głównego przełącznika blokady zamków drzwi.

W przypadku użycia funkcji zdalnego odblokowywania zarówno drzwi pojazdu, jak i pokrywa wlewu paliwa zostają automatycznie zablokowane. Funkcję tę można wyłączyć, otwierając na chwilę i zamykając drzwi kierowcy.

Pistolet paliwowy automatycznie przerywa podawanie paliwa w celu pozostawienia w zbiorniku wystarczającej przestrzeni, aby paliwo nie przelewało się przy zmianie temperatury powietrza.

Nie dolewać paliwa po automatycznym zatrzymaniu pistoletu. Dolewanie paliwa może spowodować przekroczenie całkowitej pojemności zbiornika.



- ① Nakładka
- ② Uchwyt

9. Po zatankowaniu założyć korek wlewu paliwa, dokręcając go do chwili usłyszenia co najmniej jednego kliknięcia.
- ▶ Zamknąć ręcznie pokrywę wlewu paliwa.







# Obsługa serwisowa

W rozdziale tym omówiono podstawową obsługę serwisową pojazdu.



## Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej

Sprawdzenie i obsługa serwisowa .....	576
Obsługa serwisowa — bezpieczeństwo .....	577
Części i płyny używane podczas przeglądu .....	578

**Informacje o obsłudze serwisowej**.....579

**System przypominania o przeglądzie\***.....580

**Harmonogram przeglądów\***.....587

## Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika

Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika .....	592
Otwieranie pokrywy silnika .....	593
Zalecany olej silnikowy .....	595
Kontrola poziomu oleju .....	597
Uzupełnianie oleju silnikowego .....	598

Układ chłodzenia .....

Olej przekładniowy .....

Płyn hamulcowy .....

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyby.....605

Filtr paliwa .....

Resetowanie przypomnienia o kontroli

poziomu oleju .....

**Wymiana żarówek oświetlenia** .....

**Sprawdzenie i wymiana piór wycieraczek**.....615

**Sprawdzenie i wymiana opon**

Sprawdzanie opon .....

Wskaźniki zużycia .....

Okres użytkowania opony .....

Wymiana opony i koła .....

Zamiana opon miejscami .....

Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu .....

## Akumulator 12 V

**Obsługa pilota zdalnego sterowania**

Wymiana baterii pilota systemu dostępu

zdalnego .....

**Konserwacja układu kontroli temperatury i**

**wentylacji**

**Czyszczenie**

Pielęgnacja wnętrza pojazdu .....

Pielęgnacja nadwozia .....

**Akcesoria i modyfikacje**.....639

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Sprawdzenie i obsługa serwisowa

W celu utrzymania pojazdu w dobrym stanie oraz dla własnego bezpieczeństwa należy wykonywać wszystkie wymienione działania w ramach obsługi serwisowej. W przypadku wykrycia nieprawidłowości (niepokojące dźwięki i zapachy, zbyt niski poziom płynu hamulcowego, ślady oleju na podłożu itd.) należy przekazać pojazd do sprawdzenia w ASO. Szczegółowe informacje na temat przeglądów i czynności serwisowych znajdują się w informacjach serwisowych pojazdu lub harmonogramie przeglądów zamieszczonym w tej instrukcji obsługi.

➤ **Harmonogram przeglądów\*** str. 587

### Rodzaje obsługi serwisowej

#### ■ Rutynowe kontrole

Kontroli należy dokonywać przed dalszymi wyjazdami, przy myciu pojazdu oraz przy tankowaniu paliwa.

#### ■ Okresowe kontrole

- Należy co miesiąc sprawdzać poziom płynu hamulcowego.  
➤ **Płyn hamulcowy** str. 603
- Należy co miesiąc sprawdzać ciśnienie w oponach. Należy też sprawdzać zużycie bieżnika i ewentualną obecność ciał obcych.  
➤ **Sprawdzanie i wymiana opon** str. 618
- Należy co miesiąc sprawdzać światła zewnętrzne.  
➤ **Wymiana żarówek oświetlenia** str. 607
- Należy przynajmniej co pół roku sprawdzać stan piór wycieraczek.  
➤ **Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek** str. 615

## Obsługa serwisowa — bezpieczeństwo

Poniżej wymieniono najważniejsze środki bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że nie możemy ostrzegać o wszystkich możliwych zagrożeniach mogących wystąpić podczas obsługi serwisowej. Tylko użytkownik może określić, czy powinien wykonać daną czynność.

### Bezpieczeństwo podczas obsługi serwisowej

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub wybuchu, nie należy zbliżać zapalonych papierosów, źródeł iskier ani płomieni w pobliżu akumulatora 12 V oraz żadnych elementów układu wysokiego napięcia i układu paliwowego.
- Nigdy nie pozostawiać ścierek, ręczników ani innych łatwopalnych przedmiotów pod pokrywą silnika.
  - ▶ Ciepło z silnika i spalin może je zapalić, powodując pożar.
- Do czyszczenia części należy używać powszechnie dostępnych środków odtłuszczających lub środków do czyszczenia części, ale nie benzyny.
- Przy wykonywaniu czynności związanych z akumulatorem lub sprężonym powietrzem należy nosić okulary ochronne i strój ochronny.
- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest śmiertelnie trujący.
  - ▶ Silnik można uruchamiać tylko w przypadku występowania wystarczającej wentylacji.

### Bezpieczeństwo pojazdu

- Pojazd musi być zaparkowany.
  - ▶ Należy się upewnić, że pojazd jest zaparkowany na poziomym podłożu, hamulec postojowy jest uruchomiony, a układ zasilania wyłączony.
- Należy uważać, aby nie poparzyć się w zetknięciu z rozgrzаныmi częściami.
  - ▶ Przed dotknięciem części pojazdu należy poczekać na całkowite ostygnięcie układu zasilania, silnika i układu wydechowego.
- Należy uważać, aby nie doznać uszkodzeń ciała w zetknięciu z częściami ruchomymi.
  - ▶ Układ zasilania należy uruchamiać tylko, jeśli wymaga tego instrukcja, a dłonie i kończyny należy trzymać z dala od części ruchomych. Gdy układ zasilania jest włączony, silnik może się automatycznie uruchomić lub przy wyłączonym silniku może uruchomić się wentylator chłodnicy.
- Nie dotykać akumulatora wysokiego napięcia ani przewodów elektrycznych (pomarańczowych).

#### Obsługa serwisowa — bezpieczeństwo

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa obsługa serwisowa pojazdu lub zaniechanie przed jazdą usunięcia wykrytej usterki może spowodować wypadek ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń i harmonogramów dotyczących przeglądów i czynności serwisowych podanych w instrukcji obsługi / informacjach serwisowych pojazdu.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeżenie instrukcji obsługi serwisowej oraz niestosowanie odpowiednich środków bezpieczeństwa może spowodować odniesienie poważnych obrażeń ciała lub śmierć.

Zawsze należy przestrzegać procedur zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz stosować zalecane w niej środki bezpieczeństwa.

## Części i płyny używane podczas przeglądu

Do obsługi serwisowej i napraw pojazdu zaleca się użycie oryginalnych części i płynów Hondy. Oryginalne części Hondy są wytwarzane zgodnie z tymi samymi wysokimi standardami jakości, jakie są stosowane przy produkcji pojazdów Hondy.

### ▶ Części i płyny używane podczas przeglądu

#### UWAGA

Nie należy zbyt mocno dociskać pokrywy silnika. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy silnika i innych części.

## Informacje o obsłudze serwisowej

Jeśli w pojeździe jest dostępny system przypominania o przeglądzie, w interfejsie informacji kierowcy będą się pojawiać powiadomienia o zbliżającym się terminie przeglądu. Objasnienia pojawiających się na wyświetlaczu kodów czynności serwisowych objętych przeglądem znajdują się w informacjach serwisowych pojazdu.

➤ **System przypominania o przeglądzie**\* str. 580

Jeśli system przypominania o przeglądzie nie jest dostępny, należy przestrzegać harmonogramu przeglądów znajdującego się w książce gwarancyjnej\*.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w książkę serwisową\*, należy postępować zgodnie z harmonogramem przeglądów zamieszczonym w tej instrukcji obsługi.

➤ **Harmonogram przeglądów**\* str. 587

### » Informacje o obsłudze serwisowej

#### » Wersje z układem przypominania o przeglądzie

Jeśli pojazd ma opuścić kraj, w którym stosowany jest system przypominania o przeglądzie, należy skonsultować się z ASO w sprawie sposobu rejestracji dokonywanych przeglądów oraz ustalania terminów przeglądów zgodnie z warunkami kraju eksploatacji.

\* Dostępne w niektórych wersjach

Dostarcza informacji na temat czynności serwisowych objętych przeglądem. Czynności serwisowe są przedstawiane w formie kodu i ikony. System informuje, kiedy należy zaprowadzić pojazd do ASO na podstawie pozostałej liczby dni.



W przypadku terminu następnego przeglądu, który się zbliża, nadszedł lub został przekroczony, na interfejsie informacji kierowcy pojawia się ikona ostrzegawcza przy każdym ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE.

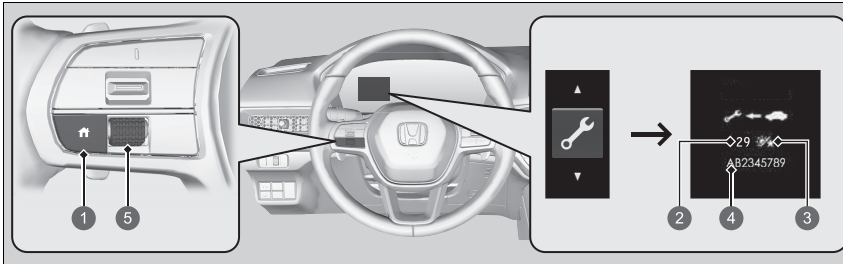
### System przypominania o przeglądzie \*


Można wybrać opcję, aby wraz z ikoną wyświetlaną w interfejsie informacji kierowcy pojawiał się również komunikat ostrzegawczy.

## Wyświetlanie informacji systemu przypominania o przeglądzie

### Wersje z zestawem wskaźników typu A

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Nacisnąć przycisk  (Strona główna).
3. Obracać lewe pokrętko wyboru aż do wyświetlenia .
4. Nacisnąć lewe pokrętko wyboru, aby przejść do ekranu systemu przypominania o przeglądzie. Interfejs informacji kierowcy wyświetla informację o konieczności wykonania wkrótce pewnych czynności serwisowych.



1. Przycisk  (Strona główna)
2. Liczba dni pozostałych do przeglądu
3. Ikona dni
4. Kody pozycji przeglądu
5. Lewe pokrętko wyboru

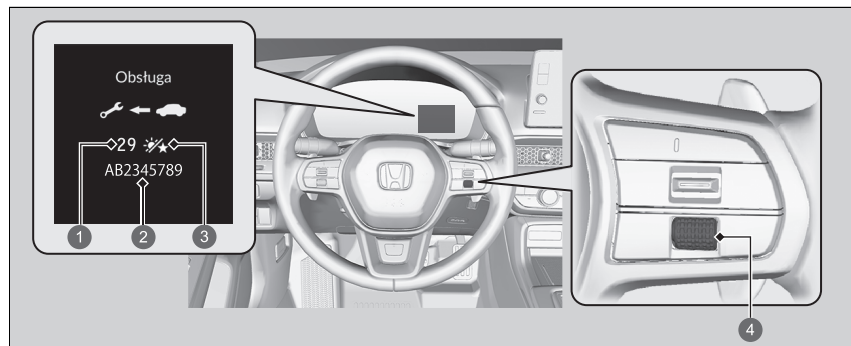
Lampka komunikatu systemowego (ⓘ) świeci razem z przypomnieniem o przeglądzie.

### Wyświetlanie informacji systemu przypominania o przeglądzie

W zależności od warunków pracy silnika i stopnia zużycia oleju silnikowego system oblicza liczbę dni pozostałych do przeprowadzenia następnego przeglądu.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Obracać prawe pokrętkę wyboru, aż zostanie wyświetlony ekran systemu przypominania o przeglądzie. Interfejs informacji kierowcy wyświetla informację o zbliżającym się terminie wykonania pewnych czynności serwisowych.


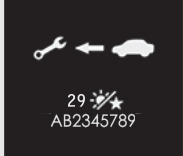


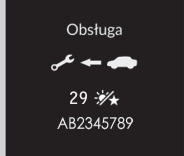










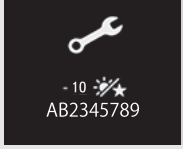


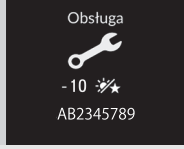




- 1 Liczba dni pozostałych do przeglądu
- 2 Kody pozycji przeglądu
- 3 Ikona dni
- 4 Prawe pokrętkę wyboru

Lampka komunikatu systemowego (ⓘ) świeci razem z przypomnieniem o przeglądzie.



## Ikony ostrzegawcze i informacja przypominająca o przeglądzie w interfejsie informacyjnym kierowcy

Ikona ostrzeżenia	Informacja systemu przypominania o przeglądzie	Objaśnienie	Informacje
<b>Termin przeglądu bliski</b> 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*1</p>  <p>29   AB2345789</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p> <p>Obsługa</p>  <p>29   AB2345789</p> </div> </div>	<p>Wymagane jest przeprowadzenie kilku lub więcej czynności serwisowych w terminie krótszym niż 30 dni. Pozostała liczba dni jest szacowana w oparciu o warunki eksploatacji.</p>	<p>Pozostałe dni będą odliczane wstecz co jeden dzień.</p>
<b>Termin przeglądu teraz</b> 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*1</p>  <p>15   AB2345789</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p> <p>Obsługa</p>  <p>15   AB2345789</p> </div> </div>	<p>Wymagane jest przeprowadzenie kilku lub więcej czynności serwisowych w terminie krótszym niż 10 dni. Pozostała liczba dni jest szacowana w oparciu o warunki eksploatacji.</p>	<p>Należy jak najszybciej przeprowadzić wyznaczony przegląd.</p>
<b>Termin przeglądu minął</b> 	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*1</p>  <p>- 10   AB2345789</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p> <p>Obsługa</p>  <p>- 10   AB2345789</p> </div> </div>	<p>Nie wykonano przeglądu pomimo wskazania przez system 0 dni do terminu przeglądu.</p>	<p>Minął czas przeglądu wymaganego dla tego pojazdu. Należy niezwłocznie poddać go przeglądowi i wyzerować system przypominania o przeglądzie.</p>

\*1: Wersje z zestawem wskaźników typu A


\*2: Wersje z zestawem wskaźników typu B

## ■ Czynności serwisowe systemu przypominania o przeglądzie

Czynności serwisowe pojawiające się w interfejsie informacji kierowcy są wyświetlane w formie kodu i ikon.

Objaśnienia kodów i ikon dotyczących systemu przypominania o przeglądzie można znaleźć w informacjach serwisowych pojazdu.

## ■ Dostępność systemu przypominania o przeglądzie

System ten nie jest dostępny w niektórych krajach, nawet jeżeli przypomnienie o przeglądzie pojawi się w interfejsie informacji kierowcy podczas naciskania przycisku  (Strona główna). Należy to sprawdzić w informacjach serwisowych pojazdu lub zapytać w ASO, czy można korzystać z systemu przypominania o przeglądzie.



## » Dostępność systemu przypominania o przeglądzie

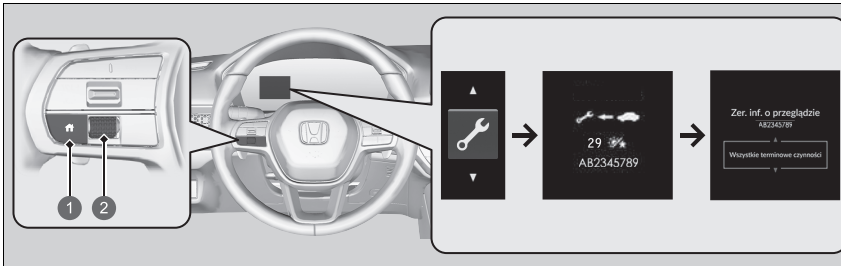
Jeśli pojazd ma opuścić kraj, w którym stosowany jest system przypominania o przeglądzie, należy skonsultować się z ASO w sprawie sposobu rejestracji dokonywanych przeglądów oraz ustalania terminów przeglądów zgodnie z warunkami kraju eksploatacji.

## Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

Po wykonaniu przeglądu należy wyzerować system przypominania o przeglądzie.

Wersje z zestawem wskaźników typu A

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Nacisnąć przycisk  (Strona główna).
3. Obracać lewe pokrętkę wyboru aż do wyświetlenia .
4. Nacisnąć lewe pokrętkę wyboru, aby przejść do ekranu systemu przypominania o przeglądzie.
5. Nacisnąć i przytrzymać lewe pokrętkę wyboru aż do wyświetlenia trybu resetowania.
6. Obrócić lewe pokrętkę wyboru i wybrać pozycję, która ma zostać zresetowana (można również wybrać opcję **Anuluj**, aby zakończyć proces).
  - ▶ Aby zresetować wszystkie pozycje jednocześnie, należy wybrać **Wszystkie terminowe czynności**.
7. Nacisnąć lewe pokrętkę wyboru, aby zresetować wybrany element.
8. Powtórzyć czynności od kroku 5 dla wszystkich żądanych pozycji.




- 1 Przycisk  (Strona główna)
- 2 Lewe pokrętkę wyboru

## Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

### UWAGA

Brak wyzerowania informacji o przeglądzie po jego przeprowadzeniu sprawi, że system będzie pokazywał błędne terminy przeglądów, co może wywołać poważne problemy mechaniczne.

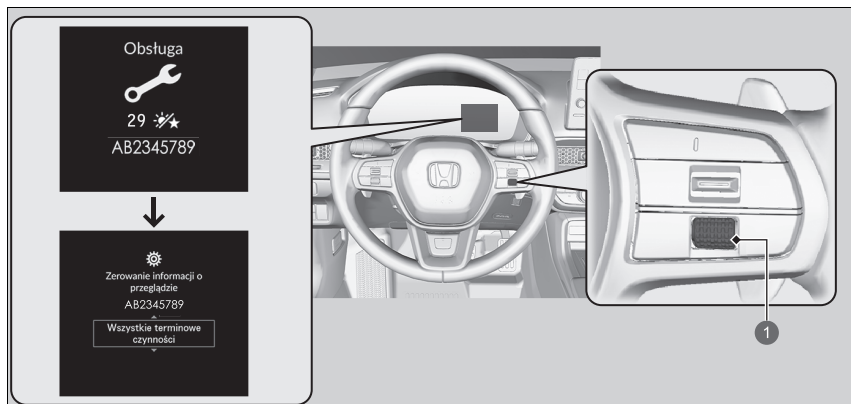
Wyświetlacz informacji o przeglądzie układu przypominania o przeglądzie można również wyzerować za pomocą ekranu audio/informacje.

 **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

Wyzerowania informacji przypominania o przeglądzie dokona ASO po przeprowadzeniu wymaganego przeglądu. Jeśli przegląd nie jest przeprowadzany w ASO, należy samemu wyzerować wyświetlacz informacji o przeglądzie.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Obracać prawe pokrętko wyboru programów, aż zostanie wyświetlony ekran systemu przypominania o przeglądzie.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez około 10 sekund prawe pokrętko wyboru, aby przejść w tryb resetowania.
4. Obrócić prawe pokrętko wyboru, aby wybrać element przeglądu, który ma zostać wyzerowany, lub wybrać opcję **Zerowanie wszystkich ustawień** (można także nacisnąć **Anuluj**, aby zakończyć procedurę).
5. Nacisnąć prawe pokrętko wyboru, aby zresetować wybrany element.
6. Powtórzyć czynności od kroku 3 dla wszystkich żądanych pozycji.



1 Prawe pokrętko wyboru

Informacje dotyczące przeglądów pojazdu można znaleźć w informacjach serwisowych pojazdu (jeśli są dostępne). Jeśli informacje serwisowe nie są dostępne, należy zapoznać się z poniższymi harmonogramami przeglądów.

Tabela przeglądów obejmuje przeglądy niezbędne do zagwarantowania prawidłowej eksploatacji samochodu. Z powodu różnic klimatycznych i regionalnych mogą być wymagane dodatkowe czynności serwisowe. Dalsze informacje można znaleźć w szczegółowych opisach zawartych w książce gwarancyjnej.

Obsługa serwisowa powinna być przeprowadzona przez odpowiednio przeszkolonych mechaników, wyposażonych w odpowiednie narzędzia. Dlatego zaleca się wykonywanie przeglądów w ASO, które spełniają te wymagania.

\* Dostępne w niektórych wersjach

Przeгляд po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co nastąpi pręcej.	km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana oleju silnikowego	Warunki normalne	Co 10 000 km lub co 1 rok									
	Warunki trudne	Co 5000 km lub co 6 miesięcy									
Wymiana filtra oleju silnikowego	Warunki normalne	Co 20 000 km lub co 2 lata									
	Warunki trudne	Co 10 000 km lub co 1 rok									
Wymiana wkładu filtra powietrza	Co 30 000 km										
Wymiana świec zapłonowych	Co 100 000 km										

Przeгляд po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co nastąpi pręcej.	km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana płynu chłodzącego silnika		Po 200 000 km lub po 10 latach, następnie co 100 000 km lub co 5 lat									
Wymiana oleju przekładniowego	Warunki normalne	Co 150 000 km lub co 6 lat									
	Warunki trudne	Co 75 000 km lub co 3 lata									
Wymiana filtra przeciwpyłkowego		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sprawdzenie przednich i tylnych hamulców		Co 10 000 km lub co 1 rok									
Wymiana płynu hamulcowego		Co 3 lata									
Wymienić filtr paliwa w zbiorniku	Warunki normalne	Co 180 000 km									
	Warunki trudne	Co 110 000 km* <sup>1</sup>									
Sprawdzenie daty ważności zestawu naprawczego		Co 1 rok									
Zamiana kół miejscami (sprawdzać ciśnienie i ich stan co najmniej raz w miesiącu)		Co 10 000 km									
<b>Wzrokowe sprawdzenie następujących elementów:</b>											
Oslony gumowe półosi napędowych Końcówki drążków kierowniczych, przekładnia kierownicza i osłony gumowe Elementy zawieszenia		Co 10 000 km lub co 1 rok									
Szttywne i elastyczne przewody hamulcowe (łącznie z ABS/VSA) Układ wydechowy Przewody paliwowe i ich połączenia Poziom i stan wszystkich płynów		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

\* 1: Zaleca się wymianę filtra paliwa, jeśli istnieje podejrzenie, że używane paliwo jest zanieczyszczone pyłem itp., ponieważ może to spowodować przedwczesne zapchanie filtra.

## Trudne warunki

---

Jeśli klient głównie eksploatuje samochód przy występowaniu co najmniej jednego z następujących warunków, należy zastosować harmonogram przeglądów dla trudnych warunków eksploatacji:

- Jazda na odcinku krótszym niż 8 km lub, w temperaturach poniżej zera, jazda na odcinku krótszym niż 16 km.
- Jazda przy bardzo wysokiej temperaturze, powyżej 35°C.
- Długotrwała jazda z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem bądź długotrwała praca silnika na biegu jałowym.
- Holowanie przyczepy, jazda z załadowanym bagażnikiem dachowym, jazda w górzystym terenie.
- Jazda po drogach terenowych, pokrytych błotem lub śniegiem.

UWAGA: jeżeli klient OKAZJONALNIE eksploatuje pojazd w „trudnych” warunkach, zastosować standardowy harmonogram przeglądów.

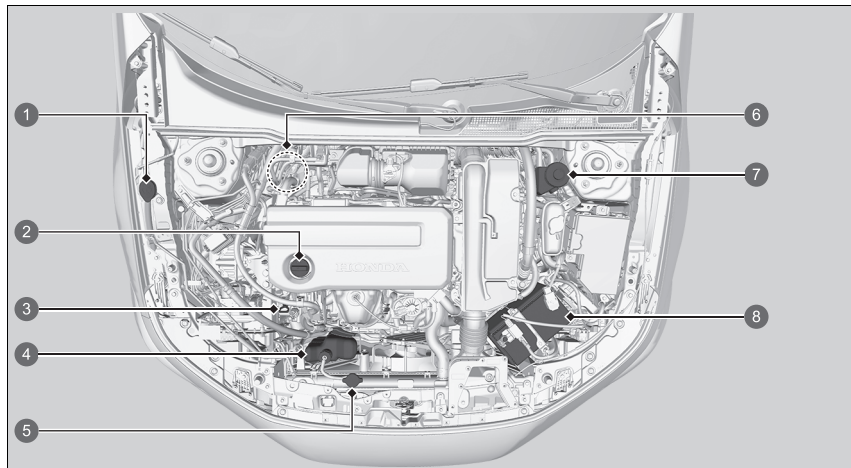


## Rejestr przeglądów (pojazdy bez oddzielnego rejestru serwisowego)

Poniższa tabela służy do odnotowania wszystkich wymaganych przeglądów przeprowadzanych przez ASO. Należy zachowywać wszystkie dokumenty dotyczące przeglądów i napraw samochodu.

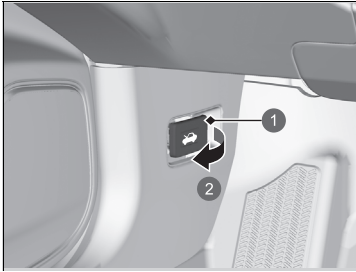
Km lub miesiące	Data	Podpis lub pieczęćka
<b>20 000 km</b> (lub 12 miesięcy)		
<b>40 000 km</b> (lub 24 miesiące)		
<b>60 000 km</b> (lub 36 miesięcy)		
<b>80 000 km</b> (lub 48 miesięcy)		
<b>100 000 km</b> (lub 60 miesięcy)		
<b>120 000 km</b> (lub 72 miesiące)		
<b>140 000 km</b> (lub 84 miesiące)		
<b>160 000 km</b> (lub 96 miesięcy)		
<b>180 000 km</b> (lub 108 miesięcy)		
<b>200 000 km</b> (lub 120 miesięcy)		

### Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika

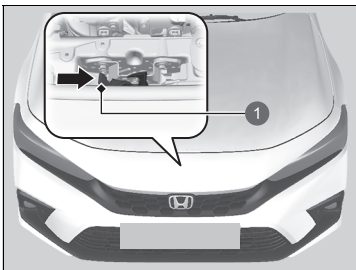


- 1 Płyn do spryskiwaczy (niebieski korek)
- 2 Korek wlewu oleju silnikowego
- 3 Wskaźnik poziomu oleju silnikowego (pomarańczowy)
- 4 Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
- 5 Korek chłodnicy
- 6 Płyn hamulcowy (czarny korek) (wersja z kierownicą z prawej strony)
- 7 Płyn hamulcowy (czarny korek) (wersja z kierownicą z lewej strony)
- 8 Akumulator 12 V

## Otwieranie pokrywy silnika



- 1 Dźwignia otwierania pokrywy silnika
- 2 Pociągnąć



- 1 Dźwignia

1. Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy silnika pod dolnym zewnętrznym narożnikiem deski rozdzielczej.
  - Pokrywa silnika lekko odskoczy.

3. Przesunąć dźwignię zapadki pokrywy silnika (znajdującą się na przednim krańcu pokrywy) na bok i podnieść pokrywę. Po uchyleniu pokrywy silnika można puścić dźwignię.

### ► Otwieranie pokrywy silnika

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Wspornik pokrywy silnika może mocno się nagrzać na skutek wysokiej temperatury silnika.

Aby uniknąć poparzenia, nie należy chwytać za metalową część wskaźnika: należy skorzystać z piankowego uchwytu.

### UWAGA

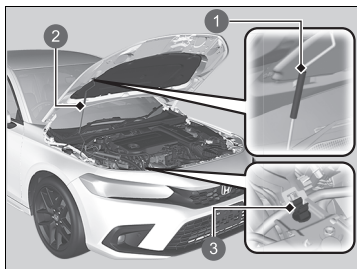
Nie należy otwierać pokrywy silnika, gdy ramiona wycieraczek są odciągnięte. Pokrywa silnika uderzyłaby wówczas w wycieraczki, co spowodowałoby uszkodzenie pokrywy silnika i/lub wycieraczek.

### UWAGA

Nie należy zbyt mocno dociskać pokrywy silnika. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy silnika i innych części.

Przy zamykaniu pokrywy silnika należy sprawdzić, czy całkowicie się zatrzasnęła.

Jeśli dźwignia zamka pokrywy silnika porusza się opornie lub gdy można otworzyć pokrywę silnika bez unoszenia dźwigni, należy oczyścić i nasmarować mechanizm zamka.

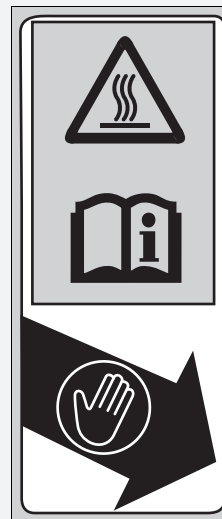


- 1 Uchwyt
- 2 Wspornik
- 3 Zacisk

4. Wyjąć wspornik z zacisku, trzymając za uchwyt. Zamocować wspornik w pokrywie silnika.

Przy zamykaniu wyjąć wspornik i umieścić go w zacisku, a następnie delikatnie opuścić pokrywę silnika. Następnie zatrzymać maskę na wysokości około 30 cm i pozwolić, aby swobodnie opadła i zamknęła się.

#### ► Otwieranie pokrywy silnika



- Łapać za piankę.
- Wspornik silnie się nagrzewa.
- Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji obsługi.

## Zalecany olej silnikowy

Stosować oryginalny olej silnikowy lub inny ogólnodostępny olej silnikowy właściwego typu o lepkości odpowiedniej dla temperatury otoczenia, zgodnie z poniższą ilustracją.

Olej silnikowy stanowi istotny czynnik wpływający na pracę i trwałość silnika. Jazda samochodem przy niedostatecznej ilości oleju lub z olejem o gorszych właściwościach może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Izraela i Turcji

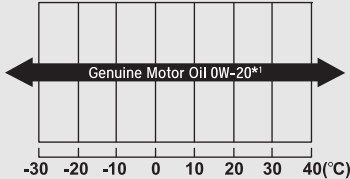
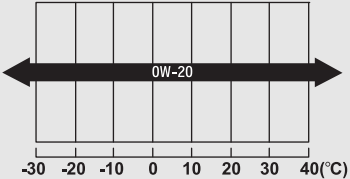
Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Olej silnikowy Honda 2.0</li> <li>Oryginalny olej silnikowy Honda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACEA C5</li> </ul>
<p style="text-align: center;">Temperatura otoczenia</p>	<p style="text-align: center;">Temperatura otoczenia</p>

\*1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

### ► Zalecany olej silnikowy

Nie można używać dodatków do oleju silnikowego.

Wersje przeznaczone na rynek Izraela i Turcji

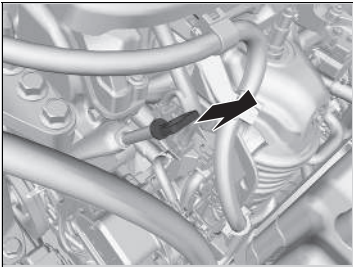
Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
<ul style="list-style-type: none"><li>Oryginalny olej silnikowy Honda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>ACEA C5</li></ul>
 <p>Temperatura otoczenia</p>	 <p>Temperatura otoczenia</p>

\* 1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

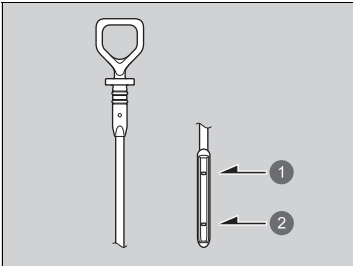
## Kontrola poziomu oleju

Zalecamy sprawdzanie poziomu oleju silnikowego po każdorazowym tankowaniu paliwa. Pojazd należy zaparkować na poziomym podłożu.

Wyłączyć układ zasilania. Poziomu oleju nie należy sprawdzać bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Jeżeli silnik był włączony, odczekać około 3 minut przed sprawdzeniem poziomu oleju.



1. Wyjąć miarkę poziomu (kolor pomarańczowy).
2. Wytrzeć miarkę poziomu czystą szmatką lub papierowym ręcznikiem.
3. Włożyć miarkę poziomu do końca w otwór.



- 1 Górny znak
- 2 Dolny znak

4. Ponownie wyjąć miarkę poziomu oleju silnikowego i sprawdzić wskazanie poziomu oleju. Powinien sięgać pomiędzy dolny a górny znak. W razie potrzeby uzupełnić olej.

5. Zresetować przypomnienie o kontroli poziomu oleju silnikowego.

➤ **Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju** str. 606

### ☒ Kontrola poziomu oleju

Jeśli poziom oleju jest niski lub poniżej dolnego znaku, dolać powoli oleju, uważając, by nie przelać.

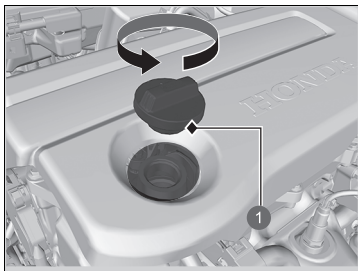
Ilość zużywanego oleju zależy od sposobu prowadzenia pojazdu, warunków drogowych i klimatycznych. Zużycie oleju może dochodzić do 1 litra na 1000 km.

Zwykle zużycie oleju w nowych silnikach jest większe.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w system przypomnienia o przeglądzie, po wymianie oleju należy również zresetować system przypomnienia o kontroli poziomu oleju.

➤ **Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju** str. 606

## Uzupelnianie oleju silnikowego



1 Korek wlewu oleju silnikowego

1. Odkręcić i zdjąć korek wlewu oleju silnikowego.
2. Dolać powoli olej.
3. Założyć z powrotem korek wlewu oleju silnikowego i dobrze go dokręcić.
4. Odczekać trzy minuty i ponownie sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki.
5. Zresetować przypomnienie o kontroli poziomu oleju silnikowego.

➤ **Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju** str. 606

### Uzupelnianie oleju silnikowego

#### UWAGA

Nie wlewać oleju silnikowego powyżej górnego oznaczenia. Nadmiar oleju silnikowego może doprowadzić do wycieku i uszkodzenia silnika.

W przypadku rozlania oleju natychmiast go zetrzeć. Rozlany olej może uszkodzić elementy przedziału silnikowego.

Jeśli płyn rozleje się na pokrywę silnika, należy go usunąć za pomocą neutralnego detergentu. Nie używać rozpuszczalników organicznych, takich jak środek do czyszczenia hamulców.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w system przypominania o przeglądzie, po wymianie oleju należy również zresetować system przypominania o kontroli poziomu oleju.

➤ **Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju** str. 606



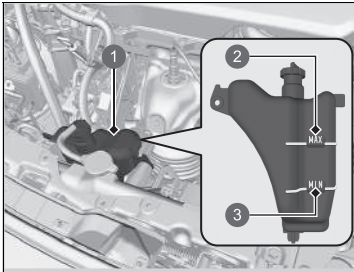
## Układ chłodzenia

**Zalecany płyn chłodzący: wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący / płyn chłodzący typu 2 firmy Honda**

Ten płyn chłodzący składa się w 50% ze środka przeciwko zamarzaniu i 50% z wody destylowanej. Nie należy dolewać płynu przeciwdziałającego zamarzaniu ani wody.

Zalecamy sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego silnika po każdorazowym tankowaniu paliwa. Najpierw należy sprawdzić zbiornik wyrównawczy. Jeśli jest pusty, należy również sprawdzić poziom płynu chłodzącego w chłodnicy. Należy dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego silnika.

### Zbiornik wyrównawczy



- ❶ Zbiornik wyrównawczy
- ❷ **MAX**
- ❸ **MIN**

1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Sprawdzić ilość płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
  - Jeśli poziom płynu chłodzącego nie przekracza oznaczenia **MIN**, należy go uzupełnić aż do oznaczenia **MAX**.

### Układ chłodzenia

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

**Zdjęcie korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący, może spowodować gwałtowne wypłynięcie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.**

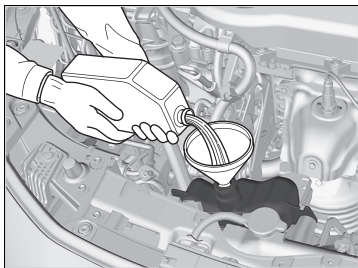
**Przed odkręceniem korka chłodnicy należy zawsze poczekać, aż obniży się temperatura silnika i chłodnicy.**

#### **UWAGA**

Jeśli spodziewany jest okres o temperaturach poniżej -30°C, należy zmienić płyn chłodzący na mieszaninę o wyższym stężeniu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odpowiedniej mieszaniny płynu chłodzącego, należy skonsultować się z ASO Honda.

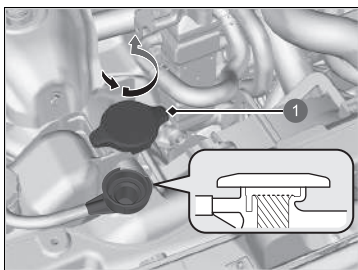
Jeżeli płyn niezamarzający / płyn chłodzący firmy Honda jest niedostępny, można skorzystać z przejściowego zamiennika w postaci bezkrzemianowej cieczy chłodzącej innej znanej marki. Należy sprawdzić, czy jest to wysokiej jakości płyn chłodzący przeznaczony do silników wykonanych z aluminium. Długotrwale stosowanie płynu chłodzącego innego producenta może spowodować korozję, prowadzącą do nieprawidłowego działania lub awarii układu chłodzenia. Należy jak najszybciej opróżnić układ chłodzenia i napełnić go ponownie niezamarzającym płynem chłodzącym / płynem chłodzącym firmy Honda.

Nie należy wlewać środków antykorozyjnych ani innych dodatków do układu chłodzenia. Mogą one być niezgodne z płynem chłodzącym lub podzespołami silnika.



3. Sprawdzić szczelność układu chłodzenia.

## ■ Chłodnica



1. Korek chłodnicy

1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Obrócić korek chłodnicy o 1/8 w lewo i zlikwidować ciśnienie w układzie chłodzenia.
3. Aby zdjąć korek wlewu chłodnicy, należy go docisnąć i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Poziom płynu chłodzącego powinien sięgać podstawy szyjki wlewu. Dolać płynu chłodzącego, jeśli jego poziom jest niski.
5. Założyć korek wlewu chłodnicy i dokręcić go do końca.

## ► Chłodnica

### UWAGA

Wlewać olej ostrożnie i powoli, aby go nie rozlać. Po rozlaniu płyn należy natychmiast wytrzeć, ponieważ mógłby uszkodzić podzespoły w komorze silnika.

## Korek chłodnicy

Przykład



- Nie otwierać, gdy płyn jest gorący.
- Gorący płyn chłodzący może powodować oparzenia.
- Przy ciśnieniu 108 kPa zaczyna się otwierać zawór bezpieczeństwa.

## Olej przekładniowy

**Zalecany płyn: Honda HEVF-Type 1**

Zlecić ASO sprawdzenie poziomu oleju, w razie potrzeby wymienić olej. Przestrzegać terminów wskazywanych przez system przypominania o przeglądzie w zakresie wymiany oleju przekładniowego.

➤ **Harmonogram przeglądów\*** str. 587

Nie podejmować próby samodzielnej kontroli ani wymiany oleju przekładniowego.

### » Olej przekładniowy

#### UWAGA

**Nie należy mieszać oleju Honda HEVF-Type 1 z innymi olejami przekładniowymi.**

Stosowanie innego oleju przekładniowego niż Honda HEVF-Type 1 może niekorzystnie wpływać na działanie i trwałość skrzyni biegów pojazdu, a nawet doprowadzić do jej uszkodzenia.

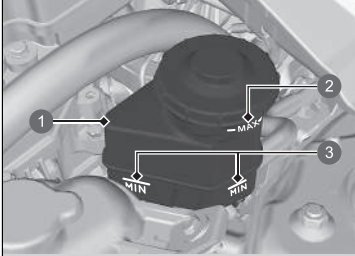
Jakiegolwiek uszkodzenie spowodowane użyciem oleju przekładniowego, który nie jest odpowiednikiem oleju Honda HEVF-Type 1, nie jest objęte gwarancją na nowy pojazd marki Honda.

## Płyn hamulcowy

Zalecany płyn: Płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4

### Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego

Wersja z kierownicą po lewej stronie



Poziom płynu powinien się znajdować między oznaczeniami **MIN** i **MAX** umieszczonymi z boku zbiornika.

- ❶ Zbiornik wyrównawczy
- ❷ **MAX**
- ❸ **MIN**

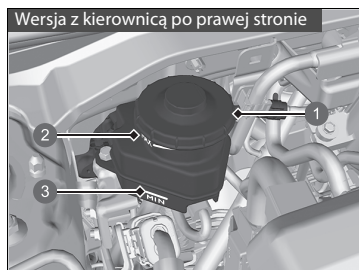
### »» Płyn hamulcowy

#### UWAGA

Płyn hamulcowy oznaczony DOT 5 nie może być stosowany w układzie hamulcowym pojazdu ponieważ może go znacznie uszkodzić.

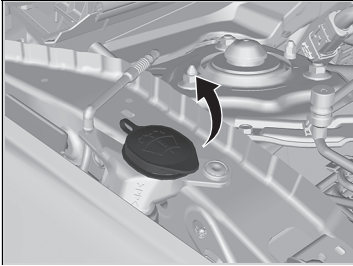
Zalecamy użycie oryginalnego produktu.

Jeśli poziom płynu hamulcowego sięga co najwyżej oznaczenia **MIN**, należy jak najszybciej zlecić ASO sprawdzenie szczelności lub zużycia klocków hamulcowych.



- ① Zbiornik wyrównawczy
- ② **MAX**
- ③ **MIN**

## Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb



Odkręcić korek i sprawdzić poziom płynu do spryskiwaczy.

Jeśli poziom jest niski, należy dolać płynu do spryskiwaczy do zbiornika.

Nalać ostrożnie płynu do spryskiwaczy. Nie przelać zbiornika.

### Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb

#### UWAGA

Do zbiornika płynu do spryskiwaczy nie wolno wlewać płynu niezamarzającego do układów chłodzenia ani roztworu wodno-octowego.

Płyn przeciwdziałający zamarzaniu może uszkodzić lakier pojazdu. Roztwór wodno-octowy może uszkodzić pompę spryskiwaczy.

Należy stosować wyłącznie ogólnodostępny płyn do spryskiwaczy szyb.

Aby nie tworzyły się osady z kamienia, nie należy używać twardej wody.

## Filtr paliwa

Filtr paliwa należy wymieniać w odpowiednim czasie i po odpowiednim przebiegu, zgodnie z tabelą przeglądów okresowych.

Wymianę filtra paliwa należy zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi. Układ paliwowy pracuje pod ciśnieniem, dlatego paliwo rozpylane na części silnika przez nieszczelności przy połączeniach może powodować duże zagrożenie.

## Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju

Po sprawdzeniu poziomu oleju wyzerować system przypomnienia o kontroli poziomu oleju. Przypomnienie o kontroli poziomu oleju można wyzerować na ekranie Audio/Informacje.

📄 **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 348

### »» Filtr paliwa

#### Wersje z układem przypomnienia o przeglądzie

Filtr paliwa należy wymienić zgodnie ze wskazaniem systemu przypomnienia o przeglądzie.



## Reflektory

Reflektory są światłami typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## Światła przeciwmgielne przednie \*

Przednie światła przeciwmgielne są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## Kierunkowskazy przednie

Przednie kierunkowskazy są światłami typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej

Światła pozycyjne / do jazdy dziennej są wyposażone w żarówki typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## Aktywne doświetlenie zakrętu \*

Światła aktywnego doświetlenia zakrętu są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## Światła bocznych kierunkowskazów / oświetlenia awaryjnego

Kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

### Reflektory

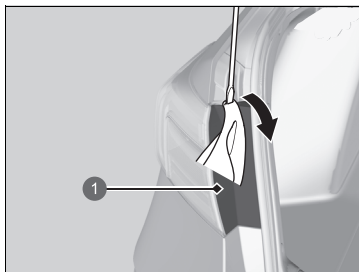
Reflektory przednie są ustawiane fabrycznie i nie wymagają regulacji. Jednak w przypadku regularnego przewożenia ciężkich przedmiotów w przestrzeni bagażowej lub jazdy z przyczepą należy ponownie wyregulować ich ustawienie, korzystając z usług ASO lub wykwalifikowanego mechanika.

\* Dostępne w niektórych wersjach

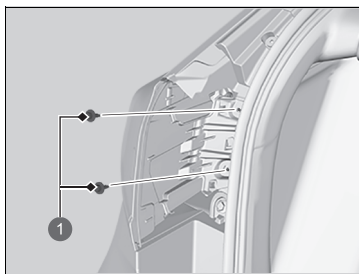
## Żarówki światel stop, światel tylnych i tylnych kierunkowskazów

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

**Światło stop: dioda LED**  
**Tylne światła: dioda LED**  
**Tylony kierunkowskaz: 21 W (bursztynowa)**



1 Osłona



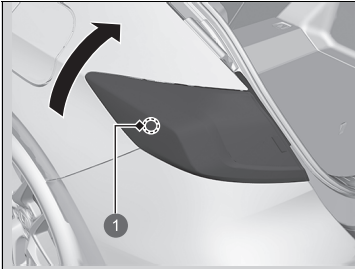
1 Śruby

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.  
► Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.

2. Wykręcić śruby.

### ► Żarówki światel stop, światel tylnych i tylnych kierunkowskazów

Światła stop i światła tylne są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.



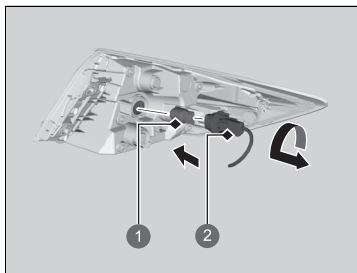
1 Dolna zawlecзка

3. Chwycić od spodu tylne światło i obrócić je w górę, aby zwolnić dolną zawleczkę.



1 Górna zawlecзка

4. Obrócić tylne światło na zewnątrz, aby zwolnić górną zawleczkę.  
5. Wyjąć zespół światła z tylnego słupka.



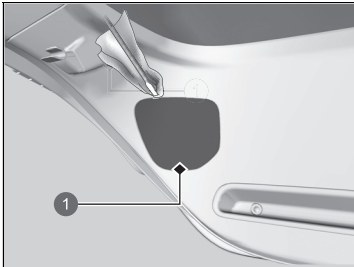
- 1 Żarówka
- 2 Oprawka

- 6. Obrócić oprawkę w lewo i wymontować.
- 7. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.
- 8. Wyrównać wypusty z przelotkami korpusu, a następnie pchnąć je, aż do pełnego osadzenia.

## Żarówki tylnych światel i światel cofania

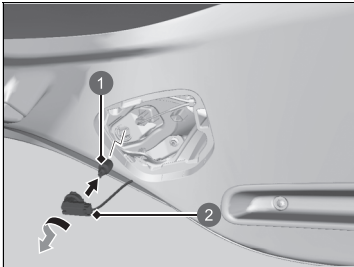
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

**Tylne światła: dioda LED**  
**Światło cofania: 16 W**



1 Osłona

1. Wymontować osłonę poprzez podważenie krawędzi płaskim wkrętakiem.
  - Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.



1 Żarówka  
 2 Oprawka

2. Obrócić oprawkę w lewo i wymontować. Wyjąć starą żarówkę.
3. Umieścić w oprawce nową żarówkę.

### ►► Żarówki tylnych światel i światel cofania

Światła tylne są oświetleniem typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## **Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej**

---

Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej jest światłem typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## **Dodatkowe światło stop**

---

Dodatkowe światło stop jest typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## **Światło przeciwmgielne tylne**

---

Tylne światła przeciwmgielne są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

## Żarówki innych światel

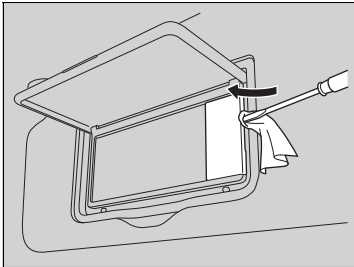
### Żarówki oświetlenia lusterek w osłonie przeciwsłonecznej

#### Wersje z zestawem wskaźników typu A

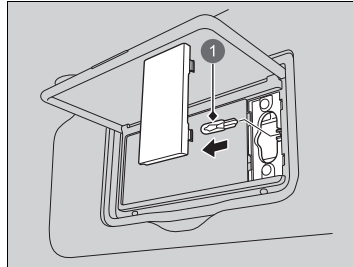
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

#### Oświetlenie lusterek w osłonie przeciwsłonecznej: 2 W

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
  - Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.



2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.



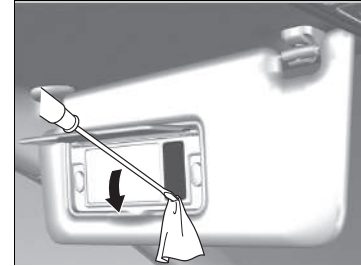
#### 1 Żarówka

#### Wersje z zestawem wskaźników typu B

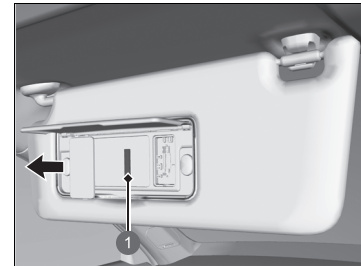
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

#### Oświetlenie lusterek w osłonie przeciwsłonecznej: 2 W

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
  - Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.



2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.



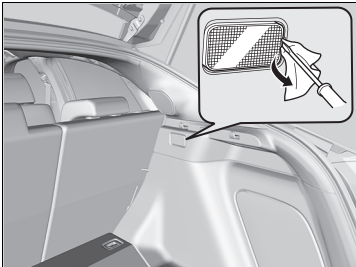
#### 1 Żarówka

## ■ Żarówka oświetlenia bagażnika

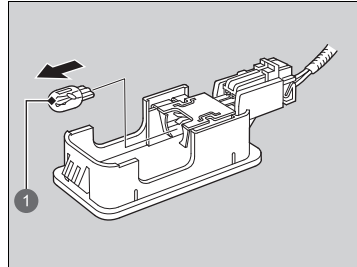
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

**Oświetlenie przestrzeni bagażowej: 5 W**

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
  - Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.



2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.



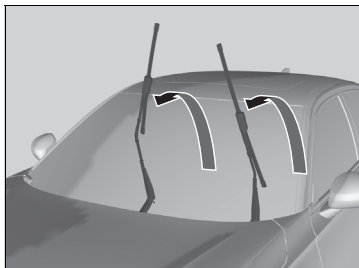
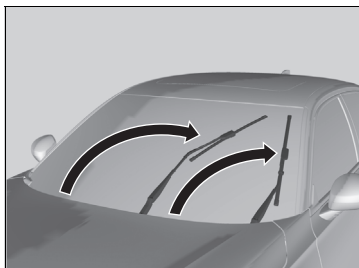
- 1 Żarówka



## Sprawdzanie piór wycieraczek

Zużyte gumowe pióro wycieraczki pozostawia na szybie smugi, pracuje głośno, a jego twarde powierzchnie mogą zarysować szybę.

## Wymiana pióra przedniej wycieraczki

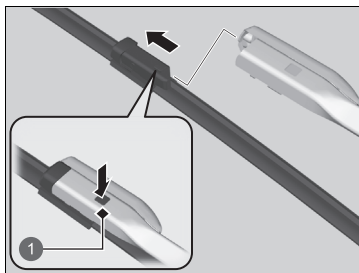


1. Ustawić tryb zasilania **WŁĄCZONE**, a następnie **POJAZD WYŁĄCZONY**.
2. W ciągu 10 sekund od ustawienia trybu zasilania **POJAZD WYŁĄCZONY** przytrzymać przełącznik wycieraczek w pozycji **MIST** przez ponad dwie sekundy.
  - ▶ Oba ramiona wycieraczek zostają ustawione w pozycji serwisowej, jak pokazano na ilustracji.
3. Podnieść oba ramiona wycieraczek.

### Wymiana pióra przedniej wycieraczki

#### UWAGA

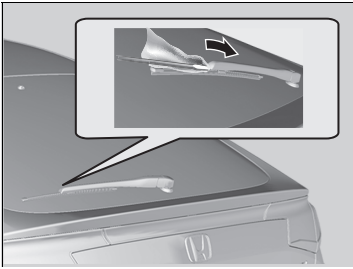
Nie dopuścić do opadnięcia ramienia wycieraczki na przednią szybę; może to doprowadzić do uszkodzenia ramienia wycieraczki lub przedniej szyby.



1 Zatrzaszk

4. Nacisnąć przycisk blokady, a następnie zsunąć pióro wycieraczki z ramienia wycieraczki.
5. Wsunąć nowe pióro wycieraczki na ramię wycieraczki, aż zaskoczy na miejsce.
6. Opuścić oba ramiona wycieraczek.
7. Ustawić tryb zasilania **WŁĄCZONE**, a następnie jednokrotnie ustawić przełącznik wycieraczek w położenie **MIST**.
  - ▶ Ramiona wycieraczek powrócą do położenia standardowego.

## Wymiana pióra tylnej wycieraczki



1. Podnieść ramię wycieraczki.
2. Wsunąć płaski wkrętak w rowek ramienia wycieraczki w celu wyjęcia pióra wycieraczki.
  - Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.
3. Włożyć nowe pióro wycieraczki i z powrotem opuścić ramię wycieraczki.

## Sprawdzanie opon

Aby jazda samochodem była bezpieczna, opony muszą być właściwego typu i rozmiaru, w dobrym stanie, z bieżnikiem o odpowiedniej wysokości i odpowiednio napompowane.

### ■ Wskazówki dotyczące ciśnienia napompowania

Właściwe ciśnienie powietrza w oponach zapewnia wysoki komfort jazdy, optymalną przyczepność i długą trwałość bieżnika. Na etykiecie na słupku drzwi po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.

Opony niedopompowane zużywają się nierówno, wpływają niekorzystnie na prowadzenie i zużycie paliwa oraz są bardziej podatne na uszkodzenia w wyniku przegrzania.

Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach powoduje pogorszenie komfortu jazdy, zwiększa ryzyko uszkodzenia opony na drodze i przyczynia się do nierównomiernego zużycia bieżnika.

Opony należy obejrzyć każdego dnia przed jazdą. Jeśli któraś z opon wydaje się być niżej od pozostałych, sprawdzić ciśnienie ciśnieniomierzem.

Należy sprawdzać ciśnieniomierzem ciśnienie we wszystkich oponach, również w zapasowej, przynajmniej raz w miesiącu lub przed długimi trasami\*. Nawet opony w dobrym stanie technicznym tracą w ciągu miesiąca około 10–20 kPa (0,1–0,2 bar).

### ■ Wskazówki dotyczące kontroli

Podczas sprawdzania ciśnienia w oponach należy również sprawdzić opony i stan wentyli. Sprawdzić, czy nie występują:

- Guzy lub wybrzuszenia na boku lub w bieżniku. Wymienić oponę w przypadku wykrycia przecięć, rozdarć lub pęknięć na boku opony. Wymienić, jeśli widać tkaninę lub nic.
- Obce ciała. Usunąć je i sprawdzić szczelność.
- Nierówne zużycie bieżnika. Polecić sprawdzenie zbieżności kół w ASO.
- Nadmierne zużycie bieżnika.

➡ **Wskaźniki zużycia** str. 619

- Pęknięcia lub inne uszkodzenia wokół trzonka zaworu.

### ➡ Sprawdzanie opon

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda samochodem z nadmiernie zużytymi lub napelnionymi niewłaściwą ilością powietrza oponami może doprowadzić do wypadku, a w rezultacie do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci.

**Należy przestrzegać wszystkich zaleceń zamieszczonych w tej instrukcji obsługi, które dotyczą pompowania i konserwacji opon.**

Ciśnienie powietrza należy mierzyć, gdy opony są zimne. Oznacza to, że pojazd powinien być zaparkowany przynajmniej przez trzy godziny lub nie powinien przejechać więcej niż 1,6 km. W razie potrzeby należy uzupełnić niedobór powietrza albo spuścić jego nadmiar w celu uzyskania wymaganego ciśnienia.

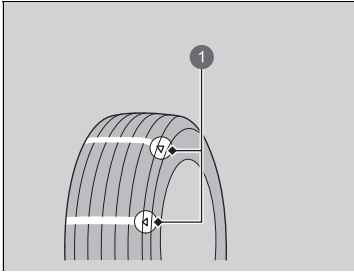
Ciśnienie powietrza w oponach rozgrzanych może być wyższe od ciśnienia w oponach zimnych nawet o 30–40 kPa (0,3–0,4 bar).

Po każdej korekcie ciśnienia powietrza w oponach należy wykonać kalibrację układu monitorowania ciśnienia w oponach.

➡ **Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 457

Stan opon należy sprawdzić w ASO także w przypadku wystąpienia podczas jazdy nadmiernych wibracji. Nowe opony oraz opony zdjęte i ponownie założone powinny być odpowiednio wyważone.

## Wskaźniki zużycia



- 1 Przykład oznaczenia wskaźnika zużycia

Rowek, w którym znajduje się wskaźnik zużycia, ma głębokość o około 1,6 mm mniejszą niż pozostałe rowki opony. Jeśli wskaźnik zużycia jest widoczny, należy wymienić oponę.

**Zużyte opony mają gorszą przyczepność na mokrych nawierzchniach.**

## Okres użytkowania opony

Długość okresu użytkowania opon zależy od wielu czynników, m.in. stylu jazdy, warunków drogowych, obciążenia pojazdu, ciśnienia powietrza, warunków i jakości serwisowania, prędkości jazdy i warunków środowiskowych (okres ten dotyczy także opon nieużywanych).

Oprócz regularnego kontrolowania stanu opon i ciśnienia znajdującego się w nich powietrza zaleca się poddawanie ich corocznym przeglądom, gdy osiągną wiek pięciu lat. Wszystkie opony powinny zostać wycofane z eksploatacji po upływie 10 lat od daty produkcji, niezależnie od ich stanu i stopnia zużycia.

## Wymiana opony i koła

Opony należy zastępować oponami radialnymi o takim samym rozmiarze, indeksie prędkości oraz takiej samej nośności i wytrzymałości (te informacje znajdują się na ścianie bocznej opony). Użycie opon o innym rozmiarze lub budowie może spowodować niewłaściwe działanie układu ABS i VSA (Układ kontroli stabilności jazdy).

Zaleca się wymianę wszystkich czterech opon równocześnie. Jeśli nie jest to możliwe, wymieniać przednie i tylne opony parami.

Sprawdzić, czy parametry koła są takie same, jak parametry oryginalnego koła.

### Wymiana opony i koła

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

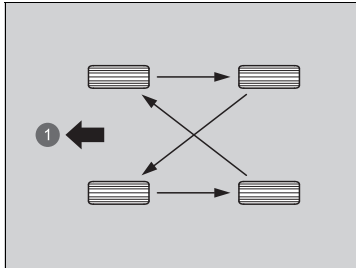
Zamontowanie w pojeździe opon niewłaściwego typu może negatywnie wpłynąć na jego właściwości jezdne i stabilność. W rezultacie może dojść do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią.

Należy zawsze używać opon, których rozmiar i typ odpowiada podanym na etykiecie informacyjnej na samochodzie.

## Zamiana opon miejscami

W celu zwiększenia trwałości opon i ich równomiernego zużywania zaleca się zamianę kół miejscami zgodnie z generalną regułą obsługi opon.

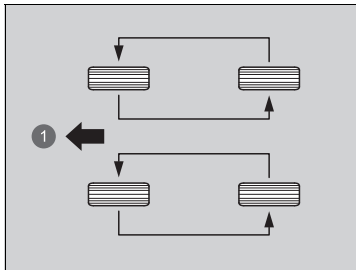
### ■ Opony bez oznaczenia kierunku toczenia



Zamienić opony miejscami, jak pokazano na rysunku.

1 Prząd

### ■ Opony z oznaczeniem kierunku toczenia



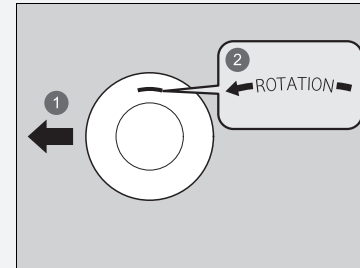
Zamienić opony miejscami, jak pokazano na rysunku.

1 Prząd

### ► Zamiana opon miejscami

Opony z bieżnikiem kierunkowym można przekładać wyłącznie na drugą oś (nie wolno zamieniać ich miejscami na tej samej osi).

Opony z bieżnikiem kierunkowym należy zamontować tak, aby strzałka wskazująca kierunek toczenia była zwrócona do przodu, jak pokazano poniżej.



1 Prząd

2 Znak kierunku toczenia

Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach przy każdej zamianie kół.

Po każdej zamianie opon miejscami należy wykonać kalibrację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

► **Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 457

## Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

Jeśli pojazd będzie się poruszać po zaśnieżonych lub zamrzniętych drogach, należy zamontować opony zimowe albo łańcuchy na koła, a w czasie jazdy ograniczać prędkość i zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.

Operowanie kierownicą i pedałem hamulca wymaga szczególnej ostrożności, ponieważ łatwo może dojść do poślizgu.

W razie potrzeby, a także zawsze, gdy wymagają tego przepisy, należy użyć łańcuchów na koła, opon zimowych albo opon całorocznych.

Podczas montażu należy przestrzegać poniższych wytycznych.

W przypadku opon zimowych:

- Wybrać opony o takich samych parametrach wielkości i zakresu obciążenia jak w przypadku opon oryginalnych.
- Wymienić opony na wszystkich czterech kołach.

### ►► Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

**W przypadku użycia niewłaściwych łańcuchów albo nieprawidłowego ich zamontowania może dojść do uszkodzenia przewodów hamulcowych i w rezultacie do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.**

**Należy przestrzegać wszystkich podanych w tej instrukcji obsługi zaleceń dotyczących doboru i używania łańcuchów na koła.**

#### **UWAGA**

Nieprawidłowo dobrane lub niewłaściwie zamontowane na kołach akcesoria służące do zwiększania przyczepności mogą spowodować uszkodzenie przewodów hamulcowych, zawieszenia, nadwozia i kół pojazdu. W przypadku stwierdzenia uderzenia tych akcesoriów w jakikolwiek element pojazdu należy przerwać jazdę.

Zgodnie z przepisami UE dotyczącymi opon, dopuszczalna prędkość dla zastosowanych opon zimowych jest niższa niż maksymalna prędkość pojazdu, należy w polu widzenia kierowcy umieścić naklejkę informacyjną. Odpowiednie naklejki są dostępne u sprzedawców opon. W razie pytań skonsultować się z ASO.

Po zamontowaniu łańcuchów na koła należy jeździć w sposób zgodny z instrukcjami ich producenta i z zachowaniem wyszczególnionych ograniczeń.



W przypadku łańcuchów na koła:

- Zakup jakichkolwiek łańcuchów na koła należy skonsultować z ASO.
- Zamontować łańcuchy tylko na kołach przednich.
- Z uwagi na fakt, że pojazd ma ograniczony prześwit między oponami, zaleca się użycie poniższych łańcuchów:

Oryginalny rozmiar opony*1	Typ łańcuchów
<b>215/50R17 95W</b>	<b>RUD-matic CLASSIC 48489</b>
<b>235/40ZR18 95Y</b>	<b>Auto Trac 0154705</b>

\* 1: Oryginalne rozmiary opon podano na etykiecie informacyjnej znajdującej się na słupku drzwi kierowcy.

- Podczas montażu przestrzegać instrukcji producenta łańcuchów. Wymagane jest jak najsilniejsze napięcie łańcuchów.
- Sprawdzić, czy zamontowane łańcuchy nie stykają się z przewodami hamulcowymi ani zawieszeniem.
- Ograniczyć prędkość jazdy.

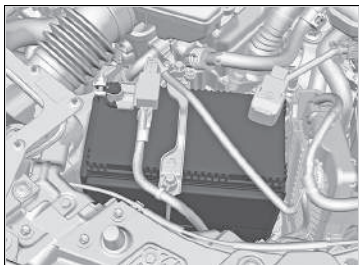
#### ▶▶ Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

Łańcuchy należy stosować wyłącznie w nagłych przypadkach, albo jeśli ich stosowanie jest wymagane przepisami.

Prowadząc samochód z łańcuchami na kołach po nawierzchniach zaśnieżonych lub pokrytych lodem, należy zachować szczególną ostrożność. Prowadzenie samochodu może okazać się nawet trudniejsze niż podczas jazdy na oponach zimowych dobrej jakości bez łańcuchów.

Jeśli pojazd jest wyposażony w opony letnie, należy mieć na uwadze, że nie są one przeznaczone do jazdy w warunkach zimowych. Więcej informacji można uzyskać w ASO.

## Kontrola akumulatora 12 V



Stan akumulatora jest monitorowany przez czujnik znajdujący się na ujemnym zacisku akumulatora. W przypadku wystąpienia usterki czujnika w interfejsie informacji kierowcy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Należy co miesiąc sprawdzać, czy styki akumulatora i zaciski nie są skorodowane.

W przypadku odłączenia akumulatora lub jego rozładowania:

- Zostaje zablokowany system audio.  
➔ **Przywracanie systemu audio** str. 287
- Zostają wyzerowane ustawienia zegara.  
➔ **Zegar** str. 194

Wersja z kierownicą po prawej stronie

- Układ immobilizera wymaga wyzerowania.  
➔ **Lampka układu immobilizera** str. 125

### ⚠ Akumulator 12 V

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

W trakcie korzystania z akumulatora wydziela się z niego wodór, czyli gaz o właściwościach wybuchowych.

Wystarczy wówczas płomień, a nawet iskra, aby spowodować rozsadzenie akumulatora, skutkujące często poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Do akumulatora nie należy zbliżać przedmiotów iskrzących, źródeł otwartego ognia ani materiałów łatwopalnych.

Do obsługi serwisowej akumulatora należy używać odzieży i maski ochronnej. Alternatywnie należy je zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator jest napełniony elektrolitem, stanowiącym roztwór kwasu siarkowego. Roztwór ten powoduje korozję i jest trujący.

Jeśli elektrolit dostanie się do oczu albo wejdzie w kontakt ze skórą, może spowodować poważne oparzenia. Podczas obsługi akumulatora zakładać odzież ochronną i okulary ochronne.

Połknięcie elektrolitu grozi śmiertelnym zatruciem, dlatego w takim wypadku należy bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem.

**CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI**

## Ładowanie akumulatora 12 V

Należy odłączyć oba przewody akumulatora, aby wyeliminować ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego pojazdu. Przewód ujemny (-) należy zawsze odłączać jako pierwszy i podłączać na końcu.

### ⚠ Akumulator 12 V

#### Postępowanie w nagłych wypadkach

Oczy: przez przynajmniej 15 minut przemywać wodą z kubka lub innego pojemnika. (Strumień wody pod ciśnieniem może uszkodzić oko). Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Skóra: zdjąć ubranie zalane elektrolitem. Splukać oparzoną skórę dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Połknięcie: napić się wody lub mleka. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

W przypadku stwierdzenia korozji należy oczyścić zaciski akumulatora za pomocą roztworu proszku do pieczenia i wody. Oczyścić zaciski czystą ściereczką. Akumulator osuszyć tkaniną/ściereczką. Na koniec wymagane jest nałożenie smaru na zaciski w celu zmniejszenia ryzyka powtórnego wystąpienia korozji.

W przypadku wymiany akumulatora nowy akumulator powinien mieć taką samą charakterystykę techniczną. Więcej informacji można uzyskać w ASO.

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, układu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF\***, układu wspomagania bezpieczeństwa, systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach. Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

\* Dostępne w niektórych wersjach

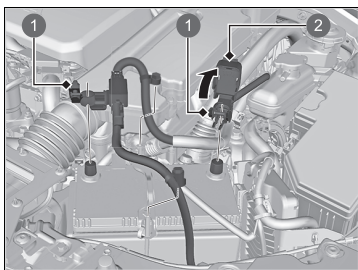
Wersje przeznaczone na rynek Europy i Turcji

## Wymiana akumulatora 12 V

W przypadku wyjmowania lub wymiany akumulatora 12 V należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa obsługi serwisowej, a w przypadku sprawdzania akumulatora zgodnie z ostrzeżeniami, w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń.

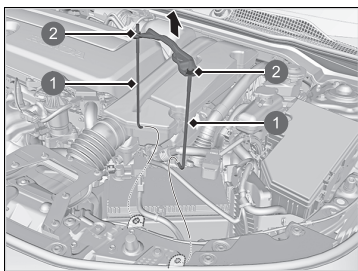
➤ **Bezpieczeństwo podczas obsługi serwisowej** str. 577

➤ **Kontrola akumulatora 12 V** str. 624



1 Nakrętka

2 Oslona



1 Pręt mocujący akumulator

2 Nakrętka

1. Zmienić ustawienie trybu zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY. Otworzyć pokrywę silnika.
2. Poluzować nakrętkę ujemnego przewodu akumulatora, a następnie odłączyć przewód od ujemnego (-) zacisku akumulatora.
3. Otworzyć osłonę dodatniego zacisku akumulatora. Poluzować nakrętkę dodatniego przewodu akumulatora, następnie odłączyć przewód od dodatniego (+) zacisku akumulatora.
4. Poluzować kluczem nakrętkę z każdej strony płytki mocującej akumulator.
5. Wyciągnąć dolny koniec każdego pręta mocującego akumulator z zaczepu w podstawie akumulatora i wyjąć je razem z prętami mocującymi.

### Wymiana akumulatora 12 V

#### UWAGA

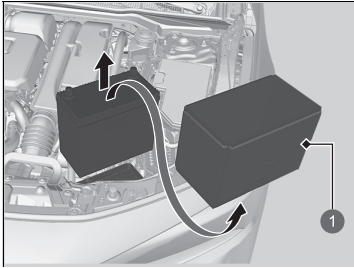
Nieprawidłowo utylizowane akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Zawsze należy się ich pozbywać w sposób zgodny z krajowymi przepisami.

Ten symbol na baterii oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadu domowego.



Aby zamontować nowy akumulator, wykonać opisaną procedurę w odwrotnej kolejności.

Przewód ujemny (-) należy zawsze odłączać jako pierwszy i podłączać na końcu.



1 Osłona akumulatora

6. Zdjąć osłonę akumulatora.
7. Wyjąć ostrożnie akumulator.

## Etykieta akumulatora



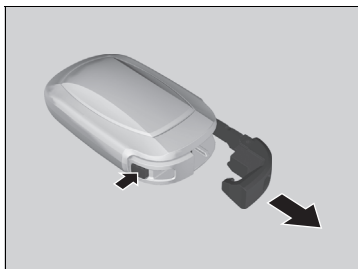
### » Etykieta akumulatora

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie zbliżać się z otwartym ogniem bądź z przedmiotami iskrzącymi do akumulatora. Akumulator wytwarza wybuchowy gaz, który może wywołać eksplozję.
- Do pracy przy akumulatorze należy zakładać okulary ochronne i gumowe rękawice, aby nie zostać poparzonym lub nie utracić wzroku wskutek kontaktu z elektrolitem akumulatora.
- W żadnym wypadku nie pozwalać dotykać akumulatora dzieciom. Upewnić się, że każda osoba mająca styczność z akumulatorem jest świadoma zagrożeń i zna odpowiednie procedury dotyczące jego obsługi.
- Z elektrolitem akumulatora należy obchodzić się ze szczególną ostrożnością, ponieważ zawiera rozcieńczony kwas siarkowy. Zetknięcie tego środka z oczami lub skórą może być przyczyną poparzeń lub utraty wzroku.
- Przed przystąpieniem do obsługi akumulatora należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Postępowanie niezgodne z zaleceniami może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie pojazdu.
- Nie używać akumulatora, jeśli poziom elektrolitu jest niższy od zalecanego. Używanie akumulatora ze zbyt niskim poziomem elektrolitu może być przyczyną eksplozji i być niebezpieczne dla zdrowia.

## Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego

Jeśli po naciśnięciu przycisku nie zapala się lampka, należy wymienić baterię.



### Typ baterii: CR2032

1. Wyjąć zintegrowany kluczyk.
2. Zdjąć górną połowę pokrywy poprzez ostrożne podważenie otworu uchwytem kluczyka.
  - ▶ Owinąć uchwyt kluczyka szmatką, aby nie zadrapać pilota systemu dostępu bezkluczykowego.
  - ▶ Zachować ostrożność podczas demontażu, aby nie zgubić drobnych elementów.



### Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego

## ⚠ ⚠ OSTRZEŻENIE

### ZAGROŻENIE POPARZENIEM SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI

Bateria, która zasila pilot zdalnego sterowania, może spowodować poważne oparzenia oraz doprowadzić do śmierci w przypadku jej połknięcia.

Trzymać nowe i używane baterie poza zasięgiem dzieci.

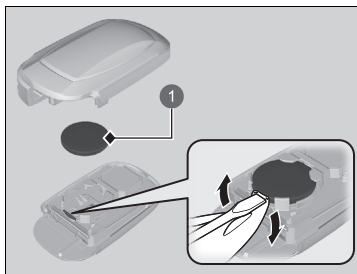
Jeśli dziecko mogło połknąć baterię, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.

**PRZESTROGA:** nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Wymieniać tylko na ten sam lub równoważny typ.

**PRZESTROGA:** nie narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur, takich jak słońce, ogień itp., ponieważ może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.

**PRZESTROGA:** baterii nie wolno wrzucać do ognia lub gorącego piekarnika ani mechanicznie jej zgniatać lub przecinać, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu.

**PRZESTROGA:** nie wolno poddawać działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza na dużych wysokościach, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.



1 Bateria

3. Wymontować baterię poprzez podważenie krawędzi wkrętakiem płaskim. Przy wymianie baterii należy zachować prawidłową biegunowość.
  - ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby nie zarysować pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

#### Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego

Znak ostrzegawczy znajduje się w pobliżu baterii pastylkowej\*.

#### UWAGA

Nieodpowiednio utylizowane baterie stanowią zagrożenie dla środowiska. Zawsze należy się ich pozbywać w sposób zgodny z krajowymi przepisami.

#### Wersje przeznaczone na rynek Europy i Turcji

Ten symbol na baterii oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadu domowego.



Baterie zamienne można nabyć w ASO.



## Układ klimatyzacji

Aby układ kontroli temperatury i wentylacji działał odpowiednio i bezpiecznie, układ czynnika chłodniczego może być wymieniany tylko przez wykwalifikowanych mechaników.

Nigdy nie wymieniać parownika klimatyzacji (elementu chłodzącego) na wyjęty z używanego lub uszkodzonego pojazdu.

### Układ klimatyzacji

#### UWAGA

Rozpylony czynnik chłodniczy jest szkodliwy dla środowiska.

Aby uniknąć rozpylenia czynnika chłodniczego, nigdy nie wymieniać parownika na wyjęty z używanego lub uszkodzonego pojazdu.


Czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji jest łatwopalny; jeśli podczas serwisowania pojazdu nie są przestrzegane odpowiednie procedury, może dojść do pożaru.


Etykieta klimatyzacji znajduje się pod maską pokrywą silnika:


➤ **Etykiety bezpieczeństwa** str. 110


➤ **Dane techniczne** str. 698



 : przestroga

 : łatwopalny czynnik chłodniczy

 : naprawy mogą wykonywać tylko wykwalifikowani mechanicy

 : układ klimatyzacji

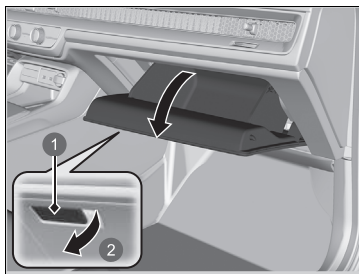
## Filtr przeciwpyłkowy

### ■ Kiedy wymienić filtr przeciwpyłkowy

Wymienić filtr przeciwpyłkowy zgodnie z zalecanym harmonogramem przeglądów. Zaleca się wymianę filtra wcześniej, jeśli pojazd był używany w otoczeniu wzniecającym kurz.

📄 **Harmonogram przeglądów\*** str. 587

### ■ Jak wymienić filtr przeciwpyłkowy



1. Otworzyć schowek w desce rozdzielczej.

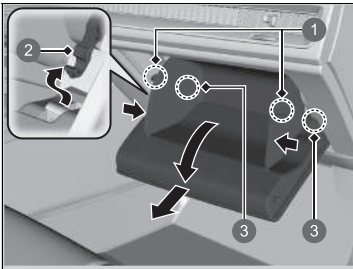
- 1 Uchwyt
- 2 Pociągnąć

### 📄 Filtr przeciwpyłkowy

Filtr może wymagać wymiany, jeśli przepływ powietrza z układu kontroli temperatury i wentylacji wyraźnie się pogorszy i szyby będą łatwo ulegać zaparowaniu.

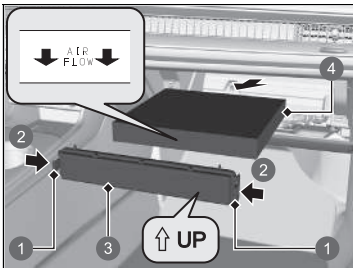
Filtr przeciwpyłkowy zbiera pyłki, kurz i inne zanieczyszczenia z powietrza.

Jeśli nie ma się pewności co do sposobu przeprowadzania wymiany filtra przeciwpyłkowego, należy zlecić ją ASO.



2. Nacisnąć ogranicznik po stronie kierowcy, aby odłączyć go od schowka w desce rozdzielczej.
3. Odłączyć dwa zatrzaski, naciskając panel po obu stronach.
4. Odchylić schówek.
5. Wymontować schówek, wyciągając zaczepy.

- ❶ Zatrzaski
- ❷ Ogranicznik
- ❸ Zaczepy



6. Nacisnąć zatrzaski na rogach osłony obudowy filtra i zdjąć ją.
7. Wyjąć filtr z obudowy.
8. Włożyć nowy filtr do obudowy.
  - Ustawić strzałką **AIR FLOW** skierowaną w dół.

- ❶ Zatrzaski
- ❷ Nacisnąć
- ❸ Osłona
- ❹ Filtr przeciwpyłkowy

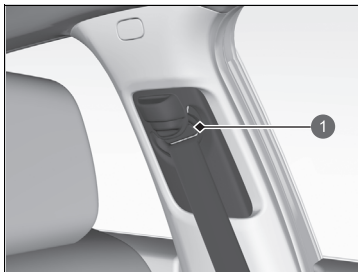
## Pielęgnacja wnętrza pojazdu

Przed użyciem szmatki usunąć kurz za pomocą odkurzacza.

Do usunięcia zanieczyszczeń należy użyć szmatki zwilżonej roztworem ciepłej wody i łagodnego detergentu. Resztki detergentu muszą zostać usunięte czystą szmatką.

### Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Do usunięcia zanieczyszczeń z pasów bezpieczeństwa należy użyć miękkiej szczotki oraz roztworu ciepłej wody i łagodnego mydła. Pasy powinny wyschnąć na powietrzu. Otwory uchwytów pasów bezpieczeństwa należy oczyścić czystą szmatką.



1 Otwór

### ▣ Pielęgnacja wnętrza pojazdu

Należy uważać, aby nie rozlać cieczy we wnętrzu pojazdu. Rozlanie płynu na urządzenia i układy elektryczne może doprowadzić do usterek.

Nie należy rozpylać aerozolu na bazie silikonu na urządzenia elektryczne, takie jak system audio czy przełączniki. Użycie takiego aerozolu może doprowadzić do nieprawidłowego działania podzespołów pojazdu, a nawet wywołać pożar w jego wnętrzu.

W razie przypadkowego rozpylenia aerozolu na bazie silikonu na urządzenia elektryczne należy się skontaktować z ASO.

Niektóre środki chemiczne i płynne odświeżacze powietrza mogą prowadzić do przebarwienia, pomarszczenia lub popękania tkanin i elementów wnętrza wykonanych na bazie żywicy. Zabrania się używania rozpuszczalników alkalicznych i organicznych, takich jak benzen czy benzyna.

Nadmiar naniesionego środka chemicznego należy ostrożnie usunąć suchą szmatką.

Zabrudzonych szmatek nie wolno umieszczać na dłuższy czas na tkaninach ani elementach wnętrza na bazie żywicy. Można to zrobić jedynie po uprzednim wypraniu szmatki.

Uważać, aby nie rozlać środka w płynie odświeżającego powietrze.

## ■ Czyszczenie szyby

Do umycia szyb należy używać środka do czyszczenia okien.

## ■ Pielęgnacja poszycia skórzanego \*

Prawidłowy sposób czyszczenia skóry:

1. W pierwszej kolejności oczyścić powierzchnię z brudu i kurzu za pomocą odkurzacza lub miękkiej suchej szmatki.
2. Wyczyścić skórę miękką szmatką zwilżoną w roztworze zawierającym 90% wody i 10% neutralnego mydła.
3. Zetrzeć wszelkie pozostałości mydła za pomocą czystej zwilżonej szmatki.
4. Zetrzeć pozostałą wodę i pozwolić skórze wyschnąć w suchym i zacienionym miejscu.

### ☒ Czyszczenie szyby

Po wewnętrznej stronie szyby tylnej znajdują się ścieżki grzejne.

Aby ich nie uszkodzić, należy używać miękkiej szmatki i przesuwac ją w tym samym kierunku, w którym biegą ścieżki.

Należy uważać, aby nie wylać żadnych płynów, takich jak woda lub środki do czyszczenia szyb, bezpośrednio na pokrywy przedniej kamery panoramicznej i czujnika opadów/światła oraz w ich sąsiedztwie.

### ☒ Pielęgnacja poszycia skórzanego \*

Ważne jest, aby jak najszybciej zetrzeć wszelkie zanieczyszczenia i kurz. Rozlane płyny mogą wsiąknąć w skórę i pozostawić plamy. Brud i kurz mogą doprowadzić do powstania zadrapań na skórze. Należy mieć także na uwadze, że ciemne ubrania mogą pozostawić na skórzanych fotelach odbarwienia lub plamy.

\* Dostępne w niektórych wersjach

## Pielęgnacja nadwozia

Po zakończeniu jazdy należy usunąć pył z nadwozia. Należy regularnie sprawdzać, czy na powłoce lakierniczej pojazdu nie ma rys. Zarysowanie powłoki lakierniczej może prowadzić do korozji nadwozia. W przypadku znalezienia rysy należy niezwłocznie wykonać odpowiednią naprawę.

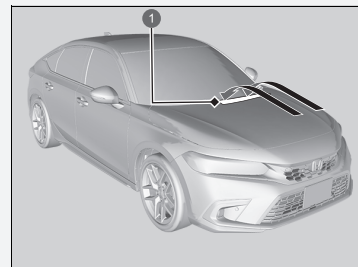
### ■ Mycie pojazdu

Pojazd należy regularnie myć. Pojazd należy myć częściej w przypadku eksploatacji w następujących warunkach:

- Po jeździe drogami posypanymi solą.
- Po jeździe w terenie nadmorskim.
- Gdy do powłoki lakierniczej przywarły kawałki smoły, sadza, ptasie odchody, insekty albo soki drzew.

### ✎ Mycie pojazdu

Należy uważać, aby nie rozpylać wody do szczelin nawiewów powietrza. W przeciwnym razie może dojść do awarii.



#### 1 Nawiew powietrza

Zablokować drzwi podczas mycia pojazdu.

Nie kierować strumienia powietrza bezpośrednio na pokrywą wlewu paliwa. Strumień wody pod wysokim ciśnieniem może spowodować jej otwarcie.

W razie potrzeby unieść ramiona wycieraczek, aby znalazły się z dala od szyby, najpierw ustawić ramiona wycieraczek w położeniu konserwacyjnym.

➡ **Wymiana pióra przedniej wycieraczki** str. 615

## Korzystanie z myjni automatycznych

- Postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w myjni automatycznej.
- Złożyć lusterka boczne.
- W modelach wyposażonych w automatyczne wycieraczki wyłączyć wycieraczki.

## Korzystanie z myjek wysokociśnieniowych

- Zachować bezpieczną odległość między dyszą myjki a nadwoziem pojazdu.
- Zachować szczególną ostrożność podczas mycia okolic szyb. Nie stać zbyt blisko pojazdu, aby uniknąć przedostania się wody do wnętrza.
- Nie kierować strumienia wody pod ciśnieniem bezpośrednio do komory silnika. Do mycia komory silnika używać wody pod niskim ciśnieniem i delikatnego detergentu.
- Nie spryskiwać wodą bezpośrednio kamery ani obszaru wokół niej. Woda może dostać się do obiektywu i spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

## Nakładanie wosku

Prawidłowo nałożona woskowa powłoka ochronna chroni lakier nadwozia przed szkodliwym oddziaływaniem czynników zewnętrznych. Ponieważ warstwa wosku z czasem zanika, wystawiając lakier pojazdu na działanie czynników atmosferycznych, w razie potrzeby należy ją nałożyć ponownie.

## Pielęgnacja zderzaków i innych elementów nadwozia z tworzyw sztucznych

Rozlanie benzyny, oleju, płynu chłodzącego silnika albo elektrolitu z akumulatora na elementy nadwozia wykonanych z tworzyw sztucznych może spowodować zaplamienie albo złuszczenie tej powłoki. Substancje tego typu należy niezwłocznie usuwać miękką szmatką i wodą.

## ▶▶ Korzystanie z myjni automatycznych

Przed skorzystaniem z myjni automatycznej, która przeciąga pojazd za pomocą przenośnika, upewnić się, że skrzynia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu **[N]**.

▶ **Jeżeli skrzynia biegów ma być ustawiona w położeniu **[N]** (tryb mycia pojazdu) str. 423**

## ▶▶ Nakładanie wosku

### UWAGA

Rozpuszczalniki chemiczne i silne środki czyszczące mogą uszkodzić lakier pojazdu, a także jego elementy metalowe i plastikowe. Rozlane substancje należy natychmiast zetrzeć.

## ▶▶ Pielęgnacja zderzaków i innych elementów nadwozia z tworzyw sztucznych

W przypadku konieczności wykonania naprawy lakierniczej elementów nadwozia wykonanych z tworzyw sztucznych poprosić w ASO o dobranie powłoki właściwego typu.

## ■ Czyszczenie szyby

Do umycia szyb należy używać środka do czyszczenia okien.

## ■ Pielęgnacja obręczy aluminiowych

Aluminium jest podatne na uszkodzenia spowodowane kontaktem z solą i innymi zanieczyszczeniami na drodze. Jeśli zajdzie potrzeba, jak najszybciej oczyścić powierzchnię z tego typu zanieczyszczeń, używając gąbki z łagodnym detergentem. Nie używać szczotek o sztywnym włosiu ani silnych środków chemicznych (dotyczy to także niektórych ogólnodostępnych środków do czyszczenia kół). Mogą one uszkodzić warstwę ochronną aluminiowych obręczy i doprowadzić do powstania korozji. Zależnie od rodzaju wykończenia, obręcze mogą z czasem utracić swój połysk lub przeciwnie — nabrać połysku. Aby uniknąć powstawania zacieków wodnych, osuszyć obręcz szmatką, zanim wyschną samoczynnie.

## ■ Zaparowanie szkieł światła zewnętrznych

Wewnętrzne szkła zewnętrznych światła (reflektorów, światła stop itd.) mogą czasowo zaparować po jeździe w deszczu lub po myciu pojazdu na myjni. Skropliny mogą się również osadzać na wewnętrznej stronie szkieł przy znacznej różnicy temperatury między temperaturą otoczenia a wewnętrzną temperaturą reflektora (podobne zjawisko występuje na szybach podczas jazdy w deszczu). Takie zjawisko jest naturalne i nie oznacza niesprawności światła zewnętrznych.

Budowa szkieł reflektorów może powodować osadzanie się wilgoci na powierzchni obudów światła. To również jest naturalne zjawisko.

W przypadku zauważenia dużej ilości wody lub wilgoci we wnętrzu reflektora należy oddać pojazd do sprawdzenia w ASO.



### Akcesoria

Montując akcesoria, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Nie należy montować akcesoriów na szybie przedniej. Mogą one ograniczyć widoczność i spowolnić reakcje kierowcy podczas jazdy.
- Nie montować żadnych akcesoriów w miejscach oznaczonych symbolem SRS Airbag, na bokach lub oparciach przednich foteli, a bokach tylnych foteli, na przednich lub bocznych słupkach ani w pobliżu bocznych szyb. Akcesoria zamontowane w tych miejscach mogą zakłócić działanie poduszek powietrznych lub mogą spowodować obrażenia pasażerów w momencie napętnienia poduszek powietrznych.
- Należy sprawdzić, czy akcesoria elektryczne nie powodują przeciążenia obwodów elektrycznych i nie zakłócają prawidłowego działania pojazdu.
  - **Bezpieczniki** str. 686
- Przed zamontowaniem akcesoriów elektrycznych osoba montująca powinna skontaktować się z ASO w celu uzyskania pomocy. Jeśli to możliwe, ASO powinna skontrolować pojazd po ukończeniu montażu.

#### » Akcesoria i modyfikacje

### OSTRZEŻENIE

Zastosowanie niewłaściwych akcesoriów lub przeprowadzenie niedozwolonych modyfikacji może spowodować pogorszenie cech manewrowych, stabilności i osiąarów samochodu oraz być przyczyną wypadku, poważnych obrażeń lub śmierci.

Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami dotyczącymi akcesoriów i modyfikacji podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

### OSTRZEŻENIE

Użycie nieprawidłowo zaprojektowanych lub wyprodukowanych zespołów akumulatorów wysokiego napięcia może spowodować pożar w pojeździe. Pożar w pojeździe może być przyczyną wypadku lub obrażeń. Należy używać wyłącznie oryginalnych zespołów akumulatorów wysokonapięciowych Honda lub odpowiedników.

## Modyfikacje

Nie należy modyfikować pojazdu, jeśli wpłynęłoby to na jego właściwości jezdne, stabilność i niezawodność. Nie należy również używać nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów, które mogą powodować takie same skutki.

Nawet nieznaczne ingerencje w systemy pojazdu mogą mieć wpływ na jego prawidłowe działanie. Należy zawsze sprawdzić, czy całe wyposażenie jest prawidłowo zamontowane i utrzymane w odpowiednim stanie. Nie należy wprowadzać żadnych zmian w pojeździe i jego systemach, które mogą spowodować, że nie będzie on spełniał wymogów przepisów krajowych i lokalnych.

Wbudowane gniazdo diagnostyczne (złącze OBD-II/SAE J1962) zamontowane w tym pojeździe jest przeznaczone do użytku z urządzeniami diagnostycznymi systemu pojazdu lub innymi urządzeniami zatwierdzonymi przez firmę Honda. Użycie jakiegokolwiek innego typu urządzenia może mieć negatywny wpływ na układy elektroniczne pojazdu lub spowodować uszkodzenie zawartych w nich informacji, co może doprowadzić do nieprawidłowego działania układu, rozładowania akumulatora lub innych nieoczekiwanych problemów.

Nie modyfikować i nie podejmować prób naprawy układu wysokiego napięcia w pojeździe z napędem hybrydowym ani w żaden inny sposób nie przerabiać układów elektrycznych pojazdu. Demontaż lub modyfikacja wyposażenia elektrycznego może spowodować wypadek lub pożar.

Jeśli kiedykolwiek zajdzie konieczność nieobjętej gwarancją wymiany zestawu akumulatorów wysokiego napięcia, zalecamy korzystanie wyłącznie z oryginalnych akumulatorów Honda. Oryginalne zespoły akumulatorów wysokonapięciowych Honda są przeznaczone do pracy z hybrydowym systemem zasilania pojazdu i zostały zaprojektowane, skonstruowane i wyprodukowane tak, aby uniknąć ich przeładowania. Nieoryginalne zespoły akumulatorów wysokiego napięcia mogą nie być w ten sposób zaprojektowane, skonstruowane i wyprodukowane, a instalacja takich akumulatorów może spowodować ich przeładowanie, skutkujące pożarem, brakiem mocy lub innymi zdarzeniami, które mogą zwiększać prawdopodobieństwo zderzenia lub obrażeń.

### ▶▶ Akcesoria i modyfikacje

Prawidłowo zainstalowany telefon, alarm, CB-radio, antena radiowa lub niskiej mocy system audio nie powinny zakłócać komputerowych układów sterujących samochodem, takich jak poduszki powietrze czy układ ABS.

Zaleca się używanie oryginalnych akcesoriów Hondy w celu zapewnienia właściwej eksploatacji pojazdu.

# Niespodziewane sytuacje

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące postępowania w niespodziewanych sytuacjach.

## Narzędzia

Typy narzędzi.....642

## W przypadku przebicia opony

Naprawa uszkodzonej opony.....644

**Wersje z dojazdowym kołem zapasowym**

Wymiana uszkodzonej opony.....657

## Obsługa podnośnika

### Układ zasilania się nie uruchamia

Sprawdzanie odpowiedniej procedury ...668

Gdy bateria pilota systemu dostępu  
bezkłuczykowego jest słaba..... 670

System awaryjnego zasilania włączony ...671

System awaryjnego zasilania wyłączony .....672

**Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany** .....673

**Przegrzanie** .....676

### Lampka, świecenie/miganie

Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie  
oleju silnikowego.....678

Jeśli zapala się lampka układu ładowania  
akumulatora 12 V .....679

Gdy zapala się lub miga lampka MIL .....680

Gdy zapala się lub miga lampka układu  
hamulcowego (czerwona) .....681

Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego  
wspomagania kierownicy (EPS).....682

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala  
się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki  
układu hamulcowego (bursztynowej) .....683

Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponach /  
systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w  
oponach zapala się lub miga .....684

Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i  
wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy...685

**Bezpieczniki** .....686

**Holowanie pojazdu** .....693

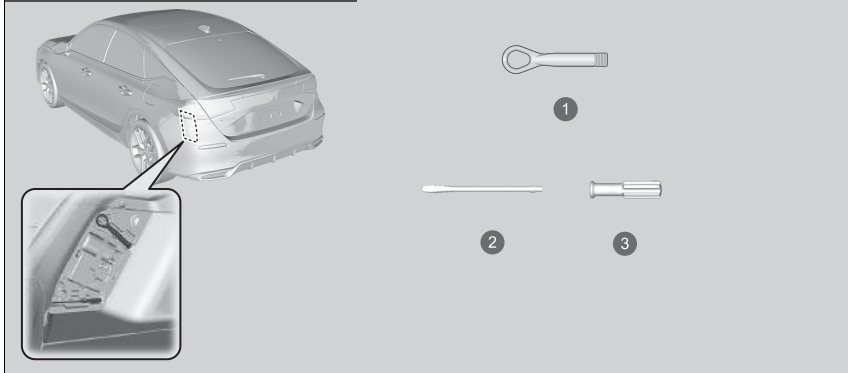
**Gdy nie można odblokować pokrywy**

**wlewu paliwa**.....694

**Gdy nie można otworzyć pokrywy bagażnika**...695

## Typy narzędzi

Wersje bez dojazdowego koła zapasowego

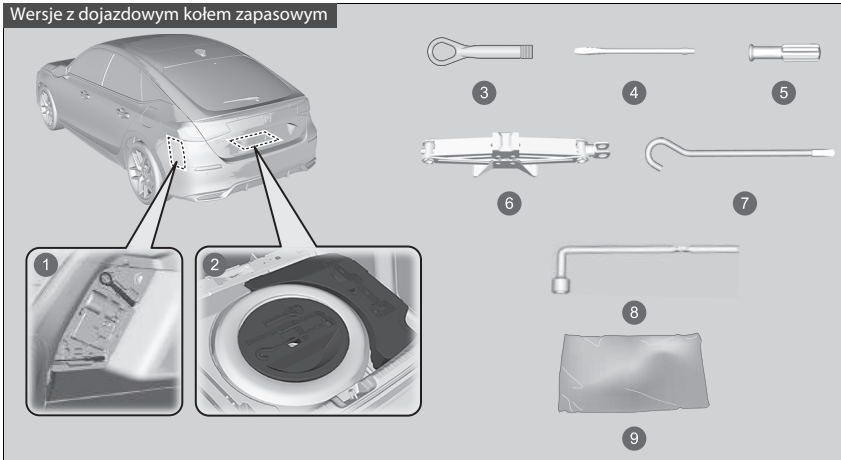


- 1 Odkręcany zaczep holowniczy
- 2 Wkrętak płaski
- 3 Uchwyt

### Typy narzędzi

Narzędzia znajdują się w bagażniku.

Wersje z dojazdowym kołem zapasowym



- ❶ Lewa strona przestrzeni bagażowej
- ❷ Skrzynka narzędziowa
- ❸ Odkręcany zaczep holowniczy
- ❹ Wkrętak płaski
- ❺ Uchwyt
- ❻ Podnośnik
- ❼ Pręt przedłużający podnośnika
- ❽ Klucz do kół / dźwignia podnośnika
- ❾ Torba do przechowywania

## Naprawa uszkodzonej opony

Jeśli na oponie jest duże przecięcie lub jest ona poważnie uszkodzona w inny sposób, trzeba będzie holować pojazd. Jeśli opona ma jedynie niewielkie przebicie, np. z powodu wbicia się w nią gwoźdźcia, można użyć tymczasowego zestawu naprawczego, co umożliwi dojechanie do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego, gdzie opona zostanie fachowo naprawiona.

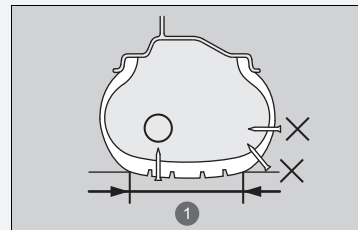
Jeżeli opona zostanie przebita podczas jazdy, należy chwycić pewnie kierownicę i powoli hamować w celu stopniowego zredukowania prędkości. Następnie należy się zatrzymać w bezpiecznym miejscu.

1. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu o dobrej przyczepności i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
3. Włączyć światła awaryjne i ustawić tryb zasilania na **POJAZD WYŁĄCZONY (BLOKADA)**.

### ❗ Naprawa uszkodzonej opony

Zestawu nie należy używać w poniższych sytuacjach. Zamiast tego należy skontaktować się z ASO lub pogotowiem drogowym w celu holowania pojazdu.

- Skończył się okres przydatności środka uszczelniającego do opon.
- Więcej niż jedna opona jest przebita.
- Przebicie lub przecięcie ma średnicę większą niż 4 mm.
- Uszkodzona jest boczna ściana opony lub wystąpiło przebicie na zewnątrz bieżnika.



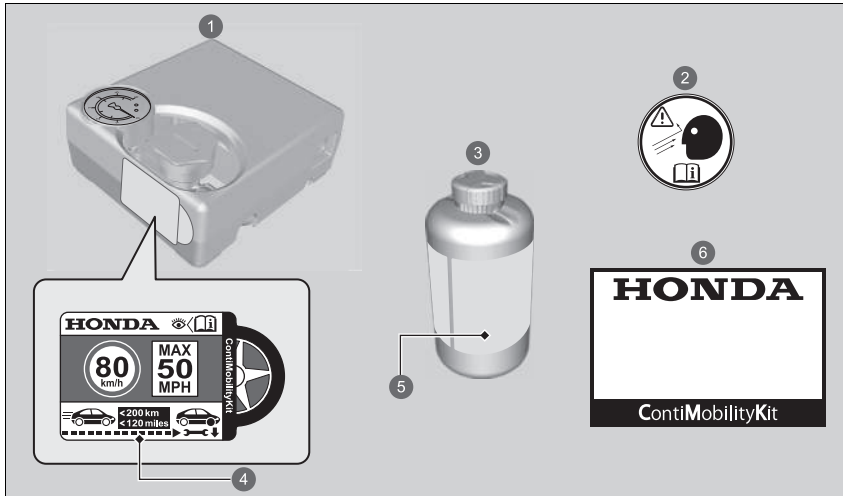
#### ❶ Obszar styku

Jeśli przebicie jest:	Użycie zestawu
Mniejsze niż 4 mm	Tak
Większe niż 4 mm	Nie

- Uszkodzenie spowodowała jazda przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza w oponach.
- Brzeg opony nie przylega do obręczy koła.
- Uszkodzona obręcz koła.

Nie usuwać gwoźdźcia lub śruby, która przebiła oponę. Jeśli się to zrobi, naprawa przebicia za pomocą zestawu może nie być możliwa.

## Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony

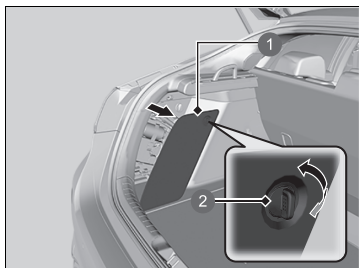


- 1 Kompresor
- 2 Etykieta informacyjna opony
- 3 Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
- 4 Etykieta z informacją o ograniczeniu prędkości
- 5 Termin ważności
- 6 Instrukcja obchodzenia się

### Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony

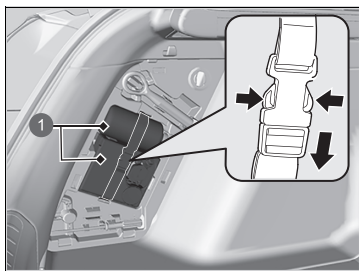
Z boku zestawu do naprawy opon znajduje się etykieta ograniczenia prędkości.

W przypadku naprawy tymczasowej należy dokładnie zapoznać się z instrukcją naprawy dostarczoną wraz z zestawem.



1. Poprzez obrót pokrętki zdjąć pokrywę w lewej części bagażnika, a następnie wyjąć zestaw.
2. Umieścić zestaw na płaskim podłożu w pobliżu opony wymagającej napompowania, częścią obsługową do góry, z dala od przejeżdżających samochodów. Nie ustawiać zestawu na boku.

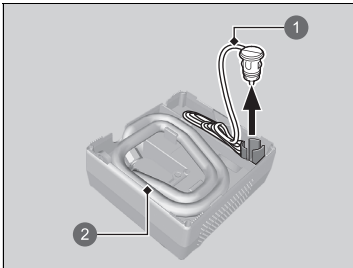
- 1 Pokrywa
- 2 Uchwyt



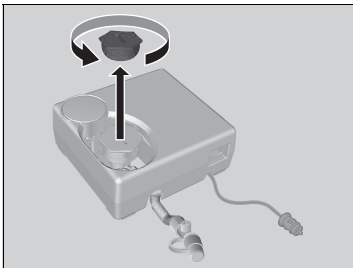
- 1 Zestaw do naprawy opon



## Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza



- ❶ Przewód z wtyczką
- ❷ Przewód kompresora



1. Wyjąć przewód kompresora i przewód z wtyczką z tylnej części kompresora.

2. Zdjąć korek z kompresora.

## Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Środek uszczelniający do opon zawiera szkodliwe dla zdrowia substancje, których połknięcie grozi śmiercią.

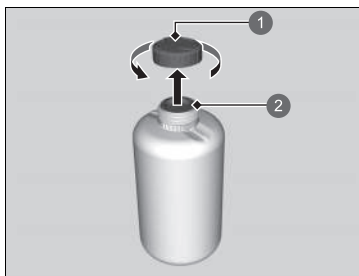
Jeśli dojdzie do przypadkowego połknięcia środka uszczelniającego, nie wywoływać wymiotów. Wypić dużą ilość wody i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

W przypadku kontaktu środka uszczelniającego ze skórą lub oczami przepłukać podrażnione miejsce chłodną wodą i w razie potrzeby skorzystać z pomocy lekarskiej.

Pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W niskich temperaturach może wystąpić problem z wydobyciem środka uszczelniającego. W takiej sytuacji przed użyciem należy rozgrzać pojemnik, trzymając go w przedziale pasażerskim.

Środek uszczelniający trwale zanieczyszcza odzież oraz inne materiały. Zachować ostrożność i natychmiast zetrzeć plamy.



- 1 Nakrętka pojemnika
- 2 Nie zdejmować

3. Potrząsnąć energicznie pojemnikiem.

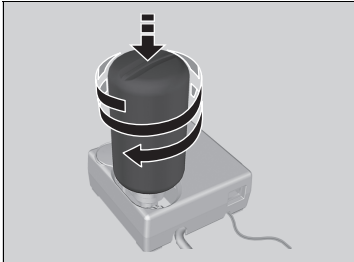
4. Odkręcić nakrętkę pojemnika.

- ▶ Nie wolno zdejmować hermetycznej osłony.

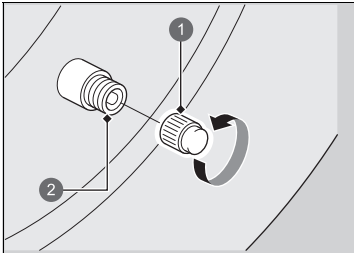
#### ▶▶ Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

Nie należy wyjmować pustego pojemnika po wstrzyknięciu środka uszczelniającego.

Aby zamówić nowy pojemnik ze środkiem uszczelniającym i oddać do utylizacji zużyty pojemnik, należy się skontaktować z ASO Honda.

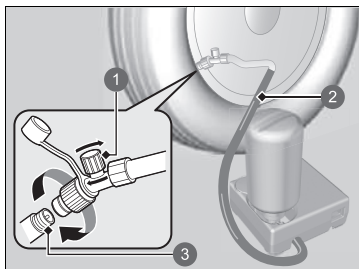


5. Przykręcić szczelnie zamknięty pojemnik do kompresora.
  - ▶ Mocno dokręcić pojemnik, aby się nie poluzował.

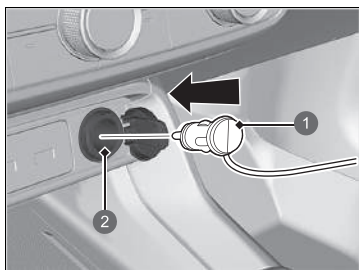


- 1 Nakrętka wentyla
- 2 Zawór

6. Odkręcić nakrętkę zaworu.



- 1 Zawór powietrza
- 2 Przewód kompresora
- 3 Zawór



- 1 Wtyczka
- 2 Gniazdo zasilania akcesoriów

7. Podłączyć przewód kompresora do zaworu opony.

- ▶ Upewnić się, że zawór powietrza jest zamknięty, a kompresor wyłączony.

8. Podłączyć wtyczkę kompresora do gniazda zasilania akcesoriów.

➤ **Gniazda zasilania akcesoriów** str. 272

9. Włączyć układ zasilania pojazdu.

➤ **Tlenek węgla** str. 109

⚠ Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenu węgla.

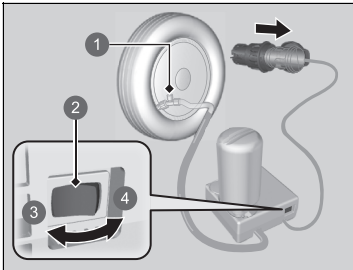
Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci.

W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

Wyłączyć kompresor podczas podłączania przewodu.

Słychać dźwięk pracującego silnika kompresora. To normalne.

Nieuzyskanie wymaganego ciśnienia w ciągu 10 minut może oznaczać, że opona jest zbyt poważnie uszkodzona, aby można ją było uszczelnić za pomocą zestawu, i pojazd wymaga holowania.



- ❶ Zawór powietrza
- ❷ Przełącznik
- ❸ WYŁ.
- ❹ WŁ.

10. Włączyć kompresor i napompować oponę do wymaganego ciśnienia.
  - Kompresor rozpoczyna wtryskiwanie środka uszczelniającego z powietrzem do wnętrza opony.
  - Na etykiecie na słupku drzwi po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.
11. Gdy ciśnienie powietrza osiągnie prawidłowy poziom, wyłączyć kompresor.
  - Sprawdzić ciśnieniomierz na kompresorze.
  - Jeśli ciśnienie jest zbyt wysokie, spuścić powietrze, obracając zawór powietrza. Uważać, aby nie rozlać środka uszczelniającego.
12. Odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania akcesoriów.
13. Odłączyć przewód kompresora od zaworu opony. Założyć nasadkę przewodu.
  - Uważać, aby nie rozlać środka uszczelniającego po odłączeniu przewodu. Usunąć wszelkie rozlane płyny.

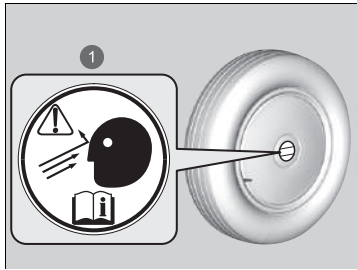
#### ►► Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

Aby zmierzyć ciśnienie powietrza za pomocą ciśnieniomierza, należy najpierw wyłączyć kompresor.

Podczas wymiany lub naprawy przebitej opony przez ASO Honda lub serwisanta pomocy drogowej należy poinformować go o użyciu środka uszczelniającego do opon.

Ten kompresor jest przeznaczony do opon samochodowych. Sprawdzić następujące elementy:

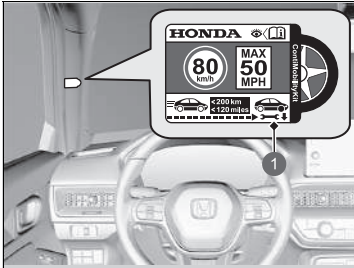
- Kompresor może być zasilany wyłącznie napięciem stałym 12 V z gniazda zasilania akcesoriów.
- Kompresora wchodzącego w skład zestawu do naprawy opon nie wolno używać dłużej niż przez 10 minut. W przeciwnym razie mógłby się przegrzać i ulec trwałemu uszkodzeniu. Podczas ciągłego używania kompresora należy pozwolić mu ostygnąć.



1 Etykieta informacyjna opony

14. Nakleić etykietę informacyjną na płaską część opony.
  - ▶ Powierzchnia opony musi być czysta, aby etykieta się nie odkleiła.
15. Schować zestaw do naprawy opon w bagażniku.
  - ▶ Nie odłączać pojemnika ze środkiem uszczelniającym od kompresora.

## Postępowanie w czasie jazdy z użyciem środka uszczelniającego w oponie



- 1 Etykieta z informacją o ograniczeniu prędkości

1. Przykleić etykietę z informacją o ograniczeniu prędkości we wskazanym miejscu.
2. Prowadzić pojazd przez około 10 minut (przejechać od 3 do 10 kilometrów).
  - ▶ Nie należy przekraczać 80 km/h.
3. Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

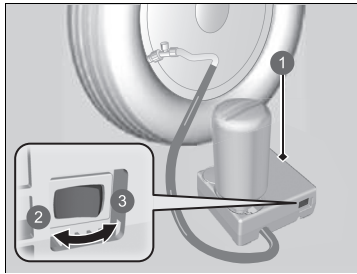
### Postępowanie w czasie jazdy z użyciem środka uszczelniającego w oponie

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenu węgla.

Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci. W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

Na etykiecie na słupku drzwi po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.



- 1 Kompresor
- 2 WYŁ.
- 3 WŁ.

4. Sprawdzić ciśnienie za pomocą ciśnieniomierza znajdującego się na kompresorze.

▶ Nie ma potrzeby włączania kompresora w celu sprawdzenia ciśnienia.

5. Jeśli ciśnienie powietrza jest:

- Niższe niż 130 kPa (1,3 bar): nie dopompowywać opony i nie kontynuować jazdy. Nieszczelność jest zbyt duża. Zadzwońić po pomoc drogową, pojazd wymaga holowania.

➤ **Holowanie pojazdu** str. 693

- Wymagane ciśnienie powietrza (patrz etykieta na słupku drzwi kierowcy) lub więcej: kontynuować jazdę do najbliższego punktu serwisowego. Nie należy przekraczać 80 km/h.
- Powyżej 130 kPa (1,3 bar), ale poniżej wymaganego ciśnienia powietrza (patrz etykieta na słupku drzwi kierowcy): Napompować oponę do odpowiedniej wartości ciśnienia.

➤ **Pompowanie opony** str. 655

Powtórzyć punkty od 2 do 4 aż do dojechania do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego. Nie należy przekraczać 80 km/h.

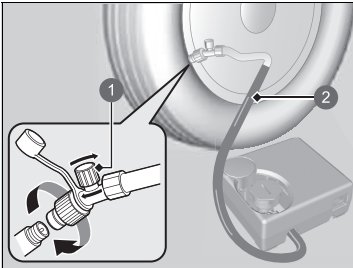
▶ Odległość do najbliższej stacji serwisowej może wynosić maksymalnie około 200 kilometrów.

6. Schować wszystkie elementy zestawu.

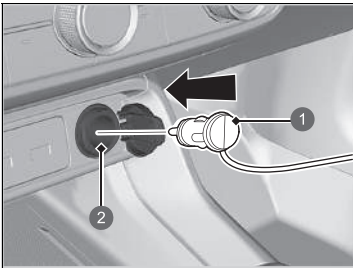


## Pompowanie opony

Zestawu można użyć do napompowania nieprzebitej opony.



- 1 Zawór powietrza
- 2 Przewód kompresora



- 1 Wtyczka
- 2 Gniazdo zasilania akcesoriów

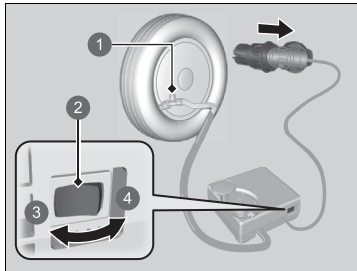
1. Wyjąć kompresor z bagażnika.
2. Umieścić zestaw na płaskim podłożu w pobliżu opony wymagającej pompowania, częścią obsługową do góry, z dala od przejeżdżających samochodów. Nie ustawiać zestawu na boku.
3. Odkręcić i zdjąć kapturek zaworu.
4. Podłączyć do wentyla przewód kompresora doprowadzający powietrze. Dokręcić go do wyczuwalnego oporu.
  - Upewnić się, że zawór powietrza jest zamknięty.
5. Podłączyć wtyczkę kompresora do gniazda zasilania akcesoriów.
  - Uważać, aby nie przyciąć przewodu drzwiami lub szybą.
  - **Gniazda zasilania akcesoriów** str. 272
6. Włączyć układ zasilania pojazdu.
  - **Tlenek węgla** str. 109
  - **Włączanie zasilania** str. 411

## ⚠ Pompowanie opony

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenku węgla.

Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci. W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.



- 1 Zawór powietrza
- 2 Przełącznik
- 3 WYŁ.
- 4 WŁ.

7. Włączyć kompresor, aby napompować oponę.
  - ▶ Kompresor rozpocznie wtłaczanie powietrza do opony.
  - ▶ Jeśli układ zasilania pojazdu jest włączony, nie należy go wyłączać podczas wtłaczania powietrza do opony.
8. Napompować oponę do odpowiedniej wartości ciśnienia.
9. Wyłączyć kompresor.
  - ▶ Sprawdzić wskazanie ciśniomierza na kompresorze.
  - ▶ Jeśli ciśnienie jest zbyt wysokie, obrócić zawór powietrza, aby spuścić powietrze.
10. Wyłączyć zasilanie pojazdu, a następnie odłączyć kompresor od gniazda zasilania akcesoriów.
11. Odłączyć przewód doprowadzający sprężone powietrze od zaworu opony. Przykręcić nakrętkę.
12. Schować kompresor w bagażniku.

#### ▶▶ Pompowanie opony

##### UWAGA

Kompresora wchodzącego w skład zestawu do naprawy opon nie wolno używać dłużej niż przez 10 minut. W przeciwnym razie mógłby się przegrzać i ulec trwałemu uszkodzeniu.

Wersje z dojazdowym kołem zapasowym

## Wymiana uszkodzonej opony

Jeżeli opona zostanie przebita podczas jazdy, należy chwycić pewnie kierownicę i powoli hamować w celu stopniowego zredukowania prędkości. Następnie należy się zatrzymać w bezpiecznym miejscu. Przebitą oponę należy zastąpić kołem dojazdowym. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO w celu naprawy lub wymiany pełnowymiarowej opony.

1. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu o dobrej przyczepności i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
3. Włączyć światła awaryjne i ustawić tryb zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY.

### Wymiana uszkodzonej opony

Środki ostrożności związane z kołem dojazdowym: Należy dokonywać okresowych kontroli ciśnienia w kole dojazdowym. Opona powinna być napompowana powietrzem o określonym ciśnieniu. Wymagane ciśnienie: 420 kPa (4,2 bara).

Podczas jazdy z założonym kołem dojazdowym nie należy przekraczać prędkości 80 km/h. Jak najszybciej należy założyć oponę o rozmiarze standardowym.

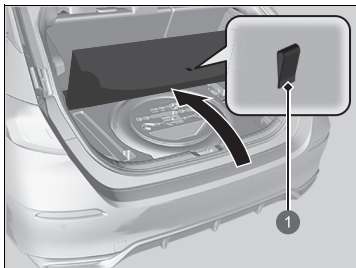
Koło dojazdowe wraz z oponą jest przeznaczone do użycia wyłącznie dla danej wersji. Nie należy ich używać w innym pojeździe. W pojeździe nie należy montować koła dojazdowego lub opony innego typu.

Nie należy montować łańcuchów na kole dojazdowym. Po przebitciu przedniej opony, na której były zamontowane łańcuchy, należy zastąpić ją jedną z opon tylnych, a koło dojazdowe zamontować z tyłu. Należy wymontować przebitą oponę i zastąpić ją pełnowymiarową oponą wymontowaną z tyłu. Następnie należy zamontować łańcuchy na koła na przedniej oponie.

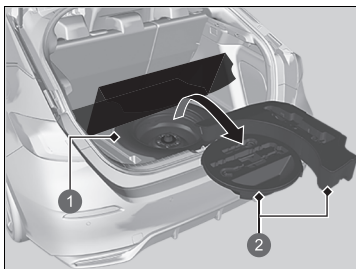
Koło dojazdowe zapewnia mniejszy komfort jazdy i ma gorszą przyczepność niż zwykłe koło. Podczas jazdy zachować szczególną ostrożność.

Koło dojazdowe jest mniejsze niż pełnowymiarowe koło zapasowe. Powoduje to zmniejszenie prześwitu samochodu po założeniu koła dojazdowego. Niektóre przeszkody drogowe, a także progi zwalniające mogą spowodować uszkodzenie podwozia pojazdu.

## Przygotowania do wymiany przebitej opony



1 Pasek



- 1 Koło zapasowe
- 2 Skrzynka narzędziowa

1. Pociągnąć pasek na pokrywie podłogi i otworzyć pokrywę.

2. Wyjąć skrzynkę narzędziową z bagażnika.
3. Wyjąć podnośnik i klucz do kół ze skrzynki.
4. Odkręcić śrubę motylkową i wyjąć stożek dystansowy. Wyjąć koło zapasowe.

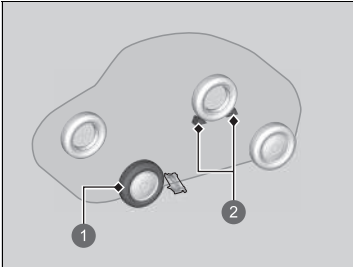
## Wymiana uszkodzonej opony

**OSTRZEŻENIE:** podnośnika należy używać wyłącznie w przypadku awarii samochodu. Nie należy z niego korzystać podczas przekładania opon, sezonowej wymiany opon lub wykonywania standardowych czynności serwisowych.

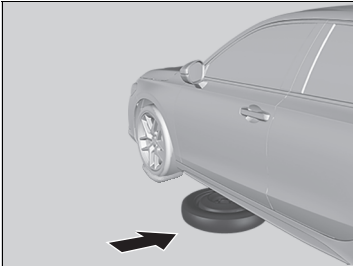
### UWAGA

Nie używać podnośnika, jeśli nie jest w pełni sprawny. Zadzwoń do ASO lub profesjonalnej firmy holowniczej.

W samochodzie nie można nigdy montować jednocześnie więcej kół dojazdowych niż jedno.



- ❶ Opona do wymiany
- ❷ Kliny pod koła

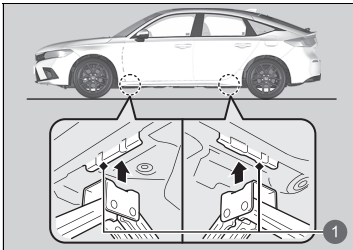


- 5. Umieścić klin lub duży kamień z przodu i z tyłu koła znajdującego się po przekątnej w stosunku do koła z przebitą oponą.
- 6. Umieścić dojazdowe koło zapasowe (wypukłą częścią felgi do góry) pod nadwoziem, obok uszkodzonego koła.

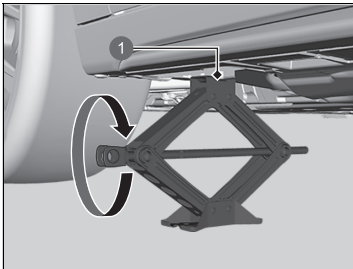


7. Poluzować wszystkie nakrętki o około jeden obrót za pomocą klucza do kół.

## Sposób ustawienia podnośnika



1 Punkty podparcia podnośnika



1 Punkt podparcia podnośnika

1. Umieścić podnośnik pod punktem podparcia znajdującym się najbliżej wymienianego koła.

2. Obracać koniec podnośnika (jak pokazano na rysunku) w prawo, dopóki górna jego część nie dotknie punktu podparcia.
  - Występ na punkcie podparcia musi spoczywać w wycięciu w podnośniku.

## » Sposób ustawienia podnośnika

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Pojazd może łatwo spaść z podnośnika, poważnie raniąc znajdujące się pod nim osoby.

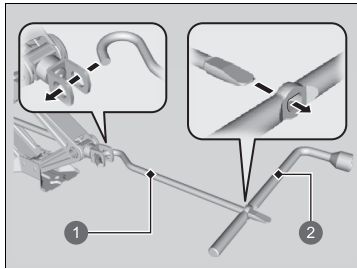
Postępować ściśle według wskazówek dotyczących zmiany opony. Pod wspartym na podnośniku pojazdem nie powinna znajdować się żadna osoba ani część ciała.

**OSTRZEŻENIE:** podnośnik należy ustawić na płaskim, twardym podłożu, na takiej samej wysokości, co zaparkowany samochód.

Na podnośniku dostarczonym z samochodem znajduje się poniższa etykieta.

1.	2.	3.

1. Patrz instrukcja obsługi.
2. Nigdy nie wchodzić pod pojazd wsparty na podnośniku.
3. Podnośnik umieszczać w wyznaczonym, odpowiednio wzmocnionym miejscu.



- 1 Pręt przedłużający podnośnika
- 2 Klucz do kół jako korba podnośnika

3. Podnieść pojazd za pomocą pręta przedłużającego i korby podnośnika tak, aby koło oderwało się od podłoża.

#### ► Sposób ustawienia podnośnika

Nie korzystać z podnośnika, jeżeli w pojeździe znajdują się ludzie lub bagaże.

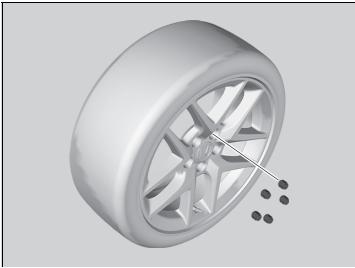
Należy korzystać z podnośnika dostarczonego wraz z pojazdem. Inne podnośniki mogą mieć nieodpowiednie dopuszczalne obciążenie („dopuszczalny udźwig”) lub nieprawidłowy kształt.

W celu bezpiecznego korzystania z podnośnika należy przestrzegać poniższych instrukcji:

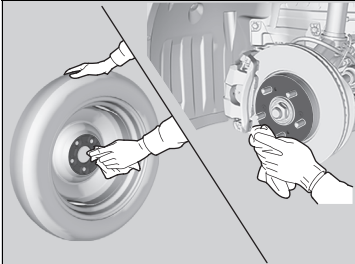
- Nie używać, gdy układ zasilania jest włączony.
- Używać wyłącznie na płaskim i stabilnym podłożu.
- Podpierać wyłącznie w punktach podparcia.
- Nie wsiadać do pojazdu znajdującego się na podnośniku.
- Nie umieszczać niczego na podnośniku ani pod nim.



## Wymiana przebitej opony



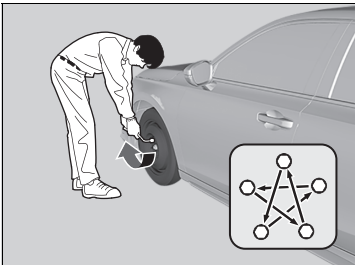
1. Wykręcić nakrętki koła i zdjąć przebitą oponę.



2. Wytrzeć powierzchnie montażowe koła czystą szmatką.

3. Zamontować dojazdowe koło zapasowe.

4. Dokręcić nakrętki koła tak, by dotknęły powierzchni obręczy koła.



5. Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik. Dokręcić nakrętki koła w kolejności przedstawionej na rysunku. Powtórzyć dwu- lub trzykrotnie procedurę dokręcania w podanej kolejności.

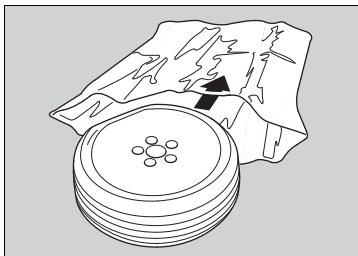
### **Moment dokręcenia nakrętki koła:**

108 N·m (11 kgf·m)

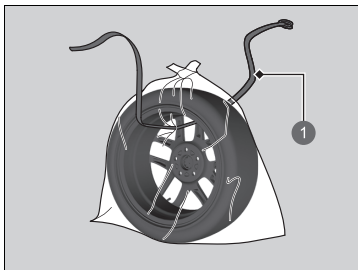
## Wymiana przebitej opony

Nie należy zbyt mocno przykręcać nakrętek koła, wykorzystując stopę lub rurę do uzyskania dodatkowego momentu siły.

## Przechowywanie przebitej opony



1. Umieścić koło z przebitą oponą w torbie będącej w wyposażeniu pojazdu.  
▶ Torba znajduje się w skrzynce z narzędziami.
2. Zawiązać węzeł na górze torby.
3. Umieścić podnośnik, pręt przedłużający podnośnika i klucz do nakrętek w skrzynce z narzędziami.



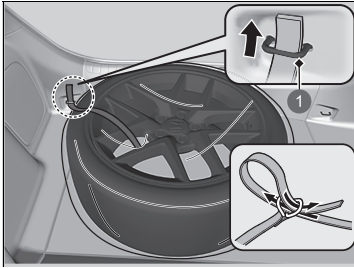
1 Pas

## Przechowywanie przebitej opony

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Niezabezpieczone przedmioty mogą się przemieszczać podczas wypadku i spowodować poważne obrażenia u pasażerów.


Przed rozpoczęciem jazdy należy bezpiecznie przymocować koło, podnośnik i narzędzia.



1 Tylny zaczep

5. Umieścić przebitą oponę w bagażniku, a następnie przewlec pas przez tylny zaczep, tak jak pokazano na ilustracji.
6. Przełożyć pas przez pierścień i napiąć go, aby zabezpieczyć przebitą oponę.

## ■ System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i dojazdowe koło zapasowe

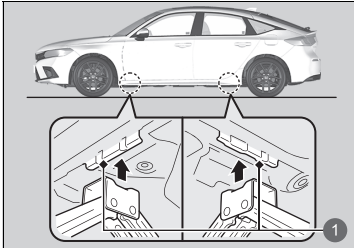
Po wymianie uszkodzonego koła na koło zapasowe zapala się lampka niskiego ciśnienia / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach. Po przejechaniu kilku kilometrów w interfejsie informacji kierowcy pojawi się komunikat  **Problem z układem monitorowania ciśnienia kół**, a lampka będzie krótko migać, po czym zacznie świecić światłem ciągłym; jest to zjawisko normalne i nie stanowi powodu do niepokoju.

Wykonać kalibrację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach podczas wymiany koła na inne koło o typowym rozmiarze.

➤ **Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach** str. 458


## Wersje bez dojazdowego koła zapasowego

Pojazd jest wyposażony w punkty podparcia podnośnika, jak pokazano na ilustracji. W przypadku wymiany opon należy skontaktować się z ASO.



1 Punkty podparcia podnośnika

## Sprawdzanie odpowiedniej procedury

Gdy kontrolka  (gotowości) nie zapala się, sprawdzić następujące elementy i podjąć odpowiednie działania.





### » Sprawdzanie odpowiedniej procedury

W razie potrzeby natychmiastowego uruchomienia silnika należy dokonać rozruchu z akumulatora innego pojazdu lub akumulatora rozruchowego.

➡ **Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany** str. 673

W zależności od sytuacji układ zasilania można tymczasowo uruchomić przez wykonanie procedury awaryjnego rozruchu.



➡ **System awaryjnego zasilania wyłączony** str. 672

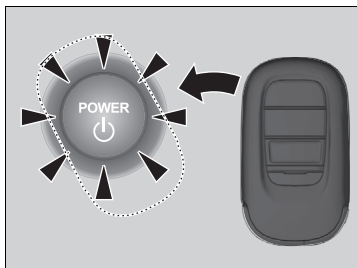
Lista kontrolna	Stan	Zalecana czynność
Sprawdzić, czy wyświetlony zostaje odpowiedni wskaźnik lub komunikat na interfejsie informacji kierowcy.	Wyświetla się komunikat  <b>Za niska temperatura do działania pojazdu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy poczekać na wzrost temperatury otoczenia lub przemieścić pojazd w cieplejsze miejsce.</li> <li>W razie potrzeby skontaktować się z ASO Honda.</li> </ul>
	Pojawia się komunikat  <b>Aby uruchomić, dotknij przycisk rozruchu pilotem po stronie emblematu.</b>	➡ <b>Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba</b> str. 670
	Zapala się wskaźnik  (Układu zasilania).	Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.
	Lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony zostaje komunikat  <b>Problem z przekładnią. Użyj hamulca postojowego po zaparkowaniu.</b>	➡ <b>Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy</b> str. 685

Lista kontrolna	Stan	Zalecana czynność
Sprawdzić pozycję skrzyni biegów.	Skrzynia biegów nie znajduje się w trybie <b>P</b> .	Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu <b>P</b> .
<b>Sprawdzić procedurę rozruchu układu zasilania.</b> Postępować zgodnie z instrukcjami i spróbować ponownie uruchomić układ zasilania.		➤ <b>Włączanie zasilania</b> str. 411
Sprawdzić lampkę układu immobilizera.	Jeżeli lampka układu immobilizera miga, włączenie układu zasilania nie jest możliwe.	➤ <b>Układ immobilizera</b> str. 210 ➤ <b>Lampka układu immobilizera</b> str. 125
<b>Sprawdzić bezpieczniki.</b>		Sprawdzić wszystkie bezpieczniki lub odprowadzić pojazd do ASO w celu sprawdzenia. ➤ <b>Sprawdzanie i wymiana bezpieczników</b> str. 690
<b>Sprawdzić akumulator 12 V.</b>		Dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia akumulatora 12 V. ➤ <b>Akumulator 12 V</b> str. 624

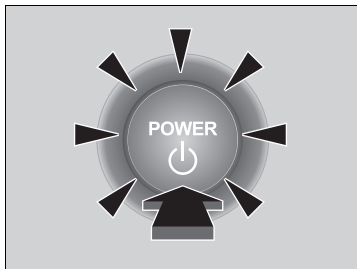
Jeżeli włączenie układu zasilania nie jest możliwe po sprawdzeniu wszystkich pozycji z powyższej listy, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda.


## Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba

Jeśli brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy, w interfejsie informacji kierowcy wyświetla się komunikat  **Aby uruchomić, dotknij przycisk rozruchu pilotem po stronie emblematu**, kontrolka przycisku **POWER** miga, a kontrolka  (Gotowy) nie zapala się, należy włączyć układ zasilania w następujący sposób:



1. Dotknąć środkowej części przycisku **POWER** logo **H** znajdującym się na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego, gdy miga lampka przycisku **POWER**. Przyciski na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego powinny być skierowane w stronę użytkownika.
  - ▶ Lampka przycisku **POWER** miga przez około 30 sekund.



2. Wcisnąć pedał sprzęgła i nacisnąć przycisk **POWER** w ciągu 10 sekund od włączenia się sygnału dźwiękowego i zapalenia się przycisku **POWER** na stałe zamiast migania.
  - ▶ Zapala się lampka gotowości .
  - ▶ Brak wciśnięcia pedału spowoduje zmianę trybu na AKCESORIA.



## System awaryjnego zasilania włączony

Jeśli nie można włączyć układu zasilania przy użyciu normalnej procedury uruchamiania, może być możliwe uruchomienie go przy użyciu procedury rozruchu awaryjnego opisanej poniżej.

Tę procedurę należy stosować jedynie w sytuacjach awaryjnych.

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
  - ▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) zapala się na 30 sekund po pociągnięciu przełącznika elektrycznego hamulca postojowego.
2. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P**, a następnie zmienić tryb zasilania na AKCESORIA.
3. Mocno wcisnąć pedał hamulca, a następnie nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 15 sekund przycisk **POWER**.

Nawet jeśli można włączyć układ zasilania, stosując powyższą procedurę, należy to uznać za usterkę systemu.

Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

## System awaryjnego zasilania wyłączony

Przycisk **POWER** umożliwia wyłączenie układu zasilania w sytuacjach awaryjnych, nawet podczas jazdy. W przypadku konieczności wyłączenia układu zasilania wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **POWER** przez około dwie sekundy.
- Mocno nacisnąć przycisk **POWER** trzy razy.

Kierownica nie zablokuje się. Jednakże, ponieważ wyłączenie układu zasilania wyłącza wspomaganie układu kierowniczego oraz układu hamulcowego, które zapewnia, kierowanie pojazdem oraz zwalnianie podczas jazdy będzie wymagało znacznie większego wysiłku fizycznego i więcej czasu. Wcisnąć pedał hamulca obiema stopami, aby zwolnić i natychmiast zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

Położenie dźwigni zmiany biegów automatycznie zmienia się na **P** po całkowitym zatrzymaniu pojazdu. Następnie zasilanie pojazdu zostaje wyłączone.

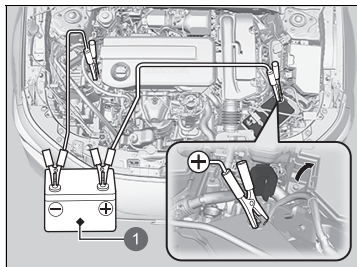
### System awaryjnego zasilania wyłączony

#### UWAGA

Nie naciskać przycisku **POWER** podczas jazdy, chyba że wyłączenie układu zasilania jest absolutnie konieczne. W przypadku naciśnięcia przycisku **POWER** w trakcie jazdy emitowany jest sygnał dźwiękowy.

### Procedura rozruchu za pomocą zewnętrznego akumulatora

Wyłączyć urządzenia elektryczne, takie jak sprzęt audio lub światła. Wyłączyć układ zasilania, a następnie otworzyć pokrywę silnika.



1 Zewnętrzny akumulator

1. Otworzyć osłonę dodatniego bieguna akumulatora (+).
2. Podłączyć pierwszy przewód rozruchowy do zacisku (+) akumulatora 12 V.
3. Podłączyć drugi koniec pierwszego przewodu rozruchowego do bieguna (+) akumulatora innego pojazdu.
  - ▶ Należy używać wyłącznie akumulatora zewnętrznego o napięciu 12 V.
  - ▶ W przypadku korzystania ze standardowego prostownika do ładowania akumulatora 12 V wybrać napięcie ładowania niższe niż 15 V. Sprawdzić instrukcję obsługi prostownika, aby prawidłowo ustawić urządzenie.

▶ Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany

### ⚠ OSTRZEŻENIE

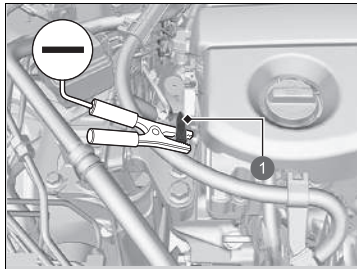
W przypadku nieprawidłowego przeprowadzenia procedury może dojść do eksplozji akumulatora 12 V i poważnego zranienia osób znajdujących się w pobliżu.

Do akumulatora 12 V nie należy zbliżać przedmiotów iskrzących, źródeł otwartego ognia ani materiałów łatwopalnych.

### UWAGA

Jeżeli akumulator 12 V znajduje się w ekstremalnie niskiej temperaturze, jego elektrolit może zamarznąć. Jeżeli akumulator 12 V zamarznął, próba rozruchu za pomocą zewnętrznego akumulatora może spowodować jego pęknięcie.

Zaciski przewodów połączeniowych należy pewnie zamocować, tak aby nie spadły w trakcie uruchamiania silnika. Należy uważać, aby nie zaplątać przewodów połączeniowych i nie dopuścić do zetknięcia złączy obu przewodów w trakcie ich podłączania lub odłączania.



1 Punkt masowy

4. Podłączyć drugi przewód rozruchowy do bieguna  $\ominus$  akumulatora innego pojazdu.
5. Podłączyć drugi koniec drugiego kabla rozruchowego do punktu masowego, jak pokazano na rysunku. Nie podłączać tego przewodu rozruchowego do innej części.
6. Po połączeniu obu pojazdów uruchomić silnik w pojeździe wspomagającym i powoli zwiększać jego obroty silnika.
7. Spróbować uruchomić silnik. Jeżeli silnik uruchamia się powoli, sprawdzić, czy przewody rozruchowe dobrze stykają się z metalowymi częściami.

▶ Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany

Sprawność akumulatora 12 V spada w niskiej temperaturze. Może to uniemożliwić uruchomienie silnika.

## Postępowanie po uruchomieniu układu zasilania

Po uruchomieniu układu zasilania odłączyć przewody rozruchowe w przedstawionej poniżej kolejności.

1. Odłączyć kabel rozruchowy od masy pojazdu (śruby mocującej silnik).
2. Odłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego od bieguna  $\ominus$  akumulatora innego pojazdu.
3. Odłączyć przewód rozruchowy od zacisku  $\oplus$  akumulatora 12 V.
4. Odłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego od bieguna  $\oplus$  akumulatora innego pojazdu.

Odprowadzić pojazd do najbliższej stacji obsługi lub ASO w celu sprawdzenia.

### ⚠ Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany



Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, układu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF**<sup>\*</sup>, układu wspomagania bezpieczeństwa, systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.


\* Dostępne w niektórych wersjach

## Postępowanie w przypadku przegrzania

Objawy przegrzania:

- Komunikat  **Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy.
- Komunikat  **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy.
- Z komory silnika wydobywa się dym lub para.

### **Komunikat Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy**

Komunikat  **Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy, gdy temperatura układu zasilania jest wysoka.

1. Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
  - ▶ Włączyć hamulec postojowy, a następnie ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Wyłączyć wszystkie akcesoria i włączyć światła awaryjne.
2. Pozostawić układ zasilania w trybie **WŁĄCZONE** i poczekać, aż komunikat zniknie.
  - ▶ Jeśli komunikat nie znika, zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

### **Komunikat Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy**

#### **Niezbędne czynności**

1. Niezwłocznie zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
2. Wyłączyć wszystkie akcesoria i włączyć światła awaryjne.
  - ▶ **Brak dymu lub pary:** nie wyłączać układu zasilania i otworzyć pokrywę silnika.
  - ▶ **Widoczny dym lub para:** Wyłączyć układ zasilania i poczekać, aż dymienie ustąpi. Następnie otworzyć pokrywę silnika.


#### Postępowanie w przypadku przegrzania

### **OSTRZEŻENIE**

Para i płyn tryskający z przegrzanego silnika mogą spowodować poważne oparzenia.

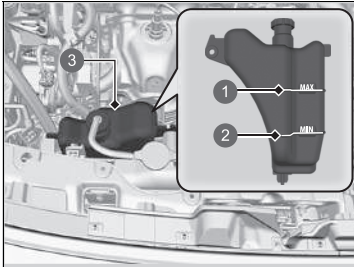
Nie należy otwierać pokrywy silnika, jeżeli wydobywa się spod niej para.

#### **UWAGA**


Kontynuacja jazdy z komunikatem  **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika** wyświetlonym w interfejsie informacji kierowcy może spowodować uszkodzenie silnika.

Jeśli komunikat  **Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy, oznacza to, że pojazd będzie przyspieszać mniej dynamicznie, a jeśli znajduje się na pochyłości, ruszanie może być utrudnione.

## ■ Kolejne czynności



- ❶ MAX
- ❷ MIN
- ❸ Zbiornik wyrównawczy

1. Upewnić się, że wentylator chłodnicy działa, i wyłączyć układ zasilania, gdy komunikat  **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika** zniknie z interfejsu informacji kierowcy.

▶ Jeżeli wentylator chłodnicy nie działa, natychmiast wyłączyć układ zasilania.


2. Po ochłodzeniu silnika sprawdzić, czy poziom płynu chłodzącego jest odpowiedni, a w układzie chłodzenia nie występują przecieki.

▶ Jeżeli poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym jest niski, dołączyć płyn, aż osiągnie oznaczenie **MAX**.

▶ Jeżeli w zbiorniku wyrównawczym nie ma płynu chłodzącego, sprawdzić, czy chłodnica jest zimna. Przykryć korek wlewu chłodnicy grubą szmatką i odkręcić go. W razie potrzeby uzupełnić płyn chłodzący tak, by jego poziom sięgał podstawy szyjki wlewu, a następnie wkręcić korek.

## ■ Końcowe czynności

Po odpowiednim ochłodzeniu silnika uruchomić układ zasilania.

Jeśli komunikat  **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika.** nie wyświetla się, kontynuować jazdę. Jeśli symbol pojawi się ponownie, skontaktować się z ASO Honda w celu naprawy.

## ▶ Postępowanie w przypadku przegrzania

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zdjęcie korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący, może spowodować gwałtowne wypłynięcie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.

Przed odkręceniem korka chłodnicy należy zawsze poczekać, aż obniży się temperatura silnika i chłodnicy.

Jeżeli płyn chłodzący wycieka, należy się skontaktować z ASO w celu naprawy.

Wodę można stosować wyłącznie awaryjnie/doraźnie. Należy się jak najszybciej skontaktować z ASO w celu przepłukania układu odpowiednim płynem przeciwdziałającym zamarzaniu.

## Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego



### ■ Przyczyny wyświetlenia ostrzeżenia

Zapala się przy niskim ciśnieniu oleju silnikowego.

### ■ Postępowanie po wyświetleniu ostrzeżenia

1. Natychmiast zatrzymać samochód na poziomym podłożu, w bezpiecznym miejscu.
2. W razie potrzeby włączyć światła awaryjne.

### ■ Postępowanie po zatrzymaniu pojazdu

1. Wyłączyć układ zasilania i odczekać około trzech minut.
2. Otworzyć pokrywę silnika i sprawdzić poziom oleju.
  - ▶ W razie potrzeby uzupełnić olej.
  - ▶ **Kontrola poziomu oleju** str. 597
3. Włączyć silnik i sprawdzić ostrzeżenie **Niskie ciśnienie oleju silnikowego**.
  - ▶ Ostrzeżenie znika: wznowić jazdę.
  - ▶ Ostrzeżenie nie znika w ciągu 10 sekund:  
Zatrzymać silnik i skontaktować się natychmiast z ASO w celu naprawy.

### ⚠ Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego

#### UWAGA

Zbyt niskie ciśnienie oleju w pracującym silniku może spowodować niemal natychmiastowe poważne uszkodzenia mechaniczne.



## Jeśli zapala się lampka układu ładowania akumulatora 12 V



### ■ Przyczyny świecenia lampki

Zapala się w przypadku usterki układu ładowania.

### ■ Postępowanie po zaświeceniu się lampki

Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i natychmiast dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.

## Jeśli pojawi się ostrzeżenie o zmniejszonej wydajności układu hamulcowego



### ■ Przyczyny wyświetlenia ostrzeżenia

Pojawia się, gdy zmniejszona zostaje zdolność hamowania.

### ■ Postępowanie po wyświetleniu ostrzeżenia

Zwolnić i jechać ostrożnie. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

### ▶▶ Jeśli zapala się lampka układu ładowania akumulatora 12 V

W razie potrzeby tymczasowego zatrzymania nie należy wyłączać układu zasilania. Układ zasilania wykorzystuje akumulator 12 V do aktywacji. Ponowne włączenie układu zasilania może nie być możliwe, jeśli został on wyłączony, gdy ten wskaźnik był wyświetlany.

## Gdy zapala się lub miga lampka MIL



### ■ Przyczyny świecenia lub migania lampki

- Zapala się w przypadku problemu z układem ograniczania emisji toksycznych składników spalin.
- Miga w przypadku wykrycia nieprawidłowości w pracy silnika.

### ■ Postępowanie po zaświeceniu się lampki

Należy unikać jazdy z dużą prędkością i niezwłocznie zlecić ASO kontrolę pojazdu.

- Zapala się, gdy zbiornik paliwa jest pusty, i gaśnie po zatankowaniu pojazdu, włączeniu trybu zasilania, rozpoczęciu jazdy i wielokrotnym wyłączeniu układu zasilania. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

### ■ Postępowanie, gdy lampka miga

Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu z dala od łatwopalnych przedmiotów, wyłączyć silnik i odczekać co najmniej 10 minut, tak aby ostygł.

### ⚠ Gdy zapala się lub miga lampka MIL

#### UWAGA

W przypadku kontynuowania jazdy po zaświeceniu się lampki kontrolnej silnika układ kontroli emisji oraz silnik mogą ulec uszkodzeniu.

Jeżeli lampka MIL miga podczas ponownego uruchamiania silnika, należy udać się do najbliższej ASO, nie przekraczając prędkości 50 km/h. Należy oddać pojazd do sprawdzenia.

## Gdy zapala się lub miga lampka układu hamulcowego (czerwona)




(czerwona)

### ■ Przyczyny świecenia lampki

- Niski poziom płynu hamulcowego.
- Usterka układu hamulcowego.

### ■ Postępowanie po zaświeceniu się lampki podczas jazdy

Wcisnąć lekko pedał hamulca, aby sprawdzić opór.

- Jeżeli czuć wyraźny opór, sprawdzić poziom płynu hamulcowego na następnym postoju.
- Jeżeli opór jest zbyt słaby, podjąć natychmiastowe działania. Kilukrotnie pociągnąć dźwigenkę wyboru tempa zwalniania , aby zmniejszyć prędkość jazdy, wykorzystując hamowanie regeneracyjne.

### ■ Przyczyny migania lampki


- Występuje problem w układzie elektrycznego hamulca postojowego.

### ■ Postępowanie, gdy lampka miga

- Unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.

### ☞ Gdy zapala się lub miga lampka układu hamulcowego (czerwona)

Niezwłocznie oddać pojazd do naprawy.

Jazda z niewystarczającą ilością płynu hamulcowego jest niebezpieczna. Jeżeli przy naciśnięciu pedału hamulca nie czuć oporu, należy natychmiast zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. W razie konieczności pociągnąć dźwigenkę wyboru tempa zwalniania , aby zmniejszyć prędkość jazdy, wykorzystując hamowanie regeneracyjne.

Jeżeli lampka układu hamulcowego (czerwona) i lampka układu **ABS** świecą się jednocześnie, układ rozdziału sił hamowania nie działa. Może to spowodować niestabilność pojazdu podczas nagłego hamowania. Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) miga przy świecącej się lampce układu hamulcowego (bursztynowej), hamulec postojowy może nie działać. Unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.

- ☞ **Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)** str. 683


## Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)



### ■ Przyczyny świecenia lampki

- Zapala się w przypadku usterki układu EPS.

### ■ Postępowanie po zaświeceniu się lampki

- Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i ponownie uruchomić układ zasilania.  
Jeśli lampka ponownie się zapala i nie gaśnie, natychmiast zlecić kontrolę pojazdu ASO.
- Jeśli w interfejsie informacji kierowcy wyświetlony jest komunikat  **Nie można kontynuować jazdy**, należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO.

## Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)



(czerwona)

- **Jeśli czerwona lampka układu hamulcowego zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się bursztynowej lampki układu hamulcowego, zwolnić hamulec postojowy ręcznie lub automatycznie.**

➤ **Hamulec postojowy** str. 547



(bursztynowa)

- Jeśli czerwona lampka układu hamulcowego zapala się lub zaczyna migać każdorazowo wraz z zapaleniem się bursztynowej lampki układu hamulcowego, zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i jak najszybciej zlecić kontrolę ASO Honda.
  - ▶ Aby zapobiec przemieszczaniu się pojazdu, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
- Jeśli wyłączona jest tylko lampka układu hamulcowego (czerwona), unikać używania hamulca postojowego i niezwłocznie przekazać pojazd do kontroli w ASO Honda.

### ➤ Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)

Po włączeniu hamulca postojowego jego zwolnienie może nie być możliwe.

Jeśli czerwona i bursztynowa lampka układu hamulcowego zapalają się jednocześnie, hamulec postojowy działa.

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej), hamulec postojowy może nie działać, ponieważ trwa kontrola jego układu.

Jeśli w krótkim czasie kilkakrotnie zostanie włączony elektryczny hamulec postojowy, hamulec przestaje działać, aby zapobiec przegrzaniu układu, czemu towarzyszy miganie lampki.  
Po około 1 minucie układ powraca do normalnego stanu.

## Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga



### ■ Przyczyny świecenia lub migania lampki

Ciśnienie powietrza w którejś oponie jest za niskie lub system ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach nie został skalibrowany. Jeśli występuje problem z układem ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach, lampka miga przez około minutę, a następnie świeci ciągle.

Jeżeli dojazdowe koło zapasowe\* jest zamontowane, lampka się zapali albo najpierw będzie migać przez około jedną minutę, a następnie pozostanie zapalona.

### ■ Postępowanie po zaświeceniu się lampki

Jechać ostrożnie, unikając gwałtownego skręcania i nagłego hamowania. Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić i dostosować ciśnienie w oponach do zalecanej wartości. Wartości zalecanych ciśnień znajdują się na etykietce umieszczonej na słupku drzwi kierowcy.

- ▶ Wykonać kalibrację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach po skorygowaniu ciśnienia powietrza w oponie.

Jeśli przyczyną zapalenia się lampki jest dojazdowe koło zapasowe\*, należy wymienić je na koło pełnowymiarowe. Lampka zgaśnie po wykonaniu kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

- 🔧 **Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 457

### ■ Postępowanie w przypadku, gdy lampka miga, następnie świeci światłem ciągłym

Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie opony w ASO.

Jeśli dojazdowe koło zapasowe\* spowoduje najpierw miganie lampki, a następnie jej ciągle świecenie, należy wymienić je na koło pełnowymiarowe. Lampka zgaśnie po wykonaniu kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

🔧 Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga

#### UWAGA

Jazda przy bardzo niskim ciśnieniu w oponie może spowodować jej przegrzanie. Przegrzana opona może zostać rozerwana. Należy zawsze pompować opony do zalecanego poziomu ciśnienia.

## Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy



### ■ Przyczyny migania lampki

Występuje usterka skrzyni biegów.

### ■ Postępowanie, gdy lampka miga

- Należy bezzwłocznie zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

### ▶▶ Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy

Włączenie układu zasilania może nie być możliwe.

Po zaparkowaniu pojazdu należy zaciągnąć hamulec postojowy.

Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.

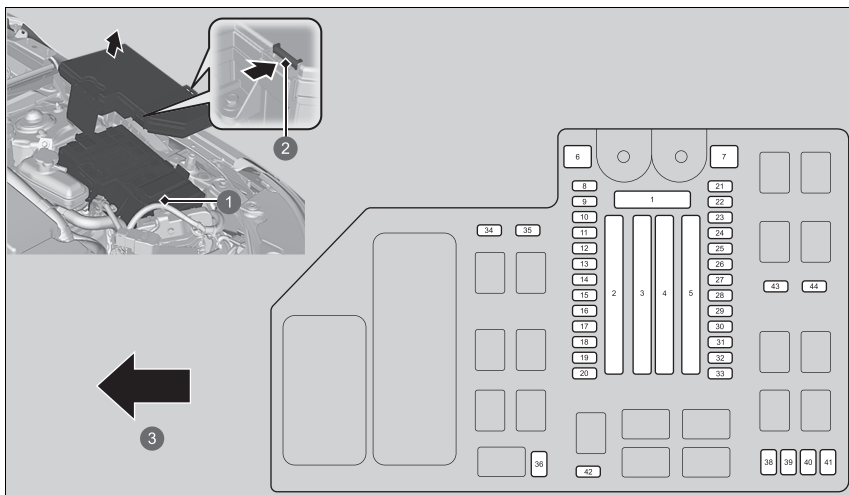
▶▶ **Holowanie pojazdu** str. 693

## Rozmieszczenie bezpieczników

Jeśli nie działa któreś z urządzeń elektrycznych, ustawić tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY (BLOKADA) i sprawdzić, czy nie przepalił się powiązany bezpiecznik.

### Skrzynka bezpieczników w komorze silnika

Umiejscowiona przy akumulatorze 12 V. Nacisnąć zatrzaski, aby otworzyć skrzynkę. Rozmieszczenie bezpieczników zostało przedstawione na poniższym schemacie. Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.



- 1 Skrzynka bezpieczników
- 2 Zatrzask
- 3 Przód



## ■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
1	Bateria	175 A
	–	–
	–	–
2	Skrzynka bezpieczników wyposażenia opcjonalnego	60 A
	–	–
	Skrzynka bezpieczników wyposażenia opcjonalnego 2	40 A
	–	–
	Główna skrzynka bezpieczników	60 A
3	–	–
	–	–
	–	–
	Odszranianie tylne	40 A
	A/C PTC1	40 A
	Silnik dmuchawy	40 A
	A/C PTC2	40 A
	ESB	40 A
	Silnik ABS/VSA	40 A
	RFC	40 A
4	Silnik P-ACT	30 A
	Główny IG	30 A
	–	–
	Moduł przekaźników 2	30 A

	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
5	Option6	30 A
	Przednie wycieraczki	30 A
	EPS	70 A
	Moduł przekaźników 1	30 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	POMPA PŁYNU CHŁODZĄCEGO SILNIKA	40 A
	Główna skrzynka bezpieczników 2	40 A
6	–	–
7	IG Main2	30 A
8	–	–
9	–	–
10	AUDIO DODATK.	7,5 A
11	–	–
12	–	–
13	Podgrzewana kierownica*	(10 A)
14	BATT IR	10 A
15	Światła przeciwmgielne przednie*	(10 A)
16	–	–
17	Spryskiwacz	15 A
18	Sygnal dźwiękowy	10 A
19	ZAPASOWY	15 A
20	AUDIO	15 A
21	IGP	15 A

	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
22	ZAPASOWY FI-ECU	10 A
23	DBW	15 A
24	Przełącznik RFC	7,5 A
25	PCU EWP	7,5 A
26	MODUŁ ECU P-ACT	7,5 A
27	LCM L	15 A
28	INJ	15 A
29	Światła stop	10 A
30	LCM R	15 A
31	Cewka zapłonowa	15 A
32	EVTC	20 A
33	Światła awaryjne	15 A
34	IG1 WYBIERAK BIEGÓW	7,5 A
35	–	–
36	IG1 MON2	7,5 A
38	IGB	10 A
39	IGA	15 A
40	–	–
41	IGPS(LAF)	10 A
42	IG1 ESB	7,5 A
43	–	–
44	–	–

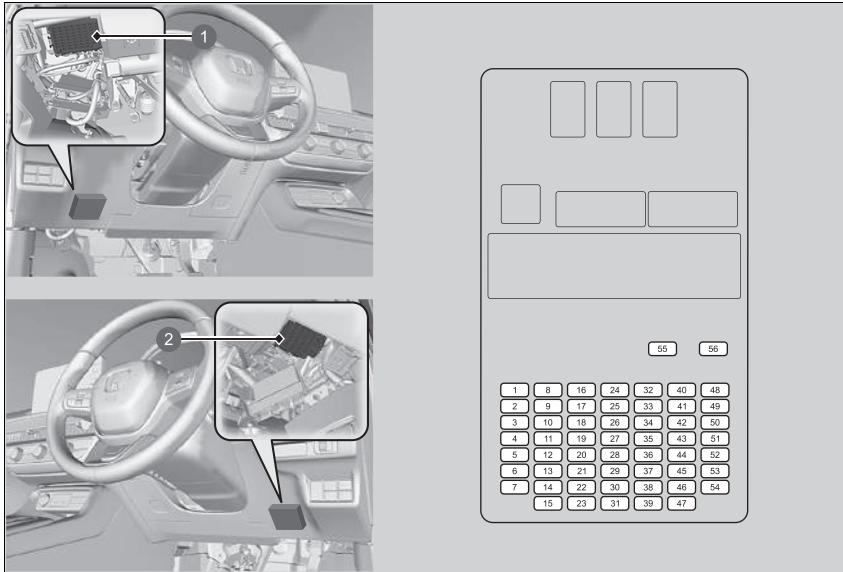
\* Dostępne w niektórych wersjach

## ■ Skrzynka bezpieczników w kabinie

Umiejscowiona pod deską rozdzielczą.

Rozmieszczenie bezpieczników zostało przedstawione na poniższym schemacie.

Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.



- 1 Skrzynka bezpieczników (wersja z kierownicą z lewej strony)
- 2 Skrzynka bezpieczników (wersja z kierownicą z prawej strony)

■ **Bezpieczniki i zabezpieczane obwody**

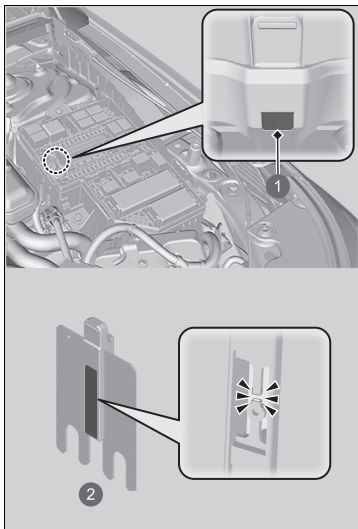
	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
1	Elektrycznie sterowana szyba kierowcy	20 A
2	Elektrycznie sterowana szyba pasażera	20 A
3	Elektrycznie sterowana prawa tylna szyba	20 A
4	Elektrycznie sterowana lewa tylna szyba	20 A
5	Option IG1	10 A
6	SRS	10 A
7	Pokrywa bagażnika MTR	10 A
8	–	–
9	Przednie gniazdo zasilania akcesoriów	20 A
10	Zamek drzwi	20 A
11	WSKAŹNIKI	10 A
12	IG1 Option3 (ST CUT)	10 A
13	IG1 Option2 (RR WIP)	(10 A)
14	IG1 Option6 (VB SOL)	10 A
15	Odblokowanie drzwi kierowcy	10 A
16	Dach panoramiczny*	20 A
17	SBW1	10 A
18	–	–
19	–	–
20	Światło przeciwmgielne tylne	10 A

\* Dostępne w niektórych wersjach

	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
21	Gniazdo akcesoriów w bagażniku	20 A
22	system dostępu bezkluczykowego	10 A
23	Zablokowanie drzwi kierowcy	10 A
24	SBW2	7,5 A
25	IMG	10 A
26	SRS	10 A
27	ST CUT RLY	20 A
28	IG1 Option5	10 A
29	Pompa paliwowa	15 A
30	Tryb odblokowania drzwi z lewej strony	10 A
31	Odblokowanie drzwi z prawej strony	10 A
32	–	–
33	–	–
34	–	–
35	–	–
36	Option3 (SUNSHADE)*	20 A
37	IGA2	15 A
38	–	–
39	Blokada drzwi z prawej strony	10 A
40	Fotel kierowcy sterowany elektrycznie (REC / RR H)*	(20 A)

	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
41	Fotel kierowcy sterowany elektrycznie (SLIDE / FR H)*	(20 A)
42	–	(10 A)
43	AIRCON	10 A
44	Światła do jazdy dziennej	10 A
45	ACC	10 A
46	AKCESORIA, BLOKADA KLUCZYKA	10 A
47	Blokada drzwi z lewej strony	10 A
48	Ogrzewanie przednich foteli	20 A
49	Fotel pasażera sterowany elektrycznie (REC)*	(20 A)
50	Elektrycznie regulowane podparcie odcinka lędźwiowego kierowcy	10 A
51	Elektryczne podparcie odcinka lędźwiowego pasażera*	10 A
52	–	(20 A)
53	Fotel pasażera sterowany elektrycznie (SLIDE)*	(20 A)
54	Option1 / pokrywa wlewu paliwa	10 A
55	WZMACNIACZ AUDIO*	(30 A)
56	–	(30 A)

## Sprawdzenie i wymiana bezpieczników



- 1 Otwór
- 2 Bezpiecznik główny

1. Zmienić ustawienie trybu zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY (BLOKADA). Wyłączyć światła i wszystkie akcesoria.
2. Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników.
3. Sprawdzić duży bezpiecznik w przedziale silnika.
  - ▶ Sprawdzić bezpiecznik przez otwór.
  - ▶ Jeśli bezpiecznik jest przepalony, zlecić jego wymianę w ASO.

### ▶▶ Sprawdzenie i wymiana bezpieczników

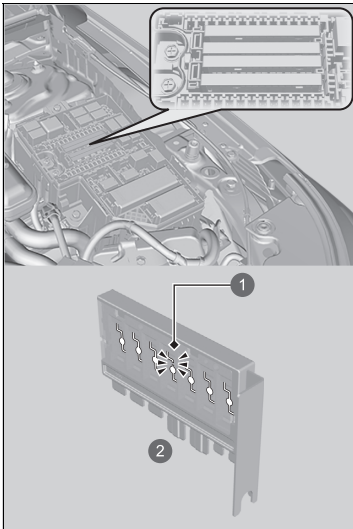
#### UWAGA

Wymiana bezpiecznika na inny o większej wartości znamionowej znacznie zwiększa ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego.

Korzystaj z schematów elektrycznych w celu zlokalizowania danego bezpiecznika i sprawdzić jego wartość znamionową.

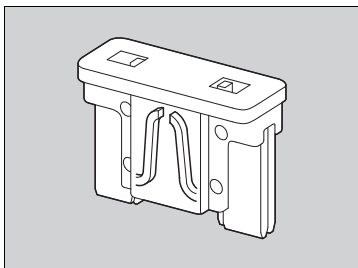
➔ **Rozmieszczenie bezpieczników** str. 686

Przy wymianie należy użyć bezpiecznika o takiej samej wartości znamionowej.



4. Sprawdzić bezpieczniki zespolone w skrzynce bezpieczników w komorze silnika.
  - ▶ Sprawdzić przestrzeń między bezpiecznikami.
  - ▶ Jeśli bezpiecznik jest przepalony, zlecić jego wymianę w ASO.

- 1 Przepalony bezpiecznik
- 2 Bezpiecznik zespolony



5. Sprawdzić małe bezpieczniki w komorze silnika i kabinie pojazdu.
  - ▶ W przypadku przepalenia się bezpiecznika wymontować go i wymienić na nowy.

Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.

## ■ Laweta

Operator umieści pojazd na lawecie.

**Jest to najlepszy sposób transportowania pojazdu.**

## ■ Wyposażenie do podnoszenia przedniej lub tylnej osi samochodu holowanego

Pomoc drogową używa dwóch obrotowych ramion umieszczonych pod przednimi kołami, które następnie podnoszą je nad podłoże. Tylne koła pozostają na podłożu. **Jest to dopuszczalny sposób holowania pojazdu.**

## » Holowanie pojazdu

### UWAGA

Próba podniesienia lub holowania pojazdu zaczepionego za zderzaki może spowodować poważne uszkodzenia. Zderzaków nie zaprojektowano do utrzymania ciężaru pojazdu.

Upewnij się, że nie jest włączony hamulec postojowy. Jeśli nie można zwolnić hamulca postojowego, pojazd należy przetransportować lawetą.

➤ **Hamulec postojowy** str. 547

### UWAGA

Nieprawidłowe holowanie, np. za pojazdem kempingowym lub innym pojazdem mechanicznym, może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Nie należy holować pojazdu przy użyciu zwykłej liny lub łańcucha.

Jest to bardzo niebezpieczne, ponieważ liny i łańcuchy mogą się przemieścić lub zerwać.

### Wersja z kierownicą po prawej stronie

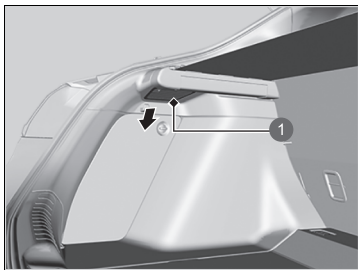
Przed holowaniem pojazdu wyłączyć czujnik przechyłu układu przeciwkradzieżowego, jeśli sam układ musi pozostać włączony.

➤ **Czujnik przechyłu\*** str. 214

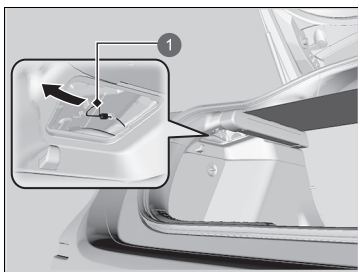
\* Dostępne w niektórych wersjach

## Postępowanie w przypadku problemów z odblokowaniem pokrywy wlewu paliwa

W przypadku braku możliwości odblokowania pokrywy wlewu paliwa przeprowadzić poniższą procedurę awaryjną.



1 Osłona



1 Linka zwalnająca

1. Otworzyć bagażnik i zdjąć osłonę w lewej części bagażnika.

2. Pociągnąć do siebie linkę zwalnającą.
  - ▶ Pociągnięcie linki zwalnającej spowoduje otwarcie pokrywy wlewu paliwa.
3. Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.
  - ▣ **Tankowanie** str. 571

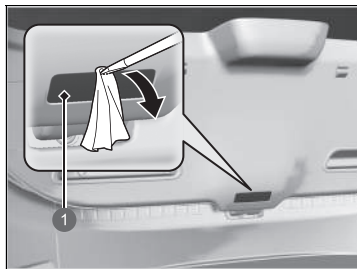
## ▣ Gdy nie można odblokować pokrywy wlewu paliwa

Po przeprowadzeniu poniższej procedury należy się skontaktować z ASO w celu sprawdzenia pojazdu.

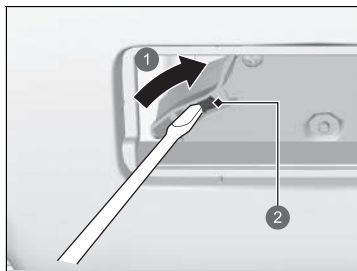


## Postępowanie w przypadku braku możliwości otwarcia pokrywy bagażnika

Jeśli nie można otworzyć pokrywy bagażnika, należy przeprowadzić poniższą procedurę.



1 Ostrona



- 1 Przesunąć
- 2 Dźwignia

1. Za pomocą wkrętaka z płaskim końcem zdjąć osłonę znajdującą się w tylnej części pokrywy bagażnika.
  - ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.

2. Aby otworzyć pokrywę bagażnika, pchnąć pokrywę, jednocześnie przesuwając dźwignię za pomocą płaskiego wkrętaka.

## ⚠Gdy nie można otworzyć pokrywy bagażnika

Po przeprowadzeniu opisanej procedury należy się skontaktować z ASO Honda w celu sprawdzenia pojazdu.

W przypadku otwierania bagażnika od wewnątrz, należy upewnić się, że w pobliżu pokrywy bagażnika jest wystarczająco dużo miejsca, aby nie uderzyła żadnej osoby ani przedmiotu.



# Informacje

W tym rozdziale zawarto dane techniczne pojazdu, położenia numerów identyfikacyjnych oraz inne informacje wymagane przez przepisy.

<b>Dane techniczne</b> .....	698
<b>Numery identyfikacyjne</b>	
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika spalinowego, numer silnika elektrycznego i numer skrzyni biegów .....	701
<b>Urządzenia emitujące fale radiowe*</b> .....	702
<b>Zarys treści deklaracji zgodności*</b> .....	736
<b>Licencja open source</b> .....	741

\* Dostępne w niektórych wersjach

## ■ Dane techniczne pojazdu

Model	Civic
Masa własna	1442–1514 kg
Dopuszczalna masa całkowita	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy <sup>*1</sup> Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera <sup>*2</sup>
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy <sup>*1</sup> Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera <sup>*2</sup>

\*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie

\*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie

## ■ Dane techniczne silnika

Typ	Chłodzony wewnątrz wodą, 4-cylindrowy DOHC
Średnica cylindra × skok tłoka	81,0 × 96,7 mm
Pojemność	1993 cm <sup>3</sup>
Stopień sprężania	13,9 : 1
Świece zapłonowe	NGK DILZKAR7G11Y

## ■ Paliwo

Typ	· Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228 · Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa
Pojemność zbiornika paliwa	40 l

## ■ Akumulator 12 V

Pojemność	36 Ah (5) / 45 Ah (20)
-----------	------------------------

## ■ Płyn do spryskiwacza

Pojemność zbiornika	1,5 l
---------------------	-------

## ■ Żarówki

Reflektory (światła mijania)	dioda LED
Reflektory (światła drogowe)	dioda LED
Światła przeciwmgielne przednie *	dioda LED
Kierunkowskazy przednie	dioda LED
Aktywne doświetlenie zakrętu *	dioda LED
Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej	dioda LED
Kierunkowskazy boczne (w lusterkach bocznych)	dioda LED
Światła stop/tylne	dioda LED
Tylne światła	dioda LED
Kierunkowskazy tylne	21 W (bursztynowa)
Światła cofania	16 W
Światła przeciwmgielne tylne	dioda LED
Dodatkowe światło stop	dioda LED
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej	dioda LED
Oświetlenie wnętrza	
Lampki pomocnicze	dioda LED
Żarówka lampki sufitowej	dioda LED
Oświetlenie punktowe	dioda LED
Oświetlenie lusterek w osłonach przeciwsłonecznych	2 W
Środkowe światło kieszonkowe	dioda LED
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	5 W
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	dioda LED

## ■ Układ klimatyzacji

Typ czynnika chłodniczego	HFO-1234yf (R-1234yf)
Ilość napełnienia	435–485 g <sup>*1</sup> 445–495 g <sup>*2</sup>

\*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie

\*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie

## ■ Płyn hamulcowy

Specyfikacja	Płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4
--------------	--------------------------------

## ■ Olej przekładniowy

Specyfikacja	Honda HEVF-Type 1
Pojemność	Wymiana 2,2 l

### ■ Olej silnikowy

Zalecany	Olej silnikowy Honda 2.0 Oryginalny olej silnikowy Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20	
Pojemność	Wymiana	3,7 l
	Wymiana wraz z filtrem	4,0 l

### ■ Płyn chłodzący silnika

Specyfikacja	Wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący / płyn chłodzący typu 2 firmy Honda	
Proporcja	50/50 z wodą destylowaną	
Pojemność	5,54 l	
	(wymiana z uwzględnieniem 0,62 l w zbiorniku wyrównawczym)	

### ■ Opona

Standardowo	Rozmiar	215/50R17 95W <sup>*1</sup> 235/40ZR18 95Y <sup>*2</sup>
	Ciśnienie	Patrz etykieta na słupku drzwi kierowcy
Koło dojazdowe *	Rozmiar	T125/85D16 99M
	Ciśnienie	Patrz etykieta na słupku drzwi kierowcy
Rozmiar koła	Standardowo	17 x 7J <sup>*1</sup> 18 x 8J <sup>*2</sup>
	Koło dojazdowe *	16 x 4T

\*1: Wersje z obręczami 17-calowymi

\*2: Wersje z obręczami 18-calowymi

### ■ Kompresor Honda TRK

Uśredniony poziom ciśnienia akustycznego	81 dB (A)
Uśredniony poziom mocy akustycznej	90 dB (A)

### ■ Hamulce

Typ	Ze wspomaganiam
Przód	Tarcze wentylowane
Tył	Tarcze
Postój	Elektryczny hamulec parkingowy

### ■ Wymiary pojazdu

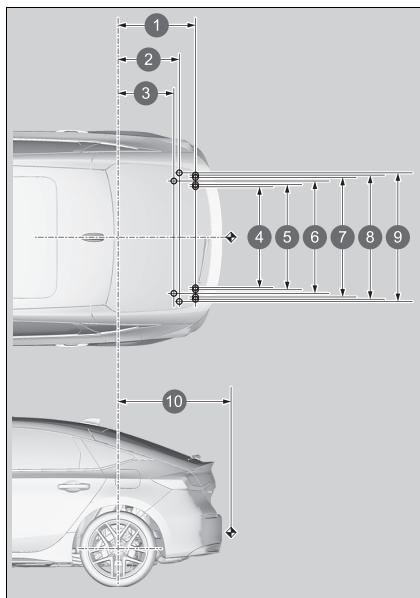
Długość	4551 mm	
Szerokość	1802 mm	
Wysokość	1408 mm	
Rozstaw osi	2734 mm	
Rozstaw kół	Przód	1537 mm <sup>*2</sup>
		1547 mm <sup>*1</sup>
	Tył	1576 mm <sup>*2</sup>
		1586 mm <sup>*1</sup>

\* : Wersje z obręczami 17-calowymi

\* : Wersje z obręczami 18-calowymi

## ■ Punkt mocowania/zwis zaczepu

### Wymiary



- 1 662 mm
- 2 523 mm
- 3 476 mm
- 4 915 mm
- 5 925 mm
- 6 986 mm
- 7 1045 mm
- 8 1048 mm
- 9 1055 mm
- 10 965 mm

UWAGA:

1. ○ oznacza punkty mocowania haka holowniczego.
2. ◄ oznacza zaczep haka holowniczego.

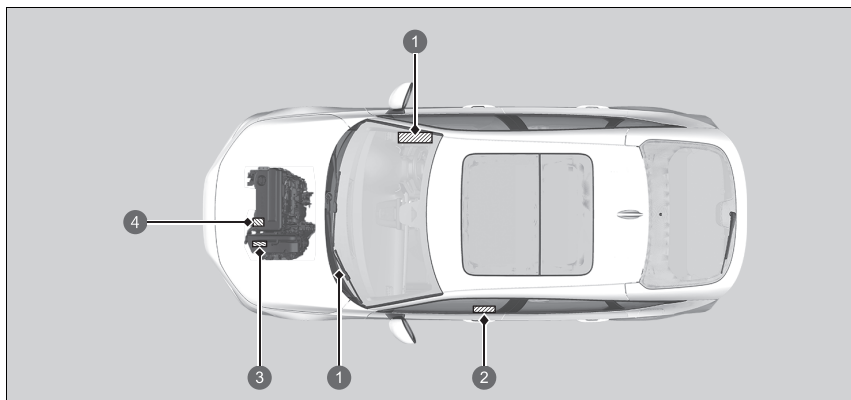
### ■ Maksymalna masa przyczepty

Przyczepa z hamulcami	750 kg
Przyczepa bez hamulców	600 kg
Maksymalne obciążenie haka holowniczego	75 kg

## Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika spalinowego, numer silnika elektrycznego i numer skrzyni biegów

Pojazd jest oznaczony 17-znakowym numerem identyfikacyjnym VIN wykorzystywanym w celach gwarancyjnych, rejestracyjnych i ubezpieczeniowych.

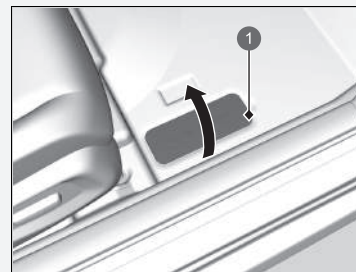
Lokalizację numeru VIN, numeru silnika spalinowego i silnika elektrycznego oraz numeru skrzyni biegów przedstawiono poniżej.



- 1 Numer identyfikacyjny pojazdu VIN\*
- 2 Tabliczka znamionowa / numer VIN / numer silnika
- 3 Numer bezstopniowej skrzyni biegów
- 3 Numer silnika elektrycznego
- 4 Numer silnika

☒ Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika spalinowego, numer silnika elektrycznego i numer skrzyni biegów

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) znajduje się pod osłoną.



1 Osłona

\* Dostępne w niektórych wersjach

Poniższe produkty i systemy tego pojazdu emitują fale radiowe podczas działania.

Pojazdy na rynek macedoński, Monako, czarnogórski i europejski, z wyjątkiem modeli na rynek brytyjski

## BCM System dostępu bezkluczykowego

<http://continental-homologation.com/honda>



Firma Continental Automotive GmbH niniejszym oświadcza, że ten model [41580430] jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

<https://continental-homologation.com/honda>

Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania

Adres pocztowy:

Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Niemcy

Nazwa producenta:

Continental Automotive GmbH

Pasma częstotliwości: 125 KHz

Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 10 mW

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia



Pojazdy na rynek macedoński, Monako, czarnogórski i europejski, z wyjątkiem modeli na rynek brytyjski

## KLUCZYK System dostępu bezkluczykowego

<http://continental-homologation.com/honda>



Firma Continental Automotive GmbH niniejszym oświadcza, że model [TP\_4], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

<https://continental-homologation.com/honda>

Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania

Adres pocztowy:

Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Niemcy

Nazwa producenta:

Continental Automotive GmbH

Pasma częstotliwości: 433,92 MHz

Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 1 mW

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia

Wersje przeznaczone na rynek Europy, z wyjątkiem Wielkiej Brytanii

Zestaw głośnomówiący  
Wyświetlacz systemu audio

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Firma Panasonic Corporation oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI” (DoC), należy odwiedzić stronę <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknąć „Declaration of Conformity” i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu:

Słowo kluczowe modelu [ \* ]

CL-MH-----, CA-9H-----,CL-MH1CE0TT,CL-MH1AXYTT,CL-MH1BX1JT,CL-MH1AE6JT,CL-MH1AE0JT,CL-MH1AE2JT,CL-MH1BE0JT,CL-MH1AE8JT,CL-MH1AE9JT,CL-MH1AE3JT,CL-MH1AE7JT,CL-MH1AE5JT,CL-MH1AEAJT

Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No”.

Przeznaczenie: samochodowy system audio z technologią Bluetooth i WLAN

Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia

Nazwa producenta: Panasonic Corporation

Specyfikacja Bluetooth

Pasma częstotliwości: 2402–2480 MHz

Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz

Pasma częstotliwości: 2412–2472 MHz

Specyfikacja Bluetooth

Maksymalna moc wyjściowa: 0,1 dBm

Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz

Maksymalna moc wyjściowa: 11,9 dBm

Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia

Wersje przeznaczone na rynek Europy, z wyjątkiem Wielkiej Brytanii

**System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania\***<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Niniejszym firma Veoneer US, Inc. oświadcza, że opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Przeznaczenie:

Czujnik radarowy krótkiego zasięgu 24 GHz

Adres pocztowy:

26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Stany Zjednoczone

Zakres częstotliwości pracy:

24,05–24,25 GHz

Maksymalna moc wyjściowa:

13 dBm (wartość szczytowa)

Nazwa importera:

Honda Motor Europe LTD. - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia

Wersje przeznaczone na rynek Europy, z wyjątkiem Wielkiej Brytanii

### Moduł sterujący telematyki

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Firma DENSO CORPORATION oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Przeznaczenie:

Urządzenie telematyczne i punkt dostępu do sieci Wi-Fi pojazdu

Adres pocztowy:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonia

Wersja:

OGEY10

Zakres częstotliwości pracy:

1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Pasmo 3 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 6) LTE Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 7) LTE Pasmo 3 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 8) LTE Pasmo 7 (Tx: 2500–2570 MHz, Rx: 2620–2690 MHz) 9) LTE Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 10) LTE Pasmo 20 (Tx: 832–862 MHz, Rx: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402–2472 MHz) 14) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)

Maksymalna moc wyjściowa:

1) 2 W 2) 1 W 3–5) 0,25 W 6–10) 0,20 W 11) 0,032 W 12), 13) 0,016 W

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia

Wersje przeznaczone na rynek Europy, z wyjątkiem Wielkiej Brytanii

### Moduł Bluetooth\*

<https://continental-homologation.com/honda>



Niniejszym firma Continental oświadcza, że sprzęt radiowy typu A2C192350/A2C192351 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

Przeznaczenie:

Wyposażenie pojazdu — system dostępu

Adres pocztowy:

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Niemcy

Zakres częstotliwości technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):

od 2,402 do 2,48 GHz

Maksymalna moc wyjściowa technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):

+20 dBm

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia

\* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje przeznaczone na rynek Europy, z wyjątkiem Wielkiej Brytanii

### Bezprzewodowa ładowarka \*

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>



Niniejszym firma LG Electronics Inc. oświadcza, że sprzęt radiowy typu WC500HOC121 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

Przeznaczenie:

Bezprzewodowa ładowarka samochodowa

Zakres częstotliwości pracy:

75~118,320 kHz

Maksymalna moc wyjściowa:

15 W

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia

Wersje europejskie z wyjątkiem brytyjskich

**Bezprzewodowa ładowarka \***

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Firma BH EVS Co.,Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu WC500HOC121 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Przeznaczenie:

Bezprzewodowa ładowarka samochodowa

Adres pocztowy: Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Niemcy

Nazwa producenta: BH EVS Co.,Ltd.

Zakres częstotliwości pracy:

111 kHz

Maksymalna moc wyjściowa:

42 dBuA/m w odległości 10 m

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia

\* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje przeznaczone na rynek Europy, z wyjątkiem Wielkiej Brytanii

### Tuner zdalny

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Firma Panasonic Corporation oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI” (DoC), należy odwiedzić stronę <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknąć „Declaration of Conformity” i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu. Słowo kluczowe: Model No.

Słowo kluczowe: [CQ-TH1BE0AJ, CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1AE0TT]

Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No”.

Przeznaczenie:

ODBIORNIK RADIOWY (samochodowy tuner radiowy)

Adres pocztowy:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adres pocztowy:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgia



Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

<b>BCM</b> <b>System dostępu bezkluczykowego</b>	<b>KLUCZYK</b> <b>Pilot systemu dostępu bezkluczykowego</b>
<p><a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a></p> <p style="text-align: center;"><b>UK CA</b></p> <p>Firma Continental Automotive GmbH oświadcza niniejszym, że model [41580430], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami przepisów dotyczących sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a> Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa: Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania Adres pocztowy: Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Pasma częstotliwości: 125 kHz +/- 3 kHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 66 dBuA/m przy 10 m Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd. Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania</p>	<p><a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a></p> <p style="text-align: center;"><b>UK CA</b></p> <p>Firma Continental Automotive GmbH oświadcza niniejszym, że model [TP_4], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami przepisów dotyczących sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a> Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa: Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania Adres pocztowy: Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Pasma częstotliwości: 433,66MHz +/- 16kHz 434,18 Mhz +/- 16 kHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 1 mW Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd. Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania</p>

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Zestaw głośnomówiący  
Wyświetlacz systemu audio

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Firma Panasonic Corporation oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu [ \* ] jest zgodny z przepisami dotyczącymi sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI” (DoC), należy wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu.

Model No. Słowo kluczowe [ \* ]

CL-MH-----, CA-9H-----,

CL-MH1BX1JT,CL-MH1AE6JT,CL-MH1AE0JT,CL-MH1AE2JT

Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No”.

Przeznaczenie: samochodowy system audio z technologią Bluetooth i WLAN

Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia

Nazwa producenta: Panasonic Corporation

Specyfikacja Bluetooth

Pasma częstotliwości: 2402–2480 MHz

Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz

Pasma częstotliwości: 2412–2472 MHz

Specyfikacja Bluetooth

Maksymalna moc wyjściowa: 0,1 dBm

Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz

Maksymalna moc wyjściowa: 11,9 dBm

Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd.

Adres pocztowy:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

**System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach\* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania\***<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Niniejszym firma Veoneer US, Inc. oświadcza, że opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Przeznaczenie:

Czujnik radarowy krótkiego zasięgu 24 GHz

Adres pocztowy:

26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Stany Zjednoczone

Zakres częstotliwości pracy:

24,05–24,25 GHz

Maksymalna moc wyjściowa:

13 dBm (wartość szczytowa)

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd.

Adres pocztowy:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Moduł sterujący telematyki

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Firma DENSO CORPORATION oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy jest zgodny z odpowiednimi wymogami ustawowymi.

Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Przeznaczenie:

Urządzenie telematyczne i punkt dostępu do sieci Wi-Fi pojazdu

Adres pocztowy:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonia

Wersja:

OGEY10

Zakres częstotliwości pracy:

1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Pasmo 3 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 6) LTE Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 7) LTE Pasmo 3 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 8) LTE Pasmo 7 (Tx: 2500–2570 MHz, Rx: 2620–2690 MHz) 9) LTE Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 10) LTE Pasmo 20 (Tx: 832–862 MHz, Rx: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402–2472 MHz) 14) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)

Maksymalna moc wyjściowa:

1) 2 W 2) 1 W 3–5) 0,25 W 6–10) 0,20 W 11) 0,032 W 12), 13) 0,016 W

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd.

Adres pocztowy:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

## Moduł Bluetooth\*

<https://continental-homologation.com/honda>

Firma Continental Automotive GmbH oświadcza niniejszym, że model [A2C775684], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami przepisów dotyczących sprzętu radiowego (2017).

Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://continental-homologation.com/honda>

Przeznaczenie:

Moduł sterujący

Adres pocztowy:

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Niemcy

Zakres częstotliwości technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):

od 2,402 do 2,48 GHz

Maksymalna moc wyjściowa technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):

+20 dBm

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd.

Adres pocztowy:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Tuner zdalny

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Firma Panasonic Corporation oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu [\*] jest zgodny z przepisami dotyczącymi sprzętu radiowego (2017).

Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI” (DoC), wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu.

Słowo kluczowe: Model No.

Słowo kluczowe: [CQ-TH1BE0AJ, CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1AE0TT]

Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No”.

Przeznaczenie:

ODBIORNIK RADIOWY (samochodowy tuner radiowy)

Adres pocztowy:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd

Adres pocztowy:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

## Ładowarka bezprzewodowa \*

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>  
(Nazwa modelu: WC500HOC121)



Firma LG Electronics oświadcza niniejszym, że ładowarka bezprzewodowa przesyłająca energię z użyciem fal radiowych jest zgodna z odpowiednimi wymogami ustawowymi. Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>

Przeznaczenie:

Bezprzewodowa ładowarka samochodowa

Adres pocztowy:

128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea

Zakres częstotliwości pracy:

111 kHz / moc maks.: 42 dBuA/m w odległości 10 m

Maksymalna moc wyjściowa:

111 kHz / moc maks.: 42 dBuA/m w odległości 10 m

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd

Adres pocztowy:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

**Bezprzewodowa ładowarka \***

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Firma BH EVS Co.,Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu WC500HOC121 jest zgodny z przepisami dotyczącymi sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Przeznaczenie:

Bezprzewodowa ładowarka samochodowa

Adres pocztowy: Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Niemcy

Nazwa producenta: BH EVS Co.,Ltd.

Zakres częstotliwości pracy:

111 kHz

Maksymalna moc wyjściowa:

42 dBuA/m w odległości 10 m

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd

Adres pocztowy:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania



Wersje przeznaczone na rynek serbski

## BCM System dostępu bezkluczykowego



Акционарска друштво за ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



W003 32

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITto** Broj: **P1615061800**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE** No.

**Podnosilac zahteva:** RTTE CONSULTING DOO  
**Applicant:** 11000 BEOGRAD  
NARODNA 30/09

**Vrsta opreme:** KONTROLNI MODUL  
**Equipment category:**

**Oznaka Epa/rodzela:** 40737300  
**Equipment code:**

**Robna marka:** Continental  
**Equipment trademark:**

**Proizvođač:** Continental Automotive GmbH  
**Manufacturer:** NEMANČKA

**Vrednovana dokumentacija:** Evaluated documentation:  
Ispitivanje kvaliteta: Beskontaktno/Bezključni sistem / (S) (klasifik. RS: 1102/10).  
Laboratorija: EM&EMC: CSA Group Bayern GmbH  
Izveštaj: T28921-00-01-P, 09.03.2015.  
Test report: RITtoR&TTE, CSA Group Bayern GmbH  
T28921-00-01-P, 09.03.2015. 1

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionim terminalnim opremi" (S) (klasifik. RS: 1102/10).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/05/10)."

Navedena promena u specifikaciji, tipu/rodzelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u.d. N.S.  
Any changes made in the specification, type/category, components or electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

**Mesto i datum izdavanja:** Važi do:  
Place and date: Valid until:  
NA, 15.05.2015. 15.05.2018.




**Generelni direktor:**  
*[Signature]*  
Vladimir Vukasinović, dipl.ing.

Bul. Bering Cara Konstantina 42-46, 11000, Beograd, Tel: (011)550-798, 550-824, Fax: (011)550-430, 550-589  
e-mail: of@ok@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Акционарска друштво за ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



W003 32

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITto** Broj: **P1620075600**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE** No.

**Podnosilac zahteva:** RTTE CONSULTING DOO  
**Applicant:** 11000 BEOGRAD/RAKOVIČKA  
KNEZA VIŠESLAVA 69/27

**Vrsta opreme:** KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU  
**Equipment category:**

**Oznaka Epa/rodzela:** TP\_4  
**Equipment code:**

**Robna marka:** Continental  
**Equipment trademark:**


**Proizvođač:** Continental Automotive GmbH  
**Manufacturer:** Germany

**Vrednovana dokumentacija:** Evaluated documentation:  
Ispitivanje kvaliteta: Beskontaktno/Bezključni sistem / (S) (klasifik. RS: 1102/10).  
Laboratorija: EM&EMC: Compliance Certification Services Inc. T200419W01-LV, 07.05.2020 /  
Izveštaj: T200419W01-AC, 07.05.2020 /  
Test report: EM&EMC: Compliance Certification Services Inc. T200419W01-RE, 07.05.2020 /  
RITtoR&TTE, Compliance Certification Services Inc. T200419W01-RTZ, 07.05.2020 /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionim terminalnim opremi" (S) (klasifik. RS: 1102/10).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/05/10)."

Navedena promena u specifikaciji, tipu/rodzelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u.d. N.S.  
Any changes made in the specification, type/category, components or electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

**Mesto i datum izdavanja:** Važi do:  
Place and date: Valid until:  
na, 29.05.2020. 29.05.2023.



**Generelni direktor:**  
*[Signature]*  
Vladimir Vukasinović, dipl.ing.

Bul. Bering Cara Konstantina 42-46, 11000, Beograd, Tel: (011)550-798, 550-824, Fax: (011)550-430, 550-589  
e-mail: of@ok@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Informacije

Wersje przeznaczone na rynek serbski

Zestaw głośnomówiący

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) \* /  
system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania  
(CTM) \*



EU Declaration of Conformity  
Document Number: PA0-200017-01

**Manufacturer**

Name | Panasonic Corporation  
Address | 4062 Bonobou-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

**Object of Declaration** < A >

Product Name | CAR AUDIO UNIT ASSY (M)  
Trade Name | Panasonic  
Model Number | CL-MH4AE0T; CL-MH4AE1T; CL-MH4AE2T; CL-MH4AE3T; CL-MH4AE4T  
CL-MH4AE5T; CL-MH4AE6T; CL-MH4AE7T; CL-MH4AE8T; CL-MH4BE1T  
CL-MH4BE2T; CL-MH4BE3T; CL-MH4BE4T; CL-MH4BE5T  
Model ID | AH2001

**CE Requirements**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive | 2014/53/EU | RED | < B >

Applicable Standards | EN 42331:2008  
EN 62469-1:2014 +A1:2017  
EN 501 489-1 V2.1.1:2017  
EN 501 489-2 V2.1.1:2017  
EN 501 489-3 V2.1.1:2017  
EN 501 489-10 V2.1.1:2017  
EN 501 489-15 V2.1.1:2017  
EN 500 228 V2.2.2:2019  
EN 501 489-1 V2.1.1:2017  
EN 500 440 V2.1.1:2017  
EN 500 443 V2.1.1:2017

Notified Body | BSCOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and the technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DENR242 / 15 Apr 2021 / Rev. C.

**Additional Information** < D >

24 Jun 2021  
Niels Erdmann  
Authorized Representative

24.06.2021  
Date of Issue / Signature  
Niels Erdmann  
Authorized Representative

24.06.2021  
Date of Issue / Signature  
Sreten Jovanovic  
Authorized Representative

24.06.2021  
Date of Issue / Signature  
Sreten Jovanovic  
Authorized Representative

Authorized Representative -  
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH  
Woblering 15, 22323 Hamburg, Germany

Izdvojeni laboratorije d.o.o. Beograd  
Vilaga 15, 11000 Beograd  
tel: +381 71 6719328  
www.izdvojeni.com  
info@izdvojeni.com  
Sertifikaciono telo



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj 00334 00787

DATUM IZDAVANJA: 06.08.2021. VAŽI DO: 06.08.2023.

PODNOŠILAC ZAHTEVA: RTTE Consulting d.o.o.  
Kosova Vilevarna 632.7, 11080 Beograd

NAZIV / VRETA OPEME: Radar za vozilo u RF opsegu 24 GHz (24 GHz SRS Radar Sensor)

ROBNA MARKA: Vconeer

PROIZVOĐAČ: Vconeer US, Inc.  
25300 American Drive, Southfield, Michigan, 48034  
United States of America

TIP / MODEL: NB24G175V3

Priopćenje dole navedene tehničke dokumentacije dostavljeno od strane podnosioca zahteva, u skladu sa usaglašenost opreme sa bitnim zahtevima Pravilnika o radio opremi i terminalno telekomunikacionoj opremi (Sudbini glasnici RG br: 11/2017):

Uzrok odstupanja / Report	Izdali od / Issued by	Datumi / Dates	Datum / Date
RF test report	ETC-Lab GmbH	20022805 / 12643-1	28.06.2020
Safety test report	ETC-Lab GmbH	10083330 / 12742-3	14.05.2020
EMC test report	CETECOM GmbH	19-1-020740101a	22.06.2020
RF test report	CETECOM GmbH	19-1-020740102a	24.06.2020
EU-Type Examination Certificate	KL Certification GmbH	T.2020.06.0016	28.06.2020

Mesto izdavanja:  
Beograd



24.06.2021  
Sreten Jovanovic, d.o.o. inž.

izdvojeni.com

\* Potvrda o usaglašenosti ne važi ako se odnosi na bilo koji deo opreme koji nije predviđen, izdati su samo za deo opreme koji je predviđen za rad u skladu sa Pravilnikom o radio opremi i terminalno telekomunikacionoj opremi (Sudbini glasnici RG br: 11/2017).

Wersje przeznaczone na rynek serbski

### Moduł sterujący telematyki

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Wersje przeznaczone na rynek serbski

## Moduł Bluetooth

	Akcionarsko društvo za ispunjenje kvaliteta KVALITET NIS Акционарско друштво за ispunjenje kvaliteta KVALITET NIS Joint-stock company for quality testing KVALITET NIS		
<b>POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO</b> Broj: <b>P1620138300</b>			
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTO No. <b>P1620138300</b>			
<b>Podnosioc zahteva:</b> Applicant:	RITTE CONSULTING DOO 11090 BEOGRAD-RANKOVICA KNEZA VESERLAVA, 60137		
<b>Vrsta opreme:</b> Equipment category:	SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU		
<b>Oznaka tipa/opreme:</b> Equipment type/model:	A2C779684		
<b>Rolna marka:</b> Equipment trademark:	Continental		
<b>Proizvođač:</b> Manufacturer:	Continental Automotive GmbH Germany		
<b>Laboratorij ispitni izveštaj:</b> Laboratory Test report	Vrednovana dokumentacija / Validated documentation: Bezbednost/Safety: TÜV SÜD Produkt Service GmbH, TR-04699-73487-01 (E5496 00) 23.04.2020 / EMC/EMC: EMV TESTHAUS GmbH, 190030-AUG2-ED1, 06.11.2019 / RITTO/RITTE: EMV TESTHAUS GmbH, 190000-AUG2-W01, 30.10.2019 /		
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedeni oprema zadovoljava zahtev: <i>Prilobak o radu opreme i telekomunikacionoj terminalnoj opremi</i> (Sl. glasnik RS, 11/2012).</p> <p>On the basis of the above mentioned documentation it is confirmed that the above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Technical and Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (TRRTE) Directive" (Official Gazette of the Republic of Serbia, 11/2012).</p> <p>Navedena preovrta u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakterističnim opremu koji utiču na usaglašenost sa navedenom Prilobakom moraju se prijaviti: <i>Kvalitet u.d.o.o. NIS.</i> Any changes occur in the specifications, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Prilobak, shall be forwarded to: <i>Kvalitet</i></p>			
<b>Mesto i datum izdavanja:</b> Place and date:	<b>Važi do:</b> Valid until:	 M.P.I. Sep 20 _____ Vlasnik/Kvalitet NIS, d.o.o.	
<b>NIS, 09.09.2020.</b>	<b>06.09.2023.</b>	Generalni direktor _____ Vlasnik/Kvalitet NIS, d.o.o.	
Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja. This document is valid only for products that were issued with products that were the subject of the assessment. Bul. Svetog Cara Konstantina 62-86, NIS 10000, Serbia, Tel: (018)550-799, 540-624, Fax: (018)550-630, 510-068 e-mail: ofis@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs			

Modele przeznaczone na rynek Izraela

BCM		KLUCZYK	
System dostępu bezkluczykowego		System dostępu bezkluczykowego	
Nr certyfikatu	"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : 51-74423"	Nr certyfikatu	"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : 51-74074"
<p>חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות</p>		<p>חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות</p>	



Modele przeznaczane na rynek Izraela

Ładowarka bezprzewodowa

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 55-13657  
2. תל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוסיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוסיות.

55-13915



Wersje przeznaczone na rynek turecki

## BCM System dostępu bezkluczykowego




Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa:  
 Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania  
 Adres pocztowy:  
 Siemensstrasse 12  
 D-93055 Regensburg  
 Niemcy  
 Nazwa producenta:  
 Continental Automotive GmbH  
 Pasma częstotliwości: 125 KHz  
 Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 10 mW  
 Nazwa importera:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**



Vehicle Networking and Information (VNI)

Continental Automotive GmbH | Sommerstraße 12 | 93055 Regensburg | Germany

Ludovic Carolina Greco  
VNI CE HW EU3 TBR OCE HOM  
Phone: +49374-25-5124  
Fax: +49374-25-2981  
Carolina.Greco@continental-corporation.com

---

**EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU**

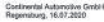

Date: 16.07.2020      Your registration code:      Your version:      Your address:

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Sommerstraße 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	41180C00
Intended use:	Integrated Body Controller

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standards: EN 62368-1:2014 + A11:2017 EN 62479-2:10 EN 50565:2017
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard: EN 301 489-1 V2.3.3(2019-11) Final draft EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standards: EN 300 320-1 V3.1.1 EN 300 223-2 V3.1.1 EN 300 335 V3.1.1 (2017)

The following marking applies to the above mentioned product:

*Klaus Böhler*  
Klaus Böhler  
Vice President Finance and Controlling  
Vehicle Networking and Information

*Herbert Mäler*  
Herbert Mäler  
Senior Vice President Vehicle Networking and  
Information (VNI) Central Engineering (CE)

5/1

Continental Automotive GmbH | Sommerstraße 12 | 93055 Regensburg | P.O. Box 10 08 66 | 93089 Regensburg | Germany  
 Phone: +49374-25-5124  
 Fax: +49374-25-2981  
 E-Mail: info@continental-corporation.com  
 Annual Report: 2019 | www.conti.com  
 Annual Report: 2019 | www.conti.com

Wersje przeznaczone na rynek turecki

## KLUCZYK System dostępu bezkluczykowego



Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa:  
Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania

Adres pocztowy:  
Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Niemcy

Nazwa producenta:  
Continental Automotive GmbH  
Pasma częstotliwości: 433,92 MHz  
Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 1 mW

Nazwa importera:  
**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:  
**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

**Continental** Vehicle Networking and Information

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12 | 93055 Regensburg | Germany

Morar Petre Bogdan  
VNI CE HW EU2 TSR COE HOM  
Phone: +49 374 35-5511  
Fax: +49 374 35-3061  
petre.bogdan.morar@continental-corporation.com

Date: 15.05.2020      Your Message GUID:      Car release:      Your release:

**EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designator: TP\_4

Intended use: Radio Frequency Transmitter used in vehicle locking/unlocking system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 62368-1:2014+A11:2017  
EN 62479-2:2017  
EN 50563:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s): DRAFT EN 301 489-1 V2.2 (2019-03)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 302 222-1 V2.1.1  
EN 302 220-2 V2.1.1  
EN 302 302-V2.1.1 2017-02

The following marking applies to the above mentioned product: **CE**

Continental Automotive GmbH  
Regensburg, 15.05.2020

Klaus Binder  
Vice President Finance and Controlling  
Central Engineering (CE)  
Vehicle Networking and Information (VNI)

Herbert Müller  
Senior Vice President  
Central Engineering (CE)  
Vehicle Networking and Information (VNI)

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12 | 93055 Regensburg | D-93055 Regensburg | Germany  
www.continental-corporation.com  
Regensburg, 15.05.2020 | 15:05:00 | 15:05:00 | 15:05:00 | 15:05:00 | 15:05:00 | 15:05:00 | 15:05:00 | 15:05:00 | 15:05:00  
Responsible Board: Design, Development, Quality Management  
Responsible of Product Data: CE, Engineering, IT, Support | 051753374000 | 0004 | 0007 | 0007 | 0007 | 0007 | 0007 | 0007 | 0007 | 0007

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Zestaw głośnomówiący  
Wyświetlacz systemu audio<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Firma Panasonic Corporation oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI” (DoC), należy odwiedzić stronę <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknąć „Declaration of Conformity” i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu:

Słowo kluczowe modelu [ \* ]

CL-MH-----, CA-9H-----,CL-MH1CE0TT,CL-MH1AXYTT,CL-MH1BX1JT,CL-MH1AE6JT,CL-MH1AE0JT,CL-MH1AE2JT,CL-MH1BE0JT,CL-MH1AE8JT,CL-MH1AE9JT,CL-MH1AE3JT,CL-MH1AE7JT,CL-MH1AE5JT,CL-MH1AEAJT

Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No”.

Przeznaczenie: samochodowy system audio z technologią Bluetooth i WLAN

Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia

Nazwa producenta: Panasonic Corporation

Specyfikacja Bluetooth

Pasma częstotliwości: 2402–2480 MHz

Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz

Pasma częstotliwości: 2412–2472 MHz

Specyfikacja Bluetooth

Maksymalna moc wyjściowa: 0,1 dBm

Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz

Maksymalna moc wyjściowa: 11,9 dBm

Nazwa importera: HONDA MOTOR EUROPE LTD.

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

Wersje przeznaczone na rynek turecki

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)\* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)\*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>



Niniejszym firma Veoneer US, Inc. oświadcza, że opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Przeznaczenie:

Czujnik radarowy krótkiego zasięgu 24 GHz

Adres pocztowy:

26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Stany Zjednoczone

Zakres częstotliwości pracy:

24,05–24,25 GHz

Maksymalna moc wyjściowa:

13 dBm (wartość szczytowa)

Nazwa importera:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

Wersje przeznaczone na rynek turecki

## Połączenie alarmowe (eCall)

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Firma DENSO CORPORATION oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Przeznaczenie:

Samochodowe urządzenie do wykonywania połączeń alarmowych (eCall)

Adres pocztowy:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonia

Wersja:

OGEY23

Częstotliwość pracy:

- 1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz)
- 5) GPS (Rx: 1575,42 MHz)
- 6) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz)
- 7) GLONASS (Rx: 1601,709 MHz)
- 8) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)

Maksymalna moc wyjściowa:

1) 2 W 2) 1 W 3,4) 0,25 W

Nazwa importera:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Moduł Bluetooth\*

<https://continental-homologation.com/honda>



Niniejszym firma Continental oświadcza, że sprzęt radiowy typu A2C192350/A2C192351 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

Przeznaczenie:

Wyposażenie pojazdu — system dostępu

Adres pocztowy:

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Niemcy

Zakres częstotliwości technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):

od 2,402 do 2,48 GHz

Maksymalna moc wyjściowa technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):

+20 dBm

Nazwa importera:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

Wersje przeznaczone na rynek turecki

## Bezprzewodowa ładowarka\*

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>

Niniejszym firma LG Electronics Inc. oświadcza, że sprzęt radiowy typu WC500HOC121 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

Przeznaczenie:

Bezprzewodowa ładowarka samochodowa

Zakres częstotliwości pracy:

75~118,320 kHz

Maksymalna moc wyjściowa:

15 W

Nazwa importera:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

\* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Bezprzewodowa ładowarka \*

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Firma BH EVS Co.,Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu WC500HOC121 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Przeznaczenie:

Bezprzewodowa ładowarka samochodowa

Adres pocztowy: Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Niemcy

Nazwa producenta: BH EVS Co.,Ltd.

Zakres częstotliwości pracy:

111 kHz

Maksymalna moc wyjściowa:

42 dBuA/m w odległości 10 m

Nazwa importera:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**



Wersje przeznaczone na rynek turecki

## Tuner zdalny

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Firma Panasonic Corporation oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI” (DoC), należy odwiedzić stronę <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknąć „Declaration of Conformity” i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu. Słowo kluczowe: Model No.

Słowo kluczowe: [CQ-TH1BE0AJ, CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1AE0TT]

Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No”.

Przeznaczenie:

ODBIORNIK RADIOWY (samochodowy tuner radiowy)

Adres pocztowy:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia

Nazwa importera:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Adres pocztowy:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

**EC UKCA Declaration of Conformity**  

1. The undersigned, Mr. Kensuke Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
- The EC-directive 2006/42/EC on machinery
  - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

2. Description of the machinery
- a) Generic denomination: Pantograph jack  
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TF6	Honda Type-G
T5A	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K
S8A	Honda Type-L

3. Manufacturer (1): Honda Type-A/B/C/G/I/K/L  
RIKENKAKI CO., LTD.  
5-8-12 Chiyoda Sakado-shi,  
Saitama 350-0214  
JAPAN

4. Manufacturer (2): Honda Type-D/J  
CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.  
No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,  
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file (1):  
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch  
p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office  
Wijngaardveld 1 (Noord V)  
B-9300 Aalst (Belgium)

- Legal person authorised to compile the technical file (2):  
Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

6. References to harmonized standards EN1494:2000+A1:2008	7. Other standards or specifications -
--	---

8. Done at: Saitama, Japan  
9. Date: 1 Sep, 2021

  
Kensuke Hiraki  
President of RIKENKAKI CO., LTD.  
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO  
MACHINERY CO., LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

## Deutsch (German)

- EG-Konformitätserklärung  
1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:  
-EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen  
2. Beschreibung der Maschine  
a) Allgemeine Bezeichnung: Scherenwagenheber  
b) Funktion: Anhebung des Kraftfahrzeugs  
c) Modell d) Typ  
3. Hersteller (1)  
4. Hersteller (2)  
5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen  
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen  
7. Andere Standards oder Spezifikationen  
8. Ausgestellt in 9. Datum

## Français (French)

- Déclaration de conformité CE  
1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:  
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines  
2. Description des machines  
a) Dénomination générique: Cric pantographe  
b) Fonction: levage de véhicule à moteur  
c) Modèle d) Type  
3. Fabricant (1)  
4. Fabricant (2)  
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique  
6. Références aux normes harmonisées  
7. Autres normes ou spécifications  
8. Fait à 9. Date

## Nederland (Dutch)

- EG-conformiteitsverklaring  
1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:  
•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines  
2. Beschrijving van de machine  
a) Generieke benaming: Pantograafkrik  
b) Functie: Motorvoertuig opheffen  
c) Model d) Type  
3. Fabrikant (1)  
4. Fabrikant (2)  
5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier  
6. Referentie geharmoniseerde normen  
7. Andere normen of specificaties  
8. Plaats 9. Datum

## Dansk (Danish)

- EF-overensstemmelseserklæring  
1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:  
•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF  
2. Beskrivelse af maskinerne  
a) Generisk betegnelse: Saksedonkraft  
b) Funktion: Til at løfte motorkøretøj  
c) Model d) Type  
3. Producent (1)  
4. Producent (2)  
5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil  
6. Henvisninger til harmoniserede standarder  
7. Andre standarder eller specifikationer  
8. Sted 9. Dato

<p><b>Italiano (Italian)</b> Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data</p>	<p><b>Ελληνικά (Greek)</b> Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτων β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>
<p><b>Português (Portuguese)</b> Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: •Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p><b>Svenska (Swedish)</b> EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>

<p><b>Suomi / Suomen kieli (Finnish)</b> EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimeke : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p><b>Čeština (Czech)</b> ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výroby, tímto prohlašuje, že uvedené strojové zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojívní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : nůžkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>
<p><b>Polski (Polish)</b> Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p><b>Slovenčina (Slovak)</b> ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojového zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvihák b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum</p>

<p><b>Magyar (Hungarian)</b> EK megfelelésségi nyilatkozat 1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőjében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: *a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását: 2. A gép leírása a) Általános megnevezés : ollós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus 3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2) 5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy 6. Harmonizált szabványhivatkozások 7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők 8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p><b>Eesti (Estonian)</b> EÜ vastavusdeklaratsioon 1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: •EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ 2. Seadmete kirjeldus a) Üldnimetus : käartungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine c) Mudel d) Tüüp 3. Tootja (1) 4. Tootja (2) 5. Juridiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimetust 6. Viited harmoneeritud standarditele 7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 8. Koht 9. Kuupäev</p>	<p><b>Български (Bulgarian)</b> ЕС декларация за съответствие 1. Долуподписаният г-н Рьоичи Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: •Европейската директивата 2006/42/EC 2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>	<p><b>Român (Romanian)</b> Declaratie de conformitate CE 1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: •Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini 2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Întocmită în 9. Data</p>
<p><b>Latviešu (Latvian)</b> EK paziņojums par atbilstību 1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: •EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK 2. Mašīnas apraksts a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkratu ceļšana c) Modelis d) Tips 3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2) 5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu 6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem 7. Citi standarti vai specifikācijas 8. Vieta 9. Laiks</p>	<p><b>Slovensčina (Slovenian)</b> Izjava o skladnosti ES 1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: •Direktive o napravah 2006/42/ES 2. Opis naprave a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip 3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2) 5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehnične dokumenta 6. Reference glede harmoniziranih standardov 7. Drugi standardi ali specifikacije 8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>	<p><b>Türk (Turkish)</b> AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: •AT makine direktifi 2006/42/EC 2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krikö b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalatçı (1) 4. İmalatçı (2) 5. Teknik dosyası düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>	<p><b>Íslenska (Icelandic)</b> EB-samræmisýrfrýsing 1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: •EB-tilskipunarrinnar 2006/42/EC um vélbúnað 2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almennt heiti : Tviarma tþakkur b) Hlutverk : að lyfta vélkúnum ókutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögðillir sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísanir í samhæfða staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar 8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p><b>Español (Spanish)</b> Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias</p> <p>2. Descripción de la maquinaria</p> <p>a) Denominación genérica : Gato pantográfico</p> <p>b) Función : Elevación de vehículo automotor</p> <p>c) Modelo d) Tipo</p> <p>3. Fabricante (1)</p> <p>4. Fabricante (2)</p> <p>5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico</p> <p>6. Referencias de normas armonizadas</p> <p>7. Otras normas o especificaciones</p> <p>8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p><b>Norsk (Norwegian)</b> EF-samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU</p> <p>2. Beskrivelse av maskineriet</p> <p>a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk)</p> <p>b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer</p> <p>c) Modell d) Type</p> <p>3. Produsent (1)</p> <p>4. Produsent (2)</p> <p>5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen</p> <p>6. Henvisninger til harmoniserte standarder</p> <p>7. Andre standarder eller spesifikasjoner</p> <p>8. Utarbeidet i 9. Dato</p>
<p><b>Lietuvių kalba (Lithuanian)</b> EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų</p> <p>2. Įrangos aprašymas</p> <p>a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis</p> <p>b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas</p> <p>c) Modelis d) Tipas</p> <p>3. Gamintojas (1)</p> <p>4. Gamintojas (2)</p> <p>5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą</p> <p>6. Nuoroda į lygiavertius standartus</p> <p>7. Kiti standartai arba specifikacijos</p> <p>8. Atlikta 9. Data</p>	<p><b>Hrvatski (Croatian)</b> Izjava o sukladnosti EK</p> <p>1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima</p> <p>2. Opis stroja</p> <p>a) Generički naziv : pantografska dizalica</p> <p>b) Funkcija : podizanje motornog vozila</p> <p>c) Model d) Tip</p> <p>3. Proizvođač (1)</p> <p>4. Proizvođač (2)</p> <p>5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije</p> <p>6. Upućivanje na usklađene norme</p> <p>7. Ostale norme ili specifikacije</p> <p>8. Mjesto 9. Datum</p>

## Sprężarka

Wersje  
przeznaczone  
na rynek  
Wielkiej  
Brytanii

<p>Continental ContiMobilityKit Compressor to pump sealant into tires</p> <p><b>524#####</b></p> <p><b>UK CA</b></p>	<p><b>UK-DECLARATION OF CONFORMITY in accordance with UK Government guidance</b></p> <p>Manufacturer / Address: Continental Reifen Deutschland GmbH, Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, GERMANY.</p> <p>Continental Reifen Deutschland GmbH hereby confirms under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of following relevant regulations of the United Kingdom.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008</li><li>- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016</li><li>- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001</li></ul> <p>Applied designated standards in particular: DIN EN ISO 12100:2011 EN 50498:2010 EN ISO 3744:2010</p> <p>Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard IATF 16949.</p> <p><i>Jürgen Buschmann</i> Hannover, 13.07.2021 Jürgen Buschmann Director BF ContiKit and Accessories</p> <p><i>Adrian Baßmann</i> Hannover, 13-07.2021 Adrian Baßmann Regulatory Compliance Specialist of Non-Tire Products</p>
--	--

### Licencja oprogramowania open source wskaźników

---

Oprogramowanie wbudowane w ten produkt zawiera oprogramowanie typu open source. Szczegółowe informacje na temat oprogramowania open source można znaleźć na następującej stronie internetowej:

[https://www.nippon-seiki.co.jp/business\\_ic\\_meter/](https://www.nippon-seiki.co.jp/business_ic_meter/)

### Licencja na oprogramowanie TCU Open Source \*

---

Informacje o wolnym/otwartym oprogramowaniu

Ten produkt zawiera oprogramowanie Free/Open Source Software (FOSS). Informacje o licencji i/lub kod źródłowy takiego oprogramowania można znaleźć pod następującym adresem URL.

<https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/>

## A

Adaptacyjne światła drogowe.....	237
Lampka.....	123
Akcesoria i modyfikacje.....	639
Aktualizacje systemu.....	313
Aktywne doświetlenie zakrętu.....	232
Akumulator	
Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany.....	673
Lampka układu ładowania	
akumulatora 12 V.....	119, 679
Obsługa serwisowa (sprawdzanie akumulatora)....	624
Akumulator 12 V	
Lampka układu ładowania.....	119
Obsługa serwisowa (wymiana).....	626
Akumulator wysokonapięciowy.....	14, 466
Alarm prędkości.....	163, 182
Android Auto.....	341
Apple CarPlay.....	337
Audio.....	161
Automatyczne światła drogowe.....	234
Lampka.....	123
Automatyczne utrzymanie hamulca.....	551
Lampka.....	118, 551

## B

Bagaż (dopuszczalne obciążenie).....	405
Bagażnik	
Żarówka oświetlenia.....	614
Bateria.....	14, 624
Obsługa serwisowa (wymiana).....	629

## Benzyna

Informacje.....	570
Lampka rezerwy paliwa.....	120
Tankowanie.....	570
Wskaźnik.....	150
Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa.....	159, 179
Zużycie paliwa i emisja CO <sub>2</sub> .....	573

## Bezpieczeństwo

Lampka (bursztynowa).....	133, 134
Lampka (zielona/szara).....	135
Bezpieczeństwo dziecka.....	83
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi.....	206
Bezpieczna jazda.....	41
Bezpieczniki.....	686
Rozmieszczenie.....	686, 688
Sprawdzanie i wymiana.....	690

## Bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC)

z funkcją podążania przy niskiej prędkości,	
systemem LKAS i asystentem korka drogowego.....	154

Blokada podwojnia.....	215
------------------------	-----

## Blokowanie/odblokowanie

Kluczyki.....	195
Blokowanie/odblokowywanie drzwi.....	195
Od wewnątrz.....	204
Z zewnątrz.....	198
Za pomocą kluczyka.....	202
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi.....	206

## Bluetooth® Audio.....

Błyskanie światłami drogowymi.....	226
Boczna kurtyna powietrzna.....	75
Boczne poduszki powietrzne.....	72

Brak zawartości.....	170
----------------------	-----

## C

Chłodnica.....	600
Chwilowe zużycie paliwa.....	159, 179
Ciśnienie w oponach.....	699
Czas (ustawianie).....	194
Czujnik przechyłu.....	214
Czujnik temperatury.....	152, 283
Czujniki ultradźwiękowe.....	213
Czyszczenie nadwozia.....	636
Czyszczenie wnętrza.....	634

## D

DAB.....	323
Dach panoramiczny.....	220
Dane techniczne.....	698
Dane techniczne żarówek.....	698
Dodatki do oleju silnikowego.....	595
Dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS.....	60
Lampka.....	121
Dokumentacja pokładowa.....	296
Otworzyć instrukcję obsługi.....	296
Dolne mocowania.....	97
Domyślne ustawienia wszystkich parametrów.....	364
Dopuszczalna masa całkowita.....	405
Dopuszczalne obciążenia.....	405
Dostosowywanie wyświetlacza.....	171, 173, 190
Drzwi.....	195



Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz.....	204
Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz.....	198
Kluczyki.....	195
Komunikat otwartych drzwi.....	46
<b>Dźwigienki wyboru tempa zwalniania.....</b>	<b>425</b>

## E

Ekran Audio/Informacje.....	300
Ekran przepływu energii.....	177
Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS).....	682
Elementy do przechowywania.....	263
Elementy sterujące.....	193
Etykiety bezpieczeństwa.....	110
Etykiety ostrzegawcze.....	110
e:HEV.....	13

## F

Filtr przeciwpyłkowy.....	632
<b>Fotele</b>	
Lampka układu przypominającego o zapięciu pasa bezpieczeństwa.....	120
Ogrzewanie przednich foteli.....	277
Przednie.....	250
Przypomnienie o tylnych fotelach.....	256
Tylne.....	255
<b>Fotele przednie.....</b>	<b>250</b>
<b>Fotelik dla dziecka.....</b>	<b>83</b>
Dla małych dzieci.....	88
Dla niemowląt.....	86

Montaż za pomocą pasa biodrowego/ ramieniowego.....	102
Podwyższający.....	107
Skierowany tyłem do kierunku jazdy.....	86
Użycie pasa mocującego.....	104
Większe dzieci.....	106
Wybór fotelika dla dziecka.....	89

## Funkcja automatycznego składania lusterek

zewnątrznych.....	249
Funkcja skrótów do aplikacji.....	301
Funkcje podlegające konfiguracji.....	348, 357

## G

Gniazda USB.....	291
Gniazdo zasilania akcesoriów.....	272
Górny zaczep pasa.....	54

## H

Haczyki na ubrania.....	267
Hamulec nożny.....	550
Hamulec postojowy.....	547
Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa).....	118
Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona).....	116, 117
HFT (zestaw głośnomówiący).....	365
Holowanie pojazdu	
Sytuacja awaryjna.....	693
Holowanie przyczepy.....	406

Dopuszczalne obciążenia.....	406
Sprzęt i akcesoria.....	408
<b>Honda TRK.....</b>	<b>644</b>

## I

Informacje.....	171
Informacje prawne dotyczące Apple CarPlay / Android Auto.....	392
Inne wyposażenie wnętrza zwiększające komfort użytkownika pojazdu.....	272
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej.....	444
Lampka.....	129
Interfejs informacji kierowcy.....	155, 172, 175
Przełączanie wyświetlacza.....	155, 175
iPhone.....	384
iPod.....	326, 384

## J

Jazda.....	401
Hamowanie.....	547
Skrzynia biegów.....	417
Zmiana biegów.....	418
Jednostka prędkości/odległości.....	170, 189

## K

Kierownica.....	246
Regulacja położenia kierownicy.....	246
Kierunkowskazy	
Lampki (zestaw wskaźników).....	122

Klucz do kół (dźwignia podnośnika) .....	662
Kluczyk .....	195
Pilot zdalnego sterowania .....	201
Przywieszka z numerem .....	196
Tyłne drzwi nie otwierają się .....	206
Typy i funkcje .....	195
Kobiety w ciąży .....	55
Kolanowe poduszki powietrzne .....	66
Komunikat bezpieczeństwa .....	0
Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne .....	136
Konfiguracja wyświetlacza .....	312
Kontrola bezpieczeństwa .....	46
Korek wlewu paliwa .....	33, 571

## L

Lampka EV .....	119
Lampka gotowości .....	119
Lampka komunikatu systemowego .....	128
Lampka MIL .....	118, 680
Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach .....	124, 684
Lampka położenia dźwigni zmiany biegów .....	119
Lampka przednich świateł przeciwmgielnych .....	123
Lampka rezerwy paliwa .....	120
Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała/zielona) .....	131
Lampka trybu ECON .....	127
Lampka trybu INDYWIDUALNY .....	127
Lampka trybu NORMALNY .....	127
Lampka trybu SPORT .....	127

Lampka tylnego światła przeciwmgielnego .....	123
Lampka układu ładowania akumulatora 12 V .....	119, 679
Lampka układu zasilania .....	118
Lampki .....	114
ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu) .....	120
Adaptacyjne światła drogowe .....	123
Alarm układu przeciwkradzieżowego .....	126
Asystent kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu automatycznie wyłączony .....	132
Automatyczne światła drogowe .....	123
Automatyczne utrzymywanie działania hamulców .....	118
Bezpieczeństwa (bursztynowa) .....	133
Bezpieczeństwa (zielona/szara) .....	135
Dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS .....	121
Dźwigniki wyboru tempa zwalniania .....	120
Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) .....	122
EV .....	119
Gotowości .....	119
Hamulec postojowy i układ hamulcowy (bursztynowa) .....	118
Hamulec postojowy i układ hamulcowy (czerwona) .....	116, 117
Kierunkowskazy i światła awaryjne .....	122
Komunikat systemowy .....	128
MIL .....	118
Niski poziom paliwa .....	120
Niskie ciśnienie w oponach/system ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach .....	124, 684
Ogranicznik prędkości maksymalnej .....	129
Położenie dźwigni zmiany biegów .....	119

Przednie światła przeciwmgielne .....	123
Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa .....	120
System ograniczający skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa) .....	132
System ograniczający skutki kolizji (CMBS) (szara) .....	132
System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS) .....	131
System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS) (biała/zielona) .....	131
System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS) (bursztynowa) .....	131
System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa) .....	132
System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara) .....	132
Światła drogowe .....	122
Światła włączone .....	122
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości .....	131
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (biała/zielona) .....	130
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa) .....	130
Tryb ECON .....	127
Tryb INDYWIDUALNY .....	127
Tryb NORMALNY .....	127
Tryb SPORT .....	127
Tyłne światło przeciwmgielne .....	123
Układ automatycznego utrzymania hamulca .....	118

Układ hamulcowy .....	116, 117, 118
Układ immobilizera .....	125
Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) .....	121
Układ ładowania akumulatora 12 V .....	119
Układ przeniesienia napędu .....	119, 685
Układ zasilania .....	118
Włączenie/wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera .....	121
Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera .....	78
Wyłączenie układu kontroli stabilności jazdy (VSA) .....	122
Wyłączenie układu VSA .....	455
Lepkość (olej) .....	595, 699
Licencje Open Source .....	387
Licznik czasu .....	161, 181
Licznik przebiegu .....	152
Licznik przebiegu okresowego .....	159, 161, 179
Lusterka .....	247
Ustawianie .....	247
Wewnętrzne lusterko wsteczne .....	247
Zewnętrzne .....	249
Lusterka w osłonie przeciwsłonecznej .....	11
Lusterko wsteczne .....	247, 248
<b>Ł</b>	
Ładowarka bezprzewodowa .....	273
<b>M</b>	
Miarka poziomu (olej silnikowy) .....	597

<b>Modyfikacje (i akcesoria) .....</b>	<b>639</b>
<b>MP3/WMA/AAC .....</b>	<b>329</b>

## N

<b>Narzędzia .....</b>	<b>642</b>
<b>Nawigacja .....</b>	<b>162, 181</b>
<b>Niski poziom naładowania akumulatora 12 V .....</b>	<b>679</b>
<b>Numery identyfikacyjne .....</b>	<b>701</b>
Identyfikacja pojazdu .....	701
Silnik i skrzynia biegów .....	701

## O

<b>Obsługa serwisowa .....</b>	<b>168, 187, 575</b>
Akumulator .....	624
Bezpieczeństwo .....	577
Chłodnica .....	600
Czyszczenie .....	634
Olej .....	597
Olej przekładniowy .....	602
Opony .....	618
Pilot zdalnego sterowania .....	629
Płyn chłodzący .....	599
Płyn hamulcowy .....	603
Pod pokrywą silnika .....	592
System przypominania o przeglądzie .....	580
Środki ostrożności .....	576
Wymiana żarówek oświetlenia .....	607
<b>Obsługa sterowania głosowego .....</b>	<b>299</b>
Polecenia obsługi listy .....	299

Polecenia standardowe .....	299
<b>Odblokowanie drzwi .....</b>	<b>198</b>
<b>Odblokowywanie przednich drzwi od wewnątrz .....</b>	<b>204</b>
<b>Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych .....</b>	<b>280</b>
<b>Odtwarzanie Bluetooth® Audio .....</b>	<b>333</b>
<b>Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie ręcznym .....</b>	<b>307</b>
<b>Ogranicznik prędkości maksymalnej .....</b>	<b>437</b>
Inteligentny .....	444
Lampka .....	129
Regulowany .....	437
<b>Ogrzewanie .....</b>	<b>277</b>
<b>Ogrzewanie przednich foteli .....</b>	<b>277</b>
<b>Ogrzewanie tylnej szyby .....</b>	<b>245</b>
<b>Okno stanu .....</b>	<b>306</b>
<b>Olej (silnikowy) .....</b>	<b>678</b>
Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu oleju silnikowego .....	678
<b>Olej silnikowy .....</b>	<b>595</b>
Jeśli pojawia się ostrzeżenie o niskim ciśnieniu oleju silnikowego .....	678
Lepkość .....	595
Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu oleju silnikowego .....	678
Sprawdzanie .....	597
Uzupełnianie .....	598
Zalecany olej silnikowy .....	595
<b>Opony .....</b>	<b>618</b>
Ciśnienie .....	699
Kontrola .....	618
Łańcuchy na koła .....	622
Przebicie (uszkodzona opona) .....	657
Sprawdzanie i obsługa serwisowa .....	618

Tymczasowy zestaw naprawczy (TRK) .....	644
Wskaźniki zużycia .....	619
Zamiana miejscami .....	621
Zimowe .....	622
<b>Ostrzeżenia</b> .....	191
<b>Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu oleju silnikowego</b> .....	678
<b>Oświetlenie</b>	
Wnętrze .....	261
<b>Oświetlenie wnętrza</b> .....	261
<b>Otwieranie</b>	
Pokrywa bagażnika .....	695
<b>Otwieranie/zamykanie</b>	
Pokrywa silnika .....	593
Szyby sterowane elektrycznie .....	217

## P

<b>Paliwo</b> .....	570
Lampka rezerwy paliwa .....	120
Średnie zużycie paliwa .....	159, 179
Tankowanie .....	570
Wskaźnik .....	150
Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa .....	159, 179
Zalecane .....	570
Zasięg .....	159, 179
Zużycie paliwa i emisja CO <sub>2</sub> .....	573
<b>Pamięci przenośne USB</b> .....	329, 384
<b>Pasy bezpieczeństwa</b> .....	47, 168, 187
Kobiety w ciąży .....	55
Lampka ostrzegawcza .....	49, 120

Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego .....	102
Przypomnienie .....	49
Regulacja górnego zaczepu pasa .....	54
Sprawdzenie .....	56
Zapinanie .....	52
<b>Pielęgnacja nadwozia (czyszczenie)</b> .....	636
<b>Płyn chłodzący silnika</b> .....	599
Przegrzanie .....	676
Uzupełnianie płynu w chłodnicy .....	600
Uzupełnianie zbiornika wyrównawczego .....	599
<b>Płyny</b>	
Płyn chłodzący silnik .....	599
Płyn hamulcowy .....	603
Spryskiwacz szyby przedniej .....	605
<b>Podgrzewana kierownica</b> .....	276
<b>Podgrzewane lusterka zewnętrzne</b> .....	245
<b>Podłokietnik</b> .....	260
<b>Podnośnik (klucz do kół)</b> .....	661
<b>Podparcie odcinka lędźwiowego</b> .....	253
<b>Poduszki powietrzne</b> .....	58
Boczna kurtyna powietrzna .....	75
Boczne poduszki powietrzne .....	72
Czujniki .....	58
Dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS .....	60
Kolanowe .....	66
Lampka .....	77, 121
Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera .....	78
Obsługa serwisowa poduszek powietrznych .....	79
Po kolizji .....	60, 83

Przednie (dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS) .....	60
Rejestratory danych zdarzeń .....	1
Środkowa poduszka powietrzna .....	70
<b>Pojazd hybrydowy</b>	
e:HEV .....	13
<b>Pokrywa bagażnika</b> .....	207
Brak możliwości otwarcia .....	695
<b>Pokrywa przestrzeni bagażowej</b> .....	269
<b>Pokrywa wlewu paliwa</b> .....	33, 571
<b>Połączenie alarmowe (eCall)</b> .....	394
Automatyczne wezwanie pomocy .....	394
Samodzielne wezwanie pomocy .....	396
<b>Połączenie Wi-Fi</b> .....	336
<b>Prędkościomierz</b> .....	150
<b>Przebita opona</b> .....	644, 657
<b>Przednia kamera szerokokątna</b> .....	545
<b>Przednie fotele</b>	
Regulacja .....	251
<b>Przednie poduszki powietrzne (SRS)</b> .....	60
<b>Przegrzanie</b> .....	676
<b>Przełącznik łopatkowy</b>	
Wskaźnik .....	120
<b>Przełącznik trybu jazdy</b> .....	429
<b>Przepisy</b> .....	702
<b>Przeptyw mocy</b> .....	345
<b>Przeptyw mocy / Wyświetlacz stanu silnika / Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia</b> .....	157
<b>Przewożenie bagażu</b> .....	403, 405
<b>Przyciemnianie</b>	
Lusterko wewnętrzne .....	248

Reflektory.....	226
Przycisk anulowania sygnału SOS.....	396
Przycisk POWER.....	224
Przycisk sygnału SOS.....	396
Przycisk świateł awaryjnych.....	6
Przypomnienie o tylnych fotelach.....	256
Przywieszka kluczyka z numerem.....	196

## R

Radio AM/FM.....	318
RDS (Radio Data System).....	321
Redukcja biegu.....	417
<b>Reflektory</b> .....	226
Adaptacyjne światła drogowe.....	237
Aktywne doświetlenie zakrętu.....	232
Automatyczne światła drogowe.....	234
Obsługa.....	226
Przyciemnianie.....	226
Światła do jazdy dziennej.....	231
Światła drogowe.....	227
Światła pozycyjne.....	226
Ustawianie.....	607

## Regulacja

Fotele tylne.....	255
Jasność (zestaw wskaźników).....	243, 244
Lusterka.....	247
Podłokietnik.....	260
Podświetlenie.....	243, 244
Położenie kierownicy.....	246
Przednie siedzenia.....	250, 251

Reflektory.....	467
Zaglówki przednie.....	258
<b>Regulacja dźwięku</b> .....	311
<b>Rozładowany akumulator 12 V</b> .....	673
<b>Rozruch za pomocą akumulatora zewnętrznego</b> .....	673
<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	641
Holowanie awaryjne.....	693
Lampki ostrzegawcze.....	114
Odgłos podczas hamowania.....	39
Pedal hamulca wibruje.....	37
Przebita/uszkodzona opona.....	657
Przegrzanie.....	676
Przepalony bezpiecznik.....	686, 688
Sygnał dźwiękowy włącza się przy otwarciu drzwi.....	38
Tylne drzwi nie otwierają się.....	37
Układ zasilania się nie uruchamia.....	668

## S

<b>Schówek na okulary</b> .....	271
<b>Schówek podręczny</b> .....	263
<b>Schówek w konsoli</b> .....	264
<b>Siedzenia</b> .....	250
Regulacja.....	250
<b>Silnik</b> .....	
Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany.....	673
Olej.....	595
Płyn chłodzący.....	599
Sygnał dźwiękowy wyłącznika.....	224
<b>Silnik benzynowy</b> .....	33, 570
<b>Silnik spalinowy</b> .....	701

<b>Składanie tylnych foteli</b> .....	255
<b>Skrzynia biegów</b> .....	417, 418
Lampka.....	119
Numer.....	701
Olej.....	602
Redukcja biegu.....	417
Wspomaganie ruszania.....	417
Zmiana biegów.....	418
<b>Specyfikacja paliwa</b> .....	570
<b>Spryskiwacze szyb</b> .....	240
Dolewanie/uzupełnianie płynu.....	605
Przełącznik.....	240
<b>Sterowanie głosowe</b> .....	297
Ekran Voice Portal (Portal głosowy).....	298
Polecenia nawigacyjne.....	299
Polecenia ogólne.....	298
Polecenia systemu audio.....	298
Polecenia telefonu.....	298
Rozpoznawanie głosu.....	297
<b>Sygnalizacja awaryjnego hamowania</b> .....	556
<b>System audio</b> .....	286
Aktualizacja bezprzewodowa.....	316
Aktualizacja za pomocą urządzenia USB.....	317
Aktualizacje systemu.....	313
Android Auto.....	341
Apple CarPlay.....	337
Bluetooth® Audio.....	333
DAB.....	323
Dokumentacja pokładowa.....	296
Ekran Audio/Informacje.....	300
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV... ..	329

Funkcja skrótu aplikacji.....	301	<b>System monitorowania ciśnienia w oponach</b>	Usuwanie szronu/zaparowania.....	280
Funkcje systemu audio.....	289	Kalibracja.....	Wycieraczki i spryskiwacze.....	240
Informacje ogólne.....	384	<b>System monitorowania martwego pola</b>	<b>Szyby (otwieranie i zamykanie).....</b>	217
iPod.....	326	widzenia w lusterkach (BSI).....	<b>Szyby (pielęgnacja).....</b>	638
Kod zabezpieczający.....	287	<b>System monitorowania uwagi kierowcy... 164, 183</b>		
Komunikaty o błędzie.....	383	<b>System odblokowywania pokrywy komory</b>		
Konfiguracja wyświetlacza.....	312	silnika.....		
Konfiguracja zegara.....	308	Konserwacja systemu odblokowywania pokrywy		
MP3/WMA/AAC.....	329	komory silnika.....		
Obsługa sterowania głosowego.....	297	<b>System ograniczający skutki kolizji (CMBS).....</b>		
Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie		<b>System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach</b>		
ręcznym.....	307	Lampka.....		
Okno stanu.....	306	124, 684		
Pamięci flash USB.....	329, 384	<b>System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe</b>		
Podstawowa obsługa.....	289	podczas cofania (CTM).....		
Połączenie Wi-Fi.....	336	<b>System przypominania o przeglądzie.....</b>		
Ponowna aktywacja.....	287	<b>System RDS.....</b>		
Przepływ mocy.....	345	<b>System rozpoznawania znaków drogowych</b>		
Przyciski zdalnego sterowania.....	292	(TSR).....		
porty USB.....	291	<b>System utrzymania na pasie ruchu (LKAS)</b>		
Radio AM/FM.....	318	Lampka (bursztynowa).....		
Radio Data System (RDS).....	321	131		
Regulacja dźwięku.....	311	<b>System utrzymania pasa ruchu (LKAS).....</b>		
Uruchamianie.....	288	<b>System wspomagania ruszania pod górę.....</b>		
Ustawienia aktualizacji systemu.....	314	<b>System zapobiegania zjechaniu.....</b>		
Ustawienia tapety.....	309	<b>System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu</b>		
Wybór źródła dźwięku.....	306	Lampka.....		
Wykonywanie aktualizacji.....	313	132		
Zabezpieczenie przed kradzieżą.....	287	<b>Systemy audio, nawigacji i łączności.....</b>		
<b>System Honda Sensing.....</b>	468	<b>Sytuacja awaryjna.....</b>		
		<b>Szyba przednia.....</b>		
		Czyszczenie.....		
		Pióra wycieraczek.....		
		Płyn do spryskiwaczy.....		

## Ś

<b>Średnia prędkość.....</b>	161, 181
<b>Średnie zużycie paliwa.....</b>	159, 179
<b>Środki ostrożności podczas jazdy.....</b>	415
Deszcz.....	416
<b>Światła.....</b>	226, 607
Adaptacyjne światła drogowe.....	237
Automatyczne światła drogowe.....	234
Do jazdy dziennej.....	231
Lampka świateł drogowych.....	122
Lampka włączonych świateł.....	122
Przednie światła przeciwmgielne.....	230
Przełączniki świateł.....	226
Reflektory.....	226
Światła drogowe.....	227
Światła pozycyjne.....	226
Światła przeciwmgielne.....	230
Wymiana żarówek.....	607
<b>Światła do jazdy dziennej.....</b>	231
<b>Światła drogowe.....</b>	227
<b>Światła pozycyjne.....</b>	226
<b>Światła przeciwmgielne.....</b>	230
<b>Świece zapłonowe.....</b>	698
<b>Świecenie/miganie lampki ostrzegawczej.....</b>	678

## T

Tabela specyfikacji środków smarnych .....	699
Tabliczka znamionowa .....	701
Tankowanie .....	570
Benzyna .....	570, 698
Lampka rezerwy paliwa .....	120
Wskaźnik poziomu paliwa .....	150
Tapeta .....	309
Telefon .....	161
Temperatura	
Wyświetlacz temperatury zewnętrznej .....	152
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości .....	485
Lampka (biała/zielona) .....	130
Lampka (bursztynowa) .....	130
Tlenek węgla .....	109
TRK (tymczasowy zestaw naprawczy) .....	644
Tryb mycia pojazdu .....	423
Tylny fotel (składanie) .....	255
Tymczasowy zestaw naprawczy (TRK) .....	644

## U

Uchwyty na napoje .....	265
Układ ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu) .....	554
Układ alarmu przeciwkradzieżowego .....	210
Układ czujników parkowania .....	559
Układ dźwiękowych powiadomień ostrzegawczych .....	428

Układ elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS) ...	682
Lampka .....	122, 682
Układ hamulcowy .....	547
Automatyczne utrzymanie hamulca .....	551
Hamulec nożny .....	550
Hamulec postojowy .....	547
Płyn .....	603
Układ wspomagania hamulców .....	555
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) .....	554
Układ immobilizera .....	210
Lampka .....	125
Układ klimatyzacji (układ kontroli temperatury i wentylacji) .....	278
Czujniki .....	283
Filtr przeciwpyłkowy .....	632
Korzystanie z automatycznej kontroli temperatury i wentylacji .....	278
Tryb recyrkulacji/świeżego powietrza .....	279
Usuwanie szronu z szyby przedniej i szyb bocznych .....	280
Zmiana trybu .....	279
Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) .....	454
Lampka sygnalizująca wyłączenie .....	122
Lampka systemu .....	121
Wyłącznik .....	455
Układ kontroli temperatury i wentylacji .....	278
Czujniki .....	283
Filtr przeciwpyłkowy .....	632
Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji .....	278

Tryb recyrkulacji/świeżego powietrza .....	279
Usuwanie szronu z szyby przedniej i szyb bocznych .....	280
Zmiana trybu .....	278
Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach .....	457
Układ przeciwkradzieżowy	
Blokada Super Lock .....	215
Czujnik przechyłu .....	214
Czujniki ultradźwiękowe .....	213
Lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego .....	126
Lampka układu immobilizera .....	125
Układ VSA (kontroli stabilności jazdy) .....	454
Układ wspomagania prowadzenia AHA .....	456
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) .....	554
Lampka .....	120
Uruchamianie silnika	
Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany .....	673
Uruchamianie systemu zasilania	
Nie uruchamia się .....	668
Sygnał dźwiękowy .....	224
Urządzenia do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy) .....	6, 8, 224
Urządzenia emitujące fale radiowe .....	702
Ustawianie zegara .....	194
Ustawienia zegara .....	308
Uzupełnianie	
Olej silnikowy .....	598
Płyn chłodzący .....	599
Płyn do spryskiwaczy .....	605

## W

Waty.....	698
Wielofunkcyjna kamera cofania.....	568
Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu.....	531
Włączanie zasilania.....	411
WMA.....	329
Wskaźnik ładowania/zwalniania	
CHARGE/DECEL.....	151
Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia.....	151
Wskaźnik stylu jazdy.....	152
Wskaźnik układu eCall.....	394
Wskaźnik zasilania POWER.....	151
Wskaźniki.....	150
Wskaźniki zużycia (opona).....	619
Wsparcie bezpieczeństwa.....	169, 188
Wspomaganie ruszania.....	417
Wybór fotelika dla dziecka.....	89
Wybór źródła dźwięku.....	306
Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby.....	242
Wycieraczki i spryskiwacze.....	240
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek.....	615
Wymiana	
Akumulator 12 V.....	626
Bateria.....	629
Bezpieczniki.....	686, 688
Element gumowy piór wycieraczek.....	615
Opony.....	657
Żarówki.....	607

Wymiana żarówek.....	607
Boczny kierunkowskaz / światła awaryjne.....	607
Dodatkowe światło stop.....	612
Oświetlenie bagażnika.....	614
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej.....	612
Przedni kierunkowskaz.....	607
Reflektory.....	607
Światła cofania.....	611
Światła pozycyjne / do jazdy dziennej.....	607
Światła stop.....	608
Tylny kierunkowskaz.....	608
Wymiana żarówki	
oświetlenie lusterka w osłonie przeciwsłonecznej.....	613
Wyposażenie wnętrza zwiększające komfort użytkownika pojazdu.....	261
Wyświetlacz systemu audio.....	288
Wyświetlacz temperatury zewnętrznej.....	152

## Z

Zabezpieczenie systemu audio przed kradzieżą.....	287
Zaczep do mocowania bagażu.....	267
Zaczepy mocujące.....	268
Zagłówki.....	258
Zagłówki przednie.....	258
Zagrożenie związane ze spalinami (tlenek węgla).....	109
Zalecenie tankowania.....	399
Zarys treści deklaracji zgodności.....	736

Zasięg.....	159, 179
Zatrzymanie.....	557
Zdalne sterowanie.....	201
Zdalne sterowanie systemem audio.....	292
Zegar.....	154, 172, 194
Zerowanie licznika przebiegu okresowego.....	159, 179
Zestaw głośnomówiący.....	365
Zestaw głośnomówiący (HFT)	
Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego.....	375
Automatyczne przesyłanie.....	376
Dzwonek.....	376
Ekran ustawień telefonu.....	371
Menu HFT.....	369
Nawiązywanie połączenia.....	379
Odbieranie połączenia.....	381
Ograniczenia przy sterowaniu ręcznym.....	368
Opcje podczas połączenia.....	382
Przyciski zestawu głośnomówiącego.....	365
Ulubione kontakty.....	377
Ustawienia telefonu.....	372
Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego.....	367
Zestaw wskaźników.....	113
Regulacja podświetlenia.....	243, 244
Zmiana biegów (skrzynia biegów).....	418
Zużycie paliwa i emisja CO <sub>2</sub> .....	573
Zużyte opony.....	618
Zwalnianie.....	120





